

Artisten-

Kalender

Düsseldorf

1911 

W.

24



L. Stromeyer & Co. in Konstanz
== (Baden) ==

Machen Spezialität...
...en

UB Düsseldorf

+4138 926 01

... und
c. etc.
aph
R o

Artisten - Kalender

für das Jahr 1911



XIV. Jahrgang



Herausgegeben vom
Verlag des „Artist“ Düsseldorf



Düsseldorf 1911
Druck und Verlag von Ed. Lintz.

K. W. 2984.

GÄTHGENS'S

Hamburger Variété-

und

Burlesken-Ensemble

LANDES-
UND STADT
BIBLIOTHEK
SSELDORF

7 Damen

mit den beliebten

5 Herren

6 ORIGINAL THALIAS

akrobatische Tanzsängerinnen,

ist das bestexistierende Ensemble dieses Genres.

10 eigene Bühnen-
DekorationenBrillante
elektrische Ausstattungen

Prima Solisten

Alljährlich überall
reengagiert**Grosse Ausstattungs-Burlesken**Offerten von Varietés und ersten
Concerthäusern jederzeit erbeten.

Ständige Adresse :

105

HAMBURG, Reeperbahn 168 II.

W. G. 545.

KALENDER für 1911.

Januar	Notizen	Februar	Notizen	März	Notizen
1 S Neujahr		1 M Brigitte		1 M Asch.-Albinus	
2 M Abel, Seth		2 D Mariä Reing.		2 D Luise	
3 D Enoch, Daniel		3 F Blasius	No. 1356	3 F Kunigunde	No. 1360
4 M Methusalem		4 S Veronica		4 S Adrianus	
5 D Simeon	No. 1352	5 S 5.n.Ep. Agata		5 S 1. Inv. Friedr.	
6 F Hl. 3 Könige		6 M Dorothea		6 M Eberhardine	
7 S Melchior		7 D Richard		7 D Felicitas	
8 S 1.n.Ep. Balth.		8 M Salomon		8 M Quat. Phil. †	
9 M Kaspar		9 D Apollonia		9 D Prudentius	
10 D Paulus Eins.		10 F Renata	No. 1357	10 F Henriette †	No. 1361
11 M Ehard		11 S Euphrosyna		11 S Rosma †	
12 D Reinhold		12 S Sept. Severin		12 S 2.Rem. Greg.	
13 F Hilarus	No. 1353	13 M Benignus		13 M Ernst	
14 S Felix		14 D Valentinus		14 D Zacharias	
15 S 2.n.Ep. Hab.		15 M Formosus		15 M Isabella	
16 M Marcellus		16 D Juliana	No. 1358	16 D Cyriacus	No. 1362
17 D Antonius		17 F Constantia		17 F Gertrud	
18 M Prisca		18 S Concordia		18 S Alexander	
19 D Ferdinand		19 S Sexag. Sus.		19 S 3. Oculi Jos.	
20 F Fabian, Seb.	No. 1354	20 M Eucherius		20 M Hubert	
21 S Agnes.		21 D Eleonora		21 D Benedictus	
22 S 3.n.Ep. Vinc.		22 M Petri Stuhlfl.		22 M Mittfst. Kas.	
23 M Emerentiana		23 D Reinhard		23 D Eberhard	
24 D Timotheus		24 F Mathias	No. 1359	24 F Gabriel	No. 1363
25 M Pauli Bek.		25 S Victorinus		25 S Maria Verk.	
26 D Polykarp		26 S Estom. Nest.		26 S 4. Lät. Eiman.	
27 F Jon. Chr. K. G.	No. 1355	27 M Hektor		27 M Rupert	
28 S Karl		28 D Fastn. Justus		28 D Gideon	
29 S 4.n.Ep. Sann.				29 M Eustasius	
30 M Adelgrunde				30 D Guido	
31 D Valerius				31 F Philippine	No. 1364

KALENDER für 1911.

April	Notizen	Mai	Notizen	Juni	Notizen
1 S Theodora		1 M Phil. Jak.		1 D Nikomedes	
2 S 5. Jud. Theod.		2 D Sigismund		2 F Marquard	No. 1373
3 M Christian		3 M Kreuz Erf.		3 S Erasmus	
4 D Ambrosius		4 D Florian	No. 1369	4 S H. Pfingstf.	
5 M Max		5 F Gotthard		5 M Pfingstmont.	
6 D Sixtus		6 S Dietrich		6 D Benignus	
7 F Celestin	No. 1365	7 S 3. Jub. Gotfr.		7 M Quat. Lucr. †	
8 S Heilmann		8 M Stanislaus		8 D Medardus	
9 S 6. Palm. Bog.		9 D Hiob		9 F Barnim	No. 1374
10 M Ezechiel		10 M Gordian		10 S Onuphrius †	
11 D Hermann		11 D Mamertus	No. 1370	11 S Trinit. Barnab	
12 M Julius		12 F Pankratius		12 M Glantina	
13 D Gr. Donnerst.		13 S Servatius		13 D Tobias	
14 F K. Freif.	No. 1366	14 S 4. Cant. Christ.		14 M Modestus	
15 S Obadiah		15 M Sophia		15 D Fronl. Vitus	
16 S H. Osterfest		16 D Honoratus		16 F Justina	No. 1375
17 M Ostermontag		17 M Jobst		17 S Volkmar	
18 D Florentin		18 D Liborius	No. 1371	18 S I. n. Tr. Paul.	
19 M Werner		19 F Sara		19 M Gerv. Prot.	
20 D Sulpitius		20 S Franziska		20 D Raphael	
21 F Adolf	No. 1367	21 S 5. Reg. Prud.		21 M Jakobina	
22 S Lothar		22 M Helena		22 D Achatius	
23 S I. Quas. Georg		23 D Desiderius		23 F Basilius	No. 1376
24 M Albert		24 M Esther		24 S Johann. d. T.	
25 D Markus Ev.		25 D Hummelf. Chr.	No. 1372	25 S 2. n. Trin. Elog	
26 M Raimarus		26 F Eduard		26 M Jeremias	
27 D Anastasius		27 S Beda		27 D Sieben Sehl.	
28 F Therese	No. 1368	28 S 6. Ex. Willh.		28 M Leo Papst †	
29 S Sibylla		29 M Maximilian		29 D Peter u. Paul	No. 1377
30 S 2. Mis. D. Jos.		30 D Wigand		30 F Pauli Ged.	
		31 M Petronella			

KALENDER für 1911.

Juli		Notizen		August		Notizen		September		Notizen	
1 S	Theobald	1 D	Petri Kettenf.	1 D	Petri Kettenf.	1 F	Aegidius	1 F	Aegidius		No. 1386
2 S	3.n.Tr. M. Hs.	2 M	Portimacula	2 M	Portimacula	2 M	Rahel, Lea	2 S	12.n.Tr. Mans.		
3 M	Cornelius	3 D	August	3 D	August	3 S	Moses	3 S	Moses		
4 D	Ulrich	4 F	Perpetua	4 F	Perpetua	4 M	Nathanael	4 M	Nathanael		
5 M	Anselmus	5 S	Dominikus	5 S	Dominikus	5 D	Magnus	5 D	Magnus		
6 D	Jesuaas	6 S	8.n.Tr. V. Chr.	6 S	8.n.Tr. V. Chr.	6 M	Ragna	6 M	Ragna		
7 F	Demetrius	7 M	Ladislans	7 M	Donatus	7 D	Mariä Geburt	7 D	Mariä Geburt		No. 1387
8 S	Kilian	8 D	Romanus	8 D	Ladislans	8 F	Bruno	8 F	Bruno		
9 S	4.n.Tr. Cyrell.	9 M	Laurentius	9 M	Romanus	9 S	Gerhard	9 S	Gerhard		
10 M	7 Brüder	10 D	Titus	10 D	Laurentius	10 S	18.n.Tr. Sosth	10 S	18.n.Tr. Sosth		
11 D	Pius	11 F	Klara	11 F	Titus	11 M	Ottile	11 M	Gerhard		
12 M	Heinrich	12 S	9.n.Tr. Hildeb	12 S	Klara	12 D	Christlieb	12 D	Ottile		
13 D	Margaréta	13 S	Eusebius †	13 S	9.n.Tr. Hildeb	13 M	Kreuz Erh.	13 M	Christlieb		
14 F	Bonaventura	14 M	M. Himmelf.	14 M	Eusebius †	14 D	Constantia	14 D	Kreuz Erh.		
15 S	Apost. Teilg.	15 D	Isaak	15 D	M. Himmelf.	15 F	Euphemia	15 F	Constantia		No. 1388
16 S	5.n.Tr. Walter	16 M	Bertram	16 M	Isaak	16 S	14.n.Tr. Lamb	16 S	Euphemia		
17 M	Alexius	17 D	Emilia	17 D	Bertram	17 S	Siegfried	17 S	14.n.Tr. Lamb		
18 D	Karolina	18 F	Sebald	18 F	Emilia	18 M	Januaris	18 M	Siegfried		
19 M	Euth	19 S	10.n.Tr. Bernh	19 S	Sebald	19 D	Matth. Ev. †	19 D	Januaris		
20 D	Elias	20 S	Anastasius	20 S	10.n.Tr. Bernh	20 M	Moritz †	20 M	Matth. Ev. †		No. 1389
21 F	Daniel	21 M	Zachäus	21 M	Anastasius	21 D	Joel †	21 D	Matth. Ev. †		
22 S	Maria Magd.	22 D	Bartholom.	22 D	Oswald	22 F	15.n.Tr. Jh. E.	22 F	Moritz †		
23 S	6.n.Tr. Albert.	23 M	Ludwig	23 M	Zachäus	23 S	Kleophas	23 S	Joel †		
24 M	Christine	24 D	Irenäus	24 D	Bartholom.	24 S	Cyriacus	24 S	15.n.Tr. Jh. E.		
25 D	Jakobus	25 F	27 S. Hf. n. Tr. Gebh.	25 F	Ludwig	25 M	Kosm. Dam.	25 M	Kleophas		
26 M	Anna	26 S	Augustinus	26 S	Irenäus	26 D	Michael	26 D	Cyriacus		
27 D	Bertold	27 S	Joh. Enth.	27 S	27 S. Hf. n. Tr. Gebh.	27 M	Hieronymus	27 M	Kosm. Dam.		
28 F	Innocenz	28 M	Rebeka	28 M	Augustinus	28 D	Wenzeslaus	28 D	Wenzeslaus		No. 1390
29 S	Martha	29 D		29 D	Joh. Enth.	29 F	Michael	29 F	Michael		
30 S	7. n. Tr. Beatr.	30 M		30 M	Benjamin.	30 S	Hieronymus	30 S	Hieronymus		
31 M	Germanus	31 D		31 D	Rebeka						

KALENDER für 1911.

Oktober	Notizen	November	Notizen	Dezember	Notizen
1 S 16.n.Tr. Rem.		1 M Allerheiligen		1 F Arnold	No. 1399
2 M Vollrad		2 D Allerseele		2 S Candidus	
3 D Ewald		3 F Gottlieb	No. 1395	3 S I. Adv. Cass.	
4 M Franz		4 S Charlotte		4 M Barbara	
5 D Fides	No. 1391	5 S 21.n.Tr. Erich		5 D Abigall	
6 F Charitas		6 M Leonhard		6 M Nikolaus	
7 S Spes		7 D Erdmann		7 D Antonia	
8 S 17.n.Tr. Ephr.		8 M Claudius		8 F M. Empf.	No. 1400
9 M Dionysius		9 D Theodorus		9 S Joachim	
10 D Amalia		10 F Martin Papst	No. 1396	10 S 2. Adv. Judith	
11 M Burchard		11 S Martin Bisch.		11 M Waldemar	
12 D Ehrenfried		12 S 22.n.Tr. Kun.		12 D Epimachus	
13 F Kolomann	No. 1392	13 M Eugen		13 M Lucia	
14 S Wilhelmine		14 D Levinus		14 D Israel	
15 S 18.n.Tr. Hedw		15 M Leopold		15 F Johanna	No. 1401
16 M Gallus		16 D Ottomar		16 S Ananias	
17 D Florentin		17 F Hugo	No. 1397	17 S 3. Adv. Lazar.	
18 M Lukas Ev.		18 S Gottschalk		18 M Christoph	
19 D Ptolemäus		19 S 23.n.Tr. Ellis.		19 D Manasse	
20 F Wendelin	No. 1393	20 M Edmund		20 M Quat. Abr. †	
21 S Ursula		21 D Mariä Opfer	Preuss.	21 D Thomas Ap. †	
22 S 19.n.Tr. Cord.		22 M Buss-u. Bettag		22 F Beata	No. 1402
23 M Severinus		23 D Klemens	No. 1398	23 S Ignatius †	
24 D Salome		24 F Lebrecht		24 S 4. Adv. Ad. E.	
25 M Adelheid		25 S Katharina		25 M Hell. Christf.	
26 D Amandus		26 S 24.n.Tr. Konr.		26 D Stephanus	
27 F Sabina	No. 1394	27 M Lot		27 M Johannes Ev.	
28 S Simon, Juda		28 D Günter		28 D Unsch. Kind.	
29 M Hartmann		29 M Noah		29 F Jonathan	No. 1403
30 M Wolfgang †		30 D Andreas		30 S David	
31 D Wolfgang				31 S Sylvester	

KALENDER für 1912.

Januar	Notizen	Februar	Notizen	März	Notizen
1 M Neujahr		1 D Brigitte		1 F Albinus	
2 D Abel, Seth		2 F Mariä Rein.	No. 1408	2 S Luise	No. 1412
3 M Enoch. Dan.		3 S Eliasus		3 S 2. Rem. Kun.	
4 D Methusalem		4 S Sept. Veron.		4 M Adrianus	
5 F Simeon	No. 1404	5 M Agata		5 D Friedrich	
6 S Hl. 3 Könige		6 D Dorothea		6 M Eberhardine	
7 S 1. n. Ep. Melch.		7 M Richard		7 D Felicitas	No. 1413
8 M Balthasar		8 D Salomon		8 F Philemon	
9 D Kaspar		9 F Apollonia	No. 1409	9 S Prudentius	
10 M Paulus Eins.		10 S Renata		10 S 3. Oeull Henr.	
11 D Erhard		11 S Sexag. Euphr.		11 M Rosina	
12 F Reinhold	No. 1405	12 M Severin		12 D Gregor	
13 S Hilarius		13 D Benignus		13 M Mittl. Ernst	
14 S 2. n. Ep. Felix		14 M Valentinus		14 D Zacharias	No. 1414
15 M Habakuk		15 D Formosus		15 F Isabella	
16 D Marcellus		16 F Juliana	No. 1410	16 S Cyriacus	
17 M Antonius		17 S Constantia		17 S 4. Lät. Gertr.	
18 D Prisca		18 S Estom. Conc.		18 M Alexander	
19 F Ferdinand	No. 1406	19 M Susanna		19 D Joseph	
20 S Fabian, Seb.		20 D Fastn. Eucher		20 M Hubert	
21 S 3. n. Ep. Agnes		21 M Asch. Eleon.		21 D Benedictus	No. 1415
22 M Vincentius		22 D Petri Stuhlfl.		22 F Kasimir	
23 D Emerentiana		23 F Reinhard	No. 1411	23 S Eberhard	
24 M Timotheus		24 S Schalltrug		24 S 5. Judica Gab.	
25 D Pauli Bek.	No. 1407	25 S 1. Inv. Matth.		25 M Mariä Verk.	
26 F Polykarp		26 M Victorinus		26 D Emanuel	
27 S Kais. Geb.		27 D Nestor		27 M Rupert	
28 S 4. n. Ep. Karl		28 M Quat. Hekt. †		28 D Gideon	No. 1416
29 M Samuel		29 M Justus		29 F Eustasius	
30 D Adelgrunde		30 D Justus		30 S Guido	
31 M Valerius				31 S 6. Palm. Phil.	

Ostern-Tabelle für die Jahre 1911—1930.

1911 16. April	1917 8. April	1923 1. April	1929 31. März
1912* 7. April	1918 31. März	1924* 20. April	1930 20. April
1913 23. März	1919 20. April	1925 12. April	
1914 12. April	1920 4. April	1926 4. April	
1915 4. April	1921 27. März	1927 17. April	
1916* 23. April	1922 16. April	1928* 8. April	

*) Schaltjahre.

Buss- und Bettage und sonstige Festtage im deutschen Reiche im Jahre 1911.

Abkürzung: B. u. B. × Buss- und Bettage.

- Anhalt.** 19. Aug.: Geburtst. d. Herzogs Leopold Friedrich. — 22. Nov.: B. u. B.
- Baden.** 9. Juli: Geburtst. d. Grossherzogs Friedrich II. — 26. Nov.: B. u. B.
- Bayern.** 27. April: Geburtst. des Königs Otto I. — 5. März: Geburtst. des Prinzregenten Luitpold. — 13. Februar: B. u. B.
- Braunschweig.** 8. Dezbr.: Geburtstag des Prinzregenten Johann Albrecht. — 22. November: B. u. B.
- Bremen, Hamburg und Lübeck.** Freie Hansastädte. 22. Nov.: B. u. B.
- Hessen.** 25. Nov.: Geburtstag des Grossherzogs Ernst Ludwig. — 9. April: B. u. B.
- Lippe-Dehmold.** 30. Mai: Geburtstag des Fürsten Leopold IV. — Geburtstag des Grafregenten Leopold. — 22. Novbr.: B. u. B.
- Lippe-Schaumburg.** 10. Oktober: Geburtstag des Fürsten Georg, (Residenz Bückeberg). — 22. November: B. u. B.
- Mecklenburg-Schwerin.** 9. April: Geburtstag des Grossherzogs Friedrich Franz IV. — 10. März, 14. April, 16. Juli, 22. Novbr.: B. u. B.
- Mecklenburg-Strelitz.** 22. Juli: Geburtstag des Grossherzogs Adolf Friedrich. — 10. März, 14. April, 16. Juli, 22. Novbr.: B. u. B. — 23. Oktober: Siegesfest. — 6. November: Reformationsfest.
- Oldenburg.** 16. Nov.: Geburtst. d. Grossherzogs August. — 22. Nov.: B. u. B.
- Preussen.** 27. Jan.: Geburtst. d. Königs Wilhelm II. 22. Nov.: B. u. B.
- Reuss ä. L.** 20. März: Geburtst. des Fürsten Heinrich XXIV (Residenz Greiz). — 14. April, 22. Nov.: B. u. B.
- Reuss j. L.** 28. Mai: Geburtst. d. Fürsten Heinrich XIV. (Residenz Gera). 22. Nov.: B. u. B.
- Sachsen.** 25. Mai: Geburtstag des Königs Friedrich August III. — 15. März, 22. Nov.: B. u. B. — 31. Okt.: Reformationsfest.
- Sachsen-Altenburg.** 31. Aug.: Geburtstag des Herzogs Ernst II. — 31. Okt.: Reformationsfest. — 22. Nov.: B. u. B.
- Sachsen-Coburg-Gotha.** 19. Juli: Geburtst. des Herzogs Carl Eduard. — 22. November: B. u. B.
- Sachsen-Meiningen.** 2. April: Geburtstag des Herzogs Georg II. — 22. November: B. u. B.
- Sachsen-Weimar-Eisenach.** 10. Juni: Geburtstag d. Grossherzogs Wilhelm. — 22. November: B. u. B.
- Schwarzburg-Rudolstadt.** 21. August: Geburtst. d. Fürsten Günther. — 22. November: B. u. B.
- Schwarzburg-Sondershausen.** 28. Juni: Geburtstag der Fürstin Marie. — 22. November: B. u. B.
- Waldeck.** 20. Januar: Geburtst. des Fürsten Friedrich (Residenz Arolsen). — 3. März und 22. November: B. u. B.
- Württemberg.** 25. Februar: Geburtst. des Königs Wilhelm II. — 5. Nov.: Reformationsfest. — 27. Jan., 24. Febr., 5. März.

21. April, 19. Mai, 16. Juni, 14. Juli, 11. Aug., 8. Sept., 6. Okt.,
 3. Nov., 1. u. 29. Dez.: B. u. B.
 NB. In Elsass-Lothringen und in den Hohenzollernschen Landen
 wird kein Buss- und Betttag gefeiert.

Vergleichende Zusammenstellung der jüdischen Feste und der Zeitrechnung nach dem neuen Kalender.

Jüdischer Kalender 5671	Neuer Kalender 1911	Jüdischer Kalender 5671	Neuer Kalender 1911
Tebeth 1	Jan. 1	Ab 1	Juli 26
10 Fast., Bel. Jer. „	10	9 Fast., Temp.-	„ 23
Schebat 1	„ 30	1 Verbrennung	Aug. 5
Adar 1	März 1	Elul 1	„ 25
13 Fast.-Esther „	13	5672	
14 Purim . . . „	14	Tischri 1	Neujahrsfest* Sept. 23
15 Schuschon-Pur. „	15	2 2tes Fest* „	24
Nisan 1	„ 30	3 Fast.-Gedaliah „	25
15 Passah Anf.* April	13	10 Versöhnungsf.*	Okt. 2
16 2. Fest* „	14	15 Laubhüttenf.*	„ 7
21 7. Fest* „	19	16 2tes Fest* „	8
22 8. Fest* „	20	21 Palmenfest „	13
Ij ar 1	„ 29	22 Laubh.-Ende* „	14
18 Lag-Beomer Mai	16	23 Gesetzesfreude* „	15
Sivan 1	„ 28	Marcheschwan 1	„ 23
6 Wochenfest* Juni	2	Kislev 1	Nov. 22
7 2. Fest* „	3	25 Tempelweihe	Dez. 16
Thamuz 1	„ 27	Tebeth 1	„ 22
17 Fast., Tpl.-Erob. Juli	13	10 Fast., Bel. Jer. „	31

Die mit * bezeichneten Feste werden streng gefeiert.

Vergleichende Zusammenstellung der Festrechnung nach dem alten (russischen) Kalender und dem neuen.

1910 Dez. 19 v. Weih. (4. Adv.) fällt auf	1911 Jan. 1	1	Neujahr
24	„	6	Heil. 3 Kön.
25 Weihnachten	„	7	„
26 2. Christtag	„	8	1. n. Epiph.
1911 Jan. 1	Neujahr	14	„
2 nach Neujahr	„	15	2. n. Epiph.
6 Epiphania	„	19	„
9 1. n. Epiph.	„	22	3. n. Epiph.
16 2. n. Epiph.	„	29	4. n. Epiph.
23 3. n. Epiph.	„	Febr. 5	5. n. Epiph.
30 4. n. Epiph. Triod.	„	12	Septuages.
Febr. 6 Septuagesima	„	19	Sexages.
13 Mjässop. (Sexag.)	„	26	Estomihi
16	„	März 1	Ascherm.
20 Ssürop. (Estom.)	„	5	Invocavit
21 Anf. d. gr. Fasten	„	6	„
23 (Aschermittwoch)	„	8	Quatember
27 1. Fast. (Inv.)	„	12	Reminisc.

März	2 (Quatember)	15
	6 2. Fasts. (Rem.)	19 Oculi
	13 3. Fasts. (Oculi)	26 Lätare
	20 4. Fasts. (Lätare)	April 2 Judica
	27 5. Fasts. (Judica)	9 Palmarum
	31	13 Gr. Donnst.
April	1	14 Karfreitag
	3 6. Fasts. (Palm.)	16 Ostersonnt.
	7 (Grün Donnerstag)	20
	8 (Karfreitag)	21
	10 Ostersonntag	23 Quasimodo
	17 1. n. Ost. (Quas.)	30 Miser Dom.
	24 2. n. Ost. (M. D.)	Ma 7 Jubilate
Mai	1 3. n. Ostern (Jub.)	14 Cantate
	4 Wasserweihe	17
	8 4. n. Ostern (Cant.)	21 Rogate
	12	25 Hlf. Chr.
	15 5. n. Ostern (Rog.)	28 Exaudi
	19 Himmelf. Christi	Juni 1
	22 6. n. Ostern (Ex.)	4 Pfinsts.
	25	7 Quatember
	29 Pfingstsonntag	11 Trinitatis
Juni	1 (Quatember)	Juni 14
	2	15 Fronleich.
	5 Allerheilig. (Trin.)	18 1. n. Trin
	6 Anf. d. Petrifast.	19
	12 2. n. Pf.	25 2. n. Trin.
	19 3. n. Pf.	Juli 2 3. n. Trin.
	26 4. n. Pf.	9 4. n. Trin.
	28 Fastenende	11
Juli	3 5. n. Pf.	16 5. n. Trin.
	10 6. n. Pf.	23 6. n. Trin.
	17 7. n. Pf.	30 7. n. Trin.
	24 8. n. Pf.	August 6 8. n. Trin.
	31 9. n. Pf.	13 9. n. Trin.
August	1 Fast. d. M. Gottes	14
	7 10. n. Pf.	20 10. n. Trin.
	14 11. n. Pf.	27 11. n. Trin.
	15 Fastenende	28
	21 12. n. Pf.	Sept. 3 12. n. Trin.
	28 13. n. Pf.	10 13. n. Trin.
Sept.	4 14. n. Pf.	17 14. n. Trin.
	7	20 Quatember
	11 15. n. Pf.	24 15. n. Trin.
	18 16. n. Pf.	Okt. 1 16. n. Trin.
	21 (Quatember)	4
	25 17. n. Pf.	8 17. n. Trin.
Okt.	2 18. n. Pf.	15 18. n. Trin.
	9 19. n. Pf.	22 19. n. Trin.
	16 20. n. Pf.	29 20. n. Trin.
	23 21. n. Pf.	Nov. 5 21. n. Trin.
	30 22. n. Pf.	12 22. n. Trin.
Nov.	6 23. n. Pf.	19 23. n. Trin.
	9	22 Busstag
	13 24. n. Pf.	26 24. n. Trin.
	15 Fast. v. Weihn.	28
	20 25. n. Pf.	Dez. 3 1. Advent
	27 26. n. Pf. (1. Adv.)	10 2. Advent

Dez. 4	27. n. Pf. (2. Adv.)	„ „	17	3. Advent
7	„ „	„ „	20	Quatember
11	2. v. Whn. (3. Ad.)	„ „	24	4. Advent
12	„ „	„ „	25	Hl. Christf-
14	(Quatember)	„ „	27	„ „
18	v. Weihn. (4. Ad.)	„ „	31	n. Weihn.

Die Angaben des alten Kalenders beziehen sich in erster Reihe auf die Festtage der griechischen Kirche; die auf die evangelische Kirche bezüglichen Angaben sind eingeklammert.

Zeitrechnung.

Das gegenwärtige 1911te Jahr der christlichen Zeitrechnung wird von Christi Geburt an gerechnet. Es ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen oder 52 Wochen und 1 Tag und beginnt am Sonntag dem 1. Januar neuen Stils, welcher Tag dem 19. Dezember 1910 im alten Kalender entspricht.

Im alten Kalender beginnt das Jahr mit Sonnabend dem 1. Januar, entsprechend dem 14. Januar im neuen Kalender. Der 31. Dezember 1911 alten Stils entspricht dann dem 13. Januar 1912 neuen Stils.

Die griechische Kirche zählt ihre Jahre seit Erschaffung der Welt, nach der sogenannten byzantinischen Aera. Sie setzt die Epoche der Welterschöpfung auf den 1. September des Jahres 5509 vor Christi Geburt und beginnt ihr 7419tes Jahr mit dem 1. September alten oder 14. September neuen Stils unseres 1910ten Jahres. Die Russen zählten ihre Jahre nach dieser Aera bis zu Peter dem Grossen. Seit dem Anfange des achtzehnten Jahrhunderts bedienen sie sich unserer Jahreszahl, rechnen aber sonst noch nach dem alten (julianischen) Kalender, wie er in der vergleichenden Zusammenstellung gegeben ist.

Die Juden zählen ihre Jahre seit Erschaffung der Welt. Sie beginnen ihr 5671stes Jahr mit dem 4. Oktober 1910. Es ist ein ordentliches Gemeinjahr von 354 Tagen. Am 23. September 1911 beginnt ihr 5672stes Jahr, welches ein überzähliges Gemeinjahr von 355 Tagen ist und mit dem 11. September 1912 endet.

Die Araber, Perser, Türken und die anderen Bekenner des mohammedanischen Glaubens zählen ihre Jahre seit Mohammeds Auswanderung von Mekka nach Medina, welche von ihnen Hidschred genannt wird. Sie beginnen am 13. Januar 1910 ihr 1328stes und am 2. Januar 1911 ihr 1329stes Jahr, welche beide Gemeinjahre von 354 Tagen sind.

Von den Finsternissen des Jahres 1911.

Im Jahre 1911 werden zwei, für unsere Gegenden nicht sichtbare, Sonnenfinsternisse stattfinden. Der Mond wird in diesem Jahre nicht verfinstert.

Die erste Sonnenfinsternis ist eine totale und ereignet sich in der Nacht vom 28. zum 29. April. Sie beginnt bei der Lord Howe-Insel im Osten von Australien am 28. April um 8 Uhr 49 Min. abends, überstreicht die östliche Hälfte des australischen Kontinents und Neu-Seeland, zieht über die Mitte des Stillen Ozeans und erstreckt sich über Mittelamerika und die südliche Hälfte Nordamerikas. Sie endet am 29. April um 2 Uhr 6 Min. morgens in der Gegend zwischen Acapulco an der mexikanischen Küste und der Clipperton-Insel.

Die zweite Sonnenfinsternis findet am Vormittag des 22. Oktober statt. Sie ist eine ringförmige und beginnt um 2 Uhr 19 Min. morgens in der Nähe von Lahore. Das Gebiet der Sichtbarkeit erstreckt sich über den grössten Teil des asiatischen Kontinents

mit Ausnahme von Kleinasien, Palästina, dem westlichen Arabien und dem im Osten der Lena gelegenen Teil Sibiriens; ferner über Australien mit Ausnahme der Südwestspitze des letzteren und über die westliche Hälfte Polynesiens. Die Finsternis endet im Südosten der Salomon-Inseln um 8 Uhr 7 Min. vorm.

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

Adressen und Notizen.

A series of 20 horizontal dotted lines for writing.

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 20 lines spaced evenly down the page.

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing addresses and notes.

Adressen und Notizen.

A series of 20 horizontal dotted lines for writing addresses and notes.

Engagements für 1911.

Januar:

.....

Februar:

.....

März:

.....

April:

.....

Mai:

.....

Juni:

.....

Juli:

.....

August:

.....

September:

.....

Oktober:

.....

November:

.....

Dezember:

.....

Engagements für 1912.

- Januar:
-
-
- Februar:
-
-
- März:
-
-
- April:
-
-
- Mai:
-
-
- Juni:
-
-
- Juli:
-
-
- August:
-
-
- September:
-
-
- Oktober:
-
-
- November:
-
-
- Dezember:
-
-

Für Circus-Geschäftsführer.

Stadt..... Einwohner.....

Abgeschlossen vom bis

Kosten des Baues Mk. Platzmiete Mk.

Adresse des Bauunternehmers

Elektr. Anlagen Mk. Gas und Wasser Mk.

Bewilligung

Gewerbeschein

Vorstellung begonnen

Schluss

.....

.....

.....

Feuerwehr

Spediteur

Extrazug

Diverse

Passe-partouts

Gage-Abrechnung

für die Zeit vom ten 191
bis incl. ten 191

	Zu Erhalt.	Abzüge
Gage (abzüglich Tage, an welchen nicht aufgetreten)		
Reise-Entschädigung		
Stück Lithos à		
Benefiz		
Sonstige Extra-Vergütungen		
A b z ü g e :		
Prozente		
Wohnung		
Pension		
Fracht		
Vorschuss (erhalten am)		
do. „ „ (.....)		
do. „ „ (.....)		
Sonstige Abzüge		
Summa		
Davon Abzüge		
Zu erhalten netto		

Für Direktoren von Kapellen und Ensembles.

Monat

.....

Stadt

.....

Lokal

Inh.

Strasse

.....

Gage

Reise

Besondere Bedingungen

.....

.....

.....

.....

.....

Jahres-Kassen-Uebersicht.

Monat	Einnahme	Ausgabe
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
Summa		
Ab Ausgabe		
Ueberschuss		

Die Gewichte aller Länder im Vergleich zum Kilogramm.
Nichtmetrische Gewichte sind in folgenden Ländern im Gebrauch.

Land	Benennung des Gewichts	kg	g
Arabien	1 Bahar = 15 Frehsils à 10 Mahnds	199	328
„	1 Mahnds = 4 Wakeias	1	329
Birma	1 Vis = 100 Kaiats	1	329
China	1 Pikul = 100 Kättis à 16 Taëls	60	453
Dänemark	1 Zent. = 100Pfd. à 100 Quint. à 10 Ort	50	000
„	1 Pfund	0	500
Dominic. Republ.	1 Quintal = 4 Arrobas à 25 Libras (auch metr. Gewichte)	46	010
Griechenland	1 Stater (Quint.) = 44 Oken à 40 Dramme	56	320
„	1 königl. Mina = 1500 Drachmen	1	500
Grossbritannien	1 Hundredweight (Ztr.) = 4 Quart. à 2 Stones à 14 Pfund	50	802
„	avoir du poids 16 Unzen = 1 Pfd.; 28 Pfd. = 1 Quarter; 4 Quarter = 1 Hundredweight; 20 Hundredweight = 1 Tonne		
„	1 Pfd. avoir du poids = 16 Unzen à 16 Dram.	0	454
Haiti	1 Quintal = 100 Pfd. à 16 Unzen	48	950
Japan	1 Kin = 160 Momme à 10 Fun à 10 Rin	0	601
„	1 Kwan = 1000 Momme	3	757
Liberia	Englisches avoir du poids		
Marokko	1 Kindar = 100 Artal à 20 Unzen	50	800
Ostindien	1 Bazar Maund = 40 Sihrs à 16 Chittaks à 5 Tolas	37	320
„	1 Factorei Maund	33	868
„	1 Catty = 20 Taëls à 4 Tikals (i. Bankok)	1	210
„	1 Seer = 8 Poloms (in Pondicher)	0	272
„	1 Vis = 100 Kaiats (Rangoon)	1	656
Paraguay	1 Fanega (auch metrisch)	50	501
Persien	1 Täbris Maund = 1000 Miskal	4	600
„	1 Miskal = 24 Nechud à 4 Gendum	0	005
„	1 Schiras Maund = 1280 Miskal	5	888
Russland	1 Berkowetz = 10 Pud à 40 Pfund à 32 Lot à 3 Solotnik à 96 Doli	163	800
Siam	1 Pikul = 50 Tschang à 20 Thels	60	476
Tripolis	1 Cantar = 40 Oken à 2 1/2 Rottel	48	832
Tunis	1 Cant. = 100 Rottel attari à 10 Uekien	50	688
Türkei	Metr. Gewichte mit türk. Namen.		
„	1 Oka = 1000 Drachmen	1	000
„	1 Batman = 10 kg; 1 Cantar = 100 kg; 1 Tscheki	1000	000
Turkestan	1 Batman = 8 Sir à 3 Tscharik	127	776
Ver. St. v. Amer.	Wie in Grossbritannien.		

Metrisches Gewicht ist in folgenden Ländern eingeführt:

Aegypten	Chile	Mexiko	Schweden u.
Argentinische Republik	Columbia	Niederlande	Norwegen
Belgien	Costarica	Oesterreich-	Schweiz
Bolivia	Deutsch. Reich	Ungarn	Serbien
Brasilien	Ecuador	Peru	Spanien
Central-Amerika	Frankreich	Portugal	Venezuela
	Italien	Rumänien	
1 Kilogramm = 10 Hektogramm = 100 Dekagramm = 1000 Gr.			
	1 Tonne = 1000 Kilogramm.		

Wegemasse.

In den verschiedenen europäischen Staaten sind ausser dem Kilometer noch folgende Wegemasse in Gebrauch:

1 Englische Meile = 1760 Yards	=	1,609 km
1 See-Meile aller Nationen (= $\frac{1}{60}$ eines durchschnittlichen Meridiangrades)	=	1,852 „
1 Französische See-Lieue = 3 See-Meilen	=	5,556 „
1 Russische Werst = 1500 Archinen	=	1,067 „
1 Norwegische Meile = 18,000 Norweg. Ellen	=	11,295 „
1 Schwedische Meile = 36,000 Schwed. Fuss	=	10,688 „
1 Dänische Meile	=	7,532 „
1 Geographische Meile	=	7,420 „
Auf einen Grad des Äquators (= 111,307 km) gehen 15 geographische Meilen.		
Auf einen durchschnittlichen Meridiangrad ($\frac{1}{60}$ des Meridian-Quadranten = 111,120 km) gehen 60 See-Meilen.		

Münzen mit kleinen Kursschwankungen.

Bei der Angabe in deutscher Reichswährung sind die Kursschwankungen unberücksichtigt		Deutsche R.-Währg.
Staaten	Münz-Einheiten	Mark
Belgien	1 Franc = 100 Centimes	0,80
Brasilien	1 Milreis Gold = 10 Reis	2,28
China	1 Tael = 1000 Cash	2,80
Dänemark	1 Krone = 100 Oere	1,125
Deutschland	1 Mark = 100 Pfennig	1,00
Agypten	1 ägypt. Pfund (Lira) = 100 Piaster	20,80
England	1 Pfund Sterling = 20 Schilling	20,40
	1 Schilling = 12 Pence	1,00
Frankreich	1 Franc = 100 Centimes	0,80
Griechenland	1 Drachme = 100 Lepta	0,80
Japan	1 Gold-Yen à 100 Sen	4,20
Italien	1 Lire = 100 Centesimi	0,80
Luxemburg	1 Franc = 100 Centimes	0,80
Mexiko	1 Pesogold = 100 Centavos	3,80
Niederlande	1 Gulden = 100 Cents	1,70
Oesterreich	1 Gulden Silber = 100 Kreuzer	1,70
	1 Krone = 100 Heller = 50 Kreuzer	0,85
Portugal	1 Milreis = 1000 Reis	4,50
Rumänien	1 Lei (Piaster) = 100 Bani (Para)	0,80
Russland	1 Silber-Rubel = 100 Kopeken	2,15
Schwed. u. Norw.	1 Krone = 100 Oere	1,125
Schweiz	1 Franc = 100 Centimes (Rappen)	0,80
Serbien	1 Dinar = 100 Para	0,80
Spanien	1 Peseta	0,57 à 0,60
	100 Pesetas in Gold	80,—
Türkei	1 Piaster = 40 Para à 3 Kurant-Asper	0,19
VS Nordamerika	1 Dollar = 100 Cents	4,20
Argentinien	} 1 Peso = 100 centavos	4,05
Bolivia, Chile		
Columbia		
Costarica		
Dominik. Republ.		
Guatemala		
Honduras		
Nicaragua, Peru		
Venezuela		

Post- und Telegraphen-Gebühren.

Postkarten nach Deutschland, den deutschen Schutzgebieten, sowie nach Oesterreich-Ungarn, einschl. Bosnien, Herzegowina, Lichtenstein und Luxemburg frankiert 5 Pf., unfrankiert 10 Pf., frankiert mit Antwort 10 Pf. — Für Ausland (Welpostverein) 10 Pfg., mit Antwort bezahlt 20 Pfg.

Briefe und Kartenbriefe nach dem Ortsbestellbezirk frankiert 5 Pfg. bis 250 g, unfrankiert 10 Pfg., nach dem übrigen Deutschland, Oesterreich-Ungarn, deutsch. Schutzgebiete und Luxemburg bis 20 g Gewicht 10 Pfg., bis 250 g 20 Pfg., Meistgewicht 250 g; nach dem Ausland kosten Briefe bis zu 20 g 20 Pfg., jede weiteren 20 g je 10 Pfg. mehr, Gewicht unbeschränkt. — Alle unfrankierten Briefe doppelte Gebühr.

Briefe bis zu 20 Gr. nach den Verein. Staaten, welche über Hamburg od. Bremen gehen kosten 10 Pfg. Porto, jede weit. 20 Gr. 10 Pfg. mehr.

Gegenüber Belgien, Dänemark, den Niederlanden und der Schweiz im Grenzbezirk (30 km) ermässigte Taxe für Briefe, und zwar für je 20 g frankiert 10 Pfg., unfrankiert 20 Pfg.

Wertbriefe (Wertangabe unbeschränkt). Bis 10 geogr. Meilen 20 Pfg., über 10 Meilen 40 Pfg., ohne Unterschied des Gewichts. Versicherungsgebühr: 5 Pfg., für je 300 Mk. oder einen Teil von 300 Mk. mindestens 10 Pfg. Das Meistgewicht für Wertkästchen beträgt 1 kg. Für Ausland Tarif bei den Postanstalten zu erfragen.

Soldatenbriefe und Postkarten mit Aufschrift: „Soldatenbrief. Eigene Angelegenheit des Empfängers“ an Soldaten bis Feldwebel oder im selben Range stehende Militärpersonen aufwärts sind portofrei. Meistgewicht 60 g. Ebenso sind Postanweisungen bis 15 Mk. mit 10 Pfg., Pakete bis 3 kg mit 20 Pfg. zu frankieren. Auf Einjährig-Freiw. u. Beurlaubte beziehen sich diese Ermässigungen nicht.

Drucksachen (Frankierungszwang) nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn etc. bis 50 g 3 Pfg., von 50—100 g 5 Pfg., von 100 bis 250 g 10 Pfg., von 250—500 g 20 Pfg., 500—1000 g 30 Pfg., Meistgewicht 1 kg. Nach dem Ausland für jede 50 g 5 Pfg., Meistgewicht 2 kg.

Warenproben (Frankierungszwang) nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn etc. bis 250 g 10 Pfg., bis 350 g 20 Pfg.; nach dem Ausland jede 50 g 5 Pfg. (mindestens 10 Pfg.), Meistgewicht 350 g.

Geschäftspapiere nach Deutschland und Luxemburg bis 250 g 10 Pfg., 250—500 g 20 Pfg., 500—1000 g 30 Pfg.; nach dem Ausland je 50 g (bis 2 kg zulässig) 5 Pfg., mindestens jedoch 20 Pfg. Form und äussere Beschaffenheit wie bei Drucksachen. Bei Vereinigung von Drucksachen, Geschäftspapieren, Warenproben bis 250 g einschl. 10 Pfg., über 250—500 g 20 Pfg., über 500 g bis 1 kg 30 Pfg.

Einschreibsendungen (dem gewöhnlichen Porto zugezählt) 20 Pfg. Einschreibsendungen gegen Rückschein (Frankierungszwang) 40 Pfg. Einschlag zum gewöhnlichen Porto. Einschreiben ist zulässig bei Postkarten, Briefen, Drucksachen, Warenproben, Paketen. Im Falle des Verlusts einer Einschreib-Sendung wird in Deutschland und Oesterreich-Ungarn ein Ersatz bis zu 42 Mk., in den meisten übrigen Ländern bis zu 40 Mk. geleistet. Einzelne überseeische Länder leisten keinen Ersatz. —

Eilbestellung wird zugelassen:

1. nach allen Orten in Deutschland bei gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefsendungen (Gebühr nach Postorten 25 Pfg., nach Orten ohne Postanstalt bei Vorauszahlung 60 Pfg.),

2. nach Oesterreich-Ungarn allgemein (Gebühr 25 Pfg., voraus zahlbar),

3. nach: Argentinische Republik (nur Buenos Aires, Rosario, La Plata), Belgien, Britisch-Guyana (nur Georgetown, New-Amsterdam), Britisch-Westindien (nur St. Lucia), Chile, Dänemark (nur nach Postorten und mit Ausschluss von Island, Färöer Grönland), Grossbritannien, Italien, (einschl. Frythera und italien

Postanstalten) in Tripolis (Afrika), Japan, Liberia (nur Monrovia, Buchanan, Edina, Greenville, Harper), Luxemburg, Montenegro, Niederlande, Paraguay (nur Asuncion), Portugal, Salvador (nur San Salvador), Schweden (nur nach Postorten), Schweiz, Serbien, Siam (nur nach Postorten) und Sierra Leone (nur im Bezirk von Freetown). (Gebühr 25 Pfg., stets vor auszuzahlen).

Postanweisungen müssen frankiert werden. Für Deutschland bis 5 Mk. 10 Pfg., bis 100 Mk. 20 Pfg., bis 200 Mk. 30 Pfg., bis 400 Mk. 40 Pfg., bis 600 Mk. 50 Pfg., bis 800 Mk. (Meistbetrag) 60 Pfg. Für Ausland nach den wichtigsten Ländern 20 Pfg. für je 40 Mk., sonst nach bestimmter Tabelle. Bei telegraphischen Anweisungen sind noch Telegrammgebühren und Eilbestellgeld, falls Betrag nicht postlagern soll, zu zahlen.

Postanweisungen zulässig: nach den Europäischen Ländern (ausgenommen Montenegro, Spanien, Russland. — nach Finnland sind Postanweisungen zugelassen —, ferner nach den Dänischen Antillen, den Deutschen Schutzgebieten in Ostafrika, Kamerun, Togo, Südwestafrika, Neu-Guinea, Kiautschau und Samoa, den Niederländischen Kolonien, sowie nach den meisten Britischen Besitzungen in aussereuropäischen Ländern, ferner nach Algerien, der Argentinischen Republik, Chile, China (deutsche, englische, japanische Postanstalten), Columbien (nur nach Panama durch Vermittlung der britischen Postverwaltung), Egypten, Erythrea (ital. Kolonie), Hawai, Honduras, Japan mit Formosa, dem Kongostaat, Korea, Liberia, Marokko (deutsche Postanstalt), dem Oranje-Freistaat, Peru, Porto Rico, der Südarfikanischen Republik, Salvador, Siam, Tripolis (Afrika), Türkei (asiat.), (deutsche und österreichische Postanstalten), Tunis, Uruguay, den Vereinigten Staaten von Amerika, Zanzibar.

Postnachnahmen für Deutschland bis 800 Mk. zulässig auf Postkarten, Briefe, Drucksachen, Pakete. Die Post erhebt: 1. Gewöhnliches Porto der btr. Sendung. 2. Vorzeigegebühr von 10 Pfg., die mit Porto zugleich erhoben wird und auch bei Nichteinlösung der Sendung zu zahlen ist. 3. Porto für Uebermittlung des eingezogenen Geldes an den Absender, und zwar bis 5 Mk. 10 Pfg., bis 100 Mk. 20 Pfg., bis 200 Mk. 30 Pfg., bis 400 Mk. 40 Pfg., bis 600 Mk. 50 Pfg., bis 800 Mk. (Meistbetrag) 60 Pfg. Nachnahmen sendungen nach dem Auslande müssen per Einschreiben gehen und kosten also 20 Pfg. Extra-Gebühr. Nach Grossbritannien, Spanien, Russland, Serbien und Bulgarien sind Nachnahmen nicht zulässig, sonst nach allen europ. Ländern.

Postaufträge müssen frankiert sein, bis 800 Mk. für Deutschland und Ausland zulässig. Porto: 1. für Deutschland 30 Pfg.; 2. für Ausland ausser dem üblichen Porto noch 20 Pfg. — Der eingezogene Betrag geht abzüglich des Postanweisungsportos dem Auftraggeber durch Postanweisung zu. — Durch Postauftrag können auch Wechsel an den Bezogenen präsentiert werden. —

Pakete (Meistgewicht 50 kg) in Deutschland und Oesterreich-Ungarn: Bis 5 kg schwer bis 10 Meilen 25 Pfg., auf alle weiteren Entfernungen 50 Pfg., beim Gewicht über 5 kg für jedes weitere Kilo bei Entfernung bis 10 Meilen 5 Pfg., 20 Meilen 10 Pfg., 50 Meilen 20 Pfg., 100 Meilen 30 Pfg., 150 Meilen 40 Pfg., über 150 Meilen 50 Pfg. mehr. — Unfrankierte Pakete bis 5 kg zahlen 10 Pfg. Straporto. — Für Sperrgut wird das Porto um die Hälfte erhöht. — Dringende Sendungen kosten ausser Porto eine besondere Gebühr von 1 Mk. Für Wertangabe sind für jede 300 Mk. 5 Pfg., mindestens aber 10 Pfg. zu zahlen. Pakete nach Belgien, Dänemark, Frankreich, Niederlande und Schweiz kosten bis 5 kg 80 Pfg., Gebühr nach den übrigen Ländern ist bei den Postämtern zu erfragen. Nach dem Ausland müssen jedem Paket Zollinhaltsklärungen beigelegt werden.

Antwortschelne vom Ausland werden bei jeder Postanstalt gegen 20 Pfg. Marken eingetauscht, solche für das Ausland können à 25 Pfg. bei den grossen Postämtern bezogen werden.

Telegramm-Gebühren.

- Mindestbetrag für das gewöhnliche Telegramm: im Verkehr mit Grossbritannien und Irland 80 Pfg., im übrigen Verkehr 50 Pfg. (für Stadt-Telegramme: 30 Pfg.),
für ein dringendes Telegramm (D): das Dreifache der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm.
für bezahlte Antwort (RP): Gebühr für 10 Wörter,
für bezahlte dringende Antwort (RPD): das Dreifache der Gebühr für 10 Wörter.
für Vergleichung (TC): den vierten Teil der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm.
für die telegraphische Empfangsanzeige (PC): Gebühr für 10 Wörter.
für die briefliche Empfangsanzeige (PCP): in Deutschland 20 Pfg., nach dem Auslande 40 Pfg.

Im europäischen Verkehr sind zu erheben für 1 Taxwort nach Anstalten in:

Deutschland 5 Pfg. (Stadt-Telegramm 3 Pfg.)

Luxemburg und Oesterreich-Ungarn 5 Pfg.

Belgien, Dänemark, Niederlande und Schweiz 10 Pfg.

Frankreich 12 Pfg.

Grossbritannien und Irland, Italien, Norwegen, Rumänien und Schweden 15 Pfg.

Bösnien-Herzogowina, Bulgarien, Montenegro, Ost-Rumelien, Portugal, europäisches und kaukasisches Russland, Serbien und Spanien 20 Pfg.

Gibraltar 25 Pfg. — Griechenland 30 Pfg. — Malta 40 Pfg. — Türkei 45 Pfg. — Azoren-Inseln 70 Pfg.

Bemerkungen.

Die äusserste Länge beträgt für ein Taxwort in offener Sprache: 15 Buchstaben, für ein Wort in verabredeter Sprache: 10 Buchstaben.

Für die Bezeichnung des Namens der Bestimmungsanstalt, des Landes und der Unterabteilung des Gebiets sind die amtlichen Verzeichnisse massgebend, wenn die Namen in den Telegramm-Aufschriften als ein Wort gezählt werden sollen.

Dringende Telegramme, in geheimer Sprache abgefasste Privat-Telegramme (ausgenommen Buchstaben mit geheimer Bedeutung) und offen (RD) oder eigenhändig (MP) zu bestellende Telegramme sind in Deutschland zulässig.

Die Vorausbezahlung der telegraphischen Antwort darf die Gebühr eines Telegramms beliebiger Art von 30 Wörtern für denselben Weg nicht überschreiten, ausgenommen im Falle des Verlangens der Wiederholung eines vorangegangenen Telegramms.

Auf Verlangen des Aufgebers nachzusendende Telegramme müssen mit dem Vermerk (FS) versehen werden; die Gebühren werden für jede einzelne Nachsendung wie für ein besonderes Telegramm berechnet.

Eintrittskarten

starkes Papier in 10 Farben,
doppelt numeriert, mit be-
liebiger Aufdruck in Heften
à 500 Stück, liefert schnell

Die Druckerei des „Artist“
Ed. Lintz, Düsseldorf.

Preise:

20 H.	10 000	Bill. M.	12,50
50 „	25 000 „	„	25,00
100 „	50 000 „	„	45,00
200 „	100 000 „	„	80,00

Papier in 10 Farb.vorrätig

Die

Druckerei des „Artist“

fertigt seit 25 Jahren als Sonder-Erzeugnis
Reklamedrucksachen für Artisten und En-
sembles, wie: Briefbogen, Offertbriefe, Post-
karten, Repertoires etc., zu mässigen Preisen.

Druckerei des „Artist“.

Spielverbot-Bestimmungen für die Karwoche.

Berlin. § 12 der Polizeiverordnung vom 27. März 1903 lautet:

1. Am Karfreitag und am Busstage sind alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen verboten.

Nur Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in den Räumen solcher Concert- oder Theaterunternehmungen sind gestattet, deren Zweck es ist, Darbietungen zu veranstalten, bei welchen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Am Donnerstag und am Sonnabend der Karwoche sowie an dem dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestag sind verboten:

a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle.

b) Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und alle Musikaufführungen, falls nicht der erste Charakter gewahrt ist, Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangel).

An dem dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestage sind ausserdem Vorstellungen in Theatern, Circusen und den aus § 33a der Reichsgewerbeordnung konzessionierten Räumen (Singspielhallen) erst nach 6 Uhr abends zulässig.

3. An den übrigen Tagen der Karwoche und an jedem ersten Tage der drei grossen Feste (Weihnachten, Ostern und Pfingsten) sind verboten: öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle, Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangel).

4. An den Vorabenden des Weihnachts- und Pfingstfestes, des Busstages und des dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestage sind öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle verboten.

5. Das Verbot der öffentlichen Lustbarkeiten erstreckt sich auch auf solche private Lustbarkeiten, die geeignet sind, die äussere Heilighaltung der Sonn- und Feiertage zu beeinträchtigen.

Bochum. Die Polizeibehörde duldet nur keine Vorstellung in der Karwoche am Karfreitag. Variétés und Concerthäuser spielen daher stets an den übrigen Tagen der Woche.

Braunschweig. § 1 Abs. XII des Polizei-Strafgesetzes vom 1. Juli 1899 bestimmt:

Es sind verboten während der ganzen Karwoche, an den ganzen ersten Tagen der drei hohen Jahresfeste, am Himmelfahrts-, Totenfeier- und Busstage, sowie an dem Vorabend dieser Tage:

- a) alle geräuschvollen und öffentlichen Lustbarkeiten jeder Art, einschliesslich der öffentlichen Tanzlustbarkeiten, jedoch ausschliesslich der Schauspielvorstellungen, sowie ausserdem noch
- b) in der Karwoche und am Busstage Tanzlustbarkeiten jeder Art sowie alle Musikaufführungen mit Ausnahme der Oratorien und geistlichen Concerte, und
- c) am Karfreitag und Busstage auch alle Schauspielvorstellungen und das Kegelschieben.

Concerte sind auch an den ersten Tagen der drei hohen Jahresfeste und am Himmelfahrtstage von nachmittags 3 Uhr gestattet.

Breslau. Laut Verordnung vom 16. März 1904 sind während der Karwoche verboten:

1. Am Karfreitag alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen, mit Ausnahme von Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in den Räumen solcher Concert- und Theaterunternehmungen, deren Zweck es ist, Darbietungen zu veranstalten, bei welchen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Am Gründonnerstag und am Ostersonnabend:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle.
- b) Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und alle Musikaufführungen, falls nicht der ernste Charakter gewahrt ist, sowie Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangeln).

3. An den übrigen Tagen und am Ostersonntag:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle,
- b) Schaustellungen, Vorträge und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangeln).

Coblenz. Besondere Bestimmungen betr. Vorstellungen im hiesigen Theater bestehen nicht. Allgemein ist durch Regierungs-Polizei-Verordnung bestimmt, dass an den drei letzten Tagen der Karwoche weder Theater-Vorstellungen, noch Variété- und Concertaufführungen stattfinden dürfen. Die Vorstellungen im Stadttheater schliessen seit langen Jahren mit Samstag vor dem Palmsonntag.

Dortmund. Während der Karwoche sind Theater-, Variété- und Concert-Vorstellungen — mit Ausnahme von Karfreitag — statthaft. Am Karfreitag sind nur Concerte ersten Inhalts zulässig. Ebenso in Essen, Altona und Königsberg i. Pr.

Dresden. In der Verfügung vom 21. Dez. 1901 heisst es:

Concerte und andere, namentlich mit Musikbegleitung verbundene geräuschvolle Vergnügungen dürfen — abgesehen von der Aufführung geistlicher Musiken und Oratorien in den Kirchen — an öffentlichen Orten nicht veranstaltet werden:

- a) an Busstagen,
- b) in der Zeit vom Gründonnerstag, einschliesslich desselben, bis mit Sonnabend in der Karwoche.

c) am Totenfestsonntag.

An den Vorabenden der Busstage ist nur die Aufführung ernster Musikstücke gestattet.

— § 2 und 3 der Ministerial-Verordnung vom 11. April 1874 in Verbindung mit der Ministerial-Verordnung vom 22. Jan. 1900. —
Theatralische Vorstellungen dürfen nicht stattfinden:

- a) in der Zeit vom Gründonnerstag, einschliesslich desselben, bis mit Sonnabend in der Karwoche,
- b) an den Busstagen.

An den Vorabenden der Busstage und am Totenfestsonntage, sowie in der Zeit vom Palmsonntag bis Mittwoch in der Karwoche dürfen nur angemessene, ernste Theaterstücke aufgeführt werden; Possen und ungeeignete Lustspiele sind ausgeschlossen.

— § 4 der Ministerial-Verordnung vom 11. April 1874. —

Ebenso in Leipzig, Chemnitz und ganz Sachsen.

Düsseldorf. Auszug aus der Polizeiverordnung der Kgl. Regierung Düsseldorf vom 14. Dezember 1853.

§ 9. „Am Vorabend des ersten Weihnachts-, Ostern- und Pfingsttages des Karfreitags, des allgemeinen Buss- und Bettages und des dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestages, sowie an den Abenden dieser Tage selbst, desgleichen während der ganzen Karwoche und am Aschermittwoch dürfen Bälle und ähnliche Lustbarkeiten nicht gegeben werden.“

Wiederholte neuere Verordnungen resp. Ergänzungen haben die Spielverhältnisse so geregelt, dass mit Ausnahme des Karfreitags, Busstags und Totensonntags immer gespielt wird, die Concerthäuser, denen ein ernstes Programm für diese Tage vorgeschrieben ist, lassen ihr alltägliches Repertoire zum Vortrag bringen, zumal bei früheren gerichtlichen Entscheidungen die Strafmandate der Polizei zurückgewiesen wurden.

Hamburg. Vorstellungen in den Theatern, Spezialitäten-Theatern und Gesangshallen, sowie Instrumental- und Vokalmusik in den Wirtschaften dürfen nur am Montag, Dienstag und Mittwoch der Karwoche stattfinden.

Kiel. Absatz 12 der vom Oberpräsidenten unter dem 1. April 1889 erlassenen Verfügung lautet:

„Am den Vorabenden der drei grossen Feste Weihnachten, Ostern und Pfingsten, Busstag und dem letzteren Tage selbst und in der Karwoche selbst dürfen weder öffentliche, weder private Tanzmusiken, Bälle, noch andere Lustbarkeiten veranstaltet werden.“

In einem weiteren Satze wird bestimmt: „An Buss- und Karfreitagen dürfen keine öffentliche theatralische Vorstellungen, Schaustellungen und sonstige Lustbarkeiten mit Ausnahme der Aufführung ernster Musikstücke stattfinden.“

Der erstere Passus, besonders die Worte „und sonstige Lustbarkeiten“ haben vielfach zu falschen Auslegungen Anlass gegeben. Der verstorbene Direktor Walter, bekanntlich stets ein ehrlicher Vorkämpfer für Standesehre und Standesinteressen, erreichte im Jahre 1904 den unter dem 14. Juli des gleichen Jahres gegebenen Erlass des Oberpräsidenten, worin den grösseren Spezialitäten-Theatern in Kiel für den 1. Weihnachts-, 1. Ostern- und Pfingsttag die Spiel-erlaubnis zugestanden wird.

Magdeburg. Die neue Polizei-Verordnung vom 27. Oktober 1905 schreibt in § 12 vor:

1. Am Karfreitag und am Busstage sind alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen verboten. Nur Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in Räumen solcher Concert- oder Theaterunternehmungen sind gestattet, bei denen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Die Vorschriften der Ziffer 1 gelten gleichmässig für den dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestag, jedoch mit der

Massgabe, dass an diesem Tage die Ortspolizeibehörde befugt ist, bei den Theatern im eigentlichen Sinne die Aufführung erster Theaterstücke nach 6 Uhr abends zu gestatten.

3. Während der Karwoche und an jedem ersten Tage der drei grossen Feste (Weihnachten, Ostern, Pfingsten) sind verboten: öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle, Schaustellungen und Musik-aufführungen in Singspielhallen (Tingel-Tangeln).

Metz, Strassburg i. E., Mülhausen i. E. haben für die Karwoche keine besonderen Bestimmungen, mit Ausnahme des Karfreitags. An diesem Tage dürfen nur die Theater spielen. Variétés pp. müssen an diesem Tage schliessen. In Metz durfte bis 1905 auch das Colosseum am Karfreitag spielen. Von nun ab jedoch nicht mehr.

Mangels genügenden Interesses des Publikums schliessen aber gewöhnlich die Varietebühnen in Strassburg und Mülhausen während der letzten Tage der Karwoche.

München lässt am Gründonnerstag, Karfreitag und Kar-samstag keine öffentliche Produktion zu, allerdings heisst es dann weiter: Eine Abänderung vorstehender Vorschriften und Beding-ungen, sowie der Erlass weiterer Anordnungen bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Nürnberg. Nur am Karfreitag ist die Abhaltung von Bier-Concerten und Theatervorstellungen jeder Art verboten, dagegen die Abhaltung feinerer Concerte gestattet. Militärkapellen dürfen spielen, Damenkapellen nicht.

Stettin. Hier dürfen während der ganzen Karwoche weder öffentliche noch private Tanzmusiken, Bälle und ähnliche Lustbar-keiten veranstaltet werden. Ausserdem dürfen am Karfreitag selbst auch keinerlei öffentliche theatralische Vorstellungen, Variété-veranstaltungen, Schaustellungen und sonstige öffentliche Lustbar-keiten, mit Ausnahme der Aufführung erster Musikstücke (Ora-torien etc.) stattfinden.

Stuttgart. Theatralische Vorstellungen dürfen nur bis Mittwoch der Karwoche stattfinden, Concerte, die kein höheres künstlerisches Interesse beanspruchen, sind während der ganzen Woche untersagt.

Wiesbaden verlangt für die ganze Woche seriöse Programme, am Karfreitag finden keinerlei Vorstellungen statt, nur im Kurhause gelangt ein Oratorium zur Aufführung.

Wilhelmshaven verbietet für die drei letzten Tage der Kar-woche öffentliche theatralische Vorstellungen, Schaustellungen und sonstige Lustbarkeiten mit Ausnahme der Aufführungen erster Musikstücke. Im nahen **Bant** und **Heppens** dürfen während der ganzen Woche Spezialitäten-Vorstellungen abgehalten werden.

Das Kindergesetz in den verschiedenen Ländern.

In **Deutschland** gelten als Kinder im Sinne des Gesetzes (§ 2) Knaben und Mädchen unter dreizehn Jahren, sowie solche Knaben und Mädchen über 13 Jahren, welche noch zum Besuche der Volksschule verpflichtet sind. Bei öffentlichen thea-tralischen Vorstellungen und anderen öffentlichen Schaustellungen dürfen Kinder nicht beschäftigt werden. Bei solchen Vorstellungen und Schaustellungen, bei denen ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft obwaltet, kann die untere Verwaltungsbehörde nach Anhörung der Schulaufsichtsbehörde Ausnahmen zulassen (§ 6).

Also mit Beginn des dreizehnten Lebensjahres können Kinder artistische Künste in öffentlichen Vorstellungen aufführen, sind dieselben jedoch dann noch schulpflichtig, so hat die Schulbehörde ein entscheidendes Wort mitzureden, was sie ja auch schon vor Inkrafttreten dieses Gesetzes in derartigen Fällen getan hat.

Diese Bestimmungen gelten für das ganze deutsche Reich, worauf Beamte, die irgend welche andere Anordnungen treffen, wollen, aufmerksam gemacht werden müssen.

Diesen Paragraphen haben sich selbstverständlich auch die minderjährigen Kinder von Ausländern zu unterwerfen, ja sogar Neger- und andersfarbige jugendliche Sprösslinge.

In Oesterreich ist die regelmässige gewerbliche Beschäftigung von Kindern unter 12 Jahren, sofern die Arbeit gesundheitsnachteilig ist, verboten, ausgenommen von diesen Vorschriften sind die Kinder, welche für öffentliche Schaustellungen verwendet werden.

Das englische Gesetz (Childrens Act 1903) verbietet das Auftreten von Kindern unter 11 Jahren in Circus oder Spezialitäten-Theater; das Auftreten von Knaben unter 14 Jahren und Mädchen unter 16 Jahren nach 9 Uhr abends; die Ausbildung von Kindern unter 16 Jahren als Akrobaten, Schlangemensch, Circusartist oder für eine Darstellung gefährlicher Natur.

Zu widerhandlungen werden bestraft mit Geldstrafen bis zu 25 Pfd. Sterl. bezw. Freiheitsstrafe.

Die Stunden des Auftretens können von den Behörden nach eigenem Ermessen festgesetzt werden, für die ganze Woche wie für einzelne Tage, auch für ganze Distrikte oder einzelne Etablissements.

Eine Befreiung — Lizenz — von diesen Vorschriften kann das Polizeigericht (in Schottland die Schulaufsichtsbehörde — School-board — gewähren, welche die Berechtigung haben, Kindern über 10 Jahren zu erlauben:

- a) an Vorstellungen in konzessionierten Etablissements, Variété, Circus oder anderen öffentlichen Vorstellungen teilzunehmen;
- b) sich zu Zwecken des öffentlichen Auftretens ausbilden zu lassen;
- c) sowohl aufzutreten, wie sich ausbilden zu lassen.

Für die Erteilung einer Lizenz muss auf folgendes geachtet werden: Die physische Körperkonstitution des Kindes muss der ihm gestellten Arbeit entsprechen, die Gesundheit des Kindes darf nicht darunter leiden und das Kind muss eine gute Behandlung geniessen. Der Gerichtshof resp. der Board darf bei genügenden Gründen eine Lizenz verändern, erweitern oder beschränken.

Diejenigen Artisten, deren Nummern in England noch nicht gearbeitet haben, tun gut, die Managers der betreffenden Etablissements, für welche sie verpflichtet sind, vor ihrem Eintreffen zu veranlassen, die erforderlichen Schritte bei den Aufsichtsbehörden zu unternehmen, da schliesslich die die Anschauungen über „gefährliche Schaustellungen“ oft auseinandergehen können. Die Behörde kann das Auftreten von Kindern bei Theatern erlauben, wenn 8 Tage vorher darüber eine Eingabe gemacht wird unter Beilegung von Beweisen, dass die Kinder regelmässigen Schulunterricht bekommen.

In Frankreich waren bisher folgende Bestimmungen vorherrschend: In gewerblichen Betrieben dürfen Kinder erst nach vollendetem 13. Lebensjahre beschäftigt werden. Besondere Bestimmungen gelten für die Kinderbeschäftigung bei Schaustellungen, bei denen bei gefährlichen Kunststücken Kinder unter 16 Jahren nicht verwendet werden dürfen. Bei herumziehenden Gesellschaften können Eltern ihre Kinder von 12 Jahren ab für die Darbietungen verwenden. In Theater- und Concertsälen dürfen Kinder unter 13 Jahren nicht beschäftigt werden, jedoch dürfen für gewisse Aufführungen Ausnahmen gestattet. Diese an sich ziemlich strengen Anordnungen sind durch einen Erlass des französischen Unterrichtsministers noch verschärft worden. Kinder unter 13 Jahren dürfen nach dieser Verfügung überhaupt nicht mehr im Theater und Variete mitspielen. Knaben und Mädchen bis zu 18 Jahren sollen nur dann auftreten dürfen, wenn das Stück dies unabweislich erscheinen lässt.

In Belgien ist die gewerbliche Arbeit für Kinder unter 12 Jahren verboten, dieses Verbot erstreckt sich auch auf die Kinderarbeit am Theater; für den Betrieb von Wandergewerben gelten besondere Bestimmungen.

In Holland dürfen Kinder unter 12 Jahren nicht beschäftigt werden.

In Italien ist das Auftreten von Kindern unter 14 Jahren verboten. Die Polizei drückt jedoch manchmal ein Auge zu. Sollte aber einem Kinde unter 14 Jahren bei der Arbeit oder bei den Proben ein Unfall zustossen, so kann dieser sowohl für den Artisten bei dem das betreffende Kind arbeitet, als auch für die Theaterdirektion unangenehme Folgen haben.

In Schweden ist die Verwendung von Kindern im Alter unter 14 Jahren für Knaben, unter 15 Jahren für Mädchen bei öffentlichen Schaustellungen verboten.

In Russland beschränken zwar die Bestimmungen nur die Kinderbeschäftigung in Fabriken, für das Varietés gelten besondere Vorschriften, nach welchen z. B. Artisten unter 21 Jahren nicht öffentlich auftreten dürfen.

Auch Nordamerika hat in diesem Sinne die betreffenden gesetzlichen Bestimmungen festgelegt.

Einfuhr von Tieren ins Ausland.

England. Hunde, Schweine und Hirsche dürfen ohne Erlaubnis der Board of Agriculture nicht eingeführt werden, andernfalls werden die Tiere bei der Ankunft wochenlang in Quarantäne gehalten. Das Durchschmuggeln von Hunden wird mit 20 Pfd. Sterl. bestraft. Hundesteuer: 7 sh, 6 d. falls nicht versteuert oder nicht angemeldet, kostet jeder Hund 1 Pfd. Sterl. Strafe. Um die Erlaubnis zur Einfuhr von Hunden zu Vorstellungszwecken in Grossbritannien zu erhalten, ist folgendes nötig: Die Bittschrift ist zu richten an „The Secretary Board of Agriculture“. Das Couvert muss folgende Aufschrift tragen: The Secretary Board of Agriculture, (Importation of dogs), 4 Whitehall Place, London SW.

Der Bittschrift um Gewährung der Erlaubnis müssen folgende Auskünfte auf einem besonderen Bogen beigelegt werden unter der Ueberschrift: Auskünfte über Hunde, welche zu Vorstellungszwecken nach Grossbritannien gebracht werden sollen. 1. Beschreibung der einzelnen Hunde: Name, Rasse, Geschlecht, Alter, Farbe und besondere Kennzeichen; 2. Angabe des ungefähren Datums; an welchem die Hunde in Grossbritannien eingeführt werden sollen; 3. Angabe der sämtlichen Etablissements für welche man mit den Hunden engagiert ist, ebenso des Anfangs und der Zeit eines jeden Engagements; 4. Angabe der Fürsorge, welche man getroffen, um zu verhindern, dass die eigenen Hunde mit anderen Hunden in Berührung kommen; 5. Angabe des ganzen Namens und der Adresse des Bittstellers; 6. Angabe des ganzen Namens und der Adresse desjenigen, zu dem die Erlaubnis gesandt werden soll. Alsdann muss folgendes hinzugesetzt werden: Ich, Unterzeichneter, erkläre hiermit, dass vorher genannte Hunde nur zur Vorstellung verwandt werden, und ich verpflichte mich, alle Bedingungen, welche in dem Erlaubnisscheine aufgestellt sind, genau einzuhalten. (Unterschrift des Bittstellers und Datum.)

Als neue Verordnung ist hinzugekommen, dass ebenfalls abgegeben werden muss, an welchem Ort, Stall etc., die Hunde während des Aufenthalts in einer Stadt untergebracht werden sollen. Nachdem die Hunde 6 Monate in England sind, hört die Kontrolle auf. — Die Bittschrift an The Secretary, Board of Agriculture ist in englischer Sprache abzufassen.

Auch für Dänemark und Schweden besteht ein Hunde-Einfuhrverbot, sodass man beim betreffenden Landes-Ministerium vorher darum einkommen muss.

In Russland bringt man Hunde vielfach zollfrei über die Grenze unter Angabe „Theater-Requisiten“.

In Italien erfolgt die Beförderung von Hunden auf Basis eines festen Tarifs und zwar kostet jeder Hund L 0,0232 pro Kilometer, Minimum L 0,70. Kleine Hunde können mit Erlaubnis der Mitreisenden in die Personenwagen mitgenommen werden. Sind die Hunde in Käfigen oder Kasten untergebracht, so wird das Gewicht der Käfige oder Kasten auf Grund des Passagierguttarifs extra berechnet. Preismässigung für die Beförderung von Hunden wird auf keinen Fall gewährt. Ueber Katzen oder andere Tiere ist in den Fahrplänen nichts bemerkt. Wahrscheinlich zahlen sie aber denselben Preis wie die Hunde. Siehe übrigens Näheres unter Italien im Ortsverzeichnis.

Frankreich. Pferde kosteten früher 30 Fres. pro Stück Einfuhrzoll, welchen Betrag man jedoch wieder zurückerhielt, wenn man innerhalb eines Jahres das Land wieder verliess. Seit Juli 1898 ist das geändert, und kostet jedes Pferd jetzt 150 Fres., ferner ist das übliche tierärztliche Zeugnis erforderlich, wenn man nicht an der Grenze bedeutende Verspätung haben will.

In **Holland** und **Belgien** muss man für Hunde den vollen Billetpreis bezahlen. Tiere werden nicht als Gepäck sondern als Bestellgut befördert, auch Hunde. Einfuhr von Spalthufen (Ziegen, Schweine etc.); Von Deutschland nach Holland Erlaubnis durch „Commissaris der Koningin im Haag“. — Von Belgien nach Holland und umgekehrt ist frei. — Von Belgien und Holland nach Deutschland Gesuche an den jeweiligen Regierungspräsidenten. — Von Belgien nach den Reichslanden über Luxemburg an „Excellenz Staatsminister von Luxemburg“. Die Schreiben müssen für Holland in französischer oder deutscher Sprache abgefasst und mit lateinischen Buchstaben geschrieben sein.

Amerika. Fracht für Raubtiere in Käfigen verpackt pro Gewicht berechnet kostet das Doppelte, was Bagage kosten würde. — Raubtiere kosten Zoll, und zwar 10% vom Wert. — Es muss be Schworen werden, dass Hunde noch kein Jahr alt sind, sonst kosten dieselben hohen Zoll, je nach Rassewert.

Allelei Rechtsfragen aus dem Künstlerleben.

Von Rechtsanwalt Dr. Richard Treitel, Berlin.

Nachdruck verboten.

Der Direktor und die Behörden.

Jeder Variétédirektor braucht eine Konzession. Gar mancher wundert sich darüber, da es doch heisst, wir hätten Gewerbefreiheit in Deutschland. Wenn Gewerbefreiheit vorhanden ist, muss doch auch jedem freistehen, das Theater- oder Variétégewerbe zu betreiben. Eine auch nur flüchtige Umschau auf verschiedensten Lebensgebieten lehrt, dass es das Prinzip der schrankenlosen Gewerbefreiheit nicht gibt. Der Apotheker, der Gastwirt und viele andere Berufe bedürfen genau wie der Theater- und Variétéleiter einer Konzession. Alle diese Lebensgebiete erfordern speziell Kenntnisse; sie erfordern einen Mann, dem eine gewisse Reife und Besonnenheit des Denkens und Handelns zur Seite stehen muss, weil von seinem Handeln das Geschick vieler anderer Menschen abhängt. Mit Recht hat also die deutsche Gewerbeordnung, obwohl sie prinzipiell auf dem Prinzip der Gewerbefreiheit aufgebaut ist, bei verschiedenen Berufen der Behörde ein Prüfungsrecht über die sittliche und finanzielle Persönlichkeit der Bewerber zugestanden. Dieses Prüfungsrecht wird bei Erteilung der Konzession vorgenommen. Betrachten wir nun, wie man zu einer Konzession für den Variétébetrieb gelangt.

Konzession.

Die Konzessionsbehörde ist der Kreisausschuss. An ihn muss man also das Gesuch richten. In dem Gesuche ist anzugeben, ob man eine „volle“ Konzession oder eine „Teilkonzession“.

begehrt, die sich z. B. nur auf Singspiele und musikalische oder deklamatorische Vorträge erstreckt. Ferner hat man eine Handzeichnung nebst Beschreibung von dem zum Gewerbebetriebe bestimmten Lokal in zwei Exemplaten beizufügen. Ausserdem empfiehlt sich die Beilage eines Lageplans des zum Gewerbebetrieb bestimmten Hauses, da die Bedürfnisfrage geprüft werden muss. Dieses Gesuch richtet man an die Ortspolizeibehörde, die es mit ihren Bemerkungen an den Kreisausschuss abgibt. Vorher prüft noch der Magistrat der Stadt das Gesuch und macht zu dem Gesuche die erforderlichen Anmerkungen.

Wenn alles glatt geht, erhält man dann eine Konzessionsurkunde, in der genau angegeben wird, welche Art von Vorführungen man bieten darf. Eine zweite Ausfertigung der Konzessionsurkunde erhält die Ortspolizeibehörde für die Zwecke der Kontrolle darüber, ob der Variété-unternehmer sich in den Grenzen hält, die die Konzessionsurkunde vorschreibt. Tut er das nicht, so können Strafen gegen ihn verhängt werden, in schlimmen Fällen kann es sogar zu einem Verfahren betreffs Entziehung der Konzession kommen.

Versagt die Konzessionsbehörde die Konzession, so hat man den Antrag auf mündliche Verhandlung vor dem Bezirksausschuss zu stellen. Bei Verlust des Rechtsmittels muss man die Berufung vierzehn Tage, vom Tage der Eröffnung des Bescheids an gerechnet, in einer Rekurschrift rechtfertigen.

Vor der Erteilung der Konzession darf der Betrieb nicht aufgenommen werden.

So viel von der Konzession.

Wandergewerbeschein.

Man hört nun häufig, dass ein Wandergewerbeschein oder ein Kunstschein eine Konzession ersetzt. Wir müssen deshalb auch diese beiden Rechtsinstitute ein wenig betrachten, weil sie im artistischen Leben eine sehr grosse Rolle spielen.

Den Wandergewerbeschein braucht, wer ausserhalb seines Wohnorts Musikaufführungen, Schaustellungen, theatralische Vorstellungen oder sonstige Lustbarkeiten darbieten will, ohne dass ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft dabei obwaltet. Er ist also für Wandertruppen bestimmt. Man erhält den Wandergewerbeschein von der Regierung des Bezirks, in dem die Truppe auftreten will. Will die Truppe in einen neuen Regierungsbezirk, so bedarf sie eines neuen Wandergewerbescheines dieser Regierung. Die Regierung kann, statt einen neuen Schein auszufertigen, den alten Schein anerkennen.

Der Wandergewerbeschein berechtigt lediglich den Inhaber, Vorstellungen im Umherziehen darzubieten. Umherreisende Variétés gibt es nicht, wohl aber umherreisende Zirkusse. Da diese nicht in Häusern, sondern auf öffentlichen Plätzen spielen, bedürfen sie in jedem Falle noch der vorgängigen polizeilichen Erlaubnis. Wenn der Bürgermeister des Orts findet, dass die Einwohnerschaft genügend mit „Kunst“ versehen ist, wird die polizeiliche Erlaubnis versagt.

Ein gar zu angenehmes Leben führen diese Leute nicht, die gezwungen sind, mit dem Wandergewerbeschein im Lande umherzuziehen. Man sieht sie nirgends gern und erschwert ihnen, wo es geht, das Leben. Dazu kommt, dass der Wandergewerbeschein sehr schwer zu erlangen ist. Alles dieses macht den Wunsch der Unternehmer verständlich, möglichst ohne Wandergewerbeschein auszukommen. Das allgemein empfohlene Heilmittel ist der Kunstschein. Dieser ist nichts anderes als eine Bescheinigung einer künstlerischen Autorität, dass den Leistungen irgend eines Artisten oder eines Ensembles Kunstwert beizumessen ist. Ein Hoftheaterdirektor bescheinigt das dem Schauspieler. Der Professor eines Musikkonservatoriums oder ein Hofkapellmeister dem Sänger oder dem reisenden Virtuosen. Erkennt die Regierung die Autorität des Hofkapellmeisters als ausreichend an, so erkennt sie auch den

von ihm ausgestellten Kunstschein an, und der Sänger oder Virtuose darf seine Kunst im Umherziehen üben ohne einen Wandergewerbeschein zu brauchen.

Kunstschein.

Dieser Kunstschein hat also die Bedeutung, dass der Tätigkeit eines Künstlers „Kunstwert“ beigelegt wird. Weiter geht eine Bedeutung nicht. Will der Künstler mit anderen irgendwo in einer Wirtshaft auftreten, so muss diese konzessioniert sein. Der Kunstschein — der übrigens sehr überschätzt wird, weil man sein Wesen nicht kennt — ersetzt eine Konzession nicht, insbesondere nicht für Fälle, die zum Variétéfache gehören.

Die Konzession ist also immer das sicherste. Mit Wandergewerbeschein und mit Kunstschein erlebt man bei den Behörden der verschiedenen Städte die verschiedensten Auffassungen. Wie gesagt, angenehm ist es nicht, mit solchen „Scheinen“ wandern zu müssen.

Variété und Tingeltangel.

Die Konzession der Variétés und Tingeltangel ist äusserlich gleich. Lange Zeit hindurch hielt man überhaupt Variété und Tingeltangel für dasselbe. Das ist jetzt anders. Durch eine Entscheidung des Kammergerichts vom 7. Oktober 1904 ist der Begriff Tingeltangel dahin definiert worden: Gewerbmässige Darbietungen von fester Betriebsstätte, bestehend in Musikvorträgen, insbesondere Vokalmusik, Deklamationen, kleineren Schau- und Singspielen, bei denen ein höheres Interesse der Kunst nicht obwaltet, und die geeignet sind, sei es durch ihren Inhalt, sei es durch die Art der Ausführung, die niederen Triebe, insbesondere die Geschlechtslust der Zuschauer zu erregen.

Das Tingeltangel unterliegt viel schärferen Bestimmungen als das Variété. So dürfen Tingeltangel während der Charwoche, am Busstage, am Totensonntage, an den ersten Tagen der drei grossen Feste überhaupt nicht spielen.

Es ist also praktisch durchaus nicht gleichgültig, ob die Polizei einen Etablissementsbesitzer als Variétéleiter oder als Tingeltangelbesitzer ansieht. Inhaber kleinerer Variétés müssen darauf scharf aufpassen.

Der Engagementsvertrag.

Der Engagementsvertrag regelt alles oder das meiste, was zwischen Direktor und Artisten Rechtes ist und sein soll. Es wird nicht mit jedem Artisten ein Vertrag abgeschlossen, der eigens die Bedingungen enthält, die die Kontrakte für dieses Vertragsverhältnis gewählt hätten. Vielmehr wird bei jedem Variété ein Formular benutzt, das einfach ausgefüllt wird. Das ist auf der einen Seite sehr bequem; andererseits aber hat dieses Verfahren seine sehr grossen Schattenseiten. Jeder Direktor hat wohl mit irgend einem Artisten schlechte Erfahrungen gemacht. Um sich ihnen nicht wieder auszusetzen, wird flugs eine Bestimmung in den Kontrakt gesetzt. Darunter haben die späteren zu leiden. Die meisten der im Gebrauch befindlichen Artistenkontrakte sind wahre Musterbilder dafür, was herauskommt, wenn man ganz rein vom Misstrauensstandpunkt Verträge schliesst. Der Artist traut dem Direktor nicht, und der Direktor dem Artisten schon lange nicht. Daher alle die Klauseln und Winkelzüge, daher das Bestreben, sich stets ein Hintertürchen offen zu lassen, aus dem man immer aus dem Kontrakte herauschlüpfen kann. Es ist auf dem uns zur Verfügung stehenden Raume unmöglich, alle Klauseln der artistischen Verträge bis ins Detail darzustellen, obwohl solche Darstellung amüsant und lehrreich zugleich wäre. Einzelne werden erwähnt werden, vor denen man sich besonders zu hüten hat.

Wir wollen nun den Werdegang eines Engagementsvertrages schildern mit allem, was während der einzelnen Teile des Engagements vorkommt oder vorkommen kann, so dass ein Artist in jedem Stadium seines Vertrages Winke erhält, wie etwa auftauchende Zweifelsfragen zu lösen sind.

Zunächst wird der Vertrag geschlossen. Das hört sich einfach an, ist es aber gar nicht. Zum Verträge gehört, dass beide Parteien über alle Punkte einig sind, über die sie haben einig werden wollen. Wenn sich Leute über Verträge aussprechen, bleibt, wie sich später herausstellt, gar vieles unerörtert, worüber gerade dann meistens Streit entsteht. Das ist noch viel häufiger der Fall im Artistenleben, wo die Engagements in der Regel telegraphisch oder brieflich abgeschlossen werden. Besonders viel Streitpunkte entstehen dadurch, dass die artistischen Engagementsverträge so abgeschlossen werden, dass sie erst lange Zeit, mitunter ein Jahr oder noch länger, nach erfolgtem Abschluss abgolvirt werden. Damit muss jeder Artist recht sorgfältig rechnen. In jedem Verträge befindet sich ein Konkurrenzverbot. Wer es verletzt, verfällt in die immer einer Monatsgage gleichgesetzten Konventionalstrafe. Andererseits ist jeder Artist bestrebt, sich so zu besetzen, dass die Engagements etc. möglichst „auf der Tour“ liegen, denn so vermeidet er allzu grosse Reisekosten.

Diese beiden Ziele zu erreichen, das Konkurrenzverbot innezuhalten, und die Kontrakte so zu legen, dass sie möglichst auf der Tour liegen, ist, wie jeder erfahrene Artist weiss, oft sehr schwierig. Besonders, weil einzelne Varietés sehr harte Bedingungen betreffs des Konkurrenzverbots aufweisen. Besonders trifft das für die Varietés des Rheinlands zu.

Diese Erwägung muss der Artist anstellen, bevor er einer Offerte näher tritt. Ist der Vertrag geschlossen, so ist es schwer, aus einem Dilemma zu kommen. Jeder besteht auf seinem Schein. Nur wenige Direktoren lassen da „mit sich reden“. Und auch diese nur, wenn der Artist mit ihnen gut Freund ist.

Alsdann geht's an den Vertragsschluss selbst. Ueber Gage wird Einigkeit erzielt. Ueber Reisevergütung auch. Die Zeit des Engagements steht ebenfalls fest. Und dann stehen in den Depeschen noch mancherlei Wendungen, die viel, sehr viel, missverstanden werden. Da finden sich Formeln wie: Depesche Vertrag; oder Vertrag bei Ankunft. Manchmal steht auch gar nichts auf der Depesche und trotzdem wird der Ankömmling sofort bei Ankunft gebeten, die Depesche oder den Agenturvertrag gegen den „Hausvertrag“ umzutauschen. Diese Dinge sind so wichtig, dass sie eingehend behandelt werden müssen.

Telegraphische Abschlüsse.

Nehmen wir den letzten Fall zuerst. Wenn ein Vertrag in der Weise zustande gekommen ist, dass einer, Direktor oder Artist, dem anderen eine genaue, alle wesentlichen Bestandteile des Vertrages enthaltende Vertragsofferte gemacht hat, so ist der Vertrag damit zustande gekommen, dass der andere telegraphiert: Die Bedingungen werden angenommen. Hat der andere noch neue Bedingungen zu machen, z. B. betreffend das Reisegeld oder die Höhe der Gage, so muss durch weiteren Schriftwechsel erst über diesen Punkt Einigkeit erzielt werden. Ist dies aber geschehen, dann ist der Vertrag perfekt. In den verschiedenen Depeschen ist alles Erforderliche enthalten. Verlangt nun der Direktor, man solle bei Ankunft den Hausvertrag unterschreiben, so ist dies Verlangen ein ungerechtfertigtes. Es zielt darauf ab, den Artisten zu veranlassen, alle die Klauseln zu unterschreiben und gegen sich gelten zu lassen, die im Hausverträge stehen, während in den Depeschen davon kein Wort stand. Wenn ein Artist freiwillig darauf eingeht, in diese Verschlechterung seiner Rechtsposition einzuwilligen so steht dem freilich nichts im Wege. Bei Kenntnis der Sachla würde er es selbstverständlich ablehnen.

Jedenfalls kann er keinesfalls gezwungen werden, den Hausvertrag zu unterschreiben, weil eben bereits ein rechtsgültiger anderer Vertrag vorliegt, der in Depeschen enthalten ist.

Depesche Vertrag. — Vertrag bei Ankunft.

Dasselbe ist der Fall, wenn sich auf der Depesche die Klausel findet: Depesche Vertrag. Da ist es ausdrücklich gesagt, dass die Depesche der Vertrag ist. Trotzdem wird gerade diese Klausel sehr häufig missverstanden. Manche glauben, die Klausel: Depesche Vertrag bedeute gerade, dass die Depesche gegen einen Hausvertrag umgetauscht werden müsse. Das ist falsch und beruht wohl auf der Verwechslung mit der dritten, ähnlich lautenden Klausel: Vertrag bei Ankunft. Da muss allerdings der Interimsvertrag, sei es ein durch Briefwechsel erfolgter oder sei es der Agenturvertrag, gegen den Hausvertrag umgetauscht werden. Selbstverständlich muss man nun nicht alle Klauseln des Hausvertrages bedingungslos unterschreiben, sondern nur solche Klauseln, die üblicherweise in den Verträgen sonst vorgefunden werden. Das ist aber nur theoretisch so. In Wirklichkeit muss der Artist bedingungslos unterschreiben. Tut er das nicht, so ist eben kein Vertrag vorhanden; der Direktor kann ihn hinauswerfen. Die Reise ist gemacht, Ausgaben sind da, es wird mit der Gage schon gerechnet, — was bleibt da übrig, als bedingungslos zu unterschreiben! Man sieht, wie wesentlich verschieden die drei Klauseln sind. Auf die achte man sehr genau. Steht die dritte Klausel auf dem Verträge, so gilt eben der Hausvertrag. Will man sich ihm nicht unterwerfen, so ist der Artist auf jeden Fall der Geschädigte.

Wird der Vertrag nicht durch Depesche, sondern durch Austausch von Verträgen abgeschlossen, so kommt es darauf an, Einigkeit über alle Punkte zu erzielen.

Streichungen in den Vertragsformularen.

Der gewöhnliche Gang der Dinge ist der: Der Direktor gibt einem Artisten durch einen Agenten oder ohne einen solchen einen Vertrag. Oder der Artist unterschreibt einen Vertrag, der dem Direktor übersandt wird. In beiden Fällen handelt es sich um Offerten, auf die der andere Teil erst eingegangen sein muss, ehe ein Vertrag vorhanden ist. Dem anderen Teile passt nun Verschiedenes in dem Formulare nicht, z. B. die offenen Kündigungen. Der Artist streicht also die diese enthaltenen Paragraphen aus und schickt nun das so gestrichene Formular dem Direktor zurück. Der Direktor äussert sich weiter nicht, und der Artist glaubt, er habe einen „festen“ Vertrag, d. h. einen solchen, der ohne Kündigung ist. Dieser Glaube ist aber, wie die Artisten meist zu spät einsehen, ein Aberglaube. Sie haben ein Exemplar des Direktors in Händen, in dem die Streichungen nicht gemacht sind, während sie dem Direktor ein gestrichenes Formular eingesandt haben. Die Urkunden sind also nicht gleichlautend; ein Vertrag ist gerade hinsichtlich der hier streitigen Stellen, also der Kündigungsparagraphen, nicht zustande gekommen. Einzelne Artisten sind auf den Gedanken gekommen, diesem Uebel abzuweichen. Sie strichen den vom Direktor bereits unterschriebenen Vertrag so zurecht, wie sie den Kontrakt behandelten, den sie dem Direktor mit ihrer Unterschrift einsandten. Das ist natürlich ganz unzulässig. Es hat kein Mensch das Recht, eine von einem anderen bereits unterschriebene Urkunde ohne dessen Genehmigung anders zu gestalten, als sie der andere angefertigt hat. Das weiss jeder Direktor, und das sollten auch die Artisten wissen. Sie sind ganz erstaunt, wenn ihnen dann vom Direktor mitgeteilt wird, sie hätten eine Urkundenfälschung begangen. Es kann ganz dahingestellt bleiben, ob eine Urkundenfälschung im kriminellen Sinne

vorliegt. Jedenfalls ist zivilrechtlich zu sagen, dass derartige Streichungen belanglos sind. Sie sind so gut, als wären sie überhaupt nicht gemacht.

Hat einem der Direktor einen von ihm unterschriebenen Vertrag gegeben, und will man darin Streichungen vornehmen, so bleibt nur der folgende Weg: Man nehme in beiden Verträgen die Streichungen vor und schicke beide Verträge an den Direktor mit der Aufforderung zurück, in die Streichungen einzuwilligen. Schickt der Direktor alsdann den Vertrag zurück, so gelten die Streichungen. Schickt er ihn nicht zurück, so ist der Vertragsantrag, den nummehr der Artist dem Direktor gemacht hat, nicht angenommen worden, und man weiss dann, dass ein Kontrakt nicht zustande gekommen ist. Dann hat man wenigstens das eine erreicht: Man sieht klar in seinen Vertragsverhältnissen. Man weiss, dass man einen Kontrakt nicht hat und dass man sich nach einem anderen umtum muss. Diese Gewissheit ist sicherlich wertvoller als die Ungewissheit und die Unsicherheit, in der man sonst während der ganzen Engagementszeit schwebt. Man riskiert dann wenigstens nicht, dass man nach dem Auftreten am ersten Abend entlassen wird, wenn das Reisegeld, das insbesondere bei grösseren Truppen recht erheblich sein kann, bereits ausgegeben ist.

Leider gibt es noch immer eine grosse Anzahl von Artisten, die den hier vorgeschlagenen Weg nicht gehen wollen. Sie wagen nicht, dem Direktor einen von ihm bereits unterschriebenen Vertrag zurückzugeben, weil sie fürchten, der Direktor werde alsdann sofort alle Verhandlungen abbrechen. Das mag ja in vielen Fällen ganz zutreffend sein. Aber ein Abbruch der Verhandlungen ist das kleinere Uebel. Wird ihnen gekündigt, und zwar schon in den ersten drei Tagen, so erleiden sie nicht nur einen Schaden am Renommee, dem sich z. B. die zur Internationalen Artistenloge gehörigen Artisten von Satzungswegen nicht aussetzen dürfen, sie verlieren nicht bloss das oft sehr beträchtliche Reisegeld sondern sie verlieren auch den Prozess, den sie in der ersten Aufwallung immer wieder und wieder anstrengen. Bei ruhiger Ueberlegung muss sich ein jeder sagen, dass solch ein unklarer Vertrag mehr Schaden bringen kann, als es kostet, wenn man vierzehn Tage oder einen Monat feiert, ganz abgesehen davon, dass sich für diesen Monat ein neues Engagement unter besseren und klaren Bedingungen finden kann. Das beliebte Sprichwort, dass ein Spatz in der Hand mehr wert ist, als zehn Tauben auf dem Dache, ist hier nicht anzuwenden. Denn ein solch unklarer Vertrag ist alles andere eher als „ein Spatz in der Hand“.

Auf dieses Kapitel kann von den Artisten gar nicht genug Wert gelegt werden. Verfehlungen dieser Art beim Vertragsschluss kommen alltäglich vor, und immer ist der Artist durch seine eigene Schuld der leidende Teil beim Prozesse. Und die Beruhigung, die sich die Artisten immer selbst geben, ihre Nummer sei gut, und es sei ihr noch niemals gekündigt, wird fast immer zuschanden. Selbst die besten Nummern können für ein Programm aus den verschiedensten Gründen untauglich sein und zur Kündigung gelangen, wenn für den Direktor eine Kündigungsmöglichkeit vorhanden ist.

Konkurrenzverbot.

Mit dem Abschluss des Vertrages hat der Artist — und dadurch unterscheidet sich das Variétéengagement von fast allen anderen — bereits Pflichten übernommen und zu erfüllen, obwohl die Absolvierung des Vertrages viel später, manchmal ein Jahr und noch länger, vor sich geht. Wir erwähnten bereits das Konkurrenzverbot, das dem Artisten verbietet, in einem bestimmten Umkreise des Engagementsort vor Absolvierung des Vertrages aufzutreten. In den Verträgen der Rheinprovinz ist das Konkurrenzverbot derartig ausgedehnt, dass ein Artist, der einen oder einen halben Monat

Engagement in einer Stadt der Rheinprovinz angenommen hat, in keinem andern Orte der Provinz auftreten darf.

Das ist eine Pflicht, die bereits vor Antritt des Engagements zu erfüllen ist. Andere Pflichten dieser Art sind: Das Verbot, über ein Engagement vor Beginn der Absolvierung Mitteilung zu machen, damit nicht Konkurrenzunternehmen ein ähnliches oder gar gleiches Programm vielleicht schon einen Monat vorher bieten. Ferner: Die Einsendung des Reklamematerials, das den Direktor in den Stand setzen soll, rechtzeitig mit den Nummern des nächsten

Anmeldung des Eintreffens.

Programms Reklame zu machen. Und schliesslich: Die Anmeldung des Eintreffens. Ein Direktor muss nach allen Erfahrungen damit rechnen, dass die eine oder die andere Nummer nicht eintrifft. Gründe hier für gibt es genug. Nun ist aber der Direktor verpflichtet, für die Kompletterierung seines Programms für jeden Monat zu sorgen. Um rechtzeitig zu wissen, ob alle Nummern eintreffen werden, hat man Anmeldung des Eintreffens eine bestimmte Zeit vor Beginn des Engagements den Artisten zur Pflicht gemacht. Meldet jemand sein Eintreffen nicht pünktlich an, so wird angenommen, er werde auch nicht pünktlich eintreffen. Dann sieht sich der Direktor zur Vervollständigung seines Programms nach einer neuen Nummer um.

Oft kommt es nun vor, dass jemand sein Eintreffen lediglich aus Bummelerei nicht anzeigt. Nächsther schimpft ein solcher sogar noch, wenn der Direktor seine Konsequenzen aus solchem Verhalten zieht. Das ist natürlich ganz ungerechtfertigt. Das einzige, was zur Entschuldigung dieser Art von geschäftlicher Bummelerei angeführt werden kann, ist, dass auch die Anmeldung des Eintreffens zu einem Mittel gestaltet worden ist, unbequeme Verträge los zu werden. Die Direktoren setzten Anmeldefristen in die Kontrakte, die ganz ungewöhnlich sind und deshalb nur in den seltensten Fällen von den Artisten innegehalten werden. Eine solche Frist ist die: 20 Tage vor Beginn des Vertrags. Auf solche Dinge muss man besonders achten. Hat man sich nicht 20 Tage vor Beginn angemeldet, so bekommt man häufig den Kontraktauflösungsbrief. Sicher bekommt man ihn, wenn dem Direktor eine solche Gelegenheit, einen Vertrag los zu werden, gerade günstig kommt, wenn er sich z. B. überengagiert hat. Gerade in letzter Zeit sind Fälle dieser Art so häufig gewesen, dass man in einem artistischen Fachblatt in jeder Nummer einen Hinweis lesen kann: Artisten, versäumt nicht, Euer Eintreffen rechtzeitig anzumelden! Dieser Hinweis sei auch hier wiederholt. Denn durch nicht rechtzeitige Anmeldung ist schon mancher eines Vertrages verlustig gegangen, der ganz sicher schien, dessen Ausfall die ganze Reisedisposition stört, und der dem Artisten doppelte Kosten verursacht hat, einmal, weil die Ausgaben gemacht waren und weiterliefen, während eine Monatseinnahme, mit der man schon gerechnet hatte, glatt ausfiel.

Verhinderung am Eintreffen.

Ist man am Eintreffen verhindert, so teile man das dem Direktor rechtzeitig mit. Aber man sei sehr vorsichtig damit, aus nicht absolut stichhaltigen Gründen nicht einzutreffen. Ein Zauberkünstler hat vor einiger Zeit erfahren müssen, dass man es mit Verträgen sehr genau nehmen muss. Er hatte ein Engagement angenommen, das erst ein Jahr nach Abschluss absolviert werden sollte. Nun hilft bei der Zaubernummer die Frau des Zauberkünstlers mit, und zwar bei Tricks, die keinem anvertraut werden sollen. Während des Jahres, das bis zur Absolvierung des Vertrages verfloss, hatten Zauberkünstler und Frau beschlossen, ein neues Menschenleben aus der chaotischen Menge der Urstoffe hervorzuzaubern. Bei dieser „Zauberei“ wurde

aber kein Trick angewandt. Dieses neue Menschenleben sollte, wie andere auch, das Licht dieser Welt erblicken. Aus diesem Grunde war die Frau des Zauberkünstlers eine zeitlang ausser stande, sich in Koffer oder ähnlich enge Behältnisse pressen zu lassen. Der Zauberkünstler teilte diese „Umstände“ dem Direktor mit. Der beharrte jedoch auf seinem Schein. Als der Zauberkünstler nicht eintraf, klagte der Direktor auf die Konventionalstrafe von 15 000 Mk. Und das Gericht verurteilte den Zauberkünstler. Die Frau war nicht im Kontrakt genannt. Also, so sagte das Gericht, muss der Zauberkünstler arbeiten. Bedarf er der Hilfe, so soll er sich eine andere Frau engagieren, wenn die eigene nicht mittun kann. Jedenfalls muss der Vertrag erfüllt werden.

Aus diesem, der jüngsten Zeit entnommenen, Beispiel kann man ersehen, dass anscheinend wirklich stichhaltige Gründe noch immer nicht ohne weiteres dazu berechtigen, nicht einzutreffen. Die Vertragstreue ist ein hohes Gut, das von den Gerichten soweit als irgend angängig, geschützt und gewahrt wird.

Wir gelangen nun zur eigentlichen Absolvierung des Vertrages.

Der erste Auftrittsabend.

Wir übergehen alle die kleinen Plackereien, die sich bei der Probe ergeben können, die ganz anders geartet und nicht von der Bedeutung ist wie im Theaterleben. Wir befassen uns auch nicht damit, was dem Kapellmeister an Musikalien gegeben werden muss, obwohl das ein Punkt ist, der sehr häufig zu Unstimmigkeiten Anlass gibt. Und wir erörtern schliesslich auch nicht die Frage, wie sich der Artist zu der Aufforderung des Direktors, in Possen oder Burlesken ausserhalb seiner Nummer mitzuwirken, zu stellen hat.

Alle diese Dinge sind in der Praxis nur dann gefährlich, wenn man eine offene Kündigung im Verträge hat. Hat man eine solche, dann bangt jeder Artist vor den ersten drei Tagen des Engagements. Jeder Anlass, jedes überflüssige Wort über die Garderoben, jede Schwierigkeit, die er auf der Probe macht, jede Einwendung gegen ein von der Direktion gefordertes wiederholtes Auftreten, — kurz, jedes winzig scheinende Moment kann dazu führen, dass der Direktor von der dreitägigen Kündigung Gebrauch macht.

Sind die ersten drei Tage überwunden, dann weicht die Nervosität, die jeden befällt, der einmal mit offener Kündigung abgeschlossen hat. So lange verhält sich jeder mäuschenstill. Dann beginnt aber die Sprache wiederzukehren, und aus Freude darüber, dass man sie wiedergefunden, beginnt man häufig gleich einen allzu ausgiebigen Gebrauch von ihr zu machen. Natürlich wenn sich Anlass bietet. Ein solcher ist aber sehr bald gefunden. Der Direktor verlangt z. B., dass der Artist häufiger als einmal während der Vorstellung oder mehr als einmal am Tage auftritt, etwa in der Abendvorstellung und ausserdem in einer Matinée. Er stützt sich darauf, dass der Artist vertragsgemäss auftreten muss: wann, wo und wie oft es die Direktion für gut befindet. Mit dieser Klausel wird oft der unglücklichste Missbrauch getrieben. Um Artisten los zu werden, haben Direktoren verlangt, sie sollen vor 8 Uhr in verdunkeltem Saal, in dem sich noch kein Publikum befand, auftreten. Oder nach 11 Uhr, nachdem der Schlussmarsch bereits erklingen und das Publikum den Saal bereits verlassen hatte. Der Artist ist nicht verpflichtet, derartig schikanösen Wünschen nachzukommen. Er braucht nur auf der Bühne während der üblichen Vorstellungszeit, also zwischen dem Eröffnungs- und dem Schlussmarsch aufzutreten. In grossen Etablissements braucht er nur einmal aufzutreten, wenn nichts besonderes vereinbart ist, in kleineren höchstens zweimal. An Matinées muss er teilnehmen, wenn er das nicht im Verträge ausdrücklich ausgeschlossen hat. Zu einer Mitwirkung an Gastspielvorstellungen in fremden Städten ist der Artist nicht verpflichtet. Auf einer anderen Bühne derselben Stadt braucht der Artist ohne zwingenden Grund nicht aufzutreten.

Wann, wo, wie oft.

Es hat fast um jedes dieser Sätze willen eines oder mehrerer Prozesse bedurft, weil diese Klausel fast nur zu Schikanezwecken angewandt wurde. So liess z. B. ein Direktor, der einen Tierdresseur nicht loswerden konnte, diesen jeden Nachmittag auf dem Theaterhof arbeiten. Nur der Direktor und Fenstergäste sahen den Produktionen des Dresseurs zu. Ein anderer Direktor liess widerspenstige Soubretten nur gegen Mitternacht nach Schluss der Vorstellung singen. Sie hielten sich hierzu berechtigt, weil sie das Wann und Wo der Vorstellungen zu bestimmen hätten!

Pension im Hause.

Vielen Streit gibt es auch wegen der Pension im Hause, die der Artist kontraktgemäss bei solchen Direktoren nehmen muss, die nebenbei Gastwirte sind. Im Artistenjargon heissen solche Verträge: Budikerverträge, und sind sehr unbeliebt. Ist die Pension schlecht, so kann man ihr kündigen, ohne dass dadurch der Engagementsvertrag berührt wird. Diese beiden Verträge haben nichts miteinander zu tun. Abzüge, die der Direktor gleichwohl für die Pension und das Logis macht, braucht sich der Artist nicht gefallen zu lassen. Das Missliche ist nur, dass der Gastwirt, dem man die Pension gekündigt hat, sich gelegentlich als Direktor dafür revanchiert. Im allgemeinen tut man aber gut daran, sich nicht darum zu kümmern. Der Artist hat es nicht nötig, sich für sein gutes Geld schlechtes Logis und schlechtes Essen gefallen zu lassen. Das kann ihm umso weniger zugemutet werden, als ein grosser Teil der Artisten recht schwer körperlich arbeiten und daher mit seinen Kräften sehr haushälterisch umgehen muss.

Hausordnung.

Während des Engagements muss sich der Artist nach der Hausordnung richten, die, wie der Vertrag besagt, integrierender Bestandteil des Vertrages ist. Das wird in aller Ruhe unterschrieben, obwohl dabei die Hausordnung meist unbekannt ist. Was weiss der Artist, der in London einen Vertrag für München abschliesst, von der Hausordnung, die in München in Lokale aushängt! Denn nur in ganz wenigen Fällen ist die Hausordnung dem Vertrage beige druckt. Das ist umso bedenklicher, als in der Hausordnung vieles steht, was dem Vertrage schnurstracks zuwiderläuft. In der Hausordnung befinden sich mitunter auch Kündigungen. Und der Artist, der alle Kündigungsklauseln sorgfältig aus dem Vertrage herausgestrichen hat, erlebt es, dass er auf Grund einer in der Hausordnung enthaltenen Kündigungsklausel gekündigt wird, die ja seiner Unterschrift gemäss genau so gültig ist, wie eine Kündigung des Vertrages. Man achte also auf die Hausordnungsklausel und streiche sie wenn irgend möglich. Das ist auch darum wichtig, weil in den Hausordnungen die vielerlei Ordnungsstrafen festgesetzt sind, die mitunter durchaus nicht unbeträchtlich sind. Für besonders grobe Verfehlungen gegen die Disziplin ist Verlust der halben oder der ganzen Monatsgage, manchmal auch Entlassung bestimmt. Ob derartige Bestimmungen überhaupt rechtliche Gültigkeit haben, hängt davon ab, ob bestimmte Verletzungen der Ordnung mit bestimmten Strafen belegt sind. Ausserdem müssen die Strafen auch angemessen sein. Und die Angemessenheit stellt das Gericht fest, nicht der Direktor oder der Artist.

Kündigungen.

Das schlimmste und meist beachtete Kapitel des Engagementsvertrages sind die Paragraphen, die von der Kündigung handeln. In den Verträgen gibt es die verschiedensten Arten von Kündigungen. Die dreitägige haben wir bereits erwähnt, ausserdem gibt es tägliche, vierzehntägige. Die vierzehntägige kann wieder täglich ausgesprochen werden, mit der Wirkung, dass nach vierzehn Tagen der Vertrag beendet ist, oder nur am 15. und am 1.

Die Frage, ob die „jederzeit“ auszusprechenden Kündigungen bereits vor Antritt des Engagements zulässig sind, so dass es zu einem Engagementsantritt gar nicht erst kommt, ist zu verneinen.

Die vierzehntägige Kündigung ist meist nur aus folgendem Grunde in die Verträge gesetzt: Es ist bekannt, dass eine Nummer zu billigerer Gage für einen ganzen als für einen halben Monat abschliesst. Der Direktor, der eine Nummer nur für einen halben Monat wünscht, andererseits aber auch die billigeren Gagen zahlen möchte, engagiert sie für einen Monat und kündigt ihr am Debutabend.

Auf eine Eigenheit mancher Verträge sei auch noch hingewiesen: Für die Kündigungen, deren mancher Vertrag bis zu 30 enthält, ist oft kein besonderer Paragraph bestimmt. Sie liegen sehr oft gerade in den Paragraphen, in denen sie am wenigsten vermutet werden. Solche Verträge bedürfen genaueren Studiums, bevor sie unterschrieben werden. Warum wird denn am Variété so oft gekündigt? Diese Frage hört man so überhaus häufig. Die Gründe dafür sind garnicht einmal so weitliegend. Ein Grund liegt darin, dass man mit einer Nummer etwas Neues bieten wollte. Nun hat das Konkurrenzlokal die „Attraktion“ in ähnlicher Form einen Monat vorher gebracht, ausserdem können seit der Zeit des Engagements Geschäftsrückgänge eingetreten sein: eine Nummer die einem, als man sie ansah, in fremder Stadt, in fremdem Theater, vor fremdem Publikum gut gefiel, versagt, wenn sie im eigenen Theater auftritt. Gar oft glaubt der Direktor in solchem Falle sich von der Nummer getäuscht und wendet sich enttäuscht von ihr, — wenn es möglich ist. Oft ist auch eine Originalnummer unter Aufwand grosser finanzieller Mittel engagiert, nachher bieten sie gute Kopisten zu billigerem Preise an. Alles dieses sind Gründe, aus denen es zur Kündigung kommt, wenn sie durch den Vertrag gewährleistet wird. Aus dieser Aufzählung von Gründen, die rein geschäftlich-finanzieller Art sind, kann man auch sehen, wie grundlos es ist, wenn Artisten glauben, sie könnten schon einmal einen Vertrag mit ungestrichener Kündigung eingehen, weil ihre Nummer gut ist. Als ob es darauf ankäme, wenn statt mehrerer solcher „guten“ Nummern eine zufällig freiliegende Attraktion zu billiger Gage zu erhalten ist! Dann wird ihnen eben gekündigt, nicht weil sie gut oder weniger gut sind, sondern weil die veränderte geschäftliche Disposition ihre Kündigung erforderlich gemacht hat.

Gage.

Genug von diesem unerfreulichen, aber wichtigen Kapitel! Und nun zu etwas Erfreulichem. Am 16. und letzten gibt es Gage. Ausserdem sind am 8. und 24. üblicherweise Vorschusstage, doch nur da, wo im Verträge Vorschuss zugesagt ist. Das vereinbarte Reisegeld pflegt unmittelbar nach Ankunft, spätestens bei der ersten Gagezahlung gezahlt zu werden. Schwierigkeiten ergeben sich bei der Gagezahlung am letzten Tage des Engagements sehr häufig. Man ist in grosser Eile, um den Zug zu erreichen, der einen ins neue Engagement bringen soll. Man muss pünktlich eintreffen, da sonst eine Konventionalstrafe verfällt.

General-Quittung.

Alle diese Umstände werden benutzt, um einen Druck auf die Artisten wegen irgendwelcher Zahlungen, die streitig sind, auszuüben. Der Direktor sagt dem Artisten, er werde nur zahlen, wenn der Artist eine Generalquittung des Inhalts ausstellen wolle, dass er keinerlei Forderungen mehr an den Direktor zu stellen berechtigt sei. Mit diesem Verlangen haben die Direktoren in ungünstigen Fällen das erreicht, was sie erreichen wollen: Dem Artisten einen Abzug zu machen, über dessen Berechtigung zum mindesten Streit herrschte, und ihn zu verhindern, nachträglich Klage zu erheben. Zu empfehlen ist folgendes Verfahren: Man

sage dem Direktor, dass er den unstreitigen Betrag jedenfalls zu zahlen verpflichtet sei, und weist ihn darauf hin, dass man rechtzeitig im neuen Engagement eintreffen müsse, widrigenfalls eine Konventionalstrafe verfällt; man bemerke ihm weiter, dass man, falls dies so ist, keine Mittel habe, um die Reise ins neue Engagement bestreiten zu können, dass man vielmehr auf die Gage gerechnet habe. Falls diese einem nicht ausgezahlt würde, würde ein sehr grosser Schaden entstehen, für den man den Direktor verantwortlich machen werde. Für den unbestrittenen Betrag wolle man natürlich Quittung geben. Bezüglich des streitigen Teils werde man die Entscheidung dem Gericht anheimstellen.

Geht der Direktor darauf nicht ein, so kann ihn solche Sache recht viel Geld kosten. Eine grosse Anzahl von Direktoren, der mit der Generalquittung einmal mitgespielt wurde, macht von diesem hässlichen, unreellen und unanständigen Mittel zur Schädigung der Artisten nie wieder Gebrauch.

Verlegung von Verträgen.

Wir wollen noch ein sehr praktisches Gebiet berühren: Die Verlegung von Verträgen.

Eine Verlegung von Verträgen kommt viel zu häufig vor, wenn man überlegt, dass es doch insbesondere für den Artisten eine grosse Zumutung ist, einen Vertrag, den er bereits hat, auf eine andere Zeit zu verlegen. Er mag zusehen, wie er sich diesen Monat aufs neue besetzt. Man denke ferner, dass der Artist gerade wegen dieses Vertrages so und so viel andere Verträge abgeschlossen hat, die auf der Tour liegen.

Aber schliesslich ist es Sache der geschäftlichen Einsicht jedes einzelnen, ob er dem Wunsche, einen Vertrag zu verlegen, nachkommen will. Manchmal wird man den Wunsch eines Direktors, der aus berechtigten Gründen erfolgen kann, gern erfüllen, weil es einem zufällig ebenfalls viel besser zusagt, gerade jetzt den bestimmten Vertrag nicht zu absolvieren, oder weil man sich dem Direktor gefällig zeigen möchte in der Erwartung, dass dieser solches gleichfalls tue, wenn man mit Bitten an ihn herantritt.

Bemerkt werden muss aber, dass man immer nur freiwillig einen Vertrag verlegen kann. Der Direktor kann einen keinesfalls dazu zwingen. Die Depeschen, die man gewöhnlich sieht, lauten immer so, als ob der Direktor die Verlegung zu dekretieren habe, während der Artist gehorchen müsse. Das ist ganz falsch. Der Direktor ist der Bittende, der Artist der Gewährende. Ebenso ist es im umgekehrten Falle, wenn ein Artist einen Direktor um Verlegung des Vertrages bittet.

Verpachtung des Lokals.

Wenn sich ein Artist nicht freiwillig dem Wunsche des Direktors auf Verlegung eines Vertrages fügt, so kommt gewöhnlich alsbald ein Brief des Direktors mit dem Inhalt, das Etablissement werde für die Dauer, wo der Artist auftreten soll, verpachtet. Es werde daher von dem Kündigungsparagraphen Gebrauch gemacht, der für diesen Fall vorgesehen ist.

Das ist ein „Trick“, dem man sehr leicht begegnen kann. Man glaube einfach dem Schreiben nicht und verlange Einsendung des Pachtvertrages, der angeblich abgeschlossen ist. Meist ist nämlich ein solcher nicht abgeschlossen, oder ist dies doch der Fall, so merkt man auf den ersten Blick, dass der Vertrag nur zum Scheine abgeschlossen ist. Man verpachtet das Lokal an eine Gesellschaft, die man sonst engagiert hätte, und spielt „auf Teilung“. Die Teile sind so bemessen, dass die Gesellschaft die Gage bezieht, die sie sonst erhält, während der Direktor das übrige bekommt. Will man sich einer Gesellschaft nicht dekouvirieren, so schliesst man mit einem Büfettangestellten einen Pachtvertrag, wodurch dieser auf vier Wochen das Theater pachtet und auf die

Konzession des eigentlichen Besitzers spielt. Alles dieses sind Fälle aus der Praxis, die an Deutlichkeit dessen, was man Schiebung nennt, nichts zu wünschen übrig lassen.

Das neue Stellenvermittlergesetz.

Von Dr. Richard Treitel.

Am 1. Oktober 1910 trat das Stellenvermittlergesetz vom 2. Juni 1910 und die Vorschriften des Ministers für Handel und Gewerbe vom 17. August 1910, die sich als Ausführungsbestimmungen des Gesetzes darstellen, in Kraft.

Das Gesetz und die Ausführungsbestimmungen enthalten tiefgehende und einschneidende Neuerungen. Die Ausführungsbestimmungen des Ministers für Handel und Gewerbe fallen sogar wegen mancher Schärfen auf. Man rückt darin den Agenten mit grosser Schneidigkeit auf den Leib. Der Grund hierfür ist einmal in der ganzen Tendenz des Stellenvermittlergesetzes zu suchen, dann aus den Erhebungen zu erklären, welche das Polizeipräsidium in Berlin im Laufe des Jahres 1909 über Misstände im Agentenberufe veranstaltet hat.

Das Gesetz geht von dem Grundgedanken aus, das private Stellenvermittlung möglichst einzuschränken und an Stelle des privaten Stellenvermittlertums den öffentlichen Arbeitsnachweis zu setzen.

Ob man sich mit diesem Gedanken besonders zu befreunden vermag, ist Geschmacksache. Es ist dies besonders der Fall, wenn es sich um die Stellenvermittlung in einem international betriebenen Berufe handelt. Ich für meinen Teil kann mir einen öffentlichen Arbeitsnachweis im Bereich des Variétéwesens nur in einem ganz beschränkten Umfange denken. Sobald es sich um Artisten handelt, welche einen internationalen Wirkungsplatz suchen und finden, kann es sich um einen deutschen öffentlichen Arbeitsnachweis wohl nur sehr schwer handeln.

Wie dem auch sei: Vorläufig haben wir uns mit dem Stellenvermittlergesetz abzufinden, das nach den Intentionen des Gesetzgebers eine Vorstufe zu dem öffentlichen Arbeitsnachweise sein soll.

Das Stellenvermittlergesetz bringt einschneidende Neuerungen. Diese Neuerungen betreffen natürlich in erster Linie die Agenten. Sie betreffen aber auch die Direktoren und Artisten. Es wird sich vieles unter der Geltung dieses Gesetzes ändern, das das erste Gesetz ist, welches die speziellen Verhältnisse des Theater- und Variétégeschäftes eingehender berücksichtigt. Unbestreitbar wird das Gesetz auch einige gute Folgen haben. Ebenso unzweifelhaft erscheint es mir allerdings, dass sich in den ersten Zeiten Schwankungen ergeben können, die den Zusammenbruch mancher Existenz zur Folge haben können. Wie immer: Das Gesetz ist vom 1. Oktober ab angewendet. Alle müssen sich danach richten; und es bleibt nur übrig, die Bestimmungen des Gesetzes und die Ausführungsbestimmungen kennen zu lernen, um nicht aus Unkenntnis zu strucheln.

Das Gesetz definiert zunächst, wer Stellenvermittler ist. Es sagt im § 1:

Stellenvermittler im Sinne dieses Gesetzes ist, wer gewerbmässig

1. die Vermittlung eines Vertrages über eine Stelle betreibt;
2. Gelegenheit zur Erlangung einer Stelle nachweist und sich zu diesem Zwecke mit Arbeitgebern oder Arbeitnehmern in besondere Beziehungen setzt.

Dieser Paragraph enthält viel Bemerkenswertes. Das Bemerkenswerteste ist das, dass meines Erachtens unter diesen Paragraphen der sogenannte — Verträge vermittelnde — *Impre-*

sario fällt, der das Management verschiedener Nummern übernommen hat. Der Eigentümer verschiedener Nummern kann natürlich mit Direktoren in Verbindung treten und Abschlüsse für seine Nummer zu erzielen suchen, ohne unter dieses Gesetz zu fallen. Der Nichteigentümer darf dies nicht tun. Daraus ergibt sich, dass das Impresariatum, wie es sich in der letzten Zeit herausgebildet hat, wohl bald verschwinden wird. Bisher waren die Impresarien an den Nummern, die sie managten und für die sie Verträge vermittelten, oftmals prozentual beteiligt. Das darf jetzt nicht mehr sein. Nach Ziffer 12 der Ausführungsbestimmungen ist es den Stellenvermittlern untersagt, sich an Nummern geschäftlich zu beteiligen. Mit dieser Konstatierung fallen die Versuche, die man sich zur Umgehung des Gesetzes etwas voreilig bereits zurecht gelegt hat.

Der Umstand, dass die Impresarien in dem üblichen Sinne grossen Teils wegfallen, wird mit einem lachenden und einem weinenden Auge begrüsst werden. Die Agenten werden sich vielleicht dessen freuen, dass nicht mehr so viele in ihre Geschäfte eingreifen, die nicht wie sie konzessioniert sind und nicht wie sie allen Bestimmungen unterliegen, welche die Konzession nach sich zieht.

Viele Artisten dagegen werden den Wegfall bedauern. Bezogen auch der Impresario mitunter eine recht hohe Provision oder einen recht hohen Anteil, so war doch, bei Licht besehen, die Tätigkeit des Impresario ebenso wichtig, oftmals noch wichtiger, als die des Artisten. Der Impresario verstand es, der Nummer das rechte Air zu geben und sie zu grossen Gagen heraus zu bringen. Man kennt derartige Fälle genug. Jetzt wird sich der Manager — die günstige Auffassung vorausgesetzt — mit einer Nummer begnügen müssen. Sowie es sich um mehrere Nummern handelt, wird er Gefahr laufen, von irgend einer Seite wegen Verletzung der Bestimmungen des Stellenvermittlergesetzes denunziert zu werden, und er wird nicht wenig Schwierigkeiten ausgesetzt sein.

Was sonst in § 1 des Gesetzes steht, ist klar und ohne weiteres verständlich.

Der § 2 besagt, dass der Stellenvermittler einer Konzession bedarf. Das war früher auch der Fall. Aber der § 2 verschärft die Anforderungen, welche man an den Agenten stellen kann. Wenn Tatsachen vorliegen, welche die Unzuverlässigkeit des Nachsuchenden in Bezug auf den beabsichtigten Gewerbebetrieb oder auf seine persönlichen Verhältnisse dartun, so wird die Konzession versagt. Ein Direktor oder ein Artist, welcher einmal unter bösen Umständen seine Mitglieder bei einer Tournée hat sitzen lassen, dürfte wenig Aussicht auf Erteilung einer Konzession als Agent haben. Ein solcher Mann kann in Bezug auf den beabsichtigten Gewerbebetrieb nicht als zuverlässig gelten. Was unter den persönlichen Verhältnissen zu verstehen ist, ist zweifelhaft. Vorstrafen wegen Gewerbekontraventionen, wegen Betrugs, wegen Vergehungen gegen das Eigentum werden selbstverständlich in Betracht kommen. Es ist aber möglich, dass in Betracht kommt, wenn jemand sich böswillig seinen Zahlungen entzieht, vielleicht auch, wenn er den Offenbarungseid geleistet hat.

Eine besondere Erschwerung in der Erlangung der Konzession liegt in der Bestimmung des § 2 Ziffer 2: Eine Stellenvermittler-Konzession wird nur ausgegeben, wenn ein Bedürfnis vorliegt.

Das ist eine Bestimmung, die für das Variété nicht recht passend ist. Die Variétéagenten haben ihren Sitz in den grossen Verkehrszentren, hauptsächlich in Berlin und Hamburg. Wie viele Agenten kann Berlin haben? Wann ist das Bedürfnis gedeckt? Und wer will diese Fragen beantworten? Die Agenten, welche eine Konzession haben, werden der Meinung sein, dass

genügend Agenten in Berlin vorhanden sind. Beati possidentes, den anderen Fachkundigen fehlt wohl auch ein einigermaßen zuverlässiger Masstab.

Wird eine Konzession erteilt, so muss der Agent genau die Berufe bezeichnen, in denen die Vermittlung der Stellen stattfinden soll. Der Name Variétéagent wird aufhören, wenigstens amtlich. Nach Ziffer 6 der Ausführungsbestimmungen heisst der alte „Variétéagent“ gewerbmässiger Stellenvermittler für Circus und Schaubühne. Der Stellenvermittler ist verpflichtet, dies in deutlich lesbarer Schrift an der Strassenseite des Hauses zu bemerken.

§ 3 bestimmt:

Wer das Gewerbe eines Stellenvermittlers betreibt, darf Gastwirtschaft, Schankwirtschaft, Kleinhandel mit geistigen Getränken, gewerbmässige Vermietung von Wohn- oder Schlafstellen, Handel mit Kleidungs-, Gebrauchs-, Genuss- oder Verzehrungsgegenständen oder mit Lotterielosen, das Barbier- oder das Friseurgewerbe, das Geschäft eines Geldwechslers, Pfandleihers oder Pfandvermittlers weder selbst noch durch andere betreiben.

Der Stellenvermittler darf mit anderen Gewerbetreibenden der im Absatz 1 bezeichneten Art nicht so in Geschäftsverbindung treten, dass er sich für die Ausübung seiner Tätigkeit von ihnen Vergütungen irgend welcher Art gewähren oder versprechen lässt. Diese Vorschrift gilt nicht, wenn die Tätigkeit des Stellenvermittlers für den eigenen Betrieb des Gewerbetreibenden in Anspruch genommen wird.

Wer das Gewerbe eines Stellenvermittlers betreibt, darf diese Tätigkeit nicht zu Anpreisungen für andere, eigene oder fremde Gewerbebetriebe benutzen. Der Stellenvermittler darf den Stellensuchenden nicht verpflichten oder anhalten, aus seinem oder einem von ihm bezeichneten Gewerbebetriebe oder Handelsgeschäfte Waren zu entnehmen.

Der Stellenvermittler darf zu dem Arbeitgeber in keinem Dienst- oder Abhängigkeitsverhältnis stehen.

Diese Bestimmungen sind recht bemerkenswert. Sie sollen die vollständige Unparteilichkeit der Agenten sichern. Ein Artist soll nicht genötigt sein, bei seinem Agenten eventuell zu wohnen oder ihm Sachen abzukaufen. Der § 3 wird auch die Fachschulen vor manche Probleme stellen. Die Fachschulen, in denen man innerhalb weniger Monate zum perfekten Artisten ausgebildet werden kann, haben ihren Hauptzulauf dadurch, dass sie mitteilen, dass den Schülern Engagements nach der Ausbildung besorgt würden. Derartiges wird eine Fachschule jetzt nicht mehr verkünden dürfen. Darin würde eine Stellenvermittlung gesehen werden, zu welcher die Fachschule aber einer Konzession bedarf. würde der Inhaber einer Fachschule aber konzessioniert sein, so darf er seine Stellenvermittlertätigkeit nicht zu Anpreisungen für andere, eigene oder fremde Gewerbebetriebe benutzen. (§ 3, Abs. 3). Viele würden finden, dass es nichts schaden würde, wenn die Fachschulen dadurch erheblich eingedämmt werden.

Um die Unparteilichkeit der Stellenvermittler zu gewährleisten, darf der Stellenvermittler zu dem Arbeitgeber in keinem Dienst- oder Abhängigkeitsverhältnis stehen. Damit ist den Hausagenturen in jeder Weise der Garaus gemacht. Es darf nicht mehr vorkommen, dass ein Regisseur oder ein sonstiger Angestellter des Direktors als Agent in den Vertrag hineingesetzt wird, auch wenn er nichts getan hat.

Ob ein Agent als Versicherungsagent oder Annoncenakquisiteur tätig sein darf, kann gegenüber der Aufzählung, die § 3 gibt, zweifelhaft sein. Die Frage dürfte nach dem Sinne der Bestimmungen zu verneinen sein.

§ 4 beseitigt ebenfalls eine allen geläufige Institution, nämlich die Institution des Soloagenten.

§ 4 besagt:

Verträge, durch die sich ein Arbeitnehmer oder Arbeitgeber verpflichtet hat, sich auch in späteren Fällen der Mitwirkung eines bestimmten gewerbsmäßigen Stellenvermittlers zu bedienen, sind nichtig.

Dieser Paragraph hat etwas Besonderes: er hat nämlich rückwirkende Kraft. Künstler, welche früher sich verpflichtet hatten, nur durch einen bestimmten Agenten abzuschließen, widrigenfalls sie dem Agenten ebenfalls Provision zu zahlen sich verpflichten, sind nicht an diese Abmachung gebunden. Eine solche Abmachung ist nichtig. Man kann sich in jedem Falle den Stellenvermittler frei wählen, welche Verpflichtungen man auch früher diesbezüglich eingegangen sein mag.

Der § 5, Absatz 2 und 3, ist von einschneidender Bedeutung, er lautet:

Für die den Stellenvermittlern zukommenden Gebühren werden von der Landeszentralbehörde oder den von ihr bezeichneten Behörden nach Anhören des Trägers des öffentlichen Arbeitsnachweises, von Vertretern der Stellenvermittler, der Arbeitgeber und Arbeitnehmer Taxen festgesetzt.

Eine Gebühr darf nur erhoben werden, wenn der Vertrag infolge der Tätigkeit des Vermittlers zu standekommt. Haben beide Teile diese Tätigkeit in Anspruch genommen, so ist die Gebühr von dem Arbeitgeber und Arbeitnehmer je zur Hälfte zu zahlen; eine entgegenstehende Vereinbarung zu Ungunsten des Arbeitnehmers ist nichtig.

Neben den Gebühren dürfen Vergütungen anderer Art nicht erhoben werden. Die Erstattung barer Auslagen darf nur insoweit gefordert werden, als sie auf Verlangen und nach Vereinbarung mit dem Auftraggeber verwendet und als notwendig hinreichend nachgewiesen sind.

Die Stellenvermittler sind verpflichtet, dem Stellensuchenden vor Abschluss des Vermittlungsgeschäfts die für ihn zur Anwendung kommende Taxe mitzuteilen. Die Taxe ist in den Geschäftsräumen an einer in die Augen fallenden Stelle anzuschlagen.

Die Vorschriften des Absatzes 2 gelten nicht für die Herausgabe von Stellen- und Vakanzlisten.

Das Gesetz statuiert also Teilung der Provision zwischen den Direktoren und den Artisten. Direktor und Artist sollen je die Hälfte der Provision an den Agenten zahlen. Ein altes Sehnen ist damit erfüllt. Seit Jahren kämpfte man um diese Errungenschaft.

Ist aber dieses langersehnte Ziel wirklich errungen? Es haben sich diesbezüglich schon verschiedene Meinungen gebildet. Es wird auf die Auslegung des Begriffes: „in Anspruch nehmen“ ankommen. Nach den Intentionen des Gesetzgebers, welche deutlich ausgesprochen sind, sollen in allen Fällen beide Teile die Provision zahlen. Jeder Auftrag an einen Agenten soll als Inanspruchnahme angesehen werden. So unzweifelhaft dies nach den Motiven ist, so wenig kann man Zweifel unterdrücken gegenüber dem klaren Wortlaut des Gesetzes. Es wird abzuwarten sein, auf welche Seite sich die Rechtsprechung stellen wird.

Bei diesem Paragraphen wird man sich verschiedenes merken müssen. Einmal, dass es nicht mehr ohne weiteres die alte Provisionsgebühr von 10%, an die jedermann gewöhnt war, gibt. Der Handelsminister hat einen Staffeltarif eingeführt, der folgende Provisionsätze vorsieht:

- 5%, wenn die monatliche Vergütung bis 600 Mark;
- 6%, wenn die monatliche Vergütung mehr als 600 bis 900 Mk.;
- 8%, wenn die monatliche Vergütung mehr als 900 bis 1500 Mk.;
- 10%, wenn die monatliche Vergütung mehr als 1500 Mk. beträgt.

Bei Prolongationen und Reengagements, wenn diese durch die Tätigkeit des Vermittlers zustande gekommen sind, sind dieselben Provisionen zu zahlen. Bei Vertragsabschlüssen für Vereins- und Privatfestlichkeiten sind 10% Provision zu zahlen. Der Stellenvermittler darf aber nicht, wie es ab und zu vorgekommen ist, in solchen Fällen als Unternehmer auftreten.

Diese Bestimmungen beziehen sich auf die Artisten.

Für das Orchesterpersonal der Zirkusse, Variétés und Schausstellungen beträgt die Agentengebühr:

2%, wenn die monatliche Vergütung bis 400 Mk.;

5%, wenn die monatliche Vergütung über 400 Mk. beträgt.

Für Musikkapellen ist die Agentengebühr so festgesetzt:

5% der monatlichen Vergütung für Verträge zwischen Unternehmern und ganzen Kapellen;

3% der monatlichen Vergütung für Verträge zwischen Kapellmeister und Mitgliedern der Kapelle.

Bei Verlängerung oder Erneuerung (Prolongation und Reengagement) von Musikkapellen, sofern sie durch die Tätigkeit des Vermittlers zustande gekommen sind, sind längstens auf drei Jahre die Hälfte der Gebühren zu zahlen.

Neben den Gebühren dürfen Vergütungen anderer Art nicht erhoben werden.

Die Erstattung barer Auslagen kann unter recht verschiedenen Bedingungen gefordert werden, nämlich dann, wenn sie auf Verlangen und nach Vereinbarung mit dem Auftraggeber verwendet und als notwendig hinreichend nachgewiesen sind. Wie man sieht, müssen 4 Bedingungen erfüllt sein. Eine Agent kann nicht ohne weiteres Erstattung von Reisen verlangen, die er vielleicht im Interesse eines seiner Klienten unternommen hat. Er kann auch nicht ohne weiteres Rückerstattung der für Telegramme und Kabel aufgewendeten Kosten verlangen. Der Klient muss die Absendung der Telegramme gefordert haben oder mit der Reise einverstanden gewesen sein; er muss sie verlangt haben. Auch dann kann Ersatz nur gefordert werden, wenn entweder ein bestimmter Betrag vereinbart worden ist oder wenn die Reise als notwendig nachgewiesen wird, und wenn der Agent genau Rechnung legt, wie er das Geld ausgegeben hat, dessen Rückerstattung er verlangt.

Man sieht, dass auch diese Bestimmung nicht ganz so einfach ist, wie die Agenten zuerst angenommen haben. Jedoch ist das anzunehmen, dass die Agenten sich jetzt vielfach die baren Auslagen werden erstatten lassen, indem sie sich in Reversen all das Erforderliche von vornherein unterschreiben lassen.

Der § 9 des Gesetzes behandelt die Fälle, in denen eine Rücknahme der Konzession erfolgen kann. Diese erfolgt, wenn sich aus Handlungen oder Unterlassungen des Stellenvermittlers dessen Unzuverlässigkeit in Bezug auf den Gewerbebetrieb oder seine persönlichen Ver-

hältnisse ergibt. Es gilt hier dasselbe, was ich oben für die Frage der Erteilung der Konzession ausgeführt habe. Wird einem Agenten erst einmal die Konzession entzogen, so ist es für ihn recht unangenehm; die Untersagung gilt nämlich für das ganze Reich. Nach der Königlichen Verordnung, welche zum Stellenvermittlergesetz herausgekommen ist, wird jede Konzessionsentziehung an eine Zentralstelle (Polizeipräsidium Berlin) gemeldet, die solche Mitteilungen an die zuständigen Behörden weitergibt.

Wer also erst einmal seine Konzession verloren hat, dürfte nie wieder in die Lage kommen, Agentengeschäfte zu machen. Dieser Paragraph wird sicherlich dazu beitragen, dass das Niveau des ganzen Standes sich hebt. Es soll damit nicht irgend ein Angriff auf viele anständige und solide Agenturen gemacht werden. Aber man weiss, dass sich auch zum Schaden dieser anständigen Agenten Elemente in den Stand hineingeschoben haben, die besser entfernt würden.

Man wird jetzt also recht vorsichtig sein müssen, um nicht die Konzession zu verlieren; denn einmal verloren, ist sie unwiederbringlich dahin.

Das Gesetz statuiert noch besondere Fälle, in denen es eine Unzuverlässigkeit der Agenten sieht. Unzuverlässigkeit, sagt das Gesetz, ist stets anzunehmen, wenn der Stellenvermittler wiederholt bestraft ist, weil er die festgesetzte Gebührentaxe überschritten oder sich ausser den taxmässigen Gebühren Vergütungen anderer Art von dem Arbeitnehmer oder dem Arbeitgeber hat gewähren oder versprechen lassen. Hiermit soll das Schmiergeldwesen getroffen werden. Der Agent darf nichts annehmen, keine Geschenke, keine Gratifikationen, keine Ermunterungen für seine Tätigkeit. Der Artist oder der Direktor mag ihm versprechen, dass er noch andere Vergütungen bekommen soll als die Taxe; der Agent darf sie nicht annehmen.

Die anderen Bestimmungen des Gesetzes übergehe ich. Ich erwähne nur noch den § 12, den ich im Wortlaut folgen lasse:

Mit Geldstrafe bis zu 600 Mark oder mit Haft wird bestraft ein Stellenvermittler, der

1. den Gewerbebetrieb ohne die vorgeschriebene Erlaubnis unternimmt oder fortsetzt;
2. einen nach § 3 Absatz 1 ihm verbotenen Gewerbebetrieb unternimmt oder fortsetzt, oder der sich von Gewerbetreibenden der dort bezeichneten Art für die Ausübung seiner Tätigkeit verbotene Vergütungen irgendwelcher Art gewähren oder versprechen lässt;
3. seine Tätigkeit zu Anpreisungen zu eigenen oder fremden Gewerbebetrieben benutzt, oder den Stellensuchenden verpflichtet oder anhält, aus einem von ihm bezeichneten Gewerbebetriebe oder Handelsgeschäfte Waren zu entnehmen;
4. die amtlich festgesetzte Taxe überschreitet oder sich ausser den taxmässigen Gebühren Vergütungen anderer Art von dem Arbeitnehmer oder dem Arbeitgeber gewähren oder versprechen lässt (§ 5, Absatz 1 bis 3);
5. es unternimmt, einen Arbeitnehmer zum Bruch eines eingegangenen Arbeitsvertrages zu verleiten.

Die gleiche Strafe trifft Gewerbetreibende der in § 3, Absatz 1 bezeichneten Art, die es unternehmen, einen Stellenvermittler durch Gewährung oder Versprechung von Vergütungen irgendwelcher Art zu einer den Interessen des Arbeitnehmers widerstrebenden Ausübung der Vermittlertätigkeit zu bestimmen.

War der Täter wegen der im Absatz 1, 2 bezeichneten Zuwiderhandlungen rechtskräftig verurteilt worden und begeht er innerhalb 5 Jahren wiederum eine solche Zuwiderhandlung, so wird er mit Geldstrafe von einhundert bis sechshundert Mark oder mit Haft bestraft.

Dieser Paragraph sieht allerlei Bestrafungen vor. Zu berücksichtigen ist dabei, dass auch § 9 des Gesetzes anführt, dass aus wiederholten derartigen Bestrafungen sich die Unzuverlässigkeit des Agenten ergibt.

Paragraph 9 mit seinen Strafandrohungen lautet folgendermassen:

Die Erlaubnis zum Gewerbebetriebe des Stellvermittlers ist zurückzunehmen, wenn sich aus Handlungen oder Unterlassungen des Stellenvermittlers dessen Unzuverlässigkeit in Bezug auf den Gewerbebetrieb oder seine persönlichen Verhältnisse ergibt. Unter der gleichen Voraussetzung ist der Gewerbebetrieb Stellenvermittlern, die ihn vor dem 1. Oktober 1900 begonnen haben, zu untersagen. Die Untersagung gilt für das ganze Gebiet des ganzen Reiches. Die Unzuverlässigkeit ist stets anzunehmen, wenn der Stellenvermittler wiederholt bestraft ist, weil er die festgesetzte Gebührentaxe überschritten oder sich ausser den taxmässigen Gebühren Vergütungen anderer Art von dem Arbeitnehmer oder dem Arbeitgeber hat gewähren lassen, oder weil er dem Verbote der §§ 3, 12, Absatz 1 Ziffer 5 zuwidergehandelt hat. Der Träger des öffentlichen Arbeitsnachweises ist berechtigt, selbständig Antrag auf Entziehung der Erlaubnis zu stellen.

Zu diesen gesetzlichen Bestimmungen, die, wie wir gesehen haben, viele und einschneidende Neuerungen bringen, hat der Minister für Handel und Gewerbe auf Grund der Ermächtigung im § 8 des Gesetzes Ausführungsbestimmungen erlassen, die an Härte für die Agenten nichts zu wünschen übrig lassen. Die Vorschriften sind durch die Publikation in der letzten Zeit genügend bekannt geworden. Ich erwähne hier nur einzelne besondere und einschneidende Neuerungen.

Aus diesen Neuerungen kann man sehen, wie weit die Behörden in den ganzen Geschäftsbetrieb eingedrungen sind. In diesem Zusammenhange gewinnen die an sich recht trockenen Bestimmungen über Bücherführung der Agenten ein gewisses Interesse. Der Agent musste schon früher Bücher führen, in die die Aufträge von Stellensuchenden eingetragen werden mussten. Man weiss, dass diese Bücher nicht gar zu genau geführt wurden.

Man stelle sich folgende Fälle vor, die ja überaus häufig vorgekommen sind: Ein Agent besucht mit einem Direktor zusammen ein Theater. Dem Direktor gefällt irgend eine Nummer des Programms; er bittet den Agenten, sich möglichst umgehend mit der Nummer in Verbindung zu setzen und die erforderlichen Vorbereitungen zur Anbahnung eines Engagements zu unternehmen. Der Agent hat natürlich im Theater kein — den polizeilichen Bestimmungen genügendes — Buch bei sich, in das er den Auftrag eintragen könnte.

Selbst diesen Fall sieht die Ziffer 3 der Ausführungsbestimmungen vor. Die Ortspolizeibehörde kann nämlich den Stellenvermittlern die Anlegung von Interimsbüchern für Aufträge gestatten, bei denen es dahin steht, ob der Stellenvermittler den Aufträgen näher treten kann. Sobald der Stellenvermittler wegen dieser Aufträge etwas weiteres veranlasst, sind sie unverzüglich in die Hauptbücher (A und B) einzuschreiben. Diese Eintragungen werden jetzt ein besonderes Interesse dadurch gewinnen, weil sich aus jedem derartigen Auftrag etwas für die Provisionspflicht ergibt. Jede Inanspruchnahme der geschäftlichen Tätigkeit des Stellenvermittlers gilt nämlich als Auftrag im Sinne dieser Vorschriften. Sobald also ein Direktor, wie früher, dem

Agenten sagt: Er möge sich mit der Nummer, die ihm gefällt, in Verbindung setzen, um die Vorbereitungen für das Engagement zu treffen, ist auch ein Auftrag erteilt. Die Inanspruchnahme durch den Direktor würde zur Folge haben, dass der Direktor zur Hälfte zum mindesten provisionspflichtig wird.

Eine weitere Neuerung im ganzen Engagementsverh. ergibt sich ebenfalls aus der Ziffer 3 der Ausführungsbestimmungen. Bis jetzt wurden, wenn ein Variétéengagement abgeschlossen wurde, zwei Vertragsformulare ausgefüllt, und zwar das eine für den Direktor, das andere für das Mitglied bestimmt. Jetzt müssen drei Vertragsformulare ausgefüllt werden. Eine Abschrift jedes von dem Stellenvermittler vermittelten Vertrages ist von dem Agenten aufzubewahren. Der von dem Agenten aufzubewahrende Vertrag muss alle Streichungen und Weglassungen enthalten, die die Verträge des Direktors und Artisten aufweisen. Geschäftsbücher, welche nicht mehr benutzt werden sollen, sind unter Angabe des Datums abzuschliessen, der Ortspolizeibehörde zur Bestätigung des Abschlusses vorzulegen und sodann zehn Jahre aufzubewahren.

Dasselbe gilt, wenn der Geschäftsbetrieb eingestellt wird. Es sind dies alles Bestimmungen, welche eine kaufmännische Art des Betriebes gewährleisten sollen. Es ist bereits davon gesprochen worden, dass auf den Schildern der Aufdruck: „Agentur für Circus und Variété“ verschwinden wird. Die Stellenvermittler haben sich zu nennen: „Gewerbmässiger Stellenvermittler für Circus und Schaubühne.“

Eine besondere Regelung hat in den Ausführungsbestimmungen auch die Frage des Hilfspersonals der Agenten gefunden. Es handelt sich um die oftmals viel gescholtenen Agentursekretäre. Es wird zum erstenmal bestimmt, dass die Ortspolizeibehörden über die Zulässigkeit durch Stellvertretungen zu entscheiden haben, und es werden die Anforderungen festgelegt, welche an das Hilfspersonal gestellt werden müssen. Auch das Hilfspersonal muss dieselbe Zuverlässigkeit besitzen wie der Stellenvermittler selbst.

Ziffer 8 der Bestimmungen bestimmt diesbezüglich folgendes:

Die Ortspolizeibehörde bestimmt, inwiefern eine Stellvertretung zulässig ist. Bei Beschäftigung von Hilfspersonal einschliesslich der Familienangehörigen sind der Ortspolizeibehörde nach näherer Anweisung regelmässig Verzeichnisse der beschäftigten Personen einzureichen.

Von der Beschäftigung sind Personen ausgeschlossen, welche für den Geschäftsbetrieb und hinsichtlich ihrer persönlichen Verhältnisse nicht die erforderliche Zuverlässigkeit besitzen oder eines der in § 3 des Stellenvermittlergesetzes oder in Ziffer 12 dieser Vorschriften aufgeführten Gewerbe betreiben oder Tätigkeiten ausüben.

Eine weitere Neuerung sieht Ziffer 10 vor. Sie richtet sich gegen die Tätigkeit der Stellenvermittler für konzessionslose Direktoren. Ferner gegen Direktoren, in deren Etablissement die Gagen nicht sicher sind. Für solche Unternehmer dürfen die Stellenvermittler nicht engagieren. Im einzelnen bestimmt Ziffer 10 folgendes:

Für Unternehmer, die weder im Besitz der erforderlichen Erlaubnis, noch einer besonderen behördlichen Ermächtigung zur Vorbereitung des betreffenden Unternehmens sind, darf eine Stellenvermittlung nicht betrieben werden.

Der Stellenvermittler darf dem Stellensuchenden etwaige ihm bekannt gewordene Tatsachen, welche die Zuverlässigkeit des Unternehmens zweifelhaft erscheinen lassen, nicht verschweigen.

Bei Engagements Minderjähriger müssen die Agenten die Vorschriften der Ziffer 9 beachten, welche folgendermassen lauten:

Die Stellenvermittler für Bühnengehörige dürfen nur Stellen der auf Grund der Ziffer 6 festgesetzten Art vermitteln. Personen, welche die zum Vertragsabschluss erforderliche Zustimmung des gesetzlichen Vertreters nicht nachweisen können, darf eine Dienstleistung nicht gewährt werden.

Die Ziffer 12 der Ausführungsbestimmungen soll die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit der Stellenvermittler sicher stellen. Es ist diesbezüglich bestimmt, dass Stellenvermittler ihre Geschäftsräume weder in Theaterbureaus verlegen dürfen, noch in Räume, welche der Gast- oder Schankwirtschaft dienen oder welche mit solchen Räumen im Zusammenhange stehen.

Weiterhin soll die Unparteilichkeit der Stellenvermittler die Bestimmung gewährleisten, dass der Stellenvermittler keine Nebengewerbe betreibt, welche seine Unparteilichkeit irgendwie ungünstig zu beeinflussen imstande sind.

Die Bestimmungen enthalten diesbezüglich sehr detaillierte Vorschriften.

Der Stellenvermittler darf sich an keinem Variété geschäftlich beteiligen, dem Unternehmer keine Darlehen gewähren, mit dem Unternehmer keine besonderen Verträge als Impresario oder Soloagent eingehen.

Es ist die Frage aktuell geworden, ob es für unzulässige Darlehensgewährung anzusehen ist, wenn der Agent ihm zukommende Provision beim Direktor gegen Verzinsung stehen lässt. Es ist kein Zweifel, dass es sich um Darlehensgewährung handelt, die nach den Ausführungsbestimmungen unzulässig ist. Man wird aber zugunsten der Direktoren annehmen dürfen, dass diese derartige Kulanzgewährung von den Agenten nicht fordern werden. Sollte der Direktor fürderhin das Inkasso für den Agenten übernehmen, so wird er auch das, was er dem Artisten für den Agenten abgezogen hat, an den Agenten ausfolgen und nicht für seine Zwecke verwenden. Es soll nichts im Verhältnis zwischen Direktor und Artist vorhanden sein, was die Unparteilichkeit des Agenten beeinflussen könnte.

Die Unparteilichkeit würde beeinflusst werden, wenn der Agent auf Darlehen Rücksicht zu nehmen hat, welche ihm von dem Direktor geschuldet werden.

Eine Bestimmung enthält auch das Verbot, dass sich Agenten an irgend welchen Circus- oder Variétéunternehmen, mag es sich um solche im stehenden oder im Wanderbetriebe handeln, beteiligen. Auch die Beteiligung an einzelnen Nummern ist unzulässig, wie Ziffer b der Bestimmungen ausdrücklich besagt.

Ziffer b untersagt es auch den Artisten und Schauspielern, Agenturgeschäfte zu machen, wie dies bisher oftmals vorgekommen ist. Wichtig sind noch die Bestimmungen d) und e) der Ziffer 12, die folgendermassen lauten:

Es ist den Stellenvermittlern untersagt:

d) Fachschulen, welche die Vorbereitung für die in Ziffer 1 bezeichneten Berufe bezwecken, zu betreiben oder sich an dem Betriebe solcher zu beteiligen;

e) mit auswärtigen Stellenvermittlungen, die von den Regierungspräsidenten (im Landespolizeibezirke Berlin von dem Polizeipräsidenten) als unzuverlässig bezeichnet sind, in Verbindung zu treten.

Schliesslich sei noch Ziffer 14 der Bestimmungen erwähnt, die den Polizeibehörden sehr weitgehende Kontrollrechte gibt. Der Umstand, dass unvermutete Revisionen stattfinden können und vermutlich stattfinden

werden, soll dazu beitragen, eine ordnungsmässige kaufmännische Behandlung sämtlicher Aufträge zu gewährleisten.

Ziffer 14 sagt diesbezüglich:

Die Polizeibehörden und die Organe sind befugt, in den Geschäftsbetrieb des Stellenvermittlers für Bühnengehörige jederzeit Einsicht zu nehmen. Die Stellenvermittler sind verpflichtet, den Beamten jederzeit den Zutritt zu allen für den Geschäftsbetrieb bestimmten Räumlichkeiten zu gestatten, ihnen die Geschäftsbücher und Geschäftspapiere auf Verlangen im Dienstraume der Polizeibehörde vorzulegen und jede über den Geschäftsbetrieb verlangte Auskunft wahrheitsgetreu zu erteilen.

Es wäre lohnend, noch verschiedene Einzelfragen, die sich aus dem Gesetz ergeben, zu behandeln. Insbesondere kommen diesbezüglich Fragen des internationalen Rechts in Betracht. Wie weit wird das Stellenvermittlergesetz angewendet, wenn der Artist oder der Direktor oder der Agent im Inlande oder im Auslande wohnen?

Es ergeben sich sehr schwierige Fragen, die ebenfalls die Jurisprudenz im reichsten Masse beschäftigen werden.

Der Gebührentarif der Stellenvermittler für Bühnengehörige.

Am 1. Oktober v. Js. trat das neue Agentengesetz in Kraft, zuvor musste jedoch die Provisionssteuer festgesetzt sein.

Dieselbe wurde im „Reichsanzeiger“ bekannt gemacht. Auf Grund des Paragraph 5 Abs. 1 des neuen Stellenvermittlergesetzes bestimmt der preussische Handelsminister, dass Stellenvermittler für Bühnengehörige im Sinne der Vorschriften vom 17. August 1910 für die Vermittlung einer Stelle nicht mehr als folgende Bruchteile der Gesamtvergütung (Gehalt, Spielgeld usw.) eines Bühnengehörigen als Gebühr erheben dürfen.

1. Schauspieler

Stellenvermittlung für Bühnengehörige im engeren Sinne, d. h. für Personen, die bei der Aufführung dramatischer Werke künstlerisch oder technisch mitwirken.

Monatsgage	Provision	Kontrahent II zahlt davon
bis 150 Mk.	3 %	1 1/2 %
„ 300 „	4 %	2 %
mehr als 300 „	5 %	2 1/2 %

Bei Verträgen für Gastspiele, mit Ausnahme der Gastspiele mit unterlegtem Engagementsvertrage:

bei einer Vergütung für die einzelne Vorstellung unter 200 Mark 5 %, mehr als 200 Mark 10 %.

2. Artisten.

Stellenvermittlung für sonstige Bühnengehörige bei Engagementsabschlüssen sowie bei Gastspielen:

Monatsgage	Provision	Kontrahent II zahlt davon
bis 600 Mk.	5 %	2 1/2 %
„ 900 „	6 %	3 %
„ 1500 „	8 %	4 %
mehr als 1500 „	10 %	5 %

Die Vergütung wird nach der einzelnen artistischen Nummer (Einzelartist oder Truppe) berechnet.

3. Orchestermitglieder, techn. und Chor-Personal.

Stellenvermittlung für Orchesterpersonal bei Gewerbebetrieben im Sinne der §§ 32 und 33a R.-G.-O. sowie für technisches und Chorpersonal.

Monatsgage	Provision	Kontrahent II zahlt davon
bis 400 Mk.	2%	1%
über 400 „	5%	2 1/2%

4. Reisende Kapellen.

Stellenvermittlung für Musikkapellen, die nicht unter die Bestimmung zu 3 fallen:

5% der monatlichen Vergütung für Verträge zwischen Unternehmern und ganzen Kapellen,

3% der monatlichen Vergütung für Verträge zwischen Kapellmeistern und Mitgliedern der Kapellen.

5. Prolongation und Reengagement.

Bei Verlängerung oder Erneuerung eines Engagements (sofern sie durch die Tätigkeit des Stellenvermittlers zustande gekommen sind) längstens auf drei Jahre: die Hälfte der obigen Sätze. Diese Bestimmung findet keine Anwendung auf die Stellenvermittlung in Fällen unter 2.

6. Gelegenheits-Engagements.

Bei Vertragsabschlüssen für nicht gewerbmässige Veranstaltungen (Vereins- oder Privat-Festlichkeiten): 10% (Kontrahent II zahlt davon 5%) ohne Rücksicht auf die Höhe der Vergütung.

7. Bestimmungen der Ziffer 1—4 finden sinngemässe Anwendung, wenn der Vertragsabschluss auf kürzere oder längere Zeit als Monatsfrist erfolgt oder die Vergütung für kürzere oder längere Zeit oder für die einzelne Veranstaltung entrichtet wird.

Versicherungspflicht der Gesangartisten.

Der Magistrat in Berlin, Abteilung für Invalidenversicherung hat wieder einmal eine Entscheidung gefällt, die zwar nichts besonders Neues enthält, aber für Gesangensembles, die unter Leitung eines Direktors stehen, von Bedeutung ist. Es handelt sich um die Frage, ob die Gesangartisten eines Ensembles im Sinne des Invalidenversicherungsgesetzes vom 13. Juli 1899 versicherungspflichtig sind. Der Magistrat hat sich von Anfang an auf folgenden Standpunkt gestellt:

Eine Versicherungspflicht sei gegeben. Der Direktor war dagegen der Ansicht, dass eine Versicherungspflicht nicht besteht, weil die Sänger nicht als Gehilfen im Sinne des Invalidenversicherungsgesetzes anzusehen seien.

Ausserdem behauptete der Direktor, dass bei seinen Vorführungen ein höheres Kunstinteresse obwaltet.

Der Magistrat hat die nachfolgende Entscheidung gefällt. Eine Beschwerde an den Oberpräsidenten und ein weiteres Verfahren hat sich dieser Entscheidung nicht angeschlossen. Endgültig ist diese Entscheidung also keinesfalls.

Die Entscheidung selbst lautet:

Die vorbezeichneten Personen sind in den angegebenen Zeiten beim Kläger als Schauspieler unter der Bezeichnung „..... Berliner Sängergesellschaft“ tätig gewesen. Sie haben einer freien Krankenkasse angehört. Die gewährte Entschädigung war eine feste. Der Vorstand der beklagten Anstalt hält die Tätigkeit der Schauspieler für versicherungspflichtig und fordert die Nachverwendung

der erforderlichen Beitragsmarken vom Kläger. Dieser hat dem Verlangen mit der Begründung widersprochen, dass jeder der Schauspieler ein Gehalt von jährlich über 2000 Mk. bezogen habe. Auch seien sie keine gewerblichen Arbeiter, sondern Vortragskünstler und als Solokünstler engagiert worden. Es war, wie geschehen, zu entscheiden. Der Ansicht des Klägers kann nicht beigetreten werden. Entscheidend für die Versicherungspflicht der in Frage stehenden Personen ist die Beantwortung der Frage, ob bei den Veranstaltungen des Klägers ein höheres künstlerisches Interesse obgewaltet hat. Nur der Gesamtcharakter des Unternehmens, nicht die Vorbildung und Leistungsfähigkeit des einzelnen Mitwirkenden ist — wie in der ministeriellen Anweisung vom 14. Jan. 1892 und in der Anleitung des Reichsversicherungsamts vom 6. Dezember 1905 Ziffer 25 ausgeführt ist, massgebend. Wie das Programm erkennen lässt, entbehren die Darstellungen der „.....“ des höheren künstlerischen Interesses; sie hatten also nur den Zweck, das Publikum zu unterhalten.

Demnach müssen die betreffenden Schauspieler zu dem Kreise der als Gehilfen im Sinne des § 1 des Invalidenversicherungsgesetzes vom 13. Juli 1899 versicherungspflichtigen Personen gerechnet werden, dabei kommt es auf die Höhe des Einkommens nicht an.

Die Klasse der nachzuverwendenden Beitragsmarken folgt aus § 34 Absatz 5 gleichen Gesetzes.



Genossenschaften und Vereine.

Amsterdam. Königl. Niederländ. Artisten-Vereinigung (Koninklijk goedgekeurd). Vergadering Donnerdags middags 2—4 uur in „Het wapen van Amsterdam“.
— Koninklijke Nederlandsche Vereeniging „Ons Belang“.
— Nederlandsche Artistenloge „Veritas“. Ver.-Lok.: „De roode Leeuw“, Vijgendam, Amsterdam.

Basel. Sektion S. w. J.

Berlin. Internationaler Variété-Direktoren-Verband, N.-W. 6, Schiffbauerdamm 20. Internationale Artisten-Genossenschaft.



Dir.: Alex Hoenig; Rend.: Müller; Bureau: Neuc Jacobstr. 8. Direktoriums-Sitzung: Dienstags. — Sektionen derselben: Gebrüder Herrnfeld-Theater Vertrauensmann: Eugen Neutert; Stettiner Sänger, Vertrauensmann: Rudolf Schrader; Hamburger Sänger, Vertrauensmann: Henry Feldow-Bechly; Circus Busch, Vertrauensmann: M. Fiedler; Circus A. Schumann, Vertrauensmann: M. Fiedler; Circus Sarrasani, Vertrauensmann: Alfred Guldner; — Leipzig, Obmann: Dir. Siegm. Kohn, Krystallpalast; München, Obmann: Willy Schäffer, Johnstr. 36; Wiesbaden, Obmann: Ohlmeier, Lehrstr. 33; Hannover, Obmann: Gust. Herbrechtsmeier, Rietrichstr. 22; Braunschweig, Obmann: Theo Weygandt, Göttingerstr. 3. — Vertrauensmänner: Emil Merkel, Raim Hanke, Eug. Neutert, Hugo Rössner, Max Fiedler, Fritz Hubert-Frankfurt a. M., Adele Alberti-Breslau, H. Haarhaus-Cöln, Emil Richard Richter-Dresden, Emil Perlmann-Düßeldorf, E. Grewers-Ernesto zu Neuenessen-Elberfeld, Julius Schlesinger-Naumburg a. S., A. Rühle-Nürnberg, Friedr. Ewald-Dortmund, Michael Kumpfmüller, Theo Meusel von den E. Zimmermannschen Leipziger Sängern, Paul le Mans-Hamburg, Präsident der I. A.-G.

— Internat. Artisten-Loge. Präsident: Max Berol-Konorah. N. W. 7, Friedrichstr. 94, Portal 2. Tel. A. I. 5965. Ver.-Lok. Café Kerkan.

— Artisten-Vereinigung „Union“, Präses: C. Nielbock. Sitzung jeden Montag, abends 9 Uhr, Hoppe's Festsäle, Hermannstr. 49. — Artisten-Verein „Stern“ Präses: E. Augstein. Sitzung jeden Dienstag, abends 9 Uhr. H. Voigt's Festsäle, Ritterstr. 75.



— Allgem. Deutscher Musiker-Verband. Präsident: Ernst Vogel, Chausseestrasse 123.
— Verband Deutscher Künstler- u. Concertagenten. Vors.: Hugo Bütow. Geschäftsstelle N. W. 7, Dorotheenstr. 60, II.
— Sektion S. w. J.

Bern. Sektion S. w. J.

Bochum. Sektion S. w. J.

Bremen. Sektion S. w. J.

Braunschweig. Sektion der Int. Artisten-Genossenschaft. Obmann: Theo Weygandt, Göttingerstr. 3.

— Sektion S. w. J.

Bremerhaven. Sektion S. w. J.

Breslau. Sektion S. w. J.

— I. A.-G. Vertrauensmann: A. Alberty, Gartenstr. 9.

Bruxelles. Prévoyance artistique. Präses: C. Thereses; Schatzm.: Wodson; 1. Revisor: O. Hoste; 2. Revisor: Coeymans. Ver.-Lok.: Hotel St. Antoine.

Budapest. Ungarländischer Artisten-Verein. Präses: Dir. Emerich

- Waldmann. Kanzlei: VI, O.-Utca 41, pt. Tel. 2878.
— Budapesti Schrammel zenezek Egyesülete, Vörösmarty u. 63.
Cassel. Sektion S. w. J.
Chemnitz. (Ehrenpräses: Willy Krahnmann.) Ver.-Lok.: „Kurbad“,
Herrenstr. 34. Jeden Freitag 2,30 Uhr.
Cöln a. Rh. Sektion S. w. J.
— I. A.-G. Vertrauensmann: H. Haarhaus.
Crefeld. Sektion S. w. J.
Cuxhaven. Sektion S. w. J.
Danzig. Sektion S. w. J.
Dortmund. I. A.-G. Vertrauensmann: Fiedrich Ewald, Hämel-
strasse 7.
— Sektion S. w. J.
Dresden. I. A.-G. Vertrauensmann: Emil Richter, Friedrichstr. 29.
— Sektion S. w. J.
Düsseldorf. Verband reisender Kapellmeister u. Direktoren, E. V.,
Hamburg. I. Vors.: Kapellm. Heinrich Gäthgens, Bureau:
Düsseldorf, Wehrhahn 28a (Statutenauszug siehe S. 84).
— I. A.-G. Vertrauensmann: Emil Perlmann, Pionierstr. 11.
— Verein Coupletschutz. Bureau: Wehrhahn 28a.
— Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Wolfsschlucht“, Alleestr. 14.
Elberfeld. Verband reisender Concertunternehmer des Deutschen
Reiches. Geschäftsführer: E. Grewers, Morianstr. 26.
— Sektion S. w. J.
— Artisten-Verein. Ver.-Lok.: „Elsässer Taverne“, Inh.: Wilh.
Eimer), Grünstrasse.
— I. A.-G. Vertrauensmann: E. Grewers-Ernesto.
Essen-Ruhr. Sektion S. w. J.
Flensburg. Sektion S. w. J.
Frankfurt a. M. Sektion S. w. J.
Frankfurt a. Oder. Sektion S. w. J.
Freiberg i. S. Sektion S. w. J.
Gand. (Belgien). Société Internationale d'Industriels Forains, rue
des Sables 27. Präses: E. Opitz.
— Ligue Internationale Foraine de l'Enseignement, Siège social:
Gand 47 Plaine St. Pierre, secrétariat général: Bruxelles, 9 rue
de la Bienfaisance.
Gelsenkirchen. Sektion S. w. J.
Gera. Sektion S. w. J.
Glasgow. Branch office of the Music Hall Artistes Railway Asso-
ciation, Cockburn Buildings, 141, Bash street. Tel. 412. Douglas.
Glauchau. Sektion S. w. J.
Görlitz. Sektion S. w. J.
Gössnitz. Sektion S. w. J.
Hagen i. W. Hagener Artisten-Verein. Vors. Hrh. Hörde. Ver.-
Lok.: Rest. zur Artistenbörse. Inh.: Hugo Klostermann,
Kampstrasse 28.
Halle a. S. Sektion S. w. J.
Hamburg. Allgemeine Internat. Artisten-Genossenschaft, Hamburg
IV (Darlehns-, Unterstütz.-, Kranken- u. Sterbekasse E. H. 85.)
Büro: Eckernförderstr. 64, I. Tel. II, 665. Präses: Paul le Mans.
— Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft Berlin. Ver-
trauensmann: Paul le Mans, Sophienstr. 28, I. (Statutenauszug
siehe S. 81.)
— Artisten-Verein „Hansa“ von 1901. Lokal-Verband. Geschäfts-
führer: Adolph Reimer, Jägerstr. 16, I.
— Muttersektion S. w. J. Präses: Hans Brummer, Altona a. E.,
Lammstr. 14, III. Ver.-Lok.: Franz's Club- und Ballhaus,
Hamburg-St. Pauli, Heinestr. 12-13. Jeden Mittwoch 2,31 Uhr.
— Verband reis. Kapellmeister u. Direktoren siehe u. Düsseldorf.
— Verein Hamburger Berufs-Artisten. Vereinsl. Rest. J. Schütt,
Spielbudenpl. 16. Telef. Gruppe 1,5371. Bürostunden mittags
von 12—2 Uhr. I. Vors. u. Geschäftsf. Adolf Reimer.

- Hannover.** Sektion der I. A.-G. Präses: G. Herbrechtmeier, Dietrichstr. 22.
— Sektion S. w. J.
- Harburg a. Elbe.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Wöllner's Variété-Café, Mühlenstr. 27. Jeden Donnerstag 3,02 Uhr.
- Jena.** Sektion S. w. J.
- Karlsruhe.** Sektion S. w. J.
- Kattowitz.** Sektion S. w. J.
- Kiel.** Sektion S. w. J.
- Königsberg.** Sektion S. w. J.
- Konstanz.** Sektion S. w. J.
- Leipzig.** Sektion der I. A.-G. Obmann: S. Kohn, Krystall-Palast.
— Sektion S. w. J.
— Leipz. Art.-Verband, Ver.-Lok.: Volkswohl, Löhrrstr. 7. Tel. 1900.
- London.** The Variety Artistes' Federation. Bureau: 18 Charing Cross Road. Tel. 4298. Gerrard. Telegr.-Adr.: Orchestae Branch Office Glasgow und Manchester.
— The Terriers Association. Bureau: 69 Kensington Road S. E. Ver.-Lok.: Three Stags-Hotel, Kensington Road. Secretary: Arthur Were.
— Music Hall Artistes Railway Association. Gegr. Februar 1897. Bureau: London W. C. 28 Wellington str. Tel. 4298 Gerrard. Telegr.-Adr.: Orchestae.
— Music Hall Sick Fund. Gegr. 1867. Adr. für Korrespondenz: I. York Road, Lambeth S. E.
— Music Hall Benevolent Fund. Gegr. 1888. Bureau: 18 Adam str. Strand W. C.
— Vaudeville Club. Bureau: 98 Charing Cross Road W. C.
- Lübeck.** Sektion S. w. J.
- Luxemburg.** Sektion S. w. J.
- Magdeburg.** Sektion S. w. J.
- Manchester.** Branch office Music Hall Artistes Railway Association, Fr. Slingsby, All Saint's Chambers 46 Sidney street.
- Mannheim.** Sektion S. w. J.
- Mülhausen i. E.** Artisten-Klub International. Präses: E. Fisiki, Fortschrittstr. 65. Ver.-Lok. Rest. Huggenberger, Alpenstr. 65.
— Sektion S. w. J.
- München.** Sektion der I. A.-G. Obmann: Willy Schäffer, Johnstr. 36.
— Kleine Musikerbörse München, Verband für Bauern-, Oberländer und Schrammel-Kapellen. Ver.-Lok.: Blumenstr. 15. Vorst.: Otto Bernatzky, Schillerstr. 15, III.
— Sektion S. w. J.
- Naumburg a. S.** I. A.-G.
- Neapel.** Federazione fra gli Artisti di Varieta Italiani, gegr. 1908. Vors.: F. G. Buongiovanni, Schriftführer: Fritz Ciminio. Offiz. Organ: Il Café Chantant.
- Newyork.** White Rats, 1439 Broadway.
— Society of american magicians. President: Francis J. Werner.
— Vaudeville Comedy Club, 147 West 45 street.
- Nürnberg.** I. A.-G. Vertrauensmann: Ad. Rühle, Frauentorg. 62.
— Sektion S. w. J.
- Paris.** Union syndicale des artistes lyriques. Bureau: 61 Faubourg St. Martin.
— Société de secours mutels des artistes lyriques, 3 rue l'Echiquier, Faubourg St. Denis. Prés.: B. Bloch.
— La Solidarité Artistique, Association de Protection Mutuelle des artistes lyriques et non syndiqués, fondée le mai 1907. Siège Social: Paris, 19 rue Mazagran.
— Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de musique, 10 rue Chaptal.
— Sociedad Coreografica Espanola. Vors.: Ballettmeister Virgilio Arriaza. Ver.-Lok.: 6 rue Saulnier.

- La grande Famille Artistique, 81 Faub. St. Martin.
- Le Clavier, 10 rue Mazagran.
- Union Syndicale des chefs d'orchestre de Music Halls, Cafés, Concerts, Cirques et Bals. Siège social: 14 Faubourg, Saint Mart.
- Fédération des Artistes Musiciens de France, 27 rue Bleue.
- Fédération générale du Spectacle, Secrétariat 27 rue Bleue.
- Plauen i. V. Sektion S. w. J.
- Regensburg. Sektion S. w. J.
- Rixdorf b. Berlin. Artisten-Verein Einigkeit. Präsi.: Otto Burns.
Ver.-Lok.: Hollbach, Hermannstrasse 120.
- Rotterdam. Nederlandsche Artisten-Vereeniging „Hulp in nood“.
Ver.-Lok.: Café des Pays-Bas, Kruiskade 23b.
- Saarbrücken II. Sektion S. w. J.
- Solingen. Artisten-Verband, Kaiserstrasse 244. Ver.-Lok.: Hotel zur Post.
- Stettin. Sektion S. w. J.
- I. A.-G. Vertrauensmann: Raimond Hanke, Eden-Theater.
- Strassburg i. Els. Sektion S. w. J.
- Weissenfels. Artisten-Club „Iris“. Ver.-Lok.: Rest. Herrenberg.
- Wien. Humanitärer Verein. Xlter Bund der Wiener Volksänger und Artisten. Bureau: Wien VIII, Blindengasse 8.
- Artisten-Verein „Die lustigen Ritter“. Präses: Joseph Modl, Humorist; Schriftwart: Maxwald. Sitzungslokal: Café Heimann, Praterstrasse. Sitzung jeden Mittwoch 3 Uhr im Winzerhaus, Roteturmstrasse.
- Trog-Gesellschaft „Fidelitas“. Verein der „Lustigen Ritter“ Sitzung Mittwochs nach der Vorstellung in Romachers Etabl. Rest.-Saal.
- Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger, G. m. b. H., Ertlgasse 4.
- Internat. Fachverein der Artisten und Schausteller. Obmann: Anton Glas, Wien 17-1. Geblergasse 64, Gasthaus.
- Schrammelbund der Wiener Volksmusiker und Sänger. Obmann: Johann Müller. Ver.-Lok.: Café Fischer; Wien XVI, Neulerchenfelderstrasse 25.
- Wiesbaden. Sektion der I. A.-G. Vors.: A. Ohlmeyer, Lehrstr. 33.
— Sektion S. w. J.
- Wilhelmshaven-Bant. Sektion S. w. J.
- Zürich. Sektion S. w. J.
- Zwickau i. S. Sektion S. w. J.

Auszug aus den Statuten der Allgem. Internat. Artisten-Genossenschaft in Hamburg.

Bureau: HAMBURG IV, Eckernförderstrasse 64.

Die am 20. Februar 1886 gegründete „Allgemeine internationale Artisten-Genossenschaft zu Hamburg“ hat ihren Sitz in Hamburg und bezweckt die Förderung der materiellen Interessen ihrer Mitglieder, sowie die Erhaltung und Hebung der gesellschaftlichen Stellung des Artistenstandes.

Diese Zwecke werden erstrebt: durch einen ausgedehnten Geschäftsverkehr mit Genossenschaftsmitgliedern; durch eine Genossenschaftskasse, welche in folgende Unterabteilungen zerfällt: a) die Hauptkasse (Unterstützungs- resp. Darlehnskasse); b) die Kranken- und Sterbekasse, eingeschriebene Hilfskasse No. 85. Die Kasse b mit besonderen Statuten.

Als Mitglieder können beitreten: Artisten und Artistinnen jeden Genres, Direktoren und Concertunternehmer, Kapellmeister und Musiker, Theateragenten, artistische Leiter, Regisseure, Geschäftsführer artistischer Unternehmungen, sowie irgend welche Kunst ausübende Personen, welche sich im Vollbesitze der bürgerlichen Ehrenrechte befinden.

Die Mitgliedschaft wird erworben durch Zahlung des Eintrittsgeldes und Anerkennung des Statuts.

Verloren geht die Mitgliedschaft: wenn 6 Monate Beiträge im Rückstande sind; wenn das Mitglied durch richterliches Urteil ehrloser Handlungen wegen bestraft ist; wenn das Mitglied die Genossenschaft vorsätzlich schädigt, oder zum Nachtheile derselben agitiert.

Bei Aufnahme eines Mitgliedes hat dasselbe ein Eintrittsgeld von Mk. 1,50 zu entrichten, wofür ihm ein Exemplar der gesamten Genossenschafts-Statuten, sowie seine Mitgliedskarte gratis verabfolgt wird. Ausserdem zahlt jedes Mitglied einen monatlichen Beitrag von 50 Pfg. für die Hauptkasse (Unterstützungs- resp. Darlehnskasse). Mitglieder, welche Militärdienst leisten, sind für diese Zeit vom Beitrage befreit, ohne dass ihre Mitgliedschaft eine Unterbrechung erleidet.

Die Gelder der Genossenschaft werden von 100 zu 100 Mark verzinslich angelegt.

Mitglieder, welche der Genossenschaft mindestens 12 Monate angehören und ihre Beiträge pünktlich entrichtet haben, sind berechtigt, nach ausreichender Begründung ihres Gesuchs, die Unterstützungs- resp. Darlehnskasse in Anspruch zu nehmen.

Die Hauptkasse zahlt beim Ableben eines Mitgliedes als Beitrag zu den Beerdigungskosten 50 Mk. und ausserdem 50 Mk. von der Krankenkasse.

Die Genossenschaft wird verwaltet durch die Generalversammlung und den Vorstand. Die Generalversammlung findet am Schlusse eines jeden Quartals statt.

Der Präses vertritt die Genossenschaft nach jeder Richtung. Der Kassierer hat die Geldangelegenheiten zu verwalten, belegt und erhebt die Gelder im Verein mit dem Präses und einem anderen Vorstandsmitgliede.

Der Vorstand wird auf die Dauer von fünf Jahren gewählt.

Die Revisoren haben das Kassenwesen zu überwachen und die Buchführung zu kontrollieren. Sie haben insbesondere die Ordnungsmässigkeit der Abrechnungen zu prüfen, sich vom Vorhandensein des Kapitals und der Wertpapiere zu überzeugen, der Generalversammlung Bericht zu erstatten und eventuell die Decharge zu beantragen.

Das Genossenschaftsvermögen wird zinslich belegt.

Die „Kranken- und Sterbekasse“ der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft zu Hamburg ist von Mitgliedern der Genossenschaft zum Zweck der gegenseitigen Unterstützung in Krankheits- und Sterbefällen errichtet.

Die Kasse hat ihren Sitz und ausschliesslichen Gerichtsstand in Hamburg und erstreckt ihre Wirksamkeit über ganz Europa. Jedes aktive Mitglied der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft, welches das 50. Lebensjahr nicht überschritten hat, kann in die Kasse aufgenommen werden.

Der Eintretende hat auf Verlangen des Vorstandes ein Gesundheits-Attest beizubringen.

Die Aufnahme erfolgt nach Abgabe einer schriftlichen Erklärung seitens des Aufzunehmenden. Dem Aufgenommenen wird ein seitens des Vorsitzenden, Kassierers und Schriftführers unterzeichnetes Kassen-Statut eingehändigt.

Der Ausschluss aus der Kasse muss erfolgen, wenn ein Mitglied:

- a) drei Monate Beiträge schuldet;
- b) hat ein Mitglied der Kasse bereits zwei Jahre angehört, so darf dasselbe wegen Austritts oder Ausschlusses aus der „Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft“ aus der Krankenkasse nicht ausgeschlossen werden; erfolgt die Ausschlussung vor Ablauf von 2 Jahren, so wird das Eintrittsgeld zurückerstattet;

c) sich einen Betrug oder Unterschleif gegen die Kasse zu Schulden kommen lässt.

Der Ausschluss erfolgt nach einer Zahlungs-Aufforderung. Mitglieder, welche wegen Zahlungsver säumnis ausgeschlossen sind, können wieder aufgenommen werden, wenn sie die rückständigen Beiträge nachzahlen.

Jedes eintretende Mitglied hat ein Eintrittsgeld von 3 Mk. in der I. Klasse und 5 Mk. in der II. Klasse zu zahlen. Die Beiträge betragen monatlich 1 Mk. in der I. Klasse und 2 Mk. in der II. Klasse und sind im Voraus zu zahlen, weibliche Mitglieder zahlen 25 Prozent mehr.

Mitgliedern, welche in Not geraten, können auf ihren Antrag die Beiträge auf höchstens 6 Monate gestundet werden, mit den bereits restierenden Beiträgen darf aber der Beitragsrest nicht über 3 Monate übersteigen.

Die Kasse gewährt ihren Mitgliedern im Falle der Erkrankung, wenn dieselbe mit Erwerbsunfähigkeit verbunden ist, Krankenunterstützung.

Das Recht auf Unterstützung aus der Kasse beginnt für sämtliche Mitglieder mit dem Ablauf der 13. Woche, vom Tage der Aufnahme des Mitgliedes an gerechnet.

Die Krankenunterstützung beträgt für eine und dieselbe, nicht durch ärztlich konstatierte Genesung unterbrochene Krankheit sowohl für männliche, als auch für weibliche Mitglieder vom dritten Tage nach Beginn der Krankheit während längstens 10 Wochen 10,50 Mk. wöchentlich oder 1,50 Mk. pro Tag in der ersten Klasse und 21 Mk. wöchentlich oder 3 Mk. pro Tag in der zweiten Klasse, Wer, wenn auch mit Unterbrechungen, 20 Wochen Krankengeld innerhalb eines Jahres bezogen hat, kann erst nach Ablauf von 6 Monaten wieder Anspruch auf Krankenunterstützung erheben. Dauert die zuletzt konstatierte Erkrankung dann noch fort, so wird das Krankengeld erst nach Ablauf eines Kalenderjahres, vom Tage des Ablaufs der letzten Unterstützungsperiode an gerechnet, wieder gewährt. Sind jedoch für eine und dieselbe, nicht geheilte Krankheit insgesamt 30 Wochen Krankengeld gezahlt, so hört die Zahlung der Krankenunterstützung in diesem Fall auf.

An Wöchnerinnen wird keine Krankenunterstützung gezahlt; ebenso haben weibliche Mitglieder, die durch Schwangerschaft und deren Folgen gewerbsunfähig sind, keinen Anspruch auf Krankenunterstützung.

Handelt es sich um eine Krankheit, die sich ein Mitglied durch vorsätzliche, schuldhafte Beteiligung an Rauffhändeln oder durch Trunkfälligkeit oder durch geschlechtliche Ausschweifungen zugezogen hat, so wird die Krankenunterstützung nur in Höhe von 5,25 Mk. pro Woche oder 75 Pfg. pro Tag für die erste Klasse und 10,50 Mk. pro Woche oder 1,50 pro Tag für die zweite Klasse bis zur Dauer von höchstens 10 Wochen gewährt.

Die Wiedererlangung der Erwerbsfähigkeit ist dem Vorstände bei Vermeidung einer Strafe innerhalb 3 Tagen anzuzeigen.

Mitglieder, welche zum Militärdienst herangezogen werden, sind während der Dauer ihrer Dienstzeit von ihren Rechten und Pflichten der Kasse gegenüber entbunden.

Kranke dürfen ohne Erlaubnis des Arztes ausserhalb der ihnen vom Arzt gestatteten Stunden nicht ausgehen, kein öffentliches Lokal besuchen, keine auf Erwerb gerichtete, oder ihre Genesung hindernde Handlung vornehmen.

Bei eintretenden Todesfällen wird ein Sterbegeld von 50 Mk. in der I. Klasse und 100 Mk. in der II. Klasse bezahlt und ausserdem 50 Mk. von der Genossenschaft.

Die Kasse wird durch einen aus 9 Personen bestehenden Vorstand verwaltet. Der Vorstand legitimiert sich durch einen von der Behörde für Krankenversicherung zu Hamburg, als Aufsichtsbehörde, ausgestellte Bescheinigung.

Der Vorsitzende beruft und leitet die Sitzungen des Vorstandes und der Generalversammlung. Die Anweisungen von Krankengeld sind vom Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter zu unterzeichnen.

Der Vorstand muss der Aufsichtsbehörde alljährlich nach den vorgeschriebenen Formularen Uebersichten über alle Mitglieder, über die Krankheits- und Sterbefälle, über die vereinnahmten Beiträge und geleisteten Unterstützungen, sowie einen Rechnungsabschluss einsenden.

Zur Krankenkontrolle ist der Vorstand berechtigt.

Der Generalversammlung liegt ob:

1. Die Wahl des Vorstandes;
2. Beschlussnahme über alle Angelegenheiten, bei welchen eine Abänderung des Statuts in Frage kommt;
3. Beschlussnahme über die Auflösung der Kasse;
4. die Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung;
5. die Erledigung der Beschwerden ausgeschlossener Mitglieder;
6. Beratung und Beschlussnahme über alle Angelegenheiten, welche ihr zu diesem Zweck vom Vorstand oder von einzelnen Mitgliedern vorgelegt werden.

Die Generalversammlung wird vom Vorsitzenden berufen; auf Antrag des zehnten Teils der Mitglieder ist der Vorsitzende verpflichtet, dieselbe innerhalb 2 Wochen zu berufen.

Die Aenderung der Statuten kann nur mit einer Mehrheit von $\frac{2}{3}$ der in der Generalversammlung anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden und bedarf der Genehmigung der Aufsichtsbehörde.

Die Auflösung der Kasse kann nur auf Antrag der Hälfte der Mitglieder durch eine Majorität von vier Fünftel der in der Generalversammlung anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden.

Die unterm 26. Juli 1887 als eingeschriebene Hilfskasse zugelassene und unter 85 des Registers der eingeschriebenen Hilfskassen eingetragene „Kranken- und Sterbekasse der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft zu Hamburg“ bleibt auf Grund des neu revidierten Statuts als eingeschriebene Hilfskasse ferner zugelassen.

H a m b u r g, den 3. Dezember 1890.

Die Behörde für Krankenversicherung
Der Senator, Präses derselben,
gez. Lappenberg.

Auszug aus den Satzungen des Verbandes reisender Kapellmeister und Direktoren.

Der Verein führt den Namen: Verband reisender Kapellmeister und Direktoren, E. V. Der Sitz des Vereins ist Hamburg.

Der Verein bezweckt die Wahrung der moralischen, künstlerischen und materiellen Interessen des Standes. Ferner wird der Verein, soweit es das Vereinsvermögen erlaubt, bei unverschuldeter Notlage seiner Mitglieder helfend und unterstützend eingreifen.

Mitglied des Vereins kann jeder männliche oder weibliche Chef oder Dirigent eines Ensembles bezw. Kapelle werden, wenn er das 21. Lebensjahr vollendet hat, im Besitze der bürgerlichen Ehrenrechte ist, und dem Stande bereits sechs Monate angehört.

Als ausserordentliche Mitglieder können solche Personen aufgenommen werden, welche durch enge Verbindung mit dem Stande den Zwecken des Verbandes dienlich sein können oder es schon waren.

Anmeldungen zum Eintritt in den Verband sind an die Geschäftsstelle des Verbandes zu richten.

Die Namen der Angemeldeten werden im Publikationsorgane des Verbandes (Der Artist) öffentlich bekannt gemacht. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand binnen 8 Tagen.

Jedes Mitglied ist wahl- und stimmberechtigt..

Jedes Mitglied hat Anspruch auf Schutz durch den Verein. Die vom Verein getroffenen Massnahmen gehen auf Kosten des Vereins.

Der Monatsbeitrag beträgt 2 Mk. — zwei Mark.

Die Austrittserklärung kann jederzeit gestellt werden.

Der Austritt gilt als erfolgt mit dem Schluss des Kalendervierteljahres, in dem der Austritt erklärt wurde.

Stundung der Beiträge ist nur bis zu drei Monaten zu gewähren.

Der Vorstand besteht aus dem Vorsitzenden, dem stellvertretenden Vorsitzenden, dem Schriftführer, dem stellvertretenden Schriftführer und dem Kassenwart.

Der Vorstand vertritt den Verein gerichtlich und ausssergerichtlich.

Der Vorstand wird auf zwei Jahre von der Generalversammlung gewählt.

Am Orte der Generalversammlung nicht anwesende Mitglieder können an der Wahl teilnehmen, wenn der Wahlzettel bis zum Beginne der Generalversammlung beim Vorstande eingegangen ist. Ausserdem können sie sich bei der Wahl durch ein anderes Mitglied vertreten lassen.

Die Vorstandsämter sind unbesoldet.

Ausser dem Vorstand wird ein Ausschuss von 7 Obmännern in der Generalversammlung für zwei Jahre gewählt. Bei der Wahl dieses Ausschusses soll auf die verschiedenartige Zusammensetzung des Standes Rücksicht genommen werden.

Der Ausschuss der Obmänner versieht das Revisorenamt.

Die Generalversammlung findet jährlich am Charfreitag und Busstag in Hamburg statt.

Sie kann nur durch den Vorstand einberufen werden.

Auf Antrag eines Viertels der Mitglieder hat der Vorstand eine ausserordentliche Generalversammlung einzuberufen

Der Generalversammlung ist vom Vorstande Rechnung zu legen. Die Generalversammlung hat dem Vorstande Decharge zu erteilen.

Jede Generalversammlung ist beschlussfähig. Es entscheidet die Mehrheit der erschienenen Mitglieder.

Die Beschlüsse der Generalversammlung, die Einberufung der Generalversammlung und sonstige amtliche Mitteilungen, welche vom Vorstande als geeignet zur Publikation angesehen werden, werden im Verbandsorgan (Der Artist) veröffentlicht.

Der Verein „Verband reisender Kapellmeister und Direktoren“ ist am 5. Februar 1909 unter No. 354 in das Hamburger Vereinsregister eingetragen worden.

Die Rechtsauskünfte

die wir allwöchentlich unserem Leserkreis geben, haben das Vertrauen zu uns gestärkt, sodass jeder, der Wissenswertes für die Praxis erfahren will, sich daran gewöhnt hat, den

„Artist“ regelmässig zu lesen.

Ein nicht minder wichtiges Nachschlagewerk bildet unsere Monatsbeilage

Variété-Recht,

in der wir in 1910 u. m. folgende Artikel veröffentlichten:

- No. 31. Leihmöbel.
 - No. 32. Schlechte Plätze im Variété oder Circus.
 - No. 33. Schutz des Namens. Schutz des artistischen Pseudonyms?
- Sonder-Ausgabe.** Das neue Stellenvermittlersgesetz.

Einzelnummern zum Preise von 20 Pfg. durch die Expedition des „Artist“ erhältlich.

Die Internationale Artisten-Genossenschaft, Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit.

Die Genossenschaft wurde im Jahre 1886 als eine Unterstützungs-, Kranken- und Sterbekasse für Angehörige der Circus-, Variété- und Spezialitäten-Bühnen, sowie Concert-Etablissements gegründet mit dem Sitz in Berlin, so dass die Genossenschaft unter ihrem derzeitigen Gründer, Herrn Alex Hoenig, in diesem Jahre auf eine 23 jährige Tätigkeit zurückblicken kann.

Die Leistungen der Kasse gehen aus folgenden Ziffern hervor: Es wurden bisher gezahlt: an Krankengeldern 245 000 Mk.; an Sterbegeldern 29 000 Mk., an Darlehen und Unterstützungen 120 000 Mk.; während durch fortgesetzte Sparsamkeit in der Verwaltung ein Reservefonds von 100 000 Mk. angesammelt, auf Kgl. Preuss. Staatsschuldbuch eingetragen und dort hinterlegt werden konnte.

Bis zum Jahre 1901 stand die Genossenschaft unter der Aufsicht des Königl. Preuss. Präsidiums von Berlin, wurde aber infolge Einführung des deutschen Reichsgesetzes für private Versicherungs-Unternehmungen vom 12. Mai 1901 dem Kaiserlichen Aufsichtsamt für Privatversicherungen unterstellt, ohne Rücksicht darauf, dass die I. A.-G. nur ein humanitäres Unternehmen, mit nur ehrenamtlicher Verwaltung, und kein auf Dividenden-Erzielung hinarbeitendes darstellte. Der Umstand, dass die Satzung der Genossenschaft für die Mitglieder feste Sätze an Kranken- und Sterbegeld in Aussicht stellte, gab der Kasse den Charakter einer Versicherungskasse, über deren Lebensfähigkeit und Sicherheit das Kaiserliche Aufsichtsamt wacht.

Auszug aus den Satzungen des Internationalen Artisten-Verbandes „Sicher wie Jold“.

Verbandsverwaltung Hamburg 4, Wilhelminenstr. 22.

Der am 7. November 1891 unter dem Namen Klub „Sicher wie Jold“ in Hamburg gegründete Artisten-Verein führt den Namen Internationaler Artisten-Verband „Sicher wie Jold“ und hat seinen Sitz in Hamburg.

Der Verband bezweckt die Hebung der gesellschaftlichen Stellung, Förderung des Humors, der Interessen des Artistenstandes und Pflege des gemüthlichen Beisammenseins und bietet seinen Mitgliedern Gelegenheit, sich eine Kranken- und Sterbeunterstützung zu sichern.

Der Zweck des Verbandes soll erreicht werden durch Vereinigung aller im Variété-, Concert- und Theaterfach Wirkenden gesellige Zusammenkünfte, Unterhaltung der freiwilligen Sterbemalage, Unterhaltung der Kranken- und Sterbeunterstützungskasse mit eigenen Satzungen und eigener Verwaltung, Unterhaltung der Dir. Zettelmeier-Stiftung, einer Unterstützungskasse für wirklich u Not geratene Mitglieder u. a. m.

Der Verband wird gebildet aus der Muttersektion Hamburg und den übrigen Sektionen, von welchen jedoch in jeder Stadt nur eine sein darf.

Der Beitritt zum I. A. V. „S. w. J.“ ist bei dem betreffenden Sektionsvorstande anzumelden, und sind von dem sich Meldenden bei der Anmeldung das Eintrittsgeld als auch der Beitrag für das laufende Quartal zu entrichten. Den ihm vom Vorstande zu übergebenden Fragebogen hat derselbe gewissenhaft auszufüllen.

Jedem sich zur Aufnahme Gemeldeten ist ein Exemplar der Verbandsatzungen auszuhändigen und darf die Aufnahme nur erfolgen, wenn derselbe auf Befragen des Vorstandes erklärt, Kenntniss von diesen Satzungen genommen zu haben.

Sollte die Aufnahme abgelehnt werden, so werden die entrichteten Beträge (Eintrittsgeld und Beitrag) zurückgezahlt.

Die Mitglieder des I. A.-V. „S w. J.“ zerfallen in zwei Kategorien: Aktive und passive.

- a) Als aktive Mitglieder können nur im Variété-, Concert- und Theaterfach Wirkende, welche das 21. Lebensjahr vollendet haben und sich im Vollbesitz der bürgerlichen Ehrenrechte befinden, aufgenommen werden. Hierunter sind zu verstehen: Direktoren, Regisseure, Artisten jeden Genres, Agenten Chorsänger, Schauspieler, Ballettänzer und Musiker, welche im Concertfach wirken.
- b) Als passive Mitglieder können auch Herren, welche zwar die Qualifikation im vorgenannten Sinne nicht besitzen, jedoch als Artistenfreunde bekannt sind und dem Verbande voraussichtlich direkt oder indirekt förderlich sein können, das 25. Lebensjahr vollendet haben und sich im Vollbesitze der bürgerlichen Ehrenrechte befinden, aufgenommen werden jedoch sind auch hiervon weibliche Personen ausgeschlossen

Ein passives Mitglied kann nach 2 Jahren aktives Mitglied werden.

Jeder sich zur Aufnahme Meldende muss nachweislich einer Krankenkasse angehören, und muss, wenn dieses bei der Anmeldung nicht der Fall ist, sofort die Mitgliedschaft einer Krankenkasse erwirken.

Das Eintrittsgeld in den Verband beträgt:

- a) Für aktive Mitglieder \mathcal{M} 3.—, ausser diesen sind an dem Tage, an welchem die Anmeldung erfolgt, \mathcal{M} 2.— an die Sektionskasse zu entrichten.
- b) Für passive Mitglieder \mathcal{M} 5.—, ausser diesen sind an dem Tage, an welchem die Anmeldung erfolgt \mathcal{M} 5.— an die Sektionskasse zu entrichten.

Jedes passive Mitglied hat einen jährlichen Beitrag von \mathcal{M} 6.— und jedes aktive Mitglied einen jährlichen Beitrag von \mathcal{M} 2.— zu entrichten.

Jedes aufgenommene Mitglied erhält leihweise: das Verbandsabzeichen (welches stets sichtbar am Rock zu tragen ist), die Totenkopfnadel, einen Fez, Mitglieds- und Quittungskarte, sowie ein Exemplar der Satzungen.

Die Beiträge sind an jedem 1. eines Quartals für das laufende fällig.

Ein Mitglied verliert seine Mitgliedschaft durch freiwilligen Austritt, der anzuzeigen ist.

Der Ausschluss aus dem I. A.-V. „S. w. J.“ kann erfolgen, wenn ein Mitglied:

- a) unsittliche oder unehrenhafte Handlungen begeht,
- b) gegen den Verband agitiert, denselben wörtlich oder schriftlich beleidigt,
- c) sich Indiskretionen Nichtmitgliedern gegenüber aus den Sitzungen des Präsidiums und der Sektionen zuschulden kommen lässt,
- d) seine Aufnahme in den I. A.-V. „S. w. J.“ durch wissentlich unwahre Angaben erwirkte,
- e) 6 Monate mit seinen Beiträgen im Rückstand ist und 3 Monate nach erfolgter Zahlungsaufforderung, welche durch die Zeitung „S. w. J.“ unter vollständiger Namens- und Mitgliedsnummer-Angabe geschieht, nicht bezahlt hat,
- f) den in den Sektionsbestimmungen vorgesehenen Verpflichtungen trotz erfolgter Aufforderung nicht nachkam.

Ausgeschlossene, welche durch das Revisionsverfahren wieder als Mitglieder gelten, müssen alle Beiträge usw. für die verstrichene Zeit nachzahlen.

Jedes freiwillig ausgetretene oder nach § 9, Abs. e und f ausgeschlossene Mitglied kann wieder aufgenommen werden.

Nach § 9, Abs. a, b und d ausgeschlossene Mitglieder können nicht wieder aufgenommen werden.

Zur ständigen Vertretung der Verbandsinteressen wählt die Delegierten-Versammlung ein aus 10 Mitgliedern bestehendes Verbandspräsidium und zwar:

- a) einen Verbands- resp. Bundespräsidenten,
 - b) neun weitere Mitglieder des Präsidiums,
- bestehend aus 3 Hamburgern und 6 durchreisenden Joldjungen.

Das Präsidium ist der Zentralpunkt des I. A.-V. „S. w. J.“ und hat die gesamten Geschäfte desselben zu führen.

Zur Kompetenz des Präsidiums gehört u. a. die Aufnahme von Mitgliedern zu bestätigen, den Ausschluss von Mitgliedern zu vollziehen, über alle Beschwerden von ausgeschlossenen Mitgliedern und Sektionen zu beraten und zu beschliessen, die Gründung und Sanktionierung von Sektionen zuzugeben, die Streichung resp. Auflösung von Sektionen zu vollziehen, die Einberufung und Festsetzung der Tagesordnung der Delegierten-Versammlung, Anträge zur Delegierten-Versammlung entgegenzunehmen und zu stellen.

Da eine allgemeine General-Versammlung der Verbandsmitglieder nicht zu ermöglichen ist, so ersetzt die Delegierten-Versammlung die General-Versammlung und es haben die Beschlüsse derselben für jedes Verbandsmitglied bindende Kraft.

Eine Delegierten-Versammlung findet in jedem Jahre am Donnerstag und Freitag (in der Charwoche) vor dem Osterfeste statt.

Der Delegierten-Versammlung liegt u. a. ob: Entgegennahme der Jahresberichte; Entlastung des Verbandspräsidiums; Beschlussfassung über Aenderung der Verbandssatzungen; Bestätigung des Annullierung der vom Präsidium resp. dem Zentralausschuss ergangenen Anordnungen und Beschlüsse; Wahl des Verbandspräsidiums, dreier Präsidiums-Mitglieder, des Zentralausschusses und dessen Ersatzmänner; das Gehalt des Verbands- resp. Bundespräsidenten für die Dauer einer Amtsperiode zu bestimmen; Beschlussfassung über Auflösung des Verbandes oder Verschmelzung mit einem anderen Verein.

In den Delegierten-Versammlungen hat das Verbandspräsidium sowie jede Sektion, welche durch einen oder mehrere Delegierte vertreten ist, nur eine Stimme.

Zur Gründung einer Sektion, derer in jeder Stadt nur eine gebildet werden darf, gehören mindestens fünf ortsansässige Mitglieder und erteilt das Verbandspräsidium die Erlaubnis zu einer Gründung.

Neugründungen von Wandersektionen sind unstatthaft. Bestehende Wandersektionen dürfen keine passiven Mitglieder aufnehmen.

Die Sektionen haben das Recht: Delegierte zur Delegierten-Versammlung zu entsenden; Anträge zur Delegierten-Versammlung zu stellen; Protest gegen die Aufnahme sich als Mitglied zum I. A. V. „S. w. J.“ Gemeldeter bei dem Verbandspräsidium zu erheben; Anträge wegen Streichung einzelner Mitglieder bei dem Verbandspräsidium zu stellen; ihre Versammlungsprotokolle ohne Entgelt in dem Organ „S. w. J.“ zu veröffentlichen.

Die Sektionen haben die Pflicht: die Beschlüsse der Delegierten-Versammlung, des Zentralausschusses und des Verbandspräsidiums als bindend anzuerkennen und zu befolgen; zu streben, dass ein Sektionsfonds angesammelt wird und über die sich in ihrer Sektion zur Aufnahme in den I. A.-V. „S. w. J.“ Gemeldeten abzustimmen.

Der Sektionsvorstand besteht aus mindestens einem Vorsitzenden, dessen Stellvertreter, einem Kassierer und einem Schriftführer.

Der Sektionsvorstand wird auf ein Jahr gewählt.

Der Verband gibt ein Organ „S. w. J.“ heraus, in welchem die Neuanmeldungen und Streichungen von Mitgliedern, die Todesanzeigen verstorbener Mitglieder, die Protokolle, resp. die Auszüge derselben von den Sektionen regelmässig erscheinen, sowie die für die verschiedenen Kassen des Verbandes eingegangenen freiwilligen Spenden quittiert werden.

Die Auflösung des Verbandes erfolgt nur dann, wenn sie von der Delegierten-Versammlung einstimmig beschlossen wird.

Dem Verband angegliedert ist die Kranken- und Sterbeunterstützungskasse. Eingeschriebene Hilfskasse No. 152.

Wintersäle für Circusse.

- Arnswalde (Brandenbg.).
Schützenhaus, Inh.: Schleusner.
- Bolkenhain (Schles.).
Deutscher Kaiser.
- Delitsch.
Stadt Leipzig.
- Doebeln i. Sa.
Schützenhaus. Stall für ca. 50 Pferde.
- Freiburg (Schles.).
Hotel zum Anker. Stall für 18 Pferde.
- Finsterwalde.
Victoria, Wwe. Krappe.
- Goldberg (Schles.).
Prinz Heinrich, Inh.: Bartsch. Stall für 15 Pferde.
- Haynau (Schles.).
Schützenhaus, Inh.: Gabriel.
- Jauer.
Concerthaus.
- Kreuzburg.
Stadttheater.
- Krotoschin.
Stenzels Concertsaal. Stall für 20 Pferde.
- Lauben.
Drei Kronen. Stall für 80 Pferde.
- Leobschütz.
Beyers Brauerei.
- Liebau.
Hotel Kronprinz.
- Lipine (Schles.).
Panneks Hotel „Silesia“.
- Löwenberg (Schles.).
Reichshalle, Inh.: Wendrich. Stall für 40 Pferde.
- Lüben (Schles.).
Schützenhaus.
- Münsterberg.
Deutscher Kaiser.
- Neisse.
Zur Erholung.
- Nicolai (Schles.).
Prinz v. Preussen.
- Ober-Glogau.
Reitbahn (Winterquartier für grosse Gesellschaften).
- Oels.
Elyseum.
- Ratibor.
Concerthaus Tivoli, Bes.: J. Schindler.
Brauerei Lex.
- Rawitsch. — Schwarzer Adler.
- Reichenbach (Schles.).
Zur Sonne und Schützenhaus.
- Rosswein i. S.
Schützenhaus.
- Schneldemühl. — Briegers Concertsaal.
- Strehlen (Schles.).
Reitbahn (Magistrat). Stall für ca. 50 Pferde. Raum zur Einstellen der Wagen, eignet sich vorzügl. als Winterquartier.
- Striegau (Schles.).
Fürst Bismarck, Inh.: Sauer.
- Torgau. — Schützenhaus.
- Trebnitz (Bez. Breslau). — Concerthaus.

Feste Circusgebäude und Reitschulen.

- Aachen. Circus-Gebäude im Zoologischen Garten.
 Amiens. Cirque Municipal.
 Amsterdam. Königl. Niederl. Circus Oscar Carré,
 Barcelona. Cirque Alegria.
 Barmen. Circus. Bes.: Fritz Lange.
 Berlin. Circus Busch. — Circus Albert Schumann.
 Bern. Peter u. Meyer, städtische Reitschule, Engestr.
 Breslau. Circus Busch.
 Brüssel. Cirque Royal, rue de l'Enseignement. Tel. 865. — Manège
 Ten Bosch, 23-25 rue Simonis. Tel. 9178.
 Budapest. Schmiedeeiserner Circus neben dem Tiergarten. —
 Circus Barokaldi. Dir. u. Bes.: Jos. Barokaldi-Varosliget. —
 Nemzeti-Circus. Dir. u. Bes.: Gustav Koller, X. Bes. Nepliget.
 Buenos-Aires. Coliseo Argentino.
 Charbin. Circus Barowski.
 Christiana. Circus B. H. Jacobsen.
 Cöln. Reichshallen-Theater.
 Darmstadt. Orpheum, Dir.: C. Fink. Tel. 1224.
 Dijon. Cirque, Dir. Propr.: Triaud.
 Douai. Cirque Municipal.
 Düsseldorf. Reit- u. Dressur-Institut G. B. Tourniaire, Duis-
 burgerstr. 23.
 Frankfurt a. M. Circus Albert Schumann, Dir.: Jul. Seeth. —
 Hippodrom. — Landwirtschaftliche Halle.
 Gand. Nouveau Cirque. Tel. 386.
 Geestemünde-Bremerhaven-Lehe. Circus. Adr.: Café Wilkens,
 Geestemünde.
 Glasgow. The new Cirque Sauchiechollstreet.
 Hamburg. Circus Busch.
 Le Havre. Théâtre Cirque.
 Helsingfors. Hippodrom Circus.
 Hjelmerup-Fangel. Jack Sanders, fester Circus.
 Huy. Cirque. Dir.: M. Daniel.
 Kiew. Hippopalace. Eigent.: P. de Kroutikow, 7 rue Nicolas.
 Tel. 279.
 Kopenhagen. Circus C. Claesson und Olaf Rasmussen.
 Kursk. Circus Th. Ed. Silling. Jurjewskaja ulica No. 100.
 Limoges. Cirque, s'adresser à M. le Préposé en chef de l'octroi.
 Löwen. Théâtre de Bériot.
 Lüttich. Cirque Variétés. Tel. 1547.
 Madrid. Circo Parish.
 Magdeburg. Theater-Circus. Pächter: Wilhelm Baumbach. Tel. 690.
 Marseille. Cirque Egelton, rue Paradis 37.
 Moskau. Circus Salamonski.
 Newyork. Hippodrome. Dir.: Shubert.
 Nizza. Grand Cirque-Theater, 29 rue Postorelli. 3000 Pers. fassend.
 Norrköping. Circusgebäude.
 Orléans. Grosnier & Rossignol, Nouveau Cirque d'Orléans, s'adresser
 1 rue de la paix.
 Paris. Nouveau Cirque, Dir.: Charles Debray, 251 rue St. Honoré.
 Tel. 241-84. — Cirque Medrano, Ecke Boulevard Rochechouart
 und rue des Martyrs. Tel. 240-65. — Cirque de Paris,
 Avenue de la Motte Piquet 18.
 Pernau (Russl.) Circusgebäude. 2000 Pers. fassend. Inh.: P. Truslit.
 St. Petersburg. Cirque Ciniselli. — Nouveau Cirque, art. Leiter:
 Hub. Cooke.
 Roubaix. Théâtre Cirque.
 Rouen. Cirque de Rouen.
 Scheveningen. Circusgebäude Albert Schumann. •
 Stettin. Centralhallen.

Stockholm. Cirque du Nord. Dir. u. Eigent.: B. H. Jacobsen.
Circus im Kgl. Tiergarten. 2000 Pers. fass. Stallung für 130
Pferde. Adr.: Gebr. Jakobsen.
Stuttgart. Circus Marienplatz. 3400 Pers. fassend. Bes.: Kgl. Hof-
werkmeister A. Hangleiter.
Toulon. Eldorado Cirque, 51 route de la Valette. Dir.: T. Raynaud.
Troyes. Circus.
Valenciennes. Grand Cirque. Propr.: A. Bourgeois.
Verviers. Société du Manège. — Grand Cirque.
Warschau. Circus Ciniselli.
Wien. Circus Renz. — Circus Alb. Schumann. — Circus Busch.

Deutsche Winterquartiere für Circusse.

Apenrade. Stadt-Theater.
Aken a. E. Berliner Hof.
Ballenstädt. Germania-Säle. Stallung für 8 Pferde.
Bernburg. Hofjäger.
Cöthen i. A. Tonhalle.
Ellenburg. Schützenhaus. Stallung für 50 Pferde.
Flensburg. Tivoli. Stall und grosser Saal.
Frankfurt a. O. Gesellschaftshaus.
Frose i. A. Schwarzes Ross. Stallung für 25 Pferde.
Güsten. Deutsches Haus. Stallung für 25 Pferde.
Halle a. S. Sport-Hotel.
Hecklingen. Stadt Bernburg. Stallung für 25 Pferde.
Heide. Tivoli, rund gebaut mit Logen.
Husum. Hensen's Garten. — Central-Hallen.
Kappeln. Schauspielhaus.
Merseburg. Husaren-Reitbahn mit grossem u. kleinem Saal.
Riesa a. E. Hotel Stern. Stallung für 30 Pferde.
Rosslau. Deutscher Kaiser.
Schleswig. Hohenzollern.
Schorrek (Holstein). „Station“. Bes.: Kaufmann.
Sörup (Holstein). Bahnhofs-Hotel. Stallung für 50 Pferde.
Tönning. Carsten's Gesellschaftshaus. Stallung für 40 Pferde.
Zerbst i. A. Deutscher Kaiser. Stallung für 15 Pferde.

Reisende Circusse mit ständigen Adressen.

Althoff, Adolf, Hülchrath, Kr. Wevelinghoven.
Althoff, W., W.-Q., Alsenborn.
Barnum & Bailey. Eigent.: Ringling Bros. European Offices: London
E. C. Grosby Square 3.
Amerik. Bur.: Newyork, Bailey Building, 27 East 22nd street.
Belli, Gebr. Hamburg, Stersestr. 31.
Blumenfeld, E. Wwe., Guhrau.
Blumenfeld, L., Schlochau, Gerberstr. 2.
Corty-Althoff, W.-Q., Münster i. W.
Deel, van, Rixdorf, Juliusstr. 23.
Fischer-Reiffahrth, Flensburg, Kl. Sophienstr. 6.
Hollandais (Durandsen), Circus, De Steeg (Holland).
Kratell, Ant., Temesvar.
Lange, Julius, st. Adr.: Neusalz a. Oder.
Löttel, Finkenwalde, Villa Löttel.
May, Max, Dresden-Nst. 12.

Pütz, William, Bonn, Maastr. 13.
Schöbel, Jos., Meedl., Mäuren, W.-Q.
Wilke, P., Nordhausen, W.-Q.

Arenen, Biographen, reisende Theater, Luftschiffer

u. s. w. mit ständigen Adressen.

Ackermann Storley, Corbetha.
Argo, Freiberg i. Sa.
Becker, Jul., Stendal, Bergstr. 6 II.
Behary, Halle a. S., Adolfstr. 7.
Blondin, Sommer, Quirl.
Breslana, Wwe., Glatz, Frankensteinstr. 75.
Brosch, Magdeburg, Kl. Schulstr. 6, W.-Q.
Daffertys, Ratibor, Gr. Vorstadtstr. 45.
Ernesto, Charles, Chemnitz, Jägerstr. 30, I.
Fey, H. J., Leipzig, Rossplatz 12-13. Tel. 3940.
Genth, O., Arena, Bochum, Sedanstr. 19, II.
Lange, Jul., Moys bei Görlitz.
Münstedt, Jr., Wien 6, Rotesterng. 7a.
Neumann, F., Stockum.
Overgrand, Jimmy, Grube Ilse, N.-L.
Poralla, Zabrze. Tel. 1161.
Reinsch, M., Friedrichshagen b. Berlin, Scharnweberstr. 26.
Reischel, Max, Frankfurt a. d. Oder, Friedrichstr. 3.
Richard, Leopold, Brandenburg a. H., Linienstr. 28.
Riechert, F., Nortorf i. Holst., W.-Q.
Rissmann, E., Britz-Berlin, Chausseestr. 126.
Rosenzweig, H., W.-Q., Kolozsvar, Major utca 23.
Schach, Oldesloe, W.-Q.
Schmitz und Willuhn, Krefeld, Annenstr. 4.
Schulz, Hagendingen, Hauptstr. 7.
Texas, Tex, Villa Soljhem, Veile.
Weise, Zeitz, Posaerstr. 10.
Wilson, Elvira u. Paul, Berlin, Rostockerstr. 8.
Wittenberg, Carl u. Emmy, Berlin O., Eckertstr. 2.
Zukowski, Stettin, Gustav Adolfstr. 33.

Kapellen und Ensembles mit ständigen Adressen.

Damen-Kapellen.

Albert, Alwin, (D'Schönbrunner), Wien V., Zentagasse 10.
Altmann, Toni (Austria), Vertr. Jos. Kotek, Wien V., Diehlg. II, I. 7.
Anderson-Hoffmann, Göteborg, Linnegatan 25.
Bartl, Jos., Pressnitz 251 (Böhmen).
Baumgärtl, Helmine (Donaperlen), Wien, XVII, Geblergasse 18
Beck, Anny, Amsterdam, Marnixstraat 220.

- Blernt, A., Dörnsdorf 146 (Böhmen).
Bokbergen, Paris 14 rue d'Orel.
Boehr, Pressnitz 58.
Böhm, Aug., Berlin, Birkenstrasse 69, II.
Döring, Max., (Sainte Cécile), Basel, Thännerstr. 72.
Faccenda, Choisy le Roi, Voie de la Rose 21.
Hangard, W., (Radetzky), Dörnsdorf i. Böhmen 121.
Hermann, C., Bückeburg, Schulstr. 6.
Hornischer, E., Wien II, Mayergasse 3.
Iboldt, O., (Diana) Magdeburg, Venedischestr. 15.
Iser, Jul., Pressnitz, Kaadnerg. 94.
Kachlik, Geschw., (Poseidon), Wien II, Stuverstr. 4, III., T. 18.
Koch, Fr., Martha (Quartett Rheingold), Ballenstedt a. Harz, Villa Rheingold.
Kreuz, Hans, (Preciosa), Pressnitz 338 b.
Langer, Erdmann, (Edelweiss), Sonnenberg 37 (Böhmen).
Langer, Franz, Sonnenberg 169 (Böhmen).
Langer, Victor, Pozsony, Szilagyi-Deczögasse 6.
Lerch, Reval, Gonsiorstr. 29.
Ludwig, Florian, (La Tosca), Pressnitz (Böhm.), Schulplatz II
Maerz, A., (Hoch Habsburg) Reischdorf 35.
Meersteiner, J., (Maiglöckchen), Dörnsdorf 74.
Nedo, J. Wien, Darwinstr. 19.
Neumann, A., (Zufriedenheit), Pressnitz, Kirchgasse 202.
Panhans, J., A., Pressnitz 159 (Böhmen).
Peinelt, Hans, (Flora), Dörnsdorf 136 (Böhmen).
Peinelt-Reichl, (Isabella), Dörnsdorf 105 (Böhmen).
Peter, C., (Wiener Lilien), Wien XVI, Fröbelg. 9.
Pleil, Franz, (Apollo), Kupferberg, Marktplatz 48 (Böhmen).
Pleil, M., Pressnitz 413.
Purkart, Jean, (Mignon), Pressnitz, Thalergasse 328.
Rauscher, Franz, Pressnitz, 250 (Böhmen).
Rautenberg, Rich., Wien VII. Burgg. 130, II, T. 16.
Redlich, Berthold, Wien III, Rennweg 90.
Rehfeldt, C., (Westfalia) Holzen bei Schwerte. Tel. 285.
Reipert, Franz, (Juliana), Sonnenberg 11 (Böhmen).
Richter, Franz, (Vielliebchen), Pressnitz 122.
Rittsteiger, Anny, Graz, Keplerstr. 61, I.
Rudolph, W., St. Aadr.: Michaelisdom i. Holst.
Schebl, Adolf, Wien VI, Engelgasse 1.
Schlosser, Ferd., Kupferberg (Böhmen).
Schmiedl, Florian, (Edelweiss), Dörnsdorf 88.
Schmiedl, Max., (Gebirgskinder), Pressnitz (Böhmen).
Schmiedl, Wilh., (Vergissmeinnicht), Sonnenberg (Böhmen), A Markt 5.
Schüller, E., (Frühlingskinder), Dörnsdorf 54 (Böhmen).
Smeschkall, Frau Mary, Wien, XIII, Mittisg. 30.
Spitze, Max, Pressnitz, Kaadnerg. 83.
Stelzer, Ludw. Wien XVI, Kirchstettern 7/9.
Stocklów, (Dijonröschen), Sonnenberg (Böhmen).
Sturm, Ferd., Reichsdorf 51 (Böhmen).
Tauber, Jos., Pressnitz 189 (Böhmen).
Uhlig, W., (Rigoletto), Sonnenberg, Beethoveng. 55.
Wehnl, Pressnitz (Böhmen).
Wipfel, Jos., Wien II, Ennsg. 21, III.
Wirth, Pastuschka, (Zufriedenheit), Dörnsfeld 109 (Böhmen).
Wollmann, Wwe. Anny, Amsterdam, Paardenstr. 27.

Tyroler Kapellen.

- Bode, Hans, Düsseldorf, Hunsrückenstr. 27.
Danek, Paula, D'Schneeglöckerl'n, Wien XVI, Lindauerg. 20.
Förg, Jos. (D'Oberinntaler), Köln-Riehl.
Freiberger, Jos., sen. (D'Wallerseer), Düsseldorf, Brunnenstr. 4, II.
Freiberger, Jos., Fr. (Ober-Innthaler), Düsseldorf, Merowingenstr. 24.
Godez, Hans, Leipzig, Langestr. II, I.
Gumbrecht, Carl, Berlin N.-W. 21, Turmstr. 32.
Häpp, Michl, Bayrische Sängler, Halberstadt, Spiegelstr. 74. Tel. Adler 526.
Hofmann, Theodor, Frankfurt, a. M., Rendelerstr. 28.
Hofmeister, Friedl., München, Entenbachstr. 90, II.
Huber, Hans, Horstermark, Markenstr. 25. Tel. 349. Amt Horst-Emscher.
Kerschbaum, München, Ganghoferstr. 74, III.
Maier, J., D'Isarthaler Nachtigallen, München, Fallmeyerstr. 12a.
Mayer, Sarntaler Singvögel, Hamburg, Heidenkampsweg 94, II.
Meder, Hans, Düsseldorf, Mühlenstr. 1.
Meyer, Joh., Wattenscheid, Hüllerstr. 49.
Moth, Sepl, Neu-Johnsdorf bei Zittau, Landhaus Mirzl.
Neubauer, Franz (D'Lichtenthaler), Hochheim b. Erfurt i. Thür.
Reichardt, Herm. Regensburg, H. 160.
Reiner, Nandl, Köln, Johannisstr. 44.
Riess, Michel, Isny, Vorst. Allgäu.
Schwemmer, Hans, Nürnberg, Willstr. 8.
Teufel, Jos., Nürnberg, Albr. Dürerstr. 14, II.
Well, Therese, „Die Bairischzeller“, Elberfeld.
Wolf-Eber, Alpenklang, Rosenheim, Ebersbergstr. 10 a.

Italienische Kapellen.

- Aversano, Eduardo (Addio a Napoli). St. Adr.: Artis.
Guardia, Luigi Della, Köln, Blaubach 2, III.
Pifferi, Ercole, Leipzig, Kronprinzenstr. 54, pt.
Tarquini, Sylvio, Hamburg, Kastanienallee 37.
Travaglini, Dortmund, Mühlenstr. 6.
Tarla, U., Frankfurt a. M., Predigerstr. 1.

Herren-Ensembles.

- Bartelt, E., Düsseldorf, Hüttenstr. 121, I.
Bauer, Hans (Die Dachauer), München, Dreimühlenstr. 26, IV.
Baumhauer, Hans, Wien XVII, Geblerg. 22.
Belzer, Paul, Leipzig-Gohlis, Marbachstr. 2a.
Berghaus, Ernst, Elberfeld, Gesundheitsstr. 29.
Beyer, Julius, Victoriasänger, Dresden A., Freiburgerstr. 134, II.
Tel. 9482.
Böhm, Jos., Wien VI, Kaserneng. 18.
Bönschen, Alex, Barmen, Stennertstr. 4.
Calin, Udila, Berlin, Linienstr. 29.
Christescu Teutsch, Mainz, Löhrrstr. 4.

- Delikat, London, West End Lane 92.
Dittrich, Diego (Farinelli), Dresden, Lindenstr. 29.
Dräger, Max, Hamburg, Durchschnitt 10, I.
Dünkler, F., Nürnberg, Hint. Lederg. 8, II.
Endres, Jos., Berlin SO. 36, Harzerstr. 24/25, III.
Eyle, W., Halberstadt, Theaterstr. 2.
Feder, Charl., Berlin, Mommsenstr. 53/54.
Fioretty, F., Nürnberg, Mittl. Kreuzg. 18.
Garnebode, W., Hannover, Lammstr. 4.
Geiger, L., Wien, Novarogasse 38a I, 10.
Golisch, H., Hannover, Kl. Pfahlstr. 4, I.
Graf, Hans, München, Müllerstr. 45, III.
Greisbach, Heinr., Cöln, Aachenerstr. 14, I.
Grund, Georg, Berlin-S. 59, Hasenhaide 95.
Heller, Geschwister, Barmen, Westkottterstr. 59.
Heuschmidt, Wien, 16, Haymerleg. 18, III.
Janowski, Paul, Wiesbaden, Museumstr. 5, II.
Kässgen, Karl, Cöln, Obere Marspforten 14 II.
Kaufmann, Arth., Elberfeld, Flensburgerstr. 49, I.
Kind, Ph., st. Adr.: Wanne.
Kindermann, Louis, Altona, Sommerhudenstr. 37.
Kneitinger, Alois, Hamburg, Wexpassage 5. Conc. Münchner Hof.
Koch, Thea Koch, Duisburg, Friedrich-Wilhelmpl. 90.
Körfgin, Heinrich, Cöln, Friesenwall 78. Tel. 5193.
Kraus, Heinr., Hamburg 5, Capellenstr. 24 pt., I.
Kutschera, Bremen, Düsternstr. 119.
Lantzetescu, Berlin, Hansah., Plan-Ufer 92, pt.
Larondelle, Danielo, Berlin-N., Tegelerstr. 3, II, v.
Lienerbrunn, Wien XVI, Thaliastr. 87, I., 16.
Marinescu, Mitritza, Berlin, Münzstr. 20, II.
Meusel, Theo, Rixdorf, Friedelstr. 26.
Mischeek, Stephan, Berlin-N., Anklamerstr. 52.
Moucka, Joh., Wien XVI, Hutteng. 38, II, St. 22.
Muckl, Js., Nürnberg, Landgräbenstr. 27.
Ottoni, Seppl, Herne i. W., Mühlenstr. 18.
Padaquini, Haag, Voldersgracht 41.
Perret-Gentil, Berlin-W. 57, Bülowstr. 26.
Pichelsdorfer, Berlin, Pasteurstr. 8.
Pohl, G., Rixdorf, Wipperstr. 20.
Poli, Mde., Wiesbaden, Aarstr. 23.
Popp, H., Nürnberg, Kirchenstr. 11, II.
Radetzky, C., Krefeld, Königstr. 97.
Radolesko, Duisburg, Walzenstr. 3.
Rauscher, Adalbert, P., Toska, Leipzig, Wächterstr. 24 h. II, I.
Rodenbusch, H., Anrath (Rhld.)
Schmidt, Peter, Marxloh, Daulstr. 50, II.
Schneider, Alexander, Zürich III, Kasernenstr. 77, I.
Schwarzmanow, M., Orig. russ. Tonkünstler-Ens., st. Adr.: Artist.
Seelinger, E., Cöln, Antoniterstr. 8, III. Tel. 2400.
Suoch-Gerecke, Halle a. S., Brüderstr. 18, II.
Speer, Karl, Magdeburg, Sternstr. 6.
Stang, A., Wien, v. Wiedenhauptstr. 99.
Storch-Potes, Cöln-Ehrenfeld, Lebbelratherstr. 119.
Thiele, Otto, Berlin-W., Grunewaldstr. 84.
Umlauf, R., Dortmund, Lüdgebruchstr. 2, II.
Völker, Geschw., Landwehr bei Ohligs.
Wachter, Hans, München, III, Wörthstr. 7.
Walter, Lenz, Behringersdorf-Nürnberg.
Weinzierl, Seppl, München, Kurfürstenstr. 39.
Wengefeld, H., Grüneiche bei Breslau, Villa Ernestinenhof.

Windischmann, Wien II/2 unt. Hurdktg. 33.
Zanotti, G., Leipziger Lerchen, Berlin NO., Bötzaustr. 8, III.
Zimble, F. u. L., Czernowitz, Emilienstr. 7.

Diverse Ensembles.

Baacke, Edmund, Weissenfels, Leipzigerstr. 11.
Banola, Emil, Gera-Reuss, Wilhelmstr. 73.
Bender, Köln, Mauritiuswall 5, pt.
Deuschl, Jos., München, Ledererstr. 5, III.
Döhltscher, Guido (Nordstern-Ensemble), Görlitz, Büttnerstr. 3, I.
Drewermann, W., Essen, Rüttenscheiderstr. 88.
Dünnwald, Gerresheim, Ottostr. 4.
Gäthgens, Heinrich, Hamburg, Reeperbahn 168, II.
Gendrong, Willy (Germania), Köln, Hohestr. 48.
Gläser, Aug., Nürnberg, Eulengasse 16/0.
Gohl, Otto, Krefeld, Kronprinzenstr. 32. Tel. 1086.
Greinke, Alb., Erfurt, Yorkstr. 13.
Grosser, Clemens, Dresden, Annenstr. 21.
Hagenau, Ada, Hamburg, 4, Reeperbahn 168, III.
Harmgart, Leipzig-L., Lindenauerstr. 19.
Harnisch, Willy, Rixdorf, b. Berlin, Emserstr. 119.
Haselhoff, Otto, Dortmund, Heroldstr. 51.
Hausmann, Th., Köln, Saarstr. 7, I.
Hegener, Willy, Bochum, Kronprinzenstr. 18.
Henkelmann, Ammendorf, Halleschestr. 22.
Herrnkohl, Frau Marie, Magdeburg-W., Friesenstr. 51.
Hrlie, Berlin-N. 37, Kastanienallee 29/30.
Henrichs, J. P., Marxloh, Sandstr. 3.
Herbert, Oscar, (Fidele Sachsen), Leipzig-Gaschwitz, Hauptstr. 60.
Hermann, A., München, Tal 70, II.
Hostowsky, Hugo, Wien, IX, Heiligenstädterstr. 12.
Höniger, Düsseldorf, Immermannstr. 62.
Hutter, P., D'Brünnsteiner, Brünnsteinhaus, Post Oberaudorfa, Inn.
Jameson, Ottersleben.
Jungähnel, O., Loschwitz-Dresden.
Koch, A., Kopenhagen-H., Nørrebrogade 49a.
Koep, Gustav, Wanne, Bahnhofstr. 95.
Koyelski, Gera, Lützowstr. 11.
Krahmann, Willy, Chemnitz, Brühl, 63, Tel. 2880.
Lämmermann, Hans, (Brillantina), Chemnitz, Paul Gerhardstr. 61.
Lang, K. F. M., Leipzig, Sternwartenstr. 23.
Magor, Theo, Köln-Ehrenfeld, Philippstr. 52.
Metzner, Paul (Austria), Dresden-A., Umlandstr. 11.
Minkler, Willy, Unna i. W., Königstr. 20.
Müller, Max, Weisser Hirsch, bei Dresden, Müllerhaus.
Münstedt, Gustav, Liliputaner, Wien II, 8, Ausstellungsstr. 142.
Peters, Karl, Duisburg, Dellplatz 8.
Pöschl, Franz, Pressnitz 341.
Pösch, Geschw., Pressnitz 41.
Raab, Würzburg, Gertraudstr. 2, II.
Ramseyer, Konstanz, Wilhelmstr. 24, I.
Ranno, Max, Hamburg, Alter Steinweg 2-5.
Röhrig, Jean, Köln, Rigmodstr. 10.
Rossbach (Paff), Essen-Rüttenscheid, Kahrstr. 9, I.
Schadt (Variété-Sterne), Frankfurt a. M., Wollgraben 14, I.
Schilling, E., Metz, N. Diederhofenerstr. 109.
Schilling, Paul, Plauen, Wilhelmstr. 19.
Schilp, W. (Le Tourbillon), Dortmund, Rheinischestr. 186.
Schlesinger, Jul., Naumburg, a. S., Schönburgerstr. 1.
Schöngen, Köln, Benesisstr. 45.
Schubert, Max, Dresdner Unikum, Dresden-N., Oschatzerstr. 29.
Siese, Oscar, Dresden-A., Borsbergerstr. 16. Tel. 8758.

Spannaus, Paul, Hamburg 22, Bartholomäusstr. 34, I.
Stoffregen, K., Leipzig-Anger, Wiebelstr. 5.
Suhrer, Anton, Wien V. B., Wehrgasse 5.
Tanneberg, Ernst, Quedlinburg, An der Kunst 10.
Theobald, Herm., Neuwied, Hermannstr. 10.
Thieme, Geschw., Magdeburg, Tischlerlangstr. 21.
Thissen, Wilh., Rheydt, Gasstr. 110.
Türksch, Homberg, a. Rh.
Wagener, Otto, Düsseldorf, Bismarckstr. 91, III.
Zeynards, Liliputaner, Wien II, Leopoldgasse 12.

Postkarten

fertigen wir als Spezialität, wenn
Cliché vorhanden, 1000 St. zu M. 8.—

Buchdruckerei des „Artist“



Wichtig für Artisten und Ensembles, welche in Elsass-Lothringen reisen:

Auszug aus den Verordnungen des Bezirkspräsidenten von Metz:
„Eintragung in den Wandergewerbeschein.

Als Begleiter werden nur solche Personen zugelassen, welche den Anforderungen des § 62 der Gewerbeordnung beziehungsweise der Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 27. November 1896 genügen, das heisst, wenn die Voraussetzungen der §§ 57, 57a, 57b, der Gewerbeordnung, unter welcher die Mitführung versagt werden muss, beziehungsweise versagt werden kann, nicht vorliegen.

Die vorzulegenden **L e u m u n d s z e u g n i s s e** müssen über die etwaigen mindestens innerhalb der letzten drei Jahre erlittenen Bestrafungen Aufschluss geben.

Personen weiblichen Geschlechts unter 16 Jahren werden als Begleiterinnen überhaupt nicht zugelassen (auch nicht als sogenannte Lehrladchen), ausgenommen sind die über 14 Jahre alten Kinder des Antragstellers.

Auch dürfen keine Lehrladchen ohne schriftliche Einwilligung der Eltern angenommen werden.“



Zur Beachtung!

Gegen die im Verzeichnis der Lokale mit einem * bezeichneten Etablissements sind mehrfach Beschwerden und Warnungen bei der Redaktion des „Artist“ eingelaufen. Es wird daher bei Abschluss von Engagements Vorsicht empfohlen.



Ortsverzeichnis

mit Angabe der Variété-Theater, Concert-Etablissements und Lokale, in denen reisende Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Abkürzungen:

V. Variété-Theater.

C. Concert-Etablissement.

S. E. Etablissements für Schaustellungen und wo Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Die hinter den Ortsnamen stehenden Ziffern bedeuten die Einwohnerzahl.

Deutschland.

27. Januar Geburtstag Wilhelm II., Deutscher Kaiser und König von Preussen.

Aachen (Rheinprovinz) 155 000.

Gesang-Ensembles müssen Kunstschein haben.

Eden-Theater, V., mit Garten und Sommerbühne ranzstr. 43. Besitzer und Direktor Gustav Both. H. d. B. 18 m, Br. d. B. 14 m, T. d. B. 13 m, H. d. S. 15 m. Elektr. Bel. 110 Volt. Tel. 385.

Tonhalle, V., Friedrich-Wilhelm-Platz 2. Bes. u. Dir.: W. Hensen. Bühne: 8,50 m br., 6 m h., 3,50 m t. Tel. 1673.

Karlshaus, C., Inh.: Ignatz Kuttner, Theaterplatz 6-8. Tel. 2526.

Pörzchen, Singspielhalle, Seilgraben 5. Bes.: H. Laidig. Tel. 163.

Englischer Hof, C., Hartmannstr. 17. Dir.: Franz Metz. Tel. 42.

Café Monopol, C., Kaiserplatz. Adalbertstr. 128. Tel. 698.

Wilhelmshallen, C. Inh.: H. Laidig, Friedrich-Wilhelm-Platz 3. Tel. 2070.

Café Bristol, C., Theaterplatz 1. Inh.: W. Schiffers-Kremer. Tel. 365.

„NUELLENS HOTEL“		18
vis-à-vis dem Eisenbrunnen		
„Pensionspreise“ für Kurgäste	AACHEN	„Vorzugspreise“ für Künstler
Zimmer ab 3 Mark, in der Dépendance ab 2 Mark verbunden mit 3 Badehotels und Dépendancen		
Thermal-Palast: „Kaiserbad-Hotel“ * „Neubad-Hotel“ u. „Quirinusbad-Hotel“.		
* Die Kaiser-Quelle, die Hauptquelle Aachens, entspringt im Hause selbst.		
Altrenommiert Bestgelegen	Central- Heizung	Bäder Lift
	Auto Garage	Komfortabel Solide Preise

Bross. Garten.
Elektr. Licht.

Logis und Restaurants.

Nuellens Hotel. — Hot.-Rest. „Zum Stern“, Inh. Jos. Maqua, Stiftstr. 5. — Hotel-Rest. Eisenbrunnen, Inh. L. Schivelbusch. — Hotel-Rest. Karlshaus, Inh. Ignatz Kuttner. — Hotel Rheingold, Inh. Fr. Hissel — Englischer Hof.

Ahlbeck (Seebad) 18 000 Kurgäste.

Hotel zum Wallfisch C.

Strandhotel Seeblick, C., Prinzenstr. Tel. 11.

Strandhotel, C.

Express-Verkehr
Spedition und Möbeltransport

F. Lauffs & Schwinges

AACHEN

Alexianergraben 3-5

Telephon Nr. 988

Grosse Lagerräume.

11

Aken a. d. Elbe (Prov. Sachsen) 10 000.

Schützenhaus u. Café Victoria, C., Inh.: Carl Bohse. Theaterkonzession. Tel. 14.

Variété Berliner Hof, E. S. Bes.: R. Patzig.

Alfeld a. Leine 6700.

Zum Adler, C. Inh.: A. Herrmann. Tel. 502.

Allenstein 32 000.

Concerthaus Schlossgarten, C.

Kaisergarten, C.

Hotel Kniffke, C.

Bellevue, C. Inh.: H. Turowski.

Vereinsh. Kopernikus, C. Inh.: Otto Riebert.

Deutsches Haus, C. Inh.: Gustav Kornege.

Jaboksberg, C. Inh.: Robert Elies.

Altdamm (Pommern) 7500.

Hotel Deutsches Haus, E. S.

Altenburg (S.-A.) 40 000.

Erzgebirgischer Hof, C., Pauritzer Gasse 59. Bes.: Florens Reissmann; Pächter: Karl Krey. Spielzeit 1. Okt. bis Ende April. Tel. 496.

Erholung, C. Inh.: L. Hankel.

Plateau, C. Inh.: E. Sperber.

Gold. Hirsch, C. Inh.: P. Eissrig.

Preuss. Hof, C. Inh.: Junghanns.

Goldn. Pflug, C. Inh.: O. Braun.

Schützenhaus, C. Inh.: Götter.

Gold. Sonne, C. Inh.: Kluge.

Weintraube, C. Inh.: Bruno Benndorf.

Schwarzer Adler, C.

Altona a. Elbe-Ottensen 168 300.

Flora, V., Schulterblatt 71-73. Bes. u. Dir.: G. J. Prinz. Orchester 15 Mann. Höhe des Podiums 2 m. Tiefe der Bühne 9 m, Breite

- der Bühne 15 m, H. d. S. 20 m, L. d. S. 28 m, Br. d. S. 30 m, Schn. 19 m h. Vers. vorhanden, ebenso Luftbr., 28 m l. Elektr. Bel. (Gl.), 3 Refl. Wohnungen im Hause, aber kein Logir- oder Esszwang. Texte sind vorher einzusenden.
Concerthaus Altona, Rathausmarkt. Dir.: L. Crössmann. Tel. 1198.
Zur Wartburg, C.
Café Flora, C., Schulterblatt 73. Inh.: H. Köpke. Tel. 1515.
Concerthaus Elbburg, C., Flottbeckerchausee.
Ottensen. Eugen Ferry's-Theater, V., Bahrenfelderstr. 134. Dir. Hugo Ferry. Bühne 4,50 m l., 6 m br., 5 m t.
 Rest.: Zum Holländer, Inh. W. Kiebeler. — Kyffhäuser, Inh. W. Offermann.
- St. Andreasberg 4000.**
Hotel zum Kronprinz, C. Inh.: Georg Förster. Saal für 400 Personen. Gasbel. Elektr. Anschluss 220 Volt. Gr. Bühne. Gr. Garten. Tel. 20.
Anklam (Pommern) 16 000.
Stadt-Theater, E. S. Inh.: J. Kubillis. Saal f. 500 P. Tel. 17.
- Annaberg (Erzgebirge, Kgr. Sachsen) 18 000.**
Bahnhofshotel, C.
Annenhof, C. Inh.: Guido Müller. Tel. 673.
 Agent: Jos. A. Beck, Wolkensteinerstr. 20, II.
- Apolda (Sachsen-Weimar) 23 000.**
Deutsche Eiche, C. Inh.: Emil Wiesel, Bachstr. 59. Tel. 56.
Apollo, Pariser Garten. Inh.: L. Paris.
Restaurant Hubertus, C. Inh.: Carl Kruse, Hermstedterstr. Tel. 185.
- Arnsberg i. W. 10 000.**
 Rest. zum Adler. Inh.: Franz Frederico.
- Arnstadt (Thüringen) 16 500.**
Kurhaus, E. S. Bes.: Gartenbau-Dir. Spittel. Bühne 5,50 m t., 7 m br., 4 m h. Vorbau 1,50 m. Elektr. Licht. 110 Volt. Saal f. 600 Pers. Für Var.-Vorst., Circus u. Theater geeignet.
- Arnsvalde (Prov. Brandenburg) 10 000.**
Schützenhaus, E. S. Bes.: Hans Lorek, Wall 1. Bühne 6,50 m h., 10,50 m br., 7,50 m t. Vorbau 5 m h., 7 m br., 1 m t. Gas. Raum für Tiere vorhanden. Tel. 75.
Etabl. A. Schimming, C. Bühne 6,50 m h., 16,50 m br., 850 m t.
 Logis: Hotel Stadt Rom. Inh.: Alfred Opfermann.
- Aschersleben (Prov. Sachsen) 30 000.**
Cafégarten, E. S. Inh.: Fr. Meyer, Lindenstr. 10. Hauptsaal f. 550 Pers. Anbau 200 Pers. G. f. 1000 P. Bühne 7 m br., 8 m t., 6 m h. Vorbau 10 m br., 11 m t., 8 m h. Raum für Tiere vorhanden. Luftn.-Raum 6 m. Elektr. Bel. 220—240 Volt. Tel. 414.
Kaiserhof, S. E. Inh.: H. Bischoff. Gr. Saal mit Bühne. Elektr. Bel. Tel. 476.
 Rest. Otto Baumgarten, C. Zeughausplatz 5.
Concerthaus Schülken.
Altes Schützenhaus, C. Bes.: W. Klucker.
Stadt Braunschweig, C., Johannisstr. 5.
Deutscher Kaiser, C., Bonifacius-Kirchhof 20.
 Logis: Hotel zum schwarzen Ross, Inh.: Reinhold Worch.
- Aue (Erzgebirge) 20 000.**
Café Carola, E. S. Bes.: C. Jantzén, Wettinerstr. 15. Tel. 248.
 400 Pers. fassend.
Bürgergarten, C. Bes.: Emil Hempel, Schwarzenbergerstr. 6. Tel. 159. Saal für 600 Pers.
Blauer Engel, C. Bes.: Wilh. Borst, Markt 1. Tel. 24. Saal für 600 Pers.

Augsburg (Bayern) 102 000.

Apollo-Theater, V. (Saalbau Goldene Traube). Dir.: Arthur Haase. Das Etablissement fasst 500 Pers. H. d. B. 5,50 m, Br. d. B. 8 m, T. d. B. 7 m. Franz. Orchester (5 Mann). Saison ganzj. Tel. 300.

Café Kuss, st. Gastspiele von Possen-Ensembles.

3 Kronen, C. Inh.: H. Heiss.

Bar Maxim: Künstler-Concerte.

Café Central: Künstler-Concerte.

Saalbau Herrle, S. E.

Schiessgraben, S. E. Inh.: G. Dammhofer, Schiessgrabenstr. 14. Tel. 1589.

Rest.: Café Central, Inh. W. Haustetter. — Café Kernstock, Inh.: Anton Kühn. — Café Kuss, Inh.: Fritz Buhmann. — Schnapperbräu, Inh.: F. Winckler.

Auma (Thüringen) 2500.

Thüringer Hof, C.

St. Averd 6000.

Luxhof, C., Marktplatz. Inh.: Joh. Hess. Tel. 20.

Kaiserhof, C. Inh.: Frau J. Lqch.

Baden-Baden 22 000.

Konversationshaus, C., Elektr. Bel. Tel. 224.

Münchner Hof, C.

Hotel Germania, Cabaret. Tel. 108.

Pfälzer Hof, S. E.

Brauerei Bletzer, C., Lichtenthalerstr. 37. Inh.: Fr. Kath, Birnbräuer Wwe. Tel. 67.

Sinners Saalbau, C. Inh.: Fr. Marie Wassermann, Lichtenthalerstr. 50. Tel. 65.

Luxhof, C. Inh.: Joh. Keller, Im Sommer.

Hotel Baldreite, Inh.: Karl Paulus, Im Sommer.

Hofbrauhauskeller, C. Im Sommer.

Agent: Franz Sido. Tel. 781.

Bamberg (Bayern) 45 300.

Eckenbüttnersäle, C. Inh.: Conrad Kugler.

Weisse Taube, C.

Concerth. Mauth, Grüner Markt 5. Inh.: Franz Kaiser.

Rest. zum roten Ochsen. Inh.: Julius Weismann. Tel. 57.

Bant 22 370 (s. Wilhelmshaven).**Barmen 160 800.**

Reichshof, Concerthaus und Cabaret. Inh.: Wwe. A. Clauss.

Rest. Genügsamkeit, C.

Ratskeller, C. Inh.: Otto Schleidt, Lindenstr. 3. Tel. 80.

Bürgerbräu, C., Inh.: Fr. Käseberg, Neuerweg 36, Tel. 2488.

Germania, C., Inh.: Anselm Tüffer, Neuerweg 53-55, Tel. 510.

Concerthaus Funke, Carlstr. 3. Tel. 1187.

Wilhelmshöhe in Neviges, S. E. Inh.: B. Kieselbach, S. 1000 Pers.

Concerthaus Wohlfahrt, Redingerstr. 1. Tel. 377.

Logis: Hotel und Restaurant Rheinischer Hof.

Rest.: Victoria-Café, Inh.: H. Pausner. — Kaiser-Café, Inh.

C. Pichl. — Rest. Falstaff, Inh.: Hugo Funke. — Rest. D.

Lindemann, Schaustellsteinweg 26, Tel. 3029.

Barth (Prov. Pommern) 7350.

Burgrestaurant, S. E. Bes.: M. Wallis. Geschäftsf.: Franz Langer u. P. Schmolke. Bühne 5 m h., 7,50 m t., 7,50 m br. Saal 22,50 m l., 16,50 m br. Acetyl.-Bel. Kapelle von 30 Mann kann gestellt werden.

Schützenhaus, S. E. Inh.: Richter, 2 grosse Concertsäle für reisende Gesellschaften.

Barth-Burgrestaurant

Schöner, ca. 700 bis 800 Personen fassender

Concert- u. Theatersaal

mit gut ausgestatteter Bühne, hält sich der
 == titl. Artistenwelt bestens empfohlen. ==

Oekonom **C. Goosmann.**

30

Bautzen (Kgr. Sachsen) 29 200.

Zur Krone, C. Bes.: B. Bommersheim.

Bürgergarten, C. Inh.: Carl Braune.

Bedburg 5000.

Hotel zur Post, S. E. Inh.: Josef Rennen. Tel. 16.

Beeck bei Ruhrtort 21 000.

Rest. zur Krone, C. Inh.: Otto Terbrüggen.

Belgard a. Persante (Pommern) 8600.

Concerthaus Paul Maass.

Berchtesgaden (Oberbayern) 2800.

Hotel zur Krone, S. E. Inh.: George Kuss. 180 m gr. Saal mit Bühne, 250 Personen. Tel. 18.

Bergedorf 12 500.

Variété Concordia. Inh.: Carl Lange. Tel. 55.

Berlin auf Rügen 4100.

Schützenhaus, S. E.

Berlin- 2 500 000 Charlottenburg-Halensee-Lichtenberg-Schöneberg-Stralau - Wilmersdorf - Tempelhof - Rixdorf - Treptow-N. Schönhausen-Tegel-Friedrichsberg-Plötzensee.

Circus Busch, am Stadtbahnhof „Börse“, spielt nur Wintersaison. Tel. III, 840.

Circus A. Schumann (Circus Renzgebäude), Eingang Karlstr., spielt nur Wintersaison. Tel. III, 2941.

Wintergarten, V., Dorotheenstr. 18-21. Dir.: Eduard Elkan. Art. Leiter: Steiner. Geschäftsf.: Mertens. Bes.: Hotelbetriebs-Aktien-Gesellschaft. Orchester 30 Mann. Bühne: 11,80 m h., 11,86 m br., 8,50 m t. Vorbau 19 m br., 3,30 m t. (in der Mitte 9,93 m). Schnürboden, Versenkung und Luftbrücke. Elektr. Bel. (Gl.) Spielzeit ganzjährig. Raum für Tiere. Tel. I, 9218.

Apollo-Theater, V., Friedrichstr. 218. Dir.: R. Schier u. Carl Jupp. Bühne 15,75 m h., 9,70 m br., 9 m t. Vorbau: 10,50 m br., 3,60 m t. Proscenium-Spielw. 9,35 m. Bühnenvorsprung: 2 m. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester: 35 Mann. Raum für Tiere. Schnürboden. Ganzer Zuschauer Raum für Luftnummer. Spielzeit ganzj. Tel. VI, 1956.

Passage-Theater, V., Unter den Linden 22. Dir.: Carl Rosenfeld. Bühne: 7,80 m br., 6,70 m t., 5 m h., verstellbar. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Spielzeit ganzj. Orchester 15 Mann. Schnürboden. Tel. I, 2113.

Casino-Theater, V. Dir.: Hans Berg, Lothringerstr. 37. Bühne 6 m h., 8,20 m br., 9 m t. Vorbau: 12 m h., 9 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Orchester 15 Mann. Schnürboden. Raum für Tiere. Spielzeit 10 Monate. Tel. III, 1109.

Walhalla-Variété-Theater, V., Weinbergsweg 19-20. Dir.: James Klein. Bühne: 25 m h., 20 m br., 17 m t. Elektr. Bel. 220 Volt, 500 Amp. Schnürboden. Versenkung. Raum für Tiere. Tel. III, 3749.

Gebr. Herrnfeld-Theater, V., Kommandantenstr. 57. Dir.: Gebr. Herrnfeld. Bühne: 20 m br., 10 m t., 25 m h. Tel. IV, 5083.

Carl Haverland-Theater, V., Kommandantenstr. 77-79. Dir.: Carl Haverland. Gasbel. Bühne: 6 m h., 7 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Orch. 14 Mann. Spielzeit ganzj. Tel. I, 4188.

Variété Elysium. Bes. u. Dir.: Hugo Neumann, Kommandantenstrasse 3-4. Bühne: 3,80 m h., 5 m br., 4,50 m t. Vorbau: 2 m t., 6,50 m br. Elektr. Bel. u. Gas. Franz. Orchester. Saison ganzjährig.

Edentheater, Kölln. Fischmarkt 6. Dir.: M. Hormann.

Königstädtisches Casino, V., Holzmarktstr. 72. Dir.: Max Schindelhauer. Sommerbühne 3 m h., 5 m br., 3 m t. Winterbühne 4 m h., 5 m br., 4 m t. Gasbel. Spielzeit ganzj. Tel. VII, 264.

Die besten und billigsten

Bromsilber- Postkarten

fertige nach jeder Photographie 25 Stück 2.— Mk., 50 Stück 3.— Mk., 100 Stück 5.— Mk., 500 Stück 22.— Mk., 1000 Stück 40.— Mk., Ia. handkoloriert per 100 Stück 2.50 Mk. mehr. Muster gratis und franko. Vergleichen Sie dieselben mit denen der Konkurrenz. 88

Vergößerungen aller Art billigst.

Alfr. Stöwer, Atelier für mod. Berlin-Schöneberg,
Photographie, Berlin-Schöneberg,

Sedanstrasse 1, am Bahnhof Schöneberg.

Moabiter Stadt-Theater, V., Alt-Moabit 47-48. Bes.: Kronen-Brauerei. Dir.: Limbourg. Sommersaison: Theater- und Spezialitätenbühne. Wintersaison: Tageweise nur Theaterstücke. Gasbel.

Circus Schumann-Variété. Dir.: Jul. Hütt.

Deutsche Concerthallen, V., Spandauer Brücke 3. Dir.: Gustav Preilipper. Bühne 4 m h., 5,50 m br., 2,50 m t. Elektr. Bel. Tel. 2179 K. 3.

Marine-Variété, Alt-Moabit. Dir.: Linde. Sommerbühne: 5,20 m h., 6,10 m br., 4,80 m t. Vorbau: 12 m h., 8 m br., 7,80 m t.

Winterbühne: Podium 2 m t., 5 m br., 4 m h. Raum für Tiere. Spielzeit ganzj. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. II, 3020.
 Sanssouci, V. Inh.: Adolf Hoffmannschen Erben, Kottbusser Tor. Dir.: Fritz Pitschau.
 Gustav Behrens-Theater (früher Wintergarten), Schöneberg, Goltzstr. 10. Dir.: Gust. Behrens. Spielzeit ganzj.
 Auguste Victoria-Theater, V., Charlottenburg, Lutherstr. 31-32. Inh.: Otto Körting. Art. Leiter: Franz Wernicke.
 Hubertspark, V., Chausseestr. 122. Dir.: H. Zech.
 Apollo-Variété, Münzstr. 16. Dir.: Frau Hellmert.
 Variété Américain, Mittenwalderstr. 15. Dir.: Wilh. Schulze.
 Paradies-Theater, V. Dir.: Elsner, Alexanderstr. 39-40.
 Klosterstübl. Dir.: Ida Gallantin, Königstr. 30.
 Variété Imperial (früher Zech), Kommandantenstr. 10-11. Dir.: H. Bühlig. Sommer- und Winterbühne, beide klein. Spielzeit ganzj.
 Concordia, Variété-Theater, Brunnenstr. 154. Dir.: Wwe. Dase. Spielzeit: Winter Donnerstag u. Sonntag. Raum für Tiere. Gasglühlicht.
 Variété Friedrichsgarten. Dir.: Stephan, Friedrichstr. 125. Podium 6 m br., 4 m t., 4 m h. Spielzeit ganzj. Gasbel.
 Borussia-Saal, V. Dir.: Willi Werner.
 Bonbonnière, V. Dir.: Albert Kühnes, Besselstrasse.
 Servus-Variété, Koppenstr. 96. Dir.: Max Borowski. Podium. Spielzeit ganzjährig.

Max Tiedemann

Agentur

für Concert, Variété, Circus und Cabaret.

Berlin N. 24, Oranienburgerstr. 45

Telefon Amt III/4753.

20

Olympia, V., Kaiser Wilhelmstr. 18. Dir.: Otto Dittschlag. Bühne 5 x 5 m h. u. br. Spielzeit ganzj. Tel. VII, 1914.
 Variété Centrum, Weinmeisterstr. Dir.: Boege. 
 Variété Künstlerheim, Langestr. Dir.: Kleischmann.
 Variété Linden-Casino, Lindenstr. Dir.: Kleischmann.
 Linde's Variété, Nettelbeckplatz.
 Variété Kurhallen, Bahnhof Bellevue. Dir.: Thieme.
 Variété du Nord. Dir.: W. Krause, Elsasserstr. 39.
 Leitmeyer's Variété, Koppenstr. 83.
 Schulzes Variété-Theater, Gitschinerstrasse 1.
 Neues Theater-Variété „Westend“, Kastanien-Allee 1. Dir.: J. Klanetzky. Bühne 6,50 m br., 4,50 m t., 5 m h. Vorbau: 2,50 m t., 9 m br. Gasbel. Spielt Sommer und Winter.
 Carl Genkel's Variété zum Werkhof, Markusstr. 50.
 Schnegeberg's Säle, V., Hasenhaide. Dir.: Ackers.
 Castans Panoptikum, S. E., Friedrichstr. 165 (G. m. b. H.). Engagiert Abnormitäten sowie Gesangs- und Schaunummern und Zauberkünstler, die sich dem Rahmen des Unternehmern anpassen. Spielzeit ganzj.
 Buggenhagen, V., am Moritzplatz. Dir.: Frey und Fritz Hillmann.

Variété Krug zum grünen Kranze, An der Spandauer Brücke 10.
 Dir.: Walter.
 Theater des Südens, Dresdenerstrasse.
 Theater des Zentrums, Dir.: Gebr. Löwenthal, Grenadierstr.
 Zoologischer Garten, A.-G. Dir.: Professor Dr. L. Heck.

Sommerlokale:

Schwarzer Adler, V. Dir.: Klöhn, Schöneberg, Hauptstr. 134,
 Kleine Winterbühne: 5 m br., 4 m h., 4 m t. Vorbau: 7,50 m br.,
 1,50 m t., Höhe über dens. 4,60 m. Sommerbühne. Gas-Bel.
 Orchester: Pariser Besetzung.

Union-Theater, V., Hasenhaide 22-21. Dir.: Koelzow. Bühne:
 5 m h., 7 m br., 6 m t. Vorbau: 7 m h., 7 m br., 2 m t. Elektr.
 Bel. Raum für Luftnummern und Tiere. Orchester 6 Mann.
 Spielzeit 15. September bis 1. Mai. Tel. IV, 427.

Bernhard Rose-Theater, V., Frankfurter Allee. Dir.: Bernhard
 Rose. Bühne 8 m br., 7 m t. Elektr. Bel. Orchester 12 Mann.
 Raum für Tiere. Spielzeit 1. Mai bis 16. September. Tel.
 VII, 6422.

Zauber-Apparate



**Illusionen
 Bühnen-Aus-
 stattungen
 Mnemotechnik
 Antispiritismus**



Eigene grosse Versuchsbühne.
 Grösstes Geschäft der Branche!

9

F. W. CONRADI-HORSTER
BERLIN S. W. 48, Friedrichstrasse 17.
 Telefon: Amt IV, No. 13952.

J. C. Kistenmacher's Etablissement, V., Hinter den Zelten,
 Richard Wagnerstr. 10.
 Schweizergarten, V., Am Friedrichshain 35-38. Dir.: Paul
 Strewe. Orchester 17 Mann, H. d. P. 150 m, P. d. B. 8 m,
 Br. d. B. 9 m, Höhe bis zum Lattenboden 8 m. 1 Vers. vorh.,
 ebenso Luftbr. im hinteren Teile des Gartens. Elektr. Bel. (Gl.)
 Refl. können am Lattenboden und in den Seiten-Kulissen
 placiert werden. Spielzeit von Ostern bis Mitte September
 Berliner Prater, V., Kastanien-Allee 7-9. Dir.: Arthur Rannow.
 Garten für 5000 Personen. Bühne: 9 m h., 14 m br., 9 m t.
 Vorbau: 9,50 m h., 14 m br., 1 m t. Raum für Tiere. Elektr.

- Bel. 110 Volt. 200 Amp. Orchester 20 Mann. Spielzeit Pfingsten bis 16. September. Tel. III, 8246.
- Neue Welt**, V., Hasenhaide 108-114. Dir.: Arnold Scholz. Bühne: 22 m br., 10 m t. Neuer Saal für 400 Pers. Elektr. Bel.
- Richard Reinhardt's Variété-Theater**, Hasenhaide 57. Camp-hausenstr. 22-25. Dir.: Reinhardt.
- Max Kliem's Variété**. Inh.: Wwe. Kliem. Hasenhaide 13-15. Bühne: 4 m h., 8 m br., 6 m t. Orch. 10 Mann. Spielzeit 15. Juni bis 15. September. Tel. IV, 9981.
- Fröbel's Allerlei-Theater**, V., (früher Puhlmann's Vaudeville-Theater), Schönhauser Allee 148. Raum für Tiere. Elektr. Bel. Spielzeit nur im Sommer.
- Willy Voigt-Theater**, V. (Gesundbrunnen), Badstr. 58. Dir.: Willy Voigt.
- W. Noack's Theater**, V., Brunnenstr. 16.
- Elysium**, Landsberger Allee 40-41. Inh.: C. Eisermann.
- Belle-Alliance-Garten**, V., Belle-Alliancestr. 7-8.
- Germania-Brauerei**, V. Oekonom: Gustav Müller.
- Variété-Theater**, Swinemünderstrasse.
- Etabl. Kreideweiss**, Tempelhof. Dir. M. Kreideweiss.
- Nordpark**, V., Müllerstr. Gartenlokal 6000 Pers. f. Gr. Bühne. Orchester 12 Mann. Luftnummern können arbeiten. Schnürboden. Bel.: Gas und elektrisch. Raum für Tiere. Spielt nur im Sommer.
- Variété Krug zum grünen Kranze**, Dir. A. Walter. An der Spandauer Brücke.
- Artushof**, V., Perlebergerstrasse 23.
- Marienbad-Theater**, Kopenhagenerstr. 25.
- Pharus Sommertheater**, V. Dir.: Max Ludwig, Müllerstr. 142.
- Zur Drachenburg**, Vor dem Schlesischen Tor. Inh.: Paul Schocke.
- Diez' Spezialitäten-Theater**, Landsberger Allee 76-77. Dir.: Wwe. A. Diez.
- Helmuth Niecke's Sommer-Theater**, Badstrasse 35-36. Dir.: H. Niecke.
- Volksgarten-Theater**, Badstr. 8. Dir.: Max Silberstein.
- Rudolf Frisch-Theater**. Dir.: R. Frisch, Badstr. 12.
- Bergmannshöhe-Variété**, Bergmannstrasse. Dir.: M. Freye.
- Pankow**. Zum Kurfürsten, V., Berlinerstr. 102. Dir.: C. Ebersbach.
- Lichtenberg**. Paul Schwartz' Concertgarten.
- See-Terrasse** (nur Sonntags).
- Wilmersdorf**. Seeschlösschen, V., Kaiser-Allee 49-50. Bes.: Lehmann.
- Spandau**. Neue Welt. Dir.: W. Fräbe. Sommerbühne 6,50 m br., 5 m t., 4 m h. Acetylgas. Raum für Tiere. Spielt im Sommer nur tageweise. Orchester 5 Mann.
- Stralau**. Schonert's Etablissement „Neu-Seeland“. Sommer-Theater. Spielt nur Sonntags. Luftnummern können arbeiten.
- Ploetzensee**. Insel-Restaurant, V. Grosse Gartenbühne. Inh.: Anton Gieshoit.
- Tegel**. W. Trapps Restaurant, V., am Bahnhof.
- Friedrichsberg**. Schwarzer Adler, V. Dir.: Gebr. Arnhold.
- Treptow** (vor dem Schles. Tor). Drachenburg, V.
- Treptow**. Kaiser Wilhelmgarten, V.
- Treptow**. Klement's Variété. Vor dem Schlesischen Tor.
- Treptow**. Abtel. Dir.: Gustav Preilipper. Bühne: 6,50 m br., 7,70 m t., 6 m h.
- Nieder-Schönhausen**. Linden-Garten, V. Dir.: A. Stephan.
- Weissensee**. Zum Sternecker. Dir.: C. Koch. Gartenbühne. Elektr. u. Gasbel. Raum für Tiere.

Cabarets:

Chat noir, Dir.: Rudolph Nelson, Friedrichstr. 165.
 Cabaret u. d. Linden, Dir. Rosenfeld.
 Biercabaret, Dir. Rosenfeld.
 Intimes Theater, Cabaret, Bülowstr. Dir.: Franz Würffel. Bühne:
 5 m h., 6 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110-210 Volt. Orch. 8 Mann,
 ur. kl. Raum f. Luftbr. u. Tiere. Spielzeit ganzj. Tel. VI, 5016.

* * *
 Zum Boulevard—Otto, Liniestr. 131. Jeden 1. Sonnabend im
 Monat: Cabaret.

Concertlokale:

Clou, C., Mauerstr. 82 und Zimmerstr. 90/91.
 Central-Hotel, Dorotheenstrasse.
 Deutsche Concerthallen, Spandauer Brücke 3.
 Hotel „Der Reichshof“, Wilhelmstrasse.
 Pichelsteiner Krug. Inh.: Franz Dolinski, Friedrichstr. 94.
 Lichtenhainer Krug. Inh.: Otto Dehmel, Friedrichstr. 94.
 Königshof, Bülowstr. 40. Dir.: O. Vogel.

WILLY RICHTER

Berlin-Weissensee

Lehderstrasse 111 ** Telephon No. 471

Empfehle mich für

Internation. Gepäck-Expedition
 Zoll-Abfertigung und Lager
 ev. mit Vorschüssen

An- und Abfuhr von Circussen sowie
 alle Transporte für Berlin und Vororte

Prompt! — Billig!

2

Zum Heidelberger Krug, Friedrichstr. 112a. Oekonom: Franz
 Kalbhenn.
 Rothenburger Krug, Französischestr. Inh.: Hugo Fiebig.
 Zum Goldenen Stern, Landsbergerstrasse 96.
 Hotel du Rhin.
 Café Stern, Friedrichstr. 118-119. Inh.: Adolf Stern.
 Tunnel des Walhalla-Theaters, Weimbergsweg.
 Café Excelstor, Friedrichstr.
 Café Klose, Leipzigerstr. 19. Inh.: R. Katzmayr.
 Café Monbijou, Rosenthalerstr. 38. Inh.: Julius Lang.
 Einsiedler-Bierhallen (früher Herkules), an der neuen Prome-
 nade 9-10.

- Fürst von Thorn, Liniestr. 131. Inh.: Rautenberg.
 Italienisches Restaurant, Taubenstr. 16-18.
 Café Grand Hotel Alexanderplatz (Inh.: Ignatz Stern).
 Neues Concerthaus, im Grand Hotel Alexanderplatz. Dir.:
 Albert Moerner.
 Sophien-Säle, Sophienstrasse. Dir.: Hoepfner.
 Zu den 4 Generationen. Inh.: Leopold Sausele, Kommandanten-
 strasse.
 Café Colosseum, Beuthstr., Ecke Kommandantenstr. Inh.: Braun.
 Falstaff-Keller, Jägerstrasse 68.
 Erlanger's Bierhaus, Jerusalemstrasse 7.
 Restaurant J. V. Gustav Reinert, Dresdenerstr. 69.
 Café Faland, Kaiser Wilhelmstr., Ecke Münzstrasse.
 Rosen-Café, Rosenthalerstr.- u. Liniestr.-Ecke.
 Café Schiller, Markgrafenstr.- u. Mohrenstr.-Ecke.
 Café Südwest, Belle-Alliancestr. 9. Inh.: Friedr. Teetz.
 Café Fürst Blücher, Belle-Alliancestr. 100. Inh.: O. Schmidt.
 Café Victoria, Besselstr. 29.
 Café Friedrichshof, Friedrichstr.- u. Kochstr.-Ecke.
 Café Alexanderplatz-Passage.
 Passage-Bierhallen, Passage Behrenstr. Dir.: Rittershaus.
 Café Keck, Passage.
 Café Lindenblüte, Unter den Linden.
 Italienisches Restaurant Monti, Dorotheenstrasse.
 Veith von Staffelfein, Dorotheenstrasse 11.
 Bayrisches Jägerheim, Köpenickerstr. 26. Inh.: Alfr. Spiels.
 Römerkeller, Leipzigerstrasse.
 Rheinische Winzerstuben, Friedrichstr. 96 u. Leipzigerstr.
 Café Gärtner, Bellevue.
 Café Astoria, Unter den Linden.
 Restaurant „Zur Hütte“, (Oekonom: O. Graez), Straussbergerpl.
 Café Ostend, Straussbergerplatz.
 Café Reichshallen, am Dönhofsplatz.
 Taubenhäuser. Inh.: Ed. Zorrig, Taubenstr. 16.
 Concerthaus Windhuk, Elsasserstrasse 36.
 Kuhstall, Elsasserstrasse 37. Inh.: O. Hemme.
 Café Metropol. Inh.: S. Stern, Brückenstr. 16.
 Himmel und Hölle, Französische Strasse 56.
 Restaurant des Metropol-Theaters, Behrenstrasse.
 Skandinavien West, Potsdamerstr.
 Skandinavien, Alexanderplatz.
 Skandinavien, Friedrichstr. 94/95.
 Weinrestaurant Wien-Berlin, Jägerstr.
 Belvedere. Inh.: Wilh. Ostermann, an der Jannowitzbrücke.
 Residenz-Café. Inh.: Berth. Nehab, Alexanderstr. 16.
 Reichs-Café. Inh.: Ed. Hoffmann, Alexander- u. Schicklerstr.-
 Ecke.
- Bürger-Kasino, Grosse Frankfurterstrasse 106 I.
 Restaurant Rudolf Lange, Invaliden- u. Ackerstr.-Ecke. Inh.:
 Rudolf Lange.
 Grünfeld's Weinstube, Jägerstrasse. Inh.: Toni Grünfeld.
 Fürstenberg-Säle, am Hackeschen Markt.
 Café de Paris.
 Louvre, Kronenstrasse 8-9.
 Zum Nachtsyl, Friedrichstr. 85 I.
 Café Pavillon. Inh.: Alb. Freund, Bülowstrasse 27.
 Zum Blockhaus. Inh.: Bürkner, Schwarzkopfstrasse 7.
 Weinstuben Franke, Kantstrasse 44.
 Weinrestaurant Mamsch, Leipzigerstrasse 94.
 Weinhaus Rheingold, Potsdamerstrasse 2.
 Palast-Café, Moabit.
 Wilhelm-Theater-Café Brückenstrasse 2.
 Café Windsor, Mohrenstrasse.

- Café Opéra, Unter den Linden.
 Hopfenblüte, Unter den Linden 27. Inh.: Rieprich.
 Carlton-Hotel, Unter den Linden.
 Linden-Buffer, Unter den Linden.
 Linden-Casino, Unter den Linden.
 Restaurant Riche, Unter den Linden.
 Restaurant Dressel, Unter den Linden.
 Königs-Café, Münzstr.-Ecke, Kaiser Wilhelmstrasse. Inh.: S. Berkowicz.
 Café Wartburg, Landsbergerstrasse.
 Café Alt-Landsberg, Landsbergerstrasse 66-67.
 Café Eigler, Landsbergerstr. 37. Inh.: Franz Eigler.
 Café Réunion, Rosenthalerstr. 68. Inh.: Franz Salzer.
 „Maxim“, Jägerstrasse 63.
 Café Seydlitz, Moabit.
 Café Botanischer Garten, Potsdamerstrasse 79.
 Café Gesundbrunnen, Badstrasse 34-35.
 Café Reichshof. Inh.: Leopold Schwarz, Potsdamerstrasse 74.
 Grand Restaurant, Potsdamerstrasse 89.
 Zu den 3 Raben. Inh.: Aug. Wuttke, Potsdamerstrasse 64.
 Café Reichskrone. Inh.: Leopold Schäffer, Potsdamerstr 92.
 Café Imperial, Potsdamerstrasse.
 Café Kaiserkrone. Inh.: C. Götze, Friedrichstr. 131d.
 Café Minerva, Friedrichstr. 134. Inh.: Moritz Rosenberg.
 Café Mozart. Bes.: Alphons Polt, Friedrichstr. 136. Tel. III, 2207.
 Zum Klosterhof. Bes.: K. Malski, Friedrichstr. 105.
 Louisenhof, Bukowerstrasse 9.
 Erlanger Krug, Elsasserstr. 44.
 Aktien-Brauerel Friedrichshain, am Königstor.
 Oranienburger Festsäle. Inh.: Ernst Bark, Chausseestr. 9.
 Herrlingers Prachtsäle, Chausseestrasse 116.
 Restaurant Louis Rehra, Chausseestrasse 95.
 Rheinisches Winzerhaus Excelsior, Friedrichstrasse.
 Café Franke, Chausseestrasse 57.
 Restaurant Johannes Kreech, Chausseestrasse 53.
 Grand Café Barz. Inh.: Paul Barz, Neue Jakobstr. 12.
 Im Krug zum grünen Kranz, im Grand-Hotel Alexanderplatz.
 Dir.: A. Moerner.
 Vopels Thalia-Theater-Restaurant, Dresdenerstrasse 72.
 Café Watzek. Inh.: Otto Watzek, Dresdenerstr. 72.
 Charlottenburg: Wein-Restaurant des Westens.
 Theater-Café des Westens.
 Cabaret Café Walhalla, Elsasserstr. 47/48. Inh.: Anton Thiel.
 Restaurant Grinzing und Parisiana, Behrenstr. 57 (im Hause des Metropol-Theater). Inh.: Heinrich Stehlick.
 Rosen-Café, Rosenthalerstrasse.
 Kronen-Café, Kronenstrasse.
 Wiener Café Riedel, Belle Allianceplatz 13. Inh. Jul. Herzog,
 Concerthalle Süssmilch-Rosenthal u. Cie., Bornholmerstr. 7.
 Zum Kapuziner, Neue Schönhauserstr. 1, Ecke Weinmeisterstrasse. Saal f. 1200 P.
 Café Boulevard, C., Gleiwitzerstr. 23.
 Agenten: Paul Schultze, Friedrichstr. 31. Tel. A. IV 10214.
 Tel.-Adr.: Balance. — J. Ziegler, Zimmerstr. 21. Tel. I, 3332.
 — H. B. Marinelli, Unter den Linden 40/41. Tel. I 2562.
 — M. Wigger, Am Circus 7. Tel. III, 4633. — Martini, Unter den Linden 60. Tel. I, 4691. — Gyiggi, A. Ackerstr. 39. — G. Gilkins, Schröderstr. 7 II. — H. Wendt, Friedrichstr. 113. Tel. III, 7386. — G. Groth, Kanonierstr. 44. Tel. III, 1396.
 — Charles Knoppe, Karlstr. 24. Tel. III, 9716. Tel.-Adr.: Bookingoffice, Berlin. — P. Abrahamowsky, Fischerstr. 7. — Georg Keilholz, Chausseestr. 6, Quergeb. P. I. Tel.

IIIa, 4235. — Hahlo, Behrenstr. 50/52. — Bernhard Neumann, Dresdenerstr. 53. — Soma Nemeth, Friedrichstr. 115. Tel. IIIa, 4359. — Hermann Schulte, Schillingstr. 35. Tel. VIIa, 7512. — Witwe C. J. Schultz, Nollendorfstr. 9, II. — Malitz, Elsasserstr. 93. — Blumenfeld & Cie., Kottbuserufer 44a. — Hugo Moritz Sachs Nachf., E. Kleemann, Nürnbergerstr. 15. — Tel. VIa, 10 065. — Emanuel Tausinger, Friedrichstr. 169. Tel. I, 2508. — Wwe. Hugo Sauerborn, Lützowstr. 89-90, Tel. VI, 14 120. — E. Weiglin, Türkenstr. 17, I. — Hugo Bütow, Dorotheenstr. 60. Tel. I, 855. — Schlesinger, Heimersdorferstrasse 15. — Frau Martha Senger, W., Steglitzerstr. 60, III. — C. A. Sachse, Müllerstr. 175. — Wilhelm Pasch, NW. 37, Schönhauser Allee 179. — Ch. Spanier, Auguststrasse 92, I. Tel. III, 2621. — Richard Weiniger, Unter den Linden 48, Quergeb. I. — Jules A. Koch, S. 12, Zimmerstrasse 86. Tel. I, 6605. — Lacroix & Cie., Mührenstr. 16. Tel. I, 542. — Sherek & Braff (Vertr.: E. Rottembourg, N. 24, Dorotheenstr. 64, I. Tel.-A. I, 5908. — A. Schindler, W. 8, Jägerstr. 70. Tel. Ia, 9461. — Telegr. Halcyon-Berlin. — Max Werner, Pintschstr. 7, I. Tel. VII, 8208. — Paul Lange, Grossgörschenstr. 30. Tel. VI, 1017. Tel.-A.: Langeagentur, Berlin 57. — Fritz Kraus, Rosenthalerstr. 14. Tel. III, 7589. — Henry Alsen, Maybach-Ufer II, vorn II. — Symkens, H. Jack, Friedrichstr. 133. — Franz Stanowski, Friedrichstr. 220. Tel. A. VI, 14193. — A. Loewe, Schwarzkopfstrasse 5. — A. Groth, Charlottenburg, Fasanenstr. 21. — Walter Wehler, N. 39, Müllerstr. 162a. Tel. A. II, 4163. — Deak, Mittelstr. 23. Tel. I, 9314. — W. F. Gruske, Blumenstr. 4/5. Tel. VII, 831. — Fritz Kühn, Pankstr. 28. — B. Neufeld u. St. Deltorelli, Friedrichstrasse 154. Tel. I, 5638. — Gustav Bache, Rixdorf, Mainzerstrasse 20. Tel. 1327. — Hans Rhaue, Kottbuserdamm 28. — Ludwig Breininger, Linienstr. 145. Tel. III, 11328. — Terpsichore, Wollinerstr. 28a. — Simpton & Co., Friedrichstr. 154. Tel. A. III, 3276. — Max Friedemann, Oranienburgerstr. 5. Tel. A. III, 4753. — Ernst Weigt, Prinzenstr. 20, II. — Charlottenburg: Marg. Landmann, Kantstr. 14. Tel. Charl. 3691. — Julius Meine, Schönewalderstr. 19.

Logis: Apollo-Hotel, Friedrichstr. 217. Tel. a. allen Etagen. Tel. VI, 16 255. — Brandt, Ernst, Friedrichstr. 131 u. Hof 7, III. — Hotel Bauer, Unter den Linden 26. — Pröttsch, Gollnowstrasse 43, I. — P. Schaczewsky, Bülowstr. 87. — Frau Schneider, Wörthstr. 13, II. — Artistenlogis bei Frau Müller, Friedrichstr. 214. — H. Sitzlach, Gasthof „Zur Stadt Schwerin“, Invalidenstrasse 123, vis-à-vis dem Stettiner Bahnhof. — Frau A. Müller, Friedrichstr. 218. Apollo-Theater, vorn, IV. — Friedrichstr. 214, Gartenhaus II. Et., bei Frau M. Höhn. — Otto Winter, Urbanstrasse 84. — Warnei Jägerstr. 12, III. — H. Teiler, Gasthaus „Zum Schweizerhof“, Schlegelstr. 14, am Stettiner Bahnhof. — Privat-Hotel Käding, Albrechtstr. 6. — Frau Jagdmann, Linienstrasse 130, II, vorn. — Försters Pension, Friedrichstr. 49a. — Bremer Hof, Albrechtstr. 6. — L. Stöhrs, Friedrichstr. 46. — Dunkel, Fliederstr. 14, II. — Frau Grünert, Elsasserstr. 39, IV, vorn. — Fr. Wick, Friedrichstr. 129, II. — Alt-Heidelberg. Inh.: Paul Aust, Linienstr. 150.

Restaurants und Cafés: Café Bauer, Unter den Linden. — Klubhaus Belle-Alliance, Landsbergerstr. 73. Vereinslokal Sieder wie Jold. — Rest. Schultheiss, Behrenstr. 49, II, Ecke Friedrichstrasse. Ver.-Lok. Internationale Artisten-Loge. — Victoria-Park, Gneisenaustr. 67. — Rixdorf: Wolff's Geschäftshaus, Kirchhofstr. 41. Ver.-Lok. Art.-Ver. „Einigkeit“. — H. Voigt's Pestsäle, Ritterstr. 75. Ver.-Lok. Art.-Ver. „Stern“. — Musiker-Börse Alter Dessauer. Inh.: O. Galle, Elsasserstr. 26. Tel. III, 8324. — Wiener Café Riedel, Belle-Alliance-Platz 13. Inh.: Julius Herzog. — Café Friedrichshof, vis-à-vis dem Apollo-

Theater. Inh.: Gust. Rüdiger. — Ital. Rest. „Al Bersaglieri“. Inh.: Monti, Dorotheenstr. 65/66. — Lokomotive. Inh.: Gattschau, Am Oranienburger Tor. — Sporthalle, Cöslinerstr. 17. (Saal zum Probieren.) — Alf. Bradbury, English Buffet, Unter den Linden 22/23. — Börsen-Café, Burgstr. 7. Inh.: A. Ruijder. Tel. III, 257. — Wein-Rest. „Zum Apollo“, Friedrichstrasse 218. — Artistenheim, Chausseestrasse. 3. Inhaber: H. Wesener. — Weidler's Rest., Karlstr. 4. — Rest. „Zum Franziskaner“, am Bahnhof, Friedrichstr. Inh.: Osc. Gebauer. — Café Metropole, SO., Brückenstr. 16. Inh.: S. Stern. — Prager Schinkenstübl, Leipzigerstr. 41. Inh.: L. Stöver. — Rest. Karl Kubatzki, Arndtstrasse 21. — „Zum Heidelberger Krug“, Friedrichstr. 112a. Oekonom: F. Kalbhenn. — Café Pallas, Potsdamerstr. 74. — Reinekendorf: Rest. Levator, Hausotterstr. 55. — Rest. „Im Winkel“, Friedrichstr. 118-119. Inh.: Misrachi. — Reichs-Café, Alexanderstr. 14a. Tel. VII, 3797. Inh.: Ed. Hoffmann. — Café Mombijou, Rosenthalerstr. 38. Inh.: Julius Lang. — Rest. Am Circus 12. Inh.: Frau Szimmat. — Rest. A. Kirsch, NW., 6, Am Circus 8. — Robert Liebing, Oekonom der Brauerei Königstadt, Schönhauser Allee 10 II. — Rest. Krziwaneck, Friedrichstr., Ecke Mittelstr. 57-58. — Rest. „Zum Pankgraf“, Pankstr. 4. Inh.: F. Krebs. — Lichtenhainer Krug, Friedrichstr. 94. Inh.: Otto Dehmel. — C. Fritz Hindemith, Herkules-Bodega, Burgstr. 30. — Rest. zum Boulevard-Otto, Liniestr. 131, am Oranienburger Tor. — Rest. Wilh. Moderrack, Landsbergerstr. 45. Tag und Nacht geöffnet. — Restaur. Circus Busch. Inh.: Fritz Liedicke. — Kronen-Café, Kronenstrasse 61. — Artisten-Klausen, Kirchstr. 8. Inh.: C. Kratzenberg. — Café Stern. Inh.: Adolf Stern, Am Oranienburger Tor. — Café Grand-Hotel, Inh.: Ignatz Stern, Am Alexanderplatz. — Zum Burgkeller. Inh.: Emil Reckow, Burgstr. 27. — Café Austria. Inh.: Jos. Bürger, Potsdamerstr. 28. — Restaur. Louis Rehra, Chausseestr. 101. — Künstlerklausen. Inh.: Fr. Dardeme, Weinbergstr. 22. — Rest. Aug. Hartlieb, Reichenbergerstr. 100. — Café Continental, Potsdamerstr. 111. — Ernst Krüger, Urbanstr. 80. — Café Rixdorf, neben der Kgl. Post.

Berlinchen 6000.

Strand-Hotel, S. E., 400 Pers. fass. Gasbel. Bühne 6 m br., 5 m h., 5 m t. 2 Garderoben, event. Orchester.

Bernburg 36 000.

Holfjäger, V., Bes. u. Dir.: Frau Wwe. C. Mey. Spielt 2 mal pro Monat 8 Tage. Elektr. Bel. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m br. Ganze Breite 12,70 m. Vorbau 2 m. Tel. 587.

Beuthen (Ober-Schlesien) 60 100.

Altes Stadt-Theater (Hotel Sanssouci), Bahnhofstr. 34. Bes.: Tappe. Dir.: Jul. Lachmann, Boulevard 30. Einz. Var. am Platze. 1500 Pers. fass. Bühne 17 m br., 9,50 m t., 10 m h. Erstkl. Ensembles (aber nur solchen) jeglicher Art stets zur Verfügung. Eig. elektr. Lichtanlage, 110 Volt, 1500 Ampère. Tel. 535.

Palmengarten, C. Inh.: Ed. Vielhauer.

Café Hohenzollern, C., Inh.: Adolf Schindler.

Café Boulevard, C., Gleiwitzerstr. 23.

Flora, C., Gr. Blottnitzerstr. 21.

Hakuba's Garten-Restaurant, S. E., Tarnowitzerstr. 33. Inh.: Ignatz Hakuba.

Rest.: Metropole-Restaurant.

Biebrich 15 050.

Turnhalle, C., Inh.: Oscar Hoffmann.

Bielefeld 80 000.

■ Apollo-Cabaret, V., Marktstr. 11. Inh.: Carl Lohöfener. Elektr. Bel. 220 Volt bis 440 Ampère. Tel. 1168.

Conc. Schors, C. Bahnhofstrasse.
 Hotel zur Post, C. Inh.: A. Mann, Bahnhofstr. 1.
 Central-Theater, E. Inh.: Julius Kaiser, Kaiser Wilhelmpl. 9.
 Elektr. Licht. 220 Volt. Saal f. 1000 P. Garten für 2000 Pers.
 Tel. 863.
 Variété-Concerthaus, Obertorwall. Inh.: Carl Schreiber. Saal
 10 m h., 25 m l., 18 m br. Bühne: 9 m h., 8,75 m br., 7,50 m t.
 Saal für 800 Personen.
 Rest. Heinrich Schors, C., Bahnhofstr. 11. Tel. 1682.
 Jägerhof, C., Goldstr. 12. Inh.: Herm. Borgstädt.

Willms & Mönnig

Spediteure

45

Telephon Nr. 56 Bielefeld Am Güterbahnhof 8

Spedition und Lagerung

von Reisegepäck, Artisten- und Theater-Requisiten.
 An- und Abfuhr der Circusse von und nach der Bahn.

Münchener Bierhalle, S. E. Bes.: Fritz Remke, Ulmenstr. 2/3.
 Tonhalle, C., Sommer-Theater. Inh.: A. Brinkhoff.
 Restaurant Kaiser-Café. Inh.: Joseph May.
 Berliner Hof. Inh.: W. Ellermann, Bahnhofstr. 35. Tel. 909.
 Zur Neustadt, C. Inh.: Heinr. Schoss, Breitestr. 29. Tel. 575.
 Rest.: Zum Reichsadler. Inh.: A. Schrewe. Tel. 1572,

Bingen 10 000.

Hotel Krone, C. Inh.: E. Lutz, Amtgasse 6. Tel. 315.
 Rest.: Zur Post. Inh.: Karl Müller.

Bochum 130 000.

Reichshallen-Theater, V., Alleestr. 54. Dir.: W. Morjan jr.
 Elektr. Bel. 220 Volt und Gasbel. Saal für 500 Pers. Bühne:
 5 m t., 10 m h., 9,50 m br. Spielzeit: Sommer: Samst. u. Sonnt.
 Winter ständig. Tel. 1462.

Singspielhallen, V., Alleestr. 55. Dir.: Carl Hölscher. Elektr.
 Bel. Saal für 800 Personen. 2 Bühnen. Spielzeit: nur Sonntags.
 Tel. 1202.

Stadt-Theater. Inh.: Josef Cramer. Elektr. u. Gasbel. Saal
 für 1500 Pers. Bühne 12 m t., 15 m h., 18 m br. Spielzeit:
 zeitweise im Sommerhalbjahr Variété-Vorstellungen. Tel. 779.
 Viktoriasaal. Alleestr. 17. Bes.: Aug. Schmalhorst. Elektr. u.
 Gasbel. S. f. 1000 P. Bühne: 5 m t., 12 m h., 10 m br. Tel. 210.
 Kaiserhalle, C. Inh.: Thanscheidt.

Wiener Café, C. Inh.: Jos. Handl, Hellwegstr. 9.
 Augustinerbräu, C., Bes.: Heinr. Fork, Bahnhofstr. 39. Tel. 838.
 Bürgerhaus, C. Bes.: Aug. Lueg, Bahnhofstr. 32.

Salamander, C. Inh.: Holzschneider, Alleestr. 123. Tel. 1896.
 Deutsche Flotte, C. Inh.: Robert Knoop.

Zum Gardestern, C. Inh.: Wolterhoff, Königstr. 29.

Tivoli, C. Inh.: Wwe. Rütten, Moltkeplatz.

Walhalla, C. Inh.: Wilh. Reinecke, Marien- u. Roonstr.-Ecke.
 Westfälischer Hof, C.

Im weissen Rössl, C. Inh.: Wilh. Rosemeier, Rosstrasse 23.

Logis: Hotel Fork. — Hotel weisser Schwan. — Hotel-
 Restaurant „Bürgerhaus“. — Hotel-Restaurant Antrop. —
 Hotel-Restaurant Royal. — Hotel Lindenhof.

Rest.: Reichskapelle. Inh.: Herm. Bremer. — Zur deutschen Flotte, Brückstr. Inh.: Fr. Berger. — Augustinerbräu, Bahnhofstr. 39. — Bürgerhaus, Bahnhofstr. 32. — Westfäl. Hof, Hattingerstr.

Bonn 85 000.

Apollo-Theater, V., Meckenheimerstr. 6B. Bes.: Bürgerliches Brauhaus. Dir.: Novikoff. Bühne: 8 m h., 9 m br., 12 m t. Vorbau 8 m br. Schnürboden zur Hälfte. Elektr. Bel. 220 Volt. Orchester 8 Mann. Raum für Tiere. Raum für Luftnummer. Theatersaal und Bühne. Spielzeit 1. Sept. bis 1. April. Tel. 1707.
Theater-Restaurant des Apollo, C.
Wiener Café, C. Inh.: J. Hecht, Bahnhofstr. 10. Tel. 2.
Restaurant zur Eintracht, C., Sandkeule 15. Inh.: Wilh. Stürznickel.
Central-Hotel, C., Wilhelmstr. 1. Inh.: A. Schleppehorst. Tel. 721.
Zum deutschen Kaiser, C. Inh.: Huszack.
Adler, C., Bahnhofstr. 32. Inh.: Paul Korp.
Rheinischer Hof, C., Sternstr. 57. Inh.: Max Hesselbein.
Germaniahalle, C., Friedrichstr. 2. Inh.: Hans Scholz.
Concerthaus Westphalia, C. Inh.: Joh. Deh, Meckenheimerstr. 7.
Zum Reichshof, C., Mauspfad 2. Inh.: Wilhelm Hein.
Zur Sonne, Dir.: Willy Adtort
 Agent: Hub. Recht, Maxstrasse.
 Rest.: Wiener Hof. Inh.: J. Hecht. — Germania-Halle.
 Inh.: E. Kayser,

Borbeck 65 000.

Gambrinushalle, C. Inh.: E. von Wangenheim, Kuhstr. Sonn- und Feiertage.

Borkum 600.

Hotel Seestern, C. Inh.: Heinrich Prager.

Brake a. Weser 4720.

Büssings Hotel, C.

Braunschweig. 138 000.

Briünings Saalbau, A.-G., V. Dir.: Wilh. Kruse. Bühne: 14 m h., 13 m br., 13 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 18 bis 22 Mann Orch. Schnürboden. Spielzeit 16. Sept. bis 16. Mai Spezialitäten; 16. Mai bis 31. August Operetten. Raum für Tiere vorhanden. Tel. 257.
Hentschels Variété, V. u. C., Kannengiesserstr. 12. Inh.: B. Hentschel.
Walhall, C. Inh.: Wilhelm Hagedorn.
Wilhelmsgarten, V., A.-G., Wilhelmstr. 20. Dir.: Wilh. Kruse. Bühne: 14 m h., 13 m br., 13 m t. Schnürboden. Spielzeit nur zeitweilig. Tel. 326.
Neue Welt, C., Südstr. 23. Inh.: Falke.
Englischer Hof, C.
Maxim-Cabaret, Stobenstr. Bes.: Walter Frelstedt. Bühne: 3 m br., 4,80 m l., 3 m h.
Hofjäger, C.
Zur Burglinde, C., Kl. Burg 3. Inh.: Fritz Hille. Tel. 1880.
Preussischer Hof, C., Damm 26. Bes.: Heinr. Steinmann.
Weisses Ross, C., Cellerstr. 27.
Passage-Rest., C. Damm 9. Inh.: Rich. Höpfner.
Holst's Garten, C., Militärconcerte, Wolfenbüttelstr. A.-G. Dir.: Wilh. Kruse. Tel. 125. Schnürboden.
 Agent: Herm. Franke, Heinrichstr. 4. Tel. 3347.
Logis: Zum braunen Bären, Kuhstr. 17. Inh.: H. Boggel. — Otto Scheinflug, Karrenführerstr. 6. — Stegers Bierpalast u. Hotel, Stobenstr. 9. — Zum Erbprinzen, Egidienmarkt 5. — Schwarzes Ross, Schöppenstädterstr., — Walberg, Teschenstr. 4.
 Rest.: Café Bauer. — Café zum Stern. — Café Wagner. — Rest. Diesenberg, Kattrepeln 21. — Café Central. Inh.: Herm. Drews,

Kohlmarkt 1. Tel. 782. — Schwarzes Ross. Inh.: H. Wolter
Schöppenstädterstr. 434. — Zum braunen Bären. Inh.: Heinr.
Boggel, Kuhstr. 17. — L. Conradi, Wörthstr. 6 — Vater Jahn.
Inh.: O. Seyfarth, Kl. Exerzierplatz 4. — Schützenhof. Bes.:
Mangold. — Rest. Adolf Richter.

Bremen 230 000. — Freimarkt 21. bis 31. Oktober.
Tivoli, V., Bes. u. Dir.: L. Alvarez. Bühne: 6 m l., 7 1/2 m br.,
7 1/2 m h. Im Sommer Operetten. 1. September bis 1. Mai
Spezialitäten. Elektr. Bel. 200 Amp., 110 Volt, Schnürboden,
Versenkungen. Tel. 5022.

Wink's Universum, V., Contrescarpe 210. Bes.: Hch. Wink.
Bühne: 4 m t., 4,50 m h., 5,20 m br. Tel. 6040.

Colosseum. Inh.: u. Dir.: Aug. H. C. Höwe. Spielzeit Freimarkt
21. bis 31. Okt. Bühne: 8 m br., 7,20 m t., 6 m h. bis an So-
fitten, ganze Höhe ca. 8 m. Kulissenseitenräumlichkeiten
vorhanden. Saalhöhe vom Vorbau: 6 m.

Täglich 2 grosse Konzerte

Café Central

Fernsprecher 722 — Schlüsselkorb 11

Bremen.

19

Tag und Nacht geöffnet!

Grösstes Café am Platze.

Centralhallen, C., Düsternstr. 4. Dir.: F. W. Lohmann. Theater-
saal fasst 1500 Pers. Bühne 10 m t., 15 m br. Concertsaal fasst
2500 Pers. Bühne 10 m t., 13 m br. Nur während des Frei-
marktes Vorstellungen. Tel. 809.

Skala-Theater, V. Dir.: Bakenhuss.

Casino, S. E., Häfen 106. Bühne 10 m t., 13 m br. Das Eta-
blissement fasst 2000 Pers. Nur während des Freimarktes Vor-
stellungen. Dir.: Sebbes.

Neustädter Tonhalle. Dir.: Aug. Bundenburg. Nur während
des Freimarktes Vorstellungen.

Concertlokale:

Concerthaus Euterpe. Dir.: Huss, Baumstr. 94.

Wählers Concerthaus, Nordstr. 185-187.

Café Central. Tel. 722.

BREMEN

Café
Kaiser Friedrich
 Bremen

Herdentorssteinweg 13-14

In unmittelbarer Nähe des Bahnhofes,
des Tivoli und der Hotels gelegen.**Treffpunkt der Artisten**

Altrenommiertes Artisten-Café.

Behagl. Räume, Schreib- u. Sprechzimmer

Café Kaiser Friedrich

Café Palais

Aeltestes Artisten-Café.

Café Palais
 Bremen

Kaiser-
str. 26,Bei der Kaiserbrücke, in der
Nähe des grünen Kampes.**Artisten-Verkehr.****Wiener Café I. Ranges.**
Aparte Ausstattung.**In beiden Lokalen täglich**
nachmittags und abends:

Grosse Künstler-Konzerte
 erstklassiger Kapellen.

Tag und Nacht geöffnet.

Inh.: Eduard Möhlenpah.

Aeltestes Artisten-Café.

Herdentorssteinweg
und Kaiserstrasse

Lloyd-Hotel. Inh.: E. Hartmann. Tel. 1168.
 Café Washington, C. Inh.: W. Sechtig, Bahnhofstr. 6. Tel. 8633.
 Café Siemens.
 Allee-Hotel. Inh.: E. Harden, Gr. Allee 2.
 Café Français, Hafenstr. Inh.: C. Bessel.
 Café Urbach, Ostertorsteinweg 27. Inh.: Alb. Urbach.
 Hackerlbräu (Restaurant im Tivoli).
 Rest. z. Bürgermeister, C., Knochenhauerstr. 18. Inh.: Harm-
 jans.

F. W. Neukirch

Bremen

Falkenstrasse 32/33 Hauptbahnh. Sch. 7
 Telephone: 228, 8571 Telephone: 1969

Spediteur der Preuss. Staatsbahn.

**Spedition von Reise-Effekten und
 Gütern aller Art nach allen Plätzen
 des In- und Auslandes.**

Abfuhr von Künstler - Wagen etc.

Lagerung.

31

Flathmanns Concerthaus.
 Winzerstuben, C.

Café Palais, C. Bes.: Ed. Möhlenpah, Kaiserstr. 26.

Café Kaiser Friedrich, C. Bes.: Ed. Möhlenpah jr., Herden-
 torsteinweg 13/14. Tel. 4857.

Zum Hansa-Kreuz, C. Inh.: Joh. Freudenberg, Osterstr. 6.
 Schweers Hotel, Langenstr. 28.

Internat. Concerthalle, C. Inh.: W. Huss, Baumstr. 94.

Esmanns Concerthaus u. Hotel zum Hamburger Hause, a. d.
 Weide 41/42. Tel. 1239. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Mai.

Rutenhof, C. Inh.: G. Drewes, Domhof 26/28. Tel. 1779.

Conc. Hansa, C. Inh.: Karl Vogt, Altenweg.

Zu den drei Kronen, C., Osterstr. Inh.: Munderloh.

Jakobihalle, S. E. Inh.: Kalb. Während des Freimarktes
 Varietés-Vorstellungen.

Agenten: Carl Clossmann, Friesenhaus, v. d. Steintor 128, II.
 Tel. 3392. — Franz Busse, Ostertorstr. 34. Tel. 6081.

Logis: F. Seebohm, Bahnhofstr. 5. — H. Harfst, Hohetor-
 strasse 14a. — Potsdamer Hof, Altenweg 9. Inh.: Rud. Hantel-
 mann. — Zum Krokodil, Westerstr. 122. — Allee-Hotel, Gr.
 Allee 2. Inh.: Emil Harden. — Doventhorshotel, Doventhorstr.

— Zum Hansa-Kreuz, Osterstr. 6. Inh.: Joh. Freudenberg.
 — Hillmanns Hotel. Inh.: Eberbach. — Hotel zur Post,
 Hohetorstrasse 43.
 Rest. Karlsburg, Katharinenstr. 14. Inh.: Fritz
 Voges. — Café Central. Inh.: Chr. Harms. — Wiener Café.
 — Rest. Fritz Riedermann, Ostertorsteinweg 21. — Artisten-
 börse, Faulenstr. 48. Inh.: Bernhard Busch. — Café Wirges,
 Contrescarpe 209. — Zum Krokodil, Westerstrasse 122. —
 Zur feuchten Eck. Inh.: Fritz Harries, Wegesende 8. — Neu-
 städter Börse. Inh.: E. Jäger, Gr. Johannisstr. 15. — Café
 Habsburg. Inh.: Stefan Turck. — 3 Kronen. Inh.: Ernst
 Heysoth, Osterstr. 52. — Sommergarten Neuenlande. Inh.:
 Max Kemt. Tel. 5239.

Bremerhaven 30 000.

Passagetheater (früher Euterpe), V. Bes. u. Dir.: Viereck,
 Langestr. 6. Bühne 3,75 m h., 5,30 m br., 3,80 m t.
 Tonhalle, V. Dir.: Theo Menge, Marktstr. 4, 6, 8. Konzession,
 Sommer- und Winterlokal. Saal für 700 Pers. Bühne: 10 m h.,
 8 m br., 10 m t.
 Café National, C.
 Odeon, C., Fährstr. 17. Inh.: Emil Lübke.
 Krüger's Concerthaus, Poststrasse.
 Concerthaus Böhm.
 Doppmanns Konzerth.
 Nordseehallen, C.
 Wichmanns Concerth.
 Rest. zum Spaten, C. Inh.: Grunwald, Bürgermeister Smidtstr. 77.
 Zum Kronprinzen, C. Inh.: Herzberg.
 Blatt's Concerthaus, Am Markt 9.
 Ratskeller, C. Inh.: Pallaske.
 Athletenhalle, C. Inh.: H. Schwarz, Fährstr. 20.
 Concertsalon Smutjen Burry, Geestestr. 10. C. Inh.: W.
 Görbig.
 Zum grossen Fritz, C. Inh.: Fritz Hörner, Sillstr. 24.
 Zur neuen Quelle, C. Inh.: C. Blatt, Am Markt 9.
 Hörners Concerthaus.
 August Lütjens, Concerthaus, C., Marktstr. 3.
 Flora in Lehe, V. Dir.: Paul Lehmann. Bühne 4 m h., 6 m br.
 4,50 m t
 Agent: Wwe. Max Jacob, Schifferstr. 21, II. Tel. 1447.
 Rest.: Zum Hamburger Wappen, Mittelstr. 15. Inh.: W.
 Giermann. — Ed. Heins, Am Markt 18. — Café National,
 Inh.: Carl Hempel. — Café Th. Menge, Marktstr. 4. — Im
 Krug zum grünen Kranze, Lindenblüte, Mittelstr. 3. Inh.:
 Lindner. — Café Vogel. — Café Apollo. Inh.: Fr. Schwarz,
 Mittelstr. 9.

Breslau 483 000.

Circus Busch, Luiseplatz 5.
 Liebich's Etabl., V., Gartenstr. 53/55. Dir.: Hugo Wandelt.
 Podium 1,30 m h. Vorbau 13,50 m br., 3,50 m t. Hinterbühne
 5 m t., 8 m br. Schnürboden vorhanden. Tel. 1646.
 Victoria-Theater, V. (Simmenauer Garten.) Dir.: Schreiber.
 Tel. 2297.
 Zeltgarten, V. Bes.: J. Scholz. Dir.: Herm. Krsinsik, Ketz-
 berg 13. Bühne 10 m h., 11 m br., 7 m t., mit Vorbau. Schnür-
 boden. Elektr. Bel. 200 Volt. Spielzeit ganzj. Tel. 2366.
 Zeltgarten-Tunnel, C.
 Wintergarten zum Dominikaner, V. Pächter: Fioretti.
 Café Silesia, C., Ohlauerstrasse 38. Inh.: J. Ungar.
 Waldmanns Promenaden-Garten, C. Inh.: Ida Waldmann.
 Spatenbräu, C., Ring 5. Inh.: Oskar Kaboth. Tel. 2562.
 Zum Reichskanzler, C. Inh.: C. Nitschke.
 Café Bristol, C. Inh.: Heinze.

Palast-Restaurant, C.
 Café Krone, C. Inh.: Grundmann, Ohlauerstr.
 Café Imperial, C.
 Palmengarten, C.
 Café Wachtplatz, C., Fischergasse 214.
 Café Friedrich, C., Nikolaistr. 58.
 Café Viktoria, C., Nikaistr. 68/69.
 Café Royal, C., Albrechtstr. 12.
 Café Monopol, C., Ohlauerstr. 61.
 Kaiser-Café, C., Ohlauerstr. 49.
 Café Fürst Blücher, C., Reuschestr. 11.

H. L. Günther, Breslau 6

Friedrich Wilhelmstrasse 3

22

Spedition und Lagerung

Telephon Nr. 191 — Telegramm-Adresse: Günther, Spediteur.

Böttchers Rest., C., Neue Gasse 19 und Promenade. Tel. 8842.
 Engmanns Rest., Neue Gasse 27.
 Dominikaner, C., Ketzberg 15. Tel. 633.
 Amorsäle, C. Bes.: Fuchs, Pöpelwitzerstr. 46.
 Thüringer Grottenhalle, C., Nicolaistrasse 28/29.
 Strehler Bierh., C. Inh.: M. Feist, Tel. 1052.
 Pariser Garten, C. Inh.: G. Pick, Taschenstr. Tel. 2895.
 Kaiser Wilhelm-Café, C. G. m. b. H.
 Café Opera, C. Inh.: F. Gross, Gartenstr. 81.
 Café Edison, C. Bes.: J. Fromer, Königstr. 11. Tel. 1024.
 Café Hohenzollern, C. Inh.: Alb. Alberti, Taudentzienpl.
 Zum Rüdeshaimer, C. Inh.: Otto Klette, Schweidnitzerstr. 27.
 Tel. 5398.
 Casino Bar, Ohlauerstr. 28.
 Rest. Strehler Garten, C. Inh.: Herm. Mergner, Promenade
 und Neue Gasse 25. Tel. 9509. Ver.-Lok. S. w. J.
 Rollschuhbahn, Palmstr. 23.
 Agenten: Julius Marcell Haberfeld, Dominikanerplatz 2a.
 — Max Preusser, Neue Gasse 4, II.
 Logis: Polizeiwachtmeister Bohn, Friedrichstr. 16, part. —
 Frau Moser, Friedrichstr. 29, I. — Hotel und Restaurant „Zum
 Schlehenvogt“, Vincenzstr. 59. Tel. 3530. — Frau verw.
 Mair, Höfchenstr. 25, I. — Tatschke, Taudentzienstr. 23 (nahe
 Viktoria-Theater). — Frau Weigl, Neudorfstr. 24, I. — Zum
 goldenen Stern, Piastenstr. 28.
 Rest.: Zum Dominikaner. — Café Royal. Inh.: Albert
 Seifert. — Café Hohenzollern, Taudentzienplatz 14. Inh.:
 Alberti. — Thür. Grottenhallen. Inh.: A. Pocke. — Café
 Grundmann, Ring 29, Telephon 3009. — Kaiser Wilhelm-
 Café Schweidnitzer Stadtgraben. — Grand Café Kaiserkrone,
 Schweidnitzer Stadtgraben. — Café Börse. Inh.: Fritz Schnabel,
 Neue Graupenstrasse 2. — Café Kainz, Inh.: Herm. Brandt.
 — Deutscher Kaiser, Friedrich Wilhelmstr. 35. Inh.: Otto
 Loeper. — Café Silesia, Ohlauerstrasse 38. — Café Bristol,
 Gartenstr. 51. — The Continental Bodega. — Rest. Fürst
 Blücher. Inh.: Jakob Loebinger, Kruschestr. 11/12. — Café
 Stromenger, Neue Graupenstr. 2. Inh.: Adolf Neumann. —

Kaiser Café. Ind.: Jakob Rauchberger, Ohlauerstr. 47. —
Café Royal, Albrechtstr. 12. Inh.: Alb. Seifert. — Ring-Café.
Inh.: Alois Jordé. — Victoria-Café, Nicolaistrasse 65/68.
— Strehlener Bierhalle. Inh.: M. Feist. Tel. 1052. — Böhmisches
Brauhaus, Breslau II. Inh.: C. Nitschke, Neudorfstr. 39. Tel.
1002. — Café Union, Dominikanerplatz, vi-à-vis Zeltgarten.
Inh.: Paul Peschel.

Bromberg 57 760.

Concordia-Theater, V. Dir.: Bengs. Winterbühne 5 m h.,
Grösse 6 × 6 m zwischen Kulissen. Sommerbühne 5 m h.,
Grösse zwischen Kulissen 2 × 6 m. Vorbau 4 : 8 m. Spielzeit
ganzl. In den unteren Räumen Damenkapellen.
Deutscher Kaiser, C. Inh.: Leo Wesolek.
Wiener Café, C. Inh.: Volley, Danzigerstr. 162.
Victoriatheater, V. Dir.: Ferd. Gottschalk. Bühne: 6 m br.,
4,65 m h., 5 m t.
Rest. Falstaff, C., Friedrichstr. 45. Tel. 218.
Schützenhaus, C.
Café Bristol, C. Inh.: Alois Krammer.
Patzers Sommer-Theater, C. Inh.: A. Knabe.
Agenten: Th. Lüpke, Töpferstr. 6. Tel. 171. — W. Zimmer-
mann, Gambrinusgarten.
Rest.: Falstaff I, Friedrichstr. 45. — Falstaff II, Weltzien-
platz 1. Inh.: Max Schulz. Tel. 298.

Bruckhausen 2000.

Concerthaus von Stockum. Inh.: Bruck.
Bruckhausener Hof, C. Inh.: Fritz Terbrüggen. Tel. 20.
Restaurant zur Post, C.

Bünde (Westf.) 5150.

Deutsches Haus, S. E. Inh.: H. Bäcker.
Logis: Central-Café. Inh.: H. Geilker.

Buer 45 000.

Tonhalle. Eigent.: Wilh. Ellinghaus. Fasst 2000 Pers.
Bühne 5,50 m br., 6,50 m h., 4 m t. Tel. 435, Amt Horst.
Zum Gambrinus, C. Inh.: Franz Halbeisen, Hochstr. 22.
Tel. 473, Amt Horst.
Rest.: Café-Rest. Schloss Berge. Inh.: Jacob Strauss.

Buersche Tonhalle, BUER i./W.

240 Sitzplätze. Besitzer **Wilhelm Ellinghaus**.
Programmwechsel jeden 1. und 16. jeden Monats.
Konzession im Hause § 33 a. **Gute Possen-Ensembles**
mit Schaunummer können sich stets melden.

Podium Grösse 4 zu 7, Höhe 8 m. 21

Bunzlau (Schlesien) 16 000.

Waldschloss, C., Inh.: Friedr. Müller, Löwenberger Chaussee.
Tel. 284. Saal mit grosser Bühne.

Burbach 31 000.

Neues Münchener Kindl, C. Bes.: Franz Bolz.

Burg (bei Magdeburg) 25 000.

Concerthaus am Markt 5, C. Bes.: P. Basigkow. Bühne 14 m br., 8 m t. Tel. 39.

Lindenhof, C. Inh.: Robert Unger, Magdeburgerstr. 3. Tel. 538.

Schützenhaus, C. Bes.: Petersen, Bahnhofstr. 26.

*Palmensaal, C. (Richter). Siehe Seite 99.

Bütow i. P. 8000.

Zum Franziskaner, C. Inh.: Adolf Weide. Tel. 32.

Camen i. W. 10 000.

Concerthaus zum Amtsgericht.

Camin (Pommern) 5900.

Hotel Gauger, S. E.

Cannstatt 33 000 (siehe Stuttgart).

Cassel 122 000.

Kaisersäle, V. Bes u. Dir.: W. Th. Spohr, Bahnhofstr. 24. (ganze Höhe 12,32 m, bis zur Suffite 10,20 m). Saal 20 m l., 17 m h. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester 16 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit 11 Mon. Im Parterresaal vom 1. Sept. bis 30. April Kapellen. Elektr. Bel., Refl., 110 Volt. 168.

Zum grünen Kranze, V. Inh.: Peter Bruckhaus, Giessbergerstr. 29.

Neues Variété Wilhelmshalle. Dir.: Paul Mänz.

Var. Wunderhalle. Dir.: Fr. Aurin.

Kaiser-Café, C. Inh.: F. W. Lohrey, Königsstr. 2. Tel. 869.

Variété Hohenzollern, C., Hohenzollernstr. 103. Inh.: H. H. Strube.

Logis: Pasionek, Ottostr. 5. — Wwe. Zimmermann, Ottostr. 4.

Wwe. Krieger, Ottostr. 12.

Rest.: Wiener Café.

Celle 21 400.

Säle für S. E. u. C.: Parkhaus. Inh.: Fritz Abel. — Reckling. — Harmonie. — Struckmann. — Berggarten.

Charlottenburg 237 800 (siehe Berlin).

Chemnitz 272 600.

Central-Theater, V., G. m. b. H. Art. Leiter u. Dir.: Herm. Blum. Elektr. Bel. Spielzeit 16. September bis 31. Mai Variété; vom 1. Juni bis 15. September Operetten usw. Tel. 54.

Walhalla, C.

Kronen-Café, C.

Wintergarten in Schönau, V. Dir.: A. Dettmeyer. Etabl. fasst 5000 Pers. Winterbühne 10 m h., 9,50 m br., 9 m t. Vorbau: 12 m br. Orchester 12 Mann. Elektr. Bel. 110 Volt. Luftnummern können arbeiten. Spielzeit ganzi. Mittwochs und Samstags Nachmittags-Vorstellungen. Tel. 802.

Zum Färscht, C. Inh.: O. Leonhardt, Brühl 41.

Saxonia-Hallen, C. Inh.: Ad. Preuss, Innere Klosterstr. 3.

Fasst 400 Personen.

Peterskeller, C. Inh.: Joh. Schmidt. 300 Pers. fassend.

Forsthaus, C.

Stadt Berlin C.

Grand Café Imperial, C. Bes.: Rudolf Nitsche, Königstr. 1. und Theaterstr. 2.

Grand Hotel Café Fürstenhof, C. Inh.: Eduard Zimmermann, Ecke Kronenstr. und Marktplatz.

Burgkeller, C. Inh.: Joh. Richter, Annabergerstr. 33. Tel. 539.

Apollo-Bar, C.

Centraltheater, C.

Concerthaus Burghalle, C. Inh.: Karl Hänel.

Concerthaus Walhalla, C. Inh.: Walter Urban. Saal f. 400 P.

Colosseum, S. E., Bes.: R. Lorenz.

Logis und Restaurants.

- Trompeterschlösschen, Zwickauerstr. 9. Inh.: Farrenschau. —
 Künstlerheim, Herrenstr. 20. Inh.: Emil Kästner. Tel. 4455. —
 Internat. Artistenbörse Curbad, Herrenstr. 34. Bes.: Moritz
 Wöller. — Erste ungar. Weinschenke Esterhazy-Keller, Poststr.
 23. Inh.: Jos. Schmidt. — Rest. St. Hubertus, Zwickauerstr. 142.
 Inh.: Adolf Neubert. Tel. 2463. — Rest. Fürst. Brühl 41. Inh.:
 O. Leonhardt. — Etabl. Himmel u. Hölle. Inh.: Max Köhler. —
 Grand Café Imperial. Inh.: Rud. Nitsche. — I. Wiener Café,
 Innere Johannisstrasse 1. Inh.: Paul Gaedtker. — Hotel 3 Raben.
 Möbl. Zimmer f. Kap. Inh.: Carl Rudolph. Tel. 4395. — Rest.
 Schloss Waldenburg, Zwickauerstr. 116. Inh.: H. Fensterbusch.
 — Hotel Stadt Nürnberg. Inh.: R. Kirbach. Tel. 1414.
- Cleve** (Rheinpreussen) 16 450.
 Gasthof zum **Oranienbaum**, C., Haagschestr. 56. Inh.: Paul
 Maassen. Tel. 174.
- Coblenz** 56 000.
 Europäischer Hof, C. Inh.: W. Eberle, Löhrrstr. 80. Tel. 1271.
 Gasthof zum **Kronprinzen**, C. Bes.: Ernst Springer, Alten-
 graben 14. Tel. 1397.
 Hotel **Prinz Karl**, C. u. V. Bes.: Aug. Stempfle, Löhrrstr. 64.
 Tel. 1066.
 Metropoltheater. Inh.: Plum.
 Frankfurter Hof, C., Löhrrstr. 66. Inh.: J. Heppekausen.
 Residenz-Theater S. E. Inh.: Albert Kamper. Tel. 314.
 Schipka-Pass, C., Rheinstr. 6. Inh.: C. Lichtenberg. Tel. 841.
 Gasthof **Rheingold**, S. E. Bes.: Jacob Trachten, Rheinstr. 12.
 Tel. 799. Etablissement fasst 400 Personen.
 Concerthaus **Rheineck**. Inh.: L. Rech.
Logis: Trierscher Hof. — Wiener Café. Inh.: H. Henselder.
 — Hotel **Badischer Hof**. Inh.: P. Krämer. — Hotel **Riesen-**
Fürstenhof. Inh.: Joh. Hansen. — Hotel **Monopol-Metropol**.
 Inh.: Gebr. D'Aris.
- Coburg** 22 500.
 Säle der **Vereinsbrauerei**, S. E. Inh.: E. Friedmann.
 Actienbierhalle, C. Inh.: William Zimmermann.
 Zauberflöte, V. u. Kino. Dir.: Stupfert.
- Cöln am Rhein** 500 000.
 Reichshallen-Theater, V., Gertrudenstr. 10. Dir.: Max Bruck.
 Konzession C. § 32 u. 33a R.-G.-O. Bühne 6,50 m h., 10,47 m br.,
 12 m t. Vorbau 3 m. Schnürboden 14,20 m. Elektr. Bel.
 110 Ampère. Orchester 30 Mann. Raum für Luftnummern
 und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 10—12 Monate.
 Tel. 1598.

	Jos. Niemann & Co., Köln
	Etabliert 1869 5
	Gereonswall 65 Telephon 242
	Spediteure für die } Internationale Expéditeurs de la } Artisten-Loge. Forwarders to the }

Stadttheater-Restaurant, C.
 Pschorrbräu, C., Hohestrasse. Inh.: A. Neumeyer.

- Metropoltheater-Restaurant. Inh.: Bruck, Apostelnstr. 13. Tel. 2219.
 Café Runge, C., Hohestr. 9. Tel. 2219.
 Zu den 12 Aposteln, Singspielhalle, Hohestr. 12. Tel. 9545. Inh.: J. Blumenfurth.
 Concertn. Mies, Lübeckerstrasse 1. Tel. 4030.
 Hotel Storch, C., Hohe Pforte 13/15. Inh.: Heinr. Arensberg.
 Walhalla, C., Sternengasse 10. Inh.: Ludw. Thissen.
 Concertnhaus Heck, Marzellenstr. 10.
 Concordia, C., Hohe Pforte 14. Inh.: J. Dietz.
 Hohenzollerngarten, S. E. Platz für Circusse, Karawanen.
 Terrain bis 20 000 Quadratmeter. Inh.: Fritz Kolck.
 Castans Panoptikum. Dir.: Adolf Holländer u. Winey Tuma, Hohestr. 11/13. Tel. 9607.
 Belvedere, C. Am Leystapel.
 Colosseum, C., Schildergasse 29. Dir.: J. Nellessen. Tel. 3712.
 Heinzelmännchen, C., Hohe Pforte. Inh.: Franz Duhr. Tel. 2092.
 Neues Stadt-Theater-Restaurant, C., Rudolfplatz.
 Rest. Rheinberg, C. Tel. 726.
 Hotel Römer, C.
 Zur Täsch, Salzgasse 7. Tel. 7449.
 Conc. Edelweiss, Rotgerberbach 62.
 — Kalk. Stadt Kalk, C., Hauptstr. 265. Inh.: J. Mennekes.
 — Deutz. Concertnhaus Biesdorf.
 Agenten: Esser & Co., Spichernstr. 71. Telegr.-Adr.: „Etkä“. Tel. 8254. — M. Lindenstadt, Künstler-Agentur, Flan-drischestr. 19, II, neben neuem Stadttheater. — Joelsohn, Jul., I., Brückenstr. 12. Tel. 2462. — Carl Bieler. Inh.: Edmund Bieler, Drususgasse 13. Tel. 614. — Max Kirsten, Gereonshof 47, I. Adr.: Weltkugel. Tel. 616. — Leichenich, Langg. 15. Tel. 7201.

Restaurants und Logis.

- Hotel Café Runge, Hohestr. 9. — „Zum Schwarzwald“, Streit-zuggasse 37. — 12 Apostel, Hohestr. 12. — Rest. Heinr. Flohr. Apostelstr. 2a. — Café Bauer. — Rest. zum weissen Ross. Severinstr. 62. Inh.: Peter Distelrath. — Seelinger, E., Zimmer mit Kochgeleg., Antoniterstr. 8, III. — Schmitz, Antoniterstr. 6. — Weinrest. Moulin Rouge, Lintgasse 9. Tel. 10919.
- Coestfeld 4850.
 Hotel und Restaurant Lindenhof, S. E. Etabl. fasst 360 Pers
 Inh.: Gottfried Mey.
- Coethen (Anhalt) 23 000.
 Concertnhaus Coethen, Var.- u. Theaterkonzession. Am Markt
 Inh.: Jos. Falkenberg. Bühne: 7 m h., 12 m br., 9,50 m t. Schnür-boden. Elektr. Bel. 10 Volt bis 150 Amp. Orchester 16 Mann.
 Tel. 92.
 Logis: Deutsches Haus. — Weisses Ross.
- Colmar (Elsass) 45 000.
 Gasthof Stadt Sulz, C.
 Nordbrauerei, C. Inh.: Nico. Spielt.: Samstag, Sonntag und Montag.
 Café Marsfeld, C., Inh.: Mergenthaler.
 Rest. Central. Inh.: N. Lotz. Tel. 106.
- Cottbus 50 000.
 Pichelsteiner Krug, V. Conc. f. Singspiele, Ges. u. dekl. Vortr.
 Dir.: Frau Wwe. Emma Mewes. Inh.: Wwe. Melanie Gierisch, Kaiser Wilhelmplatz 7.
 Fürst Bismark, C. Saal f. 300 Pers. Inh.: Benno Körne, Moltke-strasse 8.
 Concertnhaus Fritz Rosin, C., Neustädterstr. 2.

- Concerthaus Kolkwitz, C.** Fasst 5000 Personen. Rosstr. 35.
Gasthof zum Kurfürsten, S. E. Fasst 2500 Pers. Inh.: F. Schimmel, Kolkwitzerstrasse 45.
Hotel Klose, C. Grosser Saal und Garten. Inh.: Hermann Scholz, Dresdenerstr. 14.
Gesellschaftshaus, C. Grosser Saal. Inh.: Adolf Döring, Oberkirchplatz 11.
Stadtpark-Restaurant, C. Saal und Garten. Inh.: Max Schulz, Amtsteich 10.
Stern an der Promenade, C. Saal und Garten. Inh.: Adolf Utz, Spreestr. 15.
Restaur.: Fritz Rosin, Neustädterstr. — **Hotel Klose.** Inh.: Hermann Scholz. — **Zur Sonne.** Inh.: F. Pfitzner.
- Crefeld 112 000.**
 24. Mai bis 5. Juli Gewerbe-, Industrie- u. Kunstausstellung.
 Geschäftsleiter: H. Dahmen, Rosstr. 263. Tel. 4449.
Metropol-Theater, V., Operett., Lustsp., Variété, Oberstr. 40. Tel. 751. Bühne: Oeffnung 8 m, Höhe 7 m, Bühnentiefe von der Rampe bis zum letzten Zug 9,50 m, Schnürboden 8 m, Höhe vom Vorbau bis zur Saaldecke 9 m. Theater fasst 100 Personen. Logis im Hause und in der Nähe.
Zum Schwabinger, C. Inh.: Fritz Giesen. Tel. 2087. Königstr. 153.
Ewige Lampe, C., Südwall 2. Tel. 1020. Inh.: Joh. Lausecker.
Variété zum Storch, C., Neusserstr. 67. Inh.: Franz Fatscher. (Sitzungslokal S. w. J.)
Restaurant Liese, C., Südwall 36. Inh.: Reinhold Burow. Tel. 238.
Concerthaus, C., Breitestr. 25. Inh.: Wilh. Muzysers. Tel. 1957.
Kaiserhof, C., Westwall 81/83. Inh.: Wilh. Steinbach.
Restaur. u. Logis: Gladbacher Hof, nahe Metropol-Theater. — **Römischer Kaiser,** Neusserstr. 19. Tel. 507.
- Cranz (Ostseebad) bei Königsberg 2000.**
Hotel Schloss am Meer, C. Inh.: Carl Schneiderei. Tel. 17.
Hotel Monopol, C. Bes.: Emdrigkeit. Spielt nur Juli und August. Anfragen an J. Soult, Königsberg, Fliesstr. 27a.
- Cunnersdorf 5000.**
Schneekoppe-Rest., C. Inh.: Paul Koppe. Bühne 5 m h., 5 m br., 3 m t. Tel. 321.
- Cüstrin 17 000.**
Hotel Mark Brandenburg, C.
- Cuxhaven 10 900.**
Variété Seegarten, V. Dir.: Ernst Eickhoff. Bühne 5 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Klavier. Spielzeit 1. Juni bis 1. Okt. Tel. 178.
Stadt-Theater, S. E. Bes.: Joh. Rounsevell.
Café International, C. Inh.: H. Hoppe.
Café Schleyer, C. Bes.: Oskar Schleyer, Deichstrasse. Concerte nachmittags und abends. Tel. 70.
Nagels Gesellschaftshaus, C., Strichweg-Badeallee. Bes.: Aug. Ehlers. Feste Concerte im Saal u. Garten von der Kapelle der IV. Matr. Art.-Abt. Tennisplätze.
Restaur. u. Logis: Café Union. Bes.: George Rust. — **Hafenhotel u. Seegarten.** Inh.: Ernst Eickhoff. Tel. 178. — **Nordseehotel.** Inh.: G. Gier. Tel. 48. — **Zum Deutschen Kaiser.** Inh.: Wittmaack.
- Danzig 170 000.**
Wilhelm-Theater, V., Langgarten 31. Tel. 300. Dir. u. Bes.: Hugo Meyer. Höhe d. Bühne: 20 m, 10 m tief, 9 m breit. Vorbau: 3 m tief, 12 m breit. Saalhöhe 40 m. Breite des Saales: 25 m. Länge Elektr. Bel. 110 Volt, 120 Amp. Orchester 16 Musiker. Spielzeit: September bis Mai.

Hansa-Theater, V., Brodbänkergasse 10. Dir.: Oscar Beyer. Spielzeit ganzjährig. Podium 1,35 m h. Bühne 4,40 m h., 4,50 m br. Gasglühlicht und elektr. Bel. Logis- u. Esszwang. **Wintergarten, V.,** Sommer-Variété. Garten mit Zelt Dach. Dir.: Julius Hütt. Podium 1,50 m h. Bühne 20 m h., 10 m t., 10 m br. Elektr. Bel. Schnürboden. **Variété Hotel de Stolp, V.** Bes.: Johannes Münz. Alstädter Graben 16. Bühne: 4,50 m h., 5 m br., 4 m t. Esszwang. Tel. 478. **Café Central, C.,** Langermarkt 15. Inh.: Oskar Beyer. Spielzeit ganzjährig. Nur Herrenkapellen. Tel. 1674. **Deutsches Haus, C.,** Holzmarkt 12/14. Tel. 647. Inh.: Barsoe. Spielzeit ganzjährig. *Nur für Herrenkapellen.

RICHARD KAHL

I. Ostdeutsche Konzert- u. Künstler-Agentur
DANZIG.

Telephon 1674.

15

- Carlton, C.,** (Deutsches Haus), Weinrest., Holzmarkt 12/14. Inh.: Barsoe. Spielzeit ganzj. Nur erstkl. Herrenkapellen. **Café Imperial, C.** Inh.: Bruno Kolbe. Spielzeit ganzjährig. Nur für Herrenkapellen. Tel. 706. **Grells Hotel, C.,** Heilige Geist-Gasse 71a. Inh.: Emil Mengel. Spielzeit Sept./April. Nur auf Kunst- oder Gewerbeschein. Nur Damenkapellen. **Cabaret „Deutsches Haus“,** Holzmarkt 12/14. Inh.: A. T. Barsoe. Cabaret-Vorstellungen. **Cabaret Intim, im Wilhelm-Theater.** Cabaret-Vorstellungen. — **Langfuhr. Cabaret kleiner Hammerpark.** Dir.: L. E. Gross. **Küchlers Rest., C.,** Damm 7. **Wolfsschlucht, C.** Inh.: Küchler, Hundegasse 113. **Hotel Germania, C.** Inh.: Gundlach. Hundegasse 27. Tel. 136. Nur Herrenkapellen. **Rest. Franziskaner, C.** Inh.: John Neubeyser. Hundegasse 85. Nur Damenkapellen. ***Metropol, C. (Otto Plättner)** Hundegasse 108 (siehe Seite 87). **Agent:** Herm. Jyrgensen, Jopengasse 24. — **Rich. Kahl,** Pfaffengasse 3. Tel. 1674. **Rest. u. Logis: Kaiser-Café.** Inh.: Math. Prack. — **Café Imperial.** Inh.: Bruno Kolbe. — **Rest. Prinz Heinrich.** Inh.: H. Steinmacher. Tel. 13. — **Hotel Danziger Hof.** — **Reichshof.** — **Continental.** — **Englisches Haus.** — **Germania.**
- Darmstadt 83 400.**
- Orpheum, V.,** Hohlerweg 23¹/₂. Dir.: C. Fink. Konzession nach § 32 u. 33a. Saal fasst 1800 Pers. Bühne 7 m t. Vorbau 12 m h. bis Soffiten 4,50 m. Bühnenöffnung 8 m. Elektr. Beleuchtung. 110 Volt. 180 Amp. Orchester 16 Mann. Raum für Luftnummern und für Tiere. Spielzeit 1. Oktober bis 31. Mai. Tel. 1224. **Zur Stadt Pfungstadt, C.** Inh.: Adam Dienstbach Ehefrau. **Kaisersaal, S. E.,** f. 800 Pers. Bes.: Georg Christ. **Perkeo, C.** Inh.: Jacob Schember. **Apollotheater.**

Rest. Franz Kratsch, C., Landwehrstrasse 22.

Zum Schillereck, C., Marktplatz 12.

Hotel Hess, C., Rheinstr. 22. Tel. 181 u. 197.

Rest.: Café Ernst Ludwig, Rheinstr., Inh.: J. Garenfeld.

— Perkeo, Alexanderstr. 12. Inh.: Franz Kodritsch. —

Städt. Saalbau. Inh.: R. Förster. — Café-Rest. Metrop. —

Alexanderstr. Inh.: Karl Stocker. — Schloss-Café, Rheinstr. 2.

Inh.: A. Rademacher. — Café Residenz, Ludwigsplatz 2. —

Café Union, Ernst Ludwigstr. 8.

Deggendorf (Bayern) 7150.

Concertsaal Schwarzmann, S. E.

Delitzsch 10 950.

Stadt Leipzig, S. E., f. 1000 Personen.

Delmenhorst 23 500.

Café National, C. Inh.: B. Schumacher. Tel. 351.

Demmin (Pommern) 12 800.

Hotel zur Reichspost, C. Inh.: Rudolf Wulff. Saal fasst 600

Pers. Bühne 7,50 m t., 6,50 m h. Tel. 19.

Dessau 52 000.

Tivoli, G. m. b. H. Theater-, Operetten-, Var.-Vorst. Bühne

9 × 7 m, mit Vorbau und Schnürboden. Saal f. 1500 Pers.

Vom 1. Juni bis 15. September: Theater-Vorstellungen, im

Winter: Variété. Grosser Garten. Tel. 582. Spielt nur ge-

legentlich an Feiertagen.

Krystallpalast, C., Zerbsterstr., A.-G. Dir.: Edmund Fittichauer.

Elektr. Bel. 110 Volt. Bühne 9 m h., 11,30 m br., 13 m t.

1500 Pers. fass. Tel. 47. Auch Saal für Concerte, 500 Pers.

fassend.

Hofjäger, C. Inh.: A. Wiegartz. 1000 Pers. Elektr. Bel.

Bahnhofshotel, C. Bes.: Hupka.

Weisser Schwan, C. Bes.: Lindc.

Vereinshaus, S. E.

Logis: Gasthaus Stadt Berlin, Leipzigerstr.

Detmold 13 160.

Hotel zur Krone, C.

Rest. E. Thermann.

Deuben 10 650 (siehe Dresden).

Diedenhofen (Lothringen) 12 000.

Hotel zur Post, C. E., Inh.: Wwe. B. Schock. Tel. 563.

Kaisergarten, C. Inh.: Albert Faass, Kaiser Karlstr. 46. Tel. 582.

Schillerhof, C. Inh.: Paul Saitmacher. Tel. 34.

Luxhof, C. Inh.: Willy Kirsch.

Elsässer Hof, Hospitalstr. 34. Inh.: Michel Richard.

Hotel König, Kaiserstr. Karlstr. 9. Inh.: Wendel König. Tel. 6.

— Beaugard. Zur Erholung, C. Inh.: J. Hilsamer. Ueckinger-

strasse 64. Tel. 507.

Agent: Ozoui, Luxemburgerstr. 13, I.

Diepholz i. H. 21 000.

Concerthaus C. Bruns.

Kaiserhalle, C. Inh.: D. Hagen. 2 Säle, mod. Bühne. Saal

für 800-1000 Personen.

Dillingen 6151.

Deutsche Flotte, C.

Doberan (Mecklenburg) 5200.

Hotel Zum Erbgrössherzog, S. E.

Doebeln (Sachsen) 18 910.

Bärenschänke, C. Bes.: Alfred Fellbaum, Obermarkt 4. Tel. 306.

Dortmund 212 000.

Olympia-Theater, V. Bes. u. Dir.: Emil Frensdorff. Saal ca. 3000 Pers. Bühne 24 m h., 14 m br., 12 m t. Elektr. Bel. Tel. 1850.

Olympia-Tunnel, C. u. V. Bes. u. Dir.: Emil Frensdorff.

Walhalla, C. Bes.: Dortm. Brauhaus-Akt. Ges. Dir.: Josef Theunissen, Rheinischestr. Tel. 3037.

Wintergarten, C., Brückstr. 39. Bes.: Ew. Risse. Gr. Konz. Bühne: 12,50 m h., 12 m br., 7 m t. Gas u. elektr. Bel. Sommer- und Winterlokal. Tel. 1359.

Apollo-Theater, V., Münsterstr. 12. Bes.: H. Kappert. Tel. 2483. Gegenwärtig Kinematographen-Theater.

Central-Theater, V., Münsterstr. 18. Dir.: Julius Gosebruch.

Central-Automat, C., Steinsplatz. Bes.: Knöfel und Schwarz. Tel. 184.

Rest. Funkenburg, C. Inh.: W. Eickmann. Tel. 1455.

Concerthaus Colosseum, C. Inh.: Hch. Westermann.

Körner Eiche, C. Körnerplatz. Tel. 2448.

Gildenhäus. Bes.: Conr. Dorn. Tel. 1254.

Alt-Heidelberg, C. Inh.: C. Steinberg, Rheinischestr. Tel. 3278.

Kappenberger Hof, C. Inh.: C. Steimann, Steinstr. 5. Tel. 7790.

Concerthaus Fredenbaum, auch für S. E., Münsterstr. Inh.: Jos. Windheuser. Saal 2800 qm. Concertgarten 13 000 qm. Festwiese 25 000 qm. Tel. 1262.

Kronenburg, C., Dir.: Hch. Schneider, Märkischestr. Tel. 630.

Kaiser Wilhelm-Tal, C. Inh.: Adolf Arndt, Hohestr. 284. Radrennbahn. 400 m gedeckte Tribüne. Concertgarten. Tel. 2314.

Kölnischer Hof, C. Inh.: Alb. Buchmann, Tel. 1273.

Café Metropol, C. Inh.: Joh. Schlesinger. Tel. 609.

Wiener Café, C. Inh.: Aug. Reises. Tel. 1318.

Mönchshof, C., Ledenstr. Inh.: Stiftsbrauerei Hörde.

Bierstall, C., Ostenhellweg. Inh.: Aug. Middeldorf.

Reinoldushof, C., Wisstr. Inh.: H. Droop. Tel. 2403.

Olympia-Café, C., Bes. u. Dir.: E. Frensdorff.

Wiener Café, C. Inh.: Reiser.

Zum Blücher, C.

Agent: Carl Krallemann, Königshof 40. Tel. 3306. — Jul.

Randel, Brückstr. 30. — Georg König, Linienstr. 3, II. —

M. V. Heede, Münsterstr. 161.

Logis: Hotel Central-Hof, Westwall. — Ring, Münster-

strasse 78, I. Nähe des Apollo-Theaters. Hotel zum Adler-

Inh.: Rudolf Wrede. Tel. 1822. — Hotel Burghof. Inh.: Theod.

Beckmann. — Hotel Germania. Inh.: C. Merkert, Kukulke 15.

— Hotel Monopol. Inh.: W. Schaake. Tel. 886. — Hotel Royal.

Inh.: Beuno Becker. Tel. 7078.

Rest. und Cafés wo der Artist aufliegt: Wiener Café. —

Café Metropol. Inh.: J. Schlesinger. — Restaurant zur Krim,

Heil. Gartenstr. 50. — Kappenberger Hof, Steinstr. 5. — Rest.

Karl Schlossmacher, Steinstr. 37. — Rest. Felsengrotte. Inh.:

Alex Benkhoff, Rheinischestr. 6. — Rest. Birkenfeld. Inh.:

Rich. Schlüter. — Hansa-Café. Inh.: Heimr. Reisener. — Hansa-

Automat. Inh.: G. Hagemann. — Rest. zur Stehbierhalle

im Apollo-Theater. — Bergischer Hof, Artisten-Verkehr. —

Central-Automat, G. m. b. H., Münsterstrasse 17/19. Tel. 3094.

— Café Monopol. Inh.: W. Schaake.

Dresden 552 000. Deuben-Löbtau-Pieschen-Strehlen-Tolkewitz.

Das neue Gesangverbot der Dresdner Polizei ist am 1. Juli 1910 in Kraft getreten. In allen Concerthäusern resp. Cabarets ist das Auftreten von Gesangkünstlern, Gesang-Ensembles usw. verboten, weil die Polizeibehörde in der überwiegenden Zahl der einschlägigen Fälle ein „höheres Interesse der Kunst“ im Sinne der Gewerbeordnung, § 33a, bei derartigen Darbietungen nicht anzuerkennen vermocht hat.

- Central-Theater, V.,** Waisenhausstrasse. Dir.: Heinz Gordon. Bühne 10,50 m h., 13 m br., 14,50 m t. Saal für 2000 Pers. Elektr. Bel. 110 Volt. 400 Amp. Orchester 25 Mann. Raum für Tiere. Spielzeit 1. Sept. bis 31. Dez. Tel. 1, 2297.
- Victoria-Salon, V.,** Waisenhausstrasse 26. Bes. u. Dir.: Carl Thieme, Königl. Sächs. Kommissionsrat. Gegr. 1870. Spielzeit: 1. Sept. bis 15. Mai. Tel. 7278.
- Thymians Thalia-Theater, V.,** D.-Neustadt, Görlitzerstr. 6. Spielzeit ganzj. Bes. u. Dir.: Emil Winter-Thymian.
- Königshof, V.,** in D.-Strehlen, Residenzstr. 62. 1500 Pers. fass. Dir.: Emil Scheip. Konzession § 33a. Bühne: 7 m h., 8,50 m br., 6,50 m t. Vorbau: 12 m br., 2 m t. Saal fasst 200 Pers. Elektr. Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orchester 8 Mann mit Klavier. Spielzeit ganzj. Konz. § 32 u. 33a. Luftnummer kann arbeiten. Tel. 3415.
- Flora-Variété, in D.-Striesen, Blasewitzerstr. Sommer-Variété und Garten.** 3000 Personen fassend. Dir.: Moritz Beckert. Konzession § 33a. Bühne 8 m h., 10 m br., 12,50 m t. Vorbau. Saal fasst 2000 Personen. Elektr. Bel. vorhanden. Orchester 15 Mann. Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit: Sommer-saison. Tel. 6982.
- Deutscher Kaiser, D.-Pieschen, V.** Dir.: E. Kolpe. Garten und Saal fasst 800 Pers. Bühne: 4 m h., 7 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Vorbau. Podium 9 m br. Raum für Luftnummern.
- Tivoli, C., Wettinerstrasse, Lichtprunksaal, erstkl. Cabaret.** Inh. u. Dir.: H. Hoffmeister.
- Hofbräu-Etablissement, Waisenhausstr. 18.** Inh.: Karl Wolf. bis 31. Dez. 1910, dann Inh. u. Dir.: Gebr. Schwerdtner. Lokal für 1500 Pers. Bühne: 10 m br., 14 m t. 2 Podiums für Kapellen. Tel. 1, 198.
- Münchner Hof, C.** Inh.: Hugo Richter, Kreuzstr. 21.
- Neumanns Concerthaus Wilhelmshalle, Schössergasse 8.** Inh.: Herm. Brausemüller.
- Rathaushallen, C., Kreuzstrasse 11.** Inh.: Gebhardt.
- Bergkeller, C., Garten-Etablissement, am Reichsplatz, südlich vom Hauptbahnhof.**
- Donath's Neue Welt, C., Garten-Etablissement in Tolkewitz.** Eigent.: Wilh. Beensen. Saal f. 500 Pers. Garten 16 000 qm gr.
- Deutsche Reichskrone, C.** Inh.: Max Plötzsch.
- Stadt München, C.** Inh.: Carl Wolf.
- Jacobs Concertgarten, C.** Bes.: M. Jacob.
- Afrikanisches Concerthaus, Gr. Brüdergasse.**
- Schweidnitzer Keller, C., Schössergasse.**
- Strassburger Hof, C., An der Frauenkirche 26.** Tel. 4317.
- Pariser Garten, C.** Inh.: Wwe. Bernh. Haake, N., Gr. Meissnerstrasse 13.
- Zum Roland, C., Ziegelstrasse.**
- Stadtwaldschlösschen, C., Postplatz.**
- Lichtenhainer Bierpalast, C., Neumarkt 20.**
- Musenhalle in Löbtau, C., Kesseldorferstr. 17.** Inh.: Ernst Valten. Bühne 3 m h., 8,50 m br., 7 m t. Elekt. Bel. Spielzeit: Mitte September bis Ende April.
- Variété Musenhalle in Löbtau.**
- Bürgereck, C., Dürerplatz.**
- Wettnburg in Deuben, V.** Dir.: Pinkert.
- Meinhold's Säle, C.**
- Stadt Kirchberg, S. E., Gr. Frohng. 5.** Inh.: O. Oetter. Tel. 368g.
- Braun's Etablissement, C.** Inh.: Herm. Muschter in Dölitzschen.
- Wiener Garten.** Inh.: Reiche.
- Hotel Edelweiss, C., Wettinerstrasse.**

Cabarets:

- Cabaret Kgl. Belvedere.** Dir.: Schwarz.
- Cabaret Tivoli.** Dir.: Herm. Hoffmeister.

Cabaret Hofbräu. Dir.: Karl Wolf; v. 1. Jan. 1911: Gebr. Schwertner.
Cabaret Münchner Hof. Dir.: Hugo Richter.
 Agenten: E. Pietzsch, Marschallstr. 37. Tel. 1889. — A. Marby, Wettinerstr. 7, I. — Albert Müller, Pragerstr. 36. Tel. 5346. — Lehmann, Ferdinandstr. 7. Tel. 8008.
 Rest. u. Logis: Café Hauptbahnhof. — Hotel zum Forsthaus, kl. Brüderg. 3, Mitte Altstadt. — Kaiser-Café. Inh.: Rich. Richter. — Café König, Seestrasse, Ringstrasse, Waisenhausstrasse 15. — Conc.- u. Gasth. Stadt Kirchberg, Gr. Frohn-gasse 5. Gute Betten. Artistenbörse. Tel. 3689. Inh.: Oscar Oetten. — Café Central und Metropole. Inh.: Peter Peböck. — Residenz-Café. Inh.: Josef Iser. — Bürger-Casino. Inh.: Clemens Fischer, Gr. Brüderstr. 25. — Café Hauptbahnhof. Inh.: E. T. Liebsch. — Hotel Bellevue. Inh.: Joh. Geist. — Frau Hartig, Kl. Plauenschestr. 29, I. — Hofbräu. Dir.: Gebr. Schwertner. — N. Deutsche Reichskrone. Inh.: M. A. Pötzsch, Bischofsweg. — Café Centraltheater. Inh.: O. Marschka. — Rest. zum Victoriahaus. Erstes Bierrest. der Residenz. Rendezvous aller Künstler. Inh.: Oscar Hoffmann. — Tivoli. Inh.: Herm. Hoffmeister. — Café Royal. Inh.: Alb. Zöllner. König Albertstr. 14.

Duisburg 230 000.

Burgacker, V. Inh.: Duisburger Turnverein, e. V. Bühne 15 m br., 8,50 m t., 10 m h. Auf Bühnenhöhe verstellbares Podium.
Variété Kaisersaal. Bes.: Wwe. Holtschneider. Konzession laut § 33a u. 32. Beginneng. 7. Theaterkonzession. Bühne: 9,50 m h., 10,25 m br., 6 m t. Elektr. Bel. 110-120 Volt. 40 Amp., auch Gas. Tel. 1073.
Centralhoftheater, V. Dir.: W. Poppen, Königstr. 40. Tel. 707. Bühne: 14 m h., 12 m br., 11 m t. Saal für 1000 Pers. Spielzeit 1. September bis 1. Mai Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. 110 Volt.
Wilhelmshof, C. Inh.: Max Loewe. Dir.: Karl Daemen. Kaiserstrasse 8/10. Tel. 391.
Hotel Prinz Regent, C.
Palast-Restaur., C. Dir.: Kunzmann.
Alt-Duisburg, C. Inh.: Ernst Altenhöner.
Concerthaus O. Werth. Inh.: Richard Wirtz, Beekstrasse 61. Tel. 1038.
Germania-Saal, C. Inh.: Th. Leggewie. Tel. 884 in Ruhrort.
Wiener Café. Bes.: Emil Kummer, Ecke der Korn- und Fischerstr. 6.
Butze, Wilhelm, C., Besitzer, Bahnhofstr. 1.
Burglückchen, C. Bes.: Oskar Sturm, Himmelfahrtsgasse 13.
Oelschlägel C. (Stadt Wien), Chemnitzerstr. 17.
Duisburg-Beeck, Rest. z. Krone, C. Inh.: Otto Terbrüggen.
 Rest. u. Logis: Rest. zum wilden Mann. Inh.: Heinrich Sicking, Gr. Kalkhof 2. — Rest. Hendrichs, Kuhstr. 15. — Rest. goldene Schuppe, Inh.: Lambert Eberhard. — Hotel Centralhof, Inh. W. Poppen, Königstr. 40.

Düren 90 700.

Ewige Lampe, C.
Conc. Laprell.

Düsseldorf 253 280.

Apollo-Theater, V. Dir.: J. Glück; Kapellm.: Paul Krancis. Bühne 10 m h., 12 m br., 22 m t. Tel. 327.
Alt-Düsseldorf, C. u. V., Friedrichstr. 13/15a. Inh.: Buschmann. Tel. 2182. Hauskapellmstr.: Fr. Iffland.
 Rest. Adler, C. Jahnstr. 1 U. u. Weinstr. Rüdeshelmer. Inh.: C. Homann. Tel. 1738.

City-Hotel, C. Inh.: G. Kuhlen, Graf-Adolf-Str. 59.
 Ananasberg-Restaurant, C.
 Europäischer Hof, C., Friedrichstr. Inh.: Emil Berger, Tel. 700.
 Café Cornelius, C., Königsallee. Inh.: Th. Simon. Tel. 2313.
 Kaiserhof, C., Kaiser-Wilhelm-Strasse.
 Cabaret Parisiana, Alleestr. Dir.: Walter La Porte.
 Artushof, C. Traiteur Paul Berger.

☐ Café Cornelius ☐

Besitzer Theod. Simon

Königs-Allee 18 ————— Düsseldorf

Feinstes Café am Platze

==== ARTISTEN-RENDEZVOUS ==== 24

Täglich Künstler-Konzerte

Französische, englische illustrierte Zeitschriften liegen auf.

Casino-Cabaret Modern (im Artushof).
 Conc. Weinrest. im Hotel Römer, Steinstr. 70. Tel. 1992/93.
 Café Industrie, C., gegenüber Bahnhof. Tel. 7738 u. 7739.
 Ederer's Concerthaus, C., Friedrichstr. 18/20. Tel. 6263.
 Spielkamp's Concertlokal, C., Kasernenstr. 45. Tel. 2647.
 Neue Welt, C., Flingerstr. 37/39. Inh.: Frau Starck. Tel. 2014.
 Agentur: Osterwind, Pionierstr. 17, part. Tel. 3305.

DÜSSELDORF.

Restaurant Wolfsschlucht

Alleestrasse 14, vis à vis dem „Stadttheater“

Prompte Bedienung.
 Zivile Preise.

„Artisten-Börse“

Vereinslok. d. Int.-Art.-V. „Sicher wie Jold“. Bestens empf.
 H. Bähner.
 Telephon 1543.

Rest. u. Logis: Zum Adler. Inh.: C. Homann. — Café Wittelsbach, Königs-Allee. Inh.: Leo Dummlert. Tel. 232. — Café Cornelius. — Restaurant Bella Napoli. Padrone: Arcari, Bergerstr. 35. — Rest. Tannhäuser, Rosstr. 32. — Neue Artisten-Börse, Mühlenstrasse 30. Inh.: Franz Rosskothén. Tel. 2487. — Heinr. Bähner, Alleestr. 14, Zur Wolfsschlucht. Tel. 1543. Ver-Lok. S. w. J. — Café Palais, Graf-Adolf-Str. 46. — Frau Heinrich Leven, Louisenstr. 16. Zimmer mit Kochgelegenheit. — Europäischer Hof. Inh.: Emil Berger. — Ufer, Hüftenstr. 24. — Rest. Orpheum, Carlsplatz. Inh.: Ferd. Herchet. Lok. d. Art-Loge. Tel. 7905. — Gasthof Vater Rhein. Bes.: Aug. Dicken, Rheinstr. 2. Gute Logis. — Alt-Düsseldorf, Friedrichstr. Inh.: Buschmann. Tel. 2182. — Café Industrie. Inh.: Friedr. Schmidt. Tel. 7738 u. 7739. — Hotel-Rest. Hirschquelle, vis-à-vis dem Apollo.

Eckernförde 7100 Borby.
 Mahrdt's Concerthalle, C.
 Strand-Hotel in Borby, C.

Einbeck 9000.

Brodhaus C.

Eisenach 33 125.

Etablissement Tivoli, C., B. u. V. Inh.: Heinr. Harsein.
Grosser Saal fasst 800 Pers. Kleiner Saal 300 Pers. Tel. 535.
Variété Deutsche Eiche. Dir.: Emil Schulte. Bühne 5 m t.,
4,50 m h., 6 m br. Französ. Orchester. Saal fasst 250 Pers.
Tel. 829.

Rest. Café National. Inh.: Oscar Wüstmann.

Elberfeld 171 000.

(Es werden hier Führungsatteste verlangt.)

Thalia-Theater, V. Bes.: Theater- u. Saalbau-A.-G., Berlin-Schöneberg. Dir.: Joseph Grauang. Saal fasst 2000 Pers.
Bühnenöffnung: 12 m br., 9 m h., Prospektbr. 15 m, 10 m h.,
Bühnenbr. 20 m, 12 m t. Tel. 1187/88/89/90.

Im Salamander, V., Kipdorfstr. 52. 3 Min. v. Bahnhof Döppersberg. Bes. u. Dir.: J. Hänslar, Saal 12 m h., 13 m l. Brücke für
Luftarbeit 12 m l. Ausfahrbare Glasüberdachung. Bühne
6 m h., 10 m t., 11 m br. Bühnenvorbau vor dem Vorhang 9,50 m
hoch, 11 m br., Tiefe bis zum Vorhang 2,50 m. Orchester 10 Mann
(französ. Besetzung). Tel. 212.

Clevischer Hof, V., Poststr. 15. Inh.: Frau Willnauer-Seelinger.
Orch. 3 M. Bühne: 7,50 m h., 4 m t., 7,50 m br. Saal: 9 m h.,
21 m l., 8,50 m br. Elektr. Bel. Scheinwerfer. Spielzeit ganzj.
Kein Logis- oder Esszwang. Tel. 1306.

Café van Dyk, C. Dir.: Ernst Rüsche, Neumarkt-Ecke. Tel. 2749.

Café Holländer, C. Inh.: Carl Holländer. Tel. 1064.

Café Industrie, C. Tel. 1209.

Café Bellevue, C., Altenmarkt 15. Inh.: Ew. Stöcker. Tel. 3447.

Schweizer-Café, C. Inh.: Emil Plaetzen, Schwanenstr. 31.
Tel. 1375.

Schlosskeller-Restaurant, C., Schlossbleiche 8/10. Adolf Kieselbach. Tel. 926.

Hotel Victoria, C. Tel. 1294.

Hotel Monopol. Inh.: Robert Heptig. Tel. 837.

Hotel-Rest. Thüringer Hof, C. Bes.: Peter Andréé. Tel. 424.

Concerthaus F. W. Trummel, C., Wirmhofstr. 11. Konz. § 32a.

Frankfurter Hof, C., Mühlenstr. 9. Bes.: Adolf Rohleff.

Variété Kaisersaal, C., Bes.: Ad. Keull, Gr. Klotzbahn 26.
Tel. 2060.

Harmonie, C., Kipdorf 104. Inh.: H. Bohle. Tel. 1739.

Albrechts Concertsaal, Klotzbahn 40. Tel. 1686.

Rest. und Logis.

Café van Dyk. Dir.: Ernst Rüsche, Neustr. 20, I. Tel. 2749.

— Restaur. Adolf Keull, Klotzbahn 26. Tel. 2060. — Zur
Elsässer Taverne. Inh.: Wilhelm Eimer, Grünstr. 35. Vereinslok.

d. Elbf. Artisten-Vereins, gegr. 1887. Fernspr. 2797. — Frau
Bräuer, Kl. Klotzbahn 12, möbl. Zimmer. — Altdeutsche Bier-

halle. Inh.: Gerlich. — Hotel zum Römer, Kipdorf 77. Inh.:
August Kirchhoff. Tel. 1356. — Café Borussia. Inh.: Adolf

Kieselbach. Tel. 926. — Theater-Café. Inh.: Hermann Grau.
Tel. 2544. — Gasthof zur Stadt Brüssel. Wwe. Otto Bülte. —

Café Bellevue. Inh.: Ewald Stöcker, Altenmarkt 15. Tel. 3447.

Elbing 58 000.

Hotel Germania, C. Inh.: Herm. Arndt, Junkerstr. 19.

Münchener Hof, C., Spieringstr. 15. Inh.: H. Grimm.

Café Kaiserkrone, C. Inh.: Gold, Inn. Mühlendamm 18/19.

Goldener Löwe, C., Bruchstr. 26.

Vereinsgarten, C., Holzstr. 4.

Conc. Helbig, C., Fischervorberg 7.

Café Central, C. Inh.: Aue, Alter Markt.

- Bürgerressource, C. Friedrich-Wilhelm-Platz 20.
 Gewerbevereinshaus, C., Spieringstr. 10.
 Erholungsheim, C., Löserstr. 3.
 Gewerbehaus. Inh.: Arthur Schröder. Saal mit Bühne u. Garten. Sämtliche Lokale haben Theater-Konzession.
- Ellwangen (Württemberg) 5000.
 Rest. Grüner Hof, C. Dir.: Max Mayer, Obererstrasse. Tel. 27.
- Elmshorn 14 000.
 Klosterhof, V. Dir.: C. D. Maas Wwo.
- Elversberg 5900.
 Kleemanns Concerthaus.
- Emden 21 000.
 Metropol-Theater. Inh.: Fritz Ahrens, Toifmarkt 4/5. Bühne $4\frac{1}{2}$ m h., 5 m br., 3,75 m l. Saal fasst 350 Pers.
 Café Central, C.
 3 Kronen, C.
 Rest. Prinz Heinrich, C.
 Variété Japan. Dir.: M. Schoon.
- Emmerich a. Rh. 15 000.
 Wilh. Bolders Concert- u. Theatersaal. Kasstr. 39. Saal fasst 600 Personen. Konzess. Conc., Var.- u. Theatersaal. Elektr. Kinemat. vorhanden.
 Zur Laterne, S. E. Inh.: Geschw. Lamers. Saal (600 Pers. fass.) mit Bühne.
 Bürgerverein, S. E. 700 Pers.
 Joh. Bungardt, S. E., Mennonitenstr. 1.
- Erfurt 98 700.
 Reichshallen-Theater, V., Dalbergsweg 30. (Kaiserplatz). Bes.: Wwe. O. Hoffmann u. Erben. Dir.: Willy Hoffmann. Th. u. Var.-Konz. Orchester 12 Mann. Bühne 6,40 m h., 10,50 m br. Saalhöhe 8,75 m, 4,25 m tief. Vorbau 11,50 m br., 3,50 m t., 7,50 m h. Elektr. Bel. 110 Volt. 300 Amp. Spielzeit. 11 Monate (1. Sept. bis 30. April Var., 1. Mai bis 20. August Theater), Tel. 124.
 Gold. Einhorn, V. u. C., Friedrich-Wilhelm-Platz 1. Inh.: Richard Strecker.
 Rheinischer Hof, V. u. C., Langebrücke 29.
 Café Bauer, C., Anger 57.
 Café Metropol, Bahnhofstr. 37, I.
 König v. Preussen, C. Fulterstr. 9.
 Markthalle, C. Inh.: R. Wagner.
 Kaiser-Café, C. Inh.: Herm. Gaedke. Tel. 450.
 Kaisersaal, C., Dir.: Rud. Teichmann. Saal fasst 1200 Pers. Für Gastspiele komplettes Ensemble auf eigene Rechnung.
 Hohe Lilie, C. Inh.: Adolf Trebel, Friedrich Wilhelmplatz.
 Sommer-Theater Auenkeller, Dir.: H. Norbert.
 Alter Ratskeller, C. Inh.: W. Beau.
 Rest. u. Logis: Café Roland. Bes.: Oscar Hecker. — Café Rest. Metropole. Inh.: Gebr. Högel. — Etabl. Bürgerhof. Inh.: Karl Hennicke. — Gasth. z. Lamm, Rest. u. Café, Markthalle. Inh.: Rob. Wagner.
- Erlangen 23 740.
 Colosseum, S. E., Säle und Garten. Bes.: Erlwein u. Schultheiss. Podium 1,30 m h. Bühne 6 m h., 9,80 m br. Saal 9,10 m h., 24 m l., 30 m br. Luftbr. 23 m l., für jede Luftn. El. Bel. 1. Refl. Städt. Redoutensaal, C.
 Café Fürst, C.
- Eschwege 13 000.
 Stadtpark-Concertgarten, S. E., Säle 2000 u. 500 P. f. Bes.: Carl Holzapfel. Bühne 12 m br., 6 m t., 15 m h. Elektr. Bel. Tel. 96.

Berliner Hof, C. Inh.: Ludwig.
Schöne Aussicht, S. E.
Krone, S. E.

Eschweiler 25 000.

Bierhalle Horsch, C.
Alt-Köln, C., Uferstr. 9.
Alt-Heidelberg, C., Neustr. 45. Inh.: Bernhard Fischer.
Schützenhalle. Bes.: Hubert Nuppertz. Centrum der Stadt.
Bühne 10 m br., 11 m t. Grosser und kleiner Saal und Garten.
107 qm mit Schnürboden. Saal 550 qm. Marienstr. 15. Tel. 224.
Hat Erlaubnis nach § 33a. K. G. O.

Essen a. d. Ruhr 250 000 Altendorf.

Wolff's Colosseum, V. Bes.: Math. Wolff. Dir.: E. Schulz.
Saal fasst 3000 Pers. Bühne 12 m t., 11 m br., 11,50 m h. Elektr.
Bel., 200 Pferdekr. Scheinwerfer. Spielz. ganzj. Tel. 140 u. 3460.
Concerthaus Wolff, C.
Wiener Café im Colosseum, C. Bes.: Frau Wolff.
Edison-Theater leb. Photographien. Bes.: Karl Nordmeier,
Limbeckerstr. 90. Tel. 1714.
Germania, C. Inh.: Ernst Nordmeier, Viehoferstr. 25.
Wiener Café, C. Inh.: Carl Nordmeier.
Kaiser-Café, C.
Hansa-Hotel, C.

Fernsprecher 350, 357	Essen-Ruhr	Fernsprecher 350, 357.
Café Schapitz 28		
Bestens empfohlen.		
Zeifungen und Journale aller Länder Europas.		

Löwenbräu, C. Inh.: Ed. Gassmann, Brand. Tel. 1510.
Am Landgericht, C., Hafenstr. 3. Inh.: Jos. Nievel.
Gertrudenhof, C. Inh.: Wilh. Knoop. Elektr. Bel. Spielzeit
ganzjährig. Sehlenhofstr. 10. Tel. 4253.
Zur Kanone, Inh.: Julius Fischer. Viehoferstr. 67. Tel. 646.
Agent: Agentur Hansa, Schützenbahn 41. — Theater-
zentrale, Glaspassage 3, I.
Logis: Hotel u. Café Schapitz. Inh.: Gustav Schapitz. —
Hotel Schlicker. — Hotel Kayser. — Hotel Royal. — Passage-
Hotel.
Rest.: Zum Tannus, Mechtildisstr. 4. — Reichshallen. —
Café Bristol. — Schweizer Café u. Konditorei, Rudolf Schmitz,
Viehoferstr. 2-7.

Eupen 14000.

Rest. Mathias Dechène, C., Bergstr. 16/18. Tel. 57
Hotel zum Reh, C., Schilsveg, 11.

Eydtkuhnen (Ostpreussen) 5040.

Welter's Hotel, S. E.

Filchne (Posen) 4410.

Hotel und Café Kochur, S. E.

Flensburg 60 000.

Colosseum, V., Grossestr. 12. Bes. u. Dir.: Fr. Franke. Gr. Saal fasst 800, kl. Saal 350, Garten 2000 Pers. Elektr. Bel. 220 Volt. Bühne 10 m h., 7,43 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 220 Amp. Hauptspielzeit: Flensburger Basar (1. bis 15. Dez.) Tel. 125.

Café Bücher, C., Toosbuy- u. Norderstr. Inh.: Heinr. Woest. Tel. 387.

Fürstenbergbräu, C. Inh.: Carl Duus, Grossestr. 15-19. Tel. 268.

Gnomenkeller, C., Holm 1.

Rest. zum Prinzen Heinrich, C., Grossestr. 50.

Hotel Nordischer Hof, C., Norderstr. 76. Tel. 348.

Kaiserhof, C., Toosbuystr. 7. Inh.: Heinrich Böe. Tel. 72

Anglerhof, C., Angelbugrerstr. 17. Inh.: Wwe. Behrens. Tel. 223.

Hafenhalle, C., Schiffbr. 45. Inh.: Wilh. Martens. Tel. 813.

Zur Erholung, C., Norderstr. 79. Inh.: Ernst Roll. Tel. 360.

Ramsharderhof, C., Norderstr. 133. Inh.: Peter Hübner. Tel. 818.

Wiener Café, C., Norderhofenden 5. Inh.: Wilh. Grabbe. Tel. 34.

Bad Flinsberg 2000.

Touristenheim, C. Inh.: Gustav Menz. Tel. 7.

Forst (Lausitz) 34 000.

Grand Hotel Härtel, S. E. Inh.: A. Härtel. Saal fasst 1000 Pers. Tel. 2.

Lindengarten, C., Amtstr. 15.

Münchner Bierhallen, C., Inh.: Emma Engelmann, Kottbuserstrasse 18. Tel. 676.

Frankenberg (Sachsen) 13 350.

Hotel Schützenhaus, Theater-, Conc.- u. Ballsäle. Bes. R. Heller. Tel. 189.

Frankenstein 9000.

Stadtpark, C. Inh.: E. Kübelbeck.

Frankenthal (Pfalz) 20 000.

Turnhalle, S. E.

Brauhauskeller, H. Sona, fasst in Winterlokalitäten 350 Pers., sowie grösster und schönster Garten der ganzen Gegend fasst 1000 Pers. Centralheiz. Allein. Inh. der Konzession für alle Konzertgesellschaften, Schaustellungen, Abnormitäten. Keine Gesellschaft hat nötig, eine Behörde zu fragen und braucht nur mit dem Wirt direkt zu verhandeln. Tel. 418.

Brauerei Otto Metzner. Inh.: Simon Keller, Lokal fasst 180 bis 200 Per. Garten kommt nicht in Betracht, ca. 100 Pers.

Gerhardtische Brauerei. Inh.: Wilh. Schuff. Lokal fasst 200 Pers. Im Sommergarten ebensoviel Leute.

Conc. Jul. Dahlmann. Saal fasst 400 Pers.

Frankfurt a. M.-Sachsenhausen 412 000.

Albert Schumann-Theater, Variété- u. Vergnügungs-Etablissement. Dir.: Julius Seeth. Bühnenbr. 14 m, Prosp.-Oeffn. 9 m, Höhe 18,50 m. Vorbau-Mitte 5,50 m, -Seiten 1,20 m. Tel. 4603.

Restaurant „Raritätenheim“, Elbestr. 25. Oskar Höhle, Schauspielunternehmer.

Badischer Hof, C., Garküchenplatz 1.

Variété Neue Welt, V. Inh.: Wilh. Pagel, Allerheiligenstrasse. Bühne 6,40 m br., 4 m t., 3,50 m hoch, Versenkung 3×4 m, dann Bühnenhöhe 4,80 m.

Apollo, Neue Zeil. Dir.: N. Herbst. § 32 RGO.

Buntes Theater, V. Dir.: L. Lowey, Kaiserstr. 67/69.

Frankfurter Concertgarten, am Allerheiligentor, Langestr. 24.

Dir.: T. Zimmer. Orchester 5 Mann. Spielzeit 1. Okt. bis 30. April. Tel. 3216.

Tannhäuser, C., Kaiserstr. 71. Inh.: Carl Heilhecker. Tel. 5349.
 Cabaret Walhalla, V. Gr. Kornmarkt 9. Dir.: J. Barozzi. Bühne
 2,50 m h., 6 m br., 3 m t. Spielzeit ganzl.
 Kaiserhallen, C., Schäfergasse 13/15. Dir.: Hendschel-Millot.
 Volkskonzertthalle, C. Inh.: F. Zehender, Schnurgasse 53.
 Zum weissen Ross, C., Kiesstr. 20.
 Römerhof, C., Kaiserstr. 72.
 Café Frankfurt, C., Moselstr. 30.
 Bavaria, C., Schnurgasse 41.
 Blaue Grotte, C., Kaiserstr. 56.
 Englisch Buffet, C., Kaiserstr. 54.
 Holländ. Bar, C., Kaiserstr. 67.
 Kyffhäusersäle, C., Kaiserstr. 62.
 Luitpoldsäle, C., Kaiserstr. 64.
 Luitpold-Bar, C., Kaiserstr. 64.
 Café Luitpold, C., Kaiserstr. 64.
 Café Ruhland, C., Kaiserstr. 57.
 Maxim-Bar, C., Neue Zeil.
 Moulin-Rouge-Bar, C., Friedenstr. 4.
 Café Orpheum, C., Neue Zeil 80.
 Orpheum-Bar, C., Neue Zeil 80.
 Palmengarten, C., Bockenheimerlandstr.
 Parkrest., C., Rödelheim.
 Riche-Bar, C., Neue Zeil 76.
 Schauspielhaus-Rest., C.
 Simplizissimus-Bar, C.
 Zoolog. Garten, C.
 Opera-Bar, C., Opernplatz.

Cabarets:

Cabaret, Kaiserstr. 67.
 Cabaret Chat noir, Allerheiligenstr. 76. Dir.: M. Gehrig.
 Intimes Theater, Biberg. 8.
 Residenz-Theater, Neue Zeil 80.
 Agenten: Schwalbe & Wolf, Königstr. 49. Tel.-Adr.:
 Conthevar. Tel. II, 1027. — A. Romano, Rossetstr. 2. Tel. II,
 3526. — Adolf Drechsler, Moselstr. 15. Tel. 11769. — Borger,
 Robert, Bleichstr. 30. Tel. 10080. — William Persson, Friedberger-
 str. 38. — Kurt Lindemeyer, Wittelsbacher Allee 119, Tel. I, 1119.
 Rest. u. Logis: Café Windsor. Inh.: Wilh. Löbl. — Café
 Zeil. Bes.: A. Zapfehal. — Café Merkur, Zeil 30. — Café
 Orpheum, Zeil 80-82. — Rest. Tannhäuser. Inh.: Carl Heil-
 hecker, Kaiserstr. 71. — Zur Artistenklause, Albugasse 25.
 Inh.: Ad. Fischer. — Gasthaus Zur Traube, Artistenheim,
 Moselstr. 51. — Café American. Inh.: Karl Krüger, Zeil 74. —
 Rest. Heinrich. W. Rein, Gelbe Hirschstr. 10. — Friedrichshof.
 Inh.: Günther & Lederbogen. — Rest. zur Circusshalle, Ecke
 Taunus- u. Moselstr. Inh.: Joh. Schombert. — Café Haupt-
 wache. Inh.: J. Wolf. — Café Bavaria, Kronprinzenstr. 37.
 Inh.: H. Seitz. — Café Ruhland, Kaiserstr. 56. Inh.: O. Stritzel.
 Tel. 1847. — Nic. Mössler, Nidderstr. 52, II. Artisten-Wohnung.
 — August Wenzel, Musikerbörse, Gelbe Hirschstr. 2. —
 Café Hohenzollern. Inh.: Hans Hess. — Elias Römer, Bes.
 des Schauspielhaus-Rest., Römerhof, Saalbau. — Café Zeppelin,
 Kronprinzenstr. 41. Inh.: Paul Turk. — Hotel Mosel. Inh.:
 Georg Lutz. Möbl. Zimmer m. Küche. — Café Constabler.
 Inh.: B. Feller, Neue Zeil 92/94. Rendezvous d. Artisten. —
 Badischer Hof, Garküchenpl. 1. Inh.: Carl Schneider. Tel. 6006.
 — Rest. d. Hippodrom. Inh.: Heinr. Pohl. — Imbisshalle mit
 Grill Room. Inh.: D. Hillenbrand, Stiftstr. 14. — Grand Café
 Buerose. Inh.: Felix Buerose. — Hotel u. Café Luitpold, Kaiser-
 strasse 64. — Rest. Inh.: Aug. Wenzel, Musiker-Börse, Gelbe
 Hirschstr. 2. — Rest. Raritätenheim, Elbestr. 25. Inh.: Oskar
 Höhle, Schaustellunternehmer. — Hotel Stadt Nürnberg. Bes.:

Marg. Lutz. — Kaiser-Café, Kaiserstr. 58. Inh.: Conrad Schwab.

Frankfurt a. d. O. 70 000.

Gesellschaftshaus, C., Halbe Stadt 18. Pächter: C. Bischoff. Aktienbrauerei. Saal mit Drehbühne, fasst 1000 Personen. Pächter: Heinevetter.

Schützenhaus, C., Crossenerstr. 30. Inh.: Neitzel. Saal fasst 700 Pers. Garten 3000 Sitzplätze.

Concerthaus Bellevue, C. Karthausbad, C.

Oscar Pinnow

Frankfurt a. Oder

empfehl't sich den Herren
Schaustellern und Zirkus-
besitzern zur Abfuhr bei
billigster und bester
Bedienung.



Größter Fuhrpark am Platze.

(ca. 30 Pferde.)

Wilhelmsplatz 14, vis-à-vis der Hauptpost.

Telephon No. 29 und 90.

8

Café Kaiserhof, C.

Café v. Halem, C., Jüdenstr. 3. Inh.: Ehrich.

Café Nessler, C. Inh.: Gotthold Heinzmann. Tel. 202.

Fraustadt (Posen) 7200.

Zur Reichshalle, S. E. Inh.: Aug. Lange.

Freiburg (Sachsen) 31 000.

Reichshallen, V. Bes.: G. Fritzsche, Thielestr. 1.

Wernergarten, C. Bes.: J. Michalk, Poststr. 5. Tel. 314.

Zentralhallen, C., Schöne-gasse 6.

Union, C. Bes.: G. Hausmann, Berthelsdorferstr. 23. Tel. 136.

Tivoli, S. E. Bes.: M. Froberg, Schützenstr. 3. Tel. 211.

Bayrischer Garten, S. E. Bes.: P. Heide, Roter Weg 21. Tel. 285.

Gewerbehaus, S. E. Bes.: H. Daus, Korng. 5. Tel. 105.

Agent: Max Schober, Schöne-gasse 6. Tel. 314.

Freiburg (Baden) 80 000.

Colosseum, V., Belfortstr. 3, nächst dem Martintor, Kaiserstr.

Dir.: K. Kuchlin. Volle Konzession. Bühne 5 m h., 15 m br.,

6 m t. Schnürboden vorhanden. Elektr. Bel. 220 Volt. Franz.

Orchester, 8 Mann mit Klavier. Luftnummern können arbeiten.

Raum für Tiere. Winterlokal. Spielzeit vom 1. Oktober bis

30. April. Tel. 159. Korrespondenzen und Offerten sämtlich an Dir. K. Kächlin, Basel, Cardinal-Theater, senden. Tel. 259. Sinner's Gartenlaube, V. Inh.: B. Billing.
- Zum Storchen, C.
- Gambrinus, C. Inh.: Georg A. Trescher.
- Zum Josephskeller, C. Inh.: L. Löffler.
- Ganter-Bräu, S. E.
- Saalbau Wichre, S. E., Saal f. 500 P. Bes.: M. Fass. Tel. 951.
- Insel-Brauerei, C.
- Café Kopf, C. Inh.: Franz Pyhrr, Engelstr. 5. Tel. 47.
- Wintergarten. Dir.: C. Häussermann.
- Rest. Martinstor. Inh.: Gebr. Schanz, Kaiserstr. Tel. 10.
- Schwimmbadgarten-Rest., C. Inh.: Birkenmaier, Lorettostrasse 35. Tel. 543.
- Kunst- u. Festhalle (Stadtgarten), C. Inh.: Hilpert, Karlsplatz.
- Harmonie, S. E., Grünwaldstr. 18. Tel. 40.
- Lohengrin-Rest., C., Roederstr.
- Rest.: Gambrinushalle. — Sinnerhalle. — Zum Museum. Inh.: Schanz.
- Friedrichsfeld bei Wesel 700.
- Deutscher Reichsadler, C. Inh.: Anton Adolf. Tel.-A. Wesel 21. Bühne: 51/2 m t., 51/2 m br., 4 m h.
- Friedrichsort 2500.
- Wwe. Iken's Concerthaus, Priesser Strand.
- Fulda 21350.
- Stadt-Theater, Festsäle und Schlossgarten. Inh.: Jul. Schmidt, Marktstr. 18.
- Zum Hohenzollern, C. Inh.: A. Vierhaus, Leipzigerstr. 122. Tel. 51.
- Rest. Karl Hildebrandt, C., Leipzigerstr. 12. Inh.: Giesel's Brauerei.
- Garz (auf Rügen) 2017.
- Hotel du Nord, S. E.
- Gebweiler 13 310.
- Sommergarten, C., Hauptstr. 133. Inh.: Jos. Kinniger. Bühne 3 m h., 3 m br., 3 m t. Gedeckter Raum für 300 Personen.
- Geestemünde 25 000.
- Variété. Dir.: v. Hasseln.
- Circus, Concert. u. Theater, fasst 2000 Pers. Stall. f. 100 Pferde.
- Gelsenkirchen 164 820.
- Theater Variété, Alter Markt 4 u. 6. Bes.: Th. Kohlschein Tel. 1221.
- Hotel Deutscher Hof, C., Bahnhofstr. 57. Inh.: W. Dickmann. Gr. Saal m. Bühne. Samst. u. Sonnt. Vorstellungen. Tel. 1308.
- Restaurant zur Reichshalle, C. Inh.: Heinrich Nettebeck.
- Rest. Westend, C. Inh.: A. Niewöhner.
- Bahnhofshotel, C., Bahnhofstr. 100. Inh.: Scheidt. Säle und Garten fassen 1500 Personen. Tel. 83.
- Concerthaus Schürmann, Am Altmarkt.
- Alt-Heidelberg, C.
- Zum Omnibus, C. Inh.: Fr. Ködding.
- Weisser Saal, C. Inh.: Theodor Kohlschein.
- Restaurant Gebr. Kettgen, C.
- Concertsaal, Schalkerstr. 13. Saal f. 600 Pers. Tel. 1540.
- Germania, Inh.: H. Schulz, Bismarckstr. 282. Tel. 1012.
- Schalke, Phönixhalle, C. Inh.: Wildenhues.
- Agenten: Curt Riedel, Dickampstr. 333.
- Rest. u. Logis: Hotel Deutscher Hof. Inh.: Wwe. H. Dickmann. — Hotel Monopol. Inh.: Carl Evert. — Bahnhofshotel.

Gera (Reuss) 48 900.

Residenz-Theater, G. m. b. H. Bes.: Dörpfeld in Berlin. Dir.: A. Vogel, Schützenstr. Saal fasst 1000 Pers. Bühne: 5,50 m h., 9 m br., 14 m t. Vorbau: 9 × 2 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Ampère. Auch Gas. Orchester 12 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit ganzj. Sept. bis Mai: Variété. Juni bis August: Theater-Vorstellungen. Tel. 279.

Casino-Cabaret Preuss. Hof, Kl. Heinrichstr. Inh.: P. Weinhöbel. Podium 1 m h., Bühne 3 m t., 5 m br. Saal 7 m h., Spielzeit ganzjährig. Tel. 1147.

Preussischer Hof, C. Inh.: P. Weinhöbel.
Hotel de Saxe, C. Inh.: Max Kunze.
Palmengarten, C. Inh.: Otto Uhlmann. Saal fasst 800 Pers. Bühne: 5,60 m h., 8,75 m t. Vorbau 10,75 × 2,50 m. Elektr. Bel. Tel. 973. Im Palmengarten finden im Sommerhalbjahr nur Theatervorstellungen statt.

Zum Löwen, C. u. V. Inh.: Otto Lehmann. Spielzeit ganzj. Gasthaus zum grünen Baum. Inh.: R. Stöckert.
Tonhalle, S. E., Adelheidstr. 1. Bes.: Johannes Lieberwirth. Bühne: 7 m h., 7,50 m t., 7,50 m br. Saal 14 m h., 24,50 m l., 16,50 m br. Elektr. Bel. Ausserdem elektr. Anschluss a. d. Bühne. Tel. 585.

Apollotheater, S. E.

Agent: Max Staudte, Kirchgasse 1. Tel. 1019.

Rest. u. Logis: Café im Tunnel des Residenz-Theaters.

— Gasthaus zum Löwen. Inh.: Otto Lehmann.

Giessen 30 000.

Giessener Festhalle, V. (früher Colosseum). Inh.: Th. Rösch.

Café Amend, C., Bahnhofstr. 66.

Café Ernst Ludwig, C., Neuen Bäu 22.

Glauchau (Sachsen) 26 000.

Wintergarten, V. Inh.: Moritz Jähnichen, Brüderstr. 22. Sommer- und Winterlok. Spielzeit ganzj. Gr. Bühne. Elektr. Anschluss.

Theaterlokal, S. E. Bes.: O. Tittmann.

Lindenhof, S. E. Bes.: F. Hammer.

Meisterhaus, S. E. Bes.: A. Polter.

Schützenhaus, S. E.

Gleiwitz (Oberschlesien) 67 500.

Neue Welt, gr. Saal-, Theater- u. Garten-Etabl., Sportpl., geeign. Platz f. gr. Circus u. Schaust.-Untern. Bes.: Gottlieb Bansmann.

Viktoria-Etabl., V., Wilhelmstr. Inh. u. Dir.: Paul Bansmann. Bühne: 8 m h., 13 m t., 10 m br., ganze Breite 13 m. Das Theater fasst 1500 Pers. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit einige Monate. Tel. 320.

Theater- und Concerthaus. Inh.: Hugo Hausmann.

Goldene Krone, C. Nicolaistr. 13. Tel. 567.

Rest.: Münchener Hof. Inh.: C. Hirschecker.

Glogau 23 470.

Friedenstal-Plantage, V. Inh.: J. Stupin. Saal fasst 600 Pers. Garten. Sommer-Saison. 2000 Pers. Tel. 243.

Schützenhaus, S. E. Inh.: Georg Langer.

Deutsches Haus, C.

Tschammerhof, C.

Glückstadt 6220.

Glückstädter Hof, C.

Godesberg (Rheinpr.) 13 840.

Hotel Hüttenrauch, S. E. Saal f. 500 Pers. Bühne 4 m br., 4 m t., 3 m h. Bahnhofstr. 21. Tel. 221.

Goessnitz (Sachsen-Altenburg) 5870.

Variété zur Weintraube. Bes.: Arthur Weber. Saal fasst 200 Personen. Spielt nur gelegentlich.

Gollnow (Pommern) 9180.

Hotel Schoeske, S. E.

Görlitz (Schlesien) 85 000.

Wilhelm-Theater, V., Struvestr. 27. Podium 1,25 m h. Bühne 9 m t., 8 m br., Saal 12 m h., 22,50 m l., 20,70 m br. Schnürboden. Versenkung. Luftbrücke. Elektr. Bel. 3 Refl. Orch. 10 Mann. Spielzeit: Ende September bis Ende April. Tel. 113.

Wilhelm-Theater u. Cabaret „Klimperkasten“. Dir.: Frau Katharina Kreimeyer, geb. Heydenreich.

Hotel de Saxe. Inh.: Gustav Schulz.

Reichshallen-Theater, V., Berlinerstr. 32. Bes. u. Dir.: Frau Wwe. August Förster. Konz. § 32 u. 33a § RGO. Bühne, 4 x 6 m. Vorbau 2 x 10 m, 8 m h. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Auch Gas. Orchester 10 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit ganzjährig. Tel. 540.

Reichshallen-Theater-Café, C. u. Cab. Inh.: Dir. Frau Wwe. E. Förster, Berlinerstr. 32, direkt am Bahnhof. Tel. 540.

Café Hohenzollern, C., Berlinerstr. 51. Inh.: Karl Tilly. Tel. 41.

Englischer Garten, C., Konsulstr. 65. Inh.: Emil Andress. Tel. 572.

Hotel Europäischer Hof, C., Jakobstr. 16. Inh.: Kurt Brendel.

Gelegentlich für Herren-Ensembles. Elektr. Bel. Grosse Bühne. Tel. 427.

Restaurant Concerthaus, C., Leipzigerstr. 32. Inh.: Emil Härtel. Gelegentlich für Herren-Ensembles. Tel. 654.

Restaurant Neustädter Krug, C., Wielandstr. 19. Inh.: Johannes Hillebrand.

Café Oriental, C., Konsulstr. 6. Inh.: A. Schönfeld. Tel. 335a.

Passage-Café, C., Strassburg-Passage. Inh.: A. Schönfeld. Tel. 335.

Wiener Café, C., Postplatz 19. Geschäftsf.: Richard Rudolph. Tel. 67.

Logis: Eifler, Salomonstr. 29, I. — Stahn, Berlinerstr. 16, III.

Goslar a. M. 17 820.

Reichshalle, C.

Gotha 40 000.

Parkpavillon, C. Inh.: E. Oppermann. Tel. 117.

Deutsche Eiche, V. Inh.: W. Cremer.

Grosser Kurfürst, C. Inh.: Franz Szydrick, Getreidemarkt 1.

Café Metropol, C. Inh.: Martha Kroll, Oberthornerstr. 30.

Kaiser-Café, C. Inh.: Otto Lottig, Getreidemarkt 23.

Göttingen 36 000.

Colosseum, V., Wiesenstr. 10. Eigent. u. Dir.: Wilh. Besken. Bühne 13 m br., 7 m t., 6 m h. Etabl. fasst 1600 Pers., ist auch für Circus für 2400 eingerichtet und hat Stallung für 140 Pferde. Elektrische Bel. 220 Volt.

Graudenz 38 000.

Etablissement Tivoli, C., Lindenstr. 21/23. Bes.: J. Engel. Saal fasst 800 Pers. Garten. Elektr. Bel.

Concordia-Theater, V. u. C. Bes. u. Dir.: Emil Rindt. Sommerbühne mit gr. schatt. Garten. Gr. Winterbühne. Gas u. elektr. Bel. Logis u. Esszwang. Tel. 363.

Königl. Hof, C. Inh.: Albert Taxweiler, Markt 3/4.

Café Germania, C. Inh.: Joh. Krawitz, Grabenstr. 16/17.

Gesellschaftshaus, S. E., Grabenstr. 10/11. Bes.: Arthur Meyer.
Bühne: 3 m h., 6 m br., 3 m t. Vorbau 2 × 6 m. Schnürboden.
Elektr. Bel. 110 Volt, 40 Amp. Franz. Orch. Tel. 416. Saal
fasst 700 Pers.

Rest. Gustav Walter, C., Unterthornerstr. 9.
Schützenhaus, S. E. Inh.: M. Beyer.

Vereinigte Variété-, Concert- und Ball-Etablissements

Gesellschaftshaus :: Graudenz

Grabenstr. 10/11, Fernruf: 416. Saison: 1. Sept.—1. Mai.

:: Freundschaftlicher Garten ::

Dragass b. Graudenz, Fernruf: 357. Sais.: 1. Mai—1. Sept.

Inhaber u. Besitzer: Arthur Meyer. 33

Beide Etablissements haben grosse Säle für 800 Pers., eig.
Gas- u. elektr. Beleucht., sowie alle modernen Einrichtungen.

Greifenberg (Pommern) 7210.
Schützenhaus, S. E.

Greifswald (Pommern) 24 300.

Stadt-Theater, S. E., Kuhstr. 44/45. Inh.: O. Gruhn. Konzession
§ 32a. Bühne: 8 m h., 6 m br., 6 m t. Schnürboden. Elektr. Bel.
220 Amp. Raum für Luftnummer u. Tiere. Im Sommer:
Variété Juni bis Sept., Winter: Theater. Tel. 70.

„Zum Greif“, C. Inh.: Franz Vogel, Stralsunderstr. 10/11.

Zur grünen Linde, C. Inh.: Wwe. Elisabeth Ihlenfeld, Lange-
strasse 71.

Zum Kronprinzen, C. Bes.: C. Otzen, Langestr. 76. Concert-
saal mit Bühne, 300 Personen fassend. Tel. 105.

Greiz 23 120.

Tivoli, C. Inh.: Alb. Mennicke. Saal f. 1000 Pers. Tel. 366.

Grohn 3830.

Senger's Variété und Concertsaal.

Gronau (Westfalen) 8400.

Zum deutschen Haus, S. E. Inh.: R. Lilienfeld.

Guben 3700.

Hotel Schwarzer Bär, C. Inh.: Otto Bethge.

Concerth. Brunsch, Königstr. 46.

*Walhalla (früher Schweizergarten), C. Adolf Jung. (S. S. 99.)

Güstrow (Mecklenburg) 18 000.

Tivoli, S. E. Bes.: H. Maass, Tivolistr. 1/2. Grosse Bühne.
Volle Konzession. Tel. 112.

Kornbörse, V., Glewinerstr. 14. Inh.: Karl Peters. Tel. 171.

Central-Hotel, C. Inh.: Bulzirus, Pferdew. 32. Tel. 64.

Bahnhofs-Hotel, C. Inh.: W. Heinrichs, Eisenbahnstr. 31.

Schützenhaus, S. E. Inh.: Aug. Bahn, Schützenstrasse.

Gütersloh 7375.

Wiemann's Theatersaal, S. E.

Gumbinnen 14 200.

Bürger-Ressource, S. E.

Gütentag 2700.

Deutsches Haus, C. Inh.: O. Klimsa. Tel. 5.

Hadersleben 15 000.

Stadt-Theater. Bes. u. Dir.: Richard Luer. Etabl. fasst 800
Pers. Bühne: 16 m h., 8 m t., 12 m br. Saal 28 m l., 13 m br.,

Schnürboden. Vers. Elektr. Bel. (Gl.) Refl. Orchester 20 Mann. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit: Sept. bis Mai. Tel. 38.

Concordia, C. Inh.: Julius Peters. Volle Konzession. Bühne: 4,50 m h., 6,50 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 120 Volt. Tel. 7.

Hagen (Westfalen) 86 370.

Cabaret „Klimperkasten“, Körnerstrasse. Bes.: F. W. v. Heede. Tel. 750.

Fr. von der Höh, C., Eppenhäuser 36.

Aug. Hilker, C., Jägerstr. 60.

Jos. Kemper, C., Markt 10.

Anton Schuster, Mittelstr. 6.

Carl Maurer, C., Wehringhauserstr. 39.

Carl Schulte, C., Ploehlerstr. 5.

Schulte-Bäuminghaus, C., Eckeseyerstr. 179.

Aug. Röster, C., Düppelstr. 26.

Jos. Stütz, C. u. V., Böhmerstr. 11.

Friedrich Wilhelm-Café, V. Dir. u. Bes.: F. W. v. Heede.

Neue Welt, C. Inh.: Carl Sieper.

Kaisersaal, C. Inh.: C. Feilhauer Wwe., Elberfelderstr. 56.

Saal für 600 Personen. Tel. 1431. Grosse Bühne Trapez gestänge im Saal.

Goldener Löwe, C. Inh.: W. Hüsgen, Markt 3. Tel. 872.

Viktoria-Saal (Stadt-Theater), 1200 Pers. fassend. Bes.: Carl Schaft. Dir.: Adolf Heuer.

Tonhalle, S. E. Theatersaal 500 Personen fass. Bes.: Ernst Reinecke. Tel. 1334.

Zur alten Post, S. E., Mittelstr. 19. Bes.: Karl Ernenputsch.

Podium 1 m h. Bühne 4 m t., 10 m br. Saal 5 m h., 50 m l., 12 m br. Vers., Netz u. elektr. Beleuchtung vorh. Tel. 1337.

Restaurant zur Springe, S. E. Inh.: Ernst Reinecke.

A g e n t.: H. Hartdegen, Kölmerstr. 49.

R e s t.: Zur Artistenbörse, Kampfstr. 28. Inh.: Hugo Klostermann. Tel. 1053.

Hagenau (Elsass) 18 740.

Zum deutschen Kronprinzen, S. E., für 1200 Pers. Inh.: Karl Neuber. Elektr. Bel. und Gas.

Zum Krokodil, S. E.

Zum Kaiserhof, S. E.

Rest. L. Schneider, C. St. Georgstr. Tel. 109.

Schiessplatz: Conc. Hohenzollern. Inh.: Frau Wwe. Nothstein.

Halberstadt 45 500.

Etabl. Stadtpark, Friedrichstr. 28. Inh.: Rudolf Schade.

Neues Stadt-Theater, (Restaurant zum Fürsten Bismarck),

Spiegelstr. 16. Inh.: Wuthnow. Bühne 5,50 m h., 11 m br., 8,25 m t. Saal fasst 1000 Pers. Schnürboden, Vers. vorhanden.

Gasglühlicht. Für Schaustellungen noch ein grosser Saal ohne Bühne vorhanden.

Lindenhof-Café, C. Inh.: Hermann Israel. Tel. 451.

Elysium, S. E.

A g e n t.: Anny Damm, Südstr. 8h.

Halle a. Saale 185 000.

Apollo-Theater. Dir.: Gustav Poller; Kapellm.: Rud. Kipke.

Am Riebeckplatz. Breite der offenen Bühne 11 m, Tiefe 12 m, Höhe 20 m. Schnürboden. Bühnenvorbau. Elektr. Beleucht.

110 u. 220 Volt Spannung. Dreifarben-System. Orchester 20 Musiker. Raum für Luftnummern. Stallung für Tiere.

Sommer-Theater. Winter-Theater. Fassungsraum 3000 Pers. Spielzeit ganzjährig. Telefon 183.

Walhalla-Theater, V. Bes. u. Dir.: Paul Blüthgen; Vertr. u. art. Leit.: E. Springer. Orchester 20 Mann. Etabl. fasst

3000 Pers. Saal 14 m h., 15 m l. Bühne 11 m b., 6 m h., 8 m t. (m. Vorbau). Schnürboden. Stallung. Stromstärke 110 Volt. Tel. 265.

Thalia-Festsäle (früher Concordia), C. Inh.: Herm. Kunze.

Café Monopol, C.

Hotel Tulpe, C.

Burg-Theater in Giebichenstein, S. E. Inh. u. Dir.: Karl Schmidt.

Etabl. für 600 Pers. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m b. Saal 22 × 18 m.

Elektr. Bel. Dekorationen u. Requisiten für Theater- etc. Gesellschaften vorhanden.

Wintergarten, V. u. C., Magdeburgerstr. 66. Inh.: Paul Zoehyge.

Oberpollinger, C. Inh.: Lange.

Sport-Hotel, C. Inh.: Fritz Rudolphi.

Café Roland, C., Marktplatz. Inh.: Carl Lange. Tel. 636.

3 Könige, C., Kleine Klausstrasse 7.

Dittrich's Bierpalast, C., Gr. Steinstrasse 24.

Altenburger Hof, C. Inh. Osc. Oberländer, Alter Markt 4. Tel. 1158

Bratwurstglocke, C. Dir.: Ruhe, Alte Promenade.

Etabl. Kaisersäle, C. Grosser Saal, fasst 2000 Personen.

Goldener Hirsch, C. Inh.: Hugo Traxdorf, Leipzigerstr. 63.

Tel. 1006. Saal f. 800 Pers. Elektr. Bel. Sommer-Theater mit grossem Garten.

Agent.: Richard Wiegand, Cansteinstr. 14.

Rest. u. Logis: Frau Anna Richter, Ludwig-Wucherer-

Strasse 3. — Wwe. Brode, Merseburgerstr. 5. — Café Moltke.

— Café Monopol. — Sport-Hotel. — Prinz-Karl-Tunnel.

Hamborn-Marxloh 67 500.

Hotel-Rest. Europäischer Hof, C. Bes.: Gerh. Landers. Tel. 257.

Zum Franziskaner, C.

Zum Altmarkt, C. Inh.: W. Schreiber. Sonntags Conc.

Zum Anker, C. Inh.: Waldem. Hein. Samstags u. Sonntags.

Wagner, C., Alleestr. 92. Samstags und Sonntags.

Evangel. Vereinshaus. Zweimal wöchentlich Concert.

Hamburg-802 700 Bergedorf-Wilhelmsburg.

Hansa-Theater, V., St. Georg, Steindamm 11/13. Eigent.: Paul

W. Grell. Dir.: Boldt & Pöhls. Bühne: 10 D h., 2 m t., 10,75 m br.

Saal 11 m h., 32 m l., 21 m br. Orchester 41 Mann. Vers.

Elektr. Bel. 3 Refl. Saisonschluss: Ende Mai.

Eden-Theater, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 13. Dir.: Frau

Wwe. Schröder. Saal 8,50 m h., 30 m l. Bühne 7 m h., 9 m t.,

8 m br.

Emil Naucke's Variété, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 23/24.

Eigent. u. Dir.: Frau Joh. Naucke. Podium 1,40 m h. Bühne:

7,80 m t., 6,70 m br. Saal 9,25 m h., 18 m l., 15 m br. Schnür-

boden 11 m h. Vers. vorh., ebenso Luftbr. (16 m l.). N. und

elektr. Bel.

Heinrich Köllisch's Universum, V., Spielbudenplatz 21/22.

Inh.: Frau Marie Köllisch. Bühne in Kuppelform: 6 m h. (4 m

sichtbar), 5 m t., 5 m br. Saal 4,50 m h., 24 m l., 15 m br.

Ring- und Trapeznummern können arbeiten. Elektr. Bel.

Kein Logier- oder Esszwang.

Cabaret Bonbonnière, I. Etage. Inh. u. Dir.: Siegmund. Linné

Clausens Etablissement, V. (vorm. Hornhardt).

Walhalla, V., Spielbudenplatz 25. Inh. u. Dir.: Franz Lenk.

Bühne 4 m h., 4,50 m t., 4 m br., Saal 10 m h., 19 m l., 10 m br.

Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Variété Harmonia, St. Georg, Besenbinderhof 50 u. Norderstr.

181. Dir.: Frz. Sartori. Bühne 8 m br., 5 m t., 5 m h.

Hohenzollern-Theater-Variété. Dir.: Wieck, Alter Steinweg 42/43

— Im Tunnel: Cabaret Hölle.

Intimes Theater, Dir.: Heinrich Kaufmann.

Winzerstuben.

Hohenzollern, C., Am Grossenmarkt.

Café „Hammonia“

Hamburg

Reeperbahn ■ ■ ■ ■ Reeperbahn

**Treffpunkt sämtlicher Direktoren,
Agenten, Artisten u. Kapellmeister**

Während der ganzen Nacht:

**Austern, Kaviar, Hummer, kalte
===== und warme Küche. =====**

Porterstube im Wintergarten der I. Etage.

■ ■ ■ ■

**Sämtliche Artisten-Zeitschriften
liegen aus.**

*Bazarhalle, V., (H. Schnauer.) Siehe Seite 99.
 Tonhalle, C., Bleichenbrücke 4.
 Clasens Concerthaus Weddel, Tunnelstr. 16.
 Theater an der Alster (Hamburger Hof).
 Concerthaus Schultz, Lehmweg
 Altenburger Hof, C. Inh.: Osk. Oberländer. Alter Markt 4.
 Café Harmonia. Inh.: Allnach.
 Café Hamburg. Inh.: Heinrich Hilmer.
 Weltbodega, C., Spielbudenplatz 15. Dir.: Bendlmayer.
 Café Gröber, C. Inh.: Wilh. Ruhmland.
 Bierpalast, C. Franz Grewe, Reeperbahn 112.
 Café Keil, C., N. Pferdemarkt.
 Ziegler's Concerthaus, C.
 Concerth. Ditmarsia, Reeperbahn 136.
 Reichshalle, C. Bes.: Agnes Friedrichs.
 Wilhelmshalle, C., St. Pauli, Längereihe.
 Gasthof zur Stadt Schwerin in Bergedorf, C. Saal, Garten und
 Festwiese.
 Reichshalle, C., St. Pauli.

Zum gemütlichen Sachsen

Inh.: L. Büttner.

==== Hamburg, Drehbahn No. 45, ====
 vis-a-vis Etablissement Sagebiel.

Zusammenkunft der Artisten. Spez.: Süddeutsche Küche.
 Von morgens 9—1 Uhr nachts geöffnet. 44
 Für Artisten guter und billiger Mittag- und Abendtisch.

Restaurant Bristol, C.
 Casino-Café. Inh.: Siegfried Meyer.
 Concerthaus Wilh. Gröhn, St. P., Reeperbahn 136.
 Etabl. Sagebiel, S. E., Drehbahn. Saal 46 m l., 29 m br. Während
 der Domzeit Variété-Vorstellungen.
 Café Imperial. Inh.: C. Rühmland.
 Hamburg-America-Bar. Inh.: Frau Piefo Wwe.
 Jaegers Weinstuben, C., Steindamm 12-14.
 Café Alliance, C. Schulterblatt.
 Münchener Lagerbräu, C.
 Ferry-Theater-Variété in Altona-Ottensen, Barfelderstrasse.
 Dir.: Hugo Ferry.
 Circus Busch.
 Zoologischer Garten.
 Restaurant Bauer.
 Café Neumann, C., Eckernförderstr. 44, St. Pauli.
 Etabl. Trocadero (Wein- Ball-Lokal od. Gesang u. Tanz).
 Café de Paris, Alsterdamm. Inh.: August Kiene.
 Dammthor-Pavillon.
 Café Boulevard, Steindamm.
 Central-Café, Steindamm.
 Café Savoy, Steindamm.
 Carlton-Restaurant.
 Café Klosterburg, Glockengiesserwall 1.
 Café Belvedere, Alsterdamm 40.
 Café de L'Europe.
 Restaurant Münchener Bürgerbräu.
 Café Minerva.

Café Roland.
 Concerthaus. Inh.: Goos, Wilhelmsplatz.
 Café Royal, St. Pauli.
 Café Continental, Barmbeck.
 Café Wettin, Barmbeck. Inh.: G. Günther, Hamburgerstr. 23.
 Schaumarkthalle, C. Inh.: Heinr. Bosch, Venusberg 1.
 Café Felber, neben Hansa-Theater.
 Neues Operetten-Theater, Garten. 1. Mai bis 31. August Concert.
 Café Hamburg, St. Pauli.
 Grindel-Café.
 Grossherzog von Mecklenburg.
 Maxim-Bar.
 Café Wallhof, C., Am Glockengiesserswall.
 Münchener Lagerbräu, C.
 Casino Bar, C., Gänsemarkt 66.
 Café Opera, C., G. m. b. H.
 Weinhütte, C., Reeperbahn, Ecke Thalstrasse.
 — Barmbeck. Concert. Kruse, Hamburgerstr. 31.
 Café Union.
 Alster-Pavillon.
 Panoptikum (Abnormitäten).

Artistenbörse Hansa

HAMBURG-ST. PAULI

Spielbudenplatz 16, Ecke Taubenstrasse
 neben dem Eden-Theater

Inhaber: JOHANNES SCHÜTT

Verkehr der Logenmitglieder und der Mitglieder
 des Intern. Artistenverbandes „Sicher wie Jold“
 und Schausteller-Verkehr.

Geschäftsstelle des Vereins „Hamburger Berufs-
 Artisten“. — „Artist“, „Programm“, „Sicher wie
 Jold-Zeitung“ und „Anker“ liegt auf.

Rat und Auskunft für Artisten von Carl Hischen
 daselbst von 12—2 Uhr mittags. 39

Agent.: Eug. Lev u. Th. Halton, Heinestr. 23, I. — Paul
 Lüders, Gerhofstr. 32, I. Tel. Gr. I, 3081. — Paul le Mans, St.
 Pauli, Sophienstr. 28, I. Tel. Gr. I 262. — Ph. Hartig, Wilhel-
 minenstrasse 39a. — Siegmund Aschenbarb, St. Pauli,
 Seilerstr. 36, II. — Max Ereck, St. Pauli, Eckernförderstr. 39a.
 Tel. Gr. I, 6309. — Chr. Bischoff und Mielsk, Spielbudenplatz 24.
 — Carl Hellwig, Wilhelminenstr. 67. — St. Pauli, Tormählen,
 Jägerstr. 16, III. — Rudolf Dosz & Cie., Seilerstr. 33.
 — Kovacs, Sophienstrasse 44, III. Tel. Gr. IV, 7501. —
 William Fontheim, Reeperbahn 13. — Willy Becker, Herscheld-
 strasse 23, III. — Nikolaus Fleck, Michaelisstrasse 10, I.
 — Hermine Heidorn, Pinnasberg 10, III. — H. Stahl, Kl. Seiler-

strasse No. 4. — Max Cohn, Seilerstrasse No. 49. — Clar^a Uhlenhop-Mackens, Kielerstrasse No. 47. — G. Rothe-Elbestr. 122. — Karl Braun, Slomanstr. 36. — Verein Hamburger Berufsartisten. 285 Mitglieder. Bureau: Artistenbörse. Inh.: Joh. Schütt, Spielbudenplatz 16, Ecke Taubenstrasse. Bureaustunden: 12—2 Uhr. 1. Vorsitzender und Geschäftsführer: Adolph Reimers. — Ernst Schneider, Talstr. 47. — Adalb. Roesler, Paulinenstr. 16 part.

Wulkow & Cornelsen in Hamburg

Repsoldstrasse 70.

Offiziell die alleinigen Spediteure der Internationalen Artisten-Loge.
Eigenes massives Lagerhaus. Eigenes Rollfuhrwerk.

Telegramm-Adresse: Wulkornelsen Hamburg.

Fernsprecher: Gruppe 4, 3880 und 3881. 16

Rest. u. Logis: Café Hammonia. Inh.: Rud. Alnach, Reeperbahn No. 2. — Rest. W. Hennings, Reeperbahn 60, Artisten-Verkehr. — Grand-Café Klosterburg. Inh.: Herm. Weyer u. Carl Schultz, Glockengiesserwall 1. Tel. I, 2546 und 3620. — Engl. Bierhaus zum Portermayer. Inh.: Charles Niehl, Circusweg. — Otto Tonne's Gasthaus, St. Pauli, Seilerstrasse 30. — Rest. Otto. Inh.: Fritz Hahn, Reeperbahn 7/8. — Café Savoy. Inh.: Heinrich Martens, Steintorplatz 3. — Georg Hertel, Artisten-Wohnungen. Kochgelegenheit. St. Pauli, Eckernförderstr. 90, pt. — Albert Kämmerlings Künstlerheim zur nordischen Eiche, Seilerstr. 22. — Zum Köiseh Treppchen. Inh.: Otto Classen. — Zum Senator, Rest. Inh.: Heinrich Nesemann. — Spiering, M., Ferdinandstr. 59 III. — Münchener Bräustube. Inh.: Franz Bloner, Seilerstr. — Rest. u. Concerthaus Münchener Hof, Wexpassage. Inh.: Alois Kneitinger. Otto Wegener, Cap der guten Hoffnung, Sophienstr. 50. — Plöhn's, A., Bierquelle, Reeperbahn 18/19. — Grand-Café Central. Inhaber: Wwe. Hugo Lippe, Steindamm 2. — Restaurant zur „Artistenbörse Hansa“, J. Schütt. Klublokal der Vereinigten Hamburger Berufsartisten, Spielbudenplatz 16. — Frau Päckert, Talstr. 47, part. Pension für Kapellen und Artisten. — John Kempfs Concerthaus, Bachstr. 105/107. — Gasth. Citta San Remo Trattoria italiano, Giovanni Rosacco, Wilhelminenstr. 10. — Artistenwohnungen mit Kochgel. b. Kellermann, Seilerstr. 17 I. — Café Heitmann, Reeperbahn 22/23. — Tonhalle. Inh.: A. Heiden, Bleichenbrücke 4. — Frau Hochmann, Seilerstr. 14 I., Pension für Kapellen und Artisten. — Fr. Brüggemann, Reeperbahn 79, II. Möbl. Zimmer m. Kochgel. — Fr. D. Markmann, Seilerstr. 17, II. Altren. Künstlerheim. Möbl. Zimmer u. Pension für Artisten und Kapellen (auch Kochgel.) — Café Belvedere. Inh.: Franz Bleach, Alsterdamm 40/42. — Café Gröber, intern. Artisten-Café. Inh.: Alfons Roehl. — Conditorei u. Café Bertha Schürmann, St. Pauli, Reeperbahn 134. — Café Strauss. Inhaber: Oscar Strauss.

Hameln I. H. 22 000.

Variété zur Post, V. Inh.: Meyer, Osterstr. 48.

- Bürgerliches Bräuhaus, C. Inh.: Jul. Volke, Ritterstr. 2.
Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. 227.
- Hamm (Westfalen) 42 000.
Reichshalle, C. Inh.: Jul. Drewes, Kl. Weststr. 54/56.
Kaiserhalle, C. Inh.: Otto Berk.
- Hanau 31 600.
Variété zur guten Quelle, Inh.: Fr. Huber, Lothringerstr. 5.
Schwedische Krone, C. Inh.: Carl Gauwitz. Tel. 771.
Edmund Schmidt, C., Ring 43.
Cläre Wandrach, C., Ring 41.
Adolf Läbe, C., Schützenstr. 4.
Hermann Schubert, C., Liegnitzerstr. 52.
Rest. Fritz Huber, C.
- Hannover 300 000.
Mellini-Theater, V., Artilleriestr. 10. Bes. u. Dir.: Anton Lölgen.
Bühne 15,50 m h., 13 m t., 17 m br. Saal 18 m h., 20 m l. Saison
von Mitte August bis Mitte Mai. Orch. 24 Mann.
Tel. 612. Offerten für Magdeburg Centraltheater ebenfalls
hierhin.
Metropol-Theater, V., Oberstr. 7, am Klagesmarkt. Dir.: Emil
Graf. Bühne 11 m h., 12 m t., 10 m br. Elektr. Bel. 110 Volt.
180 Amp. Orchester 9 Mann. Raum für Luftnummer u. Tiere.
Tel. 2831. Spielzeit 15. August bis 15. Mai.
Wintergarten, V., Goethestr. 40/41 u. Reuterstr. 9. Dir.: Carl
Spicker. Konzession § 33a d. Gew.-Ordnung. Bühne 4,50 m h.,
11 m br., 6 m t. Vorbau 2,50 × 11 m. Schnürboden 60 qm.
Elektr. Bel. Spielzeit Sept. bis Juli. Tel. 4748.
Alte Flöte, V., Georgstr. 16. Bes. u. Dir.: Aug. Niewerth.
Variété zur Münze, V., Münzstr. 3. Bühne: 5,80 m br., 3,90 m t.
Variété zur Perle. Inh.: Luise Wieners.
Tivoli-Königshalle, C. Inh.: Wilh. Mussmann. Bureau: Schiffs-
graben 48. Tel. 223.
Zur Krone, C., Rosenstr. 8.
Peppers Concerthaus, An der Christuskirche 7. Tel. 2331.
Bienenkorb, C., Brüderstr. 1. Inh.: Paul Baumgart.
Variété Eispalast, C. Dir.: C. Spicker.
Moulin Rouge, C., Schillerstr. 40.
Zum Reichskanzler, S. E. Inh.: Th. Ludwig, Schillerstr. 24.
Hotel Drachenfels, C., Schillerstr.
Blumensäule, V., Schillerstr. 39. H. Notbusch.
Panoptikum, Bahnhofstr. 4. Tel. 4142.
Zoologischer Garten.
Lokale in denen weiter ständig Kapellen spielen, sind:
Wiener Café. Inh.: Julius Weichert, Georgstr. 37. Tel. 7939.
Café Schmidt. Inh.: M. Buchhold, Bahnhofstr. 1. Tel. 1137.
Café Rasch. Inh.: August Mest.
Café Schön. Inh.: K. Kräuser. Tel. 2235.
Café Viktoria.
Café Reichshof.
Café Union. Inh.: O. Spicker.
— Linden: Zum Posthorn, C., Deisterstr. 64/66.
Agent.: Rich. Frensdorff, Goethestr. 47. Tel. 601. — Willy
Becker, Herscheldstr. 23 III. — Helene Pape-Hohenstein,
Fehlstr. 10 II.
Rest. u. Logis: Theater-Rest. Lippelt, Artilleriestr. —
Zum Reichskanzler. Verk.-Lok. d. Int. Art.-Gen. — Rest.
Gerfin, Langwost Gasthaus, Schillerstr. 40. — Café Schön,
Raschplatz. Tel. 2235. — Café Union. Inh.: Karl Spicker,
am Marstall 7. — Frau Knigge, Gustav Adolfstr. 16. — Hotel
Stadt Braunschweig. Inh.: H. Lemke, Artilleriestr. — Hotel
H. Langwost, Schillerstr. 40. — Rest. u. Gasth. Zum weissen
Schwan. Inh.: Martin Blech, Artilleriestr. 8. — Weesemann,

Türkstr. 13 III. — Artistenheim Flöge, Türkstr. 14. Inh.: Aug. Rohe. — Hotel zum Römer. Inh.: Wilhelm Ludewig Schillerstr. 10.

Harburg a. d. Elbe 67 215.

Wöllner's Theater-Variété, Mühlenstr. 27. Dir.: Th. Wöllner. Orchester 4 Mann. Pariser Besetzung. Podium 1,50 m h. Bühne 4 m h., 5 m t., 7,50 m br. Saal 7,20 m h., 14 m l., 14 m br. Schnürboden 7 m h. Elektr. Bel. 220 Volt. Nur Gründonnerstag und 1. Ostertag geschlossen. Orchester 5 Mann. Wohnen im Etablissement polizeilich verlangt; volle Station im Hause pro Person und Monat 60 Mk., für Kinder nach Uebereinkunft. Tel. 428.

Hotel Deutsches Haus, C. Inh.: O. Strauss. Tel. 185.

Langheims Concerth., (Kunstschein erforderlich.), Am Sande 5.

Wüstenfeldts Concerth. Inh.: M. Seltier, Neustr. 20.

Kaiserhof, S. E. Inh.: Hannemann.

Gambrinus, S. E. Inh.: Kröger.

Wilstorfer Park, S. E.

Rest. u. Logis: Wöllner's Variété-Café, Mühlenstr. 27.

Haspe 23 470.

Bahnhofshotel, C. Inh.: Ferd. Mesters, konzess. Lokal. Tel. 1432.

Zum deutschen Kaiser, C. Inh.: Josef Finke. Tel. 1155.

Hattingen (Ruhr) 11 000.

Germania-Saal, C. Inh.: Wwe. Paul Siegert. Für Damenkapellen und Variété-Ensembles.

Hayngen (Lothringen) 10 000.

Hotel Eldorado, S. E. Bes.: Freling, Deutshestr. 13.

Hotel de l'Europe, C.

Haynau 11 000.

Schmidt's Hotel, S. E., Ring. Saal fasst 6-700 Personen. Tel. 9.

Schützenhaus, S. E. Bes.: Adolf Löbe. Saal fasst 500 Pers. Tel. 132.

Zum gold. Löwen, C. Inh.: Herm. Schubert, Liegnitzerstr. 53. Tel. 27.

Heilbronn 40 000.

Variété Kätchen. Eigent.: Brauerei Schuchmann, A.-G., Böckingen. Tel. 120.

Saalbau Kilianshallen, C. Tel. 367.

Heide (Holstein) 8760.

Münchener Bürgerbräu, C. Engagiert nur im Sommer für Sonntag und Montag.

Tivoli-Etablissement, C.

Heidelberg 50 000.

Rest. Rodensteiner, C., Sandgasse 3 und Hauptstr. 118. Tel. 208.

Café Imperial, C.

Zum Bremenneck, C. Tel. 1280.

Reichshof, C.

Helgoland 2350.

Hamburger Hof, C.

Helmstedt 13 420.

Krügers Felsenkeller. Inh.: Hermann Krüger. Grosses Garten- und Concert-Etablissement.

Herford 32 000.

Bahnhofshotel, V. Inh.: Läge

Stadttheater (Städt. Etablissement). Inh.: Carl Asshauer. Elektr. Bel. Tel. 224.

Schützenberg, C.

Brockmanns Berggarten, C.

- Brinkmanns Lokaltäten und Gartenwirtschaft, C.
Café Hohenzollern, C.
Weinklub, C.
Kropps Restaurant, C.
- Heringen 2200.
Zum goldenen Anker, C. Inh.: Peter Köhler.
- Heringsdorf (Seebad) 180.
Schmidt's Hotel, C.
- Herne (Westfalen) 57 570.
Reichshallen, V. Dir. Schumacher. Saal fasst 2000 Pers. Bahnhofstr. 15a. Tel. 421.
Germania, C. Inh.: Willy Goebel. Tel. 604.
- Hettstedt 10 000.
Hohenzollernpark, C. Inh.: Lüchtefeld.
- Hildesheim 50 000.
Knaup's Theater, S. E.
Ketelhake Unions Haus, C.
- Hirschberg i. Schles. (Riesengeb.) 19 310.
Berliner Hof, V. u. Cabaret. Bes.: Wilh. Schiller. Tel. 310.
Spielzeit ganzjährig.
Pilsener Bierhalle, C., Priestergasse 8.
Concerthaus u. Wiener Café. Bes.: Johannes Lindner. Tel. 249.,
Kunst- und Vereinshaus, C.
- Hochheide, Niederrhein (Homburg) 27 500.
Drei Kaisersaal, S. E. Inh.: Fr. Daniels. Saal fasst 1800 Pers.
Theat.-Konz. Bühne 10 m. br., 6 m t.
- Höchst a. M. 15 830.
Variété zur Eisenbahn. Inh.: u. Dir. Wagner.
Zur Stadt Frankfurt, C., Königsteinstr. 24. Inh.: L. Crecelius.
Tel. 26.
- Hoerde (Westfalen) 28 470.
Rest. Heinrich Rosemeier, V. u. C., Bahnhofstr. 2.
Concerthaus Rose, Chausseestrasse.
Restaurant W. Bergmann, C., Bühne und Garten, Langestr.
Restaurant Jos. Classen, C., Chausseestrasse.
Westf. Hof, C. Inh.: H. Rosemann, Bahnhofstr. 4. Tel. 201.
Dirks Conc., Burgstrasse.
- Hof (Bayern) 43 000.
Pfaff's Colosseum, V., Schützenstr. 8. Dir.: Adolf Pfaff. Abschlüsse durch die Direktion direkt. Orchester 10 Mann. Bühne 12 m h., 13 m t., 12 m br. Saal 8 m h., 12 m l., 11 m br. (ganze Breite 21 m). Saal fasst 1500 Pers. Schnürboden 12 m h. (Vers. ohne Technik) vorhanden. Luftnummer nur bis 11 m Distanz. Spielzeit August bis Mai inkl., 18. bis 25. Dezember geschlossen. Tel. 20.
Vereinshalle, C.
Lindenhof, C.
Löwengrube, C.
Logis: Hotel Goldene Traube.
- Hohensalza (Posen) 25 000.
Hotel Bast, S. E. Inh.: Hermann Misch. Tel. 17.
Etabl. Stadtpark, S. E. Inh.: Carl Hein. Saal für 800 Personen.
Tel. 457.
- Höhscheid-Homburg 15 470.
Drei Kaisersaal, S. E., mit Bühne. Saal für 1000 Pers. Theater-Konzession. Inh.: Fr. Daniels jr.
- Hoyerswerda (Schlesien) 5600.
Gesellschaftshaus, C. Eigent.: Oscar Härtel. Grosser Concert- u. Theatersaal. Elektr. Bel. Scheinwerfer. Gesang- u. Schaum.
Tel. 21.

Hufen (siehe Königsberg).

Idar 5600.

Thalia-Theater, S. E. Bes.: Carl Hahn, Leyenstr. 29. Bühne: 5 m h., 6,50 m br., 3,50 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 3 × 10, Wechselstrom.

Ilmenau 15 000.

Linden-Theater, V. fasst 700 Pers. Bühne 6 m t., 8 m br., 7 m h. Bes. u. Dir.: Herm. Schulz. Tel. 277.

Brauerei-Ausschank des Bürgerl. Brauhauses A.-G. Ilmenau.

Tel. 34. S. E. 500 qm grosses Grundstück.

Café Mohr, C., Bergstr. 9.

Insterburg 33 000.

Flora, C. Inh.: Johannes Lux.

Hotel Königlicher Hof, C. Inh.: Bertschkus.

Gesellschaftshaus, S. E., Neuer Markt. Oekonom: Seybold.

Ratskeller C. Inh.: R. Karnowski.

Café Lehmann, C. Inh.: J. Gübel.

Iserlohn 30 745.

Variété Germania. Bes.: Heincr. Hill.

Stadt-Theater, S. E., Wermingerstr. 36 und Hohlerweg 15. Bes.: Fr. Janzen. Bühne 13,50 m t., 12 m br. Zentralheizung. Saal für 1500 Personen. Tel. 6.

Izehoe 18 000.

Stadt-Theater Kaisersaal, C., Reichenstr. 20. Inh.: Heincr. Feck.

Bühne 6 m h., 7,20 m t., 7 m br. 800 Personen. Tel. 189.

Baumanns Gesellschaftshaus, C., Sandberg 19. Inh.: Fr.

Münster. Tel. 71. Bühne 3,70 m h., 7,10 m t., 5,20 m br.

Concerthaus Doppelbeck.

Jauer (Schlesien) 13 310.

Paradies, C. Inh.: H. Dettmann.

Café Passage, C. Inh.: P. Morgenstern.

Gesellschaftshaus, C. Inh.: Carl Alberding. S. f. 300 P.

Striegauer Hof, C. Inh.: C. Taube. Saal fasst 700 Pers.

Concerthaus. Bes.: E. Kühn. Saal fasst 700 Pers.

Jena 38 000.

Städt. Hotel Nollendorf, V. u. C.

Schützenhaus, C. Inh.: Max Ludwig.

Goldner Greif, C. Bes.: Robert Wittenbecher, Oberlaunengasse. 7. Tel. 655.

Hotel Jungbrunnen, C.

Weintraube, C. Inh.: Joseph Hahn, Lichtenhainerstr. 2.

Logis: Hotel Nollendorf. Inh.: J. Huppeney. Tel. 77.

Jülich (Rheinpr.) 6010.

Zur Landeskrone, V. Inh.: Joh. Frey. Bühne 76 qm. Saal 9 m h., fasst 800 Personen.

Rest. Freyaldenhoven, C.

Kaiserslautern 52 310.

Alte Pfalz, V., (Rote Laterne), Marktstr. 30. Inh.: Philipp Repphahn. Spielzeit ganzjährig. Tel. 256.

Marhoffer's Concerth., S. E., Steinstr. 6. Bühne 6,50 m h., 6,50 m br., 3 m t. Saal für 400 Personen. Kein Logier- und Esszwang. Steinstr. 5 und 7. Tel. 127.

Wiener Hof, C. Inh.: Leonhard Pröllochs.

Café Käfer, C., Marktstrasse.

Säle für S. E.: Fruchthallsaal, Turnerheim, Germaniasaal, Karlsberg, Löwenburg, Eintracht.

Agent.: Hans Gründahl, Nassauer Hof.

Rest.: Nassauer Hof. Inh.: Siegmund Isenburger. Tel. 162.

Kalkberge-Rüdersdorf i. d. Mark 13 000.

Hotel deutsches Haus, Gartenstr. 1/3. Inh. u. Dir.: Edwin Schwedersky. Volle Konzession. Bühne 4,50 m h., 7 m br., 4 m t. Tel. 41. Saal für 600 Personen.

Kaltenhausen (Elsass) 1200.**Concerthaus Hohenzollern.** Dir.: Fritz Nothstein.**Karlsruhe (Baden) 111 200.****Colosseum, A.-G., V.** Dir.: Gust. Kiefer. Orchester 16 Mann. Bühne: 10 m br., 4 m t., 5 m h. Vorbau 2 m. Saal 16 m h. Schnürboden: 6 m h. Elektrische Bel. 1 Refl. Saison 1. Sept. bis 1. Mai. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1938.**Apollo-Theater, V., Marienstr. 16.** Bühne inkl. Vorbau: 7,80 m t., 15,65 m br. Vorbau 2,80 m t., 15,65 m br. Elektr. Bel. Wechselstrom. 120 Volt. Tel. 2042.**Bahnhofshotel Monopol, C.** Inh.: Kunnel.**Zum Kaiser-Automat, C., Kaiserstr. 95.****Café Windsor, Kriegsstr. 28.****Friedrichshof, C.****Café Bauer, C.****Amer.-Bar Maxim, C.****Zum kühlen Krug, C.****Zum Zähringer Löwen, C., Adlerstr. 18.** Saal fasst 300 Pers.**Zum Elefanten, C.**

Agent: Jos. Engels, Marienstr. 18. Tel. 1632.

Rest. u. Logis: Wiener Café Central. — Café Bauer. —

Ratskeller. Inh.: Herm. Wolff, Lammstr. 7. Tel. 353. —

Max Metzger, Kronenstr. 10. — Zum Zähringer Löwen. Inh.:

K. Mössinger, Adlerstr. 18.

Kattowitz (Oberschlesien) 45 000.**Apollo, V., Querstr., G. m. b. H.** Dir.: M. Alexandroff. Orch. 18 Mann. Bühne 7 m br., 5-6 m t. Saal 11 m h., 18 m l., 14 m br. Schnürboden mit Versenkung, sowie elektr. Bel. (Gl.) vorhanden. Luftbr. nicht. Die Direktion unternimmt auch Tourneen. Konzession vorhanden. Spielzeit ganzjährig.**Kaiserhof, C.** Inh.: Adolf Skalla, Teichstr. 21.**Casino-Bar, C.** Inh.: Max Petrikowski, Teichstrasse.**Rest. Kowoll, C., Grundmannstr. 25.****Hotel Monopol, C., Bahnhofstr.** Inh.: Max Zernick's Erben.**Deutsches Haus, C., Heinzelstrasse.** Saal mit Bühne, f. 1200 Pers.**Reichshalle, C., Wilhelmsplatz.** Inh.: Jul. Kuznitski. Saal mit

Bühne 900 Pers.

Agent: Hugo Fraenkel.

Kempten (Bayern) 20 500.**Colosseum, C.** Bes.: Felix Wiest, Kronprinzentr. L 52. Saal f. 600 Pers. Tel. 73.**Kreuzgarten, C.** Inh.: Peter Schweiger, Kottmerstr. T 1.**Deutscher Kaiser, C.** Michael Biebel, Fischerstr. Q 73.**Stiftshallen, C.** Joseph Reiner, Bräuhausberg J 19.**Kiel 186 000.****Variété Kaiserkrone, C., Breiterweg 3/5.** Dir.: Chr. Büssenschütt.

Bühne 5 m h., 8 m br., 10 m t. Vorbau 1 m t., wird selten verw.

Elektr. Bel. 110 Volt. 150—200 Amp. Orchester 12 Mann.

Schnürboden. Raum für Tiere. Spielzeit ganzjährig. Für

Luftnummern nur die Bühne. Tel. 328.

Reichshallen-Theater, V., Holstenbrücke-Holstenstr. Tel. 58.

Inh.: u. Dir.: Paul Saitmacher. Orchester 16 Mann. Bühne

11 m br., 9 m h., 10,15 m t. Spielweite 8 m. Proszeniumhöhe

5,40 m. Saal 11,35 m h., 31 m l., 17,30 m br. Luftbr. 6 m l.

Luftnummern nur für Bühne. Elektr. Bel., 3 Refl. 150 Amp.

220 Volt. Spielzeit ganzjährig. Im vorderen Rest. vornehm.

Cabaret. Tel. 58.

Concerthaus Friedrich Kraft, Holtenuerstr. 52.**Zauberflöte, C.** Bes. u. Dir.: Fritz Ehrlich. Bühne: 3 m h.,

5,50 m br., 3 m t. Gasbel. Orchester 4 Mann. Spielz. ganzj.

Zur Waldwiese, S. E., Hamburger Chaussee. Bes.: W. Gau.

Sommerlokal, Bühne 6 m h., 10 m t., 10 m br.

Zum alten Germanen, C., Flämischestr. 27.
 Variété Fährhaus, Wall 72. Parterre: Dir.: Theo Wriedt,
 I. Etage: Dir.: Max Wendt. Tel. 1425/26.
 Löwenbräu, C. Bes.: Schmidt, Am Markt.
 Hotel Continental, C., Sophienblatt. Bes.: W. Dreischarf. Nur
 für Ia. Herrenkapellen.
 Hotel Bellevue, C. Bes.: Lindemann.
 Bahnhofs-Hotel, C., (Forst's Café), Sophienblatt. Bes.: C. Forst.
 Nur für Ia. Herrenkapellen und Gesang-Nummern.
 Reichshallen-Restaurant, C., Holstenstrasse. Inh.: Paul Sait-
 macher. Nur Ia. Herrenkapellen.
 Café Monopol, C., Holstenstr. Bes.: J. Bürger. Nur Ia. Herren-
 kapellen. Tel. 496.
 Fürst zu Fürstenberg, C., Falkstr. 12. Bes.: Kühl.
 Casino-Bar, C. Inh.: Paul Perkowsky, Schumacherstr.
 Kieler Gesellschaftshaus, C., Kehdenstr. 12/14. Inh.: F. H.
 Kröger. Tel. 3272.
 Concerthaus Joh. Kühler, C., Waisenhausstr. 1.
 Gätjes Bar, Weinstuben u. Café, C., Schumacherstr. 37. Tel. 176.
 (3 Kapellen.)

Kaiser-Kaffee :: Kiel

im Hause der „Hoffnung“

Brunswikerstrasse 32

„Der Artist“, „Das Organ“, „Das Programm“ und
 „Der Künstler“ liegen auf. 4

Ludwig Rosmanith.

Schlosshalle, C., Am Wall 58. Inh.: G. L. Nohr. Tel. 438.
 Wriedt's Etabl., S. E. Grosser Saal fasst 1200 bis 1400 Pers.
 Grosse Bühne. Säle und Garten. Bes.: Rud. Langerfeld. Für
 Seilkünstler. Luftballonfahrten usw.
 Brunswiker Bierpalast. Bes.: Direktor Kühl, Holtenauerstr. 29.
 Ia. Herrenkapellen.
 Kaiser-Café (früher Hoffnung). Bes.: C. W. L. Rosmanith.
 Brunswikerstr. 32. Ia. Herrenkapellen. Tel. 733.
 Concerthaus Sebelin. Bes.: A. Sebelin, Holtenauerstr. Damen-
 kapellen.
 Zur Erholung. H. Steffens, Königsweg 68. Für Sommermonate:
 Tiroler- und Damenkapellen.
 Seebad Möltenort bei Kiel: Hotel Seeblick. Bes. u. Dir.: Rode.
 Sommermonate Ia. Herrenkapellen.
 — Gaarden: Schoor's Rest., C., Elisabethstr. 6.
 — Wellingdorf: Heuk's Etablissement, V.
 — Ellerbeck: Hostenischer Keller, C. Inh.: Drewitz.
 Wiener Café, C., Holstenstr. 51/53. Bes.: F. A. Nyman. Tel. 5891.
 Herrenkapellen.
 Hansa-Hotel. Bes.: Gebr. Marsen. Tel. 1024 — W 26. Herren-
 kapellen.
 Agent.: Franz Kessler, Küterstr. 2, II. Tel. 1002. —
 Martin Stein, Inh.: Meta Stein, Hafenstr. 10, III. Tel. 5247.
 Rest. u. Logis: Deutsche Reichshallen. — Kaiser-Café.
 Inh.: C. W. L. Rosmanith. — Fr. Meier, Adolfstr. 1a, II. — Frau
 Pflug, Koldingstr. 9, II.

Kirchen a. Sieg 2100.

Sigambra, S. E. Inh.: E. Warnke. Saal für 1500 Personen.
Festwiese 3000 qm.

Kissingen 5200.

Apollo-Theater, V. Dir.: Ritter.
Hotel Schmidt-Hecht, S. E.

Knechtungen 5000.

Bayrischer Hof, C., Grosstr. 32. Inh.: A. Rau. Tel. 50.

Kolberg (Pommern) 25 000.

Tivoli, Vergnüg.- u. Concertgarten für Variété, Schaut. u. Ens.
Bes. u. Dir.: Emil Witter, Bühne: 8 m h., 7 m br., 6,50 m t.
Gasbel. Orchester 5 Mann. Spielzeit 1.—15. jeden Monats.

Restaurant zum Bürger Nettelbeck, C.

Restaurant zum Friedrichslustgarten, C. Mit Bühne.

Restaurant zum Schützenhaus, C. Mit guter Bühnenvorrichtung.
Grösster Saal.

Café Central, C. Nur während der Badesaison (1. 6. bis 25. 9.
j. Js.).

Café Monopol, C. Nur während der Badesaison (1. 6. bis 25. 9.
j. Js.).

Kolmar i. E. 36 900.

Walhalla, C. Inh.: Gustav Eiglinsdorfer.

Königsberg i. Pr.-Hufen 250 000.

Apollo-Theater, V., Steindamm 32. Dir.: Lubliner u. Reissmüller.
Orchester 16 Mann. Bühne: 5,75 m h., 10 m t., 10 m br. Saal
8 m h., 28,60 m l., 20,50 m br. Elektr. Bel. 2 Refl. Spielzeit
8 Mon. (Winter). Eine Woche vor Weihnachten geschlossen.
Tel. 1176.

CABARET MAXIM

Jnh. F. Masuhr

==== Königsberg i. Pr. ====

86

Offerten nur erstklassiger Cabaretkräfte erwünscht.

Metropol-Theater, V., Mittelhufen. Bes. u. Dir.: G. Ragutzki.
Bühne: 12,30 m br., 9 m l., 6 m h. Saal fast 1500 Personen.
Spielzeit 1. Mai bis Ende Oktober. Artisten, die von oder nach
Russland reisen, finden in der Regel Anschluss. Tel. 1537.

Luisenhöh-Mittelhufen. Operetten und Spieloper. Dir.: Martin
Klein. Spielzeit: Mai bis Ende bezw. Mitte September.

Eden-Theater u. Conradshof, Hufenallee 14/20. Inh.: Max Rosa-
lowsky. Saal fasst 1500 Personen. Tel. 1713.

Variété-Theater. Dir. u. Inh.: H. W. Palakszt.

Flora (Sommer-Variété), Mittelhufen. Inh.: Thiel. Bühne:
4,50 m h., 7 m br., 5 m t. Saal fasst 1200 Pers. Im Sommer-
seit Jahren mit den verschiedenen Leipziger Sänger-Gesell-
schaften besetzt.

Tiergarten, 9, Hufenallee. Spielzeit für bessere Concert-Ensembles
Januar bis inkl. März. — Im Sommer werden für den Garten
bezw. für die grosse Halle ethnographische Gesellschaften und
auch Dressurnummern engagiert. Tel. 643.

Julhenthal, Hufenallee 49/53. Inh.: F. Ruckpaul. Im Sommer intern. Concert-Ensembles. Tel. 1017.

Hamburger Concerthaus, Mittelhufen. Spielzeit April bis Okt. für Concert-Ensembles.

Etablissement Schlobinski, Mittelhufen. Im Sommer für internationale Concert-Ensembles.

Café Metropol, Gr. Schlossteichstr. 11. Inh.: F. Masuhr. Tel. 3215. Spielzeit ganzjährig für bessere Herrenkapellen.

Café Imperial, C., Münzplatz. Das ganze Jahr nur bessere Herrenkapellen.

Café Bauer, Paradeplatz u. Theaterstr. Für bess. Herrenkapellen. Centralhalle, Paradeplatz. Im Winter für bess. Herrenkapellen.

Residenz-Café, Koggenstr. 4. Inh.: Lange. Im Winter kleine Herrenkapellen.

Café Union, Unterlack. Inh.: Paul Störmer.

Villa Königshöh vor dem Königstor. Inh.: Empacher. Im Sommer für kleine Concert-Ensembles.

Ostseebad Cranz.

Hotel Monopol. Bes.: Witwe Endrigkeit. Von Mitte Juni bis Mitte September bessere Herrenkapellen.

Hotel Schloss am Meer. Wie vor.

Strand-Hotel. Bes.: Gutzeit. Wie vor.

Kaiser Wilhelm-Café. Bes.: Ww. Endrigkeit. Im Juli und Aug. gutes Quartett oder Terzett.

Agent.: Ernesto Meyer. Tel. 1896. — Arthur Drewas, Musiker-Börse.

Rest. u. Logis: Kaiser Friedrich-Café. Inh.: Oskar Prüf. — Königsberger Tiergarten. — Café Metropol. — Grand

Café Impérial. Inh.: Brück und Barthold, Münzstr. 14. Tel. 1385.

— Café Bauer. — Etablissement Schlobinski. — Central-Hotel.

Bes.: Heinrich Prawitz. Tel. 135 u. 385.

Königshütte (Oberschlesien) 71 312.

Hotel zur Königshütte, S. E. Inh.: Grätz.

Kaiserhof, C. Bes.: Alois Schei.

Café Monopol, C. Inh.: Karl Wittek, Kaiserstr. 14. Tel. 1041.

Kaiser-Café, C. Inh.: J. C. Beiner.

Kaiser-Automat, C. Inh.: Carl Willinsky.

Königssteete a. d. Ruhr 4200.

Rest. Weitzel, Concertsaal. Theater-Konzession.

Königswinter 4000.

Rest. Monopol, C.

Weinrest. Bellinghausen, C. Tel. 42.

Köslin i. P. 22 925.

Gesellschaftshaus, C. Inh.: Otto Pieper.

Rest. Erich Brose, C.

Ressource, C. Inh.: Lorenz Payer.

Rest. Franz Lüdtke, C.

Schützenwirt Emil Class.

Konitz (Westpreussen) 11 050.

Heinrichs Etablissement, S. E.

Konstanz am Bodensee 24 820.

Zum Hussenkeller, C., Hussenstr. Pächter: J. Kannamüller. Bühne 5 m h., 7,50 m br., 6,20 m t. Gasbel. Spielzeit: 1. Sept.

bis 1. Mai.

Schwedenstein-Saal, S. E., Saal 185 qm, Höhe 6,20 m. Grosser Garten.

Zum Sack, C.

Germania, C.

Concertlokale: Kees. — Hölle. — Blauer Hut. —

Wiener Café. — Sonne. — Klein Venedig.

- Rest. u. Logis: Zum Schwanen. — Hotel National.
- Bad Kreuznach 23 800.
 Concerthaus Tullius, C. Inh.: Ph. Fuchs.
 Zur Viktoria, C., Viktoriastr. 36.
- Lahr (Baden) 16 000.
 Gambinushalle, S. E. Inh.: JCs. Walz Wwe.
 Zum Rappen, C., Inh.: Ad. Wanne.
- Landau (Pfalz) 20 000.
- NB. Ensembles bedürfen polizeilicher Erlaubnis, welche pro Tag und pro Person 50 Pfg. kostet. Entree darf nicht erhoben werden, nur Sammeln gestattet.
- Kaiser Friedrich, S. E. Inh.: Siehl, Königstr. 38. Tel. 276.
 Englischer Garten, C.
 Gasthaus Messerschmidt, C.
 Deutsches Tor, C.
 Casino-Rest., C.
 Schillerhalle, C., Inh.: Conr. Gut.
 Weisses Rössl, C., Inh.: Joh. Spiess.
- Landsberg a. d. W. 36 950.
 Eldorado, C. Inh.: H. Luck.
 Aktientheater. Inh.: Pietsch u. Hochbein.
 Café Monopol, C. Inh.: Voler.
 Gesellschaftshaus. Inh.: G. Dehmel.
- Landshut (Bayern) 24 220.
 Restaurant Dombfreiheit, C.
 Bernlochnersaal, Bes.: Gebr. Wittmann.
 Jägerhalle, C., Bes.: Gebr. Wittmann.
 Leiderersaal, C., Bes.: Neumayer.
 Café Fischer, C., Bes.: Max Gertl.
- Langensalza (Prov. Sachsen) 12 550.
 Schützenhaus, S. E., Saal fasst 500, Garten 1200 Pers., Mühlhäuserstr. Inh.: Fr. Runge. Bühne 10 m br., 6 m t.
 Restaurant Fr. Förste, C., Erfurterstrasse.
- Langenschwalbach 3000.
 Kursaal, S. E.
 Hotel Russischer Hof, C. Inh.: Carl Wüst.
 Gasth. zum Friedensbrunnen, C.
- Lauban (Schlesien) 14 625.
 Etablissement Drei Kronen, S. E.
- Laubegast 3000.
 Var. Gustav Golbs. Tel. 2904. Amt Niedersedlitz.
- Lauenburg i. P. 14 000.
 Schützenhaus, C. Inh.: H. H. Kamke. Tel. 268.
 Concerthaus H. Gath. Tel. 46.
- Laurahütte (Oberschlesien) 14 870.
 Promenaden-Restaurant, C.
- Leer (Ostfriesland) 12 350.
 Kleen's Etablissement, C.
 Hotel Seekamp, C.
- Leipzig 550 000.
 Krystall-Palast, A.-G. Wintergartenstr. 17/19. Konzession nach § 32 der Gew.-Ord. Dir.: Kgl. Sächs. Kommissionsrat Siegm. Kohn; Kapellmstr.: G. Curth. Orchester 27 Mann. 3 Säle:
 a) Theatersaal, Podium: 1,40 m h. Bühne: 4,50 m h., 8 m t., 8 m br. Saal: 12,50 m h 24 m l. bis zum Balkon, 28 m bis zur Wand, 23,40 m br., inkl. Galerie. Schnürboden, Versenkung und Luftbrücke vorhanden. b) Alberthalle, Podium: 2 m h., Bühne: 9 m h., 8 m t. Vorbau: 8 m br. Bühne: 8 m br., Vorbau 13 m. Saal 12,50 m h., 28 m l. bis zur Königsloge. Breite

des Saales 44 m im Durchmesser im Innern. Luftbrücke vorhanden. c) Variété-Theater (früher Neue Halle), Bühne: 11,50 m br., ganze Breite 18 m, 9,14 m t. (ohne Vorbau), Bühnenausschnitt 6,50 m h. Vorbau: 2,50 m t., 15 m br., Elektr. Bel. Glühl., 50 Amp., für Artisten in jedem Saal 1 Reflekt. (vis-à-vis der Bühne). Spielzeit ganzjährig. Einige Tage vor Weihnachten geschlossen, ebenso 3 Tage der Karwoche, 2 Busstage erste Hälfte März, 2 Busstage zweite Hälfte Nov. u. Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang. Viele Adressen von Logis liegen stets bei den Portiers. Im Variété sind 4 Scheinw. Tel. 273.

Variété Battenberg, V., Tauchaerstr. 23/24. Dir.: Herm. u. Ed. Kaiser. Orch. 20 Mann. Bühne: 6,50 m h., 6 m t., 9 m br. Saal: 13,50 m h., 25 m l., ganze Länge 32 m, 24 m br., Schnürb. 6,50 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 3 Refl. Spielzeit ganzjährig, ausser Juni, 7 Tage vor Weihnachten und Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1370.

Albert-Theater, V., n. „Stadt Nürnberg“, Bayrische Strasse. Inh.: Albert Reimann. Orch. 18 Mann. Bühne: 8 m h., 8 m t., 10 m br. Saal: 14,50 m h., 32 m l., 22 m br. Schnürb. 20 m h. 3 Versenk. u. Netz vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 4 Refl. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch; aktive Künstler erhalten in den Restaur.-Räumen auf Speisen und Getränke 20 % Rabatt.

Palmengarten-Akt.-Ges. Tel. 3443 (für erstklass. Kapellen). Sanssouci, C., Elsterstr. 12. Tel. 2124. Bühne vorhanden. Tivoli, C. Inh.: Oswin Klinger, Windmühlenstr. 14. Tel. 3544. Bühne vorhanden.

Reichspost, C. Inh.: Rudolf Palm, Brühl 33. Tel. 14 030. Gasthof Neustadt, C. Kirchstr. 99. Inh.: B. Stohn. Tel. 5999. Drei Lilien, C. Inh.: Bruno Röcke, R. Kohlgartenstr. 63. Tel. 1966. Bühne vorhanden.

Bonorand, C. Inh.: R. Engelmann, Rosentaltor 2. Tel. 594. Gr. Saal mit Bühne.

Café Schumann, C., Windmühlenstr. 52. Tel. 3550.

Cabaret Blumensäle. Dir.: Bald. Reimann, Thomasing 1. Tel. 4708.

Drei Linden, V., in Lindenau. Bes.: Emil Böbber. Bühne: 5 m br., ganze Breite 8 m, 4 m h., 8 m t. mit Vorb. Vorbau: 10 m br. Der Garten fasst 1200 Personen. Tel. 2944.

Goldener Krug, C., Burgstr. 17. Inh.: Eug. Bartholomeus. Tel. 1119.

Zwickauer Hof, V., Königsplatz 7. Bes.: Theodor Werner. Concerthaus zum Wasserfall, Katharinenstr. 13. Inh.: A. Maderoth.

Dresdener Hof, C. Inh.: Fr. Zahn, Kupferg. 12. Tel. 6709.

Heilbrunnen, C., Brühl 35. Tel. 989.

Gute Quelle, C., Brühl 42. Tel. 2352. Inh.: H. Merens.

Neue Welt, C.

Hotel de Saxe, C., Klostersgasse 9. Inh.: G. Hübner. Tel. 947.

Café Royal, C.

Café Kretschmar, C. Inh.: Max Steingräber. Tel. 3358.

Eldorado, C.

Wiener Café Schuhmann, C.

Zentraltheater-Café, C.

Café Handelshof u. Burgkeller, C., Am Naschmarkt.

Stadtkeller, C.

Kyffhäuser, C.

Stadt London, C., Nikolaistr.

Hotel Kratzsch, C., Zeitzerstr.

Bauernschänke, C., Nikolaistr. 5. Inh.: Max Köhler. Tel. 2793.

Concerthaus Oberpollinger, V. Inh.: Palmie. Thomas Kirchof 16. Tel. 5175.

- Europäische Börsenhalle, C., Katharinenstr. 22. Bes.: Wilh. Paes. Saal fasst 700 Pers. Tel. 668.
 Zum silbernen Bären, C., Universitätsstr. 22/24. Inh.: Lothar Huhn. Tel. 4664.
 Café Schwabe, C., Hainstr. 26. Tel. 13 631.
 Zum Admiral, C., Ritterstr. 15.
 Zum Nordpol, C., Kleine Fleischergasse.
 Zum Paradies, C., Reudnitz, Grenzstrasse.
 Zum Urwald, C., Grosse Fleischergasse 28. Inh.: Hugo Wendler. Tel. 1445.
 Hotel de Cologne, C. Hainstr. Tel. 2393.
 Concerthaus Wolfsschlucht, Brühl 35, Inh.: Ewald Schrepfer. Tel. 989.
 Kosmostheater, Windmühlenstr. 11/13. Dir.: R. Laube. Tel. 13 652.
 Hotel Stadt Nürnberg, Concert- u. Theater-Etabl. 1. Ranges. Bes. Albert Reimann. Tel. 3070. Tel.-Adr.: Stadt Nürnberg Leipzig.
 Hotel Stadt Magdeburg, C. Inh.: G. Göllwig. Tel. 13 580.
 Leipzig-Kleinzschocher: Rothenburger Erker, C.
 Thüringer Hof, Volkmarisdorf, Elisabethstr. 13. Bes.: Fritz Kassler.
 Künstlerhaus, C. Inh.: H. Werner, Rosenstr. 10. Tel. 2468.
 Alt-Leipzig, C. Inh.: Ad. Müller, Reichsstr. 16. Tel. 5772.
 Schwarzens Keller, Goldhahngässchen 2. Tel. 13 762.
 Dreihund-Weinstuben, C., Reichsstr. 24. Tel. 5180. Inh.: Walter Busch.
 Reichskrone, C., Reichsstr. 8. Inh.: Adolf Erdmenger.
 Koburger Hof, C. Inh.: Wagner, Windmühlenstr. 11.
 Zoologischer Garten, A.-G.
 Café Kaiserhof, C. Inh.: Heinrich Schiesser, Barfussgässchen 15. Tel. 3815. Artist liegt auf.
 Café Krystallpalast C., Wintergartenstr. 17/19. Tel. 2071. Art. i.a.
 Café National, C. Inh.: Franz Gneisenheiner, Markt 16. Tel. 544. Artist liegt auf.
 Café Münchner Hof, C. Inh.: Albert Kuntzschmann, Königsplatz 16. Tel. 3549. Artist liegt auf.
 Café Bittner, C. Inh.: Ferdinand Bittner, Schlossgasse 2. Tel. 2052. Artist liegt auf.
 Café Römisches Haus, C. Inh.: Aug. Hentzschel, Härtelstr. 27. Tel. 5106. Artist liegt auf.
 Centraltheater-Café, Akt.-Ges., C., Thomasring 19. Tel. 14 536.
 Café Monopol, C., Grimmaischestr. 10. Tel. 13 676.
 Agenten: E. Blumenberg, Kantstr. 26, II, Gartengeb. Tel. 13 098. — Oscar Scherffig, m. b. H., Conc.-Direkt., Hainstr. 19, I. Tel. 1877. — Frau Marie Sommer, Matthäikirchhof 30, II. Tel. 4793. — F. A. Krämer, Künstler-Agentur, Reichsstr. 13. — Karl Bergmann, Hainstrasse Nr. 29. Tel. 12 511. — Ernst Wittenbecher, Concert-Agentur, Töpferstr. 3. Tel. 9121. — Fritz Voigt, Künstler- u. Concert-Agentur, Peterstr. 17, I. Tel. 2308. — Joh. Hoffmann, Agentur für Kunstgesang, Reichstrasse 9. — Paul Junge, Concert- u. Künstler-Agentur, Zeitzerstrasse 1. — Concertbureau Slonek, Kl. Fleischerg. 10. — Kapellmeister Redl u. Comp., I. Sächs. Theater- u. Concert-Agentur, Katharinenstrasse 29. Tel. 10 006.
 Logis: Artisten-Centrale, Hotel Stadt Magdeburg, Gerberstr. 56. Inh.: Franz Göllwig. Tel. 1388. — Hotel „König Albert“, Wiener Café, Inh.: Kretschmar, neben dem Krystallpalast. — Möbl. Zimmer u. verm., 3 Min. vom Krystallpalast u. Battenberg entfernt. Soma (Armin), Reudnitzerstr. 10, II I. — Hotel Zwickauer Hof. Inh.: Spannendorff. — Henker Artistenwohnungen, Reichstr. 30. — Carl Ufer, kl. Fleischerg. 10, II, 35 Betten. — Gasthof zum gold. Elefant, Inh.: Albert Baum. — K. A. Gumbrecht, Gr. Fleischergasse 12, II.

Logis. — Europäische Börsenhalle. Inh.: Wilh. Paes, Katharinenstrasse 12. — Bauernschänke (Köhlermax), Nikolaistr. 5. Tel. 9652. — Nachtsyl (Köhlermax), Peterstr. 38. Tel. 9652. — Wagner's Hotel u. Concerthaus, Windmühlenstr. 11 (Koburger Hof). — Rest. Joh. Richter, Tauchaerstr. 21. Artist liegt auf. — Rest. Schneekoppe, Intern. Lokal, zwischen Krystall-Palast und Battenberg. — Stadt Gotha, Inh.: Albert Berg, Gr.Fleischer-gasse 14.

Rest. u. Cafés. Monopol-Café, Grimmaisestr. — Café Fürst Reichskanzler, Goethestr. — Café Royal, Nordstr. — Café National, Am Markt. — Café Français, Grimmaisestr. — Café Römishces Haus, Petersteinweg. — Café Rittner, Schlossgasse. — Restaurant Gute Quelle, Brühl. — Café Thomasring, Gottschedstr. — Café Goldene Kugel, Parkstr. — Café Wintergarten, Tauchaerstr. — Rest. Monarchenhof, Inh.: E. Wetzscher, L.-Connewitz, Bornaisestr. 62. — Stadt Gotha, Inh.: A. Berg, Gr. Fleischer-gasse 14. — Café Reichspost, Inh.: Carl Peter, Brühl. — Fröhlichs Hosenstube, Wintergartenstr. 14.

Liegnitz 66 000.

Central-Theater, V. Dir.: Frau Katharina Kreimeyer geb. Heydenreich. Orchester 15 Mann. Bühne: 5,80 m h., 6,80 m t., 14,20 m br. Saal: 8 m h., 21,10 m l., 22,20 m br. 1 Vers., elektr. Bel., 1 Refl.

Kronprinz v. Preussen, V. Dir.: L. Weickert.

Goldener Anker, C., Bökerstrasse 8.

Rest. Wilhelmsbad. Inh.: P. Reiter, Louisenstr. 10. Tel. 634.

Gorkauer Bierhalle, C. Inh.: J. Merzig, Baumgartstr. 9. Tel. 635.

Rest: Café Monopol.

Limburg a. L. 9 920.

Zur Stadt Wiesbaden, C. Inh.: Jos. Dillmann, Ob. Grabenstr. 1. Tel. 5. Spielt nur von Sonntags bis Mittwochs.

Lindau a. Bodensee 6 550.

Gärtchen auf der Mauer, C.

Brauerei Schlechen, S. E.

Inselbrauerei, S. E.

Lindauer Hof, S. E.

Zur Sonne, S. E.

Rest. Braustüble der Inselbrauerei, A.-G.

Linden bei Bochum 8000.

Kaisersaal, C. Hermann Moll. Bühne: 5 m h., 9 m br., 5 m t. Vorbau: 2 m Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Volt, 120 Ampère. Raum f. Luftn. Nur Sonntags. Tel. No. Postamt.

Lipine (Schles.) 17 250.

Paneck's Hotel, C.

Lippine (Prov. Brandenburg) 4000.

Schützenhaus, S. E. Bes.: F. Mehlis.

Lissa (Prov. Posen) 16 023.

Villa Reussner, S. E. 7 Morgen grosser Park u. Pavillon.

Lobberich (Rheinl.) 8000.

Carl Hahnen, Concert-Unternehmer u. Impresario, Hochstr. 9. Tel. 69.

Löbau i. Schl. 12000.

Löbauer Schweiz, C., Brunnenstr. Inh.: Franz Otte.

Wettliner Hof, C., Königsplatz. Inh.: M. Nummel Wwe.

Elektr. Bel. 220 Volt. Saal fasst 800 Personen.

Schützenhaus, S. E. Pächter: K. Fiedler. Saal f. 1500 Pers.

Bühne: 5 m br., 6 m h., 3 m t.

Loitz i. Pomm. 3910.

Elysium, C. Inh.: Albert Krabbe.

- Lörrach (Baden) 18 000.
 Concerthaus Meyerhof.
 Hotel Markgräflerhof, S. E. Inh.: H. Grether.
- Loschwitz 6 260.
 Hotel Demnitz, C.
- Luckenwalde 23 000.
 Tivoli, S. E. Inh.: E. Dietze.
 Automat. Rest. Inh.: Hugo Löscher.
- Lübeck 96 000.
 Hansatheater, V. Dir. u. Bes.: Fritz Ritscher Wwe. Bühne: 10 m t., 17 m br., Bühnenöffnung: 8 m h., 11 m br., Schnürboden. Spielzeit: 16. Sept. bis 30. April. Im Sommer: Gastspiel-Ensemble.
 Universum, V., Beckergrube 44. Bes. u. Dir.: L. Puls. Bühne: 6 m h., 6 m br., 3,50 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Klavier Spielzeit ganzjährig.
 Wintergarten, C. Inh.: Heinrich Ehlert, Fleischhauerstr. 13.
 Café Opera, C. Bes.: J. R. Jacob, Beckergrube 2.
 Hansa Café, C. Bes.: Georg Spieker, Breitestr. 13.
 Hansa Automat, C., Breitestr. 51.
 Zum Capuziner, C.
 Rest. zur Hansa, C. Inh.: Wilh. Koch, Fischstr. 21.
 Zur Zaubrerflöte, C. Inh.: L. Kock, Schlüsselbuden 4.
 Variété International. Inh.: Frau J. Luckmann.
 Rathaushalle, C. Inh.: W. A. Beuthien.
 — Schwartau: Café v. Halem, C.
 Agent: Bernhard Kähler, Schwartau. Tel. 1061.
 Rest. u. Logis: Bayrische Burg, Fleischhauerstr. 34.
 Inh.: Emil Tell. — Frau Marie Gravenhorst, Lindenstr. 37. —
 Hotel Germania. Bes.: Friedr. Boll, Fischstr. 38.
- Lüdenscheid 32 200.
 Rest. Gustav Gerecke, C., Werdenerstr. 64. Tel. 449.
 Etablissement Jägerhof, S. E.
- Ludwigshafen a. Rh. 86 000.
 Zum bayr. Hies'l, C. Inh.: J. Burger, Bismarckstr. 106. Tel. 962.
 Gesellschaftshaus. Restaurateur Fuck. Jetzt mit Theater- und Concertkonzession versehen. Es brauchen dort engagierte Gesellschaften keinen bayr. Wandergewerbeschein.
 Pfälzer Hof. Rest. Roth.
 Saalbau, C. Hassler Hosp.
 Ludwigshof. Inh.: Kornter, Bayr. Bierhalle.
 Restauration Bürgerbräu, C.
 Restauration zum Storch, C.
- Lügum-Kloster 1 600.
 Jordt's Hotel, C.
- Lüneburg 26 570.
 Var. zur Eiche. Inh.: P. Dammann.
 Stadt-Theater.
- Magdeburg 261 000.
 Zentral-Theater, V., Kaiser Wilhelmpl. 13. Dir.: A. Lölgen. Saal fasst 1817 Pers. Bühne: 26 m h., 22 m br., 16 m t. Schnürboden 20,85 m über Bühnenboden Orchester 24 Mann Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. 2 Ställe für Tiere. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Aug. Tel. 1778.
 Zentraltheater-Tunnel, C. Inh.: Anton Lölgen. Tel. 1778.
 Walhalla-Theater, V., Apfelstr. 12. Dir.: Krelwitz u. Kunze. Orch. 17 Mann. Podium: 1,50 m h., 33 m l., 17 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 3 Refl. Theater-Gesellschaften. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1268.
 Central-Hotel, C., Bahnhofstr. 4.
 Café Peters, C., Br. Weg 20.

- Tunnel (Parterre-Säle des Walhalla-Theaters), Apfelstrasse 12. Kapellen und Ensembles, Damenkapellen. 2 Bühnen.
- Holjäger, V. Inh.: B. Kind. Saal fasst 3000 Pers. Im Sommer humorist. Gesellsch., grosse Militär- u. Zivilkapellen. Tel. 812.
- Reichshalle, V., Grosse Kaiserstr. Künstler-Kapellen.
- Eldorado, Cabaret X. Muse, Gr. Junkerstr. 12. Tel. 3776. Inh.: August Gäde.
- Eldorado, V. Ensembles, Schaunummern.
- Wilhelmspark, C., mit Saal und Gartenbühne, 5000 Pers. fass. für Turmseilkünstler, Ballonauffahrten usw. Bes. u. Dir.: Herm. Hohbaum.
- Bayrischer Hof, C., Berlinerstr. 14. Inh.: L. Krause.
- Stephanshallen, V. C. Dir.: R. Froherz, Spiegelbrücke 13. Sommer u. Winter für Kapellen, Ensembles u. Schaunummern. Tel. 1740.
- Concerth. Herm. Köhler. Gr. Saal f. 1800 Pers. kl. S. 350 Pers. Gartenbühne. Tel. 3645.
- Steinerner Tisch, C. Inh.: A. Müller, Breiteweg 94, in der Nähe des Circus.
- Drei Kaiser, C. Inh.: Max Mahlecke, Regierungstr. 28. Tel. 5119.
- Central-Hotel, C. Inh.: Fr. Fraesdorff.
- Bierpalast, C., Breiteweg 39. Inh.: A. Berg. Tel. 1166.
- Buckauer Bierhalle, C., Johannisbergstr. 3.
- Zum Bodensteiner, Breiteweg 168. Künstler-Kapellen.] Inh.: H. Becker.
- Café Hammonia, C. Inh.: Max Mahlecke, Breiteweg 118.
- Bauernschänke, C., Breite Weg 91.
- Hohenzollernpark, C. Bes.: Felix Bollmann.
- Concerthaus Gustav Fichtler in Sudenberg, C., Leipzigerstr. 62.
- Fürstenhof-Theater, S. E., Prälatenstr. 23. Dir.: Müller-Lipart.
- Radrennbahn und Sportplatz, an der Berliner Chaussee. 400 m Bahnlänge, Zementbeton, ged. Tribüne für 500, sonst Platz für 6000 Personen. Tel. 2802.
- Circus u. Circus-Variété, Königstr. 62/63. Dir.: W. Baumbach. Tel. 690.
- Schlachten-Panorama, am Kaiser Wilhelmplatz. Bes.: Robert Günther. Tel. 1901.
- Sudenburg: Zum goldenen Löwen, C.
- Sudenburg: Concerthaus, Braunschweigerstr. 97. Inh.: H. Stammer.
- Buckau: Köhlers Concerthaus. Kapellen und Ensembles.
- Radrennbahn, am Sudenburgertor (Sachsenring).
- Agenten: Helene Wolff, Kameelstr. 24, III. — Ludw. Freitag, Jakobstr. 47 I, — Auguste Beurer, Kl. Steinerne Tischstr. 5. Tel. 4354. — Th. Strube & Co., Johannisberg 15a.
- Rest. u. Logis: Café National, Breiteweg. — Bairischer Hof, Inh.: Ludw. Krause. — Café Dom (Inh.: Johannes Scharioth. — Zum Bergbräu (Inh.: Albert Kunkel), Breite Weg 91. — Richards Festsäle (Inh.: Fritz Müller, Apfelstr. — Café Hammonia (Inh.: Max Mahlecke), Breiteweg 118. — Café u. Rest. Kaiserkrone, Kaiserstr. 20. — Cafe Hohenzollern, Breiteweg. — Panorama-Rest. (Bes.: Rob. Günther), am Kaiser Wilhelmplatz, Tel. 1901. — Fr. Motschenbach, Café Pöhl, Johannesstrasse 4. — Restaurant im Centraltheater, W. Baumbach, Circus-Restaurant, Königstr. 62-63. — G. Karsties, Concerth. Steinerner Tisch, Breite Weg 94. — W. Hinze, Würzburger Bierhalle, Alter Markt.

Mainz 91 150.

Kötherhof, Kötherhofstr. Bes.: Altmünster-Brauerei, A.-G. Dir.: H. Kiening. Elektr. Bel. 120 Amp. Winterlokal, 500 Pers. fassend.

Roter Kopf, C. Inh. J. B. Gebursch.

Weisses Ross, C., Saal fasst 500 Pers. Inh.: R. Moldenhauer.
 Conc. Hirschen. Inh.: F. Möller, Grabenstr.
 Malkasten, C.
 Café de Paris, C.
 Kaiserhof, C.
 Café Bristol, C. Inh.: W. Reinhold, Gr. Bleiche 30.
 Brauerei-Ausschank, C., „Schöffnerhof-Dreikönigshof“. Inh.:
 Chr. Opel. Tel. 1614.
 Reichskrone, C.
 Kaiser Friedrich, C., Kaiserstr. 20.
 Stadthalle, C., fasst 6000 Personen.
 Logis: Hotel Landsberg.
 Rest.: Weinstube zum Comet. Inh.: Martin Wilhelmi, Rhein-
 strasse 51. — Café Bassenheimer Hof. Inh.: G. Semmel,
 Schillerplatz 3. — Wiener Café. — Kaiserhof. — Zur Stadt
 Cöln. Inh.: Aug. Diener. — Alte Krone. Inh.: Adam Georg,
 Brand 9.

Mannheim 195 000.

Apollo-Theater, G. 6 No. 3. General-Direktor: S. Zacharias
 Bühne: 6 m tief, 12 m breit. Vorbühne: 16 m breit,
 Saal: 25 m l. Hauptsaal fasst 1800 Pers. Schnürboden. 3 Ven-
 senk. u. Luftbrücke (Längsbr. 16 m, Querbr. 15 m l.) vorhanden.
 Elektr. Bel. (W.) 120 Volt. 1000 Amp. 3 Refl. 16 Garderoben
 mit Dampfheizung, Wasserleitung u. elektr. Bel. Orchester:
 18 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit: ganzi.
 Tel. 1612.
 Saalbau, N.7 No. 7. Dir.: J. Lassmann. Bühne: 5 m h., 17 m br.,
 17 m br., 8 m t. Vorbau: 14 m br., 3 m t. Elektrische Bel.
 110 Volt. 450 Amp. Orch. 16 Mann. Raum für Luftnummer
 Kino.
 Neue Schlange, C. Inh. L. Wacker.
 Storchen, C. Inh.: Dittenberger.
 Alter Storchen, C. Inh.: Lautenschläger.
 Monopol, C.
 Wilder Mann, C.
 Börsen-Café, C.
 Luxhof, C., F. 4, No. 12a. Inh.: Wilhelm Schwab.
 Stadt Lück, C., P. 2, No. 10. Restaurateur: Georg Bacher.
 Rest. Wilder Mann, C.
 Agenten: Paul Schmidberger. Tel. 175, T 2 No. 16. — Carl
 Färber, T. 1 No. 16.
 Rest.: Wiener Café, P. 5, 1. — Gr. Café Hotel Garni Windsor,
 Q 5, 9, 11. Bes.: L. Etzel. Tel. 167. — Café Merkur, N. 3.12.
 Inh.: Peter Zeuch. Tel. 1321. — Gasthaus zum Frankfurter
 Hof, ältestes Artistenheim am Platze, S. 2, 15a., — Rest. Th.
 Deutsch, J. 3, No. 1.

Marienburg (Westpr.) 13 100.

Hotel zu den drei Kronen, S. E. Inh.: A. Kühn.

Markirch i. Els. 13 340.

Restaurant Bauer, C. Brückenstr. 11.

Marxloh. 1200.

Zum Franziskaner. Inh.: Hugo Bruchhaus, Gertrudenstr.
 Tel. Hamborn 216.
 Central Automat, C., G. m. b. H., Provinzialstr. 20. Tel. 22.

Massow (Pommern) 2 800.

Hotel Monopol, C. Inh.: F. Buchholz, Heerstr. 9. Tel. 3.

Mayen 15 000.

Zehnthof S. E. Inh.: Fr. Koch, Gr. Bühne, Schnürb., Theater-
 und Concertsaal, fasst 1000 Pers. Gross. Bierrest. f. Singpiel-
 conc. Tel. 307.
 Hotel de Saxe, V. Inh.: Alfred Elschner. Tel. 256.

- Meerane i. S. 26 500.
 Hotel de Saxe, V. Inh.: Melchior Hussy. Tel. 256.
- Mehlis (Thür.) 5 800.
 Schützenhaus, S. E. Inh.: Otto Hennig.
- Meiningen 16 000.
 Schultzen-Garten, V. Inh.: Georg Schmidt.
 Schlesinger's Concerthalle, Leipzigerstr. 4. Tel. 260.
- Meissen 32 300.
 Geipelburg, V., Elbdamm 8. Dir.: Herm. Hähne. Orch. 12 Mann.
 Saal: 12 m h. Bühne: mit Vorbau 6,80 m, 13,25 m br., 6,50 m h.
 Saal f. 1600 P. Auf d. Bühne Vorricht. f. Trapez u. Ringe.
 El. Beleuchtung. Tel. 446.
 Alberthof, C., Neugasse 44/45. Inh.: Franz Korch. Bühne:
 16 m h., 8 m br., 6 m t. Elektr. Bel. 120 Volt. 120 Amp.
 Orchester 12 Mann. Stallung. Tel. 249.
 Bärnschanke, C. Inh.: Herm. Fischer, Theaterplatz 6.
 Hamburger Hof, C., Dresdenerstr. 10.
 Kaisergarten, C., Bahnhofstr. 10.
- Memel 21 000.
 Schützenhaus, C. u. V. Inh.: Steppentat.
 Victoria Hotel, C. Inh.: Hethei.
 Waldschlösschen, C. Inh.: Meschonat.
 Lindergarten, C. Inh.: Joh. Geeyr.
- Merseburg 20 030.
 Reichskrone, C. Inh.: Werner.
 Zur grünen Linde, C. Saal fasst 300 Personen.
 Etablissement Funkenburg, S. E. Inh.: Sittig.
- Metz 61 600.
 Colosseum, V. Bühne: 6 m t., 10 m br., 6 m h. Elektr. Bel.
 Spielz. ganzl. Cabaret 10. Muse im Colosseum. Tel. 1597.
 Herwiz Variété, V. Brailionstrasse.
 Concerttablissements Casino-Bar (E. Krebs). Restaur. Moitricier
 (Fr. Jaquetot). — Terminus-Keller (Bredimus). — Metzger
 Brauerei (Hollweck). — Union Brauerei (J. Beck). — Prinz
 Friedrich, Karltor (W. Rektor). — Münchner Bürgerbräu
 (Gebr. Bach), Esplanadenstr.
 Rest.: Prinz Friedrich Karl-Tor. Inh.: W. Rektor. Ver-
 Lok. S. w. J. — Gr. Café Windsor, Römerstr. 9. Bes.: Ludwig
 Etzel u. Franz Eckel. — Gewerbehau Rest. Tel. 119.
- Minden (Westl.) 26 510.
 Stadt Hannover, C. Inh.: F. Riensek, Markt 7.
 Edison-Theater, C. Inh.: Chr. Riechmann, Bäckerstr. 62.
 Meier's Concerthaus, C., Simeonstr. 9.
 Zur Traube, C. Inh.: Heinrich Möhle, Bäckerstr. 40.
 Centralhalle, C.
 Colosseum, S. E. Inh.: Steuermann.
- Misdroy (Ostseebad) 2 200.
 Peterson-Hotel, C., S. E., Bes.: Karl Peterson.
- Mittweida i. S. 17 470.
 Stadt Chemnitz, S. E., Säle u. Galerien, über 600 qm Raum.
 Schützenhaus, C.
 Reichshalle, C. Inh.: Kleinau.
 Agent: Oskar Kuhn, Theaterstr. 6. Tel. 336.
- Moers 29 000.
 Reichsadler, C., Steinstr. 15. Inh.: Gerh. Holtmann. Nur
 Samstag und Sonntags.
 Zum Löwen, C., Neustr. 24. Inh.: Hermann Wessels.
 Zum deutschen Hause, C. Vertreter: Fritz Wölling, Kirchstr. 44.
 Zur Erholung, C., Fundeich 8. Inh.: Heinrich Friederichs.
 Zur Flotte, C., Aktlenstr. 430. Inh.: We. Hermann Wöhrmann.

Montigny bei Metz 12 100.

Feldschlösschen, C. Inh.: Friedr. Görtz.
 Kurpark-Hotel, C.
 Concerthaus Thinnus.

Mühlhausen i. Thür. 35 000.

Schauspielhaus u. Berliner Hof, V., An der Burg 5. Bes. u.
 Dir.: F. Muthreich, elektr. Bel. 110—220 Volt. Orch. 32 M.
 Gr. Raum für Luftn. und Tiere. Winterlokale. Spielzeit un-
 regelmässig. Tel. 72.
 Schützenhaus, Inh.: H. Betz.
 Weymar's Felsenkeller, C. Inh.: Gottfr. Weymar.
 Schützenberg, C.
 Burghof, C. Inh.: W. Griesbach.
 Wintergarten, C. Inh.: E. Hoffmann.
 Weisses Haus, C. Inh.: Fahrenbach. Saal fasst 600 Pers.
 Schwanenteich, C. Inh.: Fr. Michel.
 Thüringer Hof, S. E. Inh.: O. Müller.

Mühlhausen i. Els. 92 000.

Thalla-Theater, V. Dir.: Frau Wwe. Schlosser. Tel. 849.
 Zum Schwanen, C. Inh.: J. Gremminger-Hemmer, Colmarer-
 strasse 26.
 Hotel zur Stadt Strassburg, C., Colmarerstr. 17. Inh.: J. Fleck.
 Tel. 317.
 Zum Spatenbräu, C.
 Concerthaus Alfred Jehle, 800 Personen fassend.
 Wintergarten, S. E. Dir.: A. Hausberger, Colmarerstr. 10.
 Bayrische Bierhalle, S. E., Am Kartoffelmarkt. Inh.: L. Weber.
 Saal fasst 200 Personen.
 Rest. Kraus, C.
 Iffrigs Concerthaus.
 Conc. Schäffer, Colmarerstr. 51.
 Rest. zur Blume, C. Ziegelgasse 12.
 Münchener Kindl, C.
 Kamerers Conc.
 Zum Schützenhaus. Inh.: Iffrig.
 Bürgerbräu, C. Inh.: C. Schwab.
 Agenten: P. Lambalot.
 Logis: Zum Schwanen. — Gasthaus Josef Schaefflé, Fabrik-
 strasse. Ver.-Lok. d. Internat. Artisten-Klub.

Müllheim a. d. Ruhr 114 000.

Alhambra, C. Inh. Otto von der Bey.
 Concerthaus Kaisersaal.
 Bürgerhalle, C. Inh.: W. Kampmann, Kaiserplatz. Tel. 752.
 Luisensaal, C. Inh.: Bauer.
 Dortmunder Hof, C. Inh.: K. Brenscheidt.
 Unser Fritz, C. Inh.: Robert Hasel.
 Zur Hütte, C.

München 595 100 Nymphenburg.

Deutsches Theater, V. G. m. b. H., Schwantaler Passage. Dir.:
 Carl Ass'n. Jan. u. Febr.: Bälle u. Redouten; März bis inkl.
 Dez.: Variété-Vorst. Bühne: 18 m l., 18 m br., 27 m h. Tel. 7882.
 Colosseum, V. Colosseumstr. 4. Dir.: J. Allfeld u. Sohn. G. m.
 b. H. Bühne: 5 m h., 9,50 m br., 8 m t. Vorbau: 4 m. Schnür-
 boden. Elektr. Bel. 120 Volt. 120 Amp. Auch Gas. Orch.
 22 Mann. Raum für grösste Luftnummern. Tel. 360.
 Blumensäle, V., Blumenstr. 29. Bes. u. Dir.: Jos. Brunner.
 Bühne: 8,60 m t., 7,50 m br. Vorbau: 2,60 m t., 9 m h. Tel. 435.
 Monachia, V., Herzog Wilhelmstr. 33. Dir.: Stanzl u. Schwarz
 und Karl Fortner, Spielzeit ganzjährig. Bühne: 4,5 m t., 9,5 m br.
 (Vorbau). Elektr. Bel. Orch. 5 Mann.
 Bamberger Hof, C. Inh.: Friedrich Blitschacher. Tel. 6789.
 Löwenbräu, C.

Beny Singspielh., Leopoldstr.
 Apollo-Theater, Dachauerstr.
 Concerthaus drei Löwen, C., Schillerstr. 44-45. Tel. 8188.
 Café Deutsches Theater, C., vis-à-vis Hofbräuhaus. Tel. 434.
 Café Westermayer, C., Plinganserstr. 76. Tel. 6005.
 Hotel Petershof, C., Marienplatz. Tel. 2806.
 Volksgarten, Nymphenburg. Dir.: Carl Moser. Tel. 7049.
 Hotel Kreuzbräu, S. E. Tel. 6143.
 Cabaret kleines Theater,
 Concertsäle des Hotel Wagner. Tel. 7221 u. 8992. Bes.: Hans Wagner.

Gebrüder Weisch

Spediteure

München Schützenstr.
5/0 Passage

Alleinige Spediteure der internationalen
 Artisten-Loge für München.

Spedition und Lagerung

von Reisegepäck, Artisten- und Theater-Requisiten
 sowie Mobilar etc.

Telegramm-Adresse: Weischspedition.

Telephon No. 8175.

85

Agenten: Otto Eschemann, Holzstr. 7 part. Tel. 5945. —
 Konz. Dir.- u. Theat.-Bureau, Gust. Witzell. — Bartha u. Co.,
 Eisenmannstr. 1, II. — Franz Höller, Zweibrückenstr. 8, Tel.
 22293.

Logis: Oppelt, Amalienstrasse 88, III. — Hotel Grosser
 Kollergarten, Schwanthalerstr. 18. — Hotel Wagner, Sonnenstr.
 21 u. 23. Tel. 7221. — Hotel Fendt, Götheinstr. 15-17.
 Rest.: Rest. Deutsches Theater. Pächter: A. Mayer, Schwant-
 talerstr. 13. Tel. 6040. — Café-Rest. Neuschwanstein. Inh.:
 F. Schuster. On parle français. — Café Orient, Sonnenstr. 26.
 — Caf: Strehmeyer. — Orig. Wiener Caf. — Caf: Gruber,
 Inh.: Gg. Gruber, Reichenbachstr. 29. — Central-Schrammel-
 Musiker-Börse, Blumenstr. 55. Vorst.: O. Bernatzky. Tel. 9032.
 Wiener Café Strohmeier. Inh.: Andreas Müller, Müllerstr. 45.
 Tel. 14. — Grand Café Imperial. Inh.: M. Friediger, Bayerstr. 31.
 Tel. 12 411. — Deutscher Hof. — Café Union, Herzogspital-
 strasse 12. — Café Fahrig, Neuhauserstr. 40. — Café Luitpold,
 Brienastr. 8. — Café-Rest. Trinkl, Rumfordstr. 2. — Dom-Café,
 Kaufingerstr. 23. — Café-Rest. Kaiserhof, Schützenstr.

M. Gladbach. 67 000.

Reichshallen, V., Abteiberg 1. Dir.: Leop. Wilms. Spielt Sonntags und Feiertage. Bühne: 6 m br., 3 m t., 7 m h. Bel.: Gas und Elektr., 220 Volt. Raum für Luftnummer. Winterlokal. Spielzeit: August bis Juli. Tel. 1202.

Monopol, C. Inh.: Peter Wolf.

Lindenhof, C.

Concerthaus Gutenberg, Krefelderstr. 171.

Elberfelder Hof, C.

Hansa-Rest., C. Inh. E. Hülsberg, Bismarckstr. Tel. 1059.

Münster i. W. 90 000.

Dortmunder Kindl, C.

Munsterlager i. Hann.

Zur Erholung, C. Inh.: C. Blaue.

Munster i. Hann. 1000.

Hotel Sandkrug, C. Truppenübungsplatz. Inh.: H. Sonnemann.

Concerthaus Kruse.

Concerthaus Waldkater.

Hotel Kronprinz, C.

Myslowitz (Schles.) 13 400.

Drei-Kaiser-Ecke. S. E.

Naugard (Pommern). 5 000.

Deutsches Haus. S. E. Inh.: Alfred Christian.

Nauheim Bad. 5054.

Kursaal. S. E.

Logis: Hotel Majestic, Inh.: Wilh. Hupfeld, Tel. 65.

Na mburg a. d. S. 25 370.

Reichskrone, C., Bismarckplatz 5. Pächter: Richard Kleiner.

Grosse Theater-Konzession. Bühne: 10 m h., 13 m br., 10,50

m t. Gasbel. Raum für Luftnummer und Tiere. Schnür-

boden. Orch.: Artillerie-Kapelle. Stallung für 24 Pferde.

Spielzeit Sommer und Winter, hauptsächlich Sonntags. Tel. 46.

Ratskeller, C. Inh.: Otto Rauch, Am Markt 1. Tel. 38.

Bürgergarten, C. Pächter: Adolf Blossfeld, Bürgergarten-

Prom. 12.

Logis: Drei Schwäne. — Goldener Hahn. — Zur Post. —

Zum Hirsch.

Neisse (Schles.) 26 000.

Schlesischer Hof, C. Saal für 3000 Pers. Inh.: O. Naefe. Tel. 306.

Etabl. Heinrichsbrunn, C. Inh.: Joseph Babel.

Schützenhaus, C. Inh.: Paul Haase.

Etabl. Erholung. S. E. Inh.: H. Pietsch. Saal 2000 Pers.

fassend mit elektr. Bel., Bühne und Garten.

Neudamm. 8 280.

Deutsches Haus. S. E.

Neuenahr Bad (Rheinpr.) 8 200.

Zur Neustadt, C.

Hotel-Restaurant Zum Stern, S. E.

Sommertheater. S. E.

Neuenrade i. W. 2 150.

Kaisergarten. S. E. Inh.: A. Theile.

Neuhaldensleben. 11 000.

Gasthaus Fürst Bismarck, C. Bahnhofstr. 18. Bes.: Gustav

Fehse. Gr. Garten, 1000 Pers. mit Sommerbühne 500 Pers.

Elektr. Bel. Theater-Konzession. Tel. 42.

Neumünster (Holst.). 34 000.

Weltrestaurant, C., Inh.: H. Hamann.

Kieler Hof, C., Inh.: M. Axelsen.

Foht's Gasthof, C., Inh.: H. Frahm.

Tonhalle. Inh.: J. Andresen. Tel. 577.
Kaiserhof, C. Inh.: Willi Kleinfeld. Tel. 46.
Café Hohenzollern, C.

Neunkirchen, Bez. Trier 32000.
Var. Gambrinus, Dir. Voigt-Stops.
Vergn.-Halle, Inh.: Carl Henkel.

Neusalz. 13000.
Heinr. Pflitzners Concert-Etablissement.

Neustadt a. d. Haardt. 18580.
Gambrinushalle, C. Inh.: C. F. Dürschinger. Saal für 300
Pers. Bühne: 3,80 m h., 5 m br., 6 m t. Volle Konzession.
Café Deines, S. E. Saal für 300 Pers.

Neustettin 10 100.
Hotel Reinke, C.

Neuwied 19 000.
Hotel Stelling, V. Inh.: M. Pohl. Von August bis Mai Sonntags
und Montags Variété-Vorstellungen. Tel. 275.
Hotel Deutsches Haus. Bes.: Fr. Schuhmacher. Rheinufer 2.
Kino, Abnormitäten, Singspiel-Konzession.
Concerthaus Söhn.
Kleinmann's Festsaal. Bes.: Rob. Schauff. Saal f. 500 Pers.

Neviges 5 000.
Wilhelmshöhe, C. Inh.: B. Kieselbach. Saal fasst 1000 Pers.

Nienburg a. d. W. 12 000.
Hagedorn's Restaurant, S. E. Saal fasst 800 Personen.

Nordenham (Oldenb.) 1 200.
Damm's Café Chantant. Bes.: Franz Damm. Klaviermusik.

Norderney 4 000.
Rheinischer Hof, C.
Hotel Falk, C. Inh.: H. Hoffmann.

Nordhausen a. N. 32 600.
Krystall-Palast, C. Inh.: Hans Meinke. Tel. 119.
Wiener Café, C. Inh.: A. Gerlach.

Nürnberg 360 000.

Auftreten von Kindern von 6—14 Jahren verboten.

Apollo-Theater, V., Pfannenschmiedg. 22, G. m. b. H. Art.
Dir.: Otto Hiller. Theater- und Spezialitäten-Konzession
Bühne: 7 m h., 12 m br., 9 m t. Saal fasst 3200 Personen. Schnür-
boden. Elektr. Bel. Gleichstr. 110 V. Orch. 24 Mann und
Kapellm. Raum für Luftn. und für Tiere. Eigenes Netz. Kein
Vorbau. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit: Mai bis August:
Operette; September bis Ende April Variété. Tel. 2394 u. 2860.
Intimes Theater. Bes.: Emil Messthaler. Theatergasse 11.
Variété-Konzession. Im Winter Schauspiel. im Sommer häufig
an Cabaretgesellschaften verpachtet. Tel. 328.

Hotel Wittelsbach. Dir. u. Bes.: Karl Leupold, Pfannenschmieds-
gasse 22. Tel. 2394 u. 2860.

Noris-Theater (früher Himmelsleiter), Karolinenstr. 53. Inh.:
Philipp Nickel. Tel. 7092. Bayers Kinematographen-Theater.
Etabl. Iutpold. Inh. u. Dir.: Oscar Speyer. Saison ganzj.
Oberer Theater- u. Variété-Saal. 1200 Pers. fassend. Bühne:
9 m br., 7 m t., 6 m h., mit Schnürboden 12 m h. Gr. Theater-
und Variété-Konzession vorhanden. Unterer Saal 500 Personen
fassend. Bühne: 7 m h., 5 m t., 3,50 m h., mit Singspiel-Kon-
zession. Tel. 2686.

Weisser Elefant, V. u. Singspielconcerte. Bes. u. Dir.: Jak.
Schmidt, Jakobstr. 27-29. Tel. 2687.

Ratskeller des Kaiserhofs, C. Bes.: Joh. Polenski, Königstr. 39.
Tel. 147.

Bamberger Hof-Keller, Hotel Bamberger Hof, Königstr. 74. Bes.: Jean Wendhack. Im unteren Lokal (Souterrain) tägl. Sommer und Winter: Vorstellung von Singspielgesellschaften. Das Lokal ist bis auf weiteres an Dir. Rudi Paul verpachtet. Tel. 2685.

Ratskeller im Hotel Kaiserhof. Bes.: Joh. Polenski, Königstr. 39. Tägl. Concerte von Damenkapellen. Tel. 147.

Café Monopol. Inh.: Gebrüder Held, Königstr. 52. Im Winter bisher täglich Musik- und Gesangensembles. Tel. 178.

Rühles Casino. Inh.: Rühle, Klaragasse 2. Tägl. Künstler-concerte. Tel. 2518.

Café Imperial, (Adolf Boas), Königstr. 70. Täglich Künstler-concerte. Tel. 2165.

Café Bristol. (Alex Kuttner), Josephsplatz 19. Tägl. Künstler-concerte. Tel. 791.

Restaurant zur Friedensburg, C. Inh.: Joh. Teufel, Immhofstr. 34/0.

Agent.: L. Lins, Aeussere Bayreutherstr. 45.

Logis: Hotel Wittelsbach, Pfannenschmiedg. 22. — Zum Schwänlein. Bes.: Georg Bäuerlein, Hintere Sternegasse 11. — J. B. Zweckert, Färbergasse 9, III. — Café Royal (F. Brückner).

Rest.: Café und Rest. Wittelsbach mit American Bar. — Café Kusch, Inh.: Kusch, Karolinenstr. 6. — Café Habsburg, Königstr. 72. Inh.: Pfifferling. — Rest. Schwabacherhof.

Bes.: Rogner. Inh.: Meyer, Pfannenschmiedg. 16. — Café Bristol, Josephplatz 19 und Karolinenstr. Inh.: A. Kuttner. — Café Imperial. Inh.: Ad. Boas. — Café Central, Karolinenstrasse 13.

Inh.: Aug. Maar. — Café Royal, Pfannenschmiedg. 13. Inh.: Friedrich Brückner. — Casino-Restaurant, Hallplatz (früher Hotel (National). Inh.: Rühle. — Café Neptun, Luitpoldstr. 8

Gebr. Heussinger. — Café Hitzler, Luitpoldstr. 10. — Café Panorama, Plärrer. Inh.: Weikmann. — Weinrest. Prinzess-Bar (früher Klosterhof), Luitpoldstr. Inh.: Oertel. — Weinrest.

Intimes Theater, Theaterg. 11 und Johannsg. 2—6. Tel. 2942

Rest. St. Jakob, Jakobstr. Ver.-Lok. d. Verb. Nürnberger Berufs-Artisten.

Oberhausen (Rheinl.) 90 200.

Zum Aschinger, C. Marktstr. 98.

Deutsche Reichshalle, C. Bes.: W. Nierhaus. Spielt nur Sonntags. Tel. 641.

Hotel Salamander, C. Inh.: E. Heilsmann.

Concerthaus J. in der Beek. Saal und Garten.

Gasthof Zur guten Quelle, S. E., Saal und Garten, Königstr. 39/41. Bes.: Berthold Müller. Saal f. 200 Pers. Garten 200

Pers. Tel. 469.

Oberhausener Hof, C.

Ober-Hermsdorf 12 000.

Deutscher Kaiser, C.

Ober-Ingelheim 3410.

Concerthaus Oppenheimer.

Oberstein a. d. Nahe 9 700.

Zur Turnhalle, C. Inh.: Otto Klein.

Etablissement Rud. Hügel, S. E., Bahnhofstr. Saal 29 m. l., 12 m br.

Offenbach a. M. 75 000.

Apollo, V. Inh. u. Dir.: Paul Becker. Bühne: 3,50 m h., 6,50 m br., 3,50 m t. Elektr. Anschl. Tel. 947.

Mohrs Concerthaus. Inh.: L. Mohr. Tel. 964.

Offenburg i. B. 17 000.

Rest. Hund, C. Bes.: W. Hund Wwe., Hauptstr. 5.

Rheinischer Hof, C. Bes.: Albert Eichin, Hauptstr. 52.

Zur **Angustaburg**, C. Inh.: Sebastian Baum, Augustastr. 8. Tel. 371.

Zur **Kopf-Halle**, S. E. Bes.: George Sammeth, Hauptstr. 100. Tel. 254. Saal fasst 600 Pers. Garten für 400 Personen.

Michelhalle, Saal mit Bühne f. 400 Pers. Bes.: Armbruster u. Cie., Glaserstr. 1.

Brandeck, C.

Concertgarten.

Union, S. E., Akt.-Ges., Hauptstr. 19. Saal fasst 2000 Pers.

Dreikönig, S. E. Bes.: Gebr. Pfitzmayer, Klosterstr. Saal fasst 1100 Pers.

Ohlau 9250.

Gesellschaftshaus Rautenkranz, V. Bes.: Hermann Woischnig.

Oldenburg i. Gr. 28 600.

Janssen's Eden-Theater, V. Dir.: M. Janssen, Alexanderstr. 1. Kl. Theater-Konz. Klavier. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 1. Sept. bis 30 April. Tel. 266.

Hotel Stadt Oldenburg, Langestr. 84. Inh.: Martens.

Deutscher Kaiser, C. Inh.: P. Löchmann, Langestr. 81.

Zum Adler, C., Pistolenstr.

Orzegow 5100.

Hotel Victoria, C.

Osnabrück 64 000.

Concerth. u. Variété Bierpalast. Inh. u. Dir.: Paul Mall, Johannisstr. 112. Volle Variété-Konzession. Saal f. 1000 Pers.

Bühne: 7 m l., 1 m br., 4 m h. Elektr. Bel. 220 Volt. 20 Amp.

Gasbel. Sommer- und Winterlokal. Im Sommer wird der Saal an reis. Ges. auch prozentual abgegeben. Spielzeit ganzjährig. Tel. 345.

Westphäl. Hof, C. Inh.: J. Ellebrecht. Tel. 620.

Altstädter Hof, C., Bierstr. 14.

Vereinshaus, V. Grosse Bühne m. elektr. Bel. Spielt zeitweise mit Tournée-Gesellschaften.

Gesellschaftshaus, V. Inh.: Biest. Spielzeit nur während des Stadtmarktes im März u. Oktober.

Wiener Café, C. Inh.: F. Kerkhoff.

Weinrestaurant Rheingold, C. Inh.: H. Schorn.

Kaiser-Café, C.

(In den letzten 3 Lokalen concertieren ausschl. Herrenkapellen.)

Logis: Westfälischer Hof. Inh.: J. Ellebrecht, am Markt.

Rest: Bierpalast, Johannisstr. — Wiener Café, Herrenteichstr

Osterode (Ostpr.) 15 000.

Gesellschaftshaus, V., Etabl. mit Garten.

Osterode (Ostpr.), Gesellschaftshaus

Grösstes und schönstes Lokal am Platze.

Saal 1000, Garten 2000 Personen fassend.

Für Theater, Variété, Konzerte, überhaupt Veranstaltungen jeder Art.

25

Daniel Kutschewski.

Ostrowo 12 000.

Centralhotel, C. Inh.: S. Imbach.

Paderborn 29 590.

Volkshalle. Bes.: Carl Hester, S. E. Tel. 319.
 Concert-Restaurant Rudolf Koch. Tel. 240.
 Bürgerverein, Kasselerstr. 27. Tel. 241.
 Hotel Kiskemper, C., Kötterhagen 17. Tel. 331.
 Kaiserhof, C. Bes.: Jos. Burgard, Kampstr. 22. Tel. 39.

Parchim 11 000.

Hotel Graf Moltke, V. Inh.: Carl Wegner. Theaterkonzession.
 Bühne: 5,20 m h., 8,50 m br., 8,40 m t. Elektr. Bel. 110 Volt.
 4 Amp. Tel. 56. Spielzeit ganzjährig.
 Centralhalle, S. E., gr. Saal mit Bühne. Inh.: Hans Hilgendorff.

Pasewalk 10 600.

Hotel zum Kronprinzen, S. E. Inh.: Alfred Manthey.

Passau 18 800.

Hell-Heller, S. E. Inh.: Peter Vaitl.
 Schmerold-Saal, C. Inh.: Georg Pfeiffer. Bühne: 9 m t.; 5 m h.

Peine (Hannover) 17 000.

Kaisersaal, C. Inh.: Wilh. Schollbach. Saal f. 600 Personen.

Penig 7 358.

Krystal-Palast, C.

Pforzheim 65 000.

Victoriatheater, V. Art. Dir.: Otto Reuss. Bühne: 5,50 m h.,
 6,50 m br., 3 m t. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 364.
 Brauhauskeller, C., Gabelsbergerstr. 1. Inh.: Philipp Neuhoff.
 Alter Fritz, C., Bleichstr. 11. Inh.: Max Popp.
 Café Metropol, C., Metzgerstr. 14. Inh.: Adolf Fried.
 Krone, C., Marktplatz 11. Inh.: Georg Sauter.
 Hecht, C., Oestliche Karlfriedr. Str. 1. Inh.: Heinrich Häussler.
 Rest.: Gr.-Café Windsor, Leopoldstr. 18.

Pirmasens 37 000.

Colosseum, V Inh.: Peter Roos. Saal für 500 Pers. Elektr.
 Bel. Tel. 648.

Pirna a. d. E. 19 220.

Forsthaus, C., Langestr. 9. Tel. 2647.

Plauen i. V. 120 000.

Prater, V. Bes.: Sonnenkalb. Bühne: 10 m l., 8 m t., 5,50 m h.
 Tel. 562.
 Variété Elstertal. Inh.: L. Müller. Tel. 981.
 Schützenhof, C. Bes.: P. Treuter. 2 gr. Säle, 500 Pers. f.
 Elektr. Bel. Gartenbühne. Tel. 1156
 Kyffhäuser, C. Inh.: Fr. Rettinger. Tel. 821.
 Münchener Hof, C.
 Hotel Goldener Anker, C.
 Stadt Chemnitz, C.
 Augustruh, C. Inh.: O. Freund, Bahnhofstr. 78. Tel. 2051.
 Bergschlösschen, C. Saal mit Theaterbühne. Bes.: Bruno
 Stephan. Tel. 2119.
 Georgenhof, C. 2 Säle. Inh.: Willy Bach. Tel. 2208.
 Grüner Kranz, C. Inh.: Rich. Kühn. Tel. 1302.
 Café Geissler, C. Inh.: Hugo Oertel. Tel. 458.
 Café Central, C. Inh.: Arno Riemer.
 Gustav Albigs Weinrestaurant, C., Windmühlenstr. 3.
 Habsburg, Weinrestaurant, C., Albertstr. 80. Tel. 1361.
 Casino-Cabaret. Dir.: Jos. Steigerwald, Neustadtplatz 15/17.
 Concerthaus Freundschaft. Inh.: R. Seidel. Tel. 894.
 Centralhalle, C. Inh.: Kurt Spengler. Tel. 160. Bühne: 2,25
 m h., 5 m t., 6 m br., Saal: 8 m h., 22 m l., 17,50 m br. Gas-
 Glühlicht.
 Agent: Reinhard Adler, Forststr. 80. Tel. 821.

- Pössneck i. Th. 14 120.
Reichshof, C. Inh.: A. Schmidt, Breitestr. 41. Tel. 165.
Schützenhaus, C.
- Polsnitz i. Schl. 4400.
Zum deutschen Kaiser, C.
Neu-Brasilien, C. Inh.: A. Krause. Tel. 48. A. Freiburg.
- Polzin (Pommern) 5 050.
Hotel Wilh. Rodel, S. E.
- Posen 137 400.
Café Jagielski, V., Gr. Gerberstrasse, Ecke Breitestrasse.
Apollo-Theater, V., Bäckerstr. 17 und Ritterstr. 15. Inh.: Frau Agnes Lambert; Dir.: Ferdinand Wernike.
Pschorr-Bräu, C., Alter Markt 81/82. Inh.: Przedpelski.
Tillgner, Bronislaus, C., Konditorei, Bergstr. 12.
Café International, C. Inh.: Robert Schleyer, Berlinerstr. 13.
Wiener Café, C. Inh.: Perla Ziegler, Bismarckstr. 9. Cabaret.
Buffet Rische, C., Königsplatz 10. Inh.: Bertha Mühlenschlag.
Savoy-Café, C., Lindenstr. 9. Inh.: Franz Wolf.
Grand-Café-Restaurant, C., Wilhelmsplatz 18. Inh.: Hedwig Goralska.
Café Alt-Bayern, Wilhelmstr. 5. Inh.: Martin Schmidt.
Kaiser-Café, C., Berlinerstr. 13. Inh.: Wilhelm Duball.
Restaurant Wilhelma, C., Wilhelmstr. 7. Inh.: Paul Gottmann.
Hotel de Rome, C., Wilhelmstr. 22. Inh.: Albert Heene.
Hotel Mylius, C., Wilhelmstr. 23. Inh.: Albert Heene.
Promenadenpark, C., Ziegelstr. 2. Inh.: Frau Klara Mettler.
Café Boulevard, C., Viktoriastr. 19. Inh.: Anton Schmid.
Weinhaus Casino, C., Bäckerstr. 19. Inh.: Gertrud Bartels.
(Bar-Lokal.)
Zentral-Café, C., Petriplatz 2. Inh.: Rudolf Vieweg.
Restaurant Bürgersäle, C., Gr. Berlinerstr. 5. Inh.: Robert Bandolin.
Café Bristol, C., Tiergartenstr. 1. Inh.: G. Pohle.
Café Kaiserkrone, C., Tiergartenstr. 8. Inh.: H. Holeyik.
Logis: Maas, Bäckerstr. 15 part. — Wwe. Noack, Bäckerstr.
— Hotel Posener Hof, St. Martin 30.
Rest.: Wiener Café, Wilhelmsplatz 4. Für Artisten ermässigte Preise. — Café International.
- Potsdam 61 400.
Café Bismarck, C. Inh.: A. Vogel. Tel. 390.
Walhalla, V. Inh.: Rosenberger. Tel. 602.
Wiener Café, C. Inh.: G. Dornath. Tel. 818.
Möller's Variété. Dir.: Fritz Möller, Weisenstr. 5. Bühne:
4 m t., 3 m h., 5 m br. Spiel. ganzjährig.
Thüringer Hof, C., Weisenstr. 4. Inh.: F. R. Ludloff. Tel. 657.
- Puthus (auf Rügen) 2 100.
Hotel Fürstenhof, S. E.
Deutsches Haus, S. E.
- Pritz (Pommern) 8 610.
Otto Plath's Concerthaus, (Theaterkonzession). Tel. 342.
- Quedlinburg 27 315.
Kaisersaal, V. Bes.: A. Gebhard. Tel. 428.
Casino, V. Bes.: R. Zimmermann.
Theaterlokal, V. Bes.: A. Schilling.
Stadtpark, C. Inh.: W. Bethge.
Theatersaal A. Schilling, C.
- Rastenburg (Ostpr.) 12 000.
Flora, S. E., Wilhelmstr. 7. Bes.: Gustav Perkuhn. Neue
feuersichere Bühne: 25 m t., 11 m br.
Tierfelders Restaurant, C., Ritterstr. 5. Tel. 117.

Rathenow 24 000.

Apollo, V. Bes.: Winkler.

Zur goldenen Sonne, C. Bes.: Berenstecher.

Gesellschaftshaus, C. Bes.: Braunschweig.

Hotel Kaiserhof, Rest. u. Festsäle. Bes.: Herm. Blau. Tel. 260.

Walhalla, für Circus, Variété, Concerte usw. Inh.: Fritz Teger. Tel. 291.

Bellevue, S. E. Inh.: Paul Schulz. Säle für Circus und Variété.

Ratibor 39 000.

Neues Concerthaus, V., Troppauerstr. 15. Dir. u. Inh.: Josef Schindler. Orch. 12-14 Mann. Bühne: 7 m t. Saal: 9 m h., 25,50 m l., 18,50 m br. Schnürboden: 7,50 m h. Elektr. Bel. Jede Luftnummer kann arbeiten. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch. Etablissement fasst 2000 Pers. Für Circus und Variété.

Lex's Brauerei, C. Inh.: Viktor Lex.

Hotel Prinz von Preussen, C. Inh.: Johann Gorny.

Centralhalle, C.

Kaus' Brauerei. Inh.: Werner.

Stadttheater, C. Inh.: Gebr. Gotzmann u. Co. Saal f. 1200 P. Grosse Bühne.

Ravensburg (i. Württ.) 14 500.

Zur Traube, C. Bes.: Anton Weiger.

Recklinghausen 55 000.

Drei Kaisersaal, C., Wörthstr. 6. Tel. 244. Theater-Konzession.

Villa Franca, C.

Kaisergarten, C. Inh.: Fr. Sanders.

Centralhotel, C.

Reetz (Kr. Arnswalde) 3 000.

Restaurant Golz, S. E.

Regensburg 48 800.

Velodrom. Bes. u. Dir.: S. Oberdorfer. Fasst 2500 Pers. Bühne: 7 m t., 8 m br., Vorbau: 26 m br. Spielperiode in den Monaten Februar, März, April, Mai, Oktober, November, Dezember. Circus-Konz., sowie Schaustellungen aller Art. „Wiener-Café“-Velodrom. Tel. 122.

Neues Haus, C. u. S. E. Gr. Saal 1200, kl. Saal 200 Pers. fassend.

Neu-St. Niklas, C. Inh.: A. Drexler.

Goldener Stern, C.

Karmelitenbrauerei, C.

Paradiesgarten, C.

Etabl. S. Krauss, C., Arnulfplatz. Gr. Saal 1200 P., kl. Saal 200 Pers. Tel. 321.

Rest. Sportplatz, C. Inh.: Hans Ilg, Prüfeningerstr. Tel. 568.

Sommerlok. f. 3000 Pers., 6000 qm zur Verfüg. f. Circus und Schaustellungen.

Agent: Anton Vogl, Wiedfang. Tel. 300.

Rest. Gasthof Peterhof. Inh.: Carl Diermeier.

Reichenbach i. Vogtl. 30 000.

Tonhalle, S. E. Inh.: Armin Hüttner. Saal fasst 1500 Pers. Bühne: 8 m br., 9 m t., 10 m h. Garten fasst 2000 Pers.

Café Central, S. E. Inh.: Otto Schliemann. Samst. u. Sonnt.

Wiener Café, C. Inh.: Felix Mann.

Kaiserhof, C. Inh.: Frau E. Knob.

Café: Wiener Caf. und Conditorei. Inh.: F. Mann, Zwickauerstrasse 17. Tel. 593.

Remscheid 71 000.

Concerthalle Germania, C., Brüderstr. 25. Inh.: Martin Nied. Elektr. Bel. Saal fasst 1500 Pers. Bühne: 24 m br., 11 m t., 20 m h. Div. kl. Räume fass. 400 Pers. Wohnung im Hause Tel. 49.

Salamander, C. Inh.: Franz Lemoine, Kronenstr. 12.
 Reichshof, C. Inh.: Fr. Gommann, Elberfelderstr. 32. Tel. 71.
 Stadtparkhalle, C. Inh.: E. Rüsche, Neuscheiderstr. 134. Tel. 1541.

Rendsburg 16 000.

Tonhalle, V. Bes.: H. Siebken.
 Café Suhr, C. Inh.: J. Suhr, Hohestr. 3.
 Rest.: Suhr's Café.

Reudnitz 1 500.

Zum Paradies, C., Grenzstr. 38. Inh.: Friedrich Trollop. Tel. 7202.

Reutlingen 30 000.

Zum Falken, S. E.
 Bundeshalle, C.
 Zum Kronprinzen, C.
 Zum Löwen, C.

Rheydt 44 050.

Kaiserhof, C. Inh.: Rütt, Friedrich-Wilhelm-Str. 29.

Rosenheim 16 000.

Hotel Deutscher Kaiser, Promenade 3. Inh.: Wilh. Gross.
 Konz. f. Theater, Variété u. Concerte. Bühne: 9,50 m h.,
 8 m br., 5 m t. Vorbau: 12,70 m. Schnürboden mod. Elektr.
 Bel. 110 Volt. 40 Amp. Orch. 10—12 Mann. Spielz. ganzl.
 Saal f. 800 Personen. Tel. 40.

Rosslingen (Lothr.) 2 500.

Café Bauer, C.

Rostock (Mecklenb.) 64 000.

Hansa-Theater, Langestr. 49. Inh.: Grüttmüller. Variété-
 und Concertsaal. Volle Konzession § 32 u. 33a. Raum für
 Tiere, Podium 1,25 m h., Bühne: 5,30 m h., 15 m t., 20 m br.
 Saal: 6,55 m h., 8 m br., 29 m l. Elektr. Licht (Gl.) u. Schein-
 werfer. Tel. 262.

Bellevue, C. Inh.: Rud. Baade. Tel. 1178.

Fritz Reuter-Keller, C., im Hotel Sonne, Neuer Markt 2. Inh.:
 G. Rieck. Tel. 125.

Rest.: Kaiser-Café. Blutstr. — C. Peters, „Zum Lichten-
 haine“, Langestr.

Ruhrort 21 000.

Zum König von Preussen, C., Hafenstr.
 Bahnhofs-Hotel, S. E. Bes.: A. Wiesner.
 Germania-Saal, S. E. Inh.: Th. Leggewie.
 Rest. G. Brögmann, C., Fabrikstr.
 Rest. H. Krebber, C., Fabrikstr.
 Rest. A. Engelblechs, C., Ludwigstrasse.

Rybnik (Oberschl.) 13 000.

Victor Schaefer's Rest., C., Ring.
 Hotel Hirschfelder, C., Breitestr. 9. Tel. 25.
 Hotel Wittig, C. Tel. 14.
 Café Central, C.

Saalfeld a. d. S. 14 000.

Zapfe's Gesellschaftshaus, C., gen. Stadttheater. Bes.: Pa.
 Zapfe, Sonnebergerstr. 1. Tel. 245.
 Meining'er Hof, S. E. Bes.: C. Müller, Vorwerks-Brauerei
 St. Graha. Saal fasst 1500 Pers. Bühne: 11 m br., 10 m t.,
 10 m h. Elektr. Bel.
 Hoffmann's Rest., S. E., Saal fasst 150 Pers., Pösnickerstr. 40

Saarburg 10 000.

Variété Badischer Hof.

Saarbrücken 104 390.

Apollo-Theater, Dir. u. Bes.: R. Roth. Bühne 9 m br., 7 m h.; 7 m t. Vorbau 1,50 m. Vorrichtung für Luftschacht. Elektr. Bel. 110—220 Volt. 150 Amp. Saalhöhe 14 m. Orchester 16 Mann. Tel. 807.

Neufangs Concerthaus, Inh.: Carl Stroh, Bahnhofstr. 23. Tel. 91.
Passage-Restaurant, C., Victoriastr. 1. Inh.: Friedr. Eisenreich Wwe. Tel. 219.

Variété zur Rose, Dir.: L. Spaniol.

Goldener Stern, C. Inh.: P. Vögele, Sulzbachstr. 2.

Casino-Bar, C. Inh.: Krause, Passagestr. 5. Tel. 1294.

Zur Krone, C. Bes.: Chr. Menzner, Marktplatz 32. Tel. 946.
Tonhalle, C.

Conc. Komet, Tutweilerstr.

Zur Erholung, C. Inh.: Schweinhardt, Wilhelmstr. 58.

Café Ruhland, C. Inh.: Wagner, Bahnhofstr. Tel. 823.

Hotel Terminus, C., am Bahnhof.

Knipper-Bräu, C., Bahnhofstr. 44. Tel. 148.

Thalia-Theater, Dir.: W. Viebeg. Tel. 848.

Rolandseck, C. Inh.: Fr. Roland.

Zum Löwen, C., Marktplatz 6. Inh.: Jakob Fried. Tel. 940.

Concerthaus Wolbold.

Passage-Theater.

Conc. E. Hörting, Bahnhofstrasse 46.

—Burbach. Concerth. Dörr. — Münchner Kindl. Inh.: Franz Bols.

Agent.: Rud. Fochler, Gutenbergstr. 28 II. — Karl Müller, Mainzerstr. 38.

Rest. u. Logis: Zur deutschen Eiche, — Rest. Michel, Victoriastr. — Zum Komet. Inh.: Karl Stroh, Kaiser Wilhelmstrasse 1. — Kaiser-Café-Passage. — Rest. Lindemann, Mainzerstrasse 45. Inh.: Wilhelmine Hörschelmann.

Saargemünd (Lothr.) 15 000.

Neues Variété-Theater. Bes.: Klein.

Zur Eisenbahn, C. Inh.: Joh. Sauerbrey. Tel. 160.

Sagan (Schles.) 14 210.

Goldener Frieden, C. Inh.: Jul. Preussner. Saal fasst 600 Pers.

Feste Bühne, 10 u. 4,50 m.

Apollo-Saal, S. E. Inh.: Hinz & Blondy. Saal fasst 500 Pers.

Salzwedel 14 000.

Gesellschaftsgarten Union, S. E. Inh.: Franz Werner. Bühne:

7 m h., 6,30 m t., 9 m br. Oeffnung: 8 m. 6 mal. Verwandl.

2 Vorhänge. Saal: 17,30 m l., 15 m br., 8,30 m h. Gasbel.

Rest. „Odeon“, Inh.: Albert Hecker, A. d. neuen Thor 24/26.

Bühne: 6 m br., 6,40 m t., 4 m h. Tel. 469.

Sassnitz (auf Rügen) 400.

Hotel Bellevue, S. E.

Scheibe 1000 s. Chemnitz.

Deyn's Hotel, S. E. Bes.: Chr. Petersen.

Schlangenbad 400.

Kursaal, S. E.

Schleswig 19 100.

Variété Hohenzollern. Inh.: L. Albers.

Schletztadt i. Els. 10 000.

Brauerei Dengler, C., Poststr. 4. Inh.: Eug. Flick. Tel. Postamt Schletztadt.

Zum Luxhof, S. E. Inh.: Alb. Glaudy. Für durchreis. Trupp. Tel. 53.

Schliersee (bayr. Hochland) 1 900.

Restaurant Wendelstein, S. E.

Schmalkalden 10 000.

Wolff's Concert- und Theatersaal, 700 Pers. fass., Mitte der Stadt. Bes.: u. Dir. Ed. Wolff. Bühne: 6,50 m h., 6 m t., 7,50 m br. Elektr. (Gl.) u. Gasbel. Logis billig. Saal gratis, nur Bel. wird berechnet. Tel. 190.

Wolff's Felsenkeller „Zur neuen Welt“, C., am Bahnhof Stiller-
tor. Grösstes Sommerlokal, 2000 Pers. fass., neu errichtet.

Schmiedeberg 6000.

Gasthof 3 Kronen. Inh.: Kluge (Gustav Hauris).

Schneeberg i. Erzgeb. 10 000.

Centralhalle, C.

Schneidemühl 24 000.

Briegers Hotel, Theater u. Concerthaus. Inh.: Franz Hübner.
Saal fasst 6000 Pers. Gr. Bühne: 15 à 11 m. Schnürboden.
Tel. 88.

Höcherbräu, C. Inh.: Th. Dalüge, Friedrichstr. 23. Saal für
1000 Personen. Tel. 69.

Schönebeck a. E. 1900.

Tonhalle, S. E. Inh.: W. Schminke. Tel. 574.

Blankenburg's Variété, S. E., Markt 12. Tel. 531.

Reichshalle, Inh.: Joh. Dunkel.

Schönebeck a. E. Tonhalle

Inh.: W. Schminke

Grosser Saal und Garten-Etablissement

für Theater, Variété, Schaustellung und Circus. 40

Bühne 16 × 8 m, 5 1/2 m hoch, Bühnenöffnung 8,5 m.

Elektr. Bel.

Schöningen (Soolbad) 10 000.

Hotel Kurhaus, S. E. Bes.: H. Loof, Bahnhofstr. Gr. Saal m.
Bühne. Tel. 264.

Deutsches Haus, Theatersaal. Elektr. Bel.

Klepp's Gartenlokal, C.

Logis: Hotel Schwarzer Adler. Inh.: Louis Otto. Tel. 47.

Schwabach 10 000.

Zum Bären, C. Inh.: Jean Enders.

Schwedt a. d. O. 12 000.

Schützenhaus, S. E. Inh.: W. Zimmermann, Schützenstr. 9.
Tel. 11.

Schweidnitz 33 000.

Volksgarten, G. m. b. H. Bühne: 9 m br., 4,50 m h., 9 m t.
Vorbau: 12 m br., 2 m t., 10 m h. Tel. 24.

Matuschkes Concerthallen, C.

Brau-Kommune, C.

Schweinfurt 20 000.

Wallbräu, S. E. Inh.: Aug. Hartmann. Saal f. 350 P. Elektr. Bel.
Bühne. Klavier. Garten. Eig. Konzession. Tel. 176.

Saalbau-Restaurant, S. R., gr. Saal m. Bühne. Inh.: A. Reissng.

Wallbräu-Schweinfurt a.M.

Telephon 176.

Eigene Variété-Konzess., Saal mit Bühne, elektr. Licht, bestbesucht. Lokal a. Platze, engag. stets gute durchreisende Truppen-, Musik-, Variété- u. Possen-Ensembles auf eigene Rechnung für jeden Samstag, Sonntag und ev. Montag, unter günstigen Bedingungen, freie Wohnung für 5 bis 6 Personen. Offerten erbeten. 10

Brauerei-Besitzer: August Hartmann, „Zum Wallbräu“.

Schwehm i. W. 19 000.

Zur alten Post, C., Ostenstr. 19. Tel. 260. Saal für 400 Pers. Elektr. Beleuchtung.

Hotel Krügeloh, C., Tel. 285.

Viktoria-Caal, S. E., für 1000 Personen.

Kaiser-Saal, S. E. S. m. Bühne.

Schwerin 45 000.

Stadthallen, C. (früher Flora). Inh.: Johannes Dürkop. Tel. 687

Feltmanns Restaurant, C. Dir.: Wilhelm Wilke.

Niendorf's Etabl., S. E., Sommer- und Wintergarten.

Tonhalle, S. E., 3 Säle mit Bühne. Theat.-Conc.

Flora, V. u. C. Bes.: Joh. Dürkop. Gr. Saal m. Bühne f. 1000 Personen.

Schwientochlowitz 14 500.

Biela's Rest., C.

Seidenberg O.-S. 3 000.

Emil Jähne's Var. Saal f. 600 Pers. Bühne: 6 m h., 8 m br., 6 m t.

Hotel Stadt Görlitz, C.

Senne b. Paderborn.

Central-Theater, V. Dir.: Anton Hense. Bühne: 7 m h., 6 m br., 5 m t. Elektr. Bel. Vorbau: 9 m h., 7 m br., Saal fasst 3000 Pers.

Orch. 16 Mann. Parl. Bes. Raum für Tiere. Raum f. Luftn.: 20 m l., 10 m br. Spielzeit April bis September. Tel. 74.

Drei Kaisersaal, C. Inh.: Anton Hense. Saal fasst 3000 Pers.

Bahnhofs-Hotel, V. Bes.: Südmersen. Bühne: 7 m h., 5 m br., 4 m t. Saal fasst 700 Pers. Elektr. Bel. Raum für Tiere. Raum für Luftn.: 10 m l., 5 m br. Spielzeit April bis 15. September.

Apollo-Theater, V. Dir.: Jos. Casproviak, nur währ. d. Sommers.

Kaiserhallen, V. Dir.: Gebr. Joost. Saal fasst 600 Pers. Bühne:

4 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.

Hotel Jordan, V. Dir.: A. Jordan. Saal fasst 500 Pers. Bühne:

3 m h., 4 m br., 4 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.

Rest: H. Freymuth. — C. Volkenrath.

Siegburg (Rheinl.) 16 350.

Siegburger Hof, S. E. Inh.: C. A. Spies. Saal fasst 800 Pers.

Bühne: 6 m h., 10 m br., 8 m t. Tel. 293.

Siegen 27 318.

Kaisergarten, C. Inh.: A. Hager. Saal f. 3000 Pers. Tel. 233.

Germania, C. Inh.: E. Stahl.

Hotel Victoria, C. Inh.: Heinr. Scholz. Tel. 809.

Singen 8 000.

Gambrinushalle, C., Inh.: Conrad Muffler. Hauptstr. Tel. 190.

Slupna b. Myslowitz (Ob.-Schl.) 17 000.

Etabl. Drei-Kaiser-Ecke, C. Bes.: R. Köhler. Tel. 519.

Soldin (Prov. Brandenb.) 6 000.

Etabl. Mushold, S. E.

- Solingen 50 000.
Kaisersaal, V. Inh.: Reinh. Portugall. Kaiserstr. 210, spielt nur tageweise. Bühne: 9 m h., 12 m br., 9 m t. Elektr. Bel. Schnürb. u. Versenk. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Kein Logier- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Etabl. vorhanden. Lokal fasst 1250 Pers. Tel. 31.
- Soltau (Hann.) 5 300.
Grüner Jäger, C. Bes.: Voss. Saal fasst 380 Personen.
- Sommerfeld 12 250
Kurfürstensaal, S. E. (Hotel Zur Post), 600 Pers. fassend.
- Sonderburg 6 000.
Hotel Stadt Hamburg, V. Bes.: A. Dalberg.
- Sonneberg i. Th. 15 000.
Zum Schwarzen Bär, S. E. Inh.: Paul Oldenburg.
- Sooden Bad a. Werra (Bezirk Cassel). Station: Allendorf-Sooden.
Kurhotel Gundlach, C., Villenstr. 197. Tel. 22.
- Sorau 16 004.
Concertsaal Kirchgeorg, Etabl. für 1000 Personen.
Etablissement Flora, S. E. Bes.: Otto Hanf, Sagauerstr. 12 für 1000 Pers. Neue Bühne.
- Spandau 82 200.
Neue Welt, S. E. Inh.: Wilh. Fräbe, Sommerlokal.
Schladitz' Concerthaus.
- Speyer 22 900.
Café Waibel mit Kaisersaal, C. Tel. 114.
Gasth. zum goldenen Lamm, C. Inh.: Georg Gauler.
Stadtsaal, C.
Karltheater, C.
- Sprottau 7 909.
Schröter's Etablissement, S. E.
- Stadthagen (Schaumburg-Lippe) 17 750.
Zur Schaumburg, C. Inh.: F. Zander.
Concerthaus Wedderhahn.
Fürstenhof, C., Inh.: G. Süss.
Schaumburger Hof, C., Inh.: H. Lorenz.
- Stargard i. Pr. 10 500.
Schützenhaus, C. Bes.: Richard Negendank.
- Stargard i. Pommern 27 000.
Stadttheater, Inh.: Emil Droese, Königstr. 42. Tel. 266.
Stadtspark, C. Inh.: Paul Hirt, H. Geiststr. 1. Tel. 311.
Blüchergarten, C. Inh.: F. Lyko. Tel. 36.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Freudenthal. S. für 500 Pers. m. Gart.
- Stassfurt-Leopoldshall 18 000.
Weisser Bär, C. Inh.: Böse. Tel. 517.
Hotel Schwarzes Ross, C.
- Steele 13 300.
H. Weitzel's Saal, C.
Tierpark, Dir.: Franz Kalisch. Tel. 77.
- Stendal 26 909.
Stadttheater, Wüsteworthstr. 18. Bes.: Harsje.
Haupts Concerthaus, Hallstr. 54/55. Bes.: W. Haupt.
Fürstenhof, C., Schadewachten 41. Bes.: W. Bauseneick.
Union, C., Schadewachten 20. Bes.: H. Kanzler.
- Stettin- 250 000 Grabow-Bredow.
Centralhallen-Theater, für Circus und Variété, Bismarckstr. 15.
Dir.: P. Schüller. Bühne: 12 m h., 8,50 m t., 12 m br.
Saal 16 m h., 28 m l. Spielz. August-Mai. Orch. 20 Mann.
Die Centralhallen fassen 3000 Pers. und haben Stallung für

100 Pferde, sind daher auch für grosse Circus-Unternehmungen, Karawanen etc. geeignet. Tel. 445.
 Wintergarten, V. Inh.: Hans Gründahl. Bühne: 3 m br., 3 m h., 2 m t. Vorbau: 8 m br. Tel. 732.
 Victoria-Theater. Dir.: Gustav Kluck. Saal f. 1000 Personen. Konzession § 32 und § 33a.
 Reichsadler, C., Sommer-Variété. Bes.: Heinr. Maas. Tel. 1875.
 Kotz' Garten, C., Sommer-Var. Bes.: Otto Kotz. Tel. 3347.
 Café Kaiserkrone, C. Tel. 733.
 Café Monopol, C. Graues Schloss. Tel. 49.
 Café Roland, C. Inh.: G. Specht. Tel. 976.
 Café Bristol, C.
 Café Monopol, C., Königsplatz. Tel. 49.
 Eberl-Bräu, C. Tel. 1453.
 Café Fischer, C.

PAUL SCHATTSCHNEIDER

Gr. Lastadie 85 **STETTIN** Telefon No. 1785

Halte mich den Herren Artisten zur Übernahme

Internationaler Gepäckexpedition Zoll-Abfertigung und Lagerung

bestens empfohlen.

Übernehme für die Herren Circus-Direktoren

An- und Abfuhr der Circusse

von und zur Bahn bezw. Schiff

inkl. Abfertigung bei billigster Berechnung. 1

Überführung sowie Abfertigung von Pferden nach überseeischen Häfen, eigene Stallungen hierzu vorhanden.

Prompte Bedienung!

Billigste Berechnung!

Kaiser Friedrich, C. Tel. 1150.
 Happold-Ausschank, C. Tel. 1169.
 Restaurant Falkenwalderstr. 95, C., im Sommer.
 Restaurant „Mephisto“, C., Kl. Domstr.
 Restaurant Hauptpost, C., Heiligegeiststr.
 Café Carolus, V., Bühne: 5 m h., 4,50 m br., 4 m t. Saal fasst 300 Pers. Spielzeit ganzjährig. Gasglühlicht.
 Restaurant Alter Ratskeller, C.
 Elysium, S. E. Inh.: Alb. Schleusener. Sommer-Garten mit Bühne, für April bis inkl. Oktober.
 Stettiner Tiergarten, für Karawanen usw. geeignet. Bühne: 6 m h., 10,50 m br., 5 m t. Vorbau: 2,50 × 14 m. Schnürb. Elektr. Bel. 220 Volt, 10 Amp. Gasb. Klavier. Raum für Luftnummern. Park fasst 10 000 Pers. Concertplatz-Sommerbühne mit Garderobe. Masten für Turmseeil-Scheinwerfer.
 Agenten: Franz Ortlépp, Falkenwalderstr. 10. Tel. 2573.

Logis: Frau Janetzko, Bismarckstr. 14, Hinterhaus II. Et. — Frau Anna Blume, Bismarckstr. 16, p. — Frau Wittgen, Bogislawstr. 8, II. — Frau Karger, Bismarckstr. 11, Bing. König Albertstr., III, I. — Tattersall, Inh.: W. Schultze.
R est.: Rest. International. Bes.: E. Ernst, Bismarckstr. 16. — Schimmelpfennig, Pölitzerstr. 23.

Stolberg b. Aachen 15 000.

Concerthaus Jean Klubertz, C., Eschweilerstr. 7. Tel. 215.

Stolp (Pommern) 35 000.

Kleins Hotel, C., Höhlenstr. 17. Inh.: Gustav Klein. Tel. 56.
Elysium, C, Sportplatz Schliepgrund No. 2. Inh.: Brauereibesitzer J. Brettreich. Tel. 294.

Schützenhaus, C., Stephanplatz 10. Inh.: Ernst Donow. Tel. 257.

Kaufmanns Wallhaus, C., Am Bahntor No. 1. Inh.: A. Bernhard. Tel. 58.

Restaurant Reichsadler, C., Henkelplatz No. 1. Inh.: Franz Bastubbe. Tel. 342.

Kaiser-Café, C., Küsterstr. 28. Inh.: Ludwig Neumann. Tel. 481.

R est.: Reichsadler, Inh.: Emil Strötzel. Tel. 427. — Kaiser-Café. Inh.: Franz Appelbaum, Ottostr. 10.

Stralsund 31 900.

Gesellschaftsbaus, C., Langestr. 47. Inh.: Th. Baedt. Bühne: 3 m h., 8 m br., 3 m t.

Concerthaus National. Inh.: Frau Blauert, Papenstr. 2.

Hansa-Halle, S. E. Inh.: Carl Wothge. Gr. Saal m. Bühne. Elektr. Bel.

Volksgarten, C., Kartharinenberg 13. Inh.: C. Schmietendorf. Tel. 11.

Elysium, S. E. Bes.: C. Rabe. Theater-Konzession. Tel. 674.

Strassburg i. Els. 167 400.

Union-Theater, V. Bes.: Immobilien-Ges. Union. Dir.: Camille Martin. Tel. 531.

Variété-Theater Casino. Dir.: Lassmann.

Zum Spaten, C., Schlosserg. 31. Inh.: Gg. Wallrapp. Tel. 2559.

Rest. Orangerie, C.

Zur Stadt Wien, C. Inh.: Gebr. E. u. K. Heitz, Metzgerplatz 14. Tel. 2277.

Zur Mühle, C., Inh.: H. Schorle, Langestr.

Hotel Post, C., Gerbergraben 37.

Zu den drei Königen, C. Inh.: A. Müller, Metzgerstr. 20.

Agent: George Sinnack, Gerbergraben 3.

Logis: Hotel zur goldenen Blume. Bes.: Matthis, Kronenburgerstr. 14. — Frau Schönberg, Seelosgasse 1, I.

R est.: Zum Falken, Schiffleutstaden 38. — Cafe-Rest. Stahl, Alter Kornmarkt 20.

Straubing 20 860.

Colosseum S. E.

Hubertushalle, C.

Neumeyer's Concerthalle.

Jägerhalle, C.

Striegau (Schles.) 14 000.

Richter's Hotel, C., Bes.: Kurt Bartsch, Promenade 3 Tel. 60.

Schiesshaus, C. Bes.: Bruno Dressler, Jauerstr. 47. Bühne: 7 m h., 6 m t., 6 m br. Tel. 65.

Stuttgart mit Vororten 284 000.

Friedrichsbau-Theater, V. Dir.: Ludwig Grauaug. Bühne: 9,59 m t., 8 m br., 7 m h. VorbWu: 1,80 m l., 9 m br., 10 m h., Saal 27 m l., 15 m br., 10 m h.

- Café Königsbau, C., Schlossplatz.
 Königin Olgabau, C., Schlossplatz.
 Wilhelmsbau, Königstrasse 78.
 Schwäbische Weinstube, C., Calwerstr. 40.
 Spanische Weinstube, C., Schulstr. 20.
 Restaurant zur Krone, C., Hauptstätterstr. 28.
 Stadtgarten, C.
 Reichshof, C. Dir.: J. B. Brumbach.
 Hohenloher Weinstuben, C. Calwerstr. 34.
 Cabaret Bassgeige, Dir.: W. Weller, Carlstr. 18. Tel. 6916.
 Circus, Marienplatz. 3400 Pers. fassend. Bes.: Kgl. Hofwerk-
 meister Albert Hangleiter.
 Agent: Paul Knauf, Schulstr. 20. Tel. 1083.
 Rest.: Café Königsbau. Bes.: L. Stöttele. Rendezvous
 aller Fremden und Artisten. Café Friedrichsbau. — Rest.
 Julius Brett, Böblingerstrasse 1. — Olgabau. — Café Eber-
 hardsbau. — Wilhelmsbau. — Span. Weinstube, Prat y Cabré,
 Schulstr. 20. — Café Krone und Konzerthaus, Inh. Gottl.
 Rudolph, Hauptstädterstr. 28. — Variet: Reichshof, Rest.
 Hermann Maier, Tübingerstrasse, Dir. Zweigl.
- Suhl i. Th. 15 000.**
 Centralhalle, V. u. V. Bes.: Oskar Kelber. Bühne: 5,50 m br.,
 7 m t., 4 m h. Elektr. Bel. Tel. 216.
 Jungs Garten, C., Inh.: Carl Müller, Sandstr. 2. Tel. 214.
- Sulzbach b. Saarbrücken 21 640.**
 Minnig's Concerthaus. Inh.: Jul. Minnig.
- Swinemünde 15 000.**
 Hohenzollernhof, C., volle Konzession. Inh.: Hellmuth Fritz.
 Saal fasst 600 Pers. Bühne: 6 m h., 8 m br., 5 m t. Elektr.
 Bel. 110 Volt. Sommer- und Winterlokal. Tel. 239.
 Elysium, C. E. Bes.: H. Krasucki.
 Cabaret Rheingold.
- Tempelburg 4 400.**
 Hotel Janke, S. E.
- Thale a. H. 15 000.**
 Hotel Forsthaus, S. E. Inh.: Carl Koch. Saal fasst 600 Pers.
 Bühne: 5 m h., 6 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Tel. 401.
- Thorn 50 000.**
 Victoria-Park, S. E. Inh.: J. Lyskowski. Tel. 143.
 Schützenhaus, C. Tel. 360. Gr. Saal f. 600 Pers. Kl. Saal 200
 Konzerts. 200 Pers. Tel. 360.
 Thorner Brauhaus, C.
 Artushof, C. Pächter: R. Picht. 2 kl. Säle je 200 Pers. Tel. 71.
 Tivoli, C. Pächter: Dumtzlaff. Saal f. 500 Pers. Tel. 261.
 Ziegeleipark, C. Pächter: Behrend. Saal m. Nebenraum.
 300 Pers. Tel. 49.
 Im Tivoli und Ziegeleipark finden im Sommer Concerte statt.
 Sommerbühnen und kleine Saalbühnen vorhanden.
 Bürgergarten. Inh.: E. Weitzmann. Garten u. Saal. Tel. 16.
 Gr. Saal f. 500 Pers. kl. Saal 100 Pers. Zeitweise Concerte.
 Germaniasaal. Inh.: Kurzbach, Mallienstr. 106. 1000 Pers.
 Zeitweise Concerte.
- Tilsit 50 000.**
 Schützenhaus, S. E., Teichstr. Inh.: M. Bischoff. Garten,
 Bühne, Saal mit elektr. Bel., für Concerte geeignet. Tel. 344.
 Café Hohenzollern u. Condiforei, Bes.: Paul Kirschner, Hohe-
 strasse 42. Tel. 137.
 Jakobsruh, V. u. C. Zeitweise.

Agent: A. Herzfeld. Tel. 530.

Rest. u. Logis: Gasthof A. Pieperit, Anger 4. — Café Kaiserkrone.

Torgau 12 310.

Tivoli, C. Inh.: W. Burmester. Concertgarten. Saal mit Bühne.

Trier 50 100.

Orpheum, V. Dir. u. Bes.: Nicolaus Petri, verbunden mit Hotel und Restaurationsräumen. Bühne: 6 m h., 6 m br., 5 m t. Vorbau: 3 m. Raum für Tiere. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. 199. Vier Jahreszeiten, C., am Hauptmarkt, Grabenstr. 2. Inh.: N. Nichts.

Reichshalle, C. u. Singspiele. Inh.: Heinr. Schneider.

Ulm a. d. Donau-Neu-Ulm 51 680.

Ulm Variété zum goldenen Pflug, Kornhausplatz. Pächter: Max Gerlinger. Bühne: 2,20 m h., 3 m t., 5 m br. Spielzeit ganzjährig.

Wilhelmshöhe, C. Inh.: Th. Mohre. Tel. 187.

Saalbau, C., Bahnhofstr. 8. Bühne: m. Vorb. 6 m t., 4 m h., 6 m br. Vorbau: 13 m br., 2 m t. Elektr. Bel. 150 Volt. Luftnummern können arbeiten. Raum für Tiere.

Münster-Café, C. Inh.: Jul. Protz.

Hotel Kronprinz, C., Frauenstr. 9. Inh. M. Bettinger, Tel. 228.

Friedrichsau, C.

Zum Kronprinzen, C., Inh.: M. Bettinger, Frauenstr. 1. Tel. 228.

Unna (Westf.) 16 350.

Restaur. zur Kaiser-Halle, S. E., Klosterstr. 77. Inh.: Aug. Rüberg.

Rest.: Restaurant C. L. Knieper. — Harmonie, Inh. Ad. König.

Untersachsenburg (Sachsen) 2400.

Gasthof zur Linde, C. Inh.: Walter Block. Tel. 256 Unterklingental.

Varel 17 340.

Metropoltheater. Bes.: Karl Hepp.

Vegesack 4 200.

Variété Feldmann.

Centraltheater. Dir.: Berbohm, Sedanplatz.

Brockmann's Hotel, V. Inh.: Hermann Brockmann.

Velbert 22 000.

Kaiserhof, C., Friedrichstr. 54.

Visselhövede 3 500.

Deutsches Haus, C. Inh.: Aug. Eggers. Saal f. 1000 Pers. Bühne: 11 m br., 6 m t. Tel. 26

Völklingen a. d. Saar 13 680.

Rest. Konrad Schmidt, C.

Germania, C. Inh.: Meyerjohann.

Waldenburg (Schles.) 16 500.

Etabl. Goldenes Schwert, C. Inh.: Jul. Frieß.

Schloss-Brauerei, C. E. Inh.: E. Weihs. Tel. 337.

Wanne 10 600.

Apollo-Theater, V. Bes.: W. Nehring, Bahnhofstr. 3. Bühne

6 m h., 7 m br., 7 m t. Nur Sonntags-Vorstellungen. Tel. 1651.

Amt Gelsenkirchen.

Rest.: Heinrich Kottmann.

Warnemünde 4 200.

Sächsischer Hof, C.

Weida i. S. 8 440.

Colosseum, E. f. S. E.

Café Museum, C. Inh.: E. Kroneck, Schützenstr. 3. Tel. 69.

Agent: Schwarzenau, Kirchberg 14 II. Tel. 305.

Weimar 33 000.

Tivoli. Bes.: Carl Werner. Im Tunnel ständig Variété.

Rest. J. Schmidt, C.

Alexanderhof, C. Tel. 878.

Agent: Reform, Am Kirchberg 14. Tel. 305.

Weissenburg i. Els. 6790.

Café zur Post, C. Inh.: C. Rheinlothé.

Weissenfels a. g. S. 33 000.

Goldener Hirsch, (Stadttheater), C. Inh.: A. Pfeiffer.

Rest. Bad, C.

Schumanns Garten, C.

Volkshaus, C.

Café Roland, C.

Weisswasser (Ob.-Laus.) 11 000.

Vater Jahn, S. E. Inh.: Adolf Neumann. Tel. 53.

Werden a. d. Ruhr 14 000.

Restaurant Germania, S. E. Inh.: Wilhelm Eickelmann. Saal

fasst 1000 Pers., mit Bühne. Saal: 30 m l., 13 m br. Bühne:

4 m l., 13 m br., 4 m h. Elektr. Bel. Tel. 260.

Wermelskirchen 16 000.

Hotel zum Schwanen, S. E.

Logis: Gasthof zur Post. Inh.: Otto Voss.

Westerland (Sylt) 2 000.

Hotel Aegir, C.

Wiesbaden 101 000.

Scala-Theater, V., Stiftstr. 16. Bes. u. Dir.: Christian Pasqué.

Volle Konzession. Orchester 8 Mann mit Klavier. 800 Pers. fass.

Bühne: 3,50 m h., 3,30 m t., 4,90 m br. Vorbau: 2,10 m t., 9,30 m

br. Gasbel. Raum für Luftnummern und Tiere. Spielz. ganzj.

Tel. 2590.

Hotel Erbprinz, C. Inh.: Fr. Bender. Tel. 1033.

Deutscher Hof, C., Goldgasse 2a. Inh.: Alex Einer.

Berliner Hof, C.

Café Habsburg, C. Inh. Joh. Morgenstern, Tel. 756.

Café Germania, C.

Agenten: Walter Alban, Bismarckring 43, I. — Karl Stiehl,

Dotzheimerstr. 100.

Rest.: u. Logis: Café Habsburg, neben der Walhalla. Inh.:

Joh. Morgenstern. Tel. 756. — Café Germania. — Grand-Café

Bristol. Bärenstr. 6. — Hotel-Pension Metropole-Pension-Café.

Hohenzollern-Café Carlton, Wilhelmgasse 6/8. — Burg Café. —

Sächsischer Hof, Hochstätte 3/5, Hotel u. Rest. Bes.: C.

Wolfert. — Café-Restaurant Berliner Hof. — Etabl. Walhalla,

Inh.: Max Eller. Tel. 313. — Café Imperial. Inh.: Lippert.

Marktstr. — Wiener Café. Inh.: Wilh. Pasqual. — Restaur.

Deutscher Hof.

Wilhelmshaven, Bant und Heppens

bilden eine zusammenhängende Ortsgruppe, deren Trennung nur in der Verwaltung liegt. Wilhelmshaven steht unter preussischer

Verwaltung, Bant und Heppens dagegen unter oldenburgischer

Man muss daher auch bei allen Veranstaltungen mit der Einwohner-

zahl aller 3 Orte rechnen. Diese beträgt z. Z. in den 3 Orten fast 60 000.

Wilhelmshaven 26 000.

Burg Hohenzollern, gr. Concert- und Theatersaal. Bes.: E. Bor-

sum. Recht gute Bühne, versenk. Orchester. Besonders

geeignet zu Spezialitäten-Vorstellungen.

- Walhalla, V. Bes.: W. Stehr.
 Zur deutschen Flotte, V., Roonstr. 6. Bes.: H. Böncker.
 Seemannshaus, C.
 Wintergarten, C., Roonstr.
 Café Astoria, C.
 Kyllhäuser, C., Bismarckstr.
 Kamerunhalle, C., Altestr.
 Kaiserkrone, C. Bes.: G. Rudolph. Bühne: 12 m h., 10 m br.,
 8 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Tel. 378.
 Zur Reichshalle, C., Roonstr. 97. Inh.: Paul Ritter.
 Parkhaus, C. Inh.: Stöltje. Sch. Saal u. Parkanl. m. gr. Concertpl.
 Agenten: G. A. Krause. Inh.: M. Krause. — C. Bansemer
 Kielerstr. 54a.
 Logis: Hof von Oldenburg. Inh.: Clausing.
 Rest.: Elsässer Hof, Marktstr. — Café Victoria. Wiener Café.
 — Reichshalle.
- Bant 22 380.**
- Variété Adler. Dir.: K. Mennen. Elektr. Bel. Schnürboden.
 Metropol, V., Neue Wilhelmshavenerstr. 35. Inh.: Th. Herr-
 manczyk.
 Var. Edelweiss. Inh.: W. Harms, Börsenstr. 41.
 Café Monopol, C. Inh.: A. Quinting, Mittelstr. 9.
 Rest. Schützenhof. Inh.: Görrissen.
- Heppens 12 700.**
- Bürgergarten, C. Bes.: C. J. Arnold, Wilhelmshaven. Schönes
 Gartenconcertlokal.
 Lillenburg, C., Verl. Gökerstr.
- Wilkau i. S. 8 500.**
- Kaisersaal, S. E. Bes.: Oskar Müller.
- Wismar 23 000.**
- Bürgerhalle, C. Inh.: Frau Wwe. Zelde, am Schauspielhaus.
 Bernittendorf, C. Inh.: Paul Fr. Rosenkranz. Tel. 154.
 Hotel Stadt Altona, C.
 Schützenhaus, C. (Tivoli.)
- Witten a. d. Ruhr 37 000.**
- Wilhelmslust, C. Inh.: H. Bohnenkamp, Crengeldanzstr. 38.
 Tel. 352.
 Schillings Concerthaus.
 Markthalle, C. Inh.: Johann Angersbach.
 Borgmann's Saal, S. E. Tel. 428.
 Concerthaus zum deutschen Eck. Inh.: Wilh. Reinecke, Augusta-
 strasse 50. Tel. 324.
 Hotel zum Markaner, C. Inh.: W. Schwenke sen.
 Zu den 3 Kaisern, C. Inh.: W. Schwenke jun.
- Wittenberg (Bez. Halle) 23 000.**
- Kaisergarten, S. E. Inh.: Joh. Trinkauf.
 Stadt-Theater und Gesellschaftshaus, S. E. Dir.: Gustav Christen.
 Saal fasst 500 Personen. Garten mit Bühne. 700 Pers. Tel. 70.
 Schweizergarten, C.
 Reichspost, C.
- Witzenhausen (Hessen-Nassau) 3800.**
- Hotel König von Preussen, S. E., Brückenstr. Inh.: G. Weissen-
bach. Tel. 10.
- Woldenberg (Prov. Brandenb.) 4 700.**
- Gesellschaftshaus, C. Inh.: Max Pflugradt. Saal m. Theaterbühne.
- Woltenbüttel 20 000.**
- Deutsches Haus, C. Inh.: Theodor Müller.
- Worms 44 300.**
- Colosseum, V. u. C., f. 900 Pers. Inh.: S. Boos.
 Wormser Concerth. Inh.: Jean Rühl. Saal f. 1000 Personen.

- Ebertsburg, C. Inh.: S. Boos, Marktplatz. Tel. 32.
 Zum Elefanten, S. E., f. 400 Pers. Inh.: S. Fecher.
 Worret's Etablissement, Kaiser Wilhelmstr. 15. Inh.: Paul
 Pastor. Gr. Theatersaal, Garten etc.
- Würzburg 84 000.
 Odeon-Theater, V., Augustinerstr. 18. Dir.: Frau Wwe. H.
 Hammerbacher. Bühne: 10 m h., 8,50 m br., 6,50 m t. Elektr.
 Bel. 65 Volt. 150 Amp. Spielzeit 15. August bis 30. April.
 Tel. 544.
 Platzscher Garten. Dir.: J. B. Zetlmeier.
 Café Wittelsbach, C. Inh.: Th. Hassloch.
 American-Bar, C.
 Café Union, C. Inh.: E. Carstens.
 Café Royai, C. Inh.: M. Boeckmaier.
 Hotel Fränkischer Hof, C. u. S. E. (Frankenkeller). Bes.: August
 Landauer, Eichhornstr. 21. Tel. 20.
 Huttenscher Garten, Saal mit Bühne. Bes.: Carl Wolz.
 Agentur: Frankonia, Textorstr. 16.
 Log.: Frau Kolb, Untere Bockgasse 10 II. — Hot. Fränk. Hof.
- Zabrze (Oberschles.) 65 000.
 Eisner's Theater u. Concerthaus. Inh.: Max Eisner, 5—600 P. f.
 Gratz Concerthaus. Pächter: Joseph Schöngut, Gartenstr. 30.
 Tel. 1192.
 Kaiser-Café, C. Bes.: Georg Bök.
 Café Borussia, C.
- Zanow 2800.
 Hotel Kumpblum, C.
- Zeitz (Prov. Sachsen) 33 945.
 Schützenhaus. Inh.: C. Iffland.
 Centralhalle, C.
 Stadtgarten, C.
 Preussischer Hof, C.
 Zum Römer, C.
 Gasthof z. weissen Rösschen. C.
- Zerbst (Anh.) 18 200.
 Stadt-Theater u. Theater-Café, C. Inh.: Albert Bartels, Wiener
 Café u. Rest., Saal fasst 500 Pers.
- Zielensig N. M. 6 700.
 Hotel Reiche, C. Inh.: O. Sazenberger, Langestr. Tel. 43.
- Zinnowitz (Ostseebad) 1 500.
 Rest. Kaiserhof, C. Inh.: Otto Schütze.
 Hotel Deutsches Haus, C. Bes.: A. Friedrich. Tel. 12.
 Hotel Wigwam, C. Garten mit verdeckter Bühne. Tel. 29.
- Zittau 38 000.
 Variété Sonne, Am Markt. Tel. 250.
- Zoppot (Ostseebad) 11 800
 Zoppoterhof (Palmgarten), V., Pommersche Str. 16. Dir.: u. Bes.
 Paul Baumerte. Elektr. Raum f. Luftn. Sommerlokal.
 Hotel Monopol, C.
 Rest.: Petersburger Hof, Inh.: K. Slupinski.
- Zweibrücken 14 800.
 Café Luitpold (Variété-Konzession). S. E.
 Storchenhalle, S. E. Bes.: Ph. Weber. Saal (250 P. f.) m. Bühne.
- Zwickau I. S. 76 500.
 Variété Lindenhof. Inh.: Bruno Beyer.
 Bratwurstglöckl, C.
 Zentralhalle. Inh.: Moritz Schiller. Hauptmarkt 6. Tel. 1440
 Braustübl, C.
 Dörrfels Concertsalon.
 Schützenhof, C. Bes.: Bruno Büttner.

Goldener Engel, C. Dir.: O. Hoffmann.

Cabaret Neue Börse.

Rest. u. Logis: Hotel Deutscher Kaiser, Inh.: Fr. Wilh.

Ruet. — Schützenliesl. — Centralhalle, Bes.: Moritz Schiller.

— Café Central, Inh.: Carl Schiller, Marienplatz 12.

Lokale für kleinere Ensembles in Bayern.

(Als Tournée zu empfehlen. — Dezentenes Programm verlangt.)

Überall vorher wegen Klavier anfragen und ob gestimmt, Wirte übernehmen üblich; Inserat, Armengeld, Plakatierung, teils auch Abendessen (wenn vorhanden auch Logis). Eintritt an Wochentagen zumeist frei mit Enthebungskarten zu 30 Pfg., Sonntags fester Eintrittspreis 30 bis 40 Pfg. Die angegebenen Wochentage bedeuten den für das Lokal günstigsten Tag, in den Orten, wo kein Lokal angegeben ist, muss man sich nach dem besten „Gesellschaftstag“ erkundigen. Anfrage, auch telephonisch, beim Postamt, wobei die Beamten meist so gefällig sind, eventuellen Anschluss mit dem betreffenden Wirt gleich herzustellen. Kunstschein meist genügend.

Oberpfalz.

Amberg. 20 000. Gesellschaftstag.

Cham. 5 000. Gesellschaftstag.

Furth i. W. 5 000. Hotel Hohenbogen, (Glasfabriken, anfragen, wann Schicht.)

Schwandorf. 7 000. Hotel Kloster.

Weiden. 13 000. Hotel Wittelsbach, hübscher Saal, 2000 Pers. fass. Sonntags 40 Pfg. Eintritt.

Waldsassen. 6000. Hotel bayr. Hof, beliebiger Tag, Eintritt 40 Pfg., Logis und Abend frei.

Oberfranken.

Arzberg. 3 000.

Bamberg. 45 000. Tambosi, Café Ludwig, Alte Mauth und Gesellschaftstage. — Logis: Gold. Pfau (50 bis 70 Pfg.).

Bayreuth. Hotel Sonne, Hotel Ross, Bes. Hirt, Café Habsburg. Beliebiger Wochentag, 40 Pfg. Eintritt.

Hassfurth. 2 500. Hotel Post. 40 Pfg. Enth.

Hof a. S. 33 000. Rest. Bürgerhalle, Rest. Lohengrin, Rest. Neu-Schwanstein (Inh.: Bär). 30 Pfg. Enth., Sonntags Eintritt.

Logis im Roten Ross (50 Pfg.).

Kulmbach. 8 000. Gesellschaftstage.

Markt-Redwitz. 5 000. (Porzellan-Industrie.) Kaiserhof, Saal mit Bühne, Rest. Riess.

Münchberg. 6 000. Gesellschaftstag.

Schönwald. Gasthof zur Krone.

Selb. 3 000. Voits Saalbau in Selb-Bahnhof. (Sonntag), — Gold. Anker.

Mittelfranken.

Forchheim. 7 000. Gasth. z. Hirschen m. Saal. (Sonntags 30 Pfg.)

Schwabach. 8 000. Gasth. z. Bären, Inh. Jean Haggen, grosses Rest.-Lokal und Saal mit Bühne. Volle Konzession.

Oberbayern.

Au b. Fr. 1 000. Schlossbrauerei.

Bad Reichenhall. 4 000. Hotel russischer Hof, Wandinger in Gmain.

Bad Tölz. 4000. Gesellschaftstage. Sonntags beim Augustiner.

Freising. 12 000. Colosseum (Sonntags).

Gmund am Tegernsee. 1 500. Bahnhof-Hotel.

- Hausham.** 2 000. Pinzer's Saal und div. kleinere Lok. (Kohlenbergwerk.)
Ingolstadt. 20 000. Schäfferbräu mit Saal, Weisses Bräuhaus Grüner Baum. (Samst. u. Sonnt., frei Station, 10—15 Mk. Aufgeld. Eintritt frei mit Enth. 30 Pfg.)
Limbach a. J. 2 000. Alte Post, üb. der Brücke: **Braunau** (Oest.) 4000.
Mainburg. 3 000. Gesellschaftstage.
Miesbach. 3 000. Alpenrose und Gesellschaftstage.
Pasing (bei München). 10 000. Hotel Post (Sonntags, 20 Mk. Aufgeld und Abend frei.)
Peissenberg. 2 000. Gasthof Post. (Kohlenbergwerk.)
Penzberg. 3000. Gesellschaftstage, für Sonntags diverse Säle. (Kohlenbergwerk.)
Pfaffenhofen a. I. 5 000. Gesellschaftstage.
Prien a. Chiemsee. 2 000. Bräuhaus.
Rosenheim. 10 000. Saubräu, Café Ludwig, Gasthof zur Eisenbahn und Gesellschaftstage.
Trostberg. 1 600. Brauerei-Grassl (Donnerstag).
Tützing. 2 000. Tützingerhof u. Gasthof Elspurger.
Waging. 1 400. Post-Saal (Sonntags 30 Pf.).
Weilheim. 3 000. Hotel Post u. Gesellschaftstage.

Niederbayern.

- Landshut.** 26 000. Jägerhalle. — Brauerei in Ach (für Damenkränzchen). — Rest. Domfreiheit. — Logis: Gold. Löwen, 50 Pfg.
Passau a. D. 19 000. Hellkeller, Sonntags 30 Pfg., Wochentags Gesellschaftstage.
Plattling a. Isar. 3 000. Gasthof Schwinghammer.
Straubing. 21 000. Geitner sen. — Neumayers Lokale. — Brauerei Sturm. — Weisses Bräuhaus, auch Logis, sowie im goldenen Lamm 40—60 Pfg.

Messen in Deutschland in 1911.

- Bamberg:** 15. bis 28. Mai; 16. bis 29. Oktober.
Braunschweig: 10. bis 15. Februar; 11. bis 16. August.
Bremen, Freimarkt: 21. bis 30. Oktober
Danzig, Dominikanermarkt: 5. bis 15. August.
Darmstadt: 9. bis 17. Mai; 26. September bis 3. Oktober.
Diedenhofen: 14. bis 28. September.
Dresden, Vogelwiese: 25. Juli bis 1. August.
Frankfurt a. M.: 5. bis 26. April; 30. August bis 20. September.
Frankfurt a. O.: 27. Februar bis 12. März; 3. bis 17. Juli; 16. bis 30. Oktober.
Freiburg i. Br.: 6. bis 16. Mai; 14. bis 24. Oktober.
Hamburg, Dom: 3. bis 27. Dezember.
Heidelberg: 21. bis 31. Mai; 15. bis 25. Oktober.
Kassel: 27. März bis 5. April; 2. bis 10. Oktober.
Karlsruhe: 4. bis 13. Juni; 5. bis 14. November.
Koblenz: 26. April bis 10. März; 20. September bis 4. Oktober.
Konstanz: 30. April bis 5. Mai; 18. bis 25. September; 26. November bis 2. Dezember.
Leipzig: 3. bis 16. Januar; 23. April bis 14. Mai, Ostermesse; 27. August bis 17. September Michaelismesse.
Lübeck: 21. bis 31. Dezember.
Magdeburg: 17. September bis 1. Oktober.
Mainz: 20. März bis 4. April; 14. bis 28. August.
Mannheim: 7. bis 17. Mai; 1. bis 10. Oktober; 11. bis 25. Dezember.
Metz: 1. bis 14. Mai.
Minden: 8. bis 16. Mai; 11. bis 19. November.

Neuss: 27. bis 29. August.

Nürnberg: 18. April bis 2. Mai; 1. bis 14. September.

Trier: 22. Juni bis 8. Juli St. Petermesse; 1. bis 14. November Allerheiligenmesse.

Rollschuhbahnen in Deutschland.

Aachen: Schloss Frankenburg, Bismarckstr. 68.

Berlin: Sportpark Botanischer Garten, Potsdamerstr. 75. — Im Hohenzollerngarten, Landsberger Allee 92. — Kurfürstendamm 151.

Berlin-Halensee: Kurfürstendamm 151, Ecke Cicerostrasse.

Bernburg: Rest. Zum Paradies; Inh.: Mahler.

Etabl. Karl der Grosse, Aachenerstrasse.

Bielefeld: Brinkhofs Tonhalle.

Brandenburg (Havel): Ahlert's Berg; Inh. Fischer u. Körting.

Braunschweig: Kurhaus Richmond; Inh. Junker.

Breslau: Palmstr. 23; Inh. Arthur Blumenthal.

Breslau: Städtische Getreide-Markthalle, Christophoriplatz.

Chemnitz: Sportplatz Furth-Scheibe.

Cöln: Sommer-Theater, Cöln-Riehl; Inh.: Johann Haumann.

Cöthen (Anhalt): Hotel Prinz von Preussen.

Crefeld: Riesen-Kinematograph.

Crefeld: I. Rollschuhlaufsalon; Inh.: W. de Schmidt, Weststr. 14

Danzig: Caf. Bergschlösschen, Bischofstrasse.

Detmold: Hotel Odeon; Inh. Geschw. Lüdeking.

Dortmund: Grosser Saal des Städtischen Reinoldus-Hofes.

Dresden: Rollschuhbahn an der Devrientstrasse (Turnhalle).

Dresden: Justizpalast, Albrechtstr. 41.

Düsseldorf: Rollschuhbahn Altenbergerstr. — Rollschuhbahn

Rheinlust, Obercassel.

Duisburg: Grosser Saal des Parkhauses; Inh. Fritz Bremenburg.

Essen (Ruhr): Rollschuhbahn im „Kriegerheim“.

Frankfurt a. M.: Fest-Halle am Hohenzollernplatz.

Geestemünde (Bremerhaven): Ballhaus Elyseum; Bes.: C. A. Kruse.

Genthin: Schützenhaus; Bes.: August Zemlin. (Beton mit geschliffener Zementauflage)

Glogau: Etablissement Grüner Baum; Inh. Weimann.

Görlitz: Konzert-Haus.

Hamburg: Velodrom Rotherbaum.

Hannover: Rollschuh Palast, Hildesheimerstr. 45 (Saalbau).

Königsberg: Rollschuh-Palast, Steindamm 11.

Königsberg: Grosse Halle des Tiergartens; Inh. Tiergarten-Direktion.

Leipzig: Krystall-Palast (Ballettsaal); Uebungssaal des Leipziger R.-Kl.

Liegnitz: Sommer-Theater.

Lübeck: Wilhelm-Theater; Inh. Rud. Freytag.

Magdeburg: Odeon; Inh. Union-Palast-Gesellschaft.

Memel: Viktoria-Saal.

Metz: Rollschuhbahn auf dem alten Pionier-Uebungsplatz.

Mühlhausen i. Els.: Fahrradhandlung A. Gutknecht.

München: Schads Velodrom, Kaulbachstr. 9.

Nürnberg: Festhalle im Luitpoldhain.

Offenbach a. M.: Offenbacher Rollschuhhalle. (Ahornholz-Belag.)

Potsdam: Möllmanns Velo- und Autodrom, Neue Königstr. 72.

Rheydt: Kaiserparksaal; Inh. die Stadt Rheydt.

Stettin: Rollschuhbahn.

Strassburg (Elsass): Olympia-Rollschuhbahn, Orangerie-Ring 7.

Stuttgart: Billardsaal im I. Stock des Reichshofs.

Tilsit: Grosser Saal des Germania-Garten; Inh. J. Poppke.

Belgien.

8. April: Geburtstag des Königs Albert.

NB. Die belgische Post liefert keine Korrespondenz unter Chiffre und Buchstaben aus.

Anvers 400 000 inkl. Borgerhout und Berchem.

Scala, V., 28 rue Anneessens. Dir.: A. Philippart. Bes.: Société anonyme le Pôle Nord (Brüssel). Bühne: 12,50 m h., 10,80 m br., ganze Breite 20,60 m, 7,85 m t. Vorbau: 2,8 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 120 Amp. Orchester 24 Mann. Raum für Luftn. Spielzeit 8 Mon. Tel. 2095.

Alhambra, C.

Grand Café Universel, C., Avenue de Kayser 13. Inh.: Chr Trebels.

Palatinat, C., rue Carnot 22. Dir.: J. Gaspard A. G. Goemé.

Hotel Braun, C., rue Anneessens 29.

Taverne Royale, C. Nur für Herrenorchester. Dir.: Peelaert.

Grand Hotel Weber, C. Dir.: Weber, Avenue de Kayser 1. Tel. 3074.

Concert Arabe, C. Dir.: Souan, Pl. de la Gare 42.

Rest. du Paon Royal, C. Place de la Gare.

Hotel Monico, C., rue Anneessens 30. Tel. 4267.

Pantos Bar, C. Inh.: Ph. de Vos, rue Anneessens.

Grand Café Léopold, C. Chaussée de Malines. Dir.: Louis Somers.

Café de la Royale, C. Dir.: Levillain, Place Verte.

Hotel Métropole, C., Rue Leys 23. Dir.: Schoune.

Palais de l'Hippodrome, G. m. b. H., Place Léopold de Wael. Manège: 13 m. Bühne: 10 m h., 16 m br., 20 m t. Prosenium: 5 1/2 × 16 m.

Agent.: H. Groot, 20 rue Jésus. Tel. 4625.

Rest. u. Logis: Beim alten Achille, 39 rue de la Station.

— Hotel Stadt Frankfurt, Stationsstr. 13—17. Inh.: C. B. Weissleder. — Hotel Monopol. — Artisten-Börse. Inh.: W. Kuhne, Amsterdamerstr. 12.

Blankenberghe 6000.

Etablissement Pier, V., nur während der Bade-Saison. Keine Luftnummer. Société anonyme.

Hotel du Rhin, C.

Brugge 54 000.

Café Sirène, C.

Bruxelles 700 000 inkl. Vororte.

Palais d'Été (Pôle-Nord), V., rue Gréty. Dir.: Luc. Malpertuis. Bühne 6 m h., 7 m br., 8 m t. Vorbau: 1,50 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 120 Amp. Raum für Luftn. Orch. 35 Mann. Spielz. Samstag vor Ostern bis Sonntag im Dez. Tel. 776.

Scala. Dir.: E. Bronette, 18 Pl. de Brouckère. Bühne: 8 m br., 10 m h., 12 m t.

Var. du Nord, Bd. du Nord. Saal f. 1500 Pers. Bühne: 9 m br., 13 m t., 12 m h.

Folies Bergère. Dir.: E. Lyon, 14 Rue des Croisades.

Victoria, C., rue des Fripiers 14. Dir.: Mme. Druant. Kap. und Ges.-Nummern bei fr. Entrée. Tel. 9064.

Walhalla Concert, rue de la Montagne 62a. Dir.: Maurice Poppelsdorff. Orch. 14 Mann. Ges.-Nummern, Cinéma, Conc. Concerts Artistiques, Gesangsnummern, C., Galerie du Commerce. Eden-Théâtre, rue Neuve 153. Dir.: van Goitsenhoven. Orch. 12 Mann. Tel. 2323.

Olympia, Rue Auguste Orts. Sommer-Saison: Mai bis Septbr. Dir.: van Goitsenhoven, C. Gesangsnummern. 3 Cinéma. Ratskeller, Rue de la Montagne 62. Dir.: Eugène Rion. Wiener Damen-Kapellen.

Aux Augustins, C., 2 Bd. Anspach. Dir.: H. Diegel-Stracké. Herren-Kapellen b. fr. Entrée. Tel. 4346.

Grand Hotel, C., Cafés. Dir.: H. Cartel.

Hotel du Phare, C., 12 Place Rogier. Inh.: H. Klug. Damen-Kapellen bei fr. Entrée. Tel. 3849.

Berlaimont, C., 37 Montagne aux herbes potagères. Kapellen und Gesangsnummern bei fr. Entrée.

Concert Diabolo, 20 rue de la Colline. Dir.: Emile de Backer.

Au Sesino, C., Bd. Anspach.

Restaurant de la Monnaie, C.

Café Metropole, C., Bd. Anspach 29-37. Tel. 1738.

Café de Paris, C., rue des Princes 18. Inh.: Heitz. Tel. 6860.

Rest. du Petit-Vatel, C. rue de la Fourche.

A la Fontaine de Brouckère, C., Porte de Namur.

Tea Room de la Taverne Royale, C.

Restaurant du Helder, C., rue de l'Ecuyer.

Le Carillon Cabaret, rue du Midi 2-4.

Au Bloc, Cabaret, Boulevard du Nord.

Café Happel, Boulevard Anspach, C.

Circus: Cirque royal, rue de l'Enseignement. Tel. 865.

Auf der Place Jamar am Südbahnhof werden Bretter- und Tenteircus konzessioniert. Sich zu wenden an die Gemeinde St. Gilles-Bruxelles.

Agent.: C. Thereses, 18 rue de Minimes. — Hoste 41

Bd. de la Senne. Tel. 10057. — A. Telegr.-Adr.: Telephoste. — A.

Bednarski, Nachflgr. von Gainnet, 3 rue St. Cathérine. —

Mira Looze, 4 Passage des Postes. Tel. 9127. — — O'Donnel,

4 rue du Midi. Tel. 11 303.

Rest. u. Logis: Hotel Bavaria. Inh.: Emil Wang, 11

rue des Vanniers. — Dist. du Pôle Nord, 6 Rue de l'Evêque.

Inh.: Mme. E. Draps. — Taverne du Lion, rue des Vanniers. —

Alhambra Hotel, 18 Bd. de la Senne. Inh.: P. A. Wantriche.

— Zur ewigen Lampe, 6 Rue des Vanniers. — Hôtel Central,

8 Rue de la Fiancée. Inh.: H. Diedrichs. — Hotel d'Amérique,

20 Rue de la Fourche. Inh.: H. Ullrich.

Cafés u. Rest.: Nouvelle Cour de Bruxelles, 13 Place

Fontainas. Inh.: H. Meens. — Brasserie du Lion d'or 5. Boul-

Jamar. — A la Grotte, 12 Rue de la Putterie. — Cafés du La-

boureur, 3 Place de la Constitution. A. Remels. — Cafés Brasserie

Charlemagne 25-27 Rue des Bouchers. — Cafés H. Dedecker,

5 rue de la Presse.

Charleroi 30 000.

Nouveau Cirque. Dir.: A. Carton, Place du manège.

Café Central, C., Place de la ville basse. Dir.: Gaston Thuillier.

Au Suisse, C., Pont de Sambre 484. Tel. 434.

Hotel Pilsen, C., Ville Haute. Dir.: Croisset.

Grand Café Apollo, C.

Café des Mille Colonnes, C., Passage de la Bourse 1. Tel. 534.

Inh.: A. Andris Pierard.

Hotel Beuckeleers, C., rue du Collège 20-22.

Gand 205 000.

Nouveau Cirque, V. 5000 Pers. fass. Orchester 22 Mann. Bühne:

8 m h., 10 m t., 10 m br. Etabl. eingerichtet für Luftarbeit.

Elektr. Bel., 3 Refl. Winter: Variété. Sommer: Circus. Tel.

386.

Ratskeller, C. Dir.: A. von Paris, Place St. Bavon. Tel. 1370,

Logis: Hotel Cagny Valentino, Quai des Tonneliers.

Heyst s. M. 5000 (Badeort).

Kursaal, C.

Hotel du Phare, C. Dir.: E. Paternoster.

Hotel des Familles, C.

Grand Hotel de Bruges et des Flandres, C. Inh.: E. Sinave de Prince.

Liège 225 000.

Cirque des Variétés, rue Lonhienne, sur la fontaine, V. Dir.: Ant. Wallenda. Bühne 12 m h., 10 m br., 10 m t. Vorbau 3 m Elektr. Bel. 200 Amp. Auch Gas. Orchester 20 Mann. Raum für Luftnummern. Spielzeit: September bis Mai. Tel. 1547. Etabl. für 5000 Pers. Stallungen für 100 Pferde.

Regina, C., 35 rue du Pont d'Avroy.

Th. royal de la Renommée, V., rue Laport. Bühne 56 qm. 9 m h., 9 m br., 6,20 m t. Elektr. Bel. 200 Amp. Saal für 1200 Pers. Tel. 23-10.

Jardin du midi, C., Gare des Guillemins. Orch. 8 M. Tel. 475.

Café de Paris, C., rue Lulay. Dir.: F. Delnoy.

Olympia, C., Place St. Lambert 22. Dir.: Perisse.

Wintergarten, C., rue de l'Harmonie. Dir.: Mathonen.

Walhalla, C., rue Pont d'Avroy. Dir.: Backer.

Hotel Bavaria, C., rue Grétry. Dir.: Schlangen.

Agent: J. Theisen, 44 rue de la Régence. Tel. 2959.

Logis: Hotel Luxembourgeois, 14 rue Tête de Boeuf.

Rest.: Emile Flament, rue sur la Fontaine 144.

Louvain 45 000.

Alhambra, S. E., auch für Circus. Dir.: A. de Gunst.

Agent: J. Stukart, rue Nobel 36.

La Louvière 20 000.

Théâtre des Variétés. Dir.: A. Carton.

Ostende (Badeort) 43 000.

Casino de la Scala, V. Dir.: Louis Heye.

Théâtre de l'Eldorado, V., Rue Longue 44.

Grande Brasserie de la Terrasse, C. Dir.: Société anonyme la Westendaise.

Alexandra Hotel, C. Digue de la mer 50-51.

Hotel Hohenzollern, C., Rue du Quai.

Pavillon de l'Estacade, C.

Hotel mille Colonnes, C.

Hotel du Globe, C.

Rest. u. Logis: Hotel Taverne Charles, Rue longue 44.

Tournai 37 000.

Concert des Nerviens, rue des Meaux. Dir.: J. B. Jauniaux.

Verviers 66 000.

Cirque, 1850 Plätze, Stall für 80 Pferde.

Théâtre du Manège, V. Dir.: J. Bayet.

Variétés. Dir. de Gunst.

Messen (Faires) in Belgien.

Antwerpen, Monat Juni.

Brüssel. Schaerbeek, Monat März; Laeken, April; St. Josse ten

Noode, Mai; Ixelles, Ende Mai; St. Gilles, Juni; grosser Markt

10. Juli und 15. August.

Courtrai, Ostern und August.

Dinant, 14. August.

Gand, 27. Februar bis 22. März, im Novbr. 14 Tage. Winterquartier der meisten Messenreisenden.
 Hasselt, 4. September.
 Hal, Pfingsten u. 4. September.
 Lüttich, ganzen Monat Oktober.
 Mons, 16. November bis 1. Dezember.
 Louvain, 4. September.
 Namur, Monat Juli.
 Ostende, 2. Oktober.
 St. Trond, 28. August.
 Turnhout, 10. Juli und 28. August.
 Verviers, Ostern. 1 Monat.

Dänemark.

3. Juni: Geburtstag des Königs Friedrich VIII.

Aalborg 32 000.

Schandorf's Variété, Danmarkgade. Bühne: 8 m h., 10 m br., 6 m t. Vorbau: 3 m. Elektr. Bel. 250 Volt. Orchester 8 Mann. Spielzeit 16. August bis 16. Mai.
 Skovbakken's Variété. Dir.: August Nielsen. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September.
 Apollo, C. Dir.: Bayer (nur Winter).
 Karolineskilde, C.
 Begkilde, C. Dir.: W. Nelsen (nur Sommer).
 Variétéen. Dir.: Dyhr.
 Logis: Frau Nielsen, Sökegade 18, II.

Aarhus 52 000.

Casino, V. Dir. u. Bes.: Marinius Olsen.
 Etabl. National, V. Dir.: W. Gjedde-Madsen. Spielzeit: Sonntags, Montags, Donnerstags und Freitags.
 Sommer-Variété. Dir.: Henry Overgaard.
 Venelyst, V.
 Krystpavillon, V. Bes.: Frau Mogensen. Spielzeit: 1. April bis 1. Oktober.
 Hotel Kronprinsen, Theater- und Concertsaal. Inh.: Jörgensen.
 Agent: J. C. Nielsen, Banegaardgade 51.
 Logis: Hotel St. Pauli. Inh.: P. Hansen, Brunnsgade.
 Rest.: Casino-Variété. Inh.: S. P. Nilsen.

Fredericia 13 000.

Etablissem. National, V. Dir. u. Eigent.: W. G. Madsen. Orchester 6 Mann. Bühne: 4,50 m h., 4,50 m br., 3 m t. Podium: 1,25 m h., Saal: 5,75 m h. 400 Pers. fassend. Gasglühlicht. Spielzeit: 1. April bis 1. Nov. Logier- u. Esszwang (2 Kronen pro Mann und Tag). Vorstellung nur 4 Tage in der Woche.

Helsingör 14 000.1

Sommerlyst, Singspielhalle, V. Dir.: J. Kjør.
 Marienlyst, C.
 Hotel Hamar, C.
 Hotel Hamarskoj, C. Inh.: A. Hammar. Tel. 103.

Horsens 22 300.

Variétéen. Dir.: P. Hansen; Bes. d. Hotel St. Paul.

Kolding 1500.

Alhambra.

Kopenhagen 600 000.

Circus-Var. Eigent.: Thora Rasmussen; Dir.: C. Claesson.
 Bühne: 4,50 m h., 8 m br., 4 m t. Circus-Spielzeit: 15. Mai bis 15. Sept. Variété-Spielzeit: Ende September bis Anfang Mai. Das Etablissement fasst als Variété 2000 Pers., als Circus 3000 Personen.

Ceala-Variété. Dir.: Lorenzen. 750 Pers. fass. Orchester 10 Mann. Bühne: 5,50 m h., 7,50 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.
 Tivoli, V., Garten-Etabl., (Akt.-Ges.). Dir.: Thrane u. Arne Petersen. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September.
 Olympia-Tunnel. Dir.: U. Andersen. Saal für 6000 Pers. Elektrische Beleuchtung.
 Arena-Theater, V. Dir.: Nic. Schultz. Spielzeit ganzj. 1000 Personen fassend.
 Sommerlyst, V. Inh.: Dr. Thygesen. 1000 Pers. fassend.
 Aléenberg, V. Inh.: C. Schulz. Singspielhalle.
 Vennelyst, V. Dir.: Aagesen.
 Røde Kro, V. Inh.: Chr. Petersen.
 Billigheden, V. Inh.: Kjærgaard.
 Café National, C.
 Södra Pavillon, C., Gyldenløvesgade.
 Aléenberg, V. Inh.: C. Schultz. Singspielhalle.
 Industrie-Café C.
 Theater-Casino.

Internationalt Koncert-Bureau.

Direktion: Robert Conné.

Kopenhagen K. Nörrevoldgade 38. Dänemark.

Reichs-Telephon: Central 3501. Nora 66.

Telegramm-Adresse: Conné, Kopenhagen.

Placiert Musik-Kapellen über ganz Skandinavien!

Offerten und Material erbeten!

„Over Stalden“ in Charlottenlund (zwei Meilen von Kopenhagen), Sommer-Variété. Dir. u. Bes.: Th. Fugmann. 500 Pers. fass. Spielzeit: 1. Juni bis 1. evtl. 15. September. Bühne 8 m h., 7 m br., 5 m t. Orchester 10 Mann.

Agenten: Blitzings' Akt.-Ges., Wodrofsweg 17a, part. Tel. Wester 333. — Robert Conné, Nörrevoldgade 38. Tel. Central 3501 og Nora 66. — Ed. Paertsch, Gasvaerksweg 21, II. Logis: Artisten-Club Union, Vesterbrogade 24, 2 Tr. — Frau Andersen, Rewerdilsg. 10. — Georg Jensen, Hotel u. Restaurant, Vesterbrogade 106. — Giese, Victoriagade 14, III. — Frau Math. Nardelli, Victoriagade 6, II. — Frau Fr. Noack, Victoriagade 6, III. — Frau J. Larsen, Victoriagade 12, II. — Hotel Wied, Vesterbrogade 23. — Hotel d'Angleterre. Inh.: Folmer Hansen. — Frau Wilson, Colbjørnsensgade 33. — Hotel „Axelshus“, Vesterbrogade 2 C. Inh.: W. Hartmann. — Frau Methling, Victoriagade 6, II r. — Frau Petersen, Victoriagade 19b, 2. Sal. — Frau Jensen, Istegade 5, II. — C. Franke, Victoriagade 16, II. — Frau Agnes Christensen, Victoriagade 6, III. — Frau Johanna Methling, Victoriagade 6.
 Rest.: Cafè Concert-Restaurant National. Bes.: A. Foberg. — Cafè Vesterbrogade 41. — Vesterbrogade-Bodega, Vesterbrogade 70.

Odense 40 000.

Folketheatrets-Var. Dir. A. Stentoft. Tel. 531. 1. Oktober bis 16. April.

Odense-Variété. Art. Leiter: W. Overgaard.
 Brøndum's Singspielhalle.

Randers 20 000.

Casino, V. Inh.: F. J. Jensen.

Concerthallen. Dir.: M. Magensen.

*Variétéen. (Hemme). Siehe Seite 99.

Res t.: Theater-Café. Inh.: Madsen.

Veile 16 000.

Sommer-Theater, V. Dir.: Edelskaw. Saal fasst 500 Pers. Bühne: 4 m h., 5 m br., 6 m t. Luftnummern ausgeschlossen. Musikbes.: Klavier und Geige. Spielzeit: 1. Mai bis 1. November. Concertsaalen. Dir.: Mortensen. Bühne: 6 m h., 6 m t., 6 m br. Spielzeit ganzjährig. Elektr. Bel. Orchester 5 Mann.

Frankreich.

14. Juli: Fest der République. — Das Briefporto für einfache Briefe ins Inland beträgt jetzt nur 10 Centimes, nach dem Auslande 25 Centimes bis 20 Gramm, 20—40 Gramm 40 Centimes, 40—60 Gramm 55 Centimes. — An der Grenze müssen für gebrauchte Fahrräder 20 Francs hinterlegt werden. — In allen grösseren Städten befinden sich Filialen des Bankhauses Crédit Lyonnais. — Es ist in Frankreich stets vorteilhafter, Gepäck als Passagiergut mitzunehmen, da 30 Kilo pro Person frei sind, Eilgut aber annähernd dasselbe kostet wie Passagiergut, ausserdem aber muss man bei leichten Sachen, die einen grösseren Raum einnehmen, für den Raum bei Eilgut noch einmal die Hälfte der ganzen Fracht bezahlen. Nicht alle Compagnien gewähren 50 % Ermässigung. Die Gesellschaft der Nordbahn gewährt überhaupt keine. Die Ostbahn nur bei Truppen von mindestens 10 Personen (oder für 10 Personen zahlend). Die Compagnie du Midi, Compagnie d'Orléans und Compagnie Paris-Lyon-Méditerranée (kurzweg P. L. M. genannt) gewähren je 50 % bei Truppen von mindestens 6 Personen (oder für 6 zahlend). Die Compagnie du Midi verlangt bei Gewährung des halben Tarifes die Unterzeichnung eines Formulars oder wenigstens der Schlussformel. In Frankreich existiert:

1. Société de Secours Mutuels des artistes Lyriques, 3 Rue de l'Echiquier, Paris.
2. Union Syndicale et Mutuelle des artistes Lyriques, 61 Fbg. St. Martin, Paris.

Die Mitglieder dieser Vereine erhalten auf der P. L. M. Bahnlinie die Vergünstigung der 50 % schon von einer Person ab, aber nur bei Engagements unter sehr bescheidenen Bedingungen, wie z. B.

270.—	frs. p. Monat	bei Saison-Engagement,
300.—	„ „ „	„ Engagement von 1 Monat,
12.—	„ „ Tag	„ „ „ 14 Tagen,
20.—	„ „ „	„ „ „ 7 „

allerhöchstens und pro Person. Die betreffenden Kontrakte sind der Bahnbehörde vorzulegen.

Natürlich sind die Gesuche um Tariferemässigung, besonders wenn der Ersuchende sich an einem Orte befindet, an dem die Verwaltung kein Zweigbureau besitzt, so frühzeitig einzureichen (unter Hinzufügung von Porto), dass der Verwaltung genügend Zeit zur Anfertigung und Rücksendung der Dokumente bleibt. Eine genaue Frist kann man da unmöglich festsetzen. Am besten ist es, wenn man mindestens acht Tage vorher darum einkommt. Die französischen Behörden sind als sehr kulant bekannt, aber sie arbeiten langsam.

Formular zur Einreichung eines Gesuches um Tarifiermässigung:
 A Monsieur le Directeur
 de la Compagnie (nom de la Cie.),

Paris.

Monsieur,

J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance un permis à demi-tarif (Indiquer si la demande est faite pour l'aller et retour) pour me rendre de (Ville de départ) à (Destination) en engagement régulier.

Avec mes remerciements anticipés, veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

(Signature.)

Betreff: Pension der Artisten: Nach einem Dekret des Ministers des Innern vom Jahre 1906 darf in Frankreich kein Artist gezwungen werden, im Hause des Direktors Kost und Logis zu nehmen. Natürlicherweise wird das Verbot in vereinzelt Fällen noch umgangen. Wenn der Fall aber zur Anzeige gelangt, so macht der Direktor sich strafbar. Wir haben alle Lokale aus dem Kalender gestrichen, deren Direktoren diesem Verbot zuwiderhandeln. Die beiden oben erwähnten Artisten-Vereine sind bestrebt, auch die letzten Reste dieser Unsitte ausrotten zu helfen, und denunzieren jeden zu ihrer Kenntnis gelangenden Fall. Ganz ebenso verhält es sich mit der Tellersammlung, der sogenannten „Quête“. Auch diese ist verboten worden, und zwar auf einstimmiges Verlangen der gesamten französischen Artistenschaft.

Z o 11: 10 Zigarren, 20 Cigaretten oder 40 Gr. Tabak können frei eingeführt werden.

Aix-en-Provence 29 000.

Music Hall, Dir.: Pezet.
 Hotel du Luxembourg, C.
 Grand Café, C.

Aix-les-Bains 8300.

Casino de la Villa des Fleurs, V. Dir.: Tessier. Nur im Sommer.

Alais 25 000.

Concert Gambrinus, C.
 Café Valette, C.

Amiens 90 000.

Alhambra, V. Dir.: Pr. Jules Tantot, 23/25 rue Delambre.
 Saal fasst 500 Personen.
 Gr. Brasserie Centrale, C. Inh.: G. Henrion Place Gambetta
 Hotel Liesse 12, C.

Angers 82 400.

Eldorado.

Angoulême 38 000.

Kursaal, V., Dir.: Salicis 7 rue Marengo.
 Café Riche, C.

Asnières-sur-Seine 36 490.

Eden-Music-Hall, V. Dir.: Raphael-Colombel.
 Concert Montell, V.

Avignon 46 000.

Palace Theatre, V.
 Olympia, V. Dir.: Burniquel.
 Alcazar d'Été, V. Dir.: Dieudonné
 Concert des Palmiers. Dir.: Bigot.

Beaucaire 10 000.

Concert du Chalet, V.
 Concert des Palmiers, V.
 Casino Municipal, V. Dir.: Fabre.

Belfort 32 570.

Grande Taverne, S. A., rue des Capucins. Orchester 5 Mann.
Bühne: 5,50 m h., 4,50 m t., 6 m br. Saal: 8 m h., 14 m l.,
15 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit ganzl.
Kein Logier- oder Esszwang, doch können Logis nachgewiesen
werden.

Bercé s. M. 7000.

Eden-Casino, Bühne für jede Nummer, 20 Mann Orchester.
Kursaal, C., kleine Bühne.

Besançon 55 362.

Casino. Dir.: Mouillère. Bühne für jede Nummer. Nur Schau-
nummern. 20 Mann Orchester.
Brasserie Concert Vogel.
Eden-Concert, V. Dir.: Rollys.

Béziers 53 310.

Variétés. Dir.: C. Blane et L. Cavailles. Bühne 9 m h., 10 m t.,
12 m br. Tel. 455.
Casino de Béziers, V. Dir. C. Blane et L. Cavailles. Bühne:
7 m h., 8 m t., 10 m br. Saal: 27 m l., 9 m h.

Bordeaux 257 471.

Bouffes Variété spectacle-Hall 97 rue Judaique. Dir.: Paul Dulon.
Apollo, V., rue Castelnau d' Aur. Dir.: Grandey. Wintersaison.
Byou Concert, rue Condillac. Dir.: Ch. Grabette. Ganzjährig.
Rotonde, rue Montesquieu. Dir.: Blachère. Wintersaison.
Scala, V. Dir.: A. Villeroy.
Alhambra, V.
Casino des Lilas, V. Dir.: P. Mallet.
Alcazar, V., Place du Pont. Dir.: Jane Darcey. Wintersaison.
Casino des Quineones, V.
Olympia, V.
Casino des Ecoles, V. Dir.: M. Dhumon.
Café de la Comédie, C.
Cirque Bordelais, S. E.
Folies Bordelaises. Dir.: Dagut.
Agent: Agence Franco Espagnole, 36 rue Dauphine.
Wohnung: E. Delville, 15 Place du Pont-Daubin, 108 rue
Judaique.

Boulogne s. M. 50 000.

Music Hall Alhambra, Winterlokal.
Casino, Sommerlokal.

Bourg 19 000.

Casino de la Glacière, V. Dir.: J. Novelty (nur im Sommer).

Brest 84 284.

Folles Bergère, V.
Grand Café, C. Inh.: Farley.
Casino Brestois, V. Dir.: Fargeon.
Café Desmars, C.
Café de Paris, C. Inh.: Le Map frères, Place du Champ de Bataille.

Caen 45 000.

Folles Caennaises, V.

Calais 59 743.

Casino de la Plage. Dir.: J. Bresson.
Variétés, V. Dir.: Gavelle.
Nouveau Casino, V.

Cannes 30 420.

Casino, V. Dir.: Louveau et Leprondi. Wintersaison.

Carcassonne 30 720.

Casino du Parc, V. Dir.: Bossi et Sabot.
Alcazar, V. Dir.: Feuillat.
Concert des négociants. Dir.: Peytavy.

Cette 37 000.

Eldorado. Dir.: M. Cabrol, rue Nationale. Bühne 12 m h., 7 m t., 9 m br. Wintersaison 4 Tage per Woche.

Casino de la Plage, V. Bühne: 6,50 m h., 7 m br., 6 m t. Saal: 20 m l. Fliegend Trapez ausgeschlossen. Saison: Mai bis Oktober. 7 Tage Engagement.

Casino d'Hiver, V. Bühne: 5 m h., 9 m br., 7 m t. Saal: 7 m h., 22 m lang.

Casino Music Hall. Dir.: M. Berand.

Alcazar d'Été, V. Dir.: Dieudonné.

Grand Café Glacier, C.

Cherbourg 42 940.

Alcazar, V. Dir.: Lamy.

Café de Paris, C. Bes.: Lecomte.

Café du Grand Théâtre, C.

Clermont-Ferrand 52 933.

Concert de l'Univers. Dir.: Vassoille.

Gymnase Palace.

Cognac 20 000.

Olympia, V. Dir.: Bonnin.

Contrexéville 1000.

Grand Casino, V.

St. Dié 22 000.

Variété. Dir.: Petrier.

Dijon 71 326.

Casino, V., Winter-Saison. Dir.: E. Loos.

Café de la Rotonde, C.

Alcazar. Dir.: Blache, 90 rue des Godrons.

Grande Taverne, C. Inh.: G. Guillembeau. Tel. 211.

Grand Café de Paris, C., Place du Théâtre. Propr.: J. Loré. Tel. 121.

Dunkerque 38 925.

Music-Hall. Dir.: Epp.

Epinal 28 080.

Grande Brasserie du Point Central, C.

St. Etienne 147 000.

Eden, V. Dir.: Mouge et Cie., rue de la Croix. 2500 Pers.

Hotel des Ingénieurs, C.

Firminy 16 903.

Alcazar. Dir.: Mathieu Simon.

Fougères 21 000.

Café-Laiterie N. Regnault, C.

Grenoble 68 615.

Casino-Kursaal, V. Dir.: Rivier. Tel. 682.

Jardin des Variétés, V. Dir.: Clunet. Nur im Sommer.

Music Hall Parisien, V. Dir.: Clavel.

Kursaal. Dir.: G. Rivier, rue Expilly.

Cirque Variété. Dir.: Guillaume.

Eldorado, V. Dir.: Ferdinand Jean. Sommerlokal.

Café de l'art nouveau, C.

Wohnung: Mme. Canet, 1 rue Expilly.

Le Havre 130 195.

Scala. Dir.: J. de Knoop.

Folles Bergère, V. Dir.: Massias, 54 rue Frédéric Lemaitre.

Winter-Saison.

Café Régis, C. Bes.: Sas-Troude.

Wohnung: E. Bellec, 16 rue des Drapiers. — Mme. Alice

Roussel, rue de Pas 6.

Hyères 18 000.

Concert de la Taverne. Dir.: Bonfills.

Eden-Sports, V. Dir.: Baroz.

Petit Casino, V. Dir.: Mme. Brenet.
Rest. du Siècle. Propr.: Cesar Bonis.

Lille 210 696.

Théâtre des Variétés, V., rue Jean Roisin. 10 Min. v. Bahnhof.
Moulin Rouge. Dir.: L. Delespierre.

Casino, V.

Palais d'été, V. Dir.: Meier, Square.

Palais d'hiver, V.

Olympia, C.

Bois de la Deule, C. Dir.: Schmidt.

Brasserie Universelle, C. Inh.: Ch. Boucher, Place du théâtre
Marché aux fromages. Tel. 9.

Brass. d. beaux arts, C., Place de la République. Dir.: C. Vanden
perre.

Taverne Charles. Inh.: Ch. Vanderperre, 16 rue du Vieux
Marché aux Poulets. Tel. 1988.

Brasserie de l'Industrie, C.

Moulin Rouge, nur im Sommer Kapellen u. kleine Attraktionen

Pavillon bleu, nur im Sommer Kapellen u. kleine Attraktionen.

Hippodrome. Dir.: Roche frères.

Agent.: Dutrieu 25 rue Faldhérbe La Madeleine.

Limoges 84 121.

Casino, V. Dir.: J. Cazautets.

Jardin du Théâtre, C. Dir.: Ralite.

Lons-le-Saunier 13 000.

Kursaal, V. Dir. Propr.: J. Masson-Buck.

Casino des Bains, V.

Concert du Parc, V. Dir.: Béguet.

Concert des Variétés, V. Dir.: Champion.

Lyon 459 100.

Casino-Kursaal, 79 Avenue de la République. Bes. u. Dir.:
Rasimi. Bühne: 5,50 m h., 7 m t., 4 m br. Vorbau: 2,20 m.
Elektr. Bel. 110 Volt. 600 Amp. Raum für Luftnummern.
Spielzeit Ende August bis Mai. Tel. 19-79.

Olympia, V. Dir.: H. Bonhomme, 66 rue Duquesne. Saal für
2500 Personen.

Eldorado, V.

Scala, V. Dir.: Froissart.

Casino des Arts, V.

L'Horloge, V. Dir.: Bonhomme, 137-145 Cours Lafayette.

Saal für 1200 Personen

Brasserie du Parc, V., 96 Cours Vitton. Saal f. 1000 Pers.

Brasserie Dupuis, C.

Lion d'or, C.

Maison dorée, C.

Brasserie de la Croix Rouge, C.

Agent.: Holhens, 138 Cours Lafayette.

Wohnung: Hotel de l'Ain Piolat, 12 Bld. des Brotteaux.

Le Mans 63 000.

Alcazar V. Dir.: Le Coz.

Marseille 491 161.

Palais de Cristal, V. Dir.: Réveillat et Cie., 32 Allées Meilhan.

15 Tage Engagement.

Alcazar, V., 42 Cours Belzunce. Dir.: Leon Doux. 15 Tage Eng.

Variétés Casino. Dir.: Emile Bessière.

Casino de la Barasse. Dir.: Sauveur.

Scala, C.

Palace-Casino Plage. Dir.: Louis Tessier. Sommer-Etablissmen.
Kleine Bühne.

Casino, V. Dir.: Emil Bessière, rue Noailles.

Byou Concert.

Eldorado, V., Place Castellane. Dir.: J. Morlay. Bühne: 7 m
Vorh.-Oeffn., 7 m t., 10 m br., 9 m h. Kein Schnürboden,

- Vorbau: 1,50 m. Eigene elektr. Bel. bis 110 Amp. 15 Mann Orchester. Nur kleiner Raum für Luftnummern, keine fliegenden. Spielzeit: Ende April bis Sept. Tel. 1203.
- Brasserie Cannebière, C.
Cirque Egelson. 37 rue Paradis. Dir.: J. A. Court frères.
W o h n u n g: Moureu, 20 rue des Feuillants. — Hotel Noel, 49/51 cours Belzunce. — Forer, 27-29 rue Mazagran. — Mme. Nathan, 3 rue du Theatre Français. — Mme. Monod Dye, 3 Bd. Dugommier.
- Millau 18 701.
Grand Café de Millau, C. Inh.: Dufond.
- Monaco 3250.
Alcazar, Monégasque et brasserie moderne, C. Dir.: Ch. Anseaume
- Montauban 30 000.
Café de la Comédie, C.
- Monte-Carlo 4000.
Eden-Concert. Dir.: Gritti.
W o h n u n g: Hotel Villa Olympia.
- Menton 10 000.
Casino, V. Dir.: Pontic.
- Montpellier 76 000.
Grand Café Riche, C.
Café de Montpellier, C.
- Nancy 102 560.
Casino, V. Dir.: A. Pajol.
Eldorado, V. Dir.: frères Malesset.
Alcazar d'été. Dir.: Léon Gay.
Apollo. Dir.: Grandey Lescour.
Grande Brasserie Maxéville-Michaut, C.
- Nantes 133 000.
Apollo. Dir.: Grandey Lescouz.
Music Hall Jardin d'été. Dir.: Lecarpentier.
Grand Café Riche, C. Dir.: Baron.
- Narbonne 29 000.
Alcazar Théâtre, V. Dir.: B. Andrei. Bühne: 9,30 m h., 12 m br., 10 m t. Saal: 9,30 m h., 16,50 m l., 13,50 m br. Saison ganzj. Attraktionen werden für 7 bis 15 Tage engagiert.
- Nevers 27 000.
Alhambra, V.
Casino de l'Orangerie.
Kursaal, V.
Alcazar, V. Dir.: Groslier.
- Nice (Nizza) 106 000.
Casino Municipal, V. Dir.: Ph. Le Beau.
Casino Kursaal. Dir.: François Pontier.
Palais de la Jetée-Promenade, V. Dir.: Briand. 10 Tage Eng.
Alcazar d'été, V. Dir.: Bonifassy.
Petit Casino, 2 rue St. Michel. Dir.: Mario Virlet.
Eden-Concert. Dir.: Villeroy.
Casino d'été, V. Dir.: Gimello.
Concert Glacier, V. Nur im Sommer.
Casino des Capucines.
Politeama, V. Dir.: Robini.
Brasserie Viennoise, C.
Grand Café Pomel, C.
Olympia. Dir.: J. Daniac.
Rest. Armenville, C.
Café Monot, C.
Café de la Régence, C.
Garden Bar, C.
Rest. de Paris, C.
Eldorado-Casino. Dir.: J. Morlay & Cie. 3000 Pers. fass.

Logis: Hotel Freire, 8-10 Bd. du Pont Vieux, Forez, Propr. Pension Müller, 9 rue Chauvain. — Hotel de Turin et du Brési, 8-10 Bd. du Pont Vieux. — Mme. Brun, 2 rue Masséna. n. Floxia Paolo, 34 rue Masséna. — Hotel St. Michel.

Vines 75 000.

Eden-Concert, V. Dir.: Sautel. Winter-Etabl. 6—10 Tage Eng. Concert de la Fauvette. Dir.: F. Veyrun.

Café Français, C.

Music Hall des Arènes. Dir.: A. Sauze.

Orleans 67 000.

Café Choinet, C.

Café du Chartres, C.

Nouv. cirque d'Orleans. Dir.: Grosnier et Rossignol, I rue de la Paix.

Wohnung: Marguerite Teton, 2 rue d'Avignon.

Oran 106 520 (Afrika).

Casino Municipal. Dir.: Portal et Graz.

Paris 2 715 000.

Persönliche polizeil. Anmeldung verlangt (kostet 2 Fres. 50 Ctsms.) bei Strafe von 200 Fres.

Circusse.

Cirque Medrano, Boul. Rochechouart 63. Dir.: Medrano. Sept. bis Juli. Tel. 240-65.

Nouveau Cirque, Rue St. Honoré 251. Dir.: Charles Debray. Sept. bis Juli. Tel. 241-84.

Cirque de Paris, Avenue de la Motte-Picquet 18. Dir.: M. H. Houcke.

Cirque d'Hiver, Boul. du Temple. Kinema Pathé.

Hippodrome, Boul. de Clichy. Skating Rink.

Luna Park, Porte Maillot (früher Printania). Dir.: G. Akoun. Attrakt. u. Schaustell.

Variétés, Music-Halls u. Café-Concerts.

Olympia, Boulevard des Capucines 26. Dir.: Marinelli & de Cottens. Sept bis Aug. Attrakt. u. Revue. Tel. 244-68. Ab 15. August 1911 Direktor: Jacques Charles.

Folies Bergère, Rue Richer 32. Dir.: Clément Bannel et Cie. 15. Sept. bis 15. Mai. Attrakt. u. Revue. Tel. 102-59.

Alhambra, Rue de Malta 50. Dir.: The Controlling Cy Loudou Admin.: E. H. Neighbour. 1. Sept. bis 1. Juli: Gesang-Schaummern. Tel. 900-10.

Casino de Paris, 16 Rue de Clichy. Dir. Jack de Frece. Sept. bis Mai. Operette u. Revuen. Tel. 255-68.

Moulin-Rouge, Place Blanche. Dir.: Adm. Faber. Spielt das ganze Jahr. Operette und Revuen. Tel. 550-99.

Théâtre Marigny, Champs-Élysées. Dir.: Borney. 15. Mai bis 1. Sept. Gesang, Attrakt. u. Revuen. Tel. 101-89.

Casino de Paris, 16 rue de Chichy. Dir.: Cailar. September bis Mai Gesang- u. Schaummern, Pantom. Tel. 255-68.

Jardin de Paris, Champs-Élysées. Dir.: Oller. Mai bis Sept. Gesang- u. Schaummern. Besitzt Piste für Circusnummern-Tel. 244-86.

Concert des Ambassadeurs, Champs-Élysées. Dir.: Pinard et Cie. Mai bis Sept. Gesang- u. Schaummern, Revue. Tel. 244-34.

Alcazar d'Été, Champs-Élysées. Dir.: Pinard et Cie. Mai bis Sept. Gesang- u. Schaummern, Revue. Tel. 132-47.

Parisiana, Boulevard Poissonnière 27. Kinema. Tel. 156-70.

Etoile-Palace, Avenue Wagram 39. Dir.: Marius Combes. Admin.: G. Pasquier. Sept. bis August. Gesang u. Attrakt. Tel. 526-93.

La Cigale, Boulevard Rochechouart 120. Dir.: P. Flateau & Cie. Das ganze Jahr. Gesangnummern u. Revuen. Tel. 407-60.

- Gaité Rochechouart**, Boulevard Rochechouart. Dir.: M. Varlet. Sept. bis Mai. Gesangnummern u. Revuen. Tel. 406-23.
- Bataclan**, Boulevard Voltaire 50. Dir.: Mme. B. Rasimi. 15. Aug. bis 1. Juli. Gesangnummern u. Revuen. Saal f. 2000 Pers. Tel. 630-12.
- Petit Casino**, Boulevard Montmartre 12. Dir.: Fournier. Das ganze Jahr Gesang- und kleine Schaunummern.
- Casino de Montmartre**, Bd. de Clichy 47. Dir.: Bernard. Das ganze Jahr. Gesang- u. kleine Schaunummern. Saal f. 800 Personen.
- Le Kursaal**, Avenue de Clichy 7. Admin.: Maurice Anty. Das ganze Jahr Gesang- u. kl. Schaunummern. Tel. 545-51.
- Little Palace**, Rue de Douai 42. Kinema. Tel. 263-69.
- La Scala**, Boul. de Strasbourg 13. Dir.: Fursy. 1. Sept. bis 15. Juni. Nur Gesang u. Revue. Tel. 435-86.
- Eldorado**, Boul. de Strasbourg. Dir.: Lecointe. 1. Sept. bis 15. Juni. Gesang u. Possen. Tel. 442-17.
- Concert de la Presse**, Rue Montmartre. Das ganze Jahr. Kl. Gesangnummern. Podium.
- Casino des Charmettes**. Dir.: Mirally. Aug. bis Mai. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Casino de Grenelle**. Dir.: Paul Decourty. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Le Carillon**, Boul. de Bonne Nouvelle 30. Dir.: Martin Boyer. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 281-50.
- Le Chat Noir**, Boul. de Clichy 68. Dir.: Jehan Chagot. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang.
- Concert de la Pépinière**, Rue de la Pépinière 9. Dir.: Wwe. Trouillas. Sept. bis Juni. Nur Gesang u. Revue. Tel. 317-73.
- Le Ciel**, Boul. de Clichy 53. Das ganze Jahr. Cab. Nur Ges.
- L'Enfer**, Boul. de Clichy 53. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang.
- La Boîte à Fursy**, Rue Pigalle 58. Dir.: Fursy. Sept. bis Juni. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 285-10.
- Casino des Familles**, Boul. de Charonne 48. Dir.: Rosenzweig. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Variétés Parisiennes**, Rue Croix-Nivert 17/19. Dir.: A. Moyne. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Concert des Bateaux Parisiens**, Boul. Exelmans 14. Dir.: Chantrelle et Mas. 15. Sept. bis 1. April. Gesang- u. kl. Schaunumm. 3 mal wöchentl.
- Les Quat'z-Arts**, Boul. de Clichy 62. Dir.: Vincent Hyspa et Montoya. Sept. bis Juli. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 547-39.
- Chanteclair**, Avenue de Clichy 76. Dir.: Lecointe. Das ganze Jahr. Nur Gesang.
- Eden-Concert**, Avenue Ledru-Rollin. Das ganze Jahr. Nur Gesang.
- Bobino Music-Hall**, Rue de la Gaité 20. Dir.: E. Richain. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kl. Schaunummern. Tel. 721-66.
- Concert du Commerce**, Fbg. du Temple 94. Dir.: Dembrevil. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Concert des Galeries**, Fbg. St. Martin 8. Dir.: Edm. Janou. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Podium.
- Casino St. Martin**, Fbg. St. Martin 48. Dir.: G. Comte et Cie. Das ganze Jahr. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Concert du Libre Echange**, Avenue de Clichy 127. Dir.: Desmaretz. 1. Sept. bis 1. Juli. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Concert Persan**, Boul. Sébastopol 16. Dir.: Ménétrier. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Podium.
- Concert de la Poste**, Rue St. Dominique 90. Dir.: Duperré. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Podium.
- Concert du XX. Siècle**, Boul. Ménilmontant 138. Dir.: Semaine. Das ganze Jahr. Gesang- u. kl. Schaunummern. 3 mal wöchtl.

- Bijou-Concert, Fbg. du Temple 37. Dir.: Clouet. Das ganze Jahr. Gesang- u. kl. Schaunummern. 3 mal wöchentl.
- Eden-Lyrique, Rue d'Avron 7. Dir.: Chapat. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Chansonnia, Boul. Beaumarchais 10. Dir.: Ernest Pacra. Das ganze Jahr. Nur Gesang.
- La Fauvette, Rue des Gobelins 58. Dir.: Ernest Pacra. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Saal für 950 Pers.
- La Fourmi, Boul. Barbès 10. Dir.: Anroux et Bayard. Das ganze Jahr. Gesang- u. kl. Schaunummern. 3 mal wöchentl.
- Gaité Montparnasse, Rue de la Gaité 24. Dir.: Georges Dorfeuille. Nur Gesang. Das ganze Jahr.
- Concert de l'Univers, Avenue Wagram 47. Dir.: Semaine. Nur Gesang. Das ganze Jahr.
- La Lune Rousse, Boul. de Clichy 36. Dir.: Bonnaud et Numa Blès. Sept. bis Juli. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 587-48.
- La Mésange, Rue d'Arras 3. Dir.: Ernest Pacra. Nur Gesang. Das ganze Jahr.
- Les Escholiers, Rue Champollion. Cabaret. Nur Gesang.
- Palais du Travail, Rue de Belleville 13. Dir.: Brunin. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.
- Folies Parisiennes, Rue de Flandre 29. Dir.: A. Moyne. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Les Noctambules, Rue Champollion. Cabaret. Nur Gesang.
- Concert de la Grande Roue, Avenue Suffren 74. Dir.: Th. Vienne. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Renaissance Music-Hall, Rue d'Allemagne 12. Dir.: Stainville et Henriëz. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Concert Européen, Rue Biot. Das ganze Jahr. Nur Gesang und Revue.
- La Pie qui chante, Rue Montmartre 159. Dir.: Fallois. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 225-67.
- Gaité Parisienne, Boul. Ornane 34. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Eden Monceau, Rue Legendre 21. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.
- Concert Mayol, Fbg. St. Denis 37. Dir.: Mayol. Das ganze Jahr. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Concert du Cadran, Rue de Gergovie 37. Dir.: F. Cordier. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.
- Le Grelot, Place Blanche. Cabaret. Nur Gesang.
- Bal Tabarin, Rue Victor Massé. Dir.: Bose et Lajeunie. Tanzlokal. Tanznummern, Solo u. Ensembles. Das ganze Jahr. Tel. 267-92.
- Théâtre Robert Houdin, Boul. des Italiens 8. Dir.: Houdin. Das ganze Jahr Illusion u. Magic.
- Musée Grevin, Boul. des Italiens. Panoptikum. Illusion u. Magic. Das ganze Jahr.
- Nouveau Théâtre, Rue de Lyon 18. Dir.: Buisson. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Casino-Jardin de Montrouge, Rue d'Alésia 114. Kinematograph und Gesang.
- Glacière-Cinéma, Rue de la Glacière 106. Dir.: Ferréol. Kinematograph und Gesang.
- Cabaret Parmentier, Avenue Parmentier 82. Dir.: Maurice Bouchel. Das ganze Jahr. 2 mal wöchentl. Gesang- u. kl. Schaunummern.
- Bullier Nouveau, Boul. Denfert-Rochereau. Dir.: Mèche et Blasot. Das ganze Jahr. Ball und Kinema.
- Taverne Karcher, Rue de la Chapelle 77. Dir.: Gérard. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.

Concert-Etablissements in der Umgebung.

Asnières (S.), Eden. Dir.: Raphaël-Colombel.
 Courbevoie (S.), Casino, Rue de la Station. Dir.: Garric.
 Levallois, Casino, Rue de Courcelles 75. Dir.: Brunin.
 St. Denis, Eden, Rue de la République 73. Dir.: Peheu et Cie.
 Montreuil s. B., Alhambra, Rue de Vincennes 32. Dir.: A. Victor.
 Charenton, Casino du Pont. Dir.: Détaille.
 Clamart, Eden. Dir.: Dubois.
 Vincennes, Casino, Rue de Paris 30. Dir.: P. Gaubert.
 Villejuif, Eden. Dir.: Gadeceau.
 Agenten: Agence Etoile-Palace. Inh.: Georges Pasquier
 39 Avenue Wagram. Tel. 526-93. — Agence Oppenheimer
 257 Rue St. Honoré. — Agence Perés, 19 Rue Vivienne. Tel.
 240-05. — Agence Gaberel, 86 Boul. Rochechouart. — Agence
 de la Tournée de l'Amérique du Sud, 5 Rue Laffitte. Telegr.-
 Adr.: Séguinour. Tel. 248-72. — Arnaud, 26 Rue de l'Echiquier.
 Telegr.-Adr.: Intermède. Tel. 202-88. — V. Arriaza. Inh. der

Georges Pasquier

39 Avenue Wagram, Paris

Sousagent des „Etoile-Palace“, Paris,

Spezialagent der bedeutendsten Variétés Frankreichs
und des Auslandes,

Spezial-Tournée für Südfrankreich und Algerien.

Besondere Gelegenheit für Artisten, die

neu für Frankreich

sind, da 3 grosse Bühnen, in Paris, zur Verfügung,
um ihre Nummer den Herren Direktoren vorzuführen.

Korrespondenz in allen Sprachen.

Telegramm-Adresse: Etoile-Palace-Paris.

Telephon: 526 93.

41

Ag. Aragon, Agentur u. Tanzakademie, 6 Rue Saulnier. —
 J. G. Brémont & Cie, 17 Faubg. Montmartre. Telegr.-Adr.:
 Comie. Tel. 145-13. — Buysens, 10 Rue Taitbout. Tel. 328-48.
 Dacheux, 21 Faubg. St. Denis. — Dalos, 36 Passage Brady. —
 C. M. Ercole, 22 Chaussée d'Antin. Telegr.-Adr.: Ercole. Tel.
 324-00. — Enthoven, 47 Rue d'Hauteville. — Gaberel & Batta,
 14 bis Boul. Poissonnière. Telegr.-Adr.: Attab. Tel. 208-43. —
 Heug, 8 Boul. Bonne Nouvelle. Telegr.-Adr.: Heug. — Lyric
 International Agency, 3 Passage des Petites Ecuries. Telegr.-
 Adr.: Lyrique. Tel. 274-62. — H. B. Marinelli, 1 Place Boieldieu.
 Telegr.-Adr.: Uptodate. Tel. 235-25. — Montcharmont, 54
 Rue St. Lazare. Telegr.-Adr.: Moncharag. Tel. 325-33. —
 Montpreux, 4 Rue de l'Echiquier. Telegr.-Adr.: Vedette. Tel.
 118-76. — Modéi, 55 Faubg. St. Denis. Tel. 201-01. — Newman,

16 Rue des Martyrs. — Pezzani, 12 bis Rue Grange Batelière. — R. Pitau, 15 Rue de l'Echiquier. Electr.-Adr.: Contrat. Tel. 271-60. — Agence du Royal Théâtre de Buenos Ayres. Représ.: Chiama, 30 Boul. de Strasbourg. — Rubini, 12 Boul. du Temple. Tel. 934-11. — Sherek & Braff. Représ.: Dante, 67 Rue de Provence. — Carlos Saly, Impresario, 44 Rue Richer — Rousselot, Concert-Agent, 4 Rue Laferrière. — Lika, Concert-Agent, 15 Rue Geoffroy.

Flornoy et Gentsch

Paris 38 Rue du Mont-Thabor. Télégrammes
Florgenoto (nächst der Opéra)

Telephon 126, 17. 6

*Spezialität für Beförderung von
Künstler-Requisiten.*

Logis: Hotel des 2 Amériques, 15 Rue Geoffroy-Marie
Inh.: Jelinek. — Hotel de Bourgogne, 75 bis Rue des Martyrs. —
Hotel Monecy. Bes.: Rudolf Smith, 65 Rue Blanche. — Hotel
des 2 Hémisphères, 79 Rue des Martyrs. Bes.: Henri François
— Hotel St. Georges, 29 Rue Fontaine. — Maison de Famille,
6 Rue Geoffroy-Marie. — Frau Seiler, 23 Rue Richer. — Mme.
Drohtier, 4 Cité Trévise. — A. Arnoux, 13 Rue de Penthièvre.
Chaplain-Monnet, 20 Rue de Berne. — Hotel Pouget, 71 Rue
des Martyrs. — Metropol Hotel, 25 Boul. de Clichy. — Hotel
Sebastopol, 20 Boul. de Strasbourg. — Hotel Brady, 31 Boul.
de Strasbourg. — Hotel International, 11 Rue Bachaumont.
— Durand, 39 Rue Richer. — Juliette Nova, 61 Faubg. St.
Martin. Möbl. Zimmer mit und ohne Pension.
Rest.: Café de la Poste, Place Clichy. — Café Léon, rue Richer
14. — Poignant, rue des Martyrs 75 bis. — Besombes, Boulevard
de Clichy 128. — Taverne Laurent, 7 Boulevard de Strasbourg.
— Au Coq d'or, 149 rue Montmartre. Propr.: R. Schipper. —
Alhambra Rest., 15 Quai Valmy. Bes.: Forand. — Rest. Stein
7 Place Dancourt (Nähe Medrano). — Rest. du Casino, 21 rue
de Clichy (vis-à-vis Apollo und Casino de Paris). — Café du
Globe, Bd. de Strasbourg (neben Eldorado).

Pau 34 260.

Palais d'Hiver, V. Dir.: Ch. Bertrand.
Théâtre Cirque des Variétés.
Concert Bayard. Dir.: Brienne.

- Perpignan 36 000.
Eldorado, Place Bardor Job. Saal f. 1200 P. Dir.: Nessans.
- Saint-Quentin 50 000.
Casino. Dir.: J. Posticau.
- Reims 109 000.
Kursaal. Dir.: Classen.
Casino. Dir.: Baye.
Music Hall des Variétés. Dir.: Chancery. 12 Mann Orchest. er.
Brasserie de Strasbourg, C.
Café du Nouveau Théâtre, C. Dir.: Hutteau.
Wohnung: C. Dessort, rue des Capucins.
- Remiremont 11 000.
Brasserie C. Poncelet, C., rue des Chasseurs.
Brasserie Lorraine, C. Inh.: Ed. Huraux. Tel. 101.
- Rennes 74 680.
Casino, V. Dir.: Miraud.
- Roanne 34 900.
Variété. Dir.: Rasimi.
- Rochefort-sur-Mer 35 000.
Casino.
Eden, V.
Café du Continent, C. Dir.: Gauchet.
Concert Français, V.
Jardin d'Été, V. Dir.: Lecarpentier.
Music Hall, rue République 56. Dir.: Lefort.
- Roubaix 124 365.
Concert Crystal. Dir.: C. Couvreur.
- Rouen 118 225.
Folies Bergère, V. Dir.: M. et Mme Laly
Eden-Concert, C.
Café St. Julien, C.
Brasserie Moderne, C. Inh.: H. Meyer.
Cirque, 3500 Pers. fass., Stall für 60 Pferde. Bes.: Société anonyme. Offerten an Monsieur Poidevin, rue Walter 10.
Wohnung: Mme. Biville, 66 rue Centrale.
- Sedan 20 000.
Concert des glaces, V. Dir.: Perrin.
- Sèvres.
Music Hall. Dir.: Wirstoun.
- Tarascon 8885.
Théâtre Concert, V. Dir.: Gardort.
- Tarbes 26 055.
Eldorado. Dir.: Dupin et Cie.
- Toulon 102 000.
Casino, V. Dir.: Pélegrin. 7 Tage Engagement. Bd. Strasbourg. 2800 Pers.
Eden-Cirque.
Eldorado-Cirque spielt nur Freitags, Samstags und Sonntags
Logis: Hotel-Rest. des Allées, 21 rue Nationale et place d'Armes. Propr.: F. Barthélemy. Mme. Paen, 27 rue Deufert, Rochereau.
- Toulouse 150 000.
Cirque Municipal, Bd. Gambetta.
Pré-Catelan, V. Sommer-Etabl. 10 Tage Engagement.
Apollo Crystal. Dir.: M. Andrei.
Concert Castille. Dir.: M. Piquet.
Café de la Comédie, C.
Nouveautés. Ricard et Cie.
Logis: Rest. des Artistes. Inh.: Mme. Doubois, 54 Allée Lafayette.
Rest.: Bar Carnot, 58 Bd. Carnot.

Tours 65 000.

Nouvel Alcazar, V., rue Nationale. Dir.: M. Jacob. Bühne, 6,69 m h., 6,87 m br., 4,90 m t. Saal: 8,12 m h., 14,50 m br.: 15,25 m l. Im Saal sind 32 Haken für kleine flieg. Nummern, ebenso Netzhaken vorhanden. 1000 Pers. fass.

Olympia, V. Dir.: Le Coc, rue Richlieu.

Scala, V.

Café de l'Univers, C.

Café du Commerce, C.

Café de la Poste, C.

Café de la ville, C

Cirque de la Touraine, Holzbau, 15 Min. vom Bahnhof. Raum für alle Luftnummern, stabile Bühne. Bühne: 6 m h., 8,40 m br., 8,25 m t.

Wohnung: Pension 3-5 rue Blanchereau. — Verdin, 6 rue du Cygne.

Trouville-sur-Mer 6300.

Eden, V.

Grande Brasserie de la Plage, V.

Troyes 54 000.

Cirque municipal, Bd. Gambetta.

Valence 27 000.

Casino, V. Dir.: Tourte.

Bijou Concert, V. Dir.: Francine Grisard.

Jardin d'Été, V. Dir.: Mme. Français.

Concert Promenade.

Brasserie Georges, C.

Valenciennes 31 000.

Grand Cirque. Bes.: A. Bourgeois, 30 rue des Angés.

Casino des Familles. Dir.: Valembois.

Vannes 18 900.

Alcazar, Concert Oriental. Dir.: Lemesle.

Verdun s. M. 23 000.

Casino, V.

Café de Paris, C.

Vichy 14 525.

Kursaal et Jardin de Vichy, V. Dir.: Pic.

Elysée Palace, V. Dir.: Propr. Léon Roubot.

Eldorado, V. Dir.: Tissier.

Etabl. St. Marie à Gusset, C.

Alhambra Taverne, C.

Guignol Lyonnais, C.

Concert du Parc. Dir.: Tixier.

Eden Théâtre, C.

Wohnung: Mme. Mondavi, Villa Theria, rue Mounirs.

Vitry-le-France 9000.

Grand Café du XXe Siècle, C.

Wimereux-Plage.

Casino Municipal. Dir.: E. Bérenger. Orchester 20 Mann. Sommerlokal.

Cachets à faire dans le Midi

M. Cavallès, à Béziers, 3 jours, Béziers, Perpignan, Cette.

Nîmes, Eden-Théâtre.

Casino de Grasse, 3 Tage.

Casino d'Hyères, 2 Tage.

Beaucaire, 2 Tage.

Tarascon, 1 Tag.

Avignon, Olympia, Palmiers: 3 Tage.

La Seyne, près Toulon: 2 Tage.

Diese 2 Tage sind Samstags und Sonntags.

Les artistes se trouvant à Toulouse et désirant faire le cachet de Foix (Ariège), sont priés de s'adresser à M. Belval, administrateur.

Ecrire: Belval, Théâtre, Foix.

Grossbritannien und Irland.

3. Juni: Geburtstag des Königs Georg V.

Wer aus Rheinland oder Westfalen kommt, tut gut, grosses Gepäck als Fracht- oder Eilgut über Rotterdam-Harwich oder Antwerpen-Harwich nach London zu senden. Früher konnte man das Gepäck in Rotterdam an Bord bringen. Jetzt geht das nicht mehr und muss das Gepäck direkt per Bahn bis Hoek van Holland aufgegeben werden, von wo der Dampfer nach Harwich fährt. Die Great-Eastern Railway Company ist für derartige Transporte die beste. Anfragen sind zu richten an den Continental-Manager d. G. E. R. C., Liverpool-Street-Station in London EC., für Telegramme genügt: Eastday London. Auch Passagiere fahren schnell und billig mit der Batavier Linie. Bureau in Rotterdam: Wm. H. Müller & Co. — Als Mitglied der Music Hall Artistes' Railway Association — 28 Wellington Street W. C. London — erhält man eine Reduktion von 25%. (Dies gilt für die inländ. Bahnen, aber nicht für den Dampferverkehr über den Kanal). Artisten, die sich als solche ausweisen können, wird an Freigepäck bewilligt: I. Kl. 3 Zentner, II. Kl. 2 Zentner, III. Kl. 1½ Zentner. Ubergewicht wird berechnet: innerhalb 50 Meilen 1 sh. 2 d. per Zentner, über 50 bis 150 Meilen 2 sh. 4 d. per Zentner, über 300 Meilen 4 sh. 8 d. per Zentner. — Luftvorrichtung zugelassen. — Bewilligung zur Kinderarbeit auf der Bühne muss 7 Tage vor Antritt des Engagements nachgesucht werden. Wer für eine Dressurnummer mit Hunden engagiert ist, muss 15 Tage vorher um eine Einfuhrgenehmigung einkommen an: Das Sekretariat des „Board of Agriculture“, 4 Whitehall Place, London S. W.

London (6 500 000)

Etablissements:

Name	Adresse	Manager	Telephon
Alhambra	Leicester Square	Alfred Moul	5065 Gerrard
Barnard's Palace	Greenwich	Bert Dent	125 Deptford
Bedford Palace	High St. Camden Town	A. F. Lovesey	709 Kings Cross
Cambridge	Commercial St. E. 36.	Sidney Arnold	1015 Avenue
Camberwell Empire	Camberwell S. W.	Jesse Sparrow	1095 Hop
Canterbury	Westminster-Bridge R 143	Fred Miller	726 Hop
Islington Hippodrome	Islington Green N.	Alfred Selyvin	658 Kings Cross
Coliseum	Charing Cross	Oswald Stoll	7541 Gerrard
Empire	Holborn	Walter Gibbons	5367 Holborn
Empire	Hackney	O. Stoll	3 Dalston
Empire	Holloway	„ „	283 North
Empire	New Cross	„ „	245 Deptford
Empire	Stratford	„ „	861 East
Empire	Shepherd's Bush	„ „	105 Hammer-smith
Empire	Islington		6825 Gerrard
Empire	Leicester Square	H. J. Hitchins	3527 Gerrard

Name	Adresse	Manager	Telephon
Euston	Euston Rd. 37-43	Fred Mc'Avoy	627 Kings Croos
The Palladium		Conroy	
Empress	Brixton	Nelson Francis	41 Brixton
Granville	Walham Green	David Hart	206Kensington
Empire	Islington	Walter Gibbons	
Grand	Clapham	Artur Gates	88 Battersea
Hippodrome	Cranbourn St.	Oswald Stoll	4015 Gerrard
Hippodrome	Ealing	Henry de Groot	1056 Ealing
Aeling			
Ilford-Hippodr.			
Olympia	Shoreditch	Walter Gibbons	2647 Wall
Metropolitan	Edgware Rd.	J. W. Edgar	194 Paddingt.
Middlesex	Drury Lane	J. L. Graydon	2984 Gerrard
Oxford The.	Oxford St.	Blyth-Pratt	3934 Gerrard
Palace	Shaftesb. Ave- nue	Alfred Butt	6834 Gerrard
Palace	Camberwell	J. Sparrow	
Palace	Balham	A. W. Deer	
Palace	Bow	F. M. Naughton	
Palace	Hammersmith	J. C. Coe	106 Hammer- smith
Palace	Stoke Newing- ton	Albert Gilmer	
Palace	Walworth		
Palace	Walthamstow	A. J. Barclay	40 Walthamstow
Palace	Sunderland	Walter Gibbons	
Ilford Hippo- drome			
Palace	Chelsea	Edw. Swan- borough	733 Kensing- ton
Paragon	Mille End Rd. 95	Chas. Beecham	155 East
Pavilion	Piccadilly-Circ.	F. Glenister	3886 Gerrard
Hippodrome	Poplar	Walter Gibbons	
Hippodrome	Crouch End.		
Hippodrome	Richmond	George Dance	94 Richmond
South London	London Rd. S. E.	William Payne	912 Hop
Standard	Shoreditch	Walter Gibbons	
Tivoli	Strand 65/70	Jos. Wilson	2584 Gerrard
Variety Theatre	Hoxton	Th. Barrasford	
Duchess			1058 Battersea
Surrey	Richards & Burney		1460 Hop
Royal Albert	Victoria	Ch. Relf	
Queen's Palace	High Str.	F. u. M. Abra- hams	714 East
Grand	Clapham	Walter Gibbons	88 Battersea
Grand	Islington	Walter Gibbons	

Agenturen: Anger & Bauer, Theater- und Variété-Agen-
tur, Charing Cross Road 132. Tel.-Adr. Avengement. —
Ashton u. W. Scott Adacker, 140 Shaftesbury, Avenue. Te
5076 Gerrard. Tel.-Adr.: Frolic. — H. & E. Cadle, Variety
Agents, 105 u. 106 Strand W. C. Tel. 1975 Gerrard. Telegr.-
Adr.: Cadlends. — Blanchard, 49 Charing Gross Mansions

Gross Road W. C. Tel. 8148 Gerrard. Telegr. Berbrick. — Paul Schultze, 38 Cranbourn Street, Tel. 7210 Gerrard. — Sam L. Bury, 14 Pantton St. Haymarket. — George Forster, 4 Garrick Street W. C. Tel. 6248 Gerrard. Telegr. Confirmation. — V. Golden, 12 Little Newport Street, Leicester Square W. C. Tel. 8457 Gerrard. Telegr. Nedlog. — Fred Higham, 9 York Road, S. E. Tel. 300 Hoop. — Karl F. Hooper, Cranbourne, St. Leicester Square W. C. Tel. 5051 Gerrard. Telegr. Vicmonks. — Oliver & Holmes, 1 Cranbourne Street. Tel. 4251 Gerrard. Telegr. Fidgety. — Somers & Warner, 1 Tottenham Court Road, W. C. Tel. 3313 Gerrard. Telegr. Extras. — Wieland, 16 St. Martin's Street. Tel. 6788 Gerrard. Telegr. Wielders. — Richard Warner & Co., Ltd., Anglo-Amerikanische und

LONDON, S. W., nahe Victoria-Bahnhof

TH. FUNK'S deutsches Privat-Hotel

50 St. George's Road, Warwick Square 7
Pension 25—45 Shilling per Woche. Für Damen, Herren
oder ganze Familien. Gutes deutsches Helm. Reinliche
Zimmer, gute Betten, deutsche Küche.
Rat und Beistand, auch vorherige briefliche Auskunft über
alle Verhältnisse in England. — Versende kostenfrei auf
Verlangen: „Ratgeber für deutsche Besucher Londons“.
Eheschliessungen beim Standesamt oder in Kirchen werden
best. besorgt. Überall rechtsgiltig. Papiere nicht erforderl.

koloniale Künstler-Agentur, 27 Shaftesbury Avenue, London
W. C. Tel. 5332 Gerrard. Telegr. Popular-London. — H. B.
Marinelli, Charing Cross Road 18. Telegr.-Adr.: Bravissimo,
London. Tel. 5718 Central. — The American and Continental
Theatrical, Variety and Circus Agency, London. Representa-
tives; J. Morris & Co., Strand, W. C. — Sherek and Braff,
17 Lisle Street, Leicester Square, Gen.-Manager A. Braff. Telegr.-
Adr.: Mobilis, London. Tel. 4319 Central. — Tom Claxton,
Nelson House 9, Charing Cross Road. Tel. 5314 Gerrard. Telegr.
Plagiarism. — Taff, Volta & Robert O'Meers, 39 Gerrard
Str. Tel. 31 Central. Telegr. Agonic-London. — The Albemarle
Syndicate 157 Strand, W. C. Tel. 4957 Gerrard. Telegr.
Templify-London. Leiter: Harry Leamar. — Jenny Jacobs,
48 Cranbourne Street.

Logis: Coventry Street, London, W. — Hotel de France
et d'Italie, 48-49 Lisle-Street, Leicester Square. — 23 Lisle
Street, Frau Wolff's Artistenheim, dicht bei Hippodrome
einige Minuten vom Empire, Alhambra, Palace usw. Gute
Zimmer mit und ohne Selbstkochen, billige Preise. Man spricht
deutsch, on parle français. — New Cross Road 408 by Mr. Jeves,
near New Cross Empire. — 28 Keppel Street, Russel Square
— Arthur Gillet, möbl. Zimmer bei Frau Milo, 10 Upper St.
Martins Lane W. C., ganz in der Nähe von Empire, Alhambra,
Palace-Theater und Hippodrome. — E. Reed, 21 Waterloo
Bridge Road, S. E. — Hotel Echallier, 32 Gerrardstreet, 2 Min.
von Leicester Square. — Prix moderes W. C. — Möblierte
Zimmer bei A. Massé, 22 Leicester Square, nächste Tür neben
Alhambra. — W. Lisletreet 24 und 39, G. Bobbio. — Mrs.
Lasbery, 95 Tentiman Road, S. W., Camden Town N. W., 126
Great College Street. — Mrs. Villion, 3 Bayley Str., Bedford
Square. — Deutsches Haus, 50 St. George's Road, nahe
Victoria Station. Gute deutsche Pension. Shepherd's Bush
und Hammersmith: Mrs. Schumie, 15 Bowan Road, Hammer-
smith. — Brixton: Mrs. Philips, Burton Rd. 67. — Mrs. Jennings,

- 21 Effra Rd. — Mrs. Shearmur, 27 Conterbury Rd. — Walsh, 11 Cleveland Manions-Boyce, 11 Normandy Place. — Mrs. Maclaren, 98 Longborough Rd. — Mrs. Hannan, 7 Loughborough Rd. — Mrs. Hater, 93 Hochford Rd. — Mrs. J. Dee Humphreys, 15 Trinity Square.
- Cafés und Restaurants:** Gambrinus-Restaurant 7 u. 8 Rupert Street, Picadelly Circus W. Ausschank der Brauerei „Zum Pschorr“ aus München und des „Bürgerl. Brauhauses“ aus Pilsen. Deutsche Küche. — Hotel de Provence, Leicester Square. Grosses Artisten-Rendez-vous. — Fr. Truter „King's Head“, 48 Gerrard Street Soho W. Nilsen. — Intern. Artistenklub, 32 Gerrards Street. — Internat. Artistenklause „Willi“ Stewart, 4 Lisle Street, Leicester Square. — Intern. Artistenklause, Fr. Siegerist, 41 Lisle Street. — Gambrinus, Glasshouse Street A. W.
- Aberdare 4400.**
New Theatre. Man.: Z. Andrews.
Hippodrome.
- Aberdeen 144 000.**
Palace Theatre.
Alhambra.
Wohnung: Miss Capland, 44a Castle Street. — Mrs. Gray, 5 Schoolhill.
- Abertillery 8000.**
Theatre Metropole.
- Accrington 43 000.**
New Pavillon. Man.: Budd Howe and Taylor.
- Altringham 18 000.**
Theatre Royal. Man.: Clarence Sounes.
New Pavillon.
- Arbroath 23 000.**
New Theatre. Man.: Collingwood Hope.
- Ashton-under-Lyne 44 000.**
Hippodrome. Man.: Chas. Revill.
Empire Hippodrome. Mes.: W. H. Bradhead and Sons. Man.: W. B. Broadhead.
Neu Pavillon Theatre.
Cropper's Varieties.
- Ayr 28 000.**
New Gaiety Theatre Ltd. Man.: John L. Lundie.
- Bacup 22 500.**
Royal Court Th. L. & M. Samuel James.
- Barnsley 41 500.**
New Empire Palace. Man.: Will Smithson.
Theatre Royal Ltd. Gen. Man. A. C. Mitchell.
Publle Hall, Gen. Man.: G. E. Hoey.
Wohnung: Coach and Horses Hotel.
- Barrow in Furness 58 000.**
Royalty Theatre and Opera House. Man.: Hugh Robertson.
Theatre Royal. Man.: L. & M. Rollo Balmain.
Tivoli Palace of Varieties. Man.: Laban and Pepi.
Star Palace.
Empire.
Theatre Royal. Man.: L. & M. Egbert Lewis.
Palace, Macnaghten Tour.
Lyric Th. of Varieties. Man.: A. W. Bull.
Wohnung: Mrs. Clegg, 42 Harrison Street; Mrs. Bollinson 31 Carlisle Street.

- Batley 30 000.**
Theatre Royal. Man.: L. & M. Mr. and Mrs. J. Edward Whitty.
- Belfast 350 000.**
Palace Theatre, de Frece Tour. Man.: Fred W. Warden. Dir.: Fred W. Warden.
Royal Hippodrome. Man.: H. T. Downs.
Empire, Th. of Var. Man.: Frank Allen.
New Alhambra, Th. of Var., Ltd. Man.: Wm. White.
Wohnung: Mrs. White, 74 Joy Street; Mme. Mach, 19 Grosvenor Rd. — Mrs. Mc. Dermott, 9 College Place North.
- Bilston 24 000.**
Theatre Royal. Man.: L. & M. Mr. Harry Batterby.
- Birkenhead 111 000.**
Theatre Metropole.
Argyle, Theatre of Varieties. Man.: D. J. Clarke.
Wohnung: Mrs. Burrows, 4 Mortimerstreet.
- Birmingham 522 000.**
Carlton Theatre. Bes. u. Man.: Arthur Carlton.
Empire Palace, Moss' Empires Ltd.
Gaiety, Th., Man.: Charles Owen.
Hippodrome.
Curson Hall.
Exchange Rooms.
Grand Theatre. Moss und Stoll.
Lyceum.
Masonic Hall.
— Bordesley: Palace Theatre, Moss' Empires Ltd.
Wohnung: Mrs. de Saullés, 56 Bath Row. — White Lion Hotel. Inh.: Bert. Wilson. — Mrs. Mc. Knoté, 145 Irving Str. — Mrs. Harris, 9 Great Colomore Str. — Samson and Lion Hotel, Hill Street. — Mrs. Smith, 120 Holloway Head. — Mrs. Loffmann, 1 Terrace A. Lawrence. — Mrs. Coles, 7 Gt. College St.
- Bishop Auckland 12 000.**
New Eden, Th.
Town Hall.
- Blackburn 127 000.**
Palace Theatre. Bes.: Frank Macnaghten Tour.
Wohnung: Mrs. Barbers, 8 Feldenst.
- Blackpool 48 000.**
Hippodrome.
Coliseum. Man.: W. A. Blacker.
Palace Theatre. Man.: Geo. H. Harrop.
Empire.
Grand Theatre. Bes. u. Man.: F. Allan Edwards.
Alhambra.
Tower Circus. Man.: G. H. Harrop.
Wintergardens. Man.: Juo. R. Huddleston.
Agent, Alec Payne Co, 114 Elisabethstreet.
Wohnung: Mrs. Edge, 2 Lord Street. — Mrs. Le Quipo, 142. Milbourne Str. — Mrs. Nickson, 130 Palatine Road. — Mrs. Tierney, 12 Caunce Street. — Mrs. Whalley, Crystal House 58 Melbourne St. — Mrs. Hart, 31 Victoria St. — Mrs. Chadwick, 9 Springfield Rd. — Mrs. Dove, 50 Counce St. — Mrs. Edgerton, 89 Adelaide St. — Mrs. Mc. Col. 29, Milbourne St. — Mrs. Mitchell, 48 Caunce Street.
- Bolton 170 000.**
Grand. Man.: J. F. Elliston.
Circus and Hippodrome. Man.: K. Ohmy.
Grand Theatre of Varieties.
Wohnung: Joiners arms hotel. Inh.: Harry Hall.

Boscombe.

Hippodrome, de Frece Circuit.

W o h n u n g: Mrs. Rickett, 3 Chariton Villa, Salisbury Road.,
Salisbury Hotel. — Mrs. Stocker, Palmerston Rd. — Mrs.
Fratt, Palmerston Rd. 9.**Boston 20 000.**

Palace. Man.: Geo Ephraim.

Bournemouth 47 000.

Hippodrome. Man.: Walter de Frece.

The Royal and Opera House.

Bradford 280 000.

Empire, Moss' Empires Ltd.

The Royal.

St. Georges Hall.

People's Palace. Man.: Macnaghten.

W o h n u n g: Mrs. Dailey, 8 Nelson Square.

Bridgewater 15 200.

Empire.

Bridlington 13 000.

Aquarium. Man.: J. J. Sallmayer.

Eden-Theatre. Man.: Charles Howard.

Alhambra. Man.: Ernest Lepard.

West Pier-New Palace.

Hippodrome.

Colliseum. Man.: Eustace H. Jay.

W o h n u n g: Castle Hotel. Inh.: T. C. Scaddan. — Lorne

Hotel. Inh.: J. Hartley. — Mrs. Etheridge, 63 Middle St. —

Harry Cooper, 8 Little Preston St. — Harry Parker, 25 Cannon

Place. — Mrs. Stenad, 74 Middle St. — Mrs. Aldridge, 10 Tich-

bourne St. — Mrs. Bridgman, 29 St. Nickolas Rd.

Brighouse 22 000.

Albert Theatre. Pächter: Beauland u. Emerson.

W o h n u n g: Mr. Harry Parker, 25 Cannon Place. — Mrs.

Stenard, 74, Middle Street. — Mrs. Short, 31 St. Nicholas

Rd. — Mrs. Gibbons, 109 Upper North Street. — Castle Hotel.

Bristol 340 000.

Princess Theatre.

Theatre Royal.

People's Palace, Livermore Tour.

Empire and Hippodrome. Bes.: B. Pearce Lucas.

Tivoli.

W o h n u n g: Mrs. Smith, Horfield Rd. — Mrs. Harrison,

3 Upper Berkeley Place. — Mrs. Vieary.

Bromley 28 000.

Grand Theatre.

Burnley 98 000.

Gaiety.

Empire. Man.: W. C. Horner.

W o h n u n g: Mrs. Reece, 84 Colston St. — Mrs. Myerscough,

58 Bank Parade. — Mrs. Choriton, 23 Belgrave St. — Mrs.

Bullock, 62 Westgate.

Burton-on-Trent 51 000.

New Theatre and Opera House.

Town Hall.

Hippodrome. Man.: Clifford King.

Bury 59 000.

Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.

Olympia, Circus of Varieties, Gen.-Man. M. Otto C. Culling.

Theatre Royal and Opera House, Ltd., Gen.-Man.: Otto C. Culling.

Empire.

- Cambridge 39 000.
New Theatre.
- Cardiff 165 000.
Theatre Royal.
Grand Theatre.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Philharmonic Hall.
Andrew's Hall.
W o h n u n g: Grand Hotel. Inh.: Mrs. Rosser.
- Carlisle 450 000.
Hippodrome. Man.: C. Olgie.
The Palace. Man.: Rino Pepi.
- Castleford 17 500.
Queen's Theatre.
Theatre Royal.
Agent: Beauland u, Emerson.
W o h n u n g: Kell Jun. Inh.: Wm. Ambler.
- Chatham 41 000.
Barnard's Palace of Var. Bes.: L. B. Barnard.
W o h n u n g: Mrs. Browne, 5 Ordnance Terrace. — Mrs.
Percival, 17 The Paddock.
- Cheltenham 49 500.
Opera House.
Victoria Rooms.
- Chester 36 300.
Royalty.
- Chesterfield 27 500.
Algie's Hippodrome.
Theatre Royal, Ltd.
- Chester-le-Street 35 000.
New Hall.
- Chorley (Lancs) 27 000.
Grand Theatre.
- Clacton 8000.
Palace by the Sea.
- Coathbridge 37 000.
Theatre Royal.
- Colchester 38 500.
Hippodrome. Bes.: Tour de Frece.
- Colne (Lancs) 23 000.
Theatre Royal.
- Cork 76 000.
Opera House.
Palace. Man.: Henry Kemble.
- Coventry 70 000.
Hippodrome. Man.: Dir. S. Newsome.
W o h n u n g: Mrs. Bird, 10 Gordon Terrace. — Mrs. Kirby.
25 Cope St. — Mrs. Collette, 47 Cope St.
- Clydebank 22 000.
Gaiety Theatre. Dir.: A. E. Pickard.
- Cradley Heath 1000.
New Empire. Man.: H. Morton.
- Crewe 42 100.
Lyceum Theatre.
- Crook 11 500.
Theatre Royal.

- Croydon 134 000.
 Grand Theatre.
 Palace Th. of Var., Ltd.
 Empire. Tel. 174, Nat. Groydon.
 National Palace.
- Darlington 44 500.
 Theatre Royal and Hippodrome. Man.: James Bell.
 Drill Hall.
 W o h n u n g : Wynddgm House, 1 Chestnut St. — Mrs. Robson, 25 Valley St. — Mrs. Smith, 64 Pensbury St.
- Deal 11 000.
 Globe Theatre.
 Varieties.
- Derby 106 000.
 Palace. Man.: T. Allan Edwards.
 W o h n u n g : Exchange Hotel. Inh.: Will Green.
- Devonport 70 000.
 Hippodrome.
 Metropole.
- Dewsbury 28 100.
 Hippodrome. Man.: Weldon.
- Douglas (Isle-of-Man) 15 000.
 Palace. Man.: Fox Mr. Saison: Juli—September.
- Dover 36 000.
 Royal Hippodrome. Propr. Sidney Winter. Mgr.: Fred J. Couner.
 Theatre Royal.
 Empire Palace of Varieties. Man.: P. Holt.
 W o h n u n g : Shakespeare Hotel. Inh.: Wayman Morris.
- Dublin 290 000.
 Gaiety.
 Theatre Royal. Man.: Dir. Mouillot.
 Empire Palace of Varieties, Moss' Empires Ltd.
 Tivoli. Man.: C. M. Jones.
 W o h n u n g : Mrs. Pinch, 3 Holles St. Merrion Sq. — Mrs. Dillon, 55 Queen Square. — Mrs. Bennett, 86 Seville Place.
- Dudley 49 000.
 Empire Theatre. Man.: Fred H. Anderson.
 W o h n u n g : Morgan, 73 Hall St. — Mrs. Werner, 247 Castle Street.
- Dumfries 17 100.
 Theatre Royal.
- Dundee 161 000.
 Her Majesty's Theatre.
 Palace and Hippodrome. Dir.: Rosen und Bliss.
 Empire, Ltd.
 Kinnaird Hall.
 Gilfillan Hall.
 Forester's Hall.
 Tivoli.
 Gaiety Theatre. Man.: Williams.
- Eastbourne 43 000.
 Devonshire Park.
 Theatre Royal.
 Pier Pavilion. Man.: Geo Hayes.
 Empire.
 Hippodrome. Man.: Harry Day.
 W o h n u n g : Devonshire Hotel. Inh.: W. Webb.

- Eccleshall 4300.
Lyceum Theatre.
- Edinburgh 316 000.
Theatre Royal.
Empire Palace, Moss' Empires Ltd.
Tivoli Theatre.
Cooke's Royal Circus. Man.: J. H. Cooke.
King's Theatre.
Pavilion Theatre.
Waverley Market. Man.: H. E. Moss.
W o h n u n g: Williams, 31 Nicolson Square. — The Melville Hotel, 82 Nicolson Street. — Mrs. Aitchison, 31 Nicolson Street.
Mrs. Bower, 13 Gilmore St. — Mrs. Cumming, 56 Home St.
- Elswick 36 000.
Queen's Theatre.
- Exeter 47 000.
Hippodrome. Dir.: Karno and Edwards.
W o h n u n g: M. A. Kemp, 10 Longbrook Terrace.
- Farnworth 26 000.
Queen's Theatre.
- Folkestone 31 000.
Pleasure Gardens Theatre. Man.: H. W. Rowland.
Victoria Pier.
- Gainsborough 17 700.
Albert Theatre.
- Gateshead 110 000.
Metropole Theatre. Man.: Sidney Bacon.
King's Theatre. Man.: Joe May.
Queen's Theatre of Varieties. Man.: Sidney Bacon.
- Gillingham 4 000.
Hippodrome. Man.: F. R. Griffith.
- Glasgow 744 000.
The new Cirque, Sauchiehall Street. Inh.: Hengler. 1800 Pers. fass. Bühne: 40 Fuss breit, 20 Fuss tief. Prosceniumöffn. 27 Fuss.
Theatre Royal.
Britania. Man.: A. Hubner.
Royal Princess.
Royalty.
Coliseum. Bes.: Moss' Empires Ltd.
Grand.
Metropole.
Empire, Moss' Empires Ltd.
W o h n u n g: Buchanan Street, Station Hotel. Inh.: Alb. Jennings.
Tivoli and Queen's Theatre. Man.: King' Alexander.
Hippodrome. Bes.: Zoo-Bostock Tour.
Pavilion. Dir.: Samuel Lloyd.
Palace. Man.: Harry Mc Kelvic.
W o h n u n g: Buchanan Street, Station Hotel. Inh.: Albert Jennings. — Mrs. Gardner, 99 Hill St. — Hotel Edinburgh, 95 Renfield St. — Mrs. Welby, 2 Apsley Place. — Miss Smith, 27 Apsley Place. — Mrs. M. Stuard, 55 Cowcaddens St.
- Gloucester 48 000.
Theatre Royal.
King's Theatre.
Royal Albert Hall.
- Goole 16 000.
Theatre Royal.

Graveend 27 000.

Grav Public Hall and Theatre.
New Theatre. Mgr.: F. W. Wright.

Greenock 68 000.

Empire. Man.: T. J. Colquhoun.
Alexandra Theatre. Man.: R. C. Buchmann.
Pavillon. Man.: Lloyd.
Great Hippodrome. Man.: Geo Gilbert.
Wohnung: Cunningham, Blythwood. — Mrs. Cove, 17
West Block Hall St.

Grimsby 63 000.

Prince of Wales Theatre.
Theatre Royal.
Hippodrome. Man.: T. Allen Edwards.
Tivoll. Man.: J. Curry.
Kings Hall.
Palace. Man.: G. Rhodes Parry.
Wohnung: Mrs. Marris, 6 Paillett Street. — Mrs. Sprengel,
Athol House, Park Street.

Halifax 105 000.

Theatre Royal. Man.: Wm. Robinson.
Palace and Hippodrome, Macnaghten-Tour.

Hamilton 3000.

Hippodrome, Rostock-Tour.
Wohnung: Mrs. Hamilton, 12 Cadrow St.

Hanley 61 500.

Victoria Hall.
Grand. Man.: Chas. G. Elphinstone.
Empire.
Wohnung: Antelope Hotel. Inh.: Tom McHugh. — Mrs.
E. Gough, 3 Adventure Place. — Mrs. Dudson, 47 Church St.
— Mrs. Clarke, 15 New St.

Harrogate 29 000.

Grand Opera House.
Wohnung: M. Bielly, 5 Mydd Vale Terrace. — Mrs. Coc,
10 Cheltenham Parade.

Hartlepool (West) 22 300.

Palace, Macnaghten-Tour.
Grand Theatre.
Wohnung: Station Hotel. Inh.: Will Barker. — Mrs.
d'Alby, 22 South Scarbro Street. — Mrs. Brudenell' 33 Town
Wall.

Hastings 66 000.

Hippodrome, gen. Man.: H. Vivian Fisher.
Gaiety Theatre, Ltd.
Pier Pavillon. Man.: John D. Hunter
Empire Theatre of Varieties, Ltd.
Pavillon West Pier.
Warrior Square Hall.
Wohnung: Mrs. Burr, 12 Mann St. — Mrs. Baskele, 14
Tonne St.

Huddersfield 95 000.

Hippodrome.
Theatre Royal.
Empire.

Hull 240 000.

Theatre Royal.
Alexandra Theatre.
Palace Theatre, Moss Empires Ltd.
Empire. Man.: Harry Shingsty.]

- Bijou.**
Circus.
Wohnung: Mrs. Hawskworth, 21 Saint Lake Street. — Mrs. Hill, 103 Great Thornton St. — Mrs. Hind, 21 Reed St. — Wrightstr. — Midland Hotel. Inh.: A. W. Ford. — Mrs. Hoyle, 6 Grimston St.
- Hyde 33 000.**
 Theatre Royal, Ltd.
- Ilkeston 25 400.**
 Theatre Royal.
 Queen's Palace of Varieties.
- Inverness 21 500.**
 Theatre Royal.
 Music Hall.
- Ipswich 67 000.**
 Hippodrome. Bes.: E. H. Bostock.
 Lyceum Theatre.
 Tudor's Circus.
 Public Hall.
Wohnung: Mrs. Wake, 39 St. Nicholas St.
- Jarrow 34 500.**
 People's Palace.
- Jersey 60 000.**
 West Park Pavilion.
- Keighley 41 500.**
 Hippodrome, Barrasford Tour.
- Kidderminster 25 000.**
 Kingston on Thames Comedy-Theatre V., 2 Vorst. p. Abend.
 Tivoli. Man.: Reckie and Stephens.
- Kidwelly 3500.**
 Town Hall.
- Kilburn.**
 Empire, Gibbons Barrasford.
- King's Lynn 20 000.**
 Theatre Royal.
- Kingston on Thames 27 000.**
 County-Theater, 2 Vorst. pro Abend.
- Lancaster 40 500.**
 Hippodrome. Bes.: Porter u. Ferguson.
 Palace Theatre. Man.: Fergusson and Porter.
 Jubilee Palace.
Wohnung: Mrs. Batty, 50 Cable St. — Mrs. Williams 5 Great John Street. — Mrs. Paul, 42 King St.
- Leeds 430 000.**
 Hippodrome, Barrasford Ltd.
 Queen's Palace. Dir.: Fred Woods.
 Empire, Moss' Empire Ltd.
 Tivoli, Barrasford Tour.
 City Varieties. Bes.: Fred W. Wood.
Wohnung: Mrs. Hannent, 17 Cobden Place. — Mrs. Firth, 5 Cobden Pl. — Mrs. Wells, 50 Merrion St. — Old Hall Hotel, Wade Lane. — Mrs. Nicholson, 48 Claypit Lane. — Mrs. Barron, Victoria House St. George's Terrace.
- Leicester 212 000.**
 Royal Opera House.
 Theatre Royal.
 Palace, Moss' Empires Ltd.
 Pavilion, Macnaghten Tour.

- Tivoli.
 Empire.
 Flora Hall.
- Leigh 40 000.
 Palace. Dir.: Phil. Bennet.
 Theatre Royal and Opera House.
- Lincoln 49 000.
 Royal.
 Empire.
- Liverpool 850 000.
 Royal Court Theatre and Opera House.
 Shakespeare Theatre, Ltd.
 Prince of Wales Theatre.
 Rotunda Theatre.
 Pavillion, Broadhead Tour.
 New Grand Theatre and Opera House.
 Star Theatre.
 Empire Theatre, Moss' Empires Ltd.
 Olympia, Moss' Empires Ltd.
 Hippodrome, Barrasford Tour.
 Parthenon Music Hall. Man.: Edw. Smith.
 Paddington Palace, de Frece Tour.
 Westminster. Man.: M. Montgomery.
 Haymarket, Bowstreet. Man.: Joseph S. Childs.
 Tivoli, de Frece Tour.
 Royal Palace of Varieties. Man.: M. Montgomer.
 Park Palace de Frece Tour.
 Rosecommon.
 Reynold's Exhibition New Tivoli, Lime Street.
 Agents: Gustav Kaczka, 50 Edge Lane. Vivian &
 Fraser, 83a, Bold Street. — Fred Willmot 156, Islington,
 Royal 1758. — Will Lund's Agency, 24 Seymour Street, Royal
 682.
 W o h n u n g: Mrs. Dill, 25 Benson Street. — Mrs. Collinson,
 38 Norton Street. — Cyprus Hotel. Inh.: Harry Wright. —
 The Villiers Hotel, 6 Elleat St. — Mrs. Lomas, 14 Queens
 Road. — Mrs. Dixon, 42 Queens Road. — Mrs. Watts, 42
 West Derby Rd. — Mrs. Gibson, 48 West Derby Rd. — Mrs.
 Norcott, 44 West Derby Rd. — Mrs. Williams, 19 Hraw St.
- Liandudno 8000.
 Victoria Palace.
 Pier Pavillon.
- Liannelly 25 600.
 Royalty Theatre.
 Longton 36 000.
 Queen's Theatre.
- Londonderry 40 000.
 Opera House, Ltd.
- Lowestoft 30 000.
 Marina.
 W o h n u n g: Mrs. Coleman, Swin Cottage, Clapham Rd. —
 Mrs. Hornigded, 34 Clapham Rd.
- Luton 36 500.
 Grand.
- Maidstone 39 000.
 Palace. Man.: Stanley Baskerville.
 Hippodrome. Dir.: Myland u. Baskerville. 2 Vorst. pro Tag.
 W o h n u n g: Mrs. McLedn, 28 Union St.

Macclesfield 35 000.

Hippodrome. Man.: H. Bendon.

Theatre Royal.

Palace.

Agent: O. Maus Dayton, 6, Catharinestreet.

Maldenhead 13 000.

Empire Theatre.

New Pavillon. Man.: G. Gude.

Manchester 584 000.

Royal Osborne Theatre.

Metropole Theatre. Man.: W. B. Broadhead.

St. James Theatre.

New Hippodrome, Moss' Empires Ltd.

Ardwick Green Empire, Moss' Empires Ltd.

Tivoli. Man.: C. A. Wilkes.

Grand.

Palace, de Frece Circuit.

Grand Varieties.

King's Theatre Longsight, Broadhead Tour.

Hamilton amusement, Aggregat Free trade Hall.

— (Salford) Regent Theatre. Man.: W. Turner.

— Royal Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.

— Queen's Park Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.

— Ver. Lokal Variety Artists Club, 60 Booth Street East.

Agent: Dalton, 29 Mauldeth Road, West Withington.

Didsbury 193. — Edgar Stebbings, 28, Egerton Street.

Hulme, Central 0261. — J. Tysce-Smith, 44, Richmond

Grove West. Tel. Add. "Engagement", Manchester, Rus-

holme 60.

W o h n u n g: Mrs. Stockby, 233 Brunswick Str. — Salisbury

Hotel, Oxford Str. Inh.: R. H. Sykes. — Gray Mare Hotel.

Inh.: Edgar Bagley. Tel. 6266 P. — Mrs. Rowe, 226 Brun-

swick St. — Mrs. Martini, 24 Ackers St. — Mrs. Franks, 1 Rosa-

mund Place. — Mrs. Rittel, 88 Busholme Rd. — Mrs. Boscoe,

17 Thorncliffe Grove. — Mrs. Gray, 36 Booth St.

Mansfield 21 500.

Hippodrome. Dir.: J. Morella.

Tivoli.

Jubilee Hall.

☞ Assembly Rooms.

Margate 23 100.

Hippodrome, de Frece Circuit.

Grand Theatre.

Theatre Royal.

W o h n u n g: Mrs. H. Holmes, 5 St. John St.

Merthyr Tydfil 69 5000.

Theatre Royal and Opera House.

Mexborough 10 500.

Prince of Wales Theatre. Dir.: G. H. Smith u. W. H. Melton.

Middlesbrough 92 000.

New Hippodrome. Saal f. 2500.

Theatre Royal, Ltd.

Empire, Brill and Graydon Tour.

Oxford. Bes.: Alfred Graham.

W o h n u n g: Mrs. Graham, 32 Linthorpe Rd. — Mrs. Lem-

mon, 105 Grouge Rd.

Middleton 25 200.

Pardon's Theatre.

Morecambe 12 000.

Wintergardens.

W o h n u n g: Mrs. Franks, 35 Cross Street.

- Motherwell 30 500.
New Century Theatre.
- Newcastle-on-Tyne 215 000.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Pavillon, Barrasford Tour.
Olympia.
The Grand.
W o h n u n g: Mrs. Hard, 31 Westmoreland-terrace. — Mrs. Dodd, 4 Greenfield Place. — Mrs. Lassen, 90 Claton St.
- Newport 67 000.
Empire, Moss' Empires Ltd.
- Northampton 87 000.
Opera House.
New Palace of Varieties. Dir.: Fred A. Anderson.
Hippodrome, 4000 Pers.
Empire.
W o h n u n g: Mrs. Worrall, 28 Horse-market. — North Western Hotel. Inh.: W. Warren. — Mrs. Gregory, 12 Harewood Rd. — Mrs. Walker, Horsemarket, Katherine's House. — Mrs. Schofield, 55 Sherwood St. — Mrs. Spike, 78 Goldsmithst.
- North-Shields 40 000.
Theatre, Ltd.
New Central Theatre. Man.: W. M. Mould.
- Norwich 11 800.
Hippodrome.
Theatre Royal.
Agricultural Hall.
Empire.
Pavilion.
Fred Morgan's New Grand Theatre.
W o h n u n g: Forder, Theatre Street. — Clarke, 8 Willow Lane, St. Giles Street.
- Nottingham 40 000.
Theatre Royal.
Grand Theatre.
King's Theatre.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Gaiety.
- Oldham 38 000.
New Palace. Dir.: Will Sley and Walter de Frece. 2 Vorst. p. Ab.
Empire.
Colosseum, Ltd.
Theatre Royal. Man.: Ernest Dottridge.
Gaiety.
Agent: Ernest Dottridge, 34, Horsedje Street, Phone 36.
- Oxford 50 000.
New Theatre.
Empire.
- Paington 8500.
Pier Pavillon.
- Paisley 79 500.
Hippodrome. Propr.: E. H. Bostock.
Paisley Theatre.
Empire. Man.: J. H. Saville.
- Plymouth 110 000.
Theatre Royal.
People's Palace, Livermore.
Winter Gardens.
W o h n u n g: Mrs. Oldridge, 8 Queens St.

- Pontypridd (Ton-y-pandy) 32 000.**
 Royal Clarence Theatre.
 Alexandra's Hippodrome.
 Theatre Royal.
 Hippodrome. Man.: Carlston and Duckworth.
- Portsmouth 190 000.**
 King's Theatre, Barrasford Tour. Man.: Claude Marner.
 Hippodrome, de Frece Circuit.
 Theatre Royal.
 Prince's Theatre.
 Empire Palace. Man.: Capt. Warren Wright.
 People's Palace.
 Wohnung: Miss Butler, 11 Kings St. — Mrs. Deuman,
 Sandford Grove Rd. North. — Mrs. Welch, 3 Cottage Grone.
 — Mrs. Fancy, 110 King St. — Mrs. A. Price, 4. — Mrs. Fenne-
 more, 2 Cottage Grone. — Mrs. Craffy, 28 Gains Rd. — Mrs.
 M. J. Williams, 57 King Street.
- Peterborough 31 000.**
 Theatre Royal.
 Wohnung: Mrs. Oldeng, 12 Cromwell Rd. — Mrs. Jarvis,
 23 Lincoln Rd.
- Preston 114 000.**
 Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead and Sons.
 Corporation Park.
 Wohnung: King's Head Hotel. — Mrs. Woodhouse, 20
 Hartington Road.
- Radcliffe 25 500.**
 Grand Opera House.
- Ramsgata 28 000.**
 Royal Palace Theatre.
 Amphitheatre. Man.: Lord Geo. Sanger.
 Marine Theatre of Varieties.
- Reading 72 200.**
 Palace.
 Royal Court Theatre.
 Wohnung: Osborne Arms. Inh.: H. Goddard. — Mrs.
 Kinckley, 14 Stanshawe Rd. — Mrs. Wall, 27 St. Mary's Bufts.
- Redditch 13 500.**
 Public Hall.
- Rhyl 8000.**
 Queen's Palace.
- Richmond 32 000.**
 Richmond Th.
 Wohnung: Mrs. Leo Carle, 17 Salisbury Rd.
- Rochdale 84 000.**
 New Empire. Dir.: Thom. Hargreaves.
 New Theatre Royal.
 Circus of Varieties. Man.: Smith and Lee.
 Wohnung: Flying Horse Hotel. — Mrs. Barnes, 51 St.
 Albans Str. — Mrs. Hardacre, 8 Leftkiln Street. — Central
 Hotel. Tel. 201. — Mrs. Madely, 26 West St.
- Rotherham 54 500.**
 Hippodrome.
 Theatre Royal, Ltd.
 Wohnung: Monad³ Hotel, Howard Street. Inh.: I. H.
 Fletcher. — Mrs. Wilkes, 36 East Wood Lane. — Mrs. Capsticks,
 44 Perey St. — Mrs. Sam Dalton, 73 St. Anna's Rd. — Mrs.
 Widdison, Wyndham House, Winifred St. — Mrs. Gorond,
 75 St. Anna's Rd.

- Rugby 16 800.
Hippodrome. Man.: Fossetti.
Theatre Royal, Ltd.
- Runcorn 16 500.
Theatre Royal.
- Ryde 11 000.
Theatre Royal.
- Salford 18 000.
Prince of Wales.
Regent, Ltd.
Bridge Music Hall.
L. and N. W. Palace of Varieties.
W o h n u n g: Mrs. Marks, 229 Cross Lane. — Mrs. Creatorix
42 Howard Street. — Mrs. Boyce, 7 George St. — Lewis's
41 West High St.
- Sandgate 3000.
Alhambra. Man.: F. Holt.
- Scarborough 40 000.
Hippodrome. Man.: Quinton Gibson.
Olympia Theatre. Dir.: Will. Ellerslie.
W o h n u n g: Miss E. Barrett, 10. — Mrs. Harrison, 35 Cam-
bridge St. — Mrs. Goodwill, 33 Sepulchre St. — Mrs. Martin-
dale, Hoxton House, Hoxton Rd. --
- Seaham Harbour 12 200.
New Theatre Royal.
- Sheerness 18 500.
Palace of Varieties.
Victoria Hall.
- Sheffield 410 000.
Hippodrome.
Theatre Royal.
Bijou.
Lyceum Theatre.
Alexandra Theatre.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Albert Hall.
Grand Theatre, Macnaghten Tour.
W o h n u n g: Mrs. Nicholson, Prospect Mount 4, Farm Bank
Road. — Riley, Barley Cord Hotel, Cambridge Street. — Mrs
Briggs, 71 Challes St.
- Shrewsbury 28 400.
Theatre Royal.
- Sittingbourne 9000.
Town Hall.
Foerster's Hall.
- Southampton 110 000.
Palace of Varieties. Man.: Macnaghten Tour.
Hippodrome, de Ferce Circuit.
W o h n u n g: Mrs. Hoskins, 3 South Front. — Mrs. Selves,
44 Manchester Street. — Mrs. Street, 6 Clifton-terrace. — Mrs.
Cole, 40 Portland Terr. — Mrs. B. Smith, 29 Manchester Street.
- Southend-on-Sea 15 000.
New Hippodrome. Dir.: Frece, C. Barnard u. William Grimes.
Empire Theatre. Dir.: Conquest u. Powen.
Pier Pavillon.
Kursaal.
- Southport 49 000.
Albert Hall. Man.: Mrs. C. Parker.
Opera House, Wintergardens Pavillon.
Pier Pavillon. Man.: Chas. Parker.

- Wohnung: Mrs. Hill, 104 King Street. — Mrs. Appleton, 82 Lofd Street. — Mrs. W. Petrie, 5 Nelson Street. — Mrs. Bond, 102 King Street. — Mrs. Wrigley, 4 Belmont St. — Mrs. Wilson, 44 King Street.
- Southsea 4000.
King's Theatre.
- South Shields 98 000.
Theatre Royal.
Empire, Moss' Empires Ttd.
Tivoli. Man.: Hall and Sweeney.
Wohnung: Mrs. Main, 7 Salman-terrace, Ocean-Road.
- Spennymoor 7000.
Cambridge Theatre.
- Stalybridge 27 700.
Grand Theatre.
- Stanley (Durham) 15 000.
Victoria.
St. Helens 95 000.
Hippodrome, Barrasford Tour.
Theatre and Opera House, Ltd.
People's Palace.
Volunteer Hall.
- Stockport 79 000.
Empire.
New Theatre Royal.
Mechanic's Institute.
Wohnung: Mrs. A. Parkin, 111 Wellington Road. — Mrs. Baron, 35 Churchgute-Hope 29 Market Place.
- Stockton-on-tees 51 000.
Stockton Hippodrome. Dir.: Harry Burns.
Theatre Royal.
Grand Theatre. Man.: J. Batty.
Wohnung: Mrs. Glindoni, 16 Palmerston, Str. — Mrs. Turner, 1 Percy Street. — Mrs. E. Wood, 9 Hartington Road — Mrs. Svory, 40 Wellington St.
- Stoke on Trent 30 500.
Newington Palace. Dir.: Albert Gilmer.
Hippodrome. Man.: F. Allan Edwardes.
- Stourbridge 16 300.
Alhambra Theatre.
- Sunderland 147 000.
Empire.
Palace of Varieties. Dir.: Rosen u. Bliss.
Avenue.
Royal.
People's Palace, Livermore Tour.
Olympia.
Palace, V. Tel. 485.
- Swansea 95 000.
The Hippodrome. Man.: Ainsworth.
Grand Theatre.
New Star.
Empire. Man.: P. C. Rome.
Palace.
Albert Hall.
Shaftesbury Hall.
Wohnung: Mrs. Lomas, 3 Brunswick St.
- Swindon 45 000.
Empire, de Frece Tour.
Queen's Theatre.
Wohnung: Mrs. Cooney 4, Grandwell Rd.

- Teignmouth 9000.
 Pier Pavillion.
 Palace by-the-Sea.
 Torquay 33 600.
 Theatre Royal.
 Tredegar 17 500.
 Prince of Wales Theatre.
 Wakefield 42 000.
 Hippodrome. Man.: Sidney Talfree.
 Royal Opera House.
 W o h n u n g: Mrs. Fuller, 25 Smythe St.
 Walhamstow 45 000.
 King's Theatre.
 Wallsall 86 400.
 Her Majesty's Theatre, Moss' Empires Ltd.
 Grand Theatre, Ltd.
 Wallsend 12 000.
 Theatre Royal.
 Warrington 64 000.
 Royal Theatre. Man.: Johnson and Potter.
 Palace. Man.: E. Harrison.
 W o h n u n g: Mrs. Throssel, 4 Museum St. — Mrs. Wilkinson,
 11 Museum St.
 Watford 29 000.
 New Empire. Man.: Jess Sweet.
 W o h n u n g: Mrs. Crockett, 21 Sutton Rd.
 Wednesbury 26 000.
 Theatre Royal.
 Wellingborough 18 000.
 Drill Hall.
 Corn Exchange.
 West-Hartlepool 43 000.
 Palace, Macnaghten Tour.
 Gaiety.
 Grand. Man.: Harry Burus.
 W o h n u n g: Mrs. Richardson, 64 Whitby Str. — Mrs. Turner,
 6 York St.
 Weston-Super-Mare 16 000.
 Grand Pier and Pavillion. Man.: J. H. Stevenson.
 Victoria Hall.
 Wigan 61 000.
 Grand Hippodrome. Man.: J. Warswich.
 Empire. Man.: W. Birchall.
 Royal Court Theatre.
 Theatre Royal.
 Ohmy's Circus.
 Wolverhampton 95 000.
 Grand Theatre.
 Hippodrome. Man.: W. Birchall.
 Prince of Wales Theatre. Man.: W. Birchall.
 Empire, de Frece Tour.
 People's Theatre.
 W o h n u n g: H. Hope, Coburg House, 17 Church-Street. —
 Mrs. Richards, 9 Church Street. — Mr. Vaughan, 29 Cleveland
 Street.
 Woolwich 99 000.
 Barnard's Varieties. Man.: Sam. Barnard.
 Worcester 46 000.
 Public Hall.
 W o h n u n g: Mrs. Clarkson, 18 Southfield St.
 Workington 26 000.
 Theatre Royal.
 Queen's Opera House.

Wrexham 18 000.

Empire.

Yarmouth 51 000.

Royal Aquarium.

Hippodrome. Man.: Geo. Gilbert.

York 78 000.

Royal Grand Opera House. Man.: Wm. Peacock.

Wohnung: Mrs. Barlow, 3b Castlegate. — Mrs. Budderham, 71 Petergate.

Tourneen.

Moss Empires Limited.

Telephone: 1050 und 1051 Gerrard.

Telegr.-Adr.: Moss Emp.: Twigsome, London.

Hierfür Engagement suchende Artisten müssen Noten-Material für mindestens 12 verschiedene Instrumente haben. — Büro: Cranbourn Mansions, Cranbourn Street, London W. C., Tel. 1050 u. 1051 Gerrard.

London W. C. Hippodrome.

— Newcastle - on-Tyne Empire Theatre.

— Sheffield, Empire Palace.

— Birmingham, Empire Palace.

— Grand Birmingham, Bordesley, Palace Theatre.

— Liverpool, Olympia.

— Liverpool, Empire Palace.

— Edinburgh, Empire Palace.

— Glasgow, Empire Theatre.

— Coliseum and Grand.

— Bradford, Empire Theatre.

— Hull, Palace Theatre.

— Leeds, Empire Theatre.

— Cardiff, Empire.

— Cardiff, Philharm. Hall.

— Newport, Empire.

— Swansea, Empire.

— Nottingham, Empire.

— Holloway, Emp., T. 283. North.

— New Cross, Empire.

— Stratford, Empire.

— Belfast, Empire Th.

— South Shields, Emp. Pal.

— Sunderland, Empire.

— Walsall, Her Majesty's Theatre und Imperial Hall.

— New Cross, Broadway Theatre.

— Stoke Newington, Alexandra Theatre.

— West Hartlepool, Empire.

— Croydon, Royal Theatre.

NB. Oswald Stoll trat am 1. Januar 1911 von Moss Empires zurück und führt die Stoll Tour weiter, welche folgende Variétés umfasst.

London, Coliseum.

Manchester, Hippodrome.

Manchester, Ardwick Empire.

Leicester, Palace.

Hackney-Empire.

Shepherds Bush - Empire.

Croydon, Empire.

De Frece Circuit. Manag. Dir. Walter de Frece.

Bureau: Randvoll House, Charing Cross Road. Telegr.-Adr.: Yellit, London.

— Manchester, Palace.

— Wolverhampton, Empire.

— Portsmouth, Hippodrome.

— Southampton, Hippodr.

— Boscombe, Hippodrome.

— Southend, Hippodrome.

— Bolton, Empire and Hippodr.

— Colchester, Hippodrome.

— Turnbridge Wells, Opera House.

— Margate, Hippodrome.

Broadheads Tour, Manchester.

Nat.-Tel. 7359 u. 7360 Central. Telegraphic-Address „Broadheads-Manchester.“

Manager: Wm. B. Broadhead.

Acting Manager: P. B. Broadhead.

General District Manager: H. Winstanley.

Alle Korrespondenzen sind zu richten an: Percy B. Broadhead, „The Hippodrome“, Manchester.

Zur Tour gehören folgende Etablissements:

Manchester: The Kings Theatre; The Hulme Hippodrome; The Grand Junction Theatre; The Metropole Theatre; The Osborne Theatre; The Queens Park Hippodrome. — **Salford:** The Hippodrome. — **Ashton-U-Lyne:** The Empire Hippodrome, Tel. 95; The New Pavilion Theatre, Tel. 95. — **Preston:** The Hippodrome, Tel. 360. — **Bury:** The Hippodrome, Tel. 146. — **Liverpool:** The Pavilion Theatre, Tel. 1799; Royal. — **Eccles:** The Crown Theatre, Tel. 824. — **Preston:** The Empress Roller Skating Rink.

United County Theatres Ltd.

53a Shaftesbury Avenue London W.

Chairman and Managing Dir.: Alfred Moul.

Secretary: E. J. Hills.

Aberdeen-Palace Theatre. — Dundee, Kings Theatre. — **Bristol, Palace Theatre.** — Devonport, Hippodrome. — **Gateshead, Kings Theatre** — Plymouth, Palace Theatre.

Oscar Mills

Entertainment Enterprises.

Proprietor and Director: Oscar Mills.

General Manager and Assistant Director: C. Emlyn Jones.

Secretary: John Brown.

London Offices:

Brighton Hall, Cartwright Gardens, Russell Square, London, W. C.
Provincial Offices: Paget Hall, Penarth.

District Manager: J. S. Mills.

Penarth, Pier Pavilion; Winter Gardens. — **Bath, Sydney Gardens.** — **Wakefield, Lofthouse Pavilion.** — **Folkestone, Leas Pavilion.** — **Rock Ferry, Olympian Gardens.** — **West-Kirby, Sand Lea Pavilion.** — **Sandown, Isle of W., Kursaal.** — **Newport (Mon.), Belle Vue Park.** — **Redcar, Pier Pavilion;** Summer Gardens. — **Ifracombe, Runnecliffe Th.** — **Barry, New Pavilion.** — **Guildford, New Pavilion.** — **Esmouth, Queen's Pavilion.** — **Minehead, Pier Pavilion.** — **Hoylelake, New Pavilion.** — **Lowestoft, Claremont Pier.** — **Southwend, Pier.** — **Aberdeen, Beach Pavilion.**

Macnaghten Vaudeville Circuit.

Propr. and Dir.-Gen.: Mr. Frank Macnaghten.

Business Man. for the Circuit: Mr. E. P. Lawton.

Special Representative: Mr. Sydney Arthur.

Secretary: Miss Amy Robinson.

Executive Offices: King's Chambers, Angel Street, Sheffield.
Telegr.-Adr.: Macnaghten, Sheffield, oder: Cirvaumac, London.

Teleph. 3449 Sheffield.

London offices: Oakley House, Bloomsburystreet. W. C.

Tel. 9167 Gerrard.

Gen.-Man.: Fredric Baugh, Secretary Miss Agnes M. Ruston.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| — Leicester, Pavillon. | — The Foresters'. |
| — Lincoln, Palace. | — Nottingham, King's. |
| — Bath, Palace. | — Stoke on Trent, Hippodrome. |
| — Bradford, Palace. | — Cardiff-Palace and Hippodrome. |
| — Blackburn, Palace. | — Warrington, Palace and Hippodrome. |
| — Halifax, Palace. | — Burnley, Palace and Hippodrome. |
| — Carlisle, Palace. | — Southport, Pier Pavilion. |
| — Huddersfield, Palace. | — Battersea, Palace. |
| — Southampton, Palace. | — Sadler's Wells. |
| — Rotherham, Th. Royal. | |
| — Attercliffe, Th. Royal. | |
| — Chesterfield, Th. Royal. | |
| — Palace, Bow. | |

Alle Artisten für Surrey Theatre engagiert, müssen 14 Orchesterstimmen haben. Mr. Baugh ist Sonntags von 1—5 Uhr und 6—11 Uhr zu sprechen in „The Forester's“, London.

The London, Theatres of Varieties Ltd. and Barrasford Limited,
Bureaux: Coventry House 39, Charing Cross Road, London W. C.
Teleph.: 1668, 1669, 3182, 3183 Gerrard, Telegr.-Adr.: Randvoli,
London; Barrasford, London.

Dahin sind Offerten mit Reklame-Material zu richten an Walter Gibbons.

Offerten für die Provinz und den Continent an obige Adresse an Thomas Barrasford.

Zur Tour gehören:

Palladium, London; Alhambra, Paris; Hippodrome, Birmingham; Hippodrome, Brighton; Hippodrome, Sheffield; Hippodrome, Leeds; Pavilion, Newcastle; Hippodrome, St. Helens; Hippodrome, Ealing; Empress, Brixton; Palace, Hammersmith; Empire, Holborn; Hippodrome, Willesden; Olympia, Shoreditch; Empire, Croydon; Empire, Islington; Hippodrome, Balham; Hippodrome, Putney; Hippodrome, Poplar; Hippodrome, Rotherhithe; Hippodrome, Ilford; Alhambra, Brüssel; Empire, Coventry; Hippodrome, Liverpool; Hippodrome, Richmond; Empire, Swindon; Hippodrome Nottingham; Kings' Theater, Southsea; Hippodrome, Woolwich Grand Theater, Clapham; Empire, Kilburn; Camberwell, Palace; Peckham, Hippodrome; Keighley, Hippodrome; Glasgow, Pavilion.

Graydon's Companies
in Verbindung mit den Engagements für das
Middlesex and Cambridge.

Adresse: Artiste's Contract Bureau, 164 Drury Lane, London W. C.
Tel. 2984 Gerrard.

Brighton, Alhambra. Tel. 235.

Middlesborough, Empire. Tel. 346.

London, Middlesex. Tel. 2984 Gerrard.

NB. Artisten müssen Orchester-Partituren haben mit Stimmen für 1. Kapellmeister, erste Geigen, zweite Geigen, Viola, Cello, Bass, Flöte, Piccolo, Oboe, Klarinette, Cornet à piston, Trombone, Fagot und Schlagzeug. Artisten müssen 14 Tage vor Antreten des Engagements schreiben und Reklamematerial einsenden für jedes Etat blissement.

Adler and Sutton's Companies.

Aberystwith, Pier, Pavilion.

Llandrindod, Wells Rock Park.

Llandudno, Pier Head Pavilion.

Rhyl, Olympian Gardens;

Blackpool, Arcade Pavilion, Central Pier.

Southport, Pier Head Pavilion.

Kingsdown, Pavilion and Gardens.

Rusholme, Alfresco Pavilion.

West Kirby, Sand Lea Pavilion.

Pwllheli, Happy Valley.

Douglas, Onchan Head.

Blackpool, Tower, Tower Circus.

Stanley, Victoria Theatre.

New Brighton, Pier Pavilion.

Rockferry, Olympian Gardens.

Warrenpoint, Pavilion.

NB. Artisten (oder ihre Agenten), welche Engagements haben oder suchen für: The Oxford, Tivoli, Canterbury, Paragon, South, London Palace, Euston, Empress (Brixton), Duchess Palace (Balham) Walthamstow Palace, Grand Palace, Islington Empire, werden gebeten, ihre Kontrakte genau durchzulesen, speziell den Passus über „Barring“, welcher streng eingehalten werden wird. Änderungen in diesem Passus können nur mit besonderem Einverständnis des Managing-Direktors geschehen, indem man bei ihm brieflich darüber anfragt.

Sydney James Calls.

Tenby, De Valence Gardens.

Blackpool, North Pier.

Cowes, Victoria Pier Pavilion.

Tynemouth, Palace by the Sea.

Italien.

11. November: Geburtstag des Königs Viktor Emanuel III.

Wenn vier oder mehr Artisten in Italien zusammen reisen, so ist es vorteilhaft, wenn sie den von der Eisenbahn besonders für Theaterensembles, Circusgesellschaften, Artisten, Musikkapellen, Jahrmärktebudenbesitzer usw. geschaffenen ermäßigten Tarif benutzen.

Um die zur Erlangung der Fahrpreismäßigung nötige Ausweiskarte zu erhalten, muss folgendermassen verfahren werden: Die betreffenden Artisten lassen sich von der Direktion des Varietés, in dem sie gerade arbeiten, eine Arbeitsbestätigung ausstellen. Mit dieser Bescheinigung und je einer Photographie im Visitformat für jeden Artisten muss man auf das Verkehrsbureau der Eisenbahn gehen. Dort werden die Personalien der Artisten notiert und jede Photographie mit einem bedruckten Streifen beklebt, auf den von dem Beamten ebenfalls die Personalien geschrieben werden. Auf eine auf dem Streifen näher bezeichnete Stelle muss der Inhaber der Photographie seinen Vor- und Zunamen schreiben. In einem Tabaksladen kauft man sich nun für jede Photographie je eine Stempelmarke à 60 cmi, die auf der Vorderseite der Photographie aufgeklebt werden muss. Dann gehe man auf die Polizei, bei der man wieder einen Fragebogen ausfüllen und seine Personalien angeben muss, und erst wenn das erledigt ist, dann wird die Photographie mit dem Polizeistempel und der Beglaubigung versehen. Damit ist alles erledigt. Diese Ausweiskarte ist für ein Jahr gültig und kann von der Polizei durch neuerliche Abstempelung auf ein weiteres Jahr verlängert werden.

Um die Fahrscheine zum ermäßigten Tarif zu erhalten, muss man sich auf dem Bahnhof drei gelbe Formulare für die Fahrscheine und ein weisses für das Passagiergut kaufen (à 5 cmi). Dann fülle man sie auf italienisch aus, lasse sie von der Theaterdirektion abstempeln und gehe mit ihnen und den Ausweiskarten auf die Polizei. Diese behält von den drei Formularen eins zurück und stempelt und unterschreibt die beiden andern, die der Artist zurück erhält. Jetzt erst bekommt er auf der Eisenbahn gegen Abgabe eines der beiden Formulare die ermäßigten Fahrscheine. Das dritte Formular muss sorgfältig aufbewahrt und auf Verlangen dem Fahrpersonal zusammen mit den Fahrscheinen und Ausweiskarten vorgezeigt werden. Die gelben Formulare müssen stets ausgefüllt und der Polizei zur Abstempelung vorgelegt werden, einerlei ob nur vier oder hundert Personen zusammen reisen. Wer vom Ausland kommt und schon im Besitz von Ausweiskarten ist, braucht nur auf der Grenzstation seinen Vertrag vorzuzeigen, worauf ihm die gelben Formulare sofort abgestempelt werden. Die ermäßigten Fahrscheine dritter Klasse gelten nur für Personenzüge oder beschleunigte Personenzüge, während man mit ermäßigten Fahrscheinen zweiter Klasse Schnellzüge aber keine Blitzzüge (Direttissimi) oder Luxuszüge benutzen darf. Auf der italienischen Eisenbahn werden die Stunden von 0 bis 24 gerechnet. 0 ist der Anfang des neuen Tages um Mitternacht, 24 ist der Schluss des alten Tages um Mitternacht (Beispiele 0.30 ist 12.30 nachts, 16.20 ist 4.20 nachmittags, 21.45 ist 9.45 abends.)

Ueber die Fahrpreismäßigung, die gewährt wird, bestehen bei den Artisten im allgemeinen schwere Missverständnisse. Sie ist nämlich nicht prozentual, sondern wird nach festen Sätzen und Zonen berechnet, wobei die Verwaltung eine Ermäßigung nur bei vier zusammen reisenden Personen gewährt, oder falls es weniger sind, ist der Fahrpreis für vier Personen zu entrichten.

Die bei Berechnung des Fahrpreises zur Anwendung kommenden Sätze sind folgende:

	2. Klasse	3. Klasse	
1. Zone bis 200 km	0,052	0,034	cmi p. km
2. „ 201—400 km.	0,043	0,028	„ „
3. „ über 400 km	0,035	0,023	„ „

Kinder über drei und unter sieben Jahren zahlen die Hälfte. Nachstehend einige Beispiele, wie die Berechnung erfolgt:

1. Turin—Genua 166 km	2. Klasse à 0,052	L 8.65
2. Turin—Viareggio 310 km	2. Klasse,	
davon 1. Zone 200 km	à 0,052	L 10.40
„ 2. „ 110 „	à 0,043	„ 4.75 „ 15.15
3. Turin—Neapel 913 km	2. Klasse,	
davon 1. Zone 200 km	à 0,052	L 10.40
„ 2. „ 200 „	à 0,043	„ 8.60
„ 3. „ 513 „	à 0,035	„ 18.— „ 37.—
4. Florenz—Rom 316 km	2. Klasse	
davon 1. Zone 200 km	à 0,052	L 10.40
„ 2. „ 116 „	à 0,043	„ 5.— „ 15.40

In einem ähnlichen Irrtum sind die Artisten auch bezüglich der Ermässigung auf Passagiergut befangen. Freigepäck gibt es unter gar keinen Umständen.

Die Preisermässigung auf Passagiergut wird vor allen Dingen nur gegen Vorzeigung des ermässigten Fahrscheins und des eingangs erwähnten weissen Formulars gewährt. Der reduzierte Satz beträgt

per 1000 kg und km L 0,232, Minimum L 0,70

und zwar darf jede reisende Person 50 kg zu diesem ermässigten Satz befördern. Was darüber geht, muss zu dem gewöhnlichen Tarif berechnet werden, und zum besseren Verständnis folgen nachstehend einige Beispiele:

1. Turin—Genua 136 km, 4 Personen, 180 kg	ermässiger Tarif 0,232 × 166 × 0,180	L 6.95
2. Turin—Genua 166 km, 4 Personen, 420 kg	4 × 50 kg ermäss. Tarif 0,232 × 166 × 0,200	L 7.75
Rest gewöhnlicher Tarif 220 kg × 0,075	„ 16.50 „ 24.25	
3. Florenz—Rom 316 km, 5 Personen, 500 kg	5 × 50 kg ermäss. Tarif 0,232 × 316 × 0,250	L 18.35
Rest gewöhnlicher Tarif 250 kg × 0,127	„ 33.75	
4. Turin—Neapel 913 km, 4 Personen, 290 kg	4 × 50 kg ermäss. Tarif 0,232 × 913 × 0,200	L 42.40
Rest gewöhnlicher Tarif 90 kg × 0,241	„ 21.70 „ 64.10	

Aus diesen Beispielen ist also zu ersehen, dass die Ersparnis unter Umständen, besonders wenn das Gepäck nicht viel über 200 kg wiegt, ganz erheblich sein kann. Auf obige Endbeträge müssen immer noch 20 bis 50 cmi als Wiegegebühr, Abrundung, Stempel usw. zugeschlagen werden.

Als Fracht- oder Eilgut sollte der Artist niemals sein Gepäck aufgeben, weil hier die Lieferzeiten so gut wie garnicht eingehalten werden, und er kann unter Umständen Gefahr laufen, dass er sein Engagement mangels seiner Requisiten nicht antreten kann.

Jeder in Italien reisende Artist sollte sich sofort einen Orario ufficiale delle Strade ferrate (Fahrplan) anschaffen, der 1 Lire kostet. Herausgegeben wird er von der Firma Fratelli Pozzo, Turin. Nur diesen und keinen andern soll man sich kaufen, denn die italienische Staatsbahn garantiert für die Richtigkeit der darin gemachten Angaben. Für Artisten ist besonders wichtig der grüne Teil.

Wer auf Ermässigung reist, findet die Fahrpreise auf der Tabelle E. Kolonnen f und g. Der gewöhnliche Tarif für Passagiergut befindet sich auf der Tabelle D Tariffa differenziale per bagagli.

Wer allein oder zu zwei reist, ohne Reduktion, findet die Fahrpreise auf der Tabelle C.

Die centi werden immer auf 0 oder 5 aufgerundet.

Waffen. Mit Einführung von Waffen (Revolvern und Messern) zur Selbstverteidigungszwecken sollen die Artisten sehr vorsichtig sein. Zum Führen von Waffen (Schusswaffen, Messer und Dolche) ist ein Waffenschein nötig, der schweres Geld kostet. Wer Taschenmesser, die über eine bestimmte Grösse hinausgehen, ohne Erlaubnisschein mit sich führt, fliegt ohne weiteres, infolge des im Juli 1908 herausgekommenen neuen Gesetzes über das Tragen von Messern, auf einen Monat ins Gefängnis. Natürlich muss der betreffende Anlass zum Einschreiten gegeben haben, denn sonst wird jeder unbehelligt gelassen.

Alessandria 80 000.

Salone Caffè.
Corso Roma, V.
Teatro Marini. Dir.: Langosco.
Concerto Romano, C.
Gambrinus, C.
Politeama Gra, S. E., 1600 Pers. fass.
Teatro Finzi.

Ancona 60 000.

Teatro Vittorio Emanuele, S. E., 2000 Pers. fass.
Teatro Goldoni, 1500 Pers. fass.
Concerto Marini, V.

Asti 33 000.

Politeama Armandi, S. E., 1500 Pers. fass.

Bari 70 000.

Politeama Petruzzelli, S. E., 2400 Pers. fass.
Politeama de Giosa.
Salone Concerto Olympia.
Café Svizzero, C.

Bergamo 46 870.

Concerto Nazionale. Ag. Antonio Arienti.

Biella 20 000.

Teatro Sociale.
Caffè-Concerto Palazzina, V.

Bologna 153 000.

Eden-Teatro, V., 800 Pers. fass. und Salone Concerto Olympia.
Dir. u. Eig.: C. Ingegnier Maccaferri. Administrat.: C. Medica.
Abwechselnd in beiden Theatern Oper und Variété.
Concerto Ronzani, V.
Eldorado, V.
Follia, V.
Politeama, F. E., 2500 Pers. fass.
Arena del Sole, Circus u. S., 1200 Pers. fass.
Birreria Wührer, V.

Brescia 68 000.

Teatro Equestro, S. E.

Caltanissetta 43 025.

Teatro Regina Margherita.

Casale 29 000.

Teatro Sociale, S. E., 2000 Pers. fass.
Politeama Margherita, S. E., 1200 Pers. fass.

Catania (Sizilien) 127 000.

Politeama Pactini, E. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Castagnola, S. E., 1800 Pers. fass.

San Giorgi, V.

Grande Birreria Svizzera, C.

Macchiavelli.

Sancarlino.

Principe di Napoli.

Arena San Carlus.

Arena Sicilia.

Eden Olympia.

Agent: Ant. Catara, Fermopata & Phil. Marvuglia, Hotel Parisiana.

Catanzaro 30 000.

Teatro Communale.

Como 36 000.

Teatro Cressoni, S. E., 1200 Pers. fass.

Cosenza 20 000.

Eden Concerto.

Cremona 38 000.

Teatro Sociale, S. E., 2000 Pers. fass.

Ferrara 86 000.

Teatro Tosi Borghi, S. E.

Firenze 207 000.

Alhambra Variéta, V., fasst 1000 Pers. Dir.: Giacomo Diano

Apollo, V. Dir.: Raf. Castellani.

Folias Bergère, V., Dir. Lisciarelli.

Giordano Teatro Eden, V.

Politeama.

Nazionale, S. E., 3000 Pers. fass.

Teatro Alfieri, S. E., 2000 Pers. fass.

Fiorentini Sala, C.

Concerto Iris.

Concerto Eldorado, V.

Agent: F. P. Celidoni via dellaStudio 10. — L. Ciabatari Vannenu. C. — A. Bassani Borgo S. S. Apostoli 2.

Genova 225 000.

Variétés. Dir.: B. Repetto & Co.

Eden, V. Bes. u. Dir.: Paolo Morandi.

Giardino d'Italia, V., 1100 Pers. fass.

Alcazar, V.

Teatro Verdi. Art. Leiter: Mario Olivieri.

Brasserie Munich, C. Dir.: Enrico Zolesi, Galleria Manzini.

Politeama Genovese, S. E., 2700 Pers. fass.

Teatro Margherita, S. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Apollo, S. E., 1000 Pers. fass.

Teatro Lido d'Albaro. Art. Leiter: L. Bernini.

Alhambra, V., Corso Buenos Ayres.

Agent: Attilio Rizza, Via Fieschi 20, Jnt. 3. — J. Dellepeane

Via Fieschi 28. — R. B. Galetto & Cie., Via S. Giarolamo 38, II.

— Amore Carlo, Via Marigliano 6-2. — L. Bernini, Via XX,

Setterubre 38.

Livorno 106 000.

Olympia, V.

Grand Eden. Dir.: A. Tessierri. (Salone Margherita). Sommer.

Eldorado, V.

Eden-Estival, für Sommer, 1500 Pers. fass.

Giardino a mare.

Acque della Salute.

Gambrinus-Varietä, 700 Pers. fass. Dir.: A. de Blasio.
 Reggio Teatro Goldini, 2800 Pers. fass.
 Politeama Livornese, 2500 Pers. fass.

Lucca (Toscana) 80 000.
 Concerto Lencioni.
 Olympia.

Mantua 31 000.
 Politeama Andréani, S. E., 1600.

Marsala 60 000.
 Politeama Garibaldi, S. E.

Milano 500 000.

Eden-Theater. Bes. u. Dir.: Marino et Cie. Bühne: 4,75 m h., 7,75 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 180 Amp. Orch. 16 Mann. Schnürboden. Raum für kleine Tiere. Luftnummern nur auf der Bühne. 4,75 m h., Spielz. ganzj. Donnerstags u. Sonntags: Matinéés. Tel. 745.

Dal Verme Theater, S. E. Bes. u. Dir.: Suvini Zerboni. Bühne: 8 m h., 23 m br., 20,30 m t. Elektr. Bel. 300 Amp. Raum für alle Tiere. Schnürboden. Raum für jede Luftnummer. Spielzeit ganzjährig. Tel. 711. Für Circus und Operetten.

Cinema Universale, V.

Trianon, V. Dir. A. Mauri. Saal für 1000 P. Bühne: 9 m br., 10 m t., 10 m h.

Apollo, C.

Teatro Stabellini, S. E. }
 Teatro Lirico, S. E. }
 Teatro Verdi, S. E. }
 Olympia, S. E. }
 Teatro Fossati, S. E. }

Soceta Anona Suvini Zerboni, Milano.
 Kapital: 2 200 000 L.

Modena.

Concerto Italia.

Giardino Margherita, V., Milano-Loretto. Art. Leit.: V. Nipi e Co.

Concerto Varietä.

Café della Veterinaria, V., Via Felice 7.

Concerto Morisetti, V.

Concerto Amore. Guis. Sottile.

Teatro del Estate, V. (vorm. Restaurant Sairini).

Gambrinus-Halle, C. Bes.: Cesare Vigoni.

Excelsior, C.

Sommer-Theater, C.

Foresta Nera, C., Via Datne S. Prospero.

Teatro della Commenda, corso Romano.

E. Barbacini, Milano, San Paolo 14

Direktor der Theater-Agentur

für ital. und franz. Opern-Ensembles, Lyrische
 Berühmtheit. für Concerte, Opern, Operetten,
 Gesangens. u. Orchester, Ballett-Tänzer. 1. u. 2.
 Ranges, Varietäten.

Teatro Carcano, corso Romano.

Concerto San Martino, V. Dir.: A. Barone & E. Indelicato
 (Impresarien u. Agenten).

Concerto Venegia, V., Via Felice Casati. Dir.: E. de Matteis.

Agent.: E. Barbacini, San Paolo 14. Tel. 87—24. —
 C. Bubane, Via Larga 25. — V. Nipi u. Cie., Paola
 da Cannobio 20. — Ant. Ariente, Corso Venezia 65. — P. Caroselli u. Gius. Stabilini. — Gemmiani Leonida, Toro Bonaparte 5.
 Rest. u. Logis: Eden-Restaurant. — Gambrinus-Halle,
 Galleria Vittorio Emanuele. — Lombardia, piazza Beccaria. —
 Madame Pur, Via Virone 2. — Albergo Monaco, Ponte Vetero.

Modena 66 000.

Teatro Storchi, S. E., 2000 Pers. fass.

Montecatini (Prov. Lucca) 9000.

Teatro Concerto Eden. Propr.: T. Mellani e Co.

Kursaal, C.

Théâtre des Variétés.

Napoli 800 000.

Grand Eden, V. Fratelli Resi, Via Guglielmo San Felice.

Eldorado, V., 1200 Pers. fass.

Circo Varietà, 1700 Pers. fass.

Gambrinus, C. Bes.: Da Re Cesare.

Café Umberto I, C. Bes.: Fr. Calzona.

Concert Excelsior, C.

Teatro Patenope, S. E., 700 Pers. fass.

Real Teatro Mercadante, S. E., 2300 Pers. fass.

Politeama Reale, S. E., 2800 Pers. fass.

Teatro Nuovo, S. E., 1300 Pers. fass.

Teatro Fiorentini, S. E., 1500 Pers. fass.

Teatro Umberto, Io, S. E., 1300 Pers. fass.

Teatro Fenice, V., 700 Pers. fass. Dir.: Erno Longhi.

Café Concerto Galleria, C. Dir.: Calzone.

Agent.: Fr. Razzi, Via Baglivo, Uries 13. — Eldorado, Via

Agosinode Pretis 189. — Enrico Miele, Via Carminiello a Toledo 44

Rest. u. Logis: Birreria Bavaria „Pshorr-Bräu“, vis-à-vis

Teatro San Carlo. — Cesario, Vico del Calzettari 37.

Padova 92 000.

Salone Hesperia, V.

Politeama Garibaldi, S. E., 2000 Pers. fass.

Eden Ponte vigodargera.

Palermo (Sizilien) 320 000.

Alhambra Varietà, V., 900 Pers. fass., Foro Italico sulla spiaggia*

Teatro Bellini, V. Dir.: Fratelli Biondo.

Politeama Garibaldi, S. E., 3000 Pers. fass. Dir.: Fernando Pipi.

Teatro Biondo, V.

Parma 52 000.

Teatro Gambrinus, V.

Teatro Reinak, S. E., 1600 Pers. fass.

Teatro Concerto Variété, V. Dir.: Gainotti.

Pavia 37 000.

Teatro Guidi, S. E., 1600 Pers. fass.

S. Pellegrino (Prov. Bergamo) 1340.

Kurpalast, C.

Piacenza 38 000.

Politeama Piacentino, S. E., 1600 Pers. fass.

Pisa 63 000.

Galileo.

Concerto Reconcini.

Politeama Pisacane, S. E., 1500 Pers. fass.

Teatro Mariani, S. E., 1800 Pers. fass. Bes.: Eugenio Lavagna.

Ravenna 67 000.

Teatro Marigni, S. E., 1800 Pers. fass.

Roma 490 000.

Circò Varietà, V., 1000 Pers. fass.

Olympia, V., 800 Pers. fass. Bes. u. Dir.: Marino e Co.

Salone Margherita. Dir.: Marino & Cia., gleichzeitig Bes. des
Salone Margherita in Neapel.

Teatro Margherita, V.

Giardino Alhambra, V.

Concerto Morteo.

Savoia, V., 700 Pers. fass.

Teatro Bellini. Dir.: Severino Rossi.

Eden, V. Dir.: Giovanni Cruciani.

Arena Nazionale, für Sommer. Dir.: Marino u. Cie. (Zahlt
Regentage keine Gage.)

Gambrinus, Concert, C.

Teatro Adriano, S. E., 3000 Pers. fass.

Teatro Quirino, S. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Eldorado, S. E., 1400 Pers. fass.

Teatro Nuovo, S. E., 1300 Pers. fass.

Agent.: Ignazio Battaglia, via S. Maria Maggiore 154. Tel.

1800. — Enrico Franco u. Cie., Via Frattina 38 p. p.

Rest.: Birreria Bavaria Pschorr-Bräu, Corso 393.

Kursaal di Roma, V., 2000 Pers. fass. Neu ab April 1910.

Concerto Orologio, V., Via Modena. Impr.: Palombo e Porzio.

Teatro Jovinelli, V., 3000 Pers. fass., Via Lamarmora. Dir.:
G. Prosperi.

Alcazar, V., Via dei Coronari 13.

Sala Umberto I., V. (Teatro di Attrazione, Ag. excl.: L. Ober-
lechner.

Savona 38 650.

Teatro Wanda, S. E.

Torino 375 000.

1911 Grosse Ausstellung.

NB. Hier dürfen keine Schiessnummern auftreten oder solche,
welche in ihrer Arbeit Feuerwaffen verwenden.

Varietà Maffei. Bes.: E. Maffei. Art. Dir.: Em. Oberto. Kapell-
meister: Osv. Brunetti. Neues, modern einger. Variété für
2000 Pers. 16. 6. 09 eröffnet.

Trianon, V. Dir.: Achille Mauri. Saal für 1000 Pers. Bühne:
9 m l., 10 m t., 10 m h.

Concerto Romano, erstkl. Variététheater. Eigent.: Societa Anò:
nima Italiana Impres Teatrali, voll eingezahltes Aktienkapital
600 000 Lire. Bureaus: Galleria Subalpina po 1. Generaldir.-
Alfonso Scotti; Betriebsdir.: Pietro Rossi; Reg. u. Hausagent:
A. L. Purupura; Kapellm.: E. Carosia, Orch. 14 M. Spielzeit:
ganzjährig. Sonn- und Feiertage Matinee. Sommersaison
1. Mai bis 30. Sept.; Wintersaison: 1. Okt. bis 30. April. Korre-
spondenz: italienisch, französisch. Telegr.-Adr.: Concerto
Romano-Torino. Sommertheater, Piazza Castello, fasst 1100
Pers. Dimensionen der Bühne, Vorbau: 12,40 m l., 2,15 m br.,
6,55 m h. Bühnenöffnung und innere Bühne: 6,55 m br., 8 m tief
inkl. Vorbau, geringste Höhe 4,85 m. Wintertheater Galleria
Subalpina, fasst 700 Pers. Dimensionen der Bühne: Vorbau
6,40 m l., 2 m br., 5,60 m h. Bühnenöffnung: 6,40 m, innere
Bühne: 7,40 m br., 8 m tief inkl. Vorbau, geringste Höhe 4,25,
Beleuchtung beider Theater elektrisch, Reflektor, gute Venti-
lation. Kein Logier- oder Esszwang. Adressen für Zimmer
untenstehend. Kinder unter 14 Jahren dürfen nicht auftreten.
Jeder Artist muss seine Ankunftsanzeige per eingeschriebene
Postkarte so einschicken, dass sie spätestens sieben Tage vor dem
Debut im Besitz der Direktion ist, widrigenfalls setzt sich der Artist
der Gefahr aus, seines Engagements verlustig zu gehen. Die Direk-
tion sendet ferner grundsätzlich an keinen Artisten, ohne Aus-

nahme, irgendwelchen Vorschuss. Die ausbedungene Reisevergütung wird dem Artisten sofort bei seiner Ankunft ausbezahlt und im übrigen ist ja die Kulanz des Concerto Romano weltbekannt.

Artisten, welche sich nicht der Mühe und dem erheblichen Zeitverlust unterziehen wollen, sich die Reduktion selbst zu besorgen, können sich an Frau Erber wenden, die sie ihnen gegen eine Vergütung gerne verschafft.

Concerto Eden, erstkl. Variététheater. Eigent.: Stabilimenti Eden, Società Anonima, voll eingezahltes Aktienkapital 350 000 Lire. Bureaus: Angolo Via Saluzzo e Galliani. Amministratore delegato: Eduino Cantone. Orch. 16 M. Art. Leiter: D. van Moppes, früher Zuckeragent. Spielzeit ganzjährig. Sonn- und Feiertage Matinee. Korrespondenz: deutsch, französisch, italienisch. Tel.-Adr.: Concerto Eden-Torino. Das neue, modern eingerichtete Theater befindet sich Ecke Via Saluzzo und Via Galliani und fasst 1500 Pers. Dimensionen der Bühne. Vorbau: 12 m l., 10 m h. Bühnenöffnung: 8 m im Quadrat; innere Bühne: 8 m br., 10 m tief inkl. Vorbau, 9,50 m h. Saalhöhe 12 m. Bel.: elektrisch und Gas, gute Ventilation, Dampfheizung, Reflektor. Kein Logier- oder Esszwang, jedoch gute Mittag- und Abendtisch zu 3 Lire täglich im Café Eden. Kinder unter 14 Jahren dürfen nicht auftreten.

Concerto Bosio, Singspielhalle. Corso Vo. Ele 64. Eigent.: D. Bernardi. Nur für Chansonetten und kleine Musiknummern. Esszwang.

Concerto Emilia, Singspielhalle, Angolo Piazza Ele Fil e Corso Reg. Margh. Eigentümerin: Margherita Manavello Crosetti. Nur für Chansonetten, Sängerinnen, kleine Musikal- u. Dressurnummern, sowie Handschattenkünstler. Esszwang.

Concerto S. Martiniano, Singspielhalle, via Genova 8. Eigent.: Benedetto Putto. Nur für Chansonetten. Esszwang.

Teatro Maffei, Variété. Dir.: E. Maffei.

Teatro Vittorio Emanuele II, Via Rossini 15. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Direktor: Pietro Parmetler. 3600 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Teatro Balbo, Via Adrea Doria 15. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Dir.: Pietro Parmetler. 2000 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Eigentümer: Società Anonima Italiana, Imperese Teatrali, Bureaux: Galleria Subalpina pro 1.

Teatro Alfieri, Piazza Solferino 2. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Eigentümer: Società Anonima Suvini-Zerboni-Milano, volleingezahltes Aktienkapital 2 220 000 Lire. 2700 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Teatro Carignano, Piazza Carignano. Eigent.: Achille e Giovanni Chiarella, Genova-Torino. Oper, Schauspiel, Tournéen. 1600 Personen. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Politeama Daniele Chiarella, Via Principe Tommaso 6. Operetten, Schauspiel, Tournéen. Eigent.: Achille e Giovanni Chiarella, Genova-Torino. 2500 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Teatro Tornelse, 2700 P. Dir.: Fiandra Umberto.

Agenten: A. L. Purpura, Concerto Romano. — Emilio Oberto, Varietà Maffei.

Vorsicht bei Abschlüssen mit Sernons Internat. Theater- und Var.-Agency, Via Ponzà 2.

Logis: Frau Bongiovanni, Via Palazzo di Citta 10 (auch Pension à 3 Lire täglich); Frau Erber, Via S. Francesco da Paola 8 III; Frau Olivero, Via Po 2 II, sowie in folgenden Häusern: Piazza Castello 26, Via Principe Amedeo 264, Via Ospedale 12, Via Carlo Alberto 6.

Gutes Mittag- und Abendessen bekommt man in fast jeder Wirtschaft. Preis Lire 1.50 und höher.

Tarif für amtliche Gepäckträger.

Für Begleitung zwischen zwei Punkten innerhalb der Stadt	L	0.30
„ jede halbe Stunde des obigen Dienstes	„	0.30
„ „ „ „ oder angefangene halbe Stunde	„	0.30
„ Besorgung eines Briefes oder eines Gegenstandes		
unter 1/2 kg	„	0.30
Transport einer Last unter 15 kg	„	0.50
„ „ „ „ von 15 bis 50 kg	„	0.75
„ „ „ „ über 50 bis 100 kg	„	1.50
„ „ „ „ über 100 bis 200 kg	„	2.25
„ „ „ „ über 200 bis 300 kg	„	3.25

(einschliesslich der Wagenmiete, Aufladens, Abladens und Ablieferung in der Wohnung.)

Für einen Arbeitstag von 10 Stunden „ 5.—

„ jede Stunde Wartezeit „ —.75

Es ist Usus, den Gepäckträgern ein Trinkgeld zu geben, das zwischen L 0.20 bis L 1.— schwankt. Am besten ist es aber, gleich bei Ankunft an der Bahn mit den Gepäckträgern den Preis zu vereinbaren, damit man mit diesen später keine Auseinandersetzungen hat.

Konsulate:

Amerika, Albert Mehelsen, Corso Vo Ele 5.
 Belgien, Alfonso Bormans, Via Parini 10.
 Deutschland, Hans v. Külmer, Via Pietro Micca 15.
 England, Ernesto Antione, Via S Anselmo 8.
 Frankreich, Eugène Pralon, Via Ponza 3.
 Holland, Angelo Ropetti, Via XX Settembre 44.
 Spanien, Valfredo Giovo, Corso Vo Ele 94.
 Schweiz, Augusto Bosio, Corso Siccardi 26.

Venezia 169 000.

Teatro de Lido, V., Sommerlokal. Art. Leiter: L. Bernini, Genua.
 Hotel Manin, C. S. Marco. Tel. 953.
 Concerto Piccolo Eden, V.
 Teatro Malibran S. E. 2800 P.
 Olympia, V.
 Oriental, V.

Ventimiglia 11 470.

Varietés Corbetta, (neu eröffnet 17. Nov. 09). Art. Dir.: Ant Zapulla.

Vercelli 30 000.

Teatro Faccainetti.
 Concerto Cavour.

Verona 73 000.

Concerto Bios, V. Dir.: Carlo Borgheri.
 Concerto Eldorado. 
 Concerto S. Martino.
 Concerto Erento.
 Teatro Ristori S. E.

Viareggio 14 000.

Eden. Dir. - Propr.: Paolo Morandi.

Vicenza 48 000.

Politeama Sociale, S. E. 2200 Pers.

NB. Folgende Theater stehen unter der Direktion: Società Anonima Suvini-Zerboni in Mailand. Betriebskapital Lire 2 200 000.
 General-Direktion: Eden-Theater, Mailand, Tel. 30-19. —
 Eden-Direzione, Tel. 30-91, Eden-Restaurant, Eden-Teatro, Tel. 7-45, Dal Verme, Tel. 7-11, Lirico, Tel. 46, Olympia, 37-47-Fossati, Tel. 97-10. Stabilini, Tel. 4-43, Verdi, Tel. 27-92.
 Kursaal Diana, Tel. 48-45, alle in Mailand: Politeama Margherita, Tel. 1-15, in Genua, Alfieri, Tel. 10-98, in Turin.

Luxemburg.

22. April: Geburtstag des Grossherzogs Wilhelm.

Buss- und Betttage: 1. März bis 15. April (mit Ausnahme der Sonntage); 3., 7., 9., 10., 28. Juni; 14. August; 20., 22., 23. September; 31. Oktober; 20., 22., 23. Dezember.

Diffordange 9000

Café Kill.

Café Casino. Inh.: Jungers.

Hotel Terminus. Inh.: Wwe. Schooss.

Dudelange 11 000.

Café Beresch, Bahnhof.

Café Weber-Delfeldt, Stadt.

Esch-sur-Alzette 12 000.

Hotel Cresto. Inh.: Jean Cresto, Avenue de la Gare.

Café Folschette. Inh.: Wwe. Nic. Folschette.

Luxemburg-Bahnhof 12 500.

Hotel zur Glocke. Inh.: E. Flor, Bonnewegerstrasse 29.

Klosterkeller, C. Inh.: P. F. Euteneuer. Tel. 173.

Luxemburg-Stadt 23 000.

Café Jentgen, Place d'Armes. Tel. 666.

Café Italien. Inh.: L. Elsen, Place d'Armes.

Bad Mondorf 5000.

Hotel Aulner, Bahnhof.

Niederlande.

31. August: Geburtstag der Königin Wilhelmina. 19. April: Geburtstag von Prins Hendrik. Geburtstag der Kronprinzessin Juliana

2. August: Geburtstag der Königin-Mutter.

Deutsches Konsulat.

Man kann in Holland mit erheblicher Verbilligung reisen. Die Staatsbahn gibt Kilometerhefte auf 500, 1000 und 5000 km mit Gültigkeit für 1 Jahr aus; ausserdem geben sowohl die Staatsbahn wie die Holländische Eisenbahn-Gesellschaft ermässigte Retourbillets aus, wenn mindestens 10 Personen zusammenreisen. Die Staatsbahn gibt auch während der Monate Juli und August sehr billige Ferienkarten aus III. Kl. Gld. 2,20 nach jeder niederl. Station, II. Kl. Gld. 3,30, I. Kl. Gld. 4,40.

Amsterdam 560 000.

Kgl. Niederl. Circus O. Carré, V., Binnen-Amstel 115-125. Dir.: Frits van Haarlem. Bühne: 10 m h., 7,50 m t., 11,50 m br. Elektr. Bel. 2 Refl. Tel. 2967.

Flora, V., Amstelstraat 20-28. Bes. u. Dir.: Frau Wwe. Anton Nöggerath. Bureau: Heerengracht 607. Tel. 3306. Bühne: 9 m br., 7,50 m t., 7,50 m h. Elektr. Bel. 120 Volt. 500 Amp. Saal für 1500 Pers. Tel. 3200.

Café Restaurant Ned. Panopticum, V., Amstelstr. 16. Inh.: J. C. D. van Altenburg. Tel. 1049.

Hotel Mille Colannes, C., Rembrandtplein 11-15. Inh.: Van Goethem & Neuteboom. Tel. 4990.

De nieuwe Karseboom, C., Amstelstraat 1-7. Tel. 7091.

Bellevue, C., Leidsche Kade 86 u. Marnixstr. 400. Tel. 1084.

Café Bellevue, C., Plantage Middenlaan. Inh.: A. Elsenburg.

Hofbräuhaus, C., Gravenstraat.

Agent.: Max van Gelder, Prinsengracht 772.

Logis: Hotel Flora, Wagenstraat 3, 5, 7. Inh.: Louis Oroschin. Artistenheim, Amstelstr. 113. Inh.: C. Schultz. —

Hotel Deutscher Hof, Damrak. Inh.: H. Koch. — Wed. Sniijders, Nieuwe Achtergracht 22.

Rest.: Mille Colannes. — De Kroon, Rembrandtplein. — Wiener Café Nöggerath, im Variété Flora.

Arnhem 60 000.

Café Suisse, C., Exploitant H. A. M. v. Tricht.

Musis Sacrum, nur einige Male im Jahre Variété-Vorstellungen und Kapellen.

Dordrecht 38 000.

Kunstmin, für Circus und Variété.

Groningen 80 000.

de Harmonie, C., S. u. E.

De Beurs, S. E. Bes.: Wilphorst. Elektr. Bel. Gr. Bühne.

Saal fasst 6000 Personen.

Café Krasnapolsky, S. E. Dir.: Bierling, nur währ. d. Kirmes.

den Haag 254 504. Deutsche Gesandtschaft: Lange Vijverberg 8.
Scala, V., Wagenstraat. Bes. u. Dir.: H. E. Boekholt. Bühne
und Saal für jede Nummer geeignet. Charwoche geschlossen.
Bühne: 5 m h., 12 m t., 7 m br. Schnürboden: 13 m. Elektr.
Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orchester 30 Mann. Kapellmeister:
Bruno Gellert. Spielzeit 15. August bis 15. Mai. Tel. Intere.
1169. Kein Logis- oder Esszwang.

Flora, V., Wagenstraat. Dir.: F. A. Noeggerath; Dir. Gérant:
C. Humel; Kapellmeister: W. Blokland. Kein Logis- oder
Esszwang.

Apollo, B.-J., Spuistraat. Bes.: Frau M. Wolff; Dir.: v. Impelen.
Hotel Central, C., Lange Poten. Tel. 93.

Mille Colannes, C., Boekhorststraat 24-26. Inh.: J. v. d. Made.
Tel. 882.

Palace Hotel, C.

De Karseboom, C., Korte Houtstraat 22. Inh.: J. Michaelis.

Logis: W. Cramer, Nieuwe Molstraat 7. — A. van Dijk,

Gedemptie Burgwal. — Hartmann, Hotel Hannover, Spui 235.

— Steins Hotel, Spui 118.

Leeuwarden 33 000.

Harmonie, C., während der Kirmes Variété.

Maastricht 34 000.

Bodega. Inh.: Const. Marres. Für Damenkapellen während
der grossen Feste.

Nijmegen 4300.

Café Suisse, Tel. 24. Inh.: J. P. J. Görtz.

Rest. Bellevue, C. Tel. 130. Inh.: J. P. J. Görtz.

Rest. Station, C. Tel. 335. Inh.: J. P. J. Görtz.

Rotterdam 321 000.

Circus-Variété. Dir.: Schentke, Stationsplatz 12. Bühne:
8 m h., 9 m br., 8 m t. (im Vorb.). Tel. Int. 1650.

Casino-Variété. Dir.: Soesman. Coolsingel. Bühne: 9 m h.,

8 m t., 9 m br. Saal fasst 1200 Pers. Elektr. Bel. bis 200 Amp.

110 Volt. Tel. Intere. 1650.

Internationales Speditions-Bureau van Oppen & Co., Rotterdam

14

— Bierhaven 18 —

Cleve
London
Manchester
Liverpool
Bradford
Birmingham

Besorgung von Speditionen
nach allen Teilen der Welt gegen feste Sätze
Besorgung von allen Zollformalitäten.

Peschorrbrau, C. Dir.: Willkomm. Korte Hoogstraat 13.

Café Bellevue, im Park, C. Inh.: A. Mindermann.

Rest. Loos, C.

De Vereniging, C., Schiekade 203. Tel. 685.

Agent: Harry Hoppkens, Stationsweg 76. Tel. 6583.

Logis: Frau Twietmeier, gen. Moe, Smalle Westerkade 5,

part. — Frau Falk, Helmersstr. 40. — Frau Cleeff, Kruis-

kade 91. — Wwe. Bruston, Helmersstraat 33, II. — Mej. A.

Sauvlet, Smalle Westerkade 3. — Wwe. Clobus Westenberg,

Smalle Westerkade 8.

Rest.: Café Pays-Bas. Bes.: A. A. Bok, Kruiskade 27. —

Hotel de Kroon, Circus-Variété.

Scheveningen (Haag) 33 000. Saison: 1. Juni bis 1. Oktober.

Festes Circusgebäude. Bes.: Albert Schumann.

Pavillon der Seebrücke, für Orchester und Kapellen, daneben

auch noch kleine Ensembles oder Solisten jeden Genres.

Palace Café. Herrenkapellen.

Kurhaus Cabaret.

Kurhaus-Bar. Nur Herrenkapellen.

Wiener Café, für Ensembles.

Café Electrique, für kleine Ensembles. Tel. 1707.

Hotel Alteburg, für kleine Ensembles. Tel. 1700.

Hotel des Galeries, für kleine Ensembles. Inh.: L. Kohl. Tel. 1686.

Logis: Hotel Alteburg, Gevers Deijnootweg 93. Inh.: Gebr.

Rode. — Hotel Hollandia, Maaswijkstr. 14-16. Inh.: P. Lamp.

— Hotel du Nord, Keizerstr. 13-15. Inh.: D. L. v. d. Harst. —

Hotel Central, Gevers Deijnootweg 9-13. Inh.: H. Klerk.

— Hotel Keijl (Isr.), Gevers Deijnootweg 10. Inh.: Wwe.

J. Keijl. — Hotel Schnitzler (Isr.), Gevers Deijnootweg; 25.

Inh.: A. D. Schnitzler. — Viele und billige Privatlogis-Gelegen-

heiten.

Utrecht 102 500.

Bellevue, C.

Vlissingen 18 000.

Grand Hotel des Bains, C.

Hotel Centrum, C. Inh.: S. Wiethagen. Zeitweise Kapellen

Winschoten 12 000.

Harmonie, S. E., Garstestr. Bes.: Dommering. Bühne: 6 m h.,

7,50 m br., 6,50 m t. Vorbau: 15,50 m. Gasbel. Raum für

Luftn. u. Tiere. Sommer- und Winterlokal. Tel. 86.

Hotel Dommering, C., Langestr. Tel. 28.

Tivoli, S. E. Inh.: G. Smid.

Agenten: Berthold Zuikerberg, Engelsechr. Tel. 68.

Direktoren, welche über N. Schans nach Holland kommen,

erhalten jederzeit umsonst alle gewünschten Auskünfte und

Adressen bei Herrn Berthold Zuikerberg.

Rest.: Café Central, H. Wiertsema, Stationstr. — Café

Holmann, Markt.

Zandvoort (Badeort).

Palace Olympia, A.-G., 50 m Diameter. Bühne: 10 m br.,

11 m t., 3 m Vorbau. Eig. elektr. Anlage. Stallung für 150

Pferde. 30 Garderoben, Ladengal.

Kurzaal, C.

Café Germania, C.

Badhotel, C.

Norwegen.

3. August: Geburtstag des Königs Haakon VII.

Bergen 72 260.

Hotel Boulevard, C. Variétévorstellungen dürfen nicht stattfinden.

Christiania 226 000.

Tivoli. Tivoli-Concertgarten 4000 Pers. fass. Circus 2400 Pers. fass. Schauspiel- und Opern-Theater 1100 Pers. fass. Ausstellungssaal 800 Per. fass., Schaustell.-Lokal u. -Plätze, Tivoli-Terrasse. Wiener Café mit Concertgarten etc. Orchester: Circus 18 Mann, Theater 16 Mann. Spielzeit ganzjährig. Bühne im Circus: 8 m h., 11 m br., 9 m t. Elektr. Bel., Refl. Sommer- und Winter-Lokal. Tel. 73.

Circus-Variété. Dir.: Axel Guttermann.

Bazarhallen, C. Dir.: Schel.

Eldorado, C. Spielzeit: September bis Mai.

Dovrehallen, C. Dir.: K. A. Andersen.

Agent: Chr. Astrup & Co., Osterhausgade 13.

Christiansand 14 000.

Hallseth's Sommer-Theater, V.

Trondhjem 48 000.

Tivoli-Etabl. Hjorten, V. Dir. u. Bes.: Fr. Topp. Bühne: 9 m h., 6 m br., 6 m t. Musik: 12 Mann. Spielzeit ganzjährig.

Oesterreich-Ungarn.

18. August: Geburtstag des Kaisers Franz Josef I.

Schwierigkeiten an der Grenze mit Weissen, ebenso mit Fahrrädern; diese kosten 60 Kronen Zoll per Stück, wenn man nicht unzweifelhaft nachweisen kann, dass sie zu artistischen Produktionen gehören. — Ausfallende Spieltage: Gründonnerstag, Charfreitag, Charsamstag, Fronleichnam, Heiliger Abend.

Abazzia 3000.

Eden, V. Dir.: E. K. Kovats Brun.

Agram (Kroatien) 49 000.

Orpheum, V. Bes.: Lisseker Brauerei. Dir.: R. Loupal.

Etabl. Kanders. Dir.: Artur Kanders. Engag. Nummern jede Genres. Bühne: 7 m br., 4 m t., 3 m h. Saison: Oktober bis Juni.

Café Metropole, C.

Rest. Nuova Pivana, C.

Rest. Kutniak, C.

Rest.: Café Bauer.

Arad (Ungarn) 47 000.

Café Abbazzia, C. Inh.: Kacser Samu.

Schmitt'sche Säle, Concert-Etabl. Dir.: Bernhard Ficker.

Agent: Auskunfts-bureau Gustav Ungar.

Bielitz-Biala 15 000.

Schützenhaus, C. Saal für 2000 Personen.

Hotel Post. Inh.: Zauner.

Tivoli.

Hotel Kaiserhof, Saal für 1000 Personen.

Hotel National, C.

Hotel Schwarzer Adler, C. Saal fasst 1000 Pers. Inh.: Josef Bauer.

Bodenbach (Böhmen) 13 000.

Variété-Theater. Dir.: Julius Watzke. Bühne: 12 m l., 11 m br. 5 1/2 m h. Elektr. Bel. (W.) Herbst und Frühling: Variétéprogramm. Sommer S. E. Tel. 8.
Restaurant zur Stadt Dresden, C. Inh.: F. Koschwanetz. Konzession vorhanden.

Das Theater u. Variété in Bodenbach a. E.

29

ist im Frühjahr u. Sommer 1911 unter kulanten Pachtbedingungen für Ensemble-Gastspiele u. Concerte (auch für längere Zeit) zu vergeben.

Julius Watzke, Concessions-Inhaber und Pächter.

Boryslaw.

Café Wulflingen, C.
Café Halmberg, C.
Grand-Café, C. Inh.: S. Katz.

Bozen 12 000.

Sommertheater. Dir.: O. Zellner.

Brünn (Mähren) 110 000.

Theater-Variété. Dir.: K. Hanuschka. (Spielzeit nur Wintersaison.)
Variété Union (deutsch-tschechisch). Dir.: Kelemen.

Gerstmann & Lindner, Brünn

k. u. k. Hofspediteure

Internationale Transporte, Verzollungen, Reexpeditionen
Agenur der „Velocità“ — Internationale Gesellschaft zur
Beförderung von Reisegepäck

Spediteure der Internationalen Artisten-Loge

Solide Bedienung ○ Mässige Berechnung 13

Brüx 18 000.

Hotel goldener Löwe, C.

Budapest (Ungarn) 800 000.

(Ausfallende Spieltage: Karfreitag und 24. Dezember.)

Fővarosi Orfeum, VI, Nagymező utca 17. (Bureau- u. Bühneneingang: Mozsár utca 5). Bes.: Folyó számla Leszámitoló Bank r. trsg. Pächter: Emer, Waldmann. Direktor: Emerich Waldmann. Orchester: 24 Mann. Bühne: 18 m h., 13 m br., 9 m t. Vorbau: 1 m t. Hinterbühne: 9 m t. Saal: 15 m h., 20 m br. Eis. Vorh. Jede Nummer kann arbeiten, auch Luftnummern; Netz vorhanden. Schnürboden u. Vers. sowie Luftbr. und Stallung vorhanden. Elektr. Bel. 110 Volt. Jede Kraft zur Verfügung. 1 Refl. Spielzeit: 16. Aug. bis 31. Mai. Im Juni, Juli und halben August eventl. Ensemble-

Gastspiele. Rest., Café und Logis im Hause. Tel. 317u. 23-12. **Royal Orfeum** (Winter-Etablissement) mit **Royal-Cabaret** im Wintergarten (I. Etage), **Erzsébet körút 31.** Dir. und Bes.: **Desider Bálint.** Saison: Mitte August bis Ende Mai. Bühne: 13,50 m h., 12 m br., 9,50 m t. Spielraum 9 m. Luftbr., Vers. Elektr. Bel. Refl. Jede Nummer kann arbeiten. Tel. 110-22. **Folies Caprice, V., Révay utca 18.** Bes. u. Dir.: **H. Leitner u. Heinr Keleti.** Oberregisseur: **Alex. Rott.** Bühne: 7,50 m h., 8 m br., 6 m t. Intern. Gesang- und Tanznummern jeden Genres. Schaunummern ausgeschl. (Vorhang). Spielzeit von September bis Mai. Im Sommer: **Aréna út 84.**

Casino de Paris, Révay utca 18, I. Internationales Ball-Lokal I. Ranges. Dir.: **Hermann Keleti.** 2 Orchester (1 Zigeuner- und 1 Hauskapelle). Tanzspezialitäten jeden Genres. Spielzeit wie **Folies Caprice.**

Steinhardt Mulato (vorm. **Nemzetközi Orfeum**), **V., Rákoczy út 63.** Dir.: **Géza Steinhark.** Bühne: 5,50 m h., 11 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Schau- u. Gesangnummern, ausgenommen gr. Dressur- u. Luftnummern. Spielzeit: September bis Mai. Nur ungarische Programme.

Etabl. Trocadero, V., Király utca 77. Bes. u. Dir.: **Jacques Grüner.** Bühne mit Vorhang. Spielzeit: September bis Mai. Internat. Cabaret-Genre.

Jardin de Paris (Sommer-Cabaret u. Tanz-Etabl.), **Erzsébet királyné út 1.** Bes.: **Louise Wabitsch.** Dir.: **Wabitsch und Grüner.** Saison: Mai bis September. (International.)

Café-Etabl. Mandl, Irány utca 39. Bes. u. Dir.: **Adolf Vasvári.** Bühne ohne Vorhang. Spielzeit ganzjährig. (International.) **Cabaret Modern színpad, Andrássy út 69.** Dir.: **Nagy Endre.** Saison: Ende August bis Ende April.

Budapesti Allatkert (Zoolog. Garten). (Wegen Umbaugeschlossen bis August 1911.) Bes.: **Székes főváros tanácsa** (Magistrat); Dir.: **Zoltán Ráthonyi.** Engag. Karawanen und grössere Dressurnummern. Offerten direkt. Saison: April bis Oktober.

Stabiler Circus, neben dem Zoologischen Garten. Eisenkonstruktion, fasst 2000 Pers. Stallung für 100 Pferde. Elektr. Licht. Spielzeit: 1. Mai bis Ende September.

Circus Barokaldi, Varosliget (stabil), jede Nummer kann arbeiten. Manège und Bühne. (Manège: 13 m Durchm.; Bühne: 10 m br., 8 m t., 11 m h.) Saison: März bis Oktober. Offerten direkt.

National-Circus, Népliget (stabil). Dir.: **Gust. Koller.** Jede Nummer kann arbeiten. Manège und Bühne. Saison: März bis Oktober. Offerten direkt. Brief-Adr.: **Budapest VIII, Orczy út 8. I./23.**

Agenten: **Kovács Sandor, Erzsébet Körút 39 III.** Tel. 80-15. — **Jos. Deutsch, VI, Liszt Ferencz tér 3.** — **Paul Réthy, VII, Erzsébet körút 12.** — **Bernh. Fürst, Hársfa utca 59 b.** — **Adolf Fekete, Váci körút 16.**

Logis: **Hotel Europa, Nagymező utca 11.** —

Cafés: **Café Nowyork, Erzsébet körút 9.** — **Café Lauffer** (Városliget), nächst **Circus Beketov.** — **Restaur. Gregorits, Hermina út 59, Artistenheim.** — **Ungerleiders Néparéna kávéház** neben **Circus Barokaldi.**

Czernowitz (Bukowina) 90 000.

Apollo, V. Dir.: **H. Wartenberg, Hauptstr. 25.** Tel. 125.

Musikverein. Inh.: **Ign. Chyrez.** Ständig Kapellen.

Bierpalast. Inh.: **C. Schneuer.**

Bellevue V., Dir. **Wartenberg.**

Aufmesser's Concertsaal, Tempelgasse.

Café Metropole.

Pilsenetzter Bierhalle.

Agent: **J. Fuhrmann, Kochanowskig. 5.**

Logis: **Hotel Weisses Ross.**

Debreczen 65 274.

Orfeum Hotel Bika. Dir. u. Bes.: Németh András & Comp.
Bühne: 7 m br., 6 m t., 5,50 m h. Orchester: französische Besetzung. Spielzeit: Mitte Mai bis Ende August, ev. Mitte Sept.
Uranus-Theater. Saison ganzjährig. Engag. Schaunummern kleinen Genres.
Var. Varsorie. Dir.: Schönholz.

Drohobyecz 18 000.

Café Imperial, C. Inh.: Schrift.
Café Stadt Wien (Chantant).
Fiume-Susack.
Hotel Susack. Gr. Bühne für Schaunummern.
Agent: Nino Venutti.

Flume 39 000.

Grand Hotel Beauavia, C. Via Clotilde infer. 4. Tel. 246.

Gablonz (Deutschböhmen) 21 000.

Turnhalle, C. E., 2 gr. Säle, 1500 Pers. fass. Inh.: Wilh. Sieben
eichler, Fried. Lud. Jahnstr. 15. Tel. 86.

Graz (Steiermark) 160 000.

Grazer Orfeum V. Eigent.: I. Grazer Akt.-Brauerei; Dir.: Alfred Tittel. Bühne: Proscenium-Oeffnung: 10 m br., 7 m h. Schnürboden: 16 m h. Bühnenhaus: 14 m br., 11 m t. Elektr. Bel. nach Bedarf 110, 150 der 300 Volt Gleichstrom. Neuestes Vierfarben-System. Tel. 315. Orchester 18 Mann. Spielzeit: 1. September bis 31. Mai Variété, 1. Juni bis 31. Aug. Garten-vorstellungen u. Concerte, im Saale: Gastspiele von Theater-Ensembles.
Annensäle, S. E. Eigent.: I. Grazer Aktien-Brauerei, Annenstrasse 72; Pächter und Restaurateur: Hans Pregant. Gr. Saal für 600 Pers., kl. Saal f. 300 Pers. Beide Säle können vereinigt werden. Garten fasst 2000 Personen. Veranda (Wintergarten) fasst 700 Personen. Bel.: Auer's Gasglühlicht. Tel. 280.
Café Continental (Chantant), Priesplatz.
Restaurant auf dem Schlossberg, C. Pächter: Wilh. Sikha. Garten fasst 1500 Pers. Concertsaal fasst 800 Pers. Bel.: Auer's Gasglühlicht.

Kaffeehäuser für Artisten:

Kärtnerhof, Vorbeckgasse.
Kaiserhof, Bismarckplatz.
Thonethof, Herrengasse.

Innsbruck (Tirol) 36 000.

Stadsäle, neben dem Stadt-Theater. Dir.: Reckziegel. S. E. im Sommer Doppelconcerte.
Deutsches Café, C. Inh.: Fr. Steden.
Café Austria, C.
Rest.: Bierwastl, Innrain 10. Inh.: Egger-Rieser. Tel. 426.

Jaslo 5000.

Hotel Krakowski, C.

Ischl (Ober-Oesterreich) 2200.

Brauhaus-Restauration, C. Inh.: Auer Wastl.

Karlsbad (Böhmen) 12 000.

Théâtre Variété. Dir.: Radl u. Hochberger, Bahnhofstr. 200. Bühne 6 m t., 7 m br., Saal: 11 m h., 27 m l. Saison: vom 1. Mai bis 30. Sept., nur im Winter periodisch. Orchester 24 Mann.
Orpheum (Schützenhaus), V. Art. Dir.: Jos. Modl. Beginn der Saison: 16. Mai 1911.

Logis: Hotel Leopold, vis-à-vis dem Variété-Theater. —
 Hotel Lyon (Zum gemütlichen Josef).
 Rest.: Wein-Restaur. Guttenstein, Hans Versailles.

Wilh. Bartels Nachf. Karl Sebert

KARLSBAD

Ältestes Speditions-geschäft in Karlsbad

Spedition Verzollungen Kommission

Grosse Lagerräume, Möbeltransporte

Telephon No. 35

12

Kolomea (Galizien) 40 000.

Café Chantant. Dir.: D. Rosenzweig

Café Central, C.

Café Royal, C. Inh.: Rosenheck.

Logis: Grand Hotel. — Hotel Imperial. Inh.: Wwe. Hirschhorn. Tel. 19.

Komotau 37 000.

Hotel Grüner Baum, C.

Krakau (Galizien) 80 000.

Park Krakowski, V. Dir.: Frass u. Cie. Bühne: 8 m br., 10 m t.
 8 m h. Orchester 18 Mann. Nur Sommersaison.

Colosseum, V. Dir.: A. Friedmann, Zielonag. 17

Café Japan. Inh.: O. Singer.

Café Drobner.

Concertlokal Benzak.

Renaissance, C.

Grotte twardowskiego.

Etabl. Wladyslaw. Inh.: Lubelski u. Krol.

Rest. Jakob Matier, Grotska 71.

Logis: Hotel Warszawski. — Hotel Rosensteck, a. Bahnhof.

Agent: M. Sellar, wohnhaft Podgorze.

Lemberg (Galizien) 128 000.

Colosseum, V. Bes. u. Dir.: Gebr. Hermann. Orch.: d. kk.
 30. u. 95. Inf.-Reg. Bühne: 8,50 m br., 8 m t., 7 m h. Spielzeit
 ganzjährig. Tel. 922.

Wilhelm Weiss

artistischer Leiter und Hausagent des „Variété Bristol“ in
 Lemberg (Oesterreich), Galizien.

Hausagent sämtlicher Provinz-Variétés Galiziens. Verbindungen
 in Oesterreich-Ungarn, Russland und Rumänien.

Ständige Adresse:

37

Variété Bristol, Lemberg (Galizien).

Variété Bristol. Inh. u. Dir.: S. Zehngut, ulica Karola Ludwika I, 19.

Casino de Paris. Dir. u. Bes.: Franz D. Moszkowitz. Bühne: 5,30 m br., 4,50 m t., 5 m h.

Café Americain, C.

Café Banzaj, C., Grodecka 5. Dir.: Stauber.

Cabaret Apollo.

Agent: Wilhelm Weiss, Jaguloneng. 2.

Logis: R. Zukerberg, Sonneng. 14, I. — Julius Woller, Sonneng. 14, I.

Rest.: Grand-Café, Carl Ludwigstr. Rendez-vous der Artisten. — Café du Théâtre. — Café Bellevue, Carl Ludwigstrasse 27. Inh.: S. Reich.

Linz a. d. D. (Ober-Oesterreich) 51 000.

Colosseum, V., Walterstr. 11. Dir. u. Bes.: Gustav Drössler. Kein Orchester, nur Klavier. Bühne: 5 m h., 5,50 m t., 7,50 m br. Saal: 8 m h., 13 m br. Elektr. Bel. Spielzeit: 25. Dez. bis 15. Jan; 1. März bis 15. Mai. 5 Tage vor Weihnachten geschlossen. Pension im Hause à 3 Kr. 8 Tage vor Engagements-eintritt Texte einzusenden. Tel. 224.

Kaufmännisches Vereinshaus. Landschaftl. Redoutensaal. Für feine Concerte, Vorträge, Zauberkünstler.

Märzener Keller. Sommergärten für Schaustell., Luftballonfahrten usw.

Agent: V. Fink, k. k. Hofmusikalienhandlung. (Uebernehmen Concert-Arrangements.)

Linz-Urfahr.

Café Kaiserhof, für Damenkapellen.

Marienbad (Böhmen) 2100.

Hotel Klinger, C.

Hotel Klinger, C.

Meran 7500.

Graf v. Meran, C.

Concerthaus Andreas Hofer, C.

Nagyvarad 50 180.

Bonbonnière szinpad, V. Dir.: Ernst Kondor. Spielzeit ganzjährig. Bühne: 6 m h., 4½ m t., 11 m br.

Olmütz (Mähren) 20 000.

Orpheum, V.

Hotel Sonne, S. E.

Pilsen 62 000.

Tivoli, S. E., Klattauerstr. Bes.: J. Rozum. Bühne: 5,50 m br., 3,20 m t. Tel. 437.

Deutsches Haus, C. E.

Pola 51 000.

Hotel Riviera, C.

Prag (Böhmen) 500 000.

Théâtre Variété, Karolinenthal, Polackystr. 6. Dir.: Eduard Tichy. Orchester 28 Mann. Bühne: 16 m h., 11,50 m t., 14 m br. Saal: 22,50 m h., 25 m l., 18 m br. Schnürboden: 17,50 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Versenk. N. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit: 1. Sept. bis Ende April. 3 Tage vor Ostern geschlossen. Kein Logier- oder Esszwang; der Theatermeister weist Privatlogis nach. Tel. 1020.

Internat. Orpheum, Hofbräuhaus, C. Dir.: K. Sykora, Stephansgasse.

Agenten: Hans Schatz, Riebergasse 15, Zizkov. — Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstr. 6b. — Von der hohen k. k. Stadthalterei konzess. Variété-Theater- u. Concert-Bureau „Artistique“. Inh.: Alb. Arhr. v. Hacke, Karolinenthal 108. Logis: Frau Marie Adler, Königstr., Karolinenthal. — Zur

Stadt Hamburg, II St. — Wwe. Wawra, Gartengasse 8, I. —
 Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstr. 6b.
 R e s t.: Café Carso, Graben. — Café Metropol, Wenzelplatz.



Café Corso

PRAG, GRABEN. 17

Zusammenkunft der Herren Artisten.

Pressnitz 30 000.

Deutsches Haus, S. E.

Przemysl 39 000.

Hotel Victoria. Inh.: Lien.

Café Edison, C.

Café Habsburg, C.

Logis: Hotel National.

Radautz 13 000.

Café Stadt Paris.

Deutsches Vereinshaus.

Reichenberg (Böhmen) 36 000.

Meininger's Varieté. Bes. u. Dir.: Carl Meininger. Bühne:
 8 m br., 7 m t., 6,50 m h. Spielzeit: ganzjährig.

Café Apollo, C., Schückerstr. 36. Inh.: J. Klingsberg.

Logis: Hote Stadt Wien, Turnerstr. 12. Inh.: Emil Sieber

Rovereto (Tirol) 10 000.

Salone Gllra, C., Saal fasst 500 Personen, und Garten.

Rzeszow 2000.

Café Polonia. Inh.: Klappholz.

Café Metropole. Inh.: Gorlitz.

Café Imperial. Inh.: Horner.

Saaz 15 000.

Bierhalle, S. E.

Café Rathaus, S. E.

Goldene Sonne, S. E.

Salzburg 37 000.

Palmengarten, V. Inh.: Franz Obereder, Judengasse 9.

Logis: Gasthof zum Mohren. Bes. Franz Obereder. Artisten
 Vorzugspreise.

Sambor 14 000.

Café Greif.

Sanok 6000.

Café Corso, C. Inh.: Hopfinger.

Mährisch-Schönberg 13 000.

Deutsches Haus, S. E. Inh.: Viktor Popp, Schillerstr. Tel. 41.

Stanislau 27 000.

Café Royal, C.

Neues Hotel Central, C. Inh.: Tigieza.

Elisabethpark.

Café Edison. Inh.: Haubenstock.

Logis: Hotel 3 Kronen.

Stryj 25 000.

Café Rosenberg.
Café Habsburg.

Suczawa 10 000.

Café Corso.
Hotel Dermer.

Tarnopol 28 000—

Café Imperial, C.
Logis: Grand Hotel.

Tarnow 40 000.

Café Boulevard, C. Inh.: Rosa Haber.
Café Kirsch, C.
Logis: Hotel Galicyck.

Temesvar 70 000.

Delvideki Casino, V. Dir.: Ujvari Karoly. International.
Saison: Mai bis September.
Café Wendt, C.
Modern Szinhay, V., Dir. Karl Ujvari.

Tepplitz (Böhmen) 27 000.

Variété Zum Schwan, Bahnhofstr. Dir.: u. Bes.: Aug. Rücknagel. Bühne: 5 m h., 8 m br., 8 m t. Saal fasst 500 Pers. Elektr. Bel. 220 Volt. 220 Amp. Raum für Luftnummern. Spielzeit: 1. Sept. bis 30. Mai. Tel. 505.
Logis: Gasthaus Zum Schwan.
Rest.: Café Français, Meissnerstrasse.

Tetschen (Oesterreich-Schlesien) 8000.

Restaurant Deschke, C. Bühne: 4,03 m tief.
Schützenhaus, C. Inh.: Eduard Mayerhoffer.

Triest 225 000.

Eden, V. Dir.: D. Windspoch. Bühne: 14 m br., 15 m h., 8 m t. Saal fasst 800 Personen.
Teatro Fenice, für Circus u. Variété gleich gut geeignet. 2014 Personen fassend. Via Stadion 6.
Politeama Rossetti, auch für Circus, 2860 Personen fassend.
Teatro Goldini, für Variété gut geeignet. 1600 Pers. fassend.
Rest. Aurora, C. Inh.: Josef Domines, Via Carducci 13.
Emil Neugebauers Sommervariété.

Café-Chantant-Restaurants:

Rest. All'Acquedotto nuovo (gen. „Alle Gatte“), ohne Hausagent.
Rest. Al Gambrinus, Via Acquedotto No. 100, Dir. Enrica Schoenhardt.

Café Milano, C. Via Stadion Acquedotto 35. Tel. 1256.
Rest. „Excelsior“, in Barcola bei Triest, nur in den Sommermonaten (ziemlich elegant).

Agent.: Ag. Art.-Centrale Cureil, arrangiert Tournées für Istrien und Dalmatien.

Logis: Hotel Volpich, mit Restaurant. — Hotel Central, mit Rest. — Hotel Buon Pastore, mit Rest. — Hotel Europa, mit Rest. — Hotel Moncenisso, mit Restaurant.

Troppau (Oesterreich-Schlesien) 38 500.

Promenade-Rest., S. E., auch Garten. Konzess.-Inh.: Joh. Kutscha.
Pilsener Bierhalle. Inh.: Golasowski.

Warnsdorf (Böhmen) 20 000.

Colosseum, S. E. Bes.: R. Hartelt. Saal fasst 1500 Pers., mit Gal. u. Bühne.

Wien 2 150 000.

Apollo-Theater, V., VI., Gumpendorferstr. 63. Bes. u. Dir.: Ben Tieber. Bühne: 10 m h., 11 m br. Vorbau: 2 m. Schnürboden: 10 m. Elektr. Bel. Orchester 20 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Sommer und Winterlokal. Spielzeit 9-10 Monate.

Etabl. Ronacher, V., I., Himmelpfortg. 25. Dir.: Gabor Steiner. Orch.: 32 Mann. Podium: 1,15 m h. Bühne: 8 m h., 13,90 m br. Saal: 13,50 m h., 20,51 m l., 24,80 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. N. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit: 9-10 Monate. 3 Tage vor Ostern und Weihnachten geschlossen. Kein Logis- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Hause (Hotel Ronacher) vorhanden; für Familien, die auswärts wohnen wollen, empfiehlt es sich, sich schriftlich mit dem Bühnenmeister in Verbindung zu setzen.

Colosseum, V., IX., Nussdorferstr. 4. Eigent.: Kommandit-Ges. Roth & Co. Dir.: Louis Mittler. Orchester: 22 Mann. Podium: 1,10 m h. Bühne: 5,75 m u. 9 m t., letztere für Arbeiten, welche eine Breite von nur 6,5 m benötigen, 14 m br. Keine Luftnummern. Elektr. Bel. (Gl. u. W.) Refl. Spielzeit 1. September bis 15. Mai. 3 Tage vor Ostern und Weihnachten geschlossen. Kein Logis- oder Esszwang. Auf Ersuchen erteilt die Direktion wohnungssuchenden Artisten gern Ratschläge.

Etabl. Gartenbau, V., I., Weihburgg. 29. Dir.: Ludwig Domansky. Bühne: 7 m h., 10 m br., 6 m t. Orchester: 12 Mann. Elektr. Bel. Spielzeit: ganzjährig. Tel. 3375.

Der Himmel, V., VI., Magdalenenstr. 6. Tel. 8700. Bes.: Albert Frankl; Dir.: S. Kunstadt; V.-Reg.: Adolf Drechsler; Musik-Dir.: Willy Sommer.

Venedig in Wien (Englischer Garten), V., II., k. k. Prater. Dir.: Alfred H. Winter. Gedeckte Bühne im Freien. 1200 Pers. Bühne: 6 m h., 12 m t., vorn 12 m br., rückw. 10 m. Spielzeit: 1. Mai bis 1. Oktober. Orchester: 22 Mann.

Moulin rouge (in Venedig in Wien). Dir.: Adolf Brett. Monatlich wechselnde internationale Tanznummern. Saison: Mai bis Ende September.

Budapester Orpheum-Gesellschaft, V., II., Taborstr. 8 (Hotel Central). Dir.: Karl Lechner. Regie: H. Eisenbach. Spielzeit: ganzjährig.

Johann Weigl's Variété Dreherpark, XII., Schönbrunnerstr. 307. Dir.: Joh. Weigl. Spielzeit: Juli bis September.

Neufellner's Variété, XVI., Lerchenfeldergürtel 55. Dir.: A. Schäfer.

Pertl's Sommer-Orpheum, V., II., k. k. Prater, III. Kaffeehaus; periodische Vorstellungen an Sonn- und Feiertagen. Dir.: Frau Pertl.

Circus Albert Schumann, V., XV., Märzstr. Dir.: J. Seeth. Reg.: Grünwald.

Circus Busch, II., k. k. Prater, Ausstellungsstrasse.

Maxim, C., I., Rauhensteing. 8. Internat. Tanz- und Gesangsproduktionen. Elektr. Bel. Spielzeit: 1. September bis 1. Juni. Dir.: Aigner.

Trocadero, C., I., Walfischg. 11. Dir.: Aigner.

Tabarin, C., I., Annag. 3. Dir.: Aigner.

Max und Moritz, V., I., Annagasse 3. Tel. 9629. Dir.: Fleischmann und Grünecker. Wiener Possentheater.

Linden-Palace, V. u. C., I., Ballg. 6. Tel. 7766. Dir.: Constance von Linden.

Casino de Paris, C., I., Peterplatz 1. Dir.: Franz Bauer.

Salvator Keller (Zum dummen Kerl), V. u. C., I., Salvatorg. 1. Dir.: Adolphi (Adolf Hirsch).

Reklame, V., II., Praterstr. 34. Tel. 16409. Dir.: Adolf Brett. Spielzeit: ganzjährig.

Etabl. Hermine Ferry, V. u. C., I., Tegetthofstr. 1. Dir.: Hermine Ferry.

Etabl. Süßes Mädcl, C. I., Kärtnerstr. 8. Dir.: Mirzl Kirchner.
 Café Lyra, C. I., Kohlmesserg. 2.
 Parisien, C. I., Himmelpfortg. 25 (Ronachergebäude). Dir.:
 Carl Colini. Internationale Gesang- u. Tanzproduktionen.
 Homes Fey-Theater, V., I., Kohlmarkt 10. Zaubertheater,
 Abnormitäten, Illusionen.

Cabarets:

Fledermaus, I., Johannesgasse. Tel. 3459. Dir.: Ferdinand Stein.
 Die Hölle, VI., Magdalenenstr. 8. Tel. 538. Dir.: Brider
 Natzler.
 Kleine Bühne, I., Wollzeile 34. Tel. 3368. Dir.: Paul Gutmann
 und Frau Gutmann-Umlauf.
 Entre-nous, I., Ronachergebäude. Dir.: Carl Colini.
 Péle-méle (Sommercabaret in „Venedig in Wien“). Mai-Oktober.

Agenten: Josef Armin, Kaunitzgasse 2. Tel. 1096, IV. —
 Anton Wilhelm, Wollzeile 31. — Czepicyka, Führisstr. 9.
 Tel. 5264. — Franz König, VI., Theobaldg. 5. — Heiner Stiasni
 (gen. Wild jr.), Getreidemarkt 3. — Concertdir. Ignatz Kugel,
 VIII., Langgasse 16. Leiter d. Var.-Abt.: Georg Kugel. —
 Carl Zwerenz, Kaiser-Josef-Str. 39. — Tel. 21 376. — K. k. konz.
 Universal Theatergeschäftsbureau u. Bühnenvertrieb Vindobona.
 Inh.: K. D. Bukowics u. K. L. Zwereny, Gumpendorferstr. 34,
 II. St., Mey. 18. Tel. 5163. — Haan-Karpeles Hajos, II.,
 Praterstr. 78. Tel. 23 847. Telegr.-Adr.: Chanteeler.

Cafés und Restaurants:

Café de l'Europe, I., Stefansplatz 8. — Café Schramek, XVI.,
 Brunnengasse 54. — Café Heinrichshof, I., Opernring 3. —
 Café Donauhof, I., Schottenring 13. — Café Siller, I., Laurenzer-
 berg 4. — Café Edison, I., Franz-Josefs-Quai 13. — Café Edt-
 hofcr, II., Kaiser-Josef-Str. 34. — Café Preitensteiner, II.,
 Nordbahnstr. 56. — Café Orient, II., Praterstr. 66. — Café
 Tegetthof, II., Kaiser-Josef-Str. 42. — Café Praterstern, II.,
 Praterstr. 78. — Café Zenker, II., Ausstellungsstr. 88. — Café de
 l'Opéral, I., Operngasse 8. — Café Dobner, I., Getreidemarkt 1.
 Café Casa Piccola, VI., Mariahilferstr. 1 b. — Café Prohaka, VI.,
 Mariahilferstr. 127. — Café Colosseum, IX., Nussdorferstr. 6. — Café Winkler,
 II., Stuwcrstr. 1. — Café Orleans, IX., Währingerstr. 68. —
 Artistencafé Engel, II., Praterstr. 11. Tel. 15 485. — Georg
 Haller, k. k. Prater-Restaurations 41, „Zum goldenen Kegcl“.
 — Café Adolf Schlusckc, VIII., Blindengasse 8. — Restaurant-
 Café Anton Wilhelm, I., Himmelpfortgasse 25. — Café Corso, II.,
 Praterstr. 54. Inh.: Joh. Prummüller. — Café Reklame, II.,
 Praterstr. 34. Bes.: Adolf Brett. — Café Kraus, XI., IIsenstr.
 34. — Karl Kreuleders Restaurant „Zum grünen Jäger“, II.,
 k. k. Prater, Ausstellungsstr. — Café Wien, VIII., AIsenstr. 15.
 Inh.: Karl Auer. — Café Louvre, II., Praterstr. 11. Bes.: Beidl.
 — Volkssängerbörse: Café Greillinger (vormals Zöch), XVI.,
 Lerchenfeldergürtel 41. — Café Georg Lohr, XVI., Neulerchen-
 felderstr. 25. — Café Alexander Zöch, XVI., Lerchenfelder-
 gürtel 41. — Cgfc Wieder, II., Circusgasse 37, vis-à-vis Circus
 Renz. — Café Halberstadt, IX., Gürtel 80, nächst d. Colosseum.
 — Café Barkay, II., Praterstr. 11 (Lloyd Hof). — Zum dummen
 Kerl, Salvatorg. 9. Inh.: Klavierhumorist Adolff Hirsch.
 — Caféhaus Kajetan Hartl, neben dem Circus Schumann. — Beckers
 Bierquelle, Kirchgasse 38. Tel. 970. — Café Derby, II., Aus-
 stellungsstr. 23.

Logis: Circusgasse 3, 32. — Hotel zur Goldspinnerin, III.,
 Ungarg. 2. —

Portugal (Republik).

Figueira da Foz 39 000.

Teatro Circo, S. E., 1200 Pers. fass.

Lissabon 388 000.

Colyseio dos Recreios, V. Dir.: Santos Junior. Gas- u. elektr. Licht. Orchester 30 Mann. Bühne: 35 m h., 17 m br. Circus 30 m t., 36 m h. Für jede Luftnummer passend. Etabl. fass. 8000 Personen.

Real Colyseio, V., 2800 Pers. fass., Circus und Theater. Bühne: 16 m h., 12 m t., 9 m br.

Teatro de Dona Amélia, Oper, Operette, Vaudeville.

Teatro San Carlos, italien. Oper.

Teatro Rua dos Condes, Drama.

Teatro Gymnacio, Operette, Drama.

Rest.: Café-Restaurant Suisse. — Café-Restaur. Montanha Rua d Assumpcio.

Oporto 180 000.

Circo u. Teatro Agnia d'ore, S. E. Dir.: A. Santos, 2000 P. f.

Teatro Principe Alfonso, S. E., 2500 Pers. fass.

Rumänien.

20. April a. St.: Geburtstag des Königs Karl I. — 10. Mai a. St.: Fest der Unabhängigkeits-Erklärung. — Pässe sind unbedingt erforderlich und müssen vom rumänischen Konsul in Wien, Budapest, Czernowitz, Berlin, Breslau, Frankfurt a. M., Hamburg, Leipzig, Mannheim oder Stettin visiert sein, was für Deutsche und Oesterreicher kostenlos erfolgt.

Ein längerer Aufenthalt bedingt die Lösung des sog. roten Zettels. Die gewöhnlichen Kontrakte lauten auf Kost, Wohnung und Reise sowie das Recht zum Sammeln mit dem Teller. Kontrakte sind beinahe wertlos, doch sind schon viele Streitigkeiten mit Hilfe der Polizei und der Konsulate geordnet worden. Fixe Gage kommt ausnahmsweise vor. In Bucarest ist Tellersammeln pol. verboten. Anschluss und Engagement zu finden ist sehr leicht, da die Städte sehr nahe beieinander liegen und ausserdem die Entrepreneure oft zu 20—24 Stunden pro Vorstellung engagieren. Auch Circusse, Menagerien, Concertkapellen finden Plätze. Es sind zahlreiche Agenturen vorhanden. Auch Kinematographen sind sehr beliebt geworden.

Bacau, 17 000.

Bereria Griewel. Dir.: J. Griewel, S. u. W., V.

Berlad 22 110.

Bereria Mansaviardo, Ch.

Variété Gabor, S. u. W.

Variété Bristol, S. u. W.

Botosani, 33 000.

Hotel-Variété Splendid. Dir.: Regenstreich.

Braila, 60 000.

Variété Casino de Paris (ehemals Peles), 300 P. Cinema.

Variété Paradis. Dir.: N. Moldoveanu. Nur Sommer.

Variété Casa Rally. Dir.: N. Moldoveanu. Nur Winter.

(Café Splendid u. Café de France, Artisten-Rendezvous.)

Bucarest, 288 000.

Variété Moulin Rouge (S. u. W.). Dir.: J. Weber

Variété Sarendar (S. u. W.). Dir.: G. Radulescu.

Variété Peles (S. u. W.). Dir.: Rothschild.

Variété Edison (derzeit Kinematograph) mit je 1 Var.-Nr.

- Circus Sidoli (Wwe. Em. Sidoli).
 Bereria Moderna. Inh.: C. Paukert, Concertlokal.
 Bereria Basilescu, Concertlokal.
 (Artisten-Rendezvous: Café de France und Café Bristol).
 Chateau des fleurs, V. Dir.: Hacker.
- Buzen. 25 000.
 Variété Filip Dumitrescu, S. u. W.
 (Die übrigen geschlossen, oder vorübergehend Chantant).
- Campina. 3000 (Industrie).
 Variété Fritz Braun, S. u. W.
 Variété Franz Gruja, S. u. W.
- Caracal. 8000..
 Variété Costandaro, S. u. W.
- Constantza. 13 000.
 Variété Terasse (nur S., im W. ist es Ch.). Dir.: Misu Georgescu.
- Craiova. 45 000.
 Variété u. Beraria Azuga. Dir.: Stefan. (Nur W)
 Variété Franz Braun. (Nur W.)
 Circusgebäude. Bes.: Zwänger.
- Focsani 19 910.
 Variété Gottesmann (Hotel Bristol). S. u. W.
 Variété Regal (nur W.). Dir.: Steiner.
 Beraria Azuga. Nur Damenkapellen.
- Foltfesci 2150.
 Variété Central. Dir.: Weintraub.
- Galatz. 65 000.
 Variété Central. Dir.: N. Cornea. S. u. W.
 Circus. Inh.: J. Khueu.
- Giurgiu. 25 000.
 Variété Bratulescu. Dir.: L. Löwensohn.
- Jassy. 70 000.
 Colosseul Bragadir. Dir.: Daunescu. S. u. W.
 Chateau de Fleurs (Café Concert). Dir.: T. Apostolibus. S. u. W.
 Cuzavoda. Nur Kinematograph.
 Colosseul Regal (ehem. Circus Sidoli) geschlossen.
- Pascani 10 500.
 Café-Restaurant Friedr. Koch.
- Piatra Neamtzu. 2000.
 Variété Continental. Inh.: Golf. S. u. W.
 Hotel Regal. Inh.: Levenitz. Geschlossen.
- Pitecsi. 17 000.
 Varful cu dor. — Bararia Luther. — Confetaria Lazarescu.
 (Alle drei zeitweilig Café Chantants.)
- Ploesti. 46 500.
 Variété New York. Dir.: E. von Laskay. S. u. W.
 Variété Grand Hotel. Dir.: W. Juster. S. u. W.
 Beraria Crivitza und Moldavio. Nur rumänischer Theater.
- Roman. 13 000.
 Variété Continental. Dir.: Nicotescu.
- Sulina 6600.
 Variété Club english.
- Tecuci 13 405.
 Beraria Azuga, V. Dir.: Leon.
- Turn Severin 3000.
 Theater Metropol. Dir.: J. Posch (fixe Gage!). Nur W.
 Hotel Europa. Dir.: Altaros. Nur W.
 Hotel Regal. Nur W.

Turnu Magurele 6000.

Beraria Zeto (geschlossen).

Valslui (bei Jassy) 1000.

Hotel Central, C. Inh.: Segal.

Kasino, V. Inh. A. C. Barosti.

Agenturen: Bucarest: M. Mihailescu, Hotel de France. —

M. Kaiser, Hotel de France. Athanasin, Hotel Victoria. —

Paulmann & Fotescu, Boulevard Elizabeta. — Jassy: Th. P.

Maximov, Adr. Libraria Maximovici.

Artisten-Vereine: Syndicatul Artistilor. Präs.: Th.

M. Stoinescu Kassierer: J. Goldenberg. Bucarest, Str. Aureliu 33.

Russland und Finnland.

19. (6.) Mai: Geburtstag des Kaisers Nikolaus II.

Die Zahl der Feiertage, an denen in Varietés usw. nicht gespielt werden darf, ist nicht für ganz Russland einheitlich bestimmt; die Verfügung hierüber steht vielmehr den Lokalbehörden (Gouverneuren, Stadthauptleuten, Polizeimeistern) zu. Allgemeine Feiertage in 1911, an welchen Artisten nicht bezahlt werden, sind: 5. Januar, 1., 21. bis 27. Februar, 12. bis 19. und 24. März, 2. bis 10. April, 18. Mai, 4. Juni, 5., 14., 28., 29. Juni, 7., 13., 14. September, 20. November, 24. und 25. Dezember.

Finnland. Charwoche: Donnerstag, Freitag, Sonntag 24. Dezbr. Für Polen, Ostseeprovinzen und Finnland gelten diese Tage nicht, sondern 22. bis 29. 3. und 24. 12.

Kontraktsteuer: 50 Kopeken pro 100 Rubel für den Betrag, den der Artist de facto erhält.

Pass-Angelegenheiten. Jeder Ausländer ist verpflichtet, nach Ankunft den Pass im Hotel resp. dem Wirt der Wohnung, wo er abgestiegen, zu übergeben behufs Anmeldung. Spesen 10—50 Kopeken, je nach dem Hotel, bei mehr als 6 monatlichem Aufenthalte muss ein besonderer Aufenthaltsschein erwirkt werden. Stempelmarke 60 Kopeken bis 1 Rubel; direkt sich in dieser Angelegenheit an das Polizei-Revier zu wenden. Wenn ausländischer Pass abläuft, ist Inhaber nicht verpflichtet, sich einen neuen kommen zu lassen, der alte Pass genügt immer als Legitimation. Man wende sich in jeder Pass-Angelegenheit direkt an die Polizei und nicht an Leute, die sich mit solchen Sachen befassen. — Artisten können einige Kostüme und Requisiten mitnehmen und werden dieselben zollfrei durchgelassen, bei grösserer Zahl von Requisiten, Geräten und Apparaten muss man sich an das Zolldepartement in St. Petersburg wenden. Auskünfte erteilen bereitwilligst russische Konsulate im Auslande, wenn dringend auch telegraphisch.

Logis- und Pensionszwang im Theater ist polizeilich verboten.

NB. Neue Zollverordnung: Zollfreie Zustellungen an Personen, welche sich länger als 1 Tag in Russland aufhalten, sind unzulässig.

Abo (Finnland) 43 000.

Restaurant Hamburger Börse, C., auch Garten-Etablissement.

Etabl. Brandkärhuset, C. Bes.: Oscar Olafsson.

Astrachan 122 000.

Reise von Zarizyn nach Astrachan im Sommer 22 Stunden per Dampfboot.

Arcadia, V., Garten u. Theater. Dir.: Gebr. Polyakowitsch.

Orchester 15 Mann. Saal für 2000 Pers. Bühne: 6 m br..

5,50 m t. Sommerlokal. Gartenbühne: 15 m br., 12 m t.

Elektr. Bel. Garten für 10 000 Personen.

Im Winter Schlittenverbindung, weil keine Bahn.

Garten Otradnoje.
Circus Nikitin.
Circus Slobin.
Circus Nikitin, 2300 P.

Baku 179 000.
Continental-Theater, V. Dir.: Schengelia. Bühne: 9 m br.,
5 m h., 7 m t.
Etablissement Freiberg, C.

Balud bei Lodz
Floratheater. Dir.: Kühn.

Batum (Kaukasus) 45 000.
Circus. Bes.: Schmajefsky.

Björneborg (Finnland) 15 000.
Hotel Ostada, C.
Bouffes-Tivoll.



Charkow 200 000.
Circus. G. M. Mussuri. (stabil).
Tivoll, V. Dir. Wassiljewitsch.
Aquarium (fr. Arcadia), V. Bes. u. Dir.: H. Leifar.
Jardin Eldorado, V., Sommerlokal.
Theatre Bouffes, V.
Hotel Versailles, C.
Circus Barowski.
Rest: Hotel Zimmermann, Rumskojastr. 11. Inh.: Senturin
u. Strekoscheff.

Cherson 59 000.
Hotel Odessa, C. Dir.: H. Grinischenko. Gartenbühne: 7 m br.
4 m t. Saalbühne: 3 × 2,50 m.

Dorpat 42 425.
Casinotheater. 16. August bis 30. April.

Hotel Commerce, C.
Dubbeln bei Riga 3000
Etabl. Venedig, V., früher Monplaisir.

Ekaterinoslaw 136 000.
(Deutsches Vize-Konsulat.)
Etabl. Aquarium, V. Nur Sommer.
Garten-Eremitage, fasst 4000 Pers. Bühne: 8 m br., 7,50 m t.,
7,50 m h.
Kommerz Garten. Administrator Brodezki, fasst gegen 3000
Pers. Garten-Bühne: 7,50 m br., 6 m t., 4 m h. Streich-Orch.
12 Mann.
Theatre Blitz. Dir.: Rechmann, Cinema mit Var.
Hotel Brüssel, C.
Englischer Klub, fasst gegen 6000 Pers. Wöchentlich 4 ma
grosse Concerte. Engagiert werden auch auf einige Tage durch-
reisende Artisten. Keine Bühne, nur grosse Orchester-Muschel.

Feodossia (Kurort) 27 000.

Gorodshofsal, C.
Sommertheater im Stadtgarten.
Circus-Gebäude. Inh.: Stratigeff. Elektr. Bel.

Hangö 5000.

Hotel Bellevue, C.

Helsingfors 77 490.

Hippodrome-Circus.
Helikon-Theater, V. Bühne 5 m br., 3 m t., 4 m h.

Kalisch (russ. Polen) 24 000.

Warschauer Garten, V. Dir.: Jul. Wypiszczyk.
Park-Restaurant, C. Inh.: Wiesnewsky.
Grand Café Kalisch, C.

Kasan 144 000.

Eremitage, V. D r.: S. J. Jäger. Bühne: 14 m br., 10 m t.
Panajewski-Garten, Dir.: Prochorow. (Sommer).
Variété-Theater-Garten. D r.: S. L. Borodansk.

Kiew 319 000.

Apollo, V.

Kischinow (Bessarabien) 126 000.

Pavillon, V. Dir.: Rosenblüt.
Chateau de Fleurs, V.

Kislowodsk (Kurort Kaukasus) 890.

Grand Casino de K.
Aquarium.
Theater Mauritania.

Krementschug 58 648.

Sommertheater. Dir.: Rosenfeld.

Libau (Kurland) 70 000.

Hamburger Theater. Dir.: Dresche. (Logis und Pension.)
Circusgebäude. Dir.: Strepetow.
Familiengarten, V. Bes. und Dir.: Philipp Reiter. Bühne:
6 m h., 7,50 m br., 6,75 m t. Spielzeit ganzjährig.
Arkadia, V. Inh.: L. Hoffmann, Pustastr. 5.
Hotel Europa, C.

Lodz (russ. Polen) 352 000.

Variété Manteuffel.
Helenenhof, V., Familien-Variété. Bes.: Anstadt's Erben.
Dir.: Benndorf. Saison: 1. September bis 1. Mai.
Hamburger Variété. Dir.: Dresche.
Wintergarten, C., rue de Petrikowska 151. Bes. u. Dir.: Adolf
Fischer. Nur für Herrenkapellen. Bühne: 7 Ell. h., 13 Ell. br.,
6 Ell. t. Schnürboden: 2 Ell. Gas. Orchester 6—8 Mann.
Spielzeit 16. September.
Concerthaus, Bahnstr. 18. Bes.: Vogel. Oberer Saal fasst
1000 Pers., unterer Saal fasst 300 Pers. Gasbel.
Olympia. Dir.: P. Kronen.
Urania-Theater. Dir.: Junod.
Arcadia. — Flora. — Cinemas mit Var.-Programm.
Agent: Carl Deutsch, Zawadzka 7.

Lublin 54 000.

Cabaret Zacisze. Dir.: Bonhonski.
Restaurant Europe, C. Dir.: J. Biat.
Operakälloren, C.
Klippan, C.
Etablissement Kaisanienei, C.
Hotel Kämp, C.

Moskau 1 175 000.

Variété- und Theatervorstellungen dürfen in der ersten, mittleren und letzten Woche der grossen russischen Fasten und vor den grossen Festtagen: am 23. und 24. Dezember, 5. Januar, 1. Februar, 24. März, 5. Mai, vor Pfingsten, vor dem 29. Juni, 5., 14. und 28. August, 7., 13. und 30. September, 21. Oktober, 20. November nicht stattfinden.

(Nummern, wobei der Saal verdunkelt werden muss, können nicht auftreten.)

Etabl. Yard, V. Dir.: Sudakow.

Ermitage, V. Dir. u. Eig.: Schtschukin.

Ekaterinskypark, C. Garten.

Antey, C.

Hotel Continental, C.

Zolotoi Jakore, C.

Wwendenski Volkshaus, S. E., Saal fasst 800 Pers.

Zoologischer Garten, engagiert auch Damenkapellen.

Circus Salamonski.

*Bouffes, La Scala, Folies Bergère, Casino, Aquarium siehe Seite 99.

Agent: Oskar Linneberg, Kolokotnikow, Pereula 22, Qu. 19.

Nicolajeff.

Teatralnaja Gortinitza, C.

Nishny-Nowgorod 95 000.

Electro-Theatre.

Uwaroff, V.

Apollo, V.

Wostotschny-Bazar, V. Dir.: Dugureff.

Odessa 500 000.

(Deutsches Konsulat.)

Colosseum-Variété. Dir.: M. Worobjeff.

Hotel du Nord, V. Dir.: Süd-Russ. Gesellschaft. Sommerbühne:

4 m h., 5 m br., 6 D t. Winterbühne für Gesellschaften.

Ermitage, V. Dir.: Gesellschaft Arteil.

Etabl. Langeron, V., Sommer-Theater.

Bouff-Garten. Dir.: Kisofskaja.

Apollo.

Théâtre „Decadance“, V.

Etabl. Kleine Fontäne.

Odessaer Circus. Bes.: Malewitsch.

Hotel Richelieu, C.

*Grand Hotel. Siehe Seite 99.

Agent: Joseph Steimann, Kusnetschnaja 16. — Bernard

Brodsky, Hotel Victoria. — Heinrich Beisert, Deribas 7.

Tel. 4/55.

Rest: „Bavaria“, Ecke Richelieu- u. Deribasstr. — Bruhns

(Deutsch), de ribas Str., Hans Wagner. — Café Liebmann. —

Hotel de la Bouse, Puschkinstr. — Hotel de Crinnée, Catha-

rinenplatz. — Hotel Metropol, nahe beim Circus.

Pernau 13 000.

Var. Truslit, Malmö. Dir.: P. Truslit. Bühne: 7 m h., 3,50 m br.,

2,50 m t. Elektr. Bel. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer-

und Winterlokal.

St. Petersburg 1 600 000.

a) Sommer-Etablissements:

Theater und Garten Aquarium, V. Alexandrow. Tel. 406-94.

Theater Bouffes, V. Dir.: P. W. Tumpakow. Tel. 416-96.

Villa Rode, V. Dir.: A. Rode. Tel. 77-34 u. 136-60.

Garten Eden, V. Dir.: K. Baumwaldt. Tel. 36-10.

Zoologischer Garten, Kronwerski-Prospekt. Dir.: S. Novikow.
Podium: 2 m h., 21 m t. Bühne: 14 m br., 6 m h. (Lichtmass).
Spielzeit: Ende April bis Mitte September russ. Stils. Tel.
407-26.

Theater Farce, V. Dir.: P. W. Tumpakow.

Taurischer Garten. Dir.: Mässigkeitskuratorium. Tel. 10-43.

Narodnyi Dom. Dir.: Mässigkeitskuratorium. Tel. 411-82.

Chanteclair, Stat. Oserki der Finnländischen Eisenbahn. Jeden
Sommer andere Direktion.

St. Petersburg.

25

! Spezial-Spedition für Artisten !

Louis Hecht

St. Petersburg, Simeonouskaja No. 3, Qu. 7.

b) Winter-Etablissements:

Circus Ciniselli. Dir.: Scipione Ciniselli. Tel. 1-65.

Cirque Moderne. Dir.: G. Sanefand. Tel. 109-99.

Aquarium, V. Dir.: Alexandrow. Tel. 406-94.

Jardin d'Hiver, V., Fontanka 13. Dir.: P. J. Tjurin. Tel. 19-68.

Salon-Variété. Dir.: P. W. Tumpakow. Tel. 19-67.

Narodnyi Dom (Volkshaus Kaiser Nicolai II.). Dir.: Mässigkeits-
kuratorium. Tel. 411-82.

Villa Rode, V. Dir.: A. Rode. Tel. 77-34 u. 136-60.

Casino, V. (Krinkow-Kanal 12.) Dir.: A. Brjanski u. F. Seest.
Tel. 546-35.

Lanskaja, V., Wiborgu Chaussee 5. Dir.: W. J. Ivanow. Tel.
137-45.

c. Concertlokale:

Zweite Kellner-Genossenschaft, Sadowaja 15. Tel. 43-46.

Donon bei der Nikolai-Brücke. Bes.: Nadermann. Tel. 3-34.

Ges. Quisisana, Newski 46. Tel. 32-04.

Contant, Maika 58. Tel. 7-57 u. 501-62.

O. Leiner, Newski 18. Tel. 10-38.

Ges. Malo-Jarosslawez, Merkaja 8. Tel. 3-16 u. 117-89.

Medwedj, Gr. Konjuschennaja 27. Bes.: A. Sudakow. Tel.
11-49 u. 20-08.

Ges. Metropo, Sadowaja 14. Tel. 15-42.

Nementschinki, Sagorodnyi 18. Tel. 79-81.

Neuer Concert-Saal K. P. Palkin. Bes.: Ges. W. J. Solwojew,

Newski 47-1. Tel. 433-91.

Restaurant de Paris, Mirskaja 16-8. Bes.: A. Juin. Tel. 9-27
u. 96-10.

Erste Kellner-Genossenschaft, Sadowaja 22. Tel. 14-66 u. 93-59.

Albert, Newsky 18. Bes.: A. Betan. Tel. 12-35.

Ernest, Kamenuvostr. 60. Bes.: L. Filipparel. Tel. 408-19.

Jardin d'hiver, V., Fontanka 13. Tel. 19-68.

Jar. Pet. Seite, Gr. Prosp. 13. Tel. 414-47.

Hotel d'Europe, Michailowskaja.

Agenten: Reiter u. Schley, Newski Prospekt 50. Tel. 56-61.

Reval 65 000.

Schmiedepforten-Anlagen, V. Bes. u. Dir.: Fr. Sprehge. Bühne:
9 m h. 8,50 m br., 6 m t. 16 Mann Orchester. Gas. Raum

für Tiere. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September, russ. Stils
Im Winter im Saal f. 250—300 P. Damenkapellen. „Metropol“ V.
Logis: Hotel Nolte (Privat-Hotel).

Riga 360 000.

Edinburger Kurhaus (Rigaer Strand). Bes.: Fürst Odinsky;
Dir. Bargaff & Ennkoff. Konzession für Concert und Variété.
Bühne: 10 m br., 8 m h., 5 m t. Vorbau. Elektr. Bel. Orchester
16 Mann. Luftnummer ausgeschlossen. Raum für Tiere vor-
handen. Spielt nur Sommer. Spielzeit vom 1. Juni bis 1. Aug.
Theater Olympia. Dir. u. Bes.: August Neuland, Elisabethstr. 69.
Elektr. Bel. Orch. 10 Mann mit Klavier. Luftnummern können
arbeiten. Raum für Tiere nicht vorhanden. Spielt Winter und
Sommer. Winterlokal nur für kleine Nummern. Tel. 99.

Casino-Theater. Bes. und Dir.: A. Kuwald, Alexanderstr. 80.
Konzession für Theater und Variété. Spielt Sommer und
Winter. Sommerbühne: 5 m br., 3 m t., 5 m h. Vorbau. Luft-
nummern unentgeltlich. Raum für Tiere vorhanden. Schöner
grosser Garten. Elektr. Bel. Winterbühne nur für Soubretten
und Humoristen. Orchester 12 Mann.

Circus Salamonsky, Pauluccistr. 6. Pächter: Circus Gebr.
Truzzi. Fasst 3000 Pers. Elektr. Bel. Spielt nur Winter.

Hotel Imperial, C. Inh.: A. Kuwald, Alexander Boulevard 3.
Erstklassig. Nur für prima Herren-Kapellen.

Hotel Frankfurt a. M. Inh.: R. Matzek. Erstkl. Rest. Nur für
prima Herren-Kapellen. Spielt Sommer und Winter. Alexander-
strasse 27.

Hotel Victoria, C. Inh. u. Bes.: Rudowitz, Alexanderstr. 7.
Spielt Sommer und Winter. Engagiert nur erstkl. Damen-
kapellen. Stark besuchtes Lokal.

Kaiserlicher Garten. Bes.: Bierbrauerei v. Stritzky; art. Dir.:
Reinberg. Bestes und grösstes Sommerlokal Rigas, fasst 5000
Besucher, spielt nur Sommer. Bühne: 10 m h., br. u. t., mit
grossem Vorbau. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel.
Orchester 20 Mann. Raum für Tiere. Engagiert Artisten durch
die Künstler-Agentur F. Vitollo.

Concerth. Louvre. Inh.: A. Johanson, gr. Königstr. 9.

Hagensberger Park, Schwarzenhoff. Bes.: F. Eberth. Operetten-
Theater. Spielt nur Sommer. Elektr. Bel. Im Winter für
kleine Musikkapellen im Restaurant.

Agent: Arthur Schley, Elisabethstr. N. 67 Q. S.

Samara 92 000.
Olympia.

Saratow 152 000.

Wakorobopark, V.
Privolski Vokral, V.

Sumy 30 000.

Im Stadt-Klub. Theatersaal mit Bühne. 16 Fuss h., 25 Fuss br.,
25 Fuss t. Saal für 500 Pers. Elektr. Bel. Vorbau. Schnür-
boden. Sommer- und Winterlokal. Hölzernes Circusgebäude
mit Bühne und elektr. Bel. im Zentrum der Stadt, auf 10 Jahre
aufgebaut. Bes.: Gebr. Aleksenko.

Logis: Sumskaja Gortinitza, Grand Hotel.

Tambow 48 105.

Kaufmannsklub engagiert Schaunummern für 8 Tage. Bühne:
8 m br., 8 m t., 5 m h.

Tiflis 161 000.

Bankowski-Theater-Garten.

Garten Bellevue, C. Dir.: Sofron Zehirdlodse & Co. Circus
Nikitin (stabil).

Warschau 816 000.

Théâtre Alexandrine, V., Mokotowska 59. Dir.: Nicolaus Weltsmann. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Tel. 2623.
Jardin d'hiver, V., Chmielnastrasse.

Café de Paris, C., Theaterplatz 9.

Neuer Stern, C.

Circus Ciniselli, Spielzeit: September bis Mai.

Crystal Palace, V. Dir.: Nic. Weltsmann. Bühne: 20 m h., 20 m br., 24 m t. Saal fasst 1600 Personen.

Aquarium, V. Dir.: J. Markowski. (Leiter E. Vitollo).

Renaissance, V.

Theater-Variété Gaza. Dir.: Carlo di Donato. Im Winter Cabaret.

Agenten: Leo Pinter, Newy Swiat 52. Tel. 111-77. —

J. Edelberg, Ordynaekastr. 9, Th. 8. — Hermann Kurland,

Hotel Niemecki. Tel. 193. — Vitollo, Ordynaekostr. 44 Q. 1.

Logis: Hotel du nouveau monde. Bes.: Leonie Reynauld. —

Grand Hotel Garni, Chmielnastr. 5.

Rest.: Wrobel, Mazowiechestr. 14. — Konditorei Blikke
Neue Welt 131.

Wiborg (Finnland) 33 000.

Esplanad-Pavillongen, C.

Hotel Continental, C.

Hotel Andrea, V. Dir.: A. Millblom.

Wilna 163 000.

Chateau des fleurs, V. Bes.: Schumann.

Botanischer Garten. Dir.: Schumann.

Hotel Bristol, C.

Hotel Europa, C.

Grand Theater, C.

Circus. Bes.: Baumeister S. Hurwitz.

Agent: M. Epstein, Wilnaerstr. 25 u. 23.

Windau 10 000.

Kaufmannsgarten, V. Dir.: Behrsin.

Zaritzin 70 000.

Jardin Concorgia, Sommer-Concertlokal.

Schweden.

16. Juni: Geburtstag Gustav Oscar Adolf V.

Artisten dürfen nicht in Biographentheatern auftreten.

Seit dem 1. Januar 1909 müssen ausländische Musiker und Artisten für jeden Tag, an welchem sie öffentlich auftreten oder bei Aufführungen mitwirken, eine Steuer von 50 Oere (55 Pfg.) zahlen. Wohlgemerkt! Jede Person muss für jeden Tag 55 Pfg. zahlen. Bei Kontraktabschlüssen nach Schweden sehe man sich also vor, dass der Unternehmer diese Steuer trage und nicht der Artist oder Musiker.

Eskilstuna 14 000.

Frimuarehotel, C.

Hotel Gästis, T.

Falun 8800.

Neues Hotel, C.

Stadshotel, C.

Gefle 36 000.

Grand Hotel, C.

Stadshotel, C.

Strandhotel, C.

Göteborg 152 000.

Etablissement Loredsberg, V. Bes.: Olaf Möller. Dir.: Max Ernst. 1. April bis 1. Oktober: Spezialitäten (Luftnummern ausgeschlossen); im Winter: Concerte von Damenkapellen und Musik-Ensembles. Auch Stallung für 150 Pferde. Sommergarten.

Loredsberg Salong, C. Bes.: Olaf Möller.

Hotel Eggers.

Henricksberg, C.

Hotel Valond, C.

Logis: Hotel Arkadan. Inh.: Ferd. Kortegast. Tel. 43-54.

Halmstad 20 000.

Grandhotel, C.

Hotel Martenon, C.

Tivoli, C., (nur im Sommer).

Helsingborg 26 000.

Oeresunds Parken, V. Dir.: Biltzing.

Brunn's Restaurationen Helsan, C.

Hotel d'Angleterre, C.

Hernösand 8300.

St. Petri-Ordens-Rest., C.

Kalmar 13 000.

Teater Källaren.

Folketpark, V.

Karlskrona 30 000.

Stadshotellet, C.

Folketshus, S. E.

Karlstadt 15 000.

Stadthotel, C.

Grand-Hotel, C.

Landskrona 15 000.

Folketpark, V.

Lund 17 500.

Industrie-Rest., C.

Etabl. Lumagaerd, C.

Parkbolaget, C.

Reithaus, mit Circus-Einrichtung. Die beste Zeit ist 15. Jan. bis 15. Febr. u. 15. Sept. bis 15. Okt. Off. an Dr. W. Idström.

Malmö 72 000.

Folkets Park, Aktiebolaget, Sommer-Variété. Dir.: C. H. Lundgren. Neue Bühne, jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. Vorst. nur Samstags. Sonntags und Montags jeder Woche. Spielzeit: 1. Mal bis 1. Oktober. Kein Logier-oder Esszwang.

Strandpavillon, C.

Gamla Tunneln, C. Tel. 3298.

Hotel Stadt Hamburg, C.

Hippodromen, Circusbau. Anfragen an Herrn D. Hjorth jr.

Nora 1700.

Strand-Hotel, C.

Norrköping 44 000.

Variété Sven Erling, Garten-Etablissement, 1000 Pers. fass. 16. Juni bis 8. August.

Strömsholmen, Sommer-Variété.

Central-Hotel, C.

Standard-Hotel, C.

Göta-Hotel, C.

Oerebro 24 500.

Strömparterren, C.
 Stora Hotellet, C.
 Frimaurelogen, C.
 Simrishamn 2100.
 Hotel Svea, C.

Solleftea 3600.

Hotel Rosenquist, C.

Stockholm 320 000.

Cirque-Variété. Dir.: Jackson.
 Sveasalens Etablissement, V. u. C., 18 Hamngatan.
 Södra Variété. Inh.: Frl. A. Strömer.
 Etabl. Tivoli, Krystall-Salon, Sommer-Garten. Art. Dir.:
 Max Ernst. Bühne: 6 m h., 8,30 m br., 6,25 m t. Vorbau.
 Hotel de France, C. — Hotel Fenix, C. — Grand Hotel, C.
 Bern's Salonger, C. Dir.: Hugo Berns.
 Mosebacke Variété. Dir.: Anna Hofmann-Uddgreen, mit
 Terrasse, wo im Sommer Kapellen spielen.
 Tattersall, C. Inh.: L. Wahman, Grefe Thuregatan.
 Novilla, C. — Djursholm, Inh. G. Eckstrand. — Café Rosen-
 bad, C. — Rest. Pelikan, C.
 Blanch's Café, C. — Hotel Rydberg, C. — Grand Hotel, C. —
 Royal, C. — Piperska Muren, C., Inh. F. Wahman. — Svea
 Rest., C., Inh. K. Söderberg. — Lidingsbrö Rest., C., Inh.
 S. A. Sjöberg.
 Rest. Södern, C. Hornsgatan 49.
 Hamburger Börse, C. — Hotel Anglais, C.
 Circus im Königl. Tiergarten, 2000 Pers. fass., Stallung für 150
 Pferde. Zuschriften an Gabr. Jacobsen.
 M. Sv. Restauratörförenings Plats- & Musikbyra, Norrmalmstorg
 18. Tel. Riks 9061, Allm. 6306. Telegr.-Adr.: Mellersta.
 Kontorstd 9-6. Törestandare: Fredr. Andersson.
 Agent: Eduard Gellin, Concertdirektion, Rosenbad 2. —
 Willy Wulfert, Djurgården, Albertgatan 8, Cofe. — Ree's
 Bureau, Drottninggatan 9. Allm. Tel. 8002, Privat-Tel. 114 50,
 Riks-Tel. 6959. Tel.-Adr.: Ree, Stockholm.
 Logis: Hotel Royal und Annex, Norra Smedjegatan 13 u. 20,
 Intern. Artistenheim. Inh.: C. M. Hagman. — Palace Hotel
 Inh.: W. Schmäckel.

Sundsval 15 800.

Hotel Knaust, C.
 Tivoli, C.
 Stadthotel, C.

Upsala 24 000.

Grand-Hotel Hörnan, C.
 Stadshotellet, C.
 Rullan, C.
 Gillet, C.
 Flusteedt, C., (nur im Sommer).

Vesterwyk 8700.

Concerthaus Tranlsen.

Vexjö 7500.

Stadthotelet, C.

Ystad 10 000.

Folkets Park, V. V., Sommergarten. Dir.: F. W. Thorsson.
 1. Mai bis 1. Oktober.

Schweiz.

Eidgenössischer Betttag 3. Sonntag im September, Charfreitag, Ostersonntag, Pfingstsonntag und 1. Weihnachtstag sind alle Etablissements in der Schweiz geschlossen.

Circuspferde unterliegen einer Einfuhrgebühr von 3 Francs pro Stück, die bei der Ausfuhr nicht zurückerstattet werden.

Basel 150 000.

N. B. In Basel dürfen nur Artisten auftreten, welche in Besitze eines Heimatscheines sowie eines von der Heimatsbehörde ausgestellten Leumundszeugnisses sind.

Cardinal-Theater, V. Bes. u. Dir.: Karl Küchlin, Freierstr. 36. Bühne: 5 m h., 7 m br., 4,50 m t. Vorbau: 10 m l., 2,30 m br. Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Amp. Franz. Orchester: 8 Mann und Klavier. Raum für Tiere. Spielzeit: 1. Sept. bis 30. April evtl. Monat Mai.

Für Kapellen geeignete Lokale:

Basler Hof, Hotel, bayr. Bierstube, C. Inh.: Oskar Türke. **Löwenbräu Sankta Clara**, Clarastr. 2 (mit Garten). Inh.: Hans Thöny. Tel. 3527.

Restaurant Stadtecasino und Sommercasino (Park). Aug. Clar. Concerte nur im Sommer.

Burgvogelhalle. G. Böhler-Tritschler. Grosse Bühnen.

Bayr. Bierhalle zum Paradies. L. Lüdin, Falknerstr. Tel. 1797. **Gambrinushalle**. Alb. Geyer, Falknerstr.

Kunsthalle-Restaurant (mit Garten). Ph. Plackner.

Concerthalle Glock. F. Neff-Gässler, Aeschenvorstadt 45.

Schützenhaus (mit Garten). Chr. Schweizer.

Safranzunft. A. Tritschler.

Bierhalle Thoma. Ferdinand Ley.

Café Tramway. G. Lörtscher. Untere Rebgrasse 3.

Logis: **Basler Hof**. — **Clarabad**, Logis und Badeanstalt. — **Hotel Blume**. — **Hotel Drei Könige**, Kleinhüningen. — **Logis** nur für die von ihnen engagierten Artisten haben: **Concerthalle Glock**. — **Gambrinushalle**.

Bern 75 000.

Variété Continental. Bes.: A. Brauerei. Garten. Dir.: Blondel. Tel. 2231.

Zur Börse, S. E. Bes.: A. Leuthold.

Café Widmer, C., Zeughausgasse.

Schänzli, C.

Hotel Italia, S. E., 200 Pers. fass., Zeughausgasse. Bes.: H. Corrado-Pfarrer (auch Logis).

Städtischer Circus, 3000 Pers. fass.

Biel 22 100.

Tonhalle, S. E.

Brasserie Walter, C. S. E.

Brasserie Gotthard. Inh.: Wwe. Sigrüst.

Brasserie Café du Boulevard, C. Inh.: Wwe. Grüning.

Burgdorf 9000.

Zur Krone, S. E. Bes.: Fritz Wyss.

Hotel Rest. Bahnhof, C. Inh.: E. Gruss.

Hotel Guggisberg, C.

Hotel zum Rössli, C.

Chaux-de-fonds 40 000.

Brasserie Metropole, C.

Café du Square, C. Bes.: Numa Sandoz.

Restaurant Café Boulevard, C.

Brasserie du Globe, C.

La Terrasse, C.

Fleurier 5000.

Casino, C. Inh.: Arth. Gammeter. Tel. 6.

St. Gallen 70 000.

Schützengarten, C. Inh.: F. Walder. Tel. 1102.

Rest. zur Schmiedestube, C. Bes.: O. Nuesch.

Uhler's Concerthalle.

Bierfalken, C. Bes.: Karl Horn, Kugelg. 12. Tel. 346.

Frishli, C. Inh.: Karl Morf.

Hotel Ochsen, C., Bes.: G. Ryff.

Frishli, C. Inh.: E. Zellwegen.

Genève 120 000.

Kursaal u. Parc des eaux vives, V. Dir.: Roy. Eröffnung der Saison: 1. April 1911. Korrespondenzen bis dahin an Dir.: Roy, Paris, 3 Boulevard, Montmartre.

Casino, V., 42 rue de Caronge. Dir.: Fradel. Bühne: 6,25 m breit, 11 m tief. Saal für 600 Personen. Elektr. und Gasbel. Sommergarten mit Bühne. 1. Etage Saal, 120 qm, für Vereine. Im Sommer geschlossen.

Jardin d'été Grande Brasserie Handwerk, V. B. Schmid Succ. Avenue du Mail 4. Vom 1. Juni bis 15. Sept. Cinémat im Garten, 800 Personen fassend. 1. Etage Concertsaal 20 : 10 m, dazu Bühne. Tel. 903.

Café Brésil moderne, C. Inh.: St. Adamski, 48 rue du Rhône.

Hotel de l'Ours, C., Bes.: C. Wirth.

Brasserie du Cours de Rives, C. Inh.: G. Walz. Tel. 1433.

Brasserie Ackermann, C., rue du Rhône 92.

Hotel de Strasbourg, C., rue Pradier 10.

Brasserie-Tonhalle, C. Inh.: W. Münster, rue Thalberg, 6 Place des Alpes.

Café Brasserie Tonhalle

Rue Thalberg 6

Genf

Place des Alpes

Inh.: W. Müncker, gen.: „Onkel“
 nahe beim Bahnhof und Schiffs-Anlegestellen.

Concertlokal für kleinere Truppen
 von 3 bis 4 Personen (Winter).

32

Agent: Ad. Henn, Konzertbureau.

Logis: Brasserie Lyonnaise, 8 Rue des Alpes. Inh.: August Schmid. — Mme. Eschler, 52 Rue de Monthoun. — Frau Becker, 43 Rue de Monthoux. — J. Wirth, Gasthof und Brasserie Zum Bären, vis-à-vis dem Circus.

Rest.: Café-Restaurant Unter den Arkaden des Kursaals. — Rest. August Schmid, 8 Rue des Alpes. — Café-Brasserie Fluhr, Boulevard Plainpalais. — Rest. Maulet, rue Gevray 4. — Brasserie Bavaria, 49 rue du Rhône. Inh.: J. Kurtz. — Café Brésil Moderne. Inh.: St. Adamski, 48 rue du Rhône.

Interlaken 3000.

Kursaal, V.

Langenthal 5000.

Rest. Wildpark, C. Bes.: F. Zwahlen.

Lausanne 60 000.

Kursaal, V. Dir.: Paul Tapie. Spielzeit 8 Monate.

Theatre Lumen, V. Spielzeit ganzjährig.

Hotel Bellevue, S. E.

Brasserie Cardinal, C.

Luzern 33 000.

Kursaal-Theater, V., am Quai und Haldenstrasse. Dir.: Robert Bauer. Orchester 56 Mann. Podium: 1,25 m h. Bühne: 10 m t., Breite der Bühnen-Oeffnung 9 m, inwendig 17 m. Saal: 15 m h., 17 m l., 17 m br. Schnürboden: 12 m h. Vers. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 8 Refl. Spielzeit: 1. Mai bis 30. September. Kein Logier- oder Esszwang. Logis in der Nähe von 20 bis 30 Franken pro Monat.
 Grand Rest. Stadthof, C. Inh.: H. Hengelhaupt, Alpenstr. 95.
 Löwengarten, C. Inh.: G. Dubach.
 Rosengarten, C. Inh.: K. Wagner.
 Bierhalle Eintracht (Schmidts Grotten), C. Inh.: H. Schmidt.
 Rest. Flora, C. Inh.: Spillmann u. Sickert.
 Waldstätterhof, Akt.-Ges.

Montreux 16 000.

Grand Kursaal.

Logis: Hotel de Leman. Inh.: Thierfelder. — Hotel de France.

Ragaz 1900.

Kursaal, V. Dir.: Peter Esser. Spielzeit ab 1. Juni.

Rorschach 12 000.

Concerthalle „Terminus“.

„Löwen“, C. Bes.: A. Fehr.

Schällgarten, C.

Conc. Spirig.

Solothurn 10 600.

Neue Bayrische Bierhallen, S. E. Inh.: E. Rohr.

Thun 6100.

Kursaal, V.

Winterthur 27 000.

Zum Salmen, C.

Hotel Schüssel, C. Bes.: C. Wilhelm, engag. geg. Fixum auswärts.

Walfisch, C.

Restaurant Bahnhof, C. Bes.: E. Wartmann.

Posthof, C.

Wartburg, C.

Zürich 180 000.

Corso-Theater, V., A.-G., Theaterstrasse. Dir.: Jul. Grauang. Tel. 4916.

Löwengarten, C. Dir.: G. Duboeck.

Winzerhaus-Café Urwien. Inh.: Jacques Steigrad, Stampfenbachstr. 8.

Concerthaus du Pont. Inh.: J. Ehrensperger.

Rest. Platzpromenade, C. Inh.: Alwin Künzler.

Zum goldenen Schäfli. S. E. Niederdorfstr. Bes.: W. Prim.

Corso-Theater-Restaurant. Inh.: F. J. Eggstein.

Blaue Fahne, C., A. Baumann.

Colosseum, K. Huber-Arnek, Komiker-Truppen.

Drahtschmidli, C., Wwe. Steubli.

Johanniter, C., Niederdorfstrasse. J. D. Wespi.

Limmatburg, J. C. Streckeisen, Jongleur, Komiker, Concerte.

Ochsen, C.

Rheinfelder Bierhalle, C.

Salmen, C., Niederdorfstrasse. Inh.: A. Huber. Variété- und Komiker-Vorstellungen.

Wolf, Niederdorfstr., C. Pächter: Karl Fürst.

Zur Schlöchli-Schmiede, C.

Bären, Niederdorfstrasse, Variété, Concerte. Bes.: A. Streik-eisen.

Krokodil, C. Bes.: Fritz Gramm.

Zum gold. Schäfle. Bes.: A. Keller.

Café u. Restaurant Niederdorf, V.

Lamm, Niederdorf, Variété, Concerte.

Agent.: Willi Samson. — A. Seltner, Preiergasse 21. Tel. 2416.
 Logis: Hotel Falkenstein. — Gasthof zum gold. Stern,
 nahe dem Corso-Theater. — Corso-Theater-Restaurant, Artisten
 Vorzugspreise. — Frau Niggel, Kreuzstr. 15.
 Rest.: Rest. Schlauch, Münsterg. 20. Ver.-Lok. S. w. J. —
 Rest. u. Café Metropol. — Bierhalle Löwenhof. Inh.: Johann
 Speck. — Hotel de l'Opéra. Inh.: Jos. Kehrlé. — Kropf,
 Blaue Fahne. — Erfrischungen im Warenhaus Jelmolí. — Maria
 Marra Hack, Leefeldstrasse 77.

Serbien.

12. Juli: Geburtstag des Königs Peter I.

(Passzwang.)

Die Concerthausbesitzer engagieren die Gesellschaften mit freier
 Reise, Kost, Quartier und Reklame.

Alexinae 5600.

Hotel Krone, C.
 Hotel Schumatovatz, C.

Belgrad 80 750.

Hotel Takovo, C. Inh.: L. Pantitch.
 Boulevard, V. Dir.: Jovanovits. Bühne: 5 m h., 4 m t., 6 m br.
 Orchester 4 Mann. Engagiert neben Gesangs- auch Schau-
 nummern auf 14 Tage.
 Orpheum international, V. Dir.: Bora Jelkie u. Carlo Perolo.
 Variété Koloratz. Bes.: Dimitru u. Garma.
 Variété Opera. Dir.: Drag. Denitch.
 Agent.: Jovanovitz, Decanska ul 27.

Jagodina 5200.

Cafana zacerena, C.

Kragujevatz 15 500.

Takovo, V. u. C. — Novo Pionica, C.

Krusevac 6100.

Takovo, C. — Paris, C. — Europa, C.

Leskovac 13 000.

Serb. Krone, C. — Hotel Pflug, C.

Negotin 7000.

Hotel Belgrad, C. — Hajduk Veljko, C.

Nisch 24 500.

Europa, C. Bes.: Raponja.
 Fürst Michal, C. Bes.: Wule.
 Novo Casino, C.

Pirot 10 400.

Knez Michallo, C. — Casino, C. — Serb. König, C.

Pozsarewatz 13 000.

Serb. Krone, C. Bes.: Xenofon Mantiz.
 Grand-Hotel, C. Bes.: Schwarzbartl.
 Gemeinde-Café, V. u. C.

Schabatz 12 100.

Central, C. — Europe, V. u. C. — Casino, C.

Tschuprija 5200.

Hotel Ujedinjenje, C.

Valjevo 7100.

Hotel Drago Sekulie, C. — Hotel Serbija, C.

Vranje 12 000.

Hotel Vranje, C. — Europa, C.

Zajecar 7500.

Hotel Europa, C.

Spanien.

Achtung Artisten! Viele Agenten und Direktoren halten 5% sogenannte Kriegssteuer ab, welche der Staat aber nicht verlangt oder bekommt. Man weigere also entschieden diese Steuer zu zahlen.

17. Mai: Geburtstag des Königs Alfons XIII.

Das Gepäck sende man, da Passagiergut sehr teuer, als doppelte petite vitesse; die Sachen gehen dann mit demselben Zug und man spart die Hälfte.

In Irun, der spanischen Grenzstation, wo man meist übernachten muss, da nach 6 Uhr abends kein Zug mehr nach Madrid geht, ist ein französisches Hotel Bayonne.

In den Provinzen Alicante, Murcia und Valencia ist das Auftreten von Kindern unter 16 Jahren in Circus und Variété verboten.

Albacete 21 000.

Teatro Circo.

Alicante 50 000.

Teatro Circo, 2000 Personen fassend.

Teatro Principal.

Salon Novedades.

Teatro Calderon de la Barca.

Agent: Perls & Co. (Vorsicht)

Almeria 47 500.

Teatro Apolo.

Teatro Certantes.

Teatro Principal.

Teatro Variedades, V.

Teatro Vital-Aza.

Bajadoz 31 000.

Teatro Lopez de Ayala.

Novedades, V. u. C.

Barcelona 535 000.

Variétés.

(Elektrisches Licht in allen Theatern.)

Eden-Concert, V., 600 Pers. fassend. Dir.: Vandren Moré & Cie.

Le Trianon, V., 700 Personen fassend.

Ambigu Barcelones, V.

*Alcazar Espanol, V.

Pajarera Catalana, V.

Palacio de la Ilusion, V., 600 Personen fassend.

Alhambra, V.

Condal, V.

Sorino, V.

Arnon, V.

Principal de Grazia, V.

Soriano.

Guyarre.

Pran Salon doré.

Pollorama.

Salon de Proyecciones.

Teatro Novedades,

Eldorado,

Apollo.

Theater.

Teatro Principal.

Eldorado, S. E., 2000 Pers. fass., September bis März.

Teatro Tivoll, S. E., 2400 Personen fassend.

Teatro Gran-Via, S. E., 2000 Pers. fass., Sept. bis März.

Teatro Romea, September bis März.

Gran Teatro de Boogne, Juni bis September.

Comico.

Moderno.

Archas, Juli bis September.

Las Artes.

Zorvilla.

Teatro Nuevo, S. E., 1500 Personen fassend.

Teatro Circo Espanol, S. E., 1500 Personen fassend.

Teatro Circo Barcelonés, 100 Personen fassend.

Gran Teatro Liceo,

Teatro Catala.

Circus:

Teatro Tivoli.

Concertlokale:

Palacio de Cristal.

Alcazar Espanol.

La Gran Pena.

Agenten: Carcedo, D. Antonio, Rambla del Centro 25 I;

Jorge Ibanez, Parlamento 16.

Bilbao 90 000.

Teatro Circo del Ensanche, V. Dir.: Ramon Goicoechea. Bühne:

15 m h., 12 m t., 9 m br. Elektr. Bel. 4000 Pers. fassend.

Teatro Campos Eliseos.

Eliseos.

Teatro Arregia.

Burgos 30 000.

Teatro Principal.

Caceres 15 300.

Teatro Principal.

Varietades, V.

Caditz 70 000.

Teatro Circo Gaditano.

Teatro Comica.

Teatro del Parque.

Teatro Principal.

Gran Teatro.

Cartagena 10 400.

Teatro Circo, E. E., 2200 Pers. fassend.

Salon de Actualidades.

Castellon de la Plana 25 000.

Teatro Principal.

Cordoba 58 000.

Teatro Circo del Gran Capitan, S. E., 2500 Pers. fass. Elektr. Licht.

Teatro Novedades.

Teatro Principal de la Reina.

La Coruna 60 000.

Teatro Circo de Pardo Bazan.

Teatro Principal.

Salon Paris.

Elbar.

Pabellon Alfonso XIII., V.

Ferrol.

Teatro Jofre, V.

Granada 85 000.

Teatro Circo, S. E., 2000 Personen fassend.

Teatro Alhambra.

Teatro Isabel.

La Catolica.

Teatro Principal.

Lux Eden, V.

Huelva 26 500.
Teatro Comico.

Huesca 13 000.
Teatro Principal.

Lérida 25 000.
Teatro Campos Bliseos.
Teatro Campos Bliseos.
Teatro Romeo.

Linares (Jaen) 40 000.
Agent: Benito Carrasco, Rosario 6.

Logrono 21 000.
Teatro.
Circo Ecuestre.

Lugo.
Teatro Circo.

Madrid 540 110.
Circo de Parish, V., Plaza del Rey, 3000 Pers. fass. Dir.: William Parish. Ag. u. Reg.: Henry Leonard Parish. Orchester 30 Mann. Bühne: 24 m h., 18 m t., 12 m br. Circus: 26 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Licht. 10 Refl. Spielzeit: Mai bis September. Kein Logier- oder Esszwang.
Salon Madrid.
Royal Kursaal.
Petit Palais.
Cirque Price, S. E., 2500 Pers. fassend.
Romeo, V.
Actualidades, V.
Agenten: U. Fassio, Alcala 86. — Henry Leonard Parish, Caballero de Gracia 87. — Julius Pradera, Hortaleya 30 Kral. Jygda.
Logis: Calle San Marcos 30-32, principal derecha. — Maria de la Villa, rue de la Libertad 26, I. — Lanuela Roela, San. Marcos 30-32.

Malaga 130 000.
Teatro Circo de Vital-Aza.
Logis: Faustino Cruz, Infautas 13 II.

Mataro 19 900.
Teatro Principal.
Circo Ecuestre Ategracia, Teatro Circo Alegria.
Teatro Principal.

Murcia 111 000.
Teatro Circo.
Palacio Luminoso.
Teatro Romea.

Palma de Mailorca 60 400 Baleares.
Teatro Asistencia Palmesana.
Teatro La Marina.
Teatro Lírico, auch Circus.
Teatro Mary Tierra.
Teatro Principal.
Teatro Ruicon.

Las Palmas 18 000.
Circo de Cuyás.
Teatro Tirso de Molina.

Pontevedra.
Teatro Principal.

Reus 30 000.

Teatro Circo „De verano“.
Teatro „Teatro Fortun“.

Salamanca.

Salon Variedades, V.

San Sebastian 34 000.

Teatro Circo Colon, S. E., 3000 Pers. fass., elektr. Licht.
Teatro Principal, S. E., 1200 Personen fassend.
Teatro Bellas Artes.
Gran Casino, C.
Salon Pradera, V. Dir.: Pradera.

Sevilla 148 000.

Circo Eslava, S. E., 2500 Personen fassend.
Teatro San Fernando, S. E., 2500 P. f., engag. Attraktionen.
Teatro Cervantes.
Teatro del Duque.
Salone Novedater.

Soria 7000.

Teatro „Aeatro“.

Tarragona 27 000.

Teatro Principal.

Teruel 10 800.

Teatro Principal.

Tudela.

Teatro Principal, V.

Valencia 215 700.

Circo Apollo, S. E., 2200 Pers. fassend.
Teatro Principal.
Teatro de la Marina.
Teatro Pefano.
Teatro de la Princesa.
Teatro Ruzafa.
Agent: Boix Gonzalo, Hermán Cortés 9.

Valladolid 71 000.

Fronton y Circo, 4000 Personen fassend.
Teatro Lopez de Vega.
Teatro Zorilla.
Teatro Calderon.
Teatro Cervantes.
Salon Novelty.
Teatro de la Comedia.

Vich 11 300.

Teatro de Vich.

Vigo.

Salon Pinacko, V.
Salon Artístico, V.

Vitoria 30 700.

Teatro Circo, S. E., 1200 P. f., elektr. Licht.
Teatro Principal, S. E., 2500 P. f., elektr. Licht.
Teatro Pignatelli, S. E., 2000 P. f., elektr. Licht.
Salon de de Variedades, V.

Zaragoza.

Salon Farrusini.
Circo Solar de la Infante.
Teatro Pignadelle.
Agenten: A. Simon, Coso 91. — Bautista Carroza, Independencia 32 III.

Türkei.

3. November: Geburtstag des Sultans Mohammed V.

Konstantinopel 1 125 000.

Théâtre des Variétés in Pera. Dir.: Lehmann.

Parisiana. V. Dir.: Vichy.

Catacloum. V. Dir.: Henry Yau. Gesangartisten.

Ephtholophos-Taxrin. V. Gesangnummern.

Odeon. Von Zeit zu Zeit Variété.

Jardin Petit Champ. Dir.: Natansohn. Amphietheater (grösstes der Stadt). Wintertheater.

Für den Sommer:

Jardin Taxim. Dir.: Nousheddin Bey.

Jardin Osman Bey.

Jardin Rossignol-Trichei.

Ferner Sommerunternehmen in:

Therapia

Kadikoj.

Prinkipo.

Zur Zeit des Ramassam (im Herbst) überall Truppen und Variétés.
Genauere Pressrevision. Visumzwang 3-M.-Stempel.

Gepäckträger-Hamal:

Von der Bahn zur Stadt. 3 Fr.

Vom Schiff zur Stadt 2 „

Innerhalb der Stadt 1—2 „

Wagen-Arabadjieh:

Von der Bahn zur Stadt. 4 Fr.

Vom Schiff zur Stadt 1 „

Fahrten innerhalb der Stadt . . . 1—3 „

ohne Rücksicht auf die Zahl der Personen und Gepäck.

Vorheriges Aushandeln erforderlich.

Achtung beim Geldwechseln

Freitag und Sonntag Matinee.

Jardin des Heurs (Osman bey), Sommerlokal.

Für Concertgesellschaften. Im Sommer viele Concertlokale
auf den Ringipos-Inseln.

Monastir 50 000.

Concertgarten.

Saloniki 180 000.

Olympia. V. Dir.: Leoides Stefanidis. Orchester 16 Mann.

Winterlokal.

Theatre Alhambra. Dir.: Leonides Stefanidis. Sommerlokal.

Variété Imperial. Dir.: Rompapas.

Salon-Variété. Dir.: Pascuale.

Pikilion, Sommer-Theater.

Variété Splendid Palace. Dir.: A. Salamonow

Smyrna 300 000.

Théâtre des Quais, V., f. 2000 P. Bes.: Cocolis Calouménos.

Agent: Josef Noah, Abramico Benakmias.

Uesküb 20 000.

Hotel d'Angleterre, C., im Sommer Variété, im Winter Kapellen.

Villmon, Concertgarten.

Vlach, Concertgarten.

Adacafé, C.

Ueberseeische Engagements.

A. Nord-Amerika.

Briefe bis zu 20 Gramm nach den Vereinigten Staaten, welche über Hamburg oder Bremen gehen, kosten nur 10 Pfg. Porto, jede weitere 20 Gramm 10 Pfg. mehr.

Artisten - Bagage muss 5 Tage im Zollamt verbleiben. Will man die Auslieferung seiner Requisiten usw. beschleunigen, so schreibe man seinem Agenten in Newyork, dass er einen Custom-Housebroker zum Dampfer sende, um den Artist nebst Bagage abzuholen. Die Auslieferung der Sachen erfolgt dann meistens sofort.

Der neue Zolltarif erhebt Zoll von dem wirklichen Wert der Artikel. Für Kostüme aus Seide muss 60%, Wolle und Seide 44 Cts. per 5 Pfd. bezahlt werden, 60% des Wertes. Szenerien 20%, Artikel aus Holz 35%, aus Metall 45%.

NB. Seit 1. August 1910 ist in den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika und Canada die tiefe Stimmung (435a = 870 Schwingungen) bei sämtlichen Orchestern zur Einführung gelangt.

NB. Die New Yorker Einwanderungsbehörde untersagt die Landung von Kindern unter 16 Jahren, welche mit artistischen Nummern dort eintreffen.

Brooklyn bei Newyork (U. S. A.)

Rich. Hyde, Präses; Henry W. Behman, Schatzmeister.
Hyde & Behman Amusement Co.

Besitzer und Direktoren folgender Unternehmungen:

Herald Square Theatre, New-York.

Hyde and Behman's Gaiety Theatre, Brooklyn. Bühne: 30 Fuss h., 40 Fuss t., 30 Fuss br. Vorbau: 3 Fuss t. Saal f. 1800 P. Versenkung, Gas u. elektr. Bel.

Hyde and Behman's Theater, V., Brooklyn, Bühne: 35 Fuss h., 39 Fuss t., 35 Fuss br. Vorbau: 3 Fuss t. Saal fasst 1800 Pers. 3 Versenk. Gas. Elektr. Bel. 600 Amp. Edisonsystem.

Adam Street Theater, Frank A. Keener, Pächter.

Grand Opera House, V., Brooklyn, N. Y.

Star Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Newark Theatre, V., Newark, N. J.

Amphion Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Park Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Bijou Theatre, V., Brooklyn, H. Y.

Folly Theatre, V., Brooklyn, E. D.

Hyde's Comedians, V., reisendes Theater.

B. F. Keith's International Vaudeville Circuit.

General-Manager E. F. Albee, Assistent General-Manager A. P. Keith.

Keith's Theatre, Boston, Mass.

Keith's Bijou Theatre, Boston, Mass.

Keith's Theatre Providence, R. J.

Keith's Theatre, Pawtucket, R. I.

Keith's New Theatre, Philadelphia, Pa.

Keith's Prospect Theatre, Cleveland, O.

Keith's New Theatre, Portland, Me.

Keith's Theatre, Columbus, O.

Keith's New Theatre, Lowell, Mass.

Keith's Royal Princess's Theatre, London, Engl.

Keith & Proctor's Theatre, New-York City.

Keith & Proctor's 23rd St. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's 58th St. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's 125th St. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's 5th. Ave. Theatre, New-York C.
Keith & Proctor's Theatre, Jersey City, N. J.

F. F. Proctor's Theatre, Newark, N. J.

F. F. Proctor's Theatre, Albany, N. Y.

F. F. Proctor's Theatre, Troy, N. Y.

Harry Davis Grand Opera House, Pittsburg, Pa.

Chase's Theatre, Washington, D. C.

Grand Opera House, Syracuse, N. Y.

Bijou Theatre, Altoona, Pa.

Kernan's Maryland Theatre, Baltimore, Md.

Shea's Garden Theatre, Buffalo N. Y.

Shea's Theatre, Toronto, Can.

Cook Opera House, Rochester, N. Y.

Temple Theatre, Detroit, Mich.

S. Z. Poli's Theatre, Worcester, Mass.

S. Z. Poli's Theatre, Springfield, Mass.

S. Z. Poli's Theatre, Springfield, Mass.

S. Z. Poli's Theatre, New Haven, Ct.

S. Z. Poli's Theatre, Hartford, Ct.

S. Z. Poli's Theatre, Bridgeport Ct.

S. Z. Poli's Theatre Waterbury, Ct.

S. Z. Poli's Theatre, Seranton, Pa.

S. Z. Poli's Theatre, Wilkesbarre, Pa.

Colonial Theatre, Lawrence, Mass.

Empire Theatre, Hoboken, N. J.

Valentine Theatre, Toledo, C.

Trent Theatre, Trenton, N. J.

The Grand, Wheeling, West Va.

Henderson's Music Hall, Coney Island.

Celeron Park, Jamestown, N. Y.

Attraktion für die obengenannten Etablissements wollen an
B. F. Keith's Bureaux, Suite 828, St. James Building, Broadway
and 26th Street, New-York, Offerte machen.

S. K. Hodgdon, stellvertretender Direktor.

H. H. Feiber, Direktions-Bevollmächtigter f. Europa.

Telegramm-Adresse: Hodgkeith, New York.

Klaw and Erlangers Advanced Vaudeville.

Alle Briefe usw. sind zu richten an: United States Amusement
Co., New-York Theatre Building, New-York.

Majestic Circuit.

Interstate Amusement Co. (Proprietors), E. F. Carruthers,
Gen.-Man.

Majestic Theatre, Birmingham, Ala.

Majestic Theatre, Dallas Texas.

Majestic Theatre, Houston, Texas.

Lyric Theatre, Mobile, Ala.

Majestic Theatre, Little Rock, Ark.

Majestic Theatre, Ft. Worth, Texas.

Majestic Theatre, Waco, Texas.

Majestic Theatre, San Antonio, Texas.

Alle Sendungen sind zu adressieren:

E. F. Carruthers, Majestic Theatre Building, Chicago, Ill.

Orpheum Circuit Co., Props.

Martin Beck, Chicago, General-Manager; R. W. Girard, Eastern.
Representative. Gebucht in Verbindung mit:

Orpheum, Los Angeles.

Orpheum, Denver.

Orpheum, St. Joseph.

Orpheum, Minneapolis.

Orpheum Theatre, San Francisco.

Orpheum Theatre, New Orleans.

Orpheum Theatre, Kansas City.

Orpheum Theatre, Omaha.

Chicago Opera House, Chicago.

Adresse: Martin Beck, 504 Ashland Block, Chicago, oder R. W. Girard, 814 St. James Building.

Western Vaudeville Association.

Orpheum, San Francisco.

Orpheum, Los Angeles.

Orpheum, New Orleans.

Orpheum, Kansas City.

Orpheum, Omaha.

Orpheum, Denver.

Orpheum, Minneapolis.

Orpheum, St. Paul.

Orpheum, Salt Lake City.

Majestic Theatre, Chicago.

Chicago Opera House, Chicago.

Olympic Theatre, Chicago.

Haymarket Theatre, Chicago.

Columbia Theatre, St. Louis.

Columbia Theatre, Cincinnati.

Grand Opera House, Indianapolis.

Hopkin's Theatre, Louisville.

Grand Theatre, Memphis.

Adresse: C. F. Bray oder J. J. Murdock, Chicago, III, The Majestic Theatre, Building, Tel. 6480, Central.

Tournée Cateysson.

Casino, Rio de Janeiro.

Parque Fluminense, Rio de Janeiro.

Eldorado, San Pablo.

Politeama Bahiano, Bahia.

Adresse: Empresa J. Cateysson, Rio de Janeiro, Caixa do Corret 1223. Tel. 289. Tel.-Adr.: Palace.

S. Z. Poli's Theatres.

Bridgeport.

New Haven.

Hartford.

Jersey City.

Scranton.

Empire Circuit.

Boston, Columbia Theatre.

Brooklyn, Unique Theatre und Columbia.

Paterson N. Y. Trocadero, Lyceum und Bijou Theatre.

Grand Rapids Mich. Smith's Grand Opera House.

Tournée PasJual Secreto.

Teatro Maison Moderne, R. Janeiro.

Salon Saris, R. Janeiro.

T. Carlos Gomez, R. Janeiro.

Folies Bresiliennes, R. Janeiro.

Teatro Fronton, Nichteroy.

Palavio de Cristal, Petropolis.

Tournée Seguin de l'Amérique du Sud.

(19. Jahrgang.) Direktor und Besitzer: C. Seguin.

Casino, Buenos Aires (Argentinien).

Theatre Cosmopolita, Theater Variedad, Circo St. Martin,

Buenos Aires.

Foliteama, Bahia.

Casino, Montevideo (Uruguay).
 Eldorado, San Paulo.
 Agence speciale in Europa: 5 rue Laffitte, Paris. Telegra-
 phische Adresse: Seguintour-Paris. Tel. 248-72.

Buenos-Aires 1 200 000.

N. B. Aus Europa ankommende Pferde werden 8 Tage in Quarantaine gehalten.
 Coliseo Argentino, Seguin.
 Casino, Seguin.
 Scala, Seguin.
 Royal Theatre, Jakob Mauthe.
 Concerto Roma, Hercules Capellani.
 Eden Cosmopolita, Vinda de Leone.
 Eden Novedades, G. Carriol.
 Eden Parisien, Juen Camatra.
 Rest. u. Logis: Lucio's Bier-Convent. — Eduard Monti, Nachf., Rest. u. Bierhalle, Cuyo 700, Ecke Maipu, 2 Min. vom Casino. Artist liegt auf. — Otto Hämmerling. Inh. Auer.
 Keller-Ausschank deutscher Biere vom Fass. Beste deutsche Küche in der Nähe des Casinos, Calle Bartolomé Mitre 650.
 Hotel Hamburger Hof, 25 de Mayo 355. Inh. O. Rickmann.
 — Gasthaus z. Heidelberger Fass, Paseo de Julio 44. Inh. O. Rickmann. — Bräustübl. Carlos Schimaczek 298, Calle 25 de Mayo, beste Wiener Küche. Künstler-Zusammenkunft.

M ü n z e n :

Peso m/n (moneda nacional) = M. 1.80; 1 Peso Gold = M. 4.05.
 moneda nacional = 1 Peso.
 Papier = M. 1.80
 1 Dollar Gold = M. 4.05.

Artisten werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Conversationskasse (Caja de conversion) jede beliebige Geldwechslung ohne den minimalsten Verlust austauscht.

New-York 4 000 000.

Hippodrom, V., Dir.: Max Anderson. Bühne: 200 Fuss breit, 100 Fuss tief, 90 Fuss hoch.
 Luna Park (Coney Island), Schaustellungen und grössere Tiere. Eigent.: Thompson & Dundy.
 Colonial Theatre, V., 62th, str. Broadway u. Columbus avenue, Dir.: Wm. Massand.
 Proctor's 13 rd. street Theatre, Mgr. Chas E. Graham.
 Proctor's 5th. street Theatre.
 Proctor's 53rd. street Theatre, Mgr. M. E. R bins n.
 Proctor's 125th. street Theatre.
 Keith's Union Square Theatre, 14th. street.
 Dowe Theatre, 14th. str. Eigent. Sullivan & Kraus.
 Atlantic Garden Bowery, Dir.: W. Kramer S ns.
 Huber's Museum, 14 str. Dir.: J hn H. Anders n.
 Gotham Theatre, 125 str., Dir.: Sullivan & Kraus.
 Alhambra, Mgr. Dave R bins n.
 Miner's Ave. Theatre Burlesque.
 Olympia, 3rd. ave. u. 139th. str. Man. Lew Wats n.
 Orpheum Theatre, Brooklyn, Dir.: P. G. Williams.
 Hyde & Behman Theatre, Brooklyn.
 Kenney's Theatre, Brooklyn, Dir.: F. A. Keeney.
 Tony Pastor's, Mgr. H. S. Sarderson, 14th street.
 Amphion Theatre, Brooklyn, Dir.: Wm. T. Gr ver.
 Novelty Theatre, Brooklyn, Man. P. G. Williams.
 Hurtig and Seamon Harlem Music-Hall, West 125 str.
 Victoria Theatre u. Paradise Roof Garden, V., Dir.: O. Hammerstein.
 Newyork Theatre Roof-Garden, V., Dir.: Klaw & Erlanger.

Madison Square, Roof-Garden, V.
 Grand-Central-Palace, V.
 Tynes 5 Avenue Th., Corner 5th Av. and 125th. str.
 Casino, Roof-Garden, V.
 Lion-Palace, Roof-Garden, V.
 New Amsterdam Theatre u. Roof-Garden, Dir.: Klaw & Erlanger (214 West 42 str.).
 Drury Lane Theatre (322—332 West 35 str.), Dir.: Oscar Hammerstein.
 West End Theatre (125th str.).
 Majestic Theatre (8 Avenue und 518 str.).
 The Circle Theatre, Burlesque, 59th. str. and Broadway, Mgr. Lew Parker.
 Palace, V., Mgr. Freemann Bernstein.
 Family Theatre, V., Mgr. Al. Onhen.
 Dewey Theatre, V., Mgr. Ge Kraus.
 London Variété, V., Mgr., J. H. Curtin.
 Miner's St. Th., V., Mgr. D. Miner.
 Miner's Bowery, V., Mgr. E. D. Miner.
 Huber's Th., V., Mgr. J. H. Anders n.

Sommer-Theater.

New Amsterdam Theatre u. Roof-Garden.
 Hammerstein's Paradise Roof-Garden.
 The New-York Roof and Wistaria Grove, auf den vereinigten Dächern v n The New-York und Criterion Theatres, Broadway und 44th u. 45th street.
 Madison Square Roof-Garden.
 American Roof-Garden.
 Luna Park, Coney Island.
 Brighton Beach Music Hall.
 Morrison's Rockaway, Beach.
 Atlantic Garden, Mgr. W. Kramer's S ns.
 Dreamland, C ney Island.
 Brighton Beach Park, Dir.: Wm. A. Brady.
 Brighton Beach Music Hall.
 Manhattan Beach Theatre, Dir.: Ire Hart.
 Henderson's Music Hall, Coney Island, Dir.: Henderson & Co. Agenten in New-York. Ab rn, Milt n, 1440 B'way. Tel. 6893-38. — Act r's Nat. Prot. Union, 8 Union Sq., Tel. 3620 Gramercy. — Allen, J. H., 51 W. 28th St. Tel. 2429-Mad. — Armstrong, J. J. 131 W. 42d St. Tel. 4005-38. — Ball, Clark. 1265 B'way. Tel. 4588-Mad. — Bentham, M. S., James St. Bldg. Tel. 2548-Mad. — Boom, Maurice, 36 W. 28th. St. Tel. 3595-Mad. — Bornhaupt, Chas., 1133 B'way. Tel. 4554-Mad. — Cooley, Hollis E., 1358 B'way. Tel. 4454-38. — Davis, Austin. 45 W. 29th. St. — Decker, J. H., 214 W. 42d St. Tel. 4748-38. — Forrester, Frank, 1204 B'way. — Forrester, B. E., 214 W. 42d St. Tel. 182-38. — Fostelle, Al., 46 W. 28th St. — French. T. H., 28 W. 22d St. Tel. 544-Gamercy. — Fynes, J. A., Proctor's 5th Ave. Tel. 2880-Mad. — Gordon & Bennett, 1358 B'way. — Gottschalk & Alpuente, 21 E. 20th st. Tel. 217-Gamercy. — Grau, Robert, N. l. Theatre Bldg. Tel. 54-38. — Hammerstein, Oscar, Victoria Theatre, Tel. 1991-38, 1402 B'way. Tel. 4743-38. — Hil, Gus., 1358 B'way. Tel. 4454-38. Hurlig & Seamon, 142 W. 42d St. Tel. 1760-38. — Keith's Booking Agency, 1133 B'way. Tel. 961-Mad. — Klaw & Erlanger, 214 W. 42d St. Tel. 4920-38. — Lykens, Wm., care C. K. Haris, 31 W. 31st St. Tel. 1832-Mad. — Marinelli, H. B., Ltd. Long acre Building, 1497 Broadway City Room 510-512, Tel. 3358 Bryant Cable Addr. Helfersich. — Morris, Wm., Holland Building, Broadway 1440. Tel. 4166-Mad. — Miner, Edwin D., 8th. Avenue Theatre. Tel. 1268-Chelsea. — Myers, B. A., 31 W. 31st St. — Melville, Frank, 1402 B'way. Tel. 6901-38

— Orpheum Circuit, 1133 B'way. Tel. 349-Mad. — Pincus, H., 1133 B'way. Tel. 4870-Mad. — Pitrot, R. S., 1265 B'way. Tel. 4615-Mad. — Proctor, F. F., 5th Ave. Theatre. Tel. 2880-Mad. — Ruby, Jules, 1193 B'way. Tel. 1666-Mad. — Steiner, Alex., 1133 B'way. Tel. 4409-Mad. — Smith, Jo Paige, 1133 B'way. — Southerland, Al., 1133 B'way. Tel. 3249-Mad. — Theatre Buckley Agency, 1133 B'way. Tel. 3249-Mad. — Weber & Rurb, 1402 B'way. Tel. 3385-38. — Wilson, Clint., 36 W. 28th Str. Tel. 3595-Mad. — Witmark Agency, 144 W. 37th St. Tel. 6335-38. — Clifford, C. Fischer, Holland Building, Broadway 1440. Tel. 3487. Bryant Tel.-Adr. Control, New-York. — Wm. Morris, 144. Broadway; Prudential Vaudeville Exchange, 1402 Broadway.

Liste der Variétés u. Agenten in den übrigen Städten Amerikas.
(Stadt — Theater — Manager.)

Alaska.

Douglas. Douglas, Guise & Penglace.
Juenau. Germania, Wm. Morrison.
Juenau. Louvre, Max. Edelman.
Kitchikan. Budeweiser, H. Barclay.
Kitchikan. Eagle, Frank Baldauf.

Alabama.

Birmingham. Majestic, F. G. Parry.
Mobile. Mascot, A. J. Ducournau.

Arizona.

Bisbee. People's B. Eckstein.
Bisbee. Carbonate, M. Russell.
Tucson. Elyseum Grove, A. Drachmann.

Arkansas.

Batesville. Opera House, Bone u. Landers.
Hartford. Broadway, R. R. David.
Hot Springs. Majestic, F. E. Carruthers.
Texaskana. Empire, Walter Ralph.

California.

Alameda. Park, E. M. Carlson.
Backersfield. Empire, C. G. Pulsifer.
Backersfield. Union, O. L. Gothett.
Eureka. Girton, Geo. Willey.
Eureka. E. St. Al. Richter.
Eureka. Margarite, Geo. Willey.
Fresno. Novelty, J. E. Kieno.
Fresno. Empire, Ed. Hoen.
Fresno. Recreation, H. F. Blackwell
Monterey. Comique, T. Arnold.
Los Angeles. Novelty, J. R. Bronson.
Los Angeles. Star, Rube Welch.
Los Angeles. Empire, Wm. Banks.
Los Angeles. Fischer's E. A. Fischer.
Los Angeles. Orpheum, MaWtin Beck.
Los Angeles. Chutes, Henry Koch.
Los Angeles. Unique, Henz & Zalle.
Oakland. Empire, E. M., Carlson.
Oakland. Bell, Edw. A. Homan.
Oakland. Novelty, Guy Smith.
Peno. Grand, Al. G. Cliff.
Petaluma. Opera House, Sam. Mendelson.
San Bernardino. Broadway, J. Edwin Viene.
San Diego. Grand. Wm. Benks.
San Diego. Grand. Wm. Benks.

San Diego. Grand, Ed. Davis.
 San Francisco. Empire, W. A. Weston.
 San Francisco. Lyric, W. H. Daly.
 San Francisco. National, Sid. Grauman.
 San Francisco. Wigwam, Sam Harris.
 San Francisco. Greater Novelty. Sam. Loverich & Duben.
 San Francisco. Orpheum, Martin Bech.
 San Francisco. Mission, E. Fried.
 San Jose. Unique, E. Lenz.
 San Jose. Jose, Nolan u. Blum.
 San Jose. Victory, Sam. Harris.
 Santa Cruz. Rosalie.
 Sacramento. Casino, Joe Ryan.
 Sacramento. Unique, C. W. Alisky.
 Sacramento. Acme, Chas. Godard.
 Sacramento. Alisky, C. W. Alisky.
 Santa Cruz. Unique, G. W. Alisky.
 Stockton. Novelty, A. Kaiser.
 Vallejo. Novelty, S. Melndeson.
 Vallejo. Farrogut. Al. Weston.

Canada.

Hamilton. Bennett's, W. C. Bennett.
 Havana Cuba. Café Variedades, Aurillio Diaz.
 Vancouver. Grand, E. G. Dorr.
 Victoria. Grand, Jameison Bros.
 N. Westminster. Vaudeville, S. M. Cohan.
 Montreal. Bennett's, W. C. Bennett.
 Nanaimo. Vaudeville.
 Ottawa. Bennett's, W. C. Bennett.
 Winnipeg. Unique, Nash & Buroows.
 Winnipeg. Dominion, David Douglas.
 Winnipeg. Empress Theatre.
 St. Johns. York. R. F. Hyde.
 Hamilton. Star, J. C. Appleton.
 London. Bennett's, W. C. Bennett.
 Toronto. Shea's, M. Shea,

Reisende Concert- und Variété-Ensembles.

Empire Show, Cleveland, Ohio.
 Hyde's Comedians, Adr. Clipper.
 Hurtig & Seamon Shows, N.-Y., City.
 Orpheum Show, San Francisco, Cal.
 Sam Devere Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Rentz-Santley Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Reilly & Woods Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Spaun Vaudeville Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Transatlantic Burlesquers, Adr. Hurtig & Seamons, N.-Y.
 Al. C. Fields Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Gus. Hill (diverse Cos), Broadway u. 36 St. N.-Y.
 Haverlyn Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
 Primrose und Dockstadters Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
 Wests Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.

Colorado.

Bessemer. Novelty, A. H. Masters.
 Colorado Spgs. Empire, Chas. Alphin.
 Cripple Creek. Crystal, J. C. Booth.
 Denver. Alcazar.
 Denver. Orpheum, Martin Bech.
 Denver. Crystal, Geo. Ira Adams.
 Denver. Novelty, Henry Lubelski.
 Leadville. Imperial, W. W. Fowler.
 Pueblo. Earl, G. M. Morris.
 Victor. Novelty.
 Victor. Grand, J. C. Booth.

Connecticut.

- Bridgeport. Poli's S. Z. Poll.
 Hartford. Polies Louis E. Kilby.
 New Britain. Family, E. A. Hyde.
 New Haven. Poli's S. Z. Poli.
 Stamford. Family, McClanahan & Herric.
 Waterbury. Poli's, S. Z. Poli.

Delaware.

- Wilmington. Garrick W. L. Docßtader.

District of Columbia.

- Washington. Chase's, Winnifred De Witt.

Florida.

- Tampa. Metropolitan, W. G. Lynch.

Georgia.

- Atlanta. Star J. B. Thompson.
 Augusta. Star. Buck Johnson.
 Covington. Music Hall, Sims & Harrison.
 Savannah. Alhambra.

Idaho.

- Boise. Empire, Franklin Fox.
 Boise. Star, Hell & Sturgis.
 Bonners. Ferry, Combination, M. Cometack.
 Boise. City, Lock's O. H. W. F. Lock.
 Lewiston. Vaudeville.
 Pocatella. Lyric, J. H. Young.
 Wallace. Arcade, Dan Mc. Ginnis.

Illinois.

- Aurora. Thielen's Frank Thielen.
 Bellville. Garden, Chas. Link.
 Bellville. Auditorium, Ilv. Schoetler.
 Bloomington. Castle, Wm. Avery.
 Cairo. Orpheum, H. S. Lewis.
 Cantou. Star.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Olympic, Kohl & Castle.
 Chicago. Haymarkej, Kohl & Castle.
 Chicago. Clark St. Musee, L. M. Hedges.
 Agent. in Chicago: Associat. of Western Vaudeville Mgrs.,
 Suite 502, 503, 504, 505 Ashland Block. — Affiliated Western
 Vaudeville Circuit, Grand Opera House Building. — Armstrong
 Amusement Exchange, Suite 204 Schiller Building. — Actor's
 Union, 155 Randolph Street. — Bijou Booking Agency, 67 South
 Clark Street, — Henderson, William F., 67 South Clark Street.
 — Thearle, H. B., 1719 Michigan Avenue.
 East Chicago. Grand, Harcey Brooks.
 Danville. Bijou, H. C. Engledrum.
 Decatur. Bijou, A. Siegfried.
 East St. Louis. Family, Larry Lund.
 Elgin. Coliseum, W. S. Crossman.
 Elgin. Bijou, H. G. Mulvey.
 Freeport. Empire, H. W. Molychior.
 Galesburg. Galety.
 Galesburg. Bijou, F. E. Payden.
 Hegewich. Grand, Harvey Brooks.
 Jacksonville. Bijou, Mrs. A. H. Finlay.
 Joliet. Grand, Louis Goldberg.
 Kensington. Calumet, John Connors.
 Kewanee. Bijou, Mannie Newman.
 La Salle. Empire, Bart Bungar Y.

Moline. Industrial.
 Ottawa. Riordan's, P. T. Meagher.
 Peoria. Weast's, C. F. Bartson.
 Peoria. Jacobs, Chas. Midgeley.
 Peoria. Main Street, F. B. Weston.
 Pullman. Grand Harvey Broocks.
 Quincy. Bijou, McConnel & Patrik.
 Rockford. Bijou, A. J. Shimp.
 Rock Island. Crystal, Eddie Erb.
 South Chicago. Calument, John Connors.
 Springfield. Empire, John Connors.
 Springfield. Olympic. C. J. McCann.
 Springfield. Gajety Smith & Burton.
 Streator. Bijou, Oliver Wilber.

Indiana.

Anderson. Crystal, W. W. Mc. Ewen.
 Columbus. Savoy.
 Columbus. Orpheum, Harry Love.
 Crown Point. Grand, Harvey Brooks.
 Elkhart. Bucklin's, Jack Bentham.
 Evansville. Bijou, Geo. Sellinger.
 Frankfort. Blynn.
 Elkhart. Crystal, Geo. Lawrie.
 Elwood. Crystal, Fred Hayden.
 Evansville. Byou, Geo. Sellinger.
 Frankfort. Crystal, Chas. Welch.
 Frankfort. Blynn.
 Ft. Wayne. Masonic, F. E. Stouder.
 Ft. Wayne. Temple of Vaudeville, F. E. Stouder.
 Goshen. Irwin, W. M. Crawford.
 Hammond. Grand, Harvey Brooks.
 Hartford City. Grand.
 Huntington. Grand, Phil. Rosebrugh.
 Indianapolis. Grand Opera House, S. Ziegler.
 Indiana Harbor. Grand, Harvey Brooks.
 Kokomo. Sipe's Geo. W. Sipe.
 La Fayette. Family.
 Lodansport. Crystal, Tom Hardie.
 Logansport. Dowling's, E. Dowling.
 Marion. Crystal, John Ammoks.
 Marion. Grand, H. G. Sommers.
 Michigan City. Grand.
 Muncie. Star, C. R. Andrews.
 Peru. Grand, T. H. O'Neal.
 Richmond. Phillips, O. G. Murray.
 Richmond. Gennett, Ira Shwiser.
 South Bend. Olympic, Barry Scaulon.
 Terre Haute. Lyric, Jack Hoefler.
 Vincennes. Mc Jimsey, Frank Green.
 Vincennes. Grand' Ora Parks.
 Wabash. Harter's O. H. Chas. Baker.
 Whiting. Grand, Harvey Brooks,

Indian Territory.

Ardmore. Bijou, O. L. Denne.
 Cheasha. — O. E. Denn.
 Enid. Bijou. E. H. Lockwood.
 Roff. Roff, Arney Harbert.

Iowa.

Burlington. Garrick, John M. Boot.
 Cedar Rapids. People's, Vic. Hugo.
 Council Bluffs. Gem, J. B. Miller.
 Davenport. Elite, Chas. Berkell.

Davenport. Orpheum, O. Raphael.
 Davenport. Family, Willington Martin.
 Davenport. Bijou, Jack Mc. Partland.
 Davenport. Standard, Pearl Gavin.
 Des Moines. Bijou, Fred. Buchannan.
 Des Moines. Empire, M. J. Karger.
 Des Moines. Mirror, W. R. Gourley.
 Dubuque. Bijou, Jake Rosenthal.
 Ft. Dodge. Lyric, L. A. Hanvey.
 Keokuk. La Salle, Reeves & Dadge.
 Muscatine. Elite, A. Fairall.
 Sioux City. Family, Will Marshall.
 Waterloo. Johnson's E. H. Johnson.
 Waterloo. Electric, Johnson & Nichols.

Kansas.

Atchison. Star.
 Atchison. Empire, Wm. Feltenstein.
 Coffeyville. Lyric, J. B. Fackett.
 Fort Riley. Post Theatre, Will R. Hart.
 Golena. Labaska, Alexander & Davis.
 Independance. Odeon, J. C. Gill.
 Kansas City. Peoples, M. J. Cunningham.
 Leavenworth. Peoples's, M. J. Cunningham.
 Parsons. People's, M. J. Cunningham.
 Parsons. Lyric, Robertson & Neal.
 Pittsburg. Lyric, W. W. Bell.
 Pittsburg. Bijou, Chas. Johnson.
 Topeka. Crawford's, L. M. Crawford.
 Topeka. Novelty, A. H. Hagen.
 Topeka. Lyric, F. A. Campbell.
 Wichita. Lyric, P. O. Wilson.
 Wichita. Bijou, H. A. Carleton.

Kentucky.

Louisville. Hopkin's Wm. Reichmān.
 Lexington. Star, Hugh Ettinger.
 Mayfield. Unique, T. L. Mc Nutt.

Louisiana.

New Orleans. Orpheum, Thomas S. Winston.
 New Family Theatre.
 Shreveport. Majestic, Frank A. Salisbury.

Maine.

Portland. Portland, E. H. Gerstle.

Maryland.

Baltimore. Maryland, J. L. Kernau.
 Baltimore. Traymore Casino, H. L. B. Downey.
 Baltimore. Albaugh's, Irwin & Luescher.
 Baltimore. Ehmling's Aug. Ehmling.
 Baltimore. Colonnade, W. A. Hombut.

Massachusetts.

Boston. Orpheum, P. G. Williams.
 Boston. Keith's, E. C. Albee.
 Boston. Howard, Carl Lothrop.
 Boston. Austin & Stone's Stone & Shaw.
 Boston. Walker's Musee L. B. Walker.
 Boston. Nickelodeon, C. E. Cherry.
 Brockton. Hathaway's.
 Clinton. Bijou P. A. Cannon.
 Fall River. Bijou, C. E. C ok.
 Fall River. Casto, Al. Haynes.
 Fall River. Nickelodeon.
 Fall River. Cheedy's, Chas. Cook.

Fitchburg. Cunning's, J. A. Swafford.
 Gloucester. Music Hall.
 Haverhill. Gem. M. J. Flynn.
 Lawrence. Colonial, Al. Haynes.
 Lawrence. Casino, W. L. Callagher.
 Lawrence. Colonial, Al. Haynes.
 Lowell. Palace, Lemey Bros.
 Lowell. Boston, J. H. Tebbets.
 Lowell. Peopel's, H. A. Woodward.
 Lowell. Hathaway's, John L. Shamon.
 Lynn. Gem. G. W. Shaefer.
 Lynn. Auditorium, Harry Katzes.
 Marlboro. Vaudeville.
 Milford. Vaudeville.
 Milferd. Empire, S. B. Stifter.
 New Bedford. Hathaway's Theo B. Bayles.
 New Adams. Richmond, W. F. Maede.
 Salem. Salem Th. Mgr. Julius Cahn.
 Springfield. Poli's S. Z. Poli.
 Worcester. Hub. Davey & Leslie.
 Worcester. Park, A. T. Wilton.
 Worcester. Poli's S. Z. Poli.

Michigan

Alpena. Bijou.
 Battle Creek. Bijou, W. S. Butterfield.
 Bay City. Bijou, J. D. Pilmorc.
 Calumet. Bijou, J. Peterson.
 Calumet. Calumet, W. S. Campbell.
 Detoit. Temple, J. H. Moore.
 Detroit. Crystal, J. J. Nash.
 Eleanaba. Ben's, Ben. Salinski.
 Filnt. Bijou. Joe Maitland.
 Grand Rapids. Grand Om Hou e, L. H. Newcons.
 Houghton. Bijou, Keefe & Knaack.
 Houghton. Opera House.
 Ishpeming. Bijou, Wm. Leininge.
 Jackson. Bijou, W. S. Butterfield.
 Kalamazoo. Bijou. D. J. Robson.
 Lansing. Bijou, D. J. Robson.
 Marquette. Bijou, W. A. Ross.
 Muskegon. Crystal, E. J. Vegina.
 Muskegon. Bijou.
 Port Huron. Bijou. M. C. Cropper.
 Saginaw. Jeffers, Bamberg & Marks.
 Sault Ste. Marie. Bijou, Divene & Kirvan.

Minnesota

Chisholm. Stas, Mart Williams.
 Duluth. Bijou, Joe Maitland.
 Minneapolis. Orpheum, G. E. Raymond.
 Minneapolis. Unique.
 St. Paul. Orpheum, Martin Beck.

Missisipi

St. Paul. Empire, A. Weinholz.
 Canton. Canton, O. H., A. H. Gross.
 Shabuta. Opera House, Patton Bros.

Missouri

Excelsior Spgs. People's M. J. Cunningham.
 Hannibal. Star, J. B. Price.
 Joplin. Lyric, C. E. Hodkins.
 Kansas City. National, F. L. Flanders.
 Kansas City. Orpheum, Martin Beck.
 Kansas City. Yale's, L. Brown.

Agent: Ted sparles Theatrical Exchange, Century Bldg.
 Sedalia. Majestic, I. Freed-burn.
 Sedalia. Woods, W. K. Bushnell.
 Springfield. Star, G. H. Olendorf.
 St. Joseph. Casino, T. A. Redick.
 St. Joseph. Crystal, Fred. Cosman.
 St. Louis. Columbia, Frank Tate.
 St. Louis. Globe, H. F. Hecker.
 St. Louis. Empire, J. Gallagher.
 Webb City. Lyric.

Montana.

Anaconda. Vaudeville.
 Billings. Gl be, L. J. Fogg.
 Billings. Topic, Frank Gates.
 Bozeman. Vaudeville.
 Butte. California, J. Milch.
 Butte. Family, F. Nelsonia.
 Butte. Casino, Emie Schaffer.
 Great Falls. Stockholm, Ben Steele.
 Helena. Edison, J. J. Clark.
 Missoula. Gem.
 Missoula. Tivoli, O. F. Grady.

Nebraska.

Lincoln. Lyric, H. M. Miller.
 Omaha. Orpheum, Martin Beck.
 Omaha. Novelty, P. H. Malland.

Nevada.

Reno. Grand, Al. Cliff.

New Hampshire.

Manchester. Keith's, Frank G. Maek.

New Jersey.

Atlantic City. Doyle's Frank Goldie.
 Atlantic City. Young's Pier, W. E. Shaekelford.
 Camden. Family, M urice Boom.
 Elizabeth. Proctor's Orpheum.
 Gloucester. Empire, J. L. O'Brien.
 Hoboken. Empire, A. M. Bruggeman.
 Hoboken. Orpheum, Ralch A. Well.
 Jersey City. Keith's.
 Millville. Family, H. F. Scheller.
 Newark. Proctor's, R. C. Stewart.
 Newark. Casino, B. H. Kelly.
 New Brunswick. Tivoli, Glatt & May.
 Passaic. Family, T. G. Bostock.
 Paterson. Family, Eugene Geiger.
 Paterson. Perin's, John A. Mack.
 Paterson. Empire, A. M. Bruggeman.
 Perth Amboy. Sweet's, E. Sweet.
 Trenton. Trent, M. Moses.

New Mexico.

E. Las Vegan. Duncan, O. H'. E. R. Blood.

New-York.

Albany. Proctor's, F. F. Proctor.
 Amsterdam. Park, Wm. Thayer.
 Binghamton. Armory, Harry A. Bailey.
 Brooklyn. Amphion, W. T. Grover.
 Brooklyn. Keeney's, Frank Keeney.
 Broklyn. Gotham, P. G. Williams.
 Brooklyn. Hyde & Behman's, Nick Norton.
 Brooklyn. Orpheum, P. G. Williams.
 Brooklyn. Nozity, P. G. Williams.

Brooklyn. Fulton Theatre.
 Buffalo. Garden, M. Shea.
 Buffalo. Linn's Museum, H. J. Linn.
 Elmira. Family, G. W. Middleton.
 Elmira. Rialto, F. W. Mc Connell.
 Gloversville. Family, J. B. Morris.
 Glens Falls. Capital, Jas. Donohoe.
 Green Point. Garden, E. F. Kealey.
 Johnstown. Eagle.
 New York City. Atlantic Garden, Wm. Kramer's.
 New York City. Colonial, P. G. Williams.
 New York City. Alhambra, P. G. Williams.
 New York City. Huber's Musee, J. H. Anderson.
 New York City. Hurtig & Seamon's, Ben Hurtig.
 New York City. Keith & Protor's, E. F. Albee.
 New York City. Tony Pastor's, H. S. Sanderson.
 New York City. Keith & Proctor's 58th St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's 23rd. St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's 125th. St., E. F. Albee.
 New York City. Victoria, Oscar Hammerstein.
 New York City. Keith & Proctor's 5th. Avenue, E. F. Albee.
 Niagara Falls. Lyceum, Tanner & Hauck.
 Poughkeepsie. Family, Victor D. Levitt.
 Rochester. Cook's Opera House, W. S. Mc Cullum.
 Schenectady. Mohawk, Weber & Rush.
 Syracuse. Grand Opera House, C. H. Plummer.
 Syracuse. Palace, Jack Boone.
 Troy. Proctor's, Wm. H. Graham.
 Troy. Olympia.
 Utica. Orpheum, Wilmer & Vincenj.
 Utica. Dewey, David Barry.
 Yonkers. Doric, Henry Myers.

North Carolina.

Wilmington. Ocean View Casino, C. Geo. Hamilton.

North Dakota.

Fargo. Bijou, Geo. Adams.
 Grand Forks. Bijou, Geo. Adams.

Ohio.

Akron. Unique, Archio Phillon.
 Canton. Garden, M. Manning.
 Canton. Paim, W. C. Kelley.
 Canton. Bijou, Potts & ThoDas.
 Cincinnati. Majestic, Dan, Bauer.
 Cincinnati. Olympic, Dan, McCoy.
 Cleveland. Lyric, C. H. Peekham.
 Cleveland. Keith's, E. F. Albee.
 Columbus. Phoenix.
 Columbus. Keith's, E. F. Albee.
 Findlay. Marvin.
 Hamilton. Grand, Mc Carthy & Ward.
 Lima. Orpheum, Will, G. Williams.
 Lima. Miller's, Joe Miller.
 Loraine. Empire.
 Mansfield. Orpheum, Sun & Murray.
 Middleport. Family.
 Newark. Family, Ed. C. Paul.
 Portsmouth. Orpheum, Sun & Murray.
 Springfield. Orpheum, Gus Sun.
 Toledo. Valentine.
 Toledo. Crystal, L. Ray Richmond.
 Toledo. Arcade, H. H. Lamkin.

Oklahoma.

- Ardmore J. T. Bijou.
 Ardmore Okla. Bijou, O. L. Dennis.
 Chickasha. Bijou, O. L. Dennis.
 Lawton. Monarch, C. H. Markeson.
 Muckogee. Empire, P. C. Lavey.
 Oklahoma. City Okla. Bijou, H. A. Carleton.
 Oklahoma City O. T. Bijou, E. G. Oelson.
 Oklahoma City O. T. Bijou, H. A. Carleton.
 Oklahoma City Okla. Bijou, H. A. Carleton.
 Shawnee. Bijou, M. Alvido.
 Shawnee. Empire, A. Feltenstein.
 Steubenville. National, Harry F. T. Martin.

Oregon.

- Astoria. Star, A. B. Hager.
 Astoria. Grand.
 Baker City. Lyric, W. A. Baird.
 Eugene. Edison, Harry Holmes.
 Pendleton. Vaudeville.
 Portland. Grand, J. H. Erickson.
 Portland. Star, J. H. Erickson.
 Portland. Lyric, Keating & Flood.
 Portland. Orpheum, W. A. Simmons.
 Portland. Liber Yy, Alex. Pantages.
 Salem. Edison, Harry Holmes.

Pennsylvania.

- Allentown. Orpheum, Willmer & Vincent.
 Altoona. Bijou.
 Altoona. Lyric, L. B. Cool.
 Carbondale. Family, Harry D'Esta.
 Chester. Family, Harry D'Esta.
 Connektville. Casino, Geo. Dupree.
 Easton. Lyric, Rennings & Brown.
 Economy. Muss Music Hall, F. Kuveder.
 Erie. Park, J. L. Gilson.
 Greenville. Laird's.
 Hazeltan. Family, Harry D'Esta.
 Lancaster. Family, Ed. Mozart.
 Mahanoy City. Family, Ed. Mozart.
 Monessen. Star, W. Mc Shappery.
 Philadelphia. Keith's, E. F. Albee.
 Philadelphia. 11th. Street, Frank Dumont.
 Philadelphia. 9th. & Arch Musee, T. F. Hopkins.
 Agent: Wm. u. Hall Keith. Theatre Building.
 Pittsburg. Grand Opera House, Harry Davis.
 Pittston. Family, Harry D'Esta.
 Pottstown. Family, Amole & Kinney.
 Pottstown. Grand Opera House' Ed. Mozart.
 Pottsville. Family, Harry D'Esta.
 Reading. Orpheum, Wilmer & Vinsent.
 Reinstouri. Smith's, Wm. C. Smith.
 Scranton. Family, D. F. M. Coy.
 Scranton. Poli's, S. Z. Poli.
 Shamokin. Family, W. D. Nields.
 Wilkesparre. Poli's, S. Z. Poli.
 York. Parlor.

Rhode Island.

- Newport. Sheedy's.
 Pawtucket. Grand.
 Pawtucket. Capons.
 Providence. Automatic, W. D. Higgins.
 Providence. Keith's, Chas. Lorenberg.
 Woonsocket. Palace, J. W. Conklin.

South Carolina.

Mannings. Opera House, C. R. Breedin.

South Dakota.

Deadwood. Greenford, Riley & Carr.

Sioux Falls. Novelty.

Tennessee.

Memphis. Hopkin's.

Memphis. Hopkins' Grand, A. B. Morrison.

Memphis. Grand, A. B. Morrison.

Memphis. Garden, John Persica.

Nashville. Crescent Theatre.

Agent: W. P. Ready.

Texas.

Dallas. Theatorium, Wm. Mc Itheran.

Dallas. Majestic, F. E. Carruthers.

Ft. Worth. Majestic, Saul S. Harris.

Ft. Worth. Crown, Ike Epstein.

Ft. Worth. Star, E. N. Dinwiddle.

Ft. Worth. Standard, Mrs. M. De Beque.

Gainesville. Lyric, J. C. Huff.

Galveston. Majestic, F. E. Sturges.

Greenville. Majestic, E. B. Williams.

Greenville. Lyric, E. J. Lamkin.

Houtson. Majestic, Frank F. Sturgis.

Houtson. Standard, Alvidio & Lassare.

Mexia. Opera House, H. J. Hansen.

San Antonio. Majestic, F. E. Carruthers.

Waxahachne. Opera House, F. H. Shelbon.

Waco. Majestic, F. E. Carruthers.

Utah.

Logan. Vaudeville, M. Roach.

Ogden. Lyceum, Mr. Young.

Salt Lake City. Bon Ton, G. H. Young.

Salt Lake City. Orpheum, Martin Beck.

Virginia.

Norfolk. Auditorium, J. N. Barton.

Norfolk. Acme, Wilkerson & Manzie.

Norfolk. Bijou, Abb Smith.

Norfolk. Manhattan, Crinnian Bros.

Washington.

Aberdeen. Palm, Wm. Brown.

Aberdeen. Anheuser, M. Goldsmith.

Aberdeen. Columbia, J. H. Smith.

Ballard. Princess, Clinton & Sharp.

Bellingham. Partages, N. Holmes.

Centralia. Vaudeville Theatre.

Chehalls. Vaudeville.

N. wakima. Green Free, Green Free Co.

N. wakima. Vaudeville.

Olympia. Vaudeville.

Pt. Townsend. Standars.

Seattle. Central, R. J. Shannon.

Seattle. Star, E. J. Donnellan.

Seattle. Orpheum, Thos. J. Considine.

Seattle. Orpheum, Thos. J. Considine.

Seattle. Crystal.

Seattle. Comique, M. Goldsmith.

Seattle. Empire.

Seattle. Edison.

Seattle. Coliseum, Dir.: Sullivan Considine.

Seattle. Pantages, Alex. Pantages.

Agent: Pacific Coast Amusement Co., American Bank Bldg.
 Spokane. Phister's Palm.
 Spokane. La Boheme.
 Spokane. Comique, Ike Holland.
 Spokane. Washington, Geo. C. Blakeslee.
 Spokane. Cineograph, G. C. Blakeslee.
 Tacoma. Grand, Bean B. Worley.
 Tacoma. Star, H. M. Owens.
 Tacoma. Crystal, E. A. Timmons.
 Tacoma. Orpheum, W. H. Horbeck.
 Vancouver. Hager's, G. A. Hager.
 Walla Walla. Vaudeville.

West-Virginia.

Wheeling. Bijou, Claude Nelson.
 Wheeling. Castle Theatre, H. W. Royers.

Wisconsin.

Appleton. Bijou, H. C. Danforth.
 Beloit. Family, Leon Solomon.
 Beloit. Bijou, R. W. Erdman.
 Eau Claire. Unique, Al. Schuberg.
 Fond du Lac. Ideal, John O'Brien.
 Green Bay. Bijou, Frank Williams.
 Janesville. West Side, Clarence Burdick.
 Kenosha. Bijou, Frank O'Brien.
 La Crosse. Bijou, J. J. Nash.
 La Crosse. La Crosse.
 Madisen. Flom's, Fred Flom.
 Madison. Bijou.
 Manitowoc. Bijou, H. C. Danforth.
 Marinette. Bijou, Wm. H. Hopper.
 Milwaukee. Crystal, F. B. Winter.
 Milwaukee. Grand, W. W. Gregg.
 Oshkosh. Bijou, C. Danforth.
 Oshkosh. Idea, Jones & O'Brien.
 Racine. Bijou, Frank O'Brien.
 Sheboygan. Unique, A. H. Friese.
 Sheboygan. Bijou, Geo. Burgard.
 Superior. Gem.
 Watertown. Idea, Wm. Burgess.

Circus.

Barnum & Bailey Circus, Eigent.: Ringling Bros. Bureaus:
 New-York, Bailey Building 27 East 22nd. Street, New-York,
 City. Tel.-Adr.: Jabstar N.-Y. London E. C.: Crosby Square 3.
 Paris: Chaussee d'Antin 22.

Winterquartiere bedeutender amerikanischer Circusse
und Schautellungen.

Ament &, Capt. W. D., Show Hot Springs, Ark.
 Anderson, Dog & Pony Show, Rochester, Ind.
 Bailey's (Mollie E.) Shows, Heuston, Tex.
 Bard Bros. Shows, Reading Pa.
 Barlow's Shows, South Milford, Ind.
 Bartine's Shows, Connersville, Ind.
 Beamon's Dog & Pony Show, Dudley Ave. Parkersburg, W. Va.
 Bernard's (Sam) Shows, Elmhurst, Cal.
 Beyerle's (Burk) Tom Shows, Lincoln, Neb.
 Bälde's (W. F.) New United, St. Joseph, Mo.
 Bonlieur Bros., Augusta, O. T.

- Bonner Show, 150 Culver Ave. Jersey City N. J.
 Brown's Combined Shows, Newport, Ark.
 Buffalo Bill's Wild-West, Stoke-on-Trent (England).
 Busby Bros., Pana, Ill.
 Canada Frank's, Tipton, Ia.
 Campbell Bros., Fairbury Neb.
 Dr. Campbell's Dogs & Pony Shows, Labette, Kan.
 Clark, M. L., Shows, New Orleans, La.
 Craft's Dogs & Pony Shows, Fonga, It.
 Cummin's Wild-West, Add. Broadway Hotel, St. Louis, Mo.
 Dashington Bros., Danville, Ill.
 Docks' (Sam), Fredericksburg, Va.
 Downie's, Andrew Show, Medina, N. Y.
 Duladey's Shows, New Martinsville, W. Va. %
 Ellis' 10 and 20c Shows, Tower City, Pa.
 Elstun's Dog & Pony Show, Kansas City, Kan.
 Evans & Ward's, 3617 Brandyvine, Phila.
 Floto's (Otto), Shows, Denver, Col.
 Forepaugh-Sells Bros., Columbus, O.
 Fox's (Rolla) Shows, Escabana, Mirh.
 Frank & Hermann's Vaudeville Show, Wapakoneta, O.
 Frisbee Bros. Show &, Detroit, Mich.
 Gentry Bros. No. 1, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 2, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 3, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 4, Bloomington, Ind.
 Gibb's Biä Olympic Shows, Wapakoneta, O.
 Glasseock's (Alex.) Shows, Longview, Tex.
 Collmar Bros., Baraboo, Wis.
 Great Amerikan Water Circus, Ironton, O.
 Great Buffalo Wild-West, Missoula, Mont.
 Great International Shows, Kansas City, Mo.
 Great Texas Bill's Wild-West, Boone, Ia.
 Gregory & White Show, Rock Hill, S. C.
 Grimsley's New London Shows, Pittsburg, Pa.
 Haag's (Ernest) Shows, Shreveport, La.
 Hall & Sample's Shows, Dakota City, Ia.
 Hall's Shows, Fond du Lac, Wi .
 Hall's (Geo. W. jr.), Evansville, Wis.
 Hall, F. W., United Wagon Show, Coyville, Kan.
 Harri's Nickel Plate, 443 Douglas Boulevard, Chicago.
 Hargreaves' Shows, Chester, Pa.
 Hubin's (F. B.) Shows, Atlantic City, N. J.
 Hulburd's Wild-West, Philadelphia, Pa.
 Hagenbeck's, St. Louis, Mo.
 Indian Bill's Wild-West, Clifton Forge, Va.
 Jone's Model Plate, Clifton Forge, Va.
 Jone's Empire Shows, Chambersburg, Pa.
 Julian's Amphitheatre, Havana Ill.
 Kellog's Grt. So. Shows, Alexandra, La.
 Kemp Sister's, Lamar, Mo.
 Kennedy Bros., Wild West Indian Congress, Perry, Okla.
 Knight's 25c Circus, Dunkirk, O.
 Knott's Perfect Shows, Belding, Mich.
 Lambrigger's (Gus.), Orville, O.
 Lamont Brothers, Salem, II.
 La Mont Bros. Shows, Salem, III.
 Littleton's Ten & Twenty Cent Show, Rockville, Ind.
 Loretta's Shows,, Corry, Pa.
 Lee's (Chas.) Shows, Wilkesbarre, Pa.
 Leonarder Bros. Circus, Portland, Ore.
 Leopold's (Frank) Shows, Norristown, Pa.
 Lowrey Bros. Shows, Shenandoab, Pa.
 Lucky Bill's Shows, Queenemo, Kan.

Main's (Walter L.), Geneva, O.
 Mann's (H. A.) Shows, Oberlin, O.
 Mc Caddon, J. T. European Show, 140 W. 40th. St. N.-Y.
 Mc Clerary's (W. S.) Zoo, Van Wert, O.
 Mc Donald Bros., Huntington, W. Va.
 Melbourne, The Great, Circus, Hebron, Wis.
 Montgomery's Pavillion Show, Boone, Ia.
 Moore Family Show, Touring Florida.
 Morgan's (J. H.), Lexington, Ind.
 Myers' (F. M.) Big Tent Shows, Tipton, Ia.
 Neal's United Shows, Beloit, Kan.
 Noble's Tnit Shows, Charleston, S. E.
 Norris & Rowe. Adrl. Park, San Jose, Cal.
 Orrin Bros.' Circus, City of Mexiko.
 Orton Bros.' Show, What Cheer, Ia.
 Pan Amerikan, Dodson, Mo.
 Pawnee Bill's Wild West. Carnegie, Pa.
 Perrine's (Dave W.), Eaeatern Rapids, Mich.
 Perry's (Frank C.) Show, Yates City, Ill.
 Perry & Pressly's, Webster City Ia.
 Peter's, W. J., Pavllion, Marysville, Kan.
 Prescott & Co., Rockland, Me.
 Pubillon's Circo I, II, u. III. Adresse: Mr. Antonio Pubel-
 lones, Habana, Cuba.
 Reed's European Shows, en route.
 Reno & Alvord's (Northern), Kankabee, Ill.
 Reno & Alvord's (Säuthern). Hattiesburg, Miss.
 Rialdo's Show, Oswego, Kan.
 Rice's Dog & Pony Show, New Albany, Ind.
 Ringling Bros., en route.
 Frank & Robinson's Show, Passaic, N. J.
 Rippel's Shows, Frankfort, Ind.

B. Central-Amerika.

Mexiko (City).

Teatro Actualidades.
 Teatro Principal.
 Teatro Marti.

Merida (Mexico).

Hippodrome.

Havanna auf Cuba.

Gran Teatro National.
 Polyteama.
 Teatro Actualidades.
 Teatro Marti.

Circo Antonio Pubillon's. Bei Tourneé ausserhalb Hav. Vor-
 sicht in H. gut

C. Süd-Amerika.

Argentinien Buenos-Ayres 1 300 000 Einw.

Passzwang für Russen, ausserdem Name eines Argentin.
 General-Consulats erforderlich.

Teatro Buenos-Ayres, Dir.: F. Bogelio-Perez & Co.
 Teatro Comico, früher Moulin-Rouge.
 Teatro Marevni.
 Teatro Kosmopolita.

Tournee Seguin umfasst folg. Lokale: Casino, Scala, Coliseo,
 Argentino, Jardin Infantele.

Rosario.

Polyteama. (Seguin).

La Plata.

Casino (Seguin).

Brasilien.

Rio de Janeiro 1 000 000.

Jardin Japonais. Dir.: Richard Sawade.

Teatro S.

Teatro S. Petro de Aleantara, 1800 Pers. Tournée Fr. Serrador.

Chantecler-Theatre, Tournée Fr. Serrador.

Teatro S. José, Tournée P. Segreto.

Teatro Carlos Gomes, Tournée P. Segreto.

Pavillon International, Tournée P. Segreto.

Pargue Fluminense, Tournée P. Segreto.

Moulin-Rouge, Tournée P. Segreto.

Palace-Theatre, Tournée Cateyson.

Sao Paulo 300 000.

Byon-Theatro, Tournée Fr. Serrador.

Byon-Salao, Tournée Fr. Serrador.

Teatro Colombo, 2600 Pers. Tournée Fr. Serrador.

Pavilliao Campo Elyseo, Tournée Fr. Serrador.

Politeama, Tournée Cateyson.

Teatro Sant Anna, Tournée P. Segreto.

Teatro Sant Anna, Tournée P. Segreto.

Teatro Casino, Dir.: J. Saldanta.

Colyseo Santista 1700 Pers. Tournée Fr. Serrador.

Campinas 50 000.

Teatro Sao Carlos.

Riberao Preto 20 000.

Teatro Carlos Gomes, Dir.: F. Cassoulet.

Para.

Moulin-Rouge.

Curytiba. 50 000.

Theater Hauer.

Bahia 240 000.

Polyteama, Tournée Cateyson.

Uruguay.

Montevideo 250 000.

Casino (Seguin).

Chile.

Santiago del Chile 240 000.

Teatro del Cerro (Seguin).

Polyteama.

Valparaiso 200 000.

Teatro National.

Anmerkungen: Tourneé Paschval Segreto, Rio steht in Verbindung mit Seguin Tournée Fr. Serrador, Sao Paulo, Rua Brigadiero Tobias 52, sowie Tournée Cateyson, Rio de Janeiro, Caisca do Correio 1223, arbeiten jede für sich allein.

Münzen: Argentinien, 1 Peso (Papier) = Mk. 1.77 ca. 1 Pese Gold = Mk. 4.02. Brasilien, 1 Milreis unterliegt sehr starken Kursschwankungen. Z. B. war 1 Milreis im Mai 1910 = Mk. 1.28, im September 1910 = Mk. 1.52. Durchschnittspreis für Hotel und Pension in Brasilien bei mehreren Personen ca. 5 Milreis pro Kopf und Tag. Auch alles Uebrige ist in Brasilien sehr teuer.

Uruguay, 1 Peso = Mk. 4 ca.

Chile, 1 Peso = Mk. 0,90—0,95 (Papier).

Durchschnittspreise für Hotel und Pension in Buenos-Ayres 2.50, 2.80 und 3 Peso (Papier) bei mehreren Personen pro Kopf und Tag.

II. Afrika.

Algier (Algier) 154 000.

24 Stunden von Marseille mittels Schnelldampfer. Franz. Geld im Kurs.

Théâtre du Cirque, Sommer-Variété.

Casino, V., 9 rue d'Isly. Dir.: Moulis. Winter-Variété. Ausser fliegenden Nummern können alle Nummern arbeiten.

Alcazar, V.

Kursaal Algérien, V.

Ambassadeurs, C.

Logis: Maison meublée, 16 rue d'Isly.

Rest.: Bar du Casino, rue d'Isly. — Grand Café du Théâtre.

Bes.: Louis Xerri.

Bone (Algier) 40 000.

Casino.

Goletta (Hafenort von Tunis) 6000.

Casino de la Golette.

Oran (Algier) 100 000.

Kursaal, V.

Eden, V.

Teatro Novedades, V.

Casino Municipal, V. Dir.: Roger.

Grand Café, C.

Philippeville (Algier) 24 000.

Café Lyonnais, V.

D'Hammam-Lif (Tunis).

Casino, C.

Tunis (Tunis) 200 000.

Pavillon municipal du Belvédère, V. Dir.: Blanchard et Rigaud.

Grand Casino. Dir.: A. de Curt.

Eldorado, V.

Folies Bergère, V.

Palmarium.

Grande Brasserie Maxeville, C.

Biserta 31 000.

Casino, V. Dir.: Solet.

Alexandria (Aegypten) 400 000.

Teatro Tour Eiffel, V.

Casino Palais de Christal, V.

Olympia, V.

The old Bourse Palace Bar, C.

Casino San Stefano in Ramleh.

Cairo 750 000.

Concert Olympia (früher Alcazar). Dir.: J. Isacovitsch. Agent:

J. E. Levy u. Co., Alexandrien.

*

*

Tivoli, Kapstadt, Dir.: Hyman.

Opera House, Kapstadt.

Standard Theatre, Johannesburg.

New Empire, Johannesburg, Dir.: Aubrey Hyman.

Empire, Johannesburg, Dir.: Hyman.

B. & F. Wheeler & Geo. Edward's südafrikanische Tour.

Theatre, V., Port Elizabeth.

Theatre, V., Kimberley.

Good Hope Theatre, V., Kapstadt.

Harry Frieman's.

Vaudeville Theatre, V., Bloemfontein.

New Empire, Johannesburg, Dir.: Aubrey Hyman.

III. Australien.

Ge. Musgrove's.

Londoner Geschäftsbureau: Piccadilly mansions, Piccadilly-Ci c., W.
Princess' Theatre, V., Melbourne.

J. C. Williamson's Theatres.

Variety Theatre, Dir.: P. R. Dix, Newcastle.
Opera House, Melbourne.
Royal Theatre, Man.: Holland, Brisbane.
Royal, Man.: Harry Richard, Perth.
Gaiety Theatre, Melbourne.
Her Majesty's Theatre, Melbourne.
Her Majesty's Theatre, Sydney.
Theatre Royal, Sydney.
Theatre, Wellington N. Z.
Town Hall, Adelaide.

Harry Rickard's Theatres.

The New Tivoli Theatre, V., Sydney.
The New Tivoli Hotel, V., Sydney.
The Bijou Theatre, V., Melbourne.
The New Tivoli Theatre, Adelaide.
The New Grand Opera House, Melbourne.
The New Opera Hotel, Melbourne.
Gaiety Theatre, Melbourne, Man.: Joe Solomons.

Totenglocke 1910.

Januar.

Schulte, Hermann, Direktor des Luftballetts „Floretta Grigolatis“
54 Jahre, Newyork.
Bidel, Dompteur, 70 Jahre, Asnières-Paris.
Sheldon, Alfred, Clown, 42 Jahre.
Wendenkampf, Anna, Musikerin, Mörchingen.
Bierbaum, Otto Julius, Dichter.
Duhek, Betty, Mitglied der Isartaler Nachtigallen, 27 Jahre,
Berlin.
Russelle, Pauline, Dompteuse, Newyork.

Februar.

Barrasford, Thomas, Variété-Direktor, 50 Jahre, Brighton.
Mit dem Dampfer „Général Chanzy“ kamen in der Nacht vom
9.—10. Februar folgende Artisten ums Leben:
Dufor, Francis, Sänger; Janiot, Sänger; Nestor, Schlangemensch;
Lafarre, Marcelle, Sängerin; Derenda und Green, Jongleure;
Les Joly-Vélie, Duettisten; Les Stakeleys, Reckturner; Henry,
Elise, Sängerin.
Butler, Tom, Radfahrer, 26 Jahre, Mannheim.
O'Connor, Massias, Zauberkünstler, 35 Jahre, Köln.
Joos, Ludwig, Artist, Leipzig.
Herbertz, Jos., Clown, 59 Jahre, Dortmund.
Schüller, Emil, Agent, 49 Jahre, Krefeld.
Berg, Arthur, Impresario, Denculo (Amerika).
Forbé, Arthur, Agent.
Voss, Emil, Athlet, 52 Jahre, Berlin.
Glauert, Otto, Circusdirektor, 56 Jahre, Kristianstad.

März.

Franconi, Charles, ehem. Direktor des Cirque d'hiver in Paris,
65 Jahre, Paris.
Klemenec, Johann, Musiker, 52 Jahre.
Fox, Imro (Isidor Fuchs), Zauberkünstler, 60 Jahre, Utica N.-Y.
Einöder, Wilhelmine, Sängerin, 44 Jahre, Düsseldorf.
Rausch, Willy, Humorist, 25 Jahre, Aue.
Schuchardt, Otto, Stallmeister, Berlin.
Tyler, Robert, Elephantendresseur, 26 Jahre, Newyork.
Heyden, Margot, Mitglied der Kirsten-Marietta-Truppe, 17 $\frac{1}{2}$ Jahre,
Düsseldorf.

April.

Polack, Heinrich, Sänger, 76 Jahre, Berlin.
Schalkenbach, J. B., Prof., Erfinder des Orchestre du Diable, 86 Jahre,
Trier.
Dolores, Pepita, spanische Tänzerin.
Jung, Xaver, Direktor des Friedrichbaththeaters in Stuttgart,
43 Jahre.
Meuker, Alfred, Impresario, Wien.
Schröder, F. A., Direktor des Edentheaters in Hamburg.

Mai.

Higonene, Variété-Direktor in Montpellier.
Collins, Lottie, Sängerin, 42 Jahre, London.
Rosée, Rudolf, Humorist und Coupletautor, 65 Jahre, Zürich.
Czin Zoll, Hans, Kapellmeister, 26 Jahre, Stettin.
Hellmann, Paul (Duett Hellmann), 45 Jahre, Hamburg.
Charly, Little (Carl Hansen), Tanzkomiker, Hamburg.
Houcke, Hippolyte, Schulreiter, Wien.
Schierenbeck, Max, Geschäftsführer des Circus Albert Schumann,
Berlin.
Scheer, Jim, Humorist, 47 Jahre, Köln.
Deloliseur, Ferdinand, Improvisator, 52 Jahre, Hamburg.
Strassburger, S., ehem. Circusdirektor, 72 Jahre, Guhrau.

Juni.

Vero, Oscar, Jongleur, 47 Jahre, Berlin.
Meister, Max, Unternehmer, Rostock, 44 Jahre.
Werner, Hedwig, Tänzerin, 42 Jahre, Rostock.
Aguimoff, Anna, geb. Lunczer, 76 Jahre, Paris.
Hofert, Auguste, 20 Jahre, Dortmund.
Kaufmann, Frau Helene, geb. Funk, Berlin.
Frau Jeannette verw. Bazola ehel. Renz, 52 Jahre, Kopenhagen.
Dreyer, Oscar, Agent, 66 Jahre, Ebereswalde.
Glatzer, Otto, gen. Bellatzer, 67 Jahr, Berlin.
Vermette, H., Reckturner, Montreal.
Lethbridge - Astley, Hugh, Francis Vorsitzender der Gesellschaft
Londoner Pavillon, 78 Jahre, London.

Juli.

Johnson, Henry, Akrobat, 103 Jahre, Paris.
Hörmann, Joseph, Zauberkünstler, 63 Jahre, Wien.
Borowsky, V., Circusdirektor, Shangai.
Baumann, Georg, Athlet, später Restaurateur, Greifswald.
Hörmann, Josef, Zauberkünstler, 69 Jahre, Wien.
Jansly, Wilhelmine, geb. Blumenfeld, 47 Jahre, Berlin.
Gros, Henri, Leiter verschiedener Londoner Variétés, 60 Jahre,
London.
Samson, Henry, Coupletschriftsteller und Improvisator, 42 Jahre
Berlin.
Schreiber, Frau Mathilde, Gattin des Schulreiters Johann Schreiber,
Hamburg.
Dörzbach, Eduard, gen. Willy Hera, 30 Jahre.

August.

Goretti-Albano, Angelo Giuseppe, Brüssel.
 Lange, Bernhard, Sänger, 49 Jahre, Rixdorf.
 Götzer, Annamirl, Direktorin einer Tirolertruppe.
 Fluher, Carl, Impresario, München.
 Weintraub, Eduard, Kapellmeister, Westerland.
 Lvovsky, B., Schriftsteller und Komponist, 52 Jahre, Wien.
 Hamel, Karl, Zauberkünstler, Mannheim.
 Dahle, Heinrich, Variété-Direktor, 50 Jahre, Hannover.
 Wallmann, Fritz, Kapellmeister, Magdeburg.
 Wagener, Frau Martha, 41 Jahre, Düsseldorf.
 Frau Juliette Olschansky, 42 Jahre, Kopenhagen.

September.

Tilly Bertrand, Humoristin, 42 Jahre, Düsseldorf.
 Willy Hornig, Direktor der Tirolertruppe „Alpenrose“, 42 Jahre, Gronau.

Oktober.

Hugo Herzog, Schulleiter, 44 Jahre, New York.
 Heinr. Glück, Akrobat, Budapest.
 Lotte Ehrlich, Kapellmeisterin, Magdeburg.
 Theo Krings, Humorist, 76 Jahre, Köln.
 Siegwart Gentes, Humorist und Präses des Vereins „Coupletschutz“,
 38 Jahre, Köln.
 Hans Hammerbacher, Direktor des Würzburger Odeon, 45 Jahre.
 Joseph Stein, artistischer Leiter des Variététheaters in Prag, 62 Jahre.

November.

Erich Kloss, Schriftsteller und Wagnerforscher, Mitarbeiter des
 „Artist“, Berlin.
 Frederike Busto geb. Rinke, Gattin des Clowns Busto, 36 Jahre,
 Magdeburg.
 Joe Britton, Excentric-Tänzer, 36 Jahre, New York.
 Marius Sapho, Agent, 38 Jahre, Berlin.
 Manfred Dessau, Humorist, Hamburg.
 Ottomar Flock, Tirolersänger, Augsburg.
 Anton Christoffersen, Tänzer, Christiania.
 C. E. Kohl, Präses der Wersten Vaudeville Association, 56 Jahre,
 Oconomowoc Wisc.
 J. Kerber, Direktor der Dachauer Bauern, München.
 Gotthold Oetinger, Ringkämpfer, 35 Jahre, Feuerbach.
 Bob, August, Mariendorf.
 Josef Schindler, Kapellmeister und Komponist, 65 Jahre, Budapest.
 Christian William Hanel, Mitglied der Bassy-Truppe, Zürich.
 P. J. Thurin, Besitzer des Jardin d'hiver, St. Petersburg.

Dezember.

Kolter Talschus, Arenabesitzer.
 Alexandroff, Direktor des Aquarium, St. Petersburg.
 Wilhelm Hagenbeck, Tierimporteur und Raubtierdresser, Schöpfer
 der Hagenbeck-Schau (siehe No. 1349 des „Artist“), 61 Jahre,
 Nienstedten bei Hamburg.
 Claude Guillain, Clown, 64 Jahre, Paris.
 Ralph Johnstone, Radfahrer und Aviatiker, Denver (Colorado).
 William Duncan (Captain Rowley), Löwen-Dompteur, Glasgow.
 Jack Artois (John Lilly) von den Reckturnern Bros. Artois, Sioux.
 W. B. Leloud, einbeiniger Akrobat, 50 Jahre, Chicago.

Die Internationale Artisten-Genossenschaft Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit.

Die I. A.-G. wurde im Jahre 1886 von einer Anzahl auf dem Gebiete des Artistenwesens erfahrener Männer unter Leitung des Direktors Herrn Alex Hoenig mit dem Sitze in Berlin als eine Kranken-, Sterbe- und Unterstützungskasse gegründet und kann am 12. November 1911 auf eine 25jährige segensreiche Tätigkeit zurückblicken.

Zur Mitgliedschaft berechtigt sind Angehörige beiderlei Geschlechts der Circus-, Variété- und Spezialitäten-Bühnen, sowie der Konzertetablissemments, und zwar

- a) Bühnenvorstände;
- b) artistische Leiter, Regisseure, Impresarios, Managers;
- c) Theater-Agenten;
- d) Theater-Schriftsteller;
- e) Kapellmeister, Musikdirektoren, Musiker;
- f) Sänger, Sängerinnen, Komiker und Humoristen;
- g) Gymnastiker, Gymnastikerinnen;
- h) Kunstreiter, Kunstreiterinnen, Clowns;
- i) Ballettmeister, Ballettmeisterinnen, Tänzer u. Tänzerinnen;
- k) Dresseure, Bereiter, Stallmeister;
- l) Beamte der Circus und Theater, welche ihre Tätigkeit ausschliesslich dem betreffenden Unternehmen widmen;
- m) Dekorationsmaler, Theaterfriseur, Theatermeister und Garderobieren, Maschinisten und Elektriker, deren Tätigkeit bei der Bühne ihren hauptsächlichsten Lebensberuf ausmacht und welche mit fester Gage angestellt sind;

solange sie das 45. Lebensjahr nicht überschritten haben.

Nicht mit Unrecht wird die Tätigkeit der I. A.-G. als eine segensreiche bezeichnet, die Leistungen der Kasse sprechen für sich selbst.

Die im Laufe der Zeit gezahlten Krankengelder

belaufen sich auf	206 000 Mk.
Die Sterbegelder	11 500 „
Die Unterstützungen und Darlehen	121 000 „
Von den gewährten Darlehen mussten über 4000 Mk. als uneinziehbar niedergeschlagen werden.	

Ungeachtet vielfacher Anforderungen zum Beitritt der Mitglieder des Artistenstandes zur Genossenschaft ist die Mitgliederzahl derselben gegenüber der grossen Anzahl von Artisten doch nur eine verhältnismässig geringe geblieben. Recht gross aber war die Zahl der Unterstützungsgesuche von Nichtmitgliedern, welche selbstverständlich satzungsgemäss und bei dem Charakter der unter staatlicher Kontrolle stehenden Genossenschaft als Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit abgelehnt werden mussten. Die Höhe der Beiträge der diesseitigen Genossenschaft ist von den Aufsichtsbehörden auf Grund der in den Ministerien vorhandenen statistischen Kranken- und Sterbetafeln festgestellt und wird dauernd kontrolliert, um eine eventuelle Zahlungsunfähigkeit der Kasse zu verhindern.

Die Kasse der I. A.-G. bietet somit eine Gewähr, dass die satzungsmässig in Aussicht gestellten Leistungen der Kasse auch gesichert sind.

Bei sparsamer und geordneter Kassenführung konnte die Genossenschaft trotz der bedeutenden Leistungen, wie vorstehend aufgeführt, es bis zum 1. Oktober 1910 zu einem Vermögensstande von 102 538,78 Mk. — trotz des augenblicklich so niedrigen Kursstandes der Wertpapiere — bringen, wovon 100 000 Mk. als ein Reservefonds bei der Königlich Preuss. Staatsschulden-Verwaltung auf Schuldbuch deponiert worden sind.

Die Genossenschaft führt in ihrem Banner die Devise: *Facta, non verba*. Diesem Wahrspruch: Taten, nicht Worte, ist sie treu geblieben.

Vorstand und Aufsichtsrat verwalten ihre Aemter kostenlos. Opferfreudig stellen sie sich zum Schutz und Trutz der Genossenschaft in deren Dienst und walten ihrer nicht mühelosen Aemter, zu Frieden in dem Bewusstsein, dem Artistenstande zum Segen gearbeitet zu haben.

Besonders hervorzuheben dürfte hierbei sein, dass der Direktor der Genossenschaft, Herr Alex Hoenig, sowie auch der 2. Vorsitzende, Herr Martin Bendix sich seit der Gründung der Genossenschaft, also am 12. November 1911 fünfundzwanzig Jahre, in treuer Pflichterfüllung in Ausübung ihrer Aemter im Vorstande befinden. Der Vorstand besteht zur Zeit aus den Herren: Alex Hoenig, Martin Bendix, Rob. Bachhofer, F. Hajex, E. Ferd. Semmel, F. Russ, R. Drachholtz, Henry de Vry, L. Ital, H. Preiss-Sarno, Max Lasch, H. Wuttke, Franz Jainczick.

Der Aufsichtsrat aus den Herren: Adolf Kratz, Wilhelm Wolff, H. Feldow-Bechly, W. Daiatkewicz, Moritz Holder.

Berlin, den 1. Oktober 1910.

Nachtrag.

Ortsverzeichnis.

Bochum.

Wintergarten, V., Dir.: Natannsen a. Kramer.

Braunschweig.

*Cabaret Maxim (Frellstedt). S. S. 99.

Cöln.

Concerthaus Concordia, Höhe Pforte, ist eingegangen.

Crefeld.

Metropol-Theater, fasst 1000 Personen.

Danzig. Agent Richard Kahl hat sein Bureau nach Heilige Geistgasse 61 verlegt.

Frankfurt a. Main.

Kaiserhallen, Henschel u. Millot haben die Direktion niedergelegt.

Freiburg i. B.

Variété Freischütz. Spielzeit ganzj. Saal f. 400 Pers. Bühne: 17 qm. Tel. 73. Off. an Inselbrauerei I. Feierling.

Café Friedrichsbau, Inh.: Joh. Wollitzer.

Café Kopf. Inh.: Hermann Lipprandt

Rest. Martinstor. Inh.: Gebr. Schanz.

Rest. Museum. Inh.: Gebr. Schanz.

Schwimmbadgarten, Sommerkonzerte, Inh.: Birkenmeyer.

Restaurants: Gambrinushalle; Inselwirtschaft; Sinnerhalle; Freischütz.

Graudenz.

Grosser Kurfürst. C. Inh.: Fr. Szydzick.

Hagen i. W.

Walhall, C. Inh.: Ewald Conze, Elberfelderstr.

Hannover. Agent Richard Frensdorff hat sein Bureau nach Karolinenstrasse 3 verlegt. Tel. 6358.

Linden a. Ruhr.

Kaisersaal, S. E. Spielt ständig.

Ulm.

Goldner Pflug, V. Dir.: Max Gerlinger.

Genossenschaften und Vereine.

Düsseldorf. Verein Coupletschutz. Vors.: Robert Steidl.

Hamburg. Bureau S. w. o. J. ist jetzt Seilerstrasse 56 pt.

Paris. Neugegründeter Verein: Société des Chansonniers. Sitz Paris, 10 rue N.-D. de Lorette, Hotel des Sociétés Littéraires et Artistiques. Président d'honneur Frédéric Mistral; Jean Richepin; Xavier Privas. Président: Maurice de Féraudy.



Bezugsquellen.

Acetylen-Apparate.

Speyer Rah.: C. König.

Ansichtskarten.

Düsseldorf: Druckerei des „Artist.“ (Siehe Inserat-Anh. S. 198.)

Artistische Apparate und Requisiten.

Berlin: W. Grünberg, Kaiser Franz-Grenadierpl. 5. (S. Ins.-Anh. S. 30).

— S. W. 68.: Siecke & Schultz, Stahlrohre, Oranienstr. 120-121.

Cöln-Lindenthal: Wilhelm Heyden & Co., Rhein. Eisengiesserei.

Hagen i. W.: Heinr. Meyer, Jongliergewichte, Reckstangen etc.

Leipzig: Franz Domke, Cichoriusstr. 7. Athlet. Geräte und Ringer-

matten.

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Maschinenfabrik.

Asbestgewebe s. Bühnen-Einrichtungen.

Athletengeräte s. Artistische Apparate.

Ausbildung und Unterricht.

Altona a. E.: Alfred Ott's Dressur-Anstalt. Ausbildung von Schulreitern und Schulleiterinnen, Kl. Gartenstr. 44.

Berlin: Horster's Akademie für magische Kunst, S. W., Friedrichstr. 202. (S. Ins. i. Tex. S. 107).

— Gust. Goebel, Schulreiter, W., Lützowstr. 47. — Hochschule für Operette, Variété u. Ballettkunst, W., Steglitzerstr. 35. — C. A. Sachse, Variété-Schule, Müllerstr. 178.

Prag: Kleinfeld Hüttemann, Reitakademie Nostie-Palais.

Stettin: H. Schultz, Tattersall.

Wien: Jos. Armin, Institut für Variétékunst VI, Kaunitzgasse 2.

Wiesbaden: H. Becker, Schwalbacherstr. 29. Kons. f. Musik.

Auskünfte, Vermittlung von Konzessionen, Kommissionsgeschäfte.

Berlin: Max Reichard, Steglitzerstr. 20.

Wien: Josef Czepiczka, I., Führichgasse 9.

Winschoten (Holland): Berth. Zuikerberg.

Aviatic s. Flugzeugfabriken.

Ballett-Arrangements.

Mailand: G. Ottavi, Hof-Ballettmeister, Via Ciro Menotti 1.

Beleuchtung s. a. Scheinwerfer, Kalklicht etc.

Berlin: Severin Senator, W. 30, Neue Winterfeldstr. 17.

— Siemens-Schuckert-Werke, G. m. b. H.

— Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15. (S. Ins.-Anh. S. 16).

- Schwabe & Co., S., Neu-Köln, a. W. ss r 55. Tel. IV, 2290, 6322.
Dresden: Unger & Hoffmann.
Frankfurt a. M.: Continental Licht- u. Apparatebau-Gesellschaft
 m. b. H., Mainzerlandstr. 19*.
Hamburg: 48, Hermersdörfer & Cie.
Lübeck: Drägerwerk, A.
Magdeburg-Buckau: R. Wolf, elektr. Beleuchtungs-Anlagen.
Mannheim: Heinrich Lanz, Beleuchtungsanlagen für Karussell,
 Kinos etc.
München: Aug. Dittmar, Serpentin- und Flammentanz; Spez.:
 Farbenfolien.
Weimar: R. H. Müller.

Besatzartikel, Tressen, Flitter etc.

- Berlin:** Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3. (S. Ins.-Anh. S. 15).
Dresden A. 19: F. A. Schumann. Inh.: J. Himbsel, Pohlandstr. 9.
 Haar- und Federbüsche. (S. Ins.-Anh. S. 7).
Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8.
 — J. Grossmann-Schöffler, Zeil 18.
Hamburg: Gustav Schimmelpfennig, Bleichenbrücke 6, Stickereien.
München: Adolf Rabel, Dienerstr. 16.
Nürnberg: Pausch & Koch. — Ver. Gelatine-Gelatoidfolien- und
 Flitterfabriken A.-G.
 — M. Quehl, Praterstr. 32.
 — Speiser & Co., Nachf.

Billets.

- Düsseldorf:** Eduard Lintz, Wehrhahn 28a.
 Blumen (künstliche und natürliche).
Düsseldorf: Richard Koch, Mittelstr. 17.

Briefbogen.

- Düsseldorf:** Eduard Lintz, Wehrhahn 28a.

Buchhandlungen und Buchverlag.

- Dresden:** C. Heinicke, Blumenstr. 12a.
Düsseldorf: Schmitz & Olbertz, Elberfelderstr.
 — Ed. Lintz, Verlag.
München: C. Beck (H. Heie), Neuhauserstr. 13.

Bühnen-Einrichtungen, Dekorationen, Bau etc.

- Berlin S. W. 68:** Obronski, Impekoven & Cie., Ritterstr. 71-70. —
 N. W.: C. Beuster, Scharnhorststr. 15. — J. R. Schma, Goitzstr.
 40a. Unverbrennbares Asbestgewebe. — Heinr. Hehner & Cie.,
 G. m. b. H., S. W. 48, Friedrichstr. 12. (S. Ins.-Anh. S. 30).
Berlin-Lichtenberg: E. de la Sauce & Kloss, feuersichere Theater-
 vorhänge.
Borsdorf bei Leipzig: Grüger & Sohn, Theatermalerei.
Bremen: Mühlendorfer & Co., Mecklenburgerstr. 25. Tel. 5428.
Cöln a. Rh.: Gebr. Herbrand. (S. Ins.-Anh. S. 23).
Düsseldorf: Mayrhofer & Bettinger, G. m. b. H., Fürstenwall 226.
 Tel. 6588. — Wilhelm Hammann, Stefaniensstr. 4.
Frankfurt a. M.: Lodder & Cie., Gutleutstr. 9.
Godesberg a. Rh.: Otto Müller.
Gotha: Fritz Bothmann, Circus- und Theaterbauten. (S. Ins.-
 Anh. S. 12).
Linden-Hannover: Matthieu Ostermann, Delsterstr. 2.
München: A. Schutzmann. Spez.: Proj.-Leinen, Asbestewebe.
Neuruppin (Brandbg.): Paul Gollert.
Stettin: Paul Ortlepp, Alleestr. 41.
Werden a. d. Ruhr: W. Döllken & Cie., G. m. b. H., Holz- u.
 Klappstühle.
Worms a. Rh.: Gustav Bayertal, Innendekorationen, Plüsch etc.

Chapiteaux s. Zelte.

Cigarren und Cigaretten.

Berlin W.: Paul Pinnow, Friedrichstr. 160. — N. W.: Hans Wielepp, Friedrichstr. 157. — Malkah-Cigaretten.

Cöln: Jean Gummich Wwe., Schildergasse 64.

Dresden: „Yenidze“-Cigarettenfabrik (Spez.: Salem-Aleikum). — Adler-Comp. (Spez.: Adler Turf-Cigaretten). — Reunion-Cigaretten. — Laferme Compagnie.

München: Franz O. Reilhofer „Zum Amerikaner“, Nordstr. 7.

Clichés.

Düsseldorf: Druckerei des „Artist“ (Bes.: Ed. Lintz), Wehrhahn 28a.

Couplets s. Musikalien.

Dekorationen s. Bühnen-Einrichtungen.

Diplome s. Medaillen.

Drehorgeln etc.

Waldkirch: Wilh. Bruder Sohn.

Dressuranstalten s. Tierhandlungen.

Druksachen aller Art.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a.

Dynamos s. Maschinen.

Edelweiss.

Freilassing (Oberbayern): Josef Schlager.

Elektrotechnik.

Berlin: Severin Senator, W. 30, Neue Winterfeldstr. 17.

Fahnen und Flaggen.

Bonn: Bonner Fahnen-Fabrik.

Cöln a. Rh.: Bernh. Richter, Neumarkt 19. Tel. 745.

Düsseldorf: W. Hammann, Stefanienstr. 4.

Fahrräder für Kunstfahrer:

Hannover: H. Thöne, Perlstr. 4a.

Feuerwerk-Artikel, Fackeln etc.

Berlin: Georg Lau, Pyrotechn. Fabrik, Fruchtstr. 18.

Würzburg: F. Woesch.

Films s. Projektions-Apparate.

Fliz u. Matten s. Teppiche.

Flitter und Perlen.

Berlin: Rich. Seiffert, Scharrens r. 3. (S. Ins.-Anh. S. 15).

Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8.

Flügelmutterschrauben.

Stuttgart: Ferd. Gross, Olgastr. 50.

Flugzeugfabriken und Fliegerschulen.

Altenessen (Rhd.): Niederrheinische Flugzeug Bauanstalt.

Berlin: Berliner Stadtbureau Zimmer 70, Teltow. Piloten Ausbildung.

Hamburg-Altona: Heinr. Heitmann, Am Brunnenhof 33.

Fontaines lumineuses.

Berlin: W. Hagedorn, Alte Jacobstr. 5.

Futterale.

Einbeck: A. Sachs, Segeltuchhüllen für Geigen etc.

Gesundheits- und Körperpflege.

Cassel: Sonnen-Apotheke, Hohenzollernstr. 31.

Hamburg 36: Möller & Eichapfel („Bhagavadol“).

Kotzschbroda-Dresden: Ver. Chem. Laboratorien (Kraftnahrung).

Glaserie.

Basel: Wilh. Gosswoller, Feldbergstr. 32.

Glaskugeln und Blumen.

Lauscha S. M. 12: Jul. Müller, Schulwihn.

Glasperlen.

Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3, part. (S. Ins.-Anh. S. 15).

Morgenstern (Böhmen): Karl Jos. Posselt No. 155.

Nürnberg: Ver. Gelatine-Gelatoidfolien- u. Flitterfabriken A.-G.

Glocken s. Musikinstrumente.

Gummi-Bälle und -Waren.

Berlin W.: Heinrich Miersch, G. m. b. H., Friedrichstr. 66.

Paris: H. Gavelle & Cie., 8 rue Grenéta.

Haar- und Federbusch-Fabrik.

Dresden-A. 19: F. A. Schumann. Inh.: J. Himbsel, Pohlandstr. 9.

(S. Ins.-Anh. S. 7).

Herren-Garderobe und Wäsche.

Düsseldorf: G. Dürbaum, Am Wehrhahn 65a. — J. W. Sander, Kreuzstr. 66.

Königsberg i. Pr.: Richard Kauffmann, Kneiphöfische Langgasse 38.

Leipzig: Blauner, Reichstr. 30. (S. Ins.-Anh. S. 23).

Miesbach: K. H. Jäger, Tiroler-Kostüme etc. (S. Ins.-Anh. S. 25).

München: L. Spielmann, Gärtnerpl. 2, Versandhaus. — Jul. Wallach, Fabrik echter Gebirgstrachten.

Hüte und Schirme.

Düsseldorf: Fritz Reuter, Schadowstr. — Hugo Grävlinghoff,

Schadowstr.

Illusions-Apparate s. Zaubergeräte.

Jongliergeräte s. a. Feuerwerk, art. Geräte, Gummiwaren.

Berlin: Friedrich Idinger, Münzstr. 23.

Cincinnati (Amerika): Edouard van Wgeek, 1665-67 Pullan Avenue, alle Jonglier-Apparate.

Instrumentationen.

Frankfurt a. M.: Phil. Raab, Bäckerweg 22, Arrangeur.

Kalklichtbrenner und -Kegel.

Berlin N. 39: Sauerstoff-Fabrik G. m. b. H., Tegelerstr. 15. (S. Ins.-Anh. S. 16).

Düsseldorf: 42: Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Magie s. Zauber-Apparate.

Malerei s. Bühneneinrichtungen.

Maschinen für Kraft und Beleuchtung.

Magdeburg: Grade-Motor-Werke, Dynamos.

Magdeburg-Buckau: R. Wolf, Lokomobile.

Mannheim: Heinrich Lanz.

Medallien und Denkmünzen.

Magdeburg: Albert Hoffmann, Diplom-Verlag.

Nürnberg: L. Chr. Lauer, Prägeanstalt, Kleinweidenmühle 12.

Wien IV: Ludwig Pramer, Mariahilferstr. 58, Kunstgew.-Atelier.

Musikalien, Couplets etc.

Berlin: Adolf Kunz, Landsbergerstr. 57. — „Arion“, Musik- und Theaterverlag, Friedrichstr. 222. — Julius Jäger, O., Alexanderstrasse 28. — B. Scheithauer, Rosenthalerstr. 67. — E. Sparfeldt, Perlebergerstr. 30, Akademia Steglitz. — Universal-Verlag „Favorit“, S. 42, Prinzessinnenstr. 24. Tel. IV 8565. — Ferd. Meysel, Leipzigerstr. 77. Tel. I 1470. — Luna-Verlag, Oranienstrasse 147. — Cava Harmonie, Linkstr. 17.

Chicago III: Viktor Kremer Co., Music Publisher.

Dresden-Lockwitz: Joh. Förster.

Düsseldorf: Bayrthoffer Nachf., F. Jäger, Tonhallenstr.

Hamburg: Carl Hauer, Neuerwall 50. — Anton Benjamin. —

L. A. Hermann, Hamb.-Wallhof, Melodie-Verlag.

Hannover: Lehne & Comp. — Louis Oertel. (S. Ins.-Anh. S. 15).

Leipzig: Aug. Franz, Verlag. — Otto Dietrich, Verlag. — Franz

Dietrich, Querstr. 26-28. — Otto Junne. — Fritz Schubert jr., Verlag. — Otto Dietrich, Klostergasse.

Mülhausen i. Th.: G. Danner.

Wien: Schubertshaus-Verlag, Währingerstr. 17.

■ ■ ■ Musik-Instrumente und Saiten.

Altenburg: S.-A.: Bruno Neubauer, Villa Hedwig.

Altona.: E. Fritz Horst, Adolfstr. 20, Tel. A 1436. —

Berlin: R. Effner, Blumenstr. 77. — F. Idinger, Münzstr. 23. —

E. Sparfeldt, Perlebergerstr. 30, Akademia Steglitz.

Braunschweig: Otto C. F. Miether, Atelier für Instrumentenbau.

Chicago, Ill.: J. C. Deagan, Glocken, 2157 N. Clarkstr.

Cöln: Eb. Wünnenberg, Luxemburgerstr. 11, Klarinetten.

Dortmund: Bornstr. 41, Musik-Grosch.

Dresden-N.: M. Flemming, Ahornstr. 7. Spez.: Schlaginstrumente.

(S. Ins.-Anh. S. 23).

Eisenach: Josef Weinstein.

Fürth-Nürnberg: Emil Glass, Metall-Blasinstrumente.

Hannover: Ad. Oehms, Hinüberstr. 16. — Lehne & Comp. —

C. W. Ulbrich, Musikhaus.

Laibach: Josef Jancar, V., Rebrl 2, Tamburitza.

Langensalza: Max Klauwell, Schlittenschellenspiele, Xylophons etc.

Leipzig: Hug & Cie., Harmoniums, Königstr. 20. (S. Ins.-Anh.

S. 3). — Otto Seele, Sidonienstr. 38, Xylophons. — Walther

Hardte, Harmoniums. — Curt Pollter, Wächterstr. 28. — G.

Wunderlich, Geigen und Saiten, Bayerschestr. 32. — Jul.

Heinr. Zimmermann, Querstr. 26/28. — Albin Wilfer, Geigen-

bauer, Dufourstr. 12.

Markneukirchen: Herm. Dölling jr., No. 569. — Carl Gottl. Schuster

jun. — Georg Schuster. — Ernst Reinh. Voigt, No. 125. —

Gläsel & Mössner No. 492.

München: Th. Böhm & Mendler, Spez.: Böhmflöten.

New-York: A. Brauneiss, Glassozone Mig., 494 Flatbush Av.,

Brooklyn.

Oberhausen: Rheinische Musik-Manufaktur Gottschalk.
Paris: Gavioli & Cie., 175 bis rue de Bercy, Orgeln.
Prag: Jaroslav Dvorak, Geigenmacher, Brenntegasse 24a.
Saarbrücken: Musik-Centrale G. Frieds Appel, Wilhelm-Heinrichstr.
Sebnitz i. S.: K. Niemand.
Siebenbrunn i. V.: C. A. Wunderlich Tel. A. Marknenkirchen 104.
Triest: C. Schmidl & Cie., Mandolinen. (S. Ins.-Anh. S. 14).
Weissenfels: Erste Trommel-Fabrik. (S. Ins.-Anh. S. 16).

Netze, Seile etc.

Ansbach (Bayern): Oskar Werner.
Wurzen i. S.: A. W. Kaniss. Spez.: Sprungnetze und Turmseile.
 Notenschränke.

Hamburg: A. Graul, Belle-Alliancestrasse No. 42, Notenschrank
 „Durabel“.

Orgeln s. Musikinstrumente.

Panoramas.

Berlin: A. Fuhrmann, Passage W.

Panoramagläser.

Nürnberg: J. Falk, Tel. 197.

Papageien s. Tierhandlungen.

Papiermaché und kaschierte Artikel.

Berlin: Hugo Cohn, Seydelstr. 32.

Patent-Bureaus:

Berlin: R. Fiedler, G. m. b. H., Patentbureau, Belle-Alliancepl. 16.
Düsseldorf: Max Franz, Graf Adolfstr. 63-65. Tel. 5598.

Pelzwaren.

Düsseldorf: Hugo Grävingshoff, Schadowstr. 78.

Perlen und Flitter s. a. Besatzartikel.

Berlin: Richard Seifert, Scharnstr. 3, part. (S. Ins.-Anh. S. 15).
Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8.

Perücken etc.

Berlin: Georg Anton, Friedrichstr. 49a. (S. Ins.-Anh. S. 8).
Düsseldorf: Herm. Schellenberg, Damen-Haararbeiten, Schadowstrasse 79.

Langelsheim i. Harz: Ernst Schwarze.

Magdeburg: Max Stiller, Theaterfriseur, Sipegelbrücke 18.

Photographien und Porträts.

Berlin: W. Carl Müller, Unter den Linden 13. — Frau G. Greiszen, —
 Friedrichstr. 76.

Düsseldorf: Atelier „Elite“, Schadowstr.

Zürich: Atelier „Victoria“ Limmat quai 22 (Vertretung des „Artist“).

Plakate und Lithos.

Berlin: Alex Hoenig, Neanderstr. 20.

— The Lithos Printer, S. C., Neanderstr. 4.

Dresden: H. B. Schulze.

Würzburg: Ferd. Borst.

Hamburg: A. Friedländer, St. Pauli, Thalstr. 83-85. — William
 Rohde, Eekernförderstr. 41.

München: J. Schreiber.

Postkarten.

- Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a. (Siehe Inserat Seite 98).
 — Georg Eckardt, Schumannstr. 64 (Bromsilberpostkarten).
 (S. Ins.-Anh. S. 30).
 Schöneberg-Berlin: Alfr. Stöwer, Sedanstr. 1, Bromsilberkarten
 Projektionsapparate, Lebende Bilder, Films, Nebelbilder-Apparate etc.
 1. Fachblatt für die gesamte Projektionsbranche: „Der Kinematograph“, Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf. Siehe Ins. i. Text S. 314).
 Amsterdam: Wwe. Anton Nöggerath, Filmfabrik.
 Berlin: Deutsche Bioscope-Ges. m. b. H., Friedrichstr. 226. —
 Deutsche Mutoscop- und Biograph-Ges. m. b. H. — SW. 68,
 Internat. Kinematographen- und Licht-Effekt-Ges. m. b. H. —
 Kosmograph-Comp., W. 62, Wormserstr. 7. — Theophil Pathé,
 Mauerstr. 93. — Pathé Frères, Friedrichstr. 49a. — A. Schimmel,
 Kaiser-Wilhelmstr. 18a. — Willy Hagedorn, C. 54, Rosen-
 thalerstrasse 40. — Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.
 (S. Ins.-Anh. S. 16). — Léon Gaumont, SW. 68, Friedrich-
 strasse 46. — A. Duskes, Friedrichstr. 207. — Hugo Droese,
 Wormserstr. 7.
 Dresden: Unger & Hoffmann.
 Düsseldorf: Ed. Liesegang.
 Hannover: C. Buderus, Emmerberg 30.
 Paris: Théophile Pathé, 99 rue Richelieu. — Pathé Frères, 8 rue
 St. Augustin. — E. Gaumont & Cie., 57 rue St. Roch. — Georges
 Mendel, 10 Boul. Bonne Nouvelle. — The Continental Warwick
 Trading Co. Ltd., 16 rue Sainte Cécile.
 Wien I: Pathé Frères, Graben 15.

Puder, Schminken, Parfümerien s. Kosm. Produkte.

Pyrotechnische und chemische Zauberapparate.

- Berlin: Georg Lau, Fruchtstrasse 18.
 Hannover: Ernst Basch Wwe. (S. Ins.-Anh. S. 25).

Reise- und Verkehrswesen.

- Amsterdam: Hollandsche Stoomboot Maatschappij.
 Antwerpen: Red Star Line.
 Bremen: Nordd. Lloyd (s. Ins. hint. Deckel-Innenseite).
 Hamburg: Hamburg-Amerika-Linie.
 Rotterdam: Batavier-Line (Rotterdam-London).

Reit-Institute s. Ausbildung.

Reklame-Institut.

- Berlin: Julius Wiesenthal, W. 50, Regensburgerstr. 26.

Rollschuhe.

- Chicago: Richardson, 501 Wellsstr. Vertreter in Europa: 116 Old
 Holl street, Liverpool; 6 Churchstreet, Manchester; 38/40 Cur-
 tain Road, London E. C.
 Richmond, Ind.: M. C. Honley.
 Worcester, Mass. (Amerika): The Samuel Winslow Skate, Mfg. Co.
 Filale London E. C.

Saiten s. Musikinstrumente.

Sattlereien für Circus.

- Lelpzig: Helnr. Köpke, Rosspl. 12/13.
 Entenbach: Otto Boldt.
 Hamburg-St. Pauli: Gebr. Briese, Eimsbüttelerstr. 45.

Sauerstoff.

Berlin: Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15. (S. Ins.-Anh. S. 16).

Scheinwerfer s. Projektions-Apparate.

Schellackfeuer (bengal.)

Magdeburg: Bernh. Richter jun., Goldschmiedebrücke 14.

Schiffahrt s. Reisewesen.

Schlagzeugmaschinen.

Dresden-N.: Max Flemming Nachf., Ahornstr. 7, part. (S. Ins.-Anh. S. 23).

Schönheitspflege.

Berlin: Heinrich Simons.

Dresden: Odol-Pixavon.

Hamburg: P. Beiersdorf & Cie., Zahnpasta „Pebecco“. — Hammonia-Drogerie, Reeperbahn 74.

Ulm a. D.: Heinr. Mack, Kaiser-Borax.

Schuhwaren.

Berlin: E. Herzberg, Friedrichstr. 250.

— „Salamander“, Schuh-Ges. m. b. H., Zentrale: W. 8, Friedrichstrasse 182. Filialen auf allen Hauptplätzen.

Düsseldorf: Böhmer's Schuhhaus, Friedrichstr. 61a. —

Leipzig: Wilh. Partsch, Tauchaerstr. 26.

Seidenwaren, Sammet etc.

Hamburg: Gebr. Robinsohn, Neuerwall 25, 27, 29, 31, 33. (S. Ins. 2. Innenseite).

Seile s. Netze.

Shetlandpferdchen.

Aberdeen. Mc. Kenzie, Constitutionst. 67.

Spediture.

Aachen: F. Lauffs u. Schwinges, Alexianergraben 3—5 (s. Ins. im Text S. 101).

Augsburg III Oberhausen: Christian Vetter.

Berlin: Gustav Knauer, W., Wichmannstr. 5.

Berlin-Weissensee: Willy Richter, Lehderstr. No. 111. (S. Ins. i. Text S. 109).

Bielefeld: Willms & Mönning, Am Güterbahnhof 8. (S. Ins. i. Text S. 114).

Bremen: F. W. Neukirch, Falkenstr. 32-33. (S. Ins. i. Text S. 118).

Breslau: H. L. Günther, Friedr. Wilhelmstr. 3. (S. Ins. i. Text S. 120).

Brünn: Gerstmann & Lindner, Hof-Spedit. (S. Ins. i. Text S. 241).

Budapest: Ungar. Handels-, Speditions- u. Einlagerungsgesellsch.

Cöln: Jos. Niemann & Cie., Christofstrasse 12. (S. Ins. i. Text S. 123).

Düsseldorf: Carl Wiegandt & Cie., Hofspediteure. (S. Ins. i. Anh. S. 46).

Eydtkuhnen: Louis John (Spezialsped. für Russland).

Frankfurt a. M.: A. Ulrich Strobel, Mainluststr. 9. (S. Ins. i. Anh. S. 46).

Frankfurt a. O.: Oscar Pinnow, Wilhelmspl. 14. (S. Ins. i. Text S. 157).

- Freiburg i. Sa.: J. C. Gersten u. Co. Nach., Albert Tzschöckel.
 Gera: Oetzmann & Weyrauch. Tel. 142.
 Halle: G. Vester G. m. b. H.
 Hamburg: Wulkow & Cornelsen, Repoldstr. 70. (S. Ins. i. Text S. 147).
 Karlsbad: Wilh. Bartels Nachf., Karl Sebert. (S. Ins. i. Text S. 244).
 Kopenhagen: Ove Haugsted, Set. Anna Plads 10.
 London W. C.: Flornoy & Gentsch, 17 Polandstreet.
 Magdeburg: Franz Domella. Tel. 265.
 Mainz: Heinrich Schröder i. Fa. Mich. Schröder Wwe.
 München: Gebr. Wetsch, Schützenstr. 5-0, Passage. (S. Ins. i. Text S. 165).
 Paris: Flornoy & Gentsch, 38 rue du Mont-Thabar. (S. Ins. i. Text S. 203).
 — Füller & Köhler, 46 rue du Faubourg Poissonnière.
 Prag: Plohn & Cie., Langeasse 30-32.
 Rotterdam: Van Oppen & Cie., Bierhaven 18. (S. Ins. i. Text S. 238).
 Stettin: Paul Schattschneider, Gr. Lastadie 85. (S. Ins. i. Text S. 178).
 Wien: Schüller & Bondi, Schellinggasse 3.

Stahlrohre, Apparate etc.

- Berlin: Siecke & Schultz, S. W. 68, Oranienstr. 120-121. — W. Grünberg, Kaiser Franz-Grenadierplatz 5. (S. Ins.-Anh. S. 30).
 Hannover: H. Thöne, Perlstr. 4a, Recke-Trapeze.
 Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Maschinenfabrik.

Tepiche und Matten.

- Cöln: Gebr. Herbrand, Filzmatten etc. (S. Ins.-Anh. S. 23).
 Leipzig: Franz Domke, Cichoriusstr. 7, Ringerplatten.
 Rüsselheim a. M.: Georg Treber, 8, Cocosmatten etc.
 Worms a. Rh.: Georg Bayertal, Plüschbezüge und Teppiche.

Theater-Malerei s. Bühnen-Einrichtungen.

Theater-Requisiten s. Bühnen-Einrichtungen.

Theaterschmuck s. Besatzartikel.

Tierhandlungen.

- Aberdeen (Schottl.): Charles Mackenzie, 69 Constitution, Shetlandpferde.
 Alfeld a. d. Leine: C. Reiche.
 Altona a. Elbe: Alfred Ott, Kl. Gartenstr. 44, Dressur-Anstalt.
 Berlin: Schönherr, N. 65, Müllerstr. 148, Hundezüchtere.
 Hamburg: Carl Hagenbeck, Handelsmenagerie, Stellingen — F. Rejsek, Peterstr. 28, Papageien.
 Hamburg-Grossborstel: August Fockelmann, Neudorferweg. Tel. A. II No. 251. (S. Ins.-Anh. S. 14).
 Köstritz: Arthur Seyfarth, Hundezuchtanstalt.
 Liverpool: Cross, Naturalist.

Trikotagen.

- Berlin: Gottl. Seifert, SW. 47, Belle-Alliancestr. 66.
 Chemnitz: Paul Spiegel.
 Hannover: P. A. Wilhelm, Kramerstr. 9.
 Hohenstein-Ernstthal: Adolf Gändel.
 Zeulenroda: Ferd. Schreck. (S. Ins.-Anh. S. 12).
 H. W. Fülle. (S. Ins.-Anh. S. 16).

Trommeln.

Weissenfels: Erste Trommelfabrik. (S. Ins.-Anh. S. 16).

Turngeräte s. auch **Artistische Apparate.**

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Masch.-Fabr.

Tirolerkostüme.

Leipzig: G. Zimmermann, Mittelstr. 11. Tel. 499.

Miesbach (Oberbayern): K. H. Jäger. (S. Ins.-Anh. S. 26).

München: L. Spielmann, Dachauerstr. 4. — Julius Wallach.

Ungarische Pferde.

Pees (Fünfkirchen), Meisenzahl.

Unterricht s. Ausbildung.**Versicherungswesen.**

Berlin: Alfons Manasse, Hasenheide 59. Lebensversicherung.

Stuttgart: Allg. Deutscher Versicherungsverein (Haftpflicht-Versicherung für Circus- und Variété-Unternehmer).

Vogelkäfige.

Cöln: Gust. Voss, Hofflief., fremde Vögel u. Fische.

Waffen und Rüstungen.

Berlin: Aug. Schneider, SW. 19, Kommandantenstr. 85.

Waggons und Wagen.

Gotha: Fritz Bothmann. (S. Ins.-Anh. S. 12).

Hannover: W. Buschmann & Cie.

Plating: Ludwig Woll.

Zwickau i. S.: Hermann Schumann.

Wäsche s. Herren-Garderobe.**Wetzsteine.**

Baumbach (Westerwald): J. Zuindorf.

Xylophons.

Leipzig: Otto Seclé.

Zauber-Apparate und Illusionen.

Berlin: F. W. Conradi-Horster, Friedrichstr. 17. S. Ins. i. Text S. 107).

Hannover: Wwe. E. Basch. (S. Ins.-Anh. S. 25).

Marburg a. Lahn: L. Bellachini, Hofzauberkünstler.

Nürnberg: C. Baudenbacher.

Zeitungsausschnittbureaux.

Berlin-Südende: C. Freyer.

Berlin: Klose & Seidel, Georgenkirchplatz 21.

Zelte, Chapiteaux, Segelleinen etc.

Ellrich i. Sa.: A. Teichmüller Zeltfabrik. (S. Ins.-Anh. S. 31).

Konstanz (Baden): L. Strohmeier & Co., mechan. Segeltuch-
Leinen- und Baumwoll-Webereien, Imprägnier-Anstalt und
Färberei (s. Inserat auf 1 Deckel-Innenseite).

Leipzig-Lindenau: Tränker & Würker Nachf., Karl Heinestr. 54-56.
(S. Ins.-Anh. S. 4.)

Oschersleben: F. Behrens & A. Kühne. Spezialität: Kinemato-
graphen-Circusse. (S. Ins.-Anh. S. 11).



DÜSSELDORF

Druck und Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf.

Gegründet 1883.

Aeltestes und meistgelesenes Artisten-Fachblatt

Abonnement: 5 Mark pro Quartal,
für Ausland 65 Pfg. Portozuschlag
Probenummer 50 Pfg.

(Jeder Abonnent hat u. a. Anspruch auf eine Gratiszeile in der Adressenliste, Gratislieferung des „Artistenkalender“, Gratisbeifügung der Wochenschrift „Kinematograph“.)

Inseratpreise für Abonnenten:

1 Kleinzeile (4 gespaltene Nonpareille) 20 Pfg.

1 Seite	Mk. 80.—	netto
$\frac{1}{2}$ „	„ 40.—	„
$\frac{1}{4}$ „	„ 20.—	„
$\frac{1}{8}$ „	„ 10.—	„

Nichtabonnenten wird 10% Zuschlag berechnet.

Bei Wiederholungen Rabatt.



Die grösste Auflage

von allen Kinematographen-Blättern im In- und
Ausland hat

Der Kinematograph

Jede Nummer geht ausser seinen Abonnenten noch ca. 1800 Abonnenten des „Artist“ zu, die als Leiter und Besitzer von Variétés, Concerthäusern, Spezialitätentheatern etc. Käufer von Apparaten, Films usw. sind. Aus aller Herren Länder eingehende Anfragen und Offerten erwecken Staunen bei unseren Inserenten über die Verbreitung des „Kinematograph“.

Es ist **das beste** und daher auch
das billigste Insertionsorgan.

Abonnement: Inland Mk. 2.10 } pro Quartal
Ausland „ 2.75 } franko.

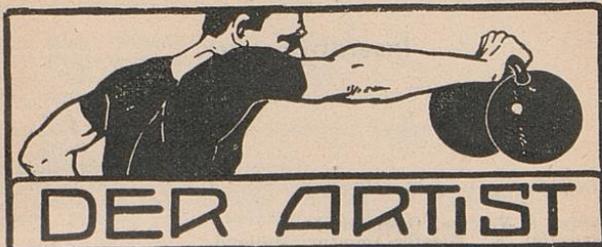
Anzeigen: Die viergespalt. Nonpareille-Zeile 20 Pfg.
Stellengesuche à Zeile 10 Pfg.

Verlag von Ed. Lintz, Düsseldorf.



Gegründet 1883

Gegründet 1883



Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf, Schriftleitg.: E. Perlmann

bringt u. a. in seinem redaktionellen Teile
Leitartikel und Plaudereien

über aktuelle Standesfragen,

Fachartikel (Originalartikel)

der besten Schriftsteller für Variété und Circus,
unterhaltendes Roman - Feuilleton,

humoristische und satirische Artikel,

regelm. Variété- und Circusberichte

aus allen Weltteilen,

regelmässige Concertberichte, regelmäss.

**Cabaretberichte, Rechtsauskünfte, Neues
vom Musikalienmarkt,**

Rubrik: Die Flugwelt,

Programme der Variétés und Circusse, Künstler-
leben, Sportberichte, Photogr. Plaudereien, Patent-
schau, Illustrations - Kontrolle, Illustrationen,
Gedichte, Preisausschreiben.

Ausserdem als

Gratisbeilagen:

„Variété - Recht“ (monatlich) und auf Wunsch
wöchentlich „Der Kinematograph“ (Fachzeitschrift).

Inserat-Register.

	Seite	
	im Text	im Anh.
Anton, Georg, Perücken, Berlin		8
Bacchus & Valesca, Gesangduett		40
Barbacini, E., Theater-Agentur, Mailand	232	
Barker, Clown		9
Bartels, Wilh., Nachfl., Spedition, Karlsbad	244	
Bartzeni, Jack, Löwendompteur		17
Basch, Wwe., Ernst, Illusionen, Hannover		25
Bähler, H., Rest, Wolfsschlucht, Düsseldorf	131	
Behrens & Kühne, Zeltfabrik, Oschersleben		11
Blauner's Monatsgarderobe, Leipzig		23
Blumenberg, E. G., Theater-Agentur, Leipzig		25
Boston, O., D., Drahtseilakt		39
Bothmann, Fritz, Karussellfab., Gotha		12
Büttner, L., „Zum gemütl. Sachsen“, Hamburg	145	
Cattaneo, Gebr., Salon-Orchester		20
Central-Café, Bremen	116	
Conné, Robert, Konzert-Bureau, Kopenhagen	192	
Conradi-Horster, F. W., Zauberapparate, Berlin	107	
Cornelius-Café, Düsseldorf	131	
Corso-Café, Prag	246	
Cubasch, Ernst, Humorist		35
Eckardt, Georg, Postkarten, Dresden		30
Egermeier, Klaus, Ensemble D'Wörtherseer		21
Ellinghaus, Wilh., Tonhalle, Buer	121	
Emanuel's, Les, Musikalakt		10
Flemming, M., Nachfl., Schlaginstrumente, Dresden		23
Flornoy & Gentsch, Spedition, Paris	203	
Fockelmann, Aug., Tierpark, Hamburg		14
Funk, Th., Privat-Hotel, London	208	
Fülle, H., W., Trikotfabrik, Zeulenroda		16
Gäthgens, Variété- und Burlesken-Ensemble	vor dem Titel	8
Gerstmann & Lindner, Spediteure, Brünn	241	
Goosmann, C., Burgrestaurant, Barth	104	
Grünberg, Mech. Apparate, Berlin		30
Günther, H., L., Spedition, Breslau	120	
Hammonia-Café, Hamburg	144	40
Hartmann, Aug., Wallbräu, Schweinfurt a. M.	176	
Häpp, Michl, Bayrische Sänger		5
Hecht, Louis, Spedition, St. Petersburg	256	
Hehner & Co., Heinrich, G. m. b. H., Variété-Kostüme, Berlin		30
Herbrand, Gebr., Teppiche, Köln		23
Hruby, Concert Comp., Cleveland, Ohio		13

	Seite
	im Text im Anh.
Hug & Co., Harmoniumfabrik, Leipzig	3
Hunt, G., E., British Solisten Orchestra	18/19
Jäger, K., H., Oberbayr. Gebirgskostüme, Miesbach	25
Kahl, Rich., Künstler-Agentur, Danzig	126
Kiewning's wire act	36
Krill, Béla, Marosi-Truppe	41
Krzyzanowski, Georgo, Correspondance artistique, Bialystok	253
Kutschewski, Daniel, Gesellschaftshs., Osterode, Ostpr.	169
Lang, Brothers, Kunstradfahrer	29
Lauffs & Schwinges, F., Spedition, Aachen	101
Lercherln, D., vom Chiemsee, Gesang- u. Tanz-Ens.	26
Loewe, Martin, Variété-Schriftsteller, Berlin	43
Maier, Hans, Oberbayr. Bauerntheater, Schliersee	6
Malini, Marco, Universalkünstler	32
Masuhr, F., Cabaret Maxim, Königsberg i. P.	154
Meier, Adolf, Humorist u. Coupletautor	24
Meyer, Arthur, Gesellschaftshaus, Graudenz	141
Mizzi, Baronin, Oberlander-Kapelle	42
Mohr, Gerhardi, Springer v. d. Titel	4
Möhlenpah, E., Café Kaiser Friedrich, Bremen	117
Möhlenpah, E., Café Palais, Bremen	117
Müncker, W., Café Brasserie, Tonhalle, Genf	262
Mürr, Pension, Berlin	37
Neukirch, F., W., Spedition, Bremen	118
Neumann, Hugo, Liliputaner-Truppe	45
Niemann Co., Jos., Spedition, Köln	123
Norddeutscher Lloyd, Bremen hint. Deckel-Innenseite	100
Nuellens Hotel, Aachen	100
Ofak, J., Tamburitza-Orchestra „Sljeme“	22
Oppen, van & Co., Spedition, Rotterdam	238
Oertel, Louis, Musikverlag, Hannover	15
Pantitch, Lazar, Hotel „Takovo“, Belgrad	27
Pasquier, Georges, Agent, Paris	202
Pinnow, Oscar, Spedition, Frankfurt a. O.	137
Reberski, V., Tamburitza-Kapelle „Slavul“	29
Richter, Willy, Expedition, Weissensee	109
Robinsonh, Gebr., Seidenstoffe, Hamburg vor dem Titel	3
Rosmanith, Ludwig, Kaiser-Kaffee, Kiel	153
Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Berlin	16
Seiffert, Richard, Besatzartikel, Berlin	15
Seller, Salon-Orchester	43
Spaniol, L., Konzerthaus, Saarbrücken	27
Schapitz, Café, Essen-Ruhr	134
Schattschneider, Paul, Spedition, Stettin	178
Scheuer, A., Liliputanertruppe	33
Schmidl & Co., Mandolinen, Triest	14
Schminke, Tonhalle, Schönebeck a. E.	175
Schneider, Alfred, Löwendompteur v. d. Titel	5/6
Schreck, Ferd., Trikot-Fabrik, Zeulenroda	12
Schumann, F., A., Federbuschfabrik, Dresden	7
Schutzmann, A., Malleinenfabrik, München	15
Schütt, Johannes, Artistenbörse „Hansa“	146

	Seite	
	im Text	im Anh.
Stöwer, Alfred, Postkarten, Schöneberg	105	46
Strobel, A., Ulrich, Spedition, Frankfurt a. M.		46
Strohmeier & Co., Zeltfabrik, Konstanz . . . v. d. Titel		2
Teichmüller, Alwin, Zeltfabrik, Ellrich, H.		31
Tiedemann, Max, Agentur	106	
Tränkner & Wirkner Nachfl., A.-G., Zeltfabrik, Leipzig		4
Trommelfabrik, Erste, Weissenfels		16
Tumo, Franz, jr., Zigenunertruppe „Balaton“		37
Ullrich, Paul, Humorist		28
Watzke, Julius, Theater u. Variété, Bodenbach a. E.	241	
Wehler, W., Concert-Direktion, Berlin		37
Weihing, Fritz, Musik-Ensemble		26
Weiss, Wilh., Agent, Lemberg	244	
Wetsch, Gebr., Spediteure, München	165	
Wiegandt & Co., Carl, Hof-Spediteure, Düsseldorf		46
Willms & Mönning, Spediteure, Bielefeld	114	
Wilson, Elvira & Paul, Luftschiffer, Hamburg		43
Wolff, Charles, Sprech-Stallmeister		43
Wolkow & Caranisen, Spediteure, Hamburg		147
Zelinsky, Olga, Damen-Ringkampf		38
Zenento, Co., (Poudre Zenento), London		34

Inhalts-Verzeichnis.

	Seite
Kalender für 1911	3
Kalender für 1912	7
Ostern-Tabelle 1911-1930	
Buss- und Bettage und sonstige Festtage im deutschen Reiche in 1911	8
Jüdische Feste	9
Russischer Kalender	9
Zeitrechnung	11
Finsternisse in 1911	11
Notizblätter	13/30
Engagements für 1911	31
„ „ 1912	32
Logis-Tabelle	33
Für Circus-Geschäftsführer	34/35
Gemachte Offerten	36/37
Reise-Statistik	38/39
Gage-Abrechnung	40
Für Direktoren von Kapellen und Ensembles	41
Kassa-Uebersicht	42
Jahres-Kassen-Uebersicht	43
Die Gewichte aller Länder im Vergleich zum Kilogramm	44
Wegemasse	45
Münzen mit kleinen Kursschwankungen	45
Post- und Telegraphen-Gebühren	46
Telegramm-Gebühren	48
Bemerkungen	48
Spielverbot-Bestimmungen für die Karwoche	49
Das Kindergesetz in den verschiedenen Ländern	52
Einfuhr von Tieren ins Ausland	54
Allerlei Rechtsfragen aus dem Künstlerleben	55
Das neue Stellenvermittlergesetz	66
Der Gehührentarif der Stellenvermittler für Bühnengehörige	75
Versicherungspflicht der Gesangartisten	76
Genossenschaften und Vereine	78
Auszug aus den Statuten der Allgem. Internationalen Artisten-Genossenschaft in Hamburg	81
Auszug aus den Satzungen des Verbandes reisender Kapellmeister und Direktoren	84
Die Rechtsauskünfte	85
Variété-Recht	86
Die Internationale Artisten-Genossenschaft, Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	86
Auszug aus den Satzungen des Internationalen Artisten-Verbandes „Sicher wie Jold“	86
Wintersäle für Circusse	90
Feste Circusgebäude und Reitschulen	91
Deutsche Winterquartiere für Circusse	92
Reisende Circusse mit ständigen Adressen	92
Arenen, Biographen, reisende Theater, Luftschiffer usw. mit ständigen Adressen	93
Kapellen und Ensembles mit ständigen Adressen	93
Damen-Kapellen	93
Tyroler-Kapellen	95
Italienische Kapellen	95
Herrn-Kapellen	95
Diverse Ensembles	97

	Seite
Wichtig für Artisten und Ensembles, welche in Elsass- Lothringen reisen	99
Zur Beachtung!	99
Ortsverzeichnis	100
Deutschland	100
Lokale für kleinere Ensembles in Bayern	185
Messen in Deutschland	186
Rollschuhbahnen in Deutschland	187
Belgien	188
Messen in Belgien	190
Dänemark	191
Frankreich	193
Gross-Britannien und Irland	206
Italien	227
Luxemburg	237
Niederlande	237
Norwegen	240
Oesterreich-Ungarn	240
Portugal	250
Rumänien	250
Russland und Finnland	252
Schweden	258
Schweiz	261
Serbien	264
Spanien	265
Türkei	269
Ueberseische Engagements:	
A Nord-Amerika	270
Winterquartiere	285
B Central-Amerika	287
C Süd-Amerika	287
Afrika	289
Australien	290
Totenglocke 1910	290
Intern. Art.-Genossenschaft a. G., Berlin	293
Nachtrag	295
Bezugsquellen-Verzeichnis	296—306
Inserat-Anhang	

Inserat-Anhang



Inserat-Bestellschein für den Artisten-Kalender 1912
befindet sich auf der nächsten Seite.

Wir bitten höfl., bei Offerten, Bestellungen und Anfragen,
welche an die Inserenten gerichtet werden, stets auf den
„Artisten-Kalender“ Bezug zu nehmen.

An den

Verlag des „Artist“

Abteilung: „KALENDER“

Düsseldorf, Wehrhahn 28 a.

Bestell-Schein

Ich bestelle hiermit für den

„**Artisten-Kalender 1912**“

1 Seite Inserat	Mk. 25.— netto
$\frac{1}{2}$ Seite Inserat	Mk. 15.— netto
$\frac{1}{4}$ Seite Inserat	Mk. 9.— netto
1 Cliché	Mk. 10.— netto

(Nichtgewünschtes durchstreichen).

— Zahlbar im voraus! —

Belag-Exemplar des Artisten-Kalenders (Verkaufspreis Mk. 2.20) gratis.

Text (und Cliché) für Inserat liegt bei.

Abbestellung ungültig!

Erfüllungsort für beide Teile Düsseldorf.

(Unterschrift des Bestellers):

....., den 1911

Ständige Adresse:

Billig!

Praktisch!

Billig!

Orchester- Harmonium

für reisende Konzert-Kapellen

102

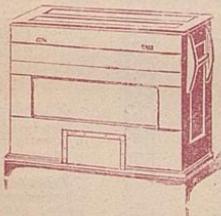
[Druckwind-System mit Expression.

Modell I. Preis Mk. 300.—. 1½ Spiele Zungen, 5 Oktaven (F—f), 11 Register (mit Oktav.-Kopplern).

Modell II. Preis Mk. 420.—. 2½ Spiele Zungen, 5 Oktaven (C—c), 14 Register (mit Oktav.-Kopplern), 1 Kniedrucker für volles Werk.

Modell III. Preis Mk. 450.—. 3 Spiele Zungen, 5 Oktaven (C—c), 15 Register, 2 Kniedrucker.

Die Disposition ist den allgemeinen Wünschen, die man an ein Harmonium für Gebrauch im Orchester stellt, angepasst und ersetzt Holzblas-, Streich- und Blech-Instrumente.



Gehäuse massiv Eichen mit : abgeschrägten Ecken, nach :
allen Seiten fest verschlossen.

Modell I: 80 Kilo netto, 97 cm breit, 47 cm tief, 85 cm hoch.

Modell II: 90 Kilo netto, 105 cm breit, 53 cm tief, 87 cm hoch.

Modell III: 102 Kilo netto, 108 cm breit, 56 cm tief, 96 cm hoch.

Der Ton ist aussergewöhnlich stark und durchgreifend, aber auch zarter Abschwächung fähig.

Jedes Modell hat einen besonderen

:: Zug für volles Werk. ::

Windpedale zum Einklappen und verschliessbar. Auch der Boden des Instrumentes ist durch eine Holzwand geschlossen, so dass man dasselbe unverpackt versenden kann.

Prospekt No. 19 über Reiseharmoniums gratis.

Gegr. 1807.

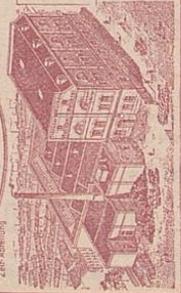
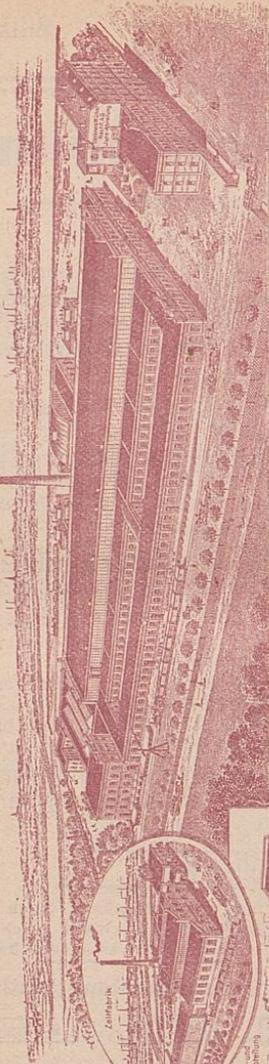
HUG & CO., LEIPZIG.

9 Filialen.

800 Arbeiter.

Gegründet 1865.

Betriebskräfte 1000 Pferde.



TRÄNKNER & WÜRKER NACHF.

AKTIENGESSELLSCHAFT

ZELTE-BAUANSTALT

LEIPZIG-LINDENAU

Die Abteilung Zeltfabrik liefert als anerkannt leistungsfähige Fabrik und auf Grund ältester Erfahrungen in der Branche:

Chapiteau-
Garderobe-
Stall-
Requisiten-
Kassavorbau -

Zelte

Sitzeinrichtungen, Klappstühle,
Plüschüberzüge, Dekorations-
Befänge.
Fachmännischer Vertreter:
Johannes Uhlemann.

— Lieferanten der grössten Circus-Zelte Europas. —

„Michl Häpp's Bayrische Sängere“

(14 Personen)

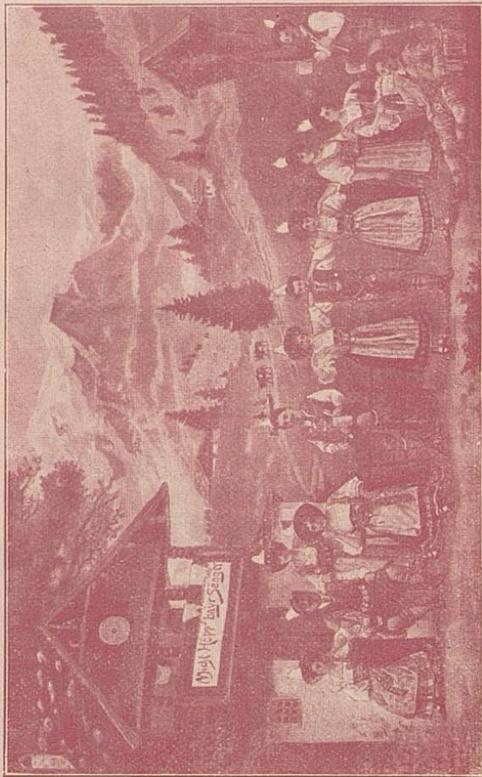
Zum Vortrag gelangen:

**Naturesänge,
fidele Bierlieder, Jodler
und Schuhplattänze,
sowie kernige Volksge-
bräuche aus den bayer.
Bergen,
flotte Schrammelmusik !**

**Ständige Adresse:
„Artist“, Düsseldorf
Wehrhahn 28a.**

152

**Bitte farbige Plakat-
Reklame verlangen !**



Nachbildung des mir geschützten Plakats. Vierfarbensystem.

Bauerntheater

Direktion: **Michael Dengg**, Tegernsee-Egern

2500 Gastspiele absolviert: Deutschland, Oesterreich und Schweiz. :

München, Deutsches Theater . . .	5 mal
Frankfurt, Schumanntheater . . .	1 "
Breslau, Liebichs Etablissement . . .	1 "
Halle a. S., Apollotheater . . .	3 "
Leipzig, Krystallpalast . . .	2 "
Aachen, Edentheater . . .	3 "
Köln, Metropoltheater . . .	1 "
Elberfeld, Salamander . . .	2 "
Bochum, Apollotheater . . .	1 "
Darmstadt, Orpheum . . .	5 "
Wiesbaden, Walhallatheater . . .	3 "
Strassburg, Union . . .	3 "
Saarbrücken, Apollotheater . . .	3 "
Karlsruhe, Colosseum . . .	3 "
Nürnberg, Apollotheater . . .	1 "
" Stadttheater . . .	1 "
Mannheim, Apollotheater . . .	3 "

und mehrmalige Wiederholungen
an Hofbühnen und Stadttheatern.

Neueste Schlager: Ludw. Thoma's, „I. Klasse“
Spielzeit 50 Minuten, und
„Medaille“, Spielzeit 50 Minuten.

30 Bauernkomödien ohne Souffleur.
Anzengruber-Zyklus 8 Stücke.

(Schuhplattler und Musikterzett). 184

(Das Ensemble geht auf Gastspielreisen von
1. Oktober bis 1. Juli,) während der Sommer-
monate täglich in Tegernsee und Egern a. T.

Impresario: HANS MAIER

Ständ. Adr.: Villa Kirchberger, Schliersee, wo-
hin alle geschäftlichen Korrespondenzen zu
richten sind. **Telephon-Ruf No. 21.**

F. A. Schumann

Inh.: J. Himbsel

Schmuckfedern- u. Militär-Haarbusch-Fabrik

Pohland-
strasse 9

Dresden A. 19

Pohland-
strasse 9

Spezial - Fabrik

121

von

Haar- u. Federbüschen
Roßschweif, Feder-
garnituren; künstliche
Schweife und Mähnen

etc. etc.,

als Rücken- und Kopfschmuck
für Pferde, Esel, Hunde und
sonstige Tiere

sowie

aller in dieses
Fach schlagenden
Artikel.

Reinigung u. Auf-
arbeitung alter
Haar- und Feder-
Artikel
schnellstens und
preiswert.





Perücken

von

Georg Anton

Berlin SW 113

Friedrichstrasse 49a

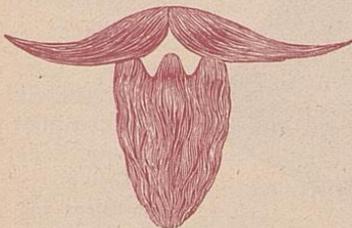


**Verlangen Sie die
neue illustr. Preis-
liste.**



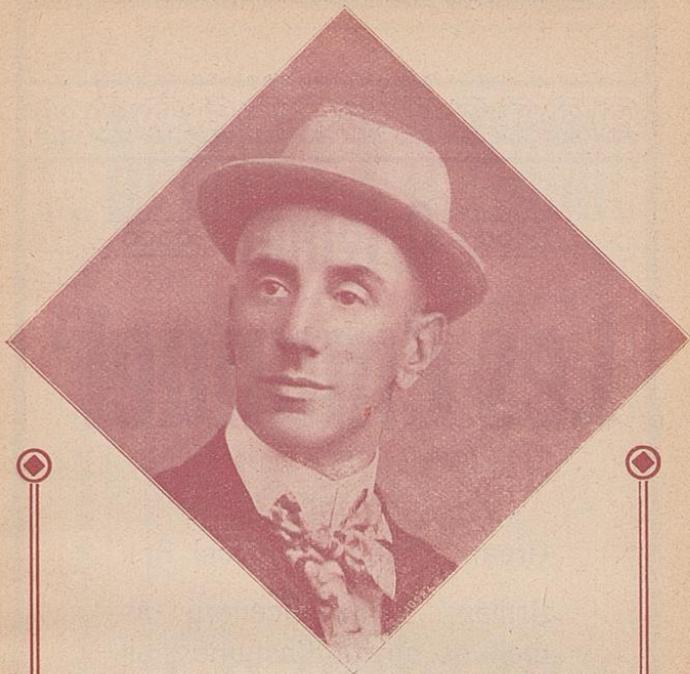
**Höchste Leistungs-
fähigkeit. Vielfach
prämiert.**

Gegründet 1876.



Kein Laden!

Nur I. Etage!



Clown Barker

the world renowned english Clown

assisted by Miss Rózsika.

Sole inventor of all my tricks and original ideas.



Perm. Adr. : 56. New Uttoxeter Rd. Derby (England)

or c/o „Der Artist“, Düsseldorf.



==== Original ====

Les Emanuel's

(Manager: Paul Emanuel)

in their

Great Eccentric Musical Act.

Brilliant Stage Scenery as
well as quaint Costumes, all

==== genuine ====

Chinese and Indian Hand - Embroidery

oo

Ständige Adresse:

Bad Freienwalde an der Oder

== Rentier O. Emanuel. ==





F. Behrens & A. Kühne



Oschersleben
a. d. Bode

fertigen in unerreichter
Ausführung

Chapiteaux

in allen Grössen

Garderobenzelte
Kassenzelte
Stallzelte



Aelteste Künstler-Trikotfabrik

von

123

Ferd. Schreck

(Gegründet 1870)

in Zeulenroda i. Vgtl. (Thüringen)

liefert zu Fabrikpreisen: **Trikots**, Maillots, auch für Tableaux vivants, aus chinesischer Organsiaside, Chappe, **Seidenflor**, Zwirn, Wolle, Baumwolle, nach eingesandten Farbenproben in anerkannt bester Qualität und gutem Sitz; Anfertigung von Tierkostümen in jeder Art, als Krokodil-, Eidechsen-, Frosch-, Affen- und Teufelskostüme. Auf meine seidenglanzreichsten **Seidenflor-Trikots** und Maillots à Stück 7.— Mk. mache extra aufmerksam.

Fritz Bothmann, Gotha 3

Karussell-Fabrik

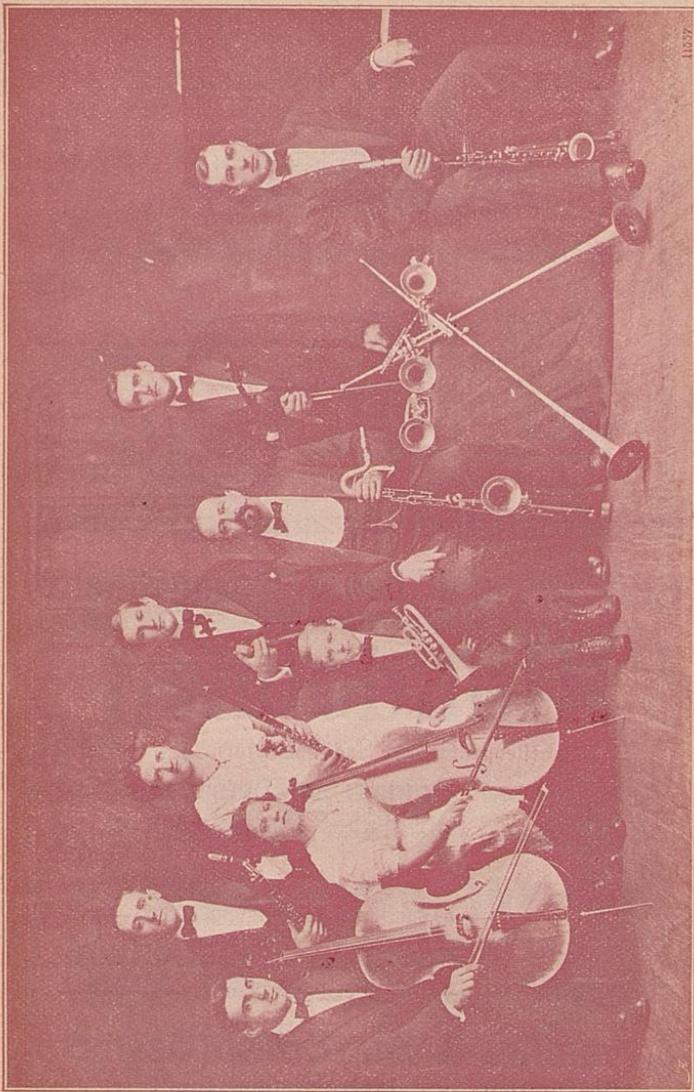
liefert ausser **Karussells** aller Art
ambulante **Holz-Konstruktionen** für

Circus- und Theaterbauten

in praktischer Ausführung, schnell
zu montieren, leicht im Gewicht.

Circus-, Winterbauten-, Sitz-Einrichtungen, Fassaden.

== Grösste Leistungsfähigkeit. ==



11237

Die berühmte amerikanische Hruby Concert Company, bestehend aus Vater, 6 Söhnen und 2 Töchtern, auf 22 verschiedenen Instrumenten spielend, alle Solisten, beabsichtigt 1912 eine grosse Concert-Tourné durch Europa u. erb. Offerten von nur erstklass. Etabliss. u. Agenten nach 2670 East-51 st. Street, Cleveland, Ohio, U. S., Amerika.

August Fockelmann

Tierpark

Hamburg-Großborstel ¹¹⁶

Niendorferweg — Fernsprecher Amt, V 1407.

Dealerin live animals; Marchand d'animaux

Affen	Singes	Monkeys
Schlangen	Serpents	Snakes
Krokodile	Crocodiles	Alligators
Junge Bären	Jeunes ours	Young bears
Eisbären	Ours blancs	Polar bears
Seehunde	Phoques	Seals
Kakadus	Cacatois	Cockatoos
Araras etc.	Araras etc.	Macaws etc.

Billigste und beste Bezugsquelle
für echt italienische

Mandolinen

(Neapolitanische und Lombardische)

142

Ocarinas und Darmsaiten.
Italienisches Musiksortiment.



———— Sämtliche Erscheinungen des ————
Mandolinen-Repertoriums
———— Preislisten gratis. ————

E. Schmidl & Co., Triest (Oesterr.)
Musikalien- und Instrumenten-Handlung.

Mal-Leinen
 bis 8 m breit ohne Naht für
Theater u. Decorat.
 Laubgaze, Pinsel, Farben, Vorlagen.
Weiss-Leinen
 bis 5 m breit ohne Naht für
Kinematogr. u. Projection
A. Schutzmann, München
 Illustr. Preisliste gratis.

Richard Seiffert

Perles

BERLIN

Paillettes

Scharrenstraße 3, parterre

SPEZIAL-LAGER

in Flittern, Perlen, Spiegel-Steinen,
 imitierten Brillanten, Wachsperlen,
 Karoussell-Perlen,
 farbigen Spiegelflittern, diversen
 Halsketten.

— Klavier-Ensembles —

im In- und Auslande decken ihren Notenbedarf bei 137

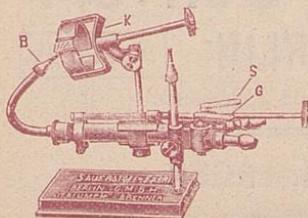
Louis Oertel in Hannover

Aeltestes Spezialhaus für Orchestermusik. — Größtes Lager.
 Stets die neuesten Schlager. — Verzeichnisse kostenfrei. —

== Erste ==
Trommel-Fabrik
 Weissenfels

115

Sauerstoff - Gasolin - Kalklicht
„Triumph“



Hoher Lichteffect bei

:: sparsamem ::

Sauerstoff-Verbrauch.

Sauerstoff- } Reduzier-Ventil „Triumph“
 Wasserstoff- }
 Sämtliche Artikel für Projektion. 131

Sauerstoff - Fabrik Berlin
 G. m. b. H. :: BERLIN B. 10, Tegelerstr. 15.

Bitte genau auf Firma zu achten! :: Mehrfach prämiert auf in- und ausländischen Ausstellungen. :: Prospekte umgehend und kostenfrei. Ständige Muster-Ausstellung. Besichtigung erbeten.

Künstler-Trikotagenfabrik
 Gegründet 1878

H.W. Fülle, Zeulenroda (Reuß)

liefert zu billigsten Preisen: Trikots, Maillots, Kniehosen, Koschas, Trousen und Wattons sowie Anzüge im ganzen für lebende Bilder. Krokodil-, Frosch-, Eidechsen- und Teufelskostüme nach eingehenden Farbenproben und Maßangabe in bester Qualität, aus Seide, Chappes, Flor, Wolle, Baumwolle. 133

Attraktion !

Attraktion! !

8 Löwen!
2 Tigerdoggen!

*Jack Bartzeni
Schöpfer der
Dramatischen Aufzüge
im
Löwenzwinger.*

Assiiert von Miss Bartzeni!

Jack Bartzeni

Dompteur und Besitzer. 183

Schöpfer der dramatischen Aufzüge
im Löwenzwinger.

Ständige Adresse: „Der Artist“.

The British Solisten-Orchestra Hunt

„The Scotch Highlanders“

Direktion: G. E. Hunt.

5—8 Damen, 3—4 Herren. Auftreten in feinsten schottischen
National-Kostümen oder Concert-Toilette.

Nur für ganz prima Etabliss. mit feinem Publikum, wo feine Musik verlangt wird.

Grosses Repertoire: Grieg, Puccini, Strauss, Suppé, Beethoven, Mendelssohn, Massenet, Gounod etc. *Chambre music*, Symphonie, Opera, Operette, Walzer etc. Alle klassische und populäre Musik... Feinstes Bühnen-Auftreten.

Reengagement zum 3. Male für Stockholm (4 Mon.) ab 1. Mai 1911.

oo

Ständige Adresse: 4 Lymington Road, Hampstead, London (England)
oder: „Der Artist“, Düsseldorf.

oo

Absolvierte Engagements in Deutschland: „Kaiser-Café“, Essen-Ruhr; Concert-Etablissement des „Thalia-Theater“, Elberfeld; Café-Restaurant „Dortmunder Kindl“, Münster i. Westphalen. Januar und Februar 1911: Theater-Café des Westens, Charlottenburg - Berlin.

(Siehe nebenstehend)



Absolvierte Engagements in Schweden, Finnland und Holland:

Stockholm, Variété Södra und Blandhe Café (6 Mon.); Grand Hotel, Galle (2 Mon.); Stora-Hotel, Jonköping (3 Mon.); Stora-Hotel, Sundsvall (2 Mon.); Hotel Andreas, Wiborg (3 Monate); Grand Café Continental, Göteborg (3 Mon.); Hamburger Bors, Abo (1 1/2 Mon.); Waihalla, Liege (4 Mon.); Nieuwe Karseboom, Amsterdam (3 Mon.); Jette Pavillon Wilhelmina, Schiedamschening (2 Monate).



I. Mailänder Salon - Orchester

Gehr. Cattaneo

6—10 Herren

6—10 Herren

Dir.: **Napoleone Cattaneo**

Vincenzo Cattaneo, Concertmeister

Erlesenes, internationales Repertoire!
Stets die neuesten Kompositionen!

□

Frei 1. Mai 1911 ab Dortmund

Wiener Café.

□

136

Offerten erbeten von In- u. Ausland.
Ständ. Adresse: Mailand, Corso Vercelli 7.

Erstklass. oberbayr.-österr. Gesang-,
Musik- und Tanz-Ensemble

„D'Wörtherseer“

Dir. Klaus Egermeier.

6 Damen, 6 Herren. Besetzung: 2 Geigen,
Klavier, Harmonium, Bass.

1a. Chorgesänge, 1a. Männer-Quartette, Damen-
Terzette, Duos und Soli. 138

=====

1a. Schuhplattlertanz. =====

Ständ.-Adr.: „Der Artist.“

Akzeptiere auch Engagements nach dem Ausland.





Croatisches Damen-Tamburitza-Orchester „Sljeme“

Direktion: J. Ofak.

Ständige Adresse: Agram (Croatien), Nad Lipom 7.



Perfecta

ist die neueste u.
vollkommenste
Trommel- und
Becken-Schlag-
maschine ::



Spezialgeschäft für Schlaginstrum.

Gr. Trommeln, Becken, Glockenspiele,
leicht ansprechende Wirbeltrommeln etc.
Prospekt und Preisliste frei.

M. Flemming Nf., Dresden-N.

Ahornstrasse 7.

141

Blauner's Monats- Garderobenhaus

in der Reichsstrasse 30-32, im Neubau „Goldene
Traube“, ist, wie in

Leipzig bekannt, die billigste und beste Bezugs-
quelle in eleganten, wenig getragenen

Paletots, Jacketts und Rockanzügen
eleg. Fracks u. Gesellschaftsanzügen

auch für stark beliebte. ¹¹²

Einzelne Jacketts, Beinkl., Fracks, Smoking etc.
Telephon 9861. Sende auch nach auswärts.

Abteilung II: Neue Garderobe.



Filzmatten



Teppiche, Kokosmatten, Läufer etc.

Alle Polsterer- u. Sattlerwaren,
Dekorations- und Bettwaren
en gros.

GEBR. HERBRAND, COLN

Domstr. 34, Makkabäerstr. 31, Eigelstein 29-31.

139

Adolf Meier

moderner Humorist, Coupletautor u.
Rezitor eig. moderner Dichtungen.



Ständige Adresse: „Der Artist“

Offerten von Variétés u. erstklassigen Ensembles
erbeten.

Adolf Meier erzielt mit seinen Original-
Couplets (Musik v. M. Hoefnagels, Düsseldorf)

Man kann nichts für sein Temperament,
Verrückt und verhext ist die Welt,
Raritäten-Couplet,
Modern muss man sein,
Mensch, wie siehste aus

stets durchschlagende Erfolge.

Kein Humorist sollte es versäumen, diese
Schlager seinem Repertoire einzuverleiben.

Dieselben sind zum Preise von Mk. 4.— für Humo-
risten, zu Mk. 3.— für Mitglieder des Vereins Cou-
pletschutz inkl. Aufführungsrecht vom Verfasser
käuflich. 153

❖ Die Illusionen ❖

sowie der ganze Nachlass des verstorbenen Herrn Ernst Basch wird verkauft, einzeln oder im ganzen.

Nachricht:

154

Hannover, Engelbostelerdamm No. 56, II.

Frau Wwe. Ernst Basch.

Die 1875 gegründete

also über 30 Jahre bestehende, früher in Hamburg-St. Pauli und über 20 Jahre in Leipzig betriebene, fast durch die ganze Welt bekannte und renommierte

älteste Leipziger Theater-, Variété-, Circus- und Concert- Agentur E. G. Blumenberg

hält sich allen Etablissements-Inhabern zur Vermittlung bestens empfohlen. Referenzen von Etablissements-Inhabern, welche mit meiner Vermittlung sehr zufrieden sind, auf Wunsch. Dieselben alle namhaft zu machen, würde zu weitgehend sein und ganze Seiten füllen. Zufolge grosser Verbindungen können in dringenden Fällen per Telephon 13 098 ~~oder~~ noch kurz vor dem 1. u. 16. des Mts. Abschlüsse erfolgen (auch nachts), oder telegraphisch genügt. 173

Adresse: **Blumenberg, Concertagentur, Leipzig.**

Werte Auftraggeber belieben sich auf dieses Inserat zu beziehen.

Fernsprecher 13098.

K. H. Jäger & Miesbach

Spezial-Geschäft für Anfertigung

echt oberbayerisch. Gebirgs-Kostüme

Kataloge gratis und franko.

119



D'Lercherln vom Chiemsee

3 Madln, 4 Buam. Auf Wunsch auch grösser. Nach Rezens. massgeb. Zeitungen eines der besten oberbayr. Schrammel-, Gesang- und Tanz-Ensembles. Sehr passend für Bierfeste u. ff. Concert-Etablissm. Adresse ist stets im „Artist“ unt. Rubrik „Verschied. Ensembles“. Man verlange Lithos, Photos u. abs. Engagem. Off. erb. an die Dir. D'Lercherln vom Chiemsee.

130

„Original The Weihing's“



108

Musik-, Instrum.- und
Kabarett- Ensemble

(4 Damen, 1 Herr, ev. mehr Personen) unübertröffene Vielseitigkeit, elegante Bühnenkostüme, grosses Repertoire, Ia. Kunstscheine. Musikbesetzung: Klavier, I. u. II. Geige, Harmonium (eig. Instr.) u. Flöte. Soli für Piston, Xylophon, Glocken, Mandoline, Banjo.

Offerten erbeten an

Dir. FRITZ WEIHING, Breslau, Gabitzstr. 13, b. Rückert

Nur erstklassige Kapelle

bestehend aus 6—8 Damen, 2—4 Herren, ev.
auch mit Gesang, benötigt mein Etablissement.
Bei freier Kost und Logis bitte Offerte. Ein-
ziges erstklassiges Haus, nicht bloss für Belgrad,
sondern für ganz Serbien für Damen-Kapelle.

Sehr gute Gage.

Inh.: **Lazar Pantitch**, Hotel „Takovo“
Belgrad (Serbien).

47

Marktplatz 2

Saarbrücken

Telephon 749

L. Spaniol, Konzerthaus zur Rose

engagiert fortwährend gute Streich- und
Blasorchester oder musikalische Ensembles 3

Gute Fremdenzimmer. — Restauration zu kulantem Preisen.

Paul Ullrich, Humorist

mit durchschlagendem Repertoire

Bringt stets das Neueste!



Garantiert für Bombenerfolg!

Direktoren, engagiert Paul Ullrich

Std. Adresse: Leipzig, Körnerstr. 48. 135

Adresse ist im „Artist“ u. „Programm“ zu ersehen.

„SLAVUL“

Kroatische Original Tamburitza - Kapelle
 Gesang- und Tanz-Ensemble, 6—7 Damen,
 2 Herren. Dir. V. REBERSKI. Ständ. Adr.:
 HALLE a. S., Brunswarte 34. 124

Brothers Lang

Phänomen. Kunst-
 radfahrer, Fuss- u.
 Kopf-Antipoden!

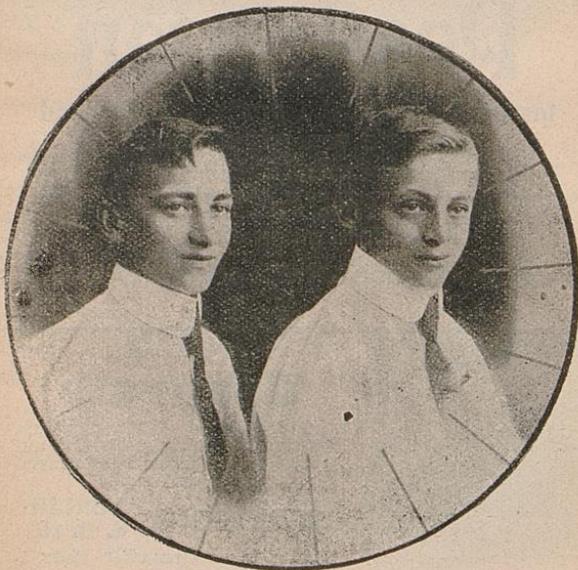
2 elegante Nummern pro Abend!

Nur für bessere Etablissements! 129

Hochfeine Kostüme. Photos u. Lithos zur Verfügung.

Ständ. Adr.: Neusalz a. d. Oder (Schles.).

Gefl. Offerten erbeten an J. Lange, Manager der Brothers Lang.



Heinrich Mehner & Co.

G. m. b. H, Berlin SW. 48, Friedrichstr. 12,
Telephon Amt 4, 8895 171

Variété-Kostüme u. Requisiten ; Dekorationen.

Bromsilber=

Postkarten liefere ich nach jedem eingesandten Bilde in garantiert tadellos schöner Ausführung. Bei Bedarf in

Postkarten

128

lassen Sie sich bitte gratis Muster und Preisliste von mir zusenden.

Viele Anerkennungen. :: Lieferzeit 2 bis 3 Tage.
GEORG EEKARDT, DRESDEN 16 Ca.
Schumannstrasse 64.



Alle nur erdenklichen 149

Apparate

von der grössten No. bis zum feinsten Mechanismus fertigt auf Grund langjähriger Erfahrungen sachgemäss nur

Grünberg, BERLIN
S. O. 16,

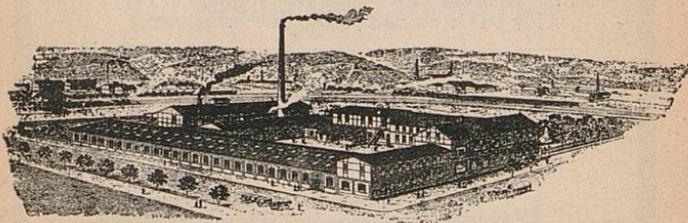
Kaiser Franz Grenadier-Platz 5.

Mechanische Segeltuch-, Leinen- und
Baumwoll-Weberei, Imprägnieranstalt,
Zelte- und Planenfabrik

Alwin Teichmüller

◆ Ellrich am Harz ◆

Telegr.-Adr.: Alwin Teichmüller, Ellrich. Telefon Nr. 39



Leistungsfähigste Fabrik für

Chapiteaux mit 1 und mehreren Masten, Stall-
zelte, Garderobe- und Cassa-Zelte, Kinodächer,
Lichtmaschinen-Zelte und -Decken, Karussell- und
Schaubuden-Dächer, Budenplanen, Rundleinen,
Wagenplanen

in naturell, grün, braun, schwarz und gestreift bis zu den

schwersten Ausführungen

Wasserdichte Pferddecken, Woldecken

Preise sehr billig, da nicht reisen lasse

Muster und Ausarbeitung von Kostenanschlägen umsonst
und ohne Kaufverpflichtung.

Wichtig für Concertsaal - Besitzer sowie
Agenten und Theater - Direktoren :: ::

Marco Malini

unübertroffener erstklassiger

Zauber- und Universalkünstler

in höchster Vollendung, mit originellen, ganz neuen
Ideen. Reichhaltiges, abendfüllendes Programm,
für Variétés nach Wunsch einzurichten.

Herr Malini, der bisher grösstenteils in aristokratischen Privat-
kreisen aufgetreten ist und auf eigene Rechnung Vorstellungen
gab, hatte die hohe Ehre sich zu produzieren vor:

Ihrer königl. Hoheit der Frau Prinzessin Heinrich
von Preussen und allerhöchster Familie, Sr. königl.
Hoheit Prinz Sigismund von Preussen, Sr. königl.
Hoheit dem Kronprinz von Dänemark, Sr. k. u. k.
Hoheit dem Erzherzog Franz Ferdinand D'Este
von Oesterreich, Ihrer königl. Hoheit dem Duke
and Duchess of Connaught, und vielen anderen
in- und ausländischen Hoheiten. :: :: :: :: ::

Original - Anerkennungs - Diplome auf Wunsch
— jedoch nur persönlich — zur Verfügung.
Vortrag in deutsch, italienisch, englisch u. französisch.

Offerten erbeten von nur erstklassigen Etablissements.
Gehe am liebsten auf eigene Rechnung eventl. Prozente
oder fixes Engagement.

NB. Alle Besitzer grösserer Concertsäle, Kur-
häuser etc. von Oesterreich, Deutschland und der
Schweiz werden ersucht um Grössenangabe der
Säle, Bühnenverhältnisse und Bedingungen an die
ständige Adresse:

M. Malini, Wien VI

Mariahilferstr. 82.

155

Siehe auch Adressenliste des „Artist“, Düsseldorf, u. Zauberkünstler.



A. SCHEUER'S
!! Liliputaner !!

oooo

Tanz! Gesang!
Musikal- und akrobat.
Potpourri!

—
Z. Zt. Tour in Südamerika.

—
Ständige Adresse:

Stellingen (Bez. Hamburg)

Adolfstrasse 43.

**Du musst doch
das Trinken aufgeben!!**

Es wird ja unser Heim zerstören!



Die Neigung zu berauschenden Getränken
kann vernichtet werden.

Sklaven der Trunksucht können jetzt befreit
werden, sogar gegen ihren eigenen Willen.

Ein harmloses Pulver, POUDDRE ZENENTO genannt, ist erfunden worden; es ist leicht zu nehmen, für jedes Geschlecht und Alter geeignet und kann in Speisen und Getränken gegeben werden, selbst ohne Wissen des Betreffenden. Poudre Zenento wird als ganz unschädlich garantiert.

Gratis-Probe.

Diejenigen, die einen Trunksüchtigen in ihrer Familie oder ihrem Bekanntenkreise haben, sollten nicht versäumen, EINE GRATISPROBE von dem Poudre Zenento zu verlangen. Dieselbe wird per Brief geschickt. Porto für Briefe nach London 20 Pfg.; für Postkarten 10 Pfg. Schreiben Sie noch HEUTE an

107

**POUDRE ZENENTO CO. 76, WARDOUR
STREET, LONDON, W., ENGLAND 5091.**

Frei ab 1. Oktober 1911 !!



Neu! Für überall neu!

Ernst Cubasch

ooooooooo **Humorist.** ooooooooo

Von der gesamten Münchener Presse glänzend beurteilt.

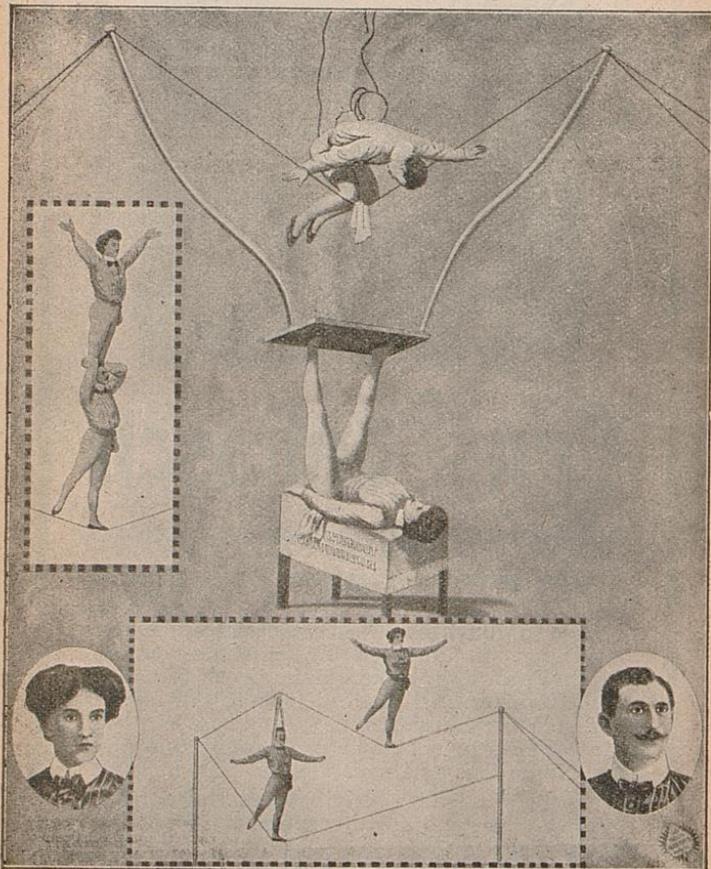
Die „Münchener Post“ schreibt zu seinem Auftreten im hiesigen Lustspielhaus u. a.: „Den Vogel aber schoss Herr Ernst Cubasch, ‚ein Komiker von Gottes Gnaden‘ mit seiner neuen Verwandlungsszene ab. Das Parterre lachte Tränen. So kam doch wenigstens hier der Name Lustspielhaus einmal zur Geltung.

Stets zündendes **Original-Repertoire.** Elegantes Auftreten. Z. Zt. verpflichtet: **München, Apollo-Theater.**

The Original Kiewning's

the only equilibristic double loose-wire act without any
competition. 110

Ständ. Adr.: Vietz a. d. Ostbahn u. Düsseldorfer Artist.



W. Wehler

172

Concert-Direktion, Berlin N. 39

Müllerstrasse 102a. Tel.-Amt 2, 4462

„Balaton“

**I. Orig. ungar. Zigeuner-, Musik-,
Gesang- und Tanz-Künstler-Truppe**

6 Damen, 2 Herren. 143

Grosses mod. Repertoire. Abendfüll. Programm.

Offerten erbeten!

Offerten erbeten!

Dir. Franz Tumo jr., ständige Adresse:
„Artist“, Düsseldorf, jeweilige Engage-
ments-Adresse unter Rubrik „Diverse
Kapellen“ in der Adressenliste zu finden.

Pension Mürr :: Berlin

Friedrichstr. 105 B, III. 170

Elegante und einfache Zimmer mit und ohne
Pension für Artisten, Ensembles und
Kapellen von 1 Mark an stets frei.

Internationale
Damen - Ringkampf -
Konkurrenz



Direktion: Olga Zelinsky



Überall prolongiert und reengagiert!

Ständige Adresse:

Kiel, Sophienblatt No. 61.

Original O. D. Boston

Phänomenaler Schlapp - Drahtseil - Akt
Attraktion für Circus u. Variété.



1. O. D. Boston bietet das Neueste auf dem Drahtseil.
2. O. D. Boston bietet immer neue Original-Tricks, neue Ideen.
3. O. D. Boston hat eigene Bühnen-Dekoration.
4. O. D. Boston hat verschiedene Lithos zur Verfügung.
5. O. D. Boston kann auf jeder Bühne arbeiten; kleinster Raum: 4 m breit, $2\frac{1}{2}$ m hoch, 2 m tief.



159

Ständ. Adr.: „Der Artist“, Düsseldorf.
Adresse immer in der Adressenliste unter Gymnastik.

Kunst bringt Gunst!

Das moderne Gesangduett

Bachus u. Valesca

war

1. Januar 1909 bis 31. Dezember 1910

vollständig besetzt!

Frei 1. März 1911.



: Offerten erbeten. :
Adresse stets im „Artist“.



Achtung!

Konkurrenzlos!

Béla Krill's Marosi-Truppe

6 Damen

aus **BUDAPEST.**

4 Herren

Vorzügliche Streichmusik. Besetzung: Geige, Cello, Klavier, Bass u. Zimbal. Verschied. Instrumental-, Gesang- u. Tanz-einlagen. Chorgesang in mehr. Sprachen, sowie Solo-, Duett- und Triotänze. Auftreten in Original Zigeuner-, Husaren- und ungarischen Kostümen etc. Offerten erbeten von nur erstklassigen Etablissements an Direktor **Béla Krill**,
st. Adr.: „Der Artist, Düsseldorf“.

169

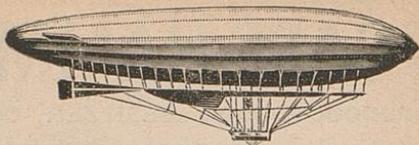


BARONIN MIZZI mit ihrer urfidelen
Oberlander-Kapelle
Erstkl. Blas- u. Streichmusik, Gesang, Jodler etc.
10 Herren, 6 Damen. Auftr. von 6 Schuhplattler-Tänzern.

NB. Baronin Mizzi arrang. z. Z. ein Orig. Münchner Bierfest und
hat täglich volles Haus zu verzeichnen. Offerten erbeten.

Baronin Mizzi Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

Luftschiffer
Elvira u.
Paul Wilson
u. Ed. Erdmann
Hamburg 28.



Motorballon, Fesselballon und Freiballon
für Sommer-Etabl. und Ausstellungen. 128

Seller's erstklassiges Salon-Orchester

— Gegründet 1892 —
Ueberall grösster Erfolg!

Akzeptiere Engagements in Concert- und Café-
häusern nur ersten Ranges. 125

Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

Charles Wolff

Sprech-Staffmeister

147

St. Adresse: „Der Artist“.

Martin Loewe, Variété-Schriftsteller

Berlin C, Alte Schönhauserstr. 23-24. 164

Couplets, Chansons, Duette für Variété u. Cabaret in grosser Auswahl. Individuelle Ausarbeitung nach gegebenen oder Ideen eigener Initiative. Witze, Satyre, Pointe sind Faktoren, die meinen Sachen den Erfolg garantieren. Erstkl. Musiken. Spezialität: Schnellste Ausnutzung jedes aktuellen Stoffes in zündendster Form. Prima Referenzen.

CAFÉ HAMMONIA

BESITZER
RUDOLF ALLNACH

INTERNATIONALER ARTISTEN-VERKEHR



HAMBURG-ST. PAULI

REEPERBAHN NR. 2

Sämtliche Artisten-Zeitschriften liegen aus

Spezialitäten während der ganzen Nacht:

□□ Hühnersuppen, Artisten-Schnittchen □□

Hammonia-Platte und sonstige Delikatessen.



Hugo Neumann's Liliputaner-Truppe

Die kleinsten Künstler der Welt

5 Personen. □ □ 5 Personen

Ständ. Adr.: Berlin-Britz, Werderstr. 58.

Beste u. vielseitigste Truppe dieses Genres!

Attraktion! Reklame-Nummer ersten Ranges!

Bis jetzt absolvierte Engagements:

ELBERFELD: Salamander

STUTTGART: Friedrichsbau-Theater

LÜZERN: Kursaal

BASEL: Cardinal-Theater

ZÜRICH: Corso-Theater

FREIBURG: Colosseum

HEILBRONN: Killians-Hallen

BERLIN: Neue-Welt-Park

HAMBURG: Sagebiel

KIEL: Reichshallen

KATTOWITZ: Apollo-Theater

KOPENHAGEN: Tivoli-Variété.

Carl Wiegandt & Co.
Hof - Spediteure
Speditions - Geschäft

Lagerhaus- und Fuhrwerks-Betrieb
 Spediteure d. Internationalen Artisten-Loge
 Behördl. bestellte Zollniederlage-Spediteure

174

Düsseldorf a. Rh.

Begründet 1871 - Fernsprecher 34 und 4987

A. Ulrich Strobel

Frankfurt a. M., Mainluststrasse 9

Telephon 6062 ::

175

Telegr.: Strobelau

Spedition ❖ Lagerung

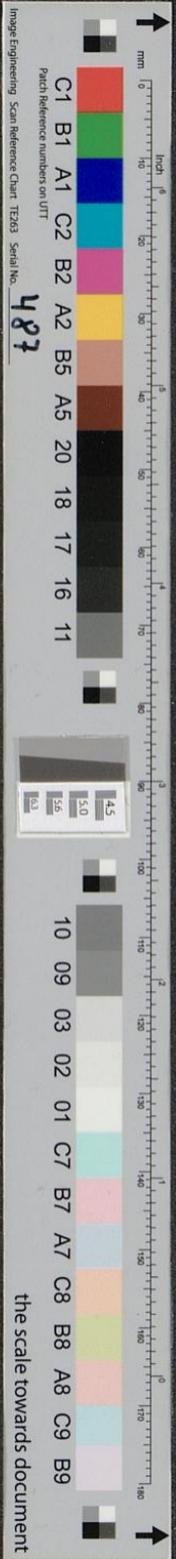
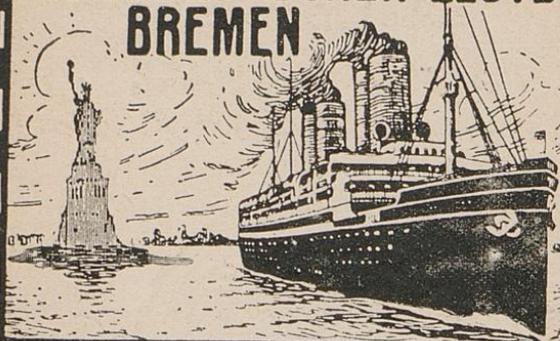


Image Engineering Scan Reference Chart T269 Serial No. 487



NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN



Schneltdampfer Norddeutscher Lloyd

BREMEN - NEW YORK

zweimal wöchentlich, Dienstag und Sonnabend
Schnell- und Postdampfer

Ferner regelmässige Dampfer-Verbindungen zwischen

BREMEN BALTIMORE
PHILADELPHIA
GALVESTON-CUBA
CANADA
LA PLATA
BRASILLEN
OSTASIEN
AUSTRALIEN

GENUA-NEW YORK via Neapel-Palermo

MITTELMEER-EXPRESS-VERKEHR

In Verbindung mit dem **Lloyd-Express** (Luxuszug)

nach Italien, Sizilien, Algerien, Aegypten,
Griechenland, Constantinopel, Kleinasien,
Schwarzes Meer, Syrien und Palästina.

Reichspost-Dampferlinien nach Ostasien u. Australien.

